SCHIRMER'S LIBRARY
OF MUSICAL CLASSICS

Vol. 1304

MOZART

Nineteen Sonatas

For the Piano

(EPSTEIN)

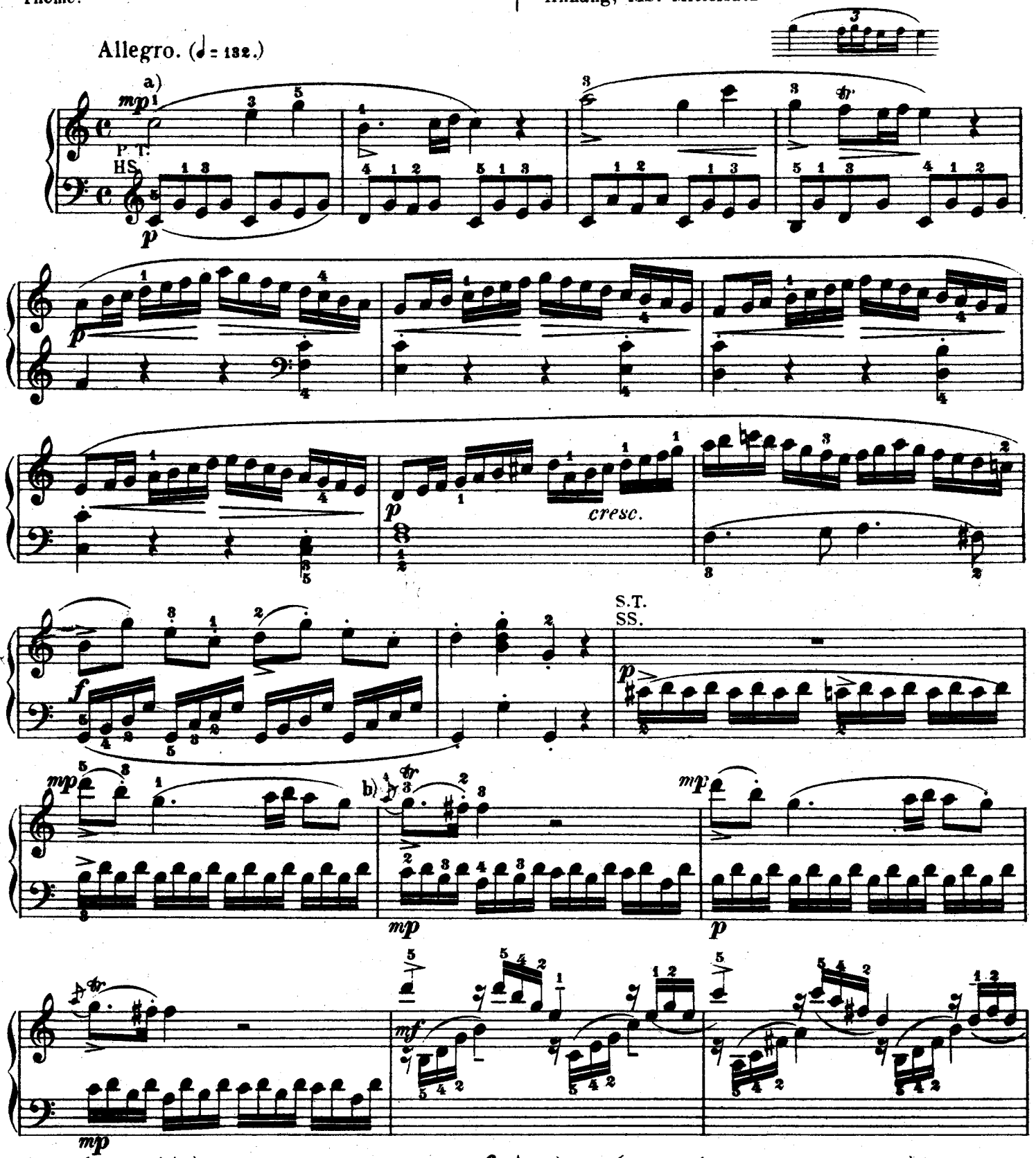
http://musiciansportal.no-ip.org

SONATA I.

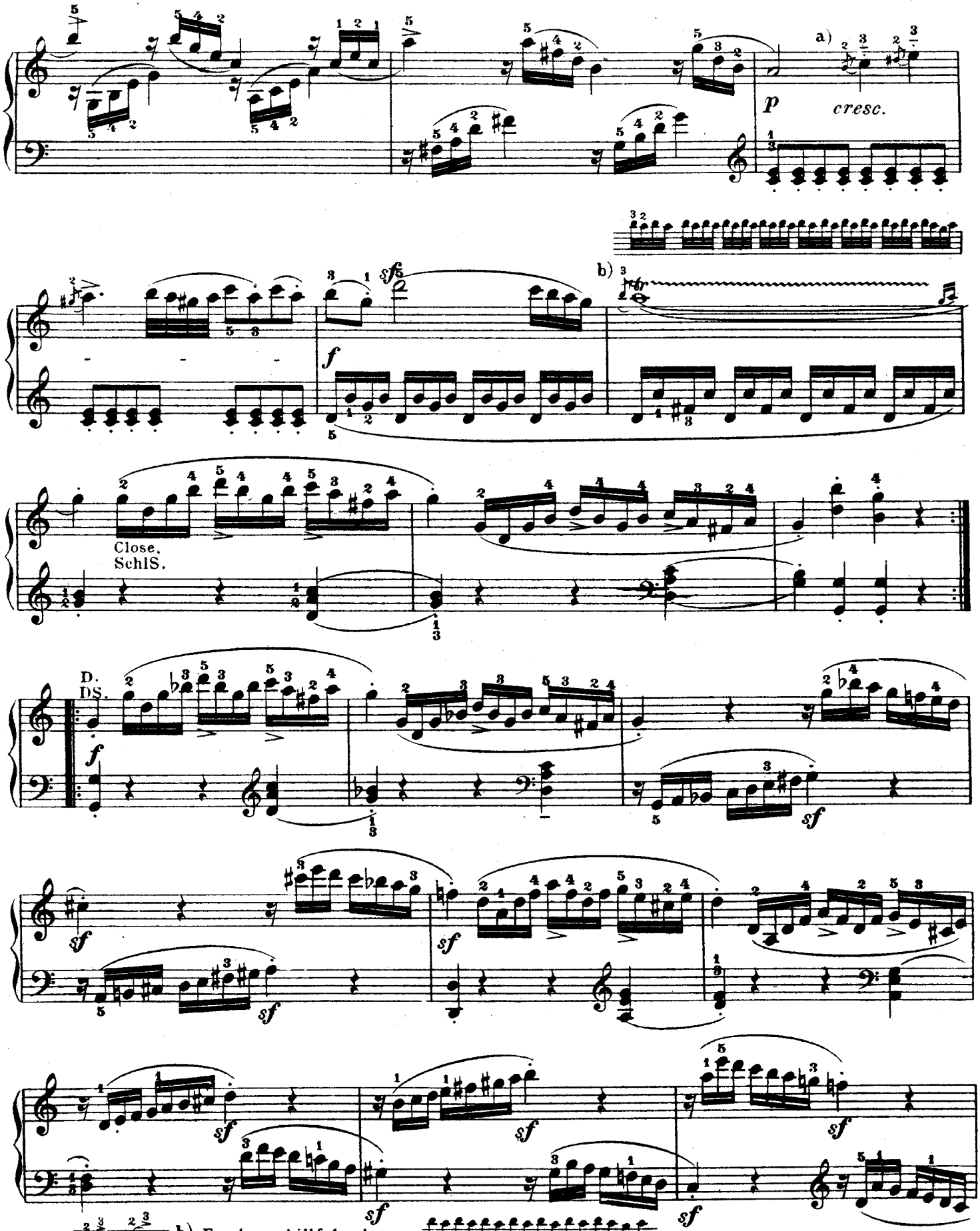
W. A. MOZART.

Abbreviations: P. T., Principal Theme; S.T., Secondary Theme; Close; D., Development, Coda; M. T. Middle Theme.

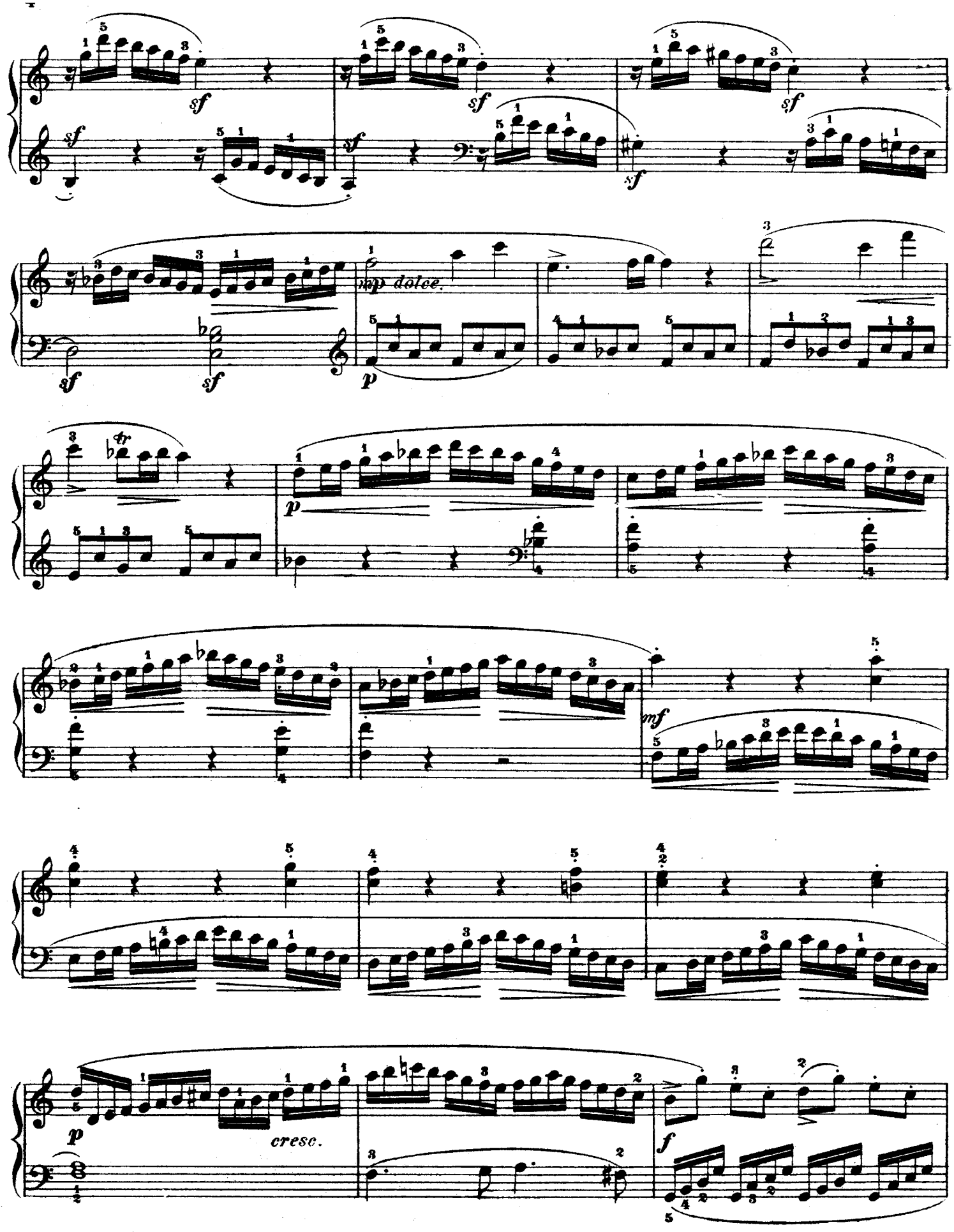
Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsatz. SS. Seitensatz, SchlS. Schlusssatz. DS. Durchführungssatz, Anh. Anhang, MS. Mittelsatz.



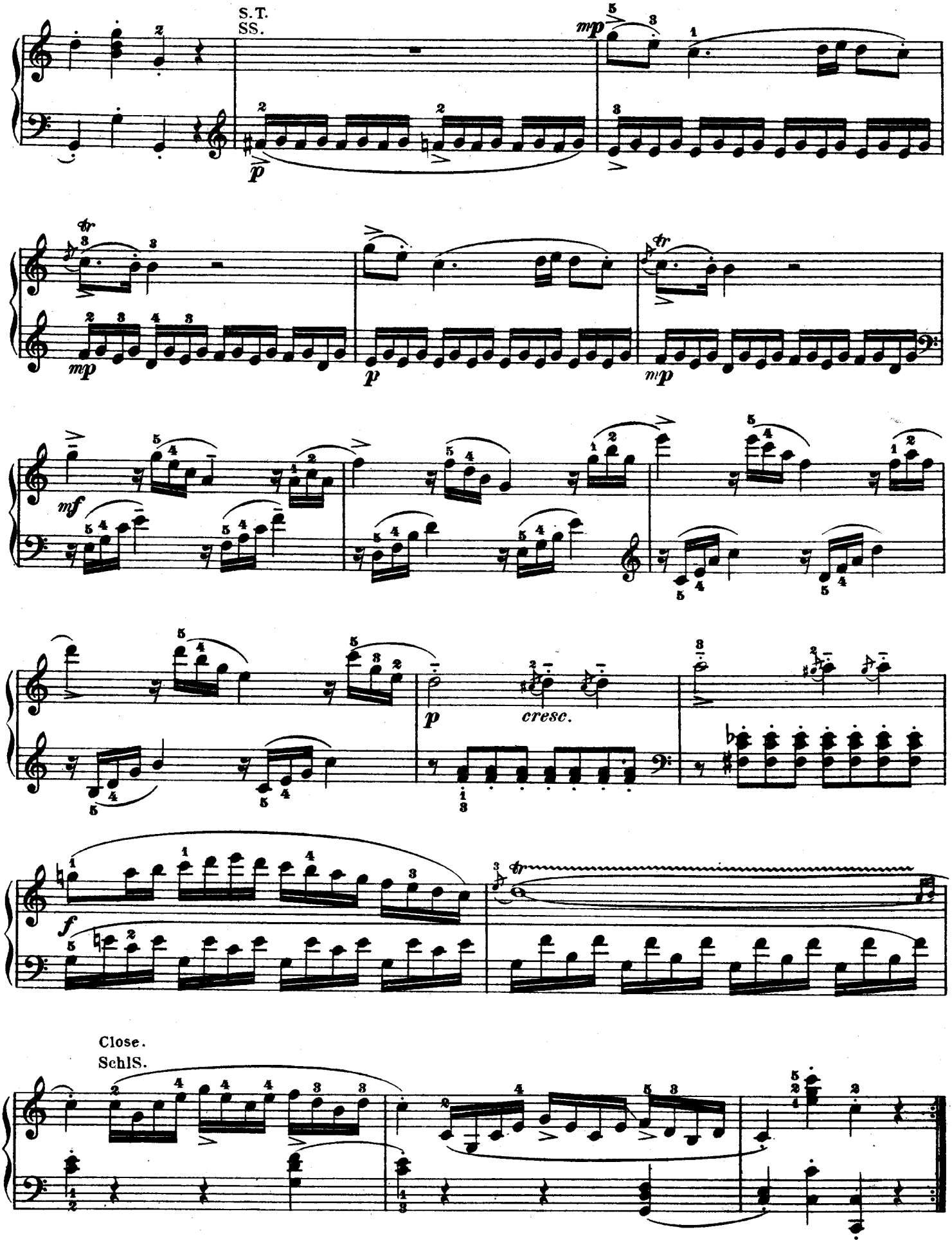
http://musiciansportal.no-ip.org



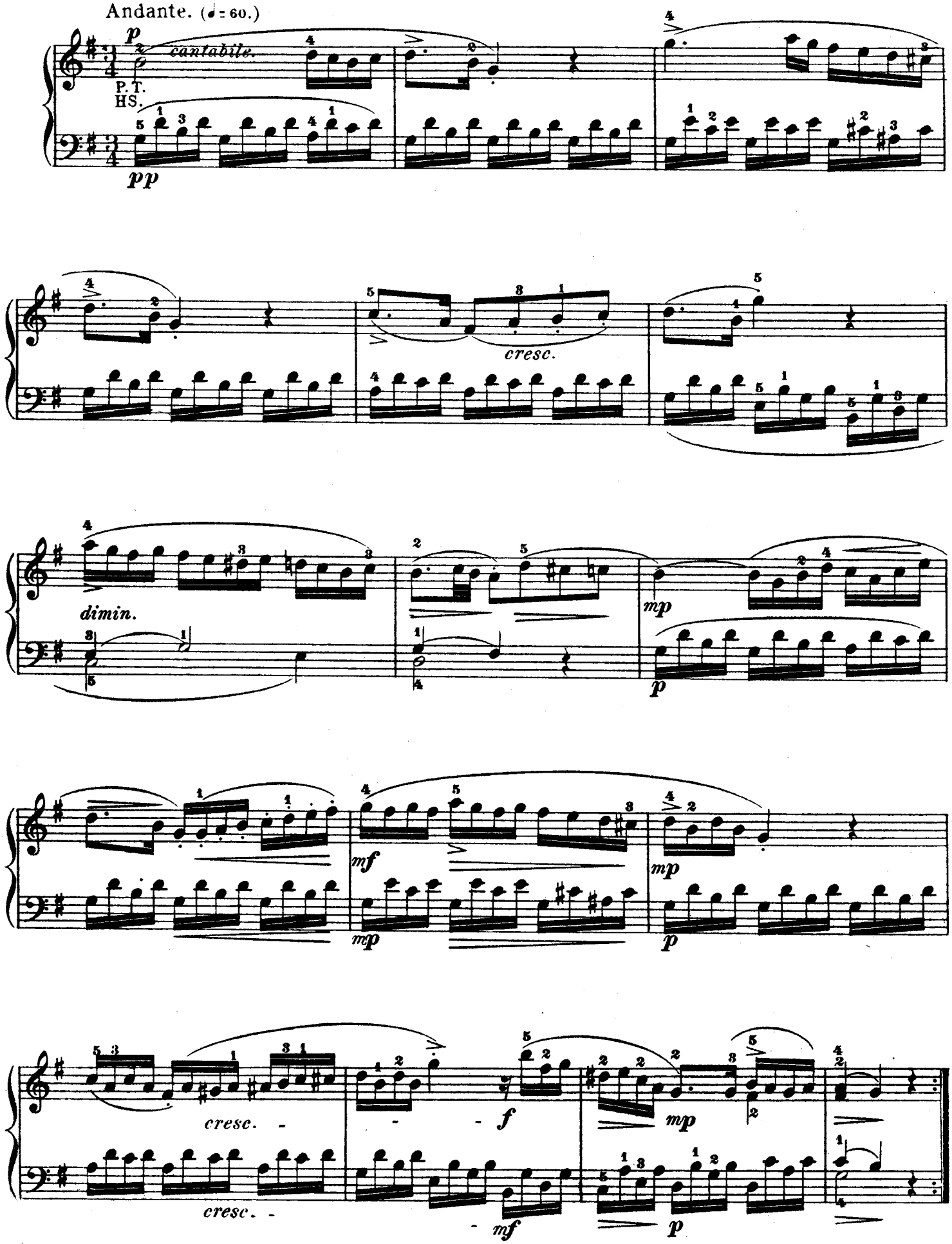
http://musiciansportal.no-ip.org



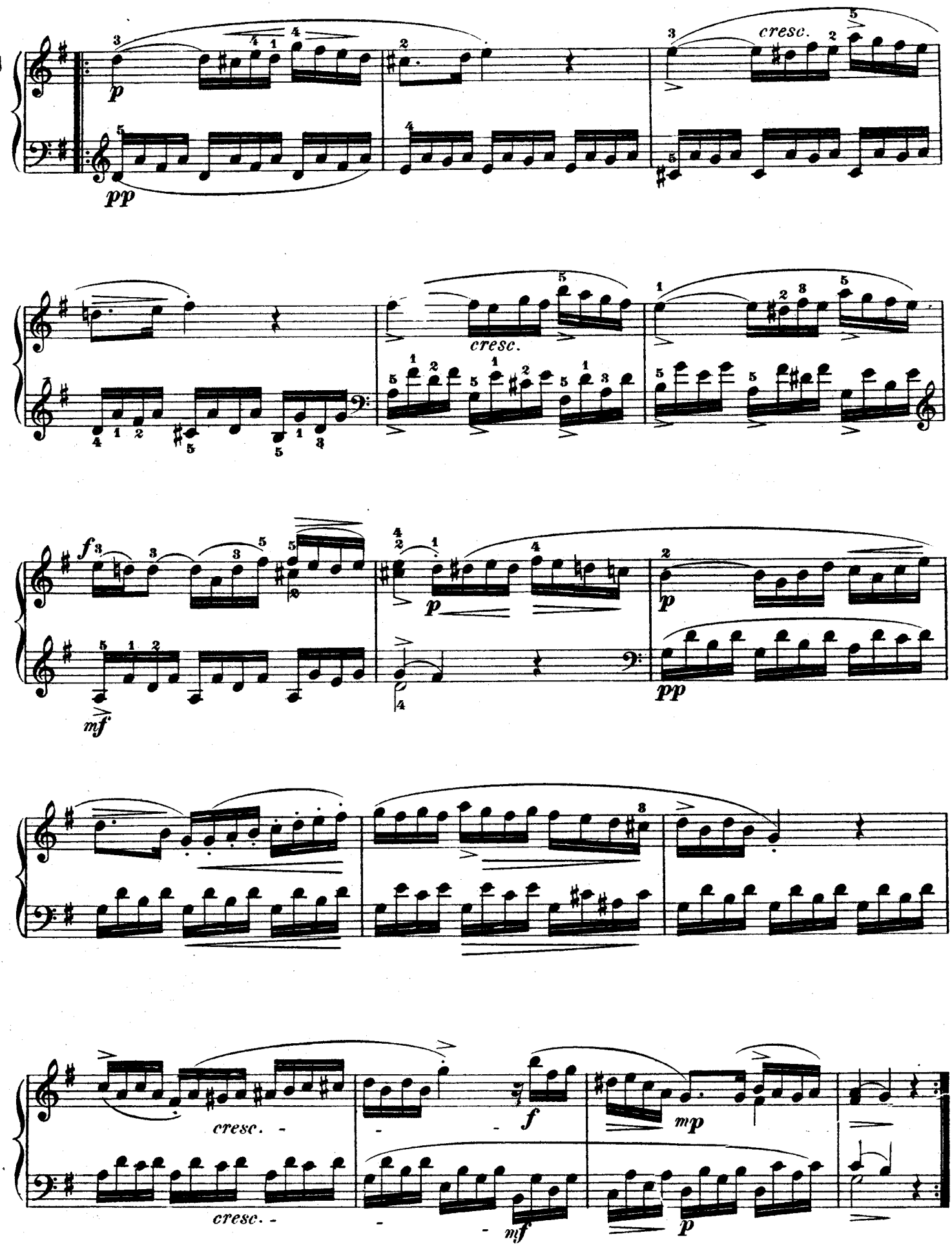
http://musiciansportal.no-ip.org



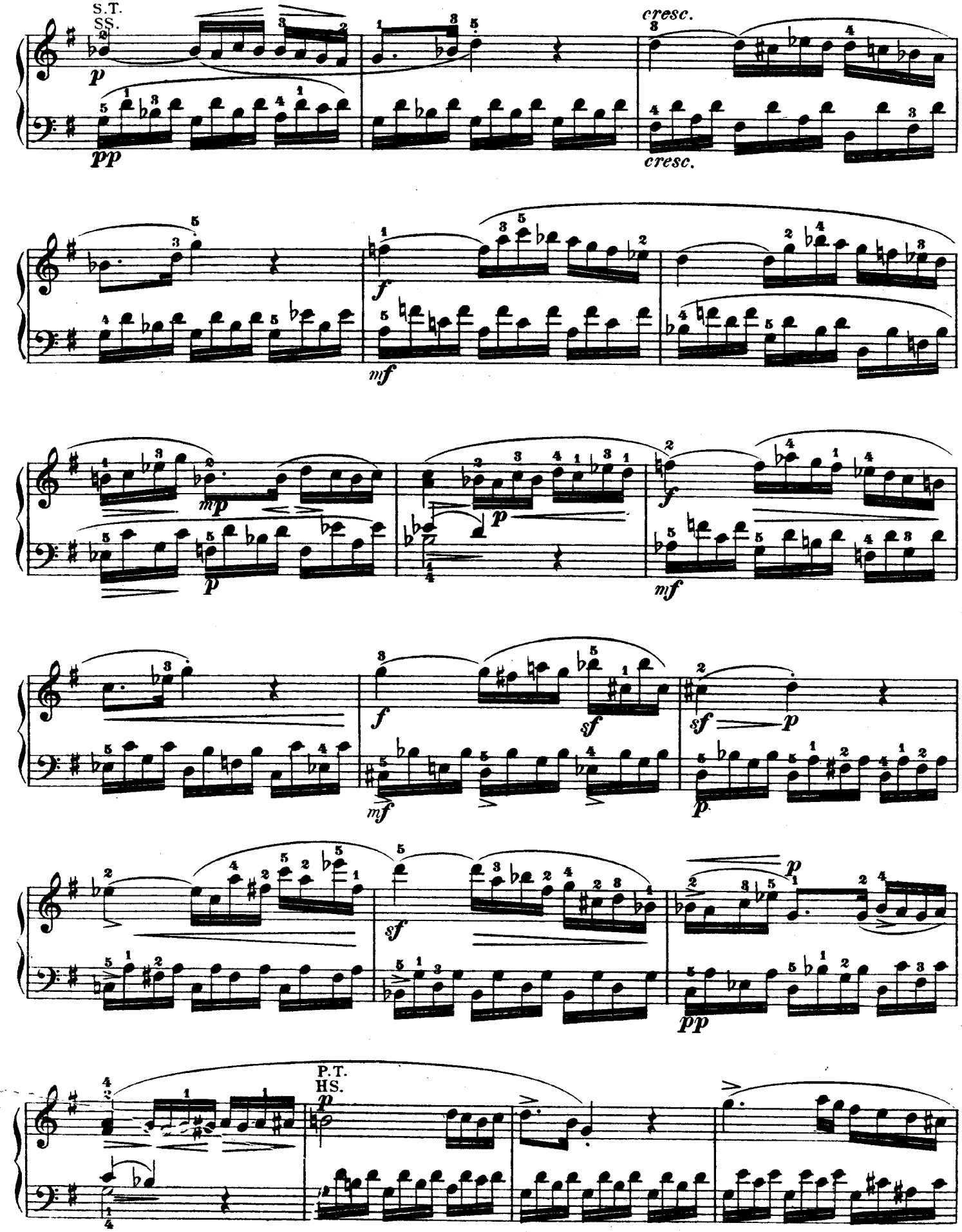
http://musiciansportal.no-ip.org



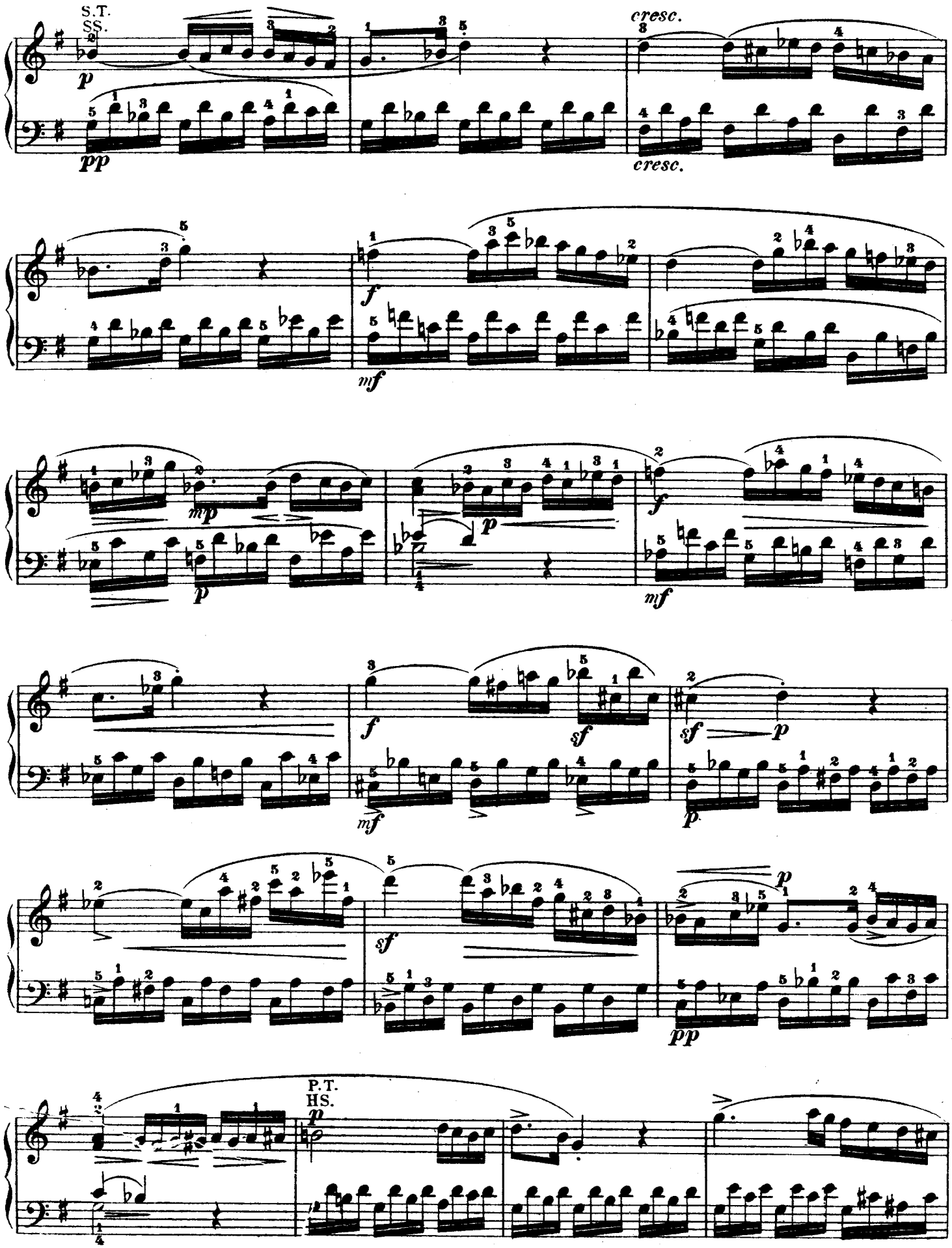
http://musiciansportal.no-ip.org



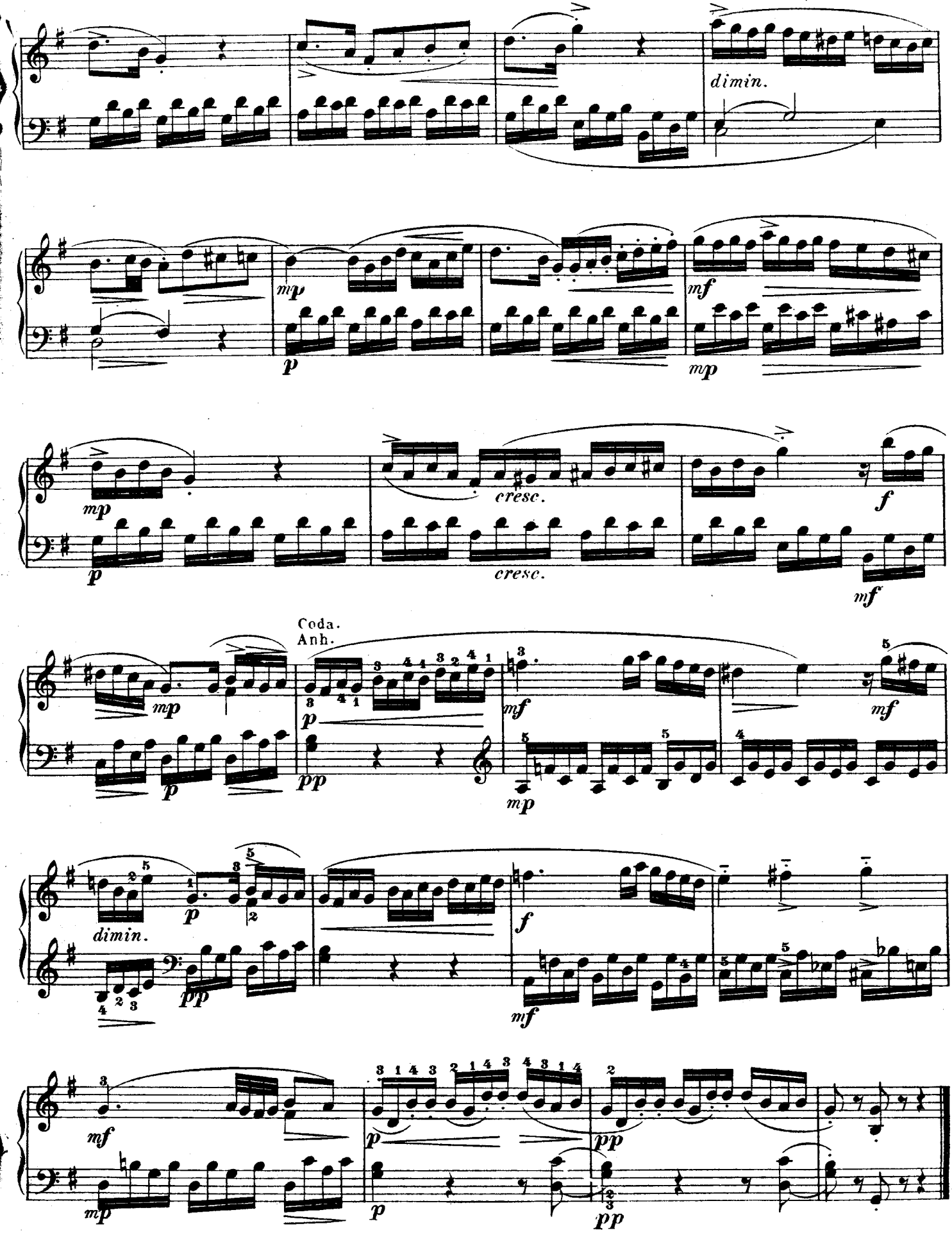
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



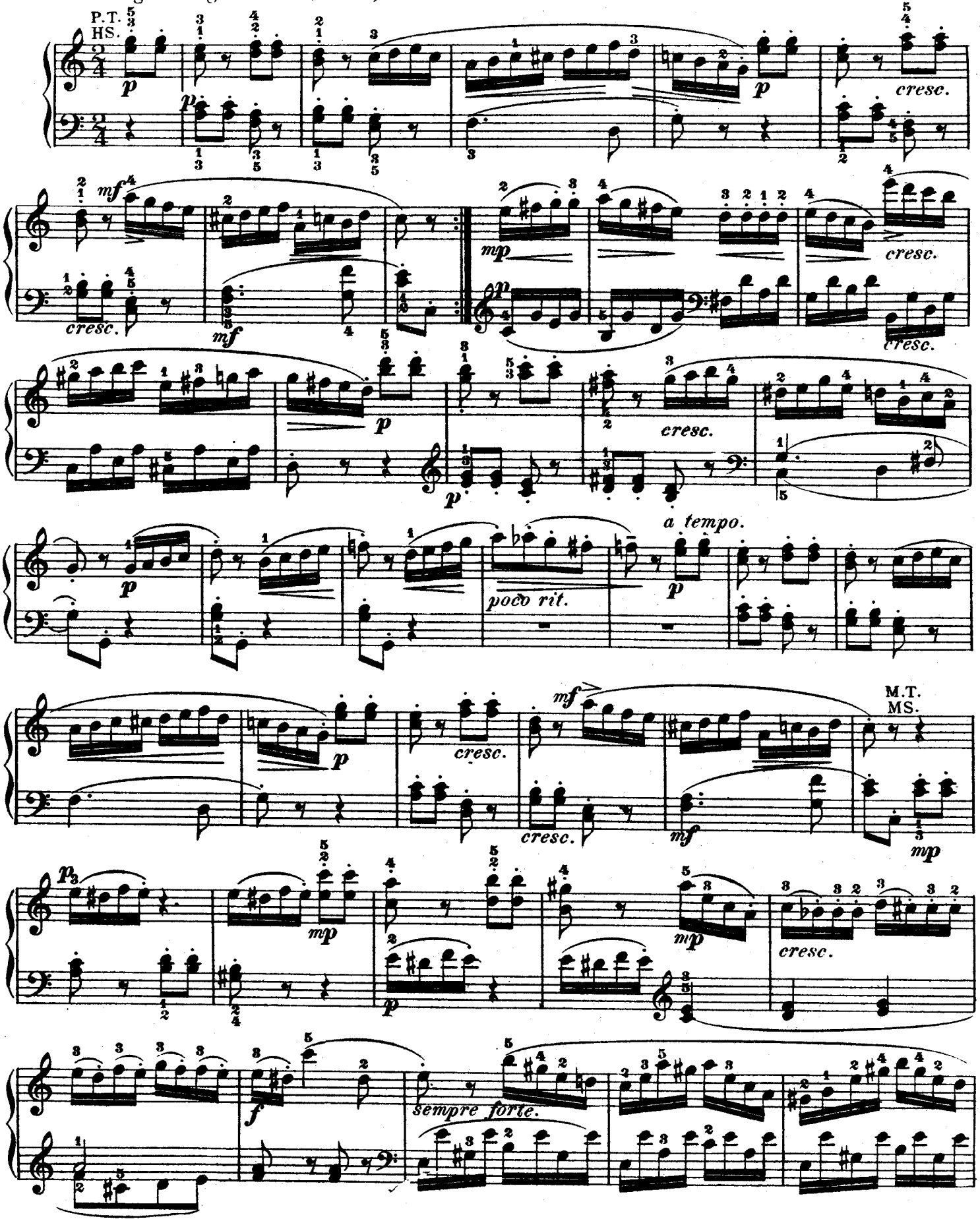
http://musiciansportal.no-ip.org



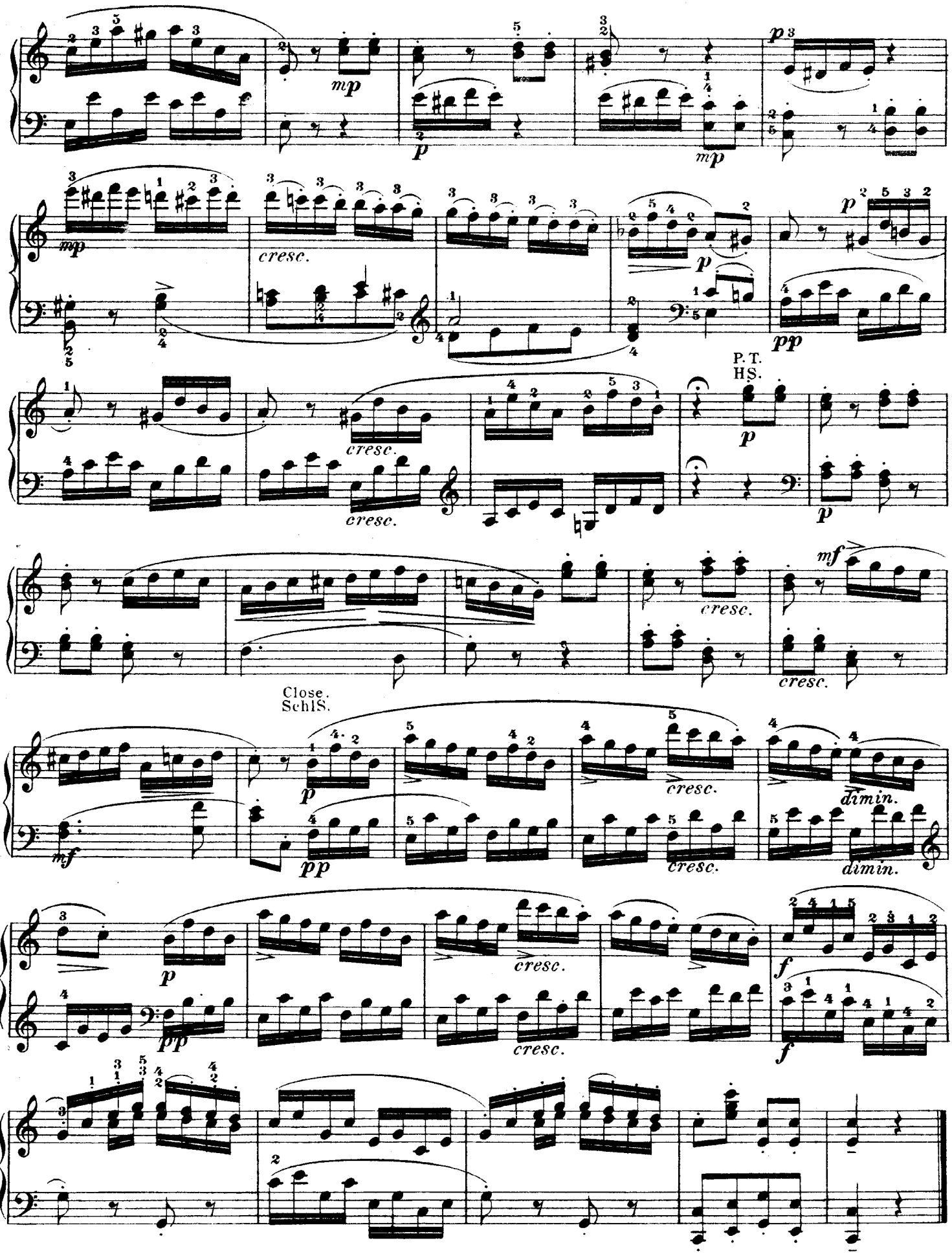
http://musiciansportal.no-ip.org

Rondo.

Allegretto grazioso. (♩= 104.)



http://musiciansportal.no-ip.org



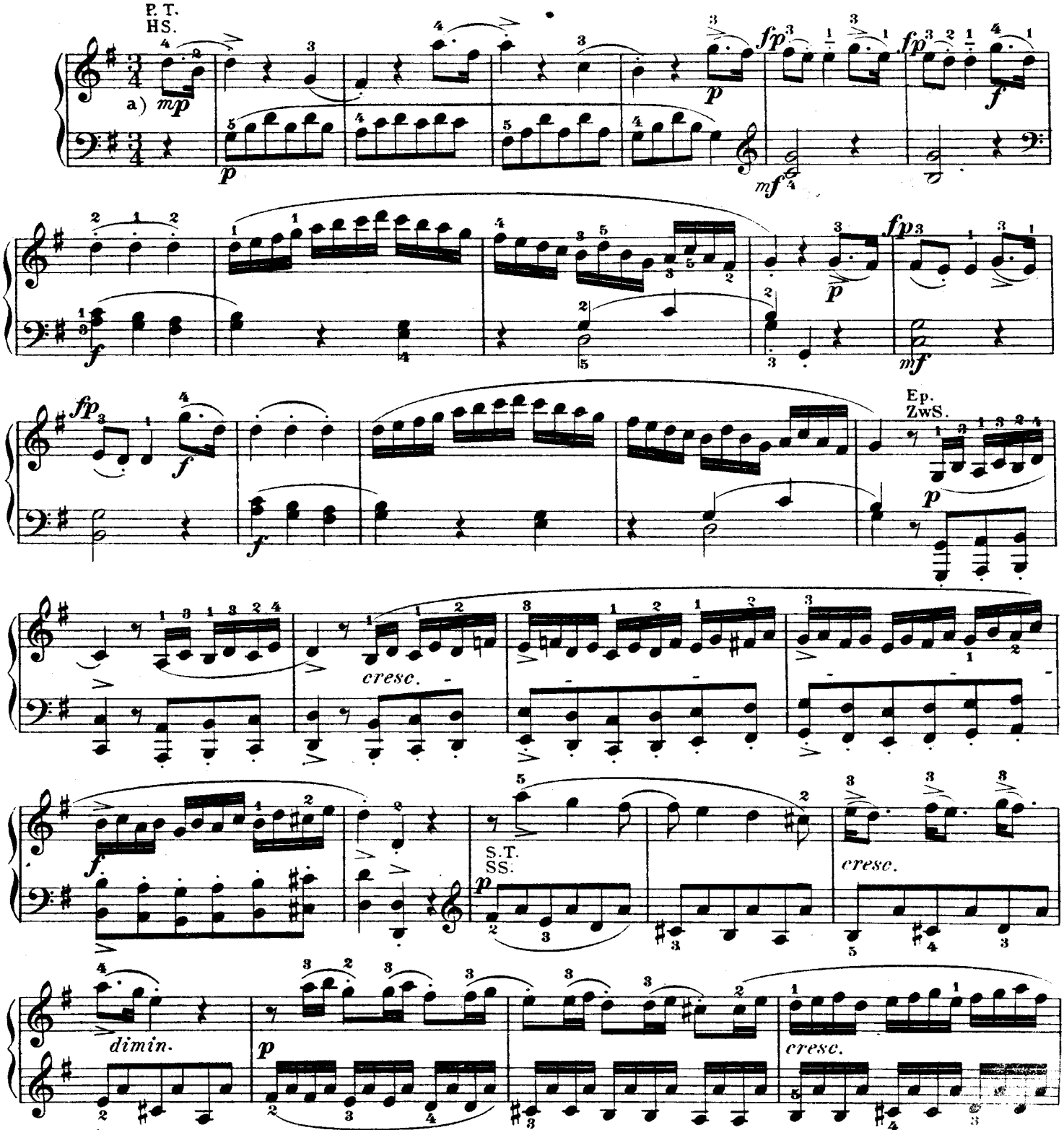
http://musiciansportal.no-ip.org

SONATA II.

Abbreviations: P. T., Principal Theme; Ep., Episode; S. T., Secondary Theme; Close; M. T., Middle Theme; D., Development; Coda.

Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsatz, ZwS. Zwischensatz, SS. Seitensatz, SchlS. Schlusssatz, MS. Mittelsatz, DS. Durchführungsatz, Anh. Anhang.

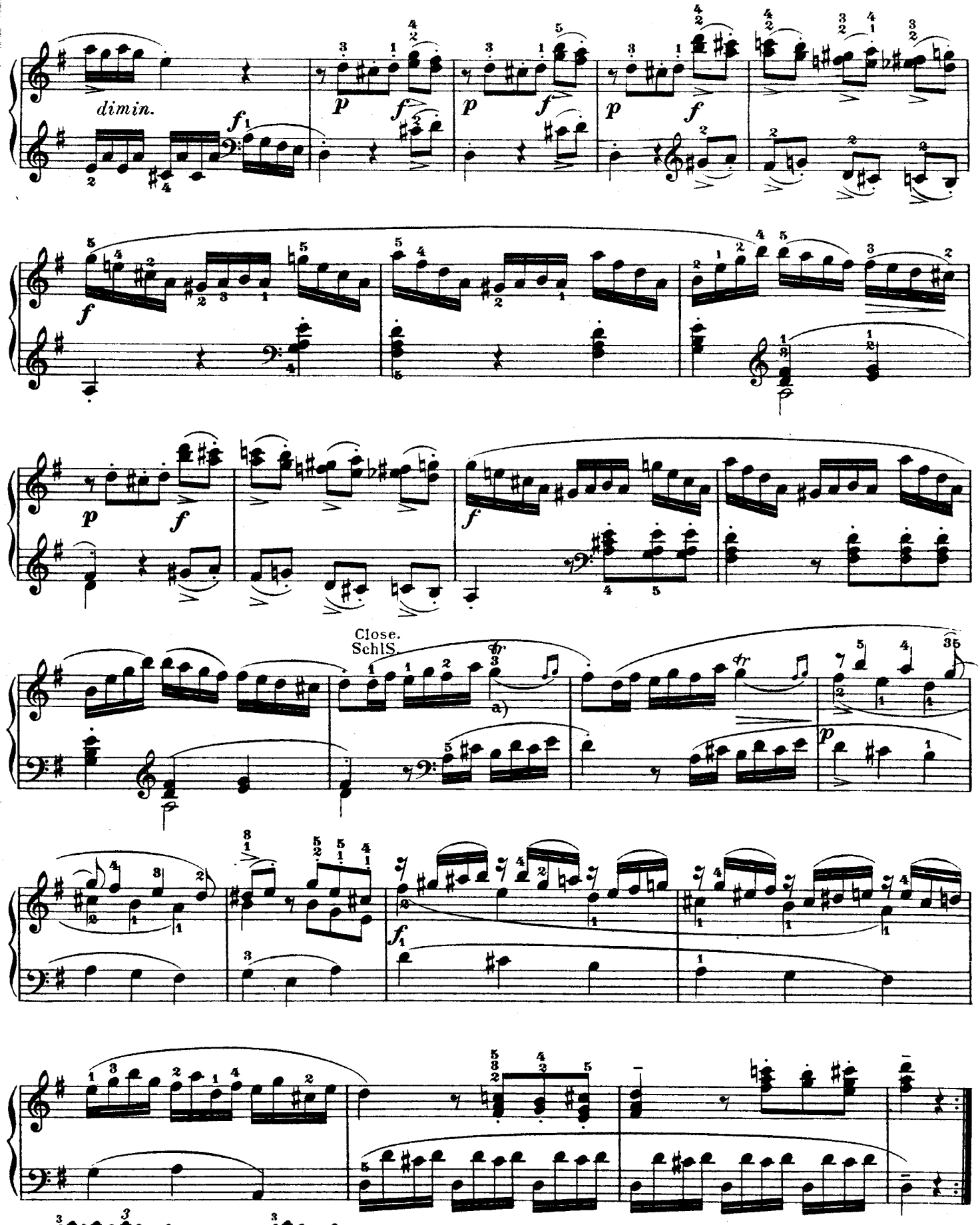
Allegro. (♩ = 138.)



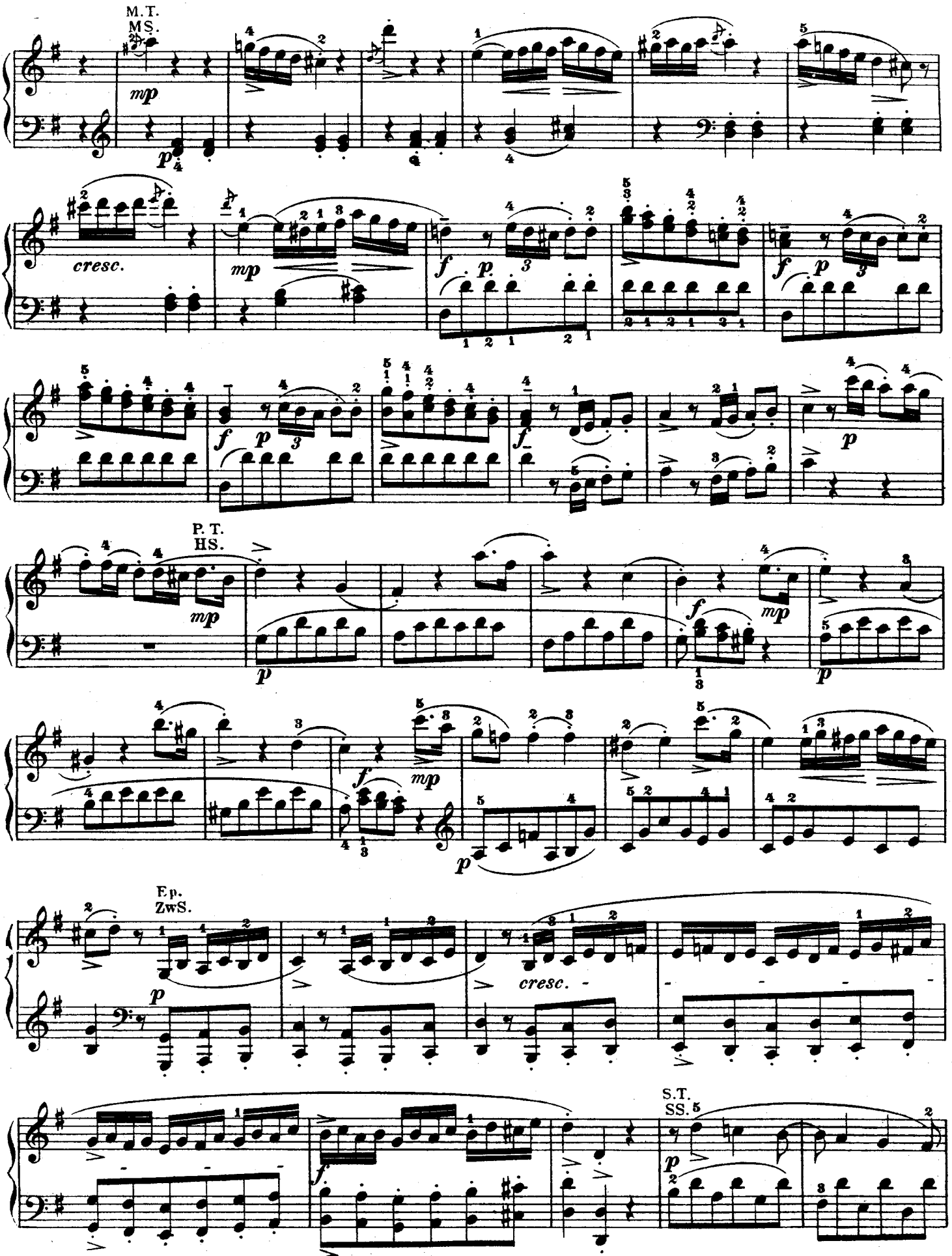
a) *mp (mezzo piano)* rather soft; viz., between *p* and *mf*

a) *mp (mezzo piano,* ziemlich schwach) bedeutet einen Grad von Tonstärke, welcher zwischen *p* u. *mf* steht.

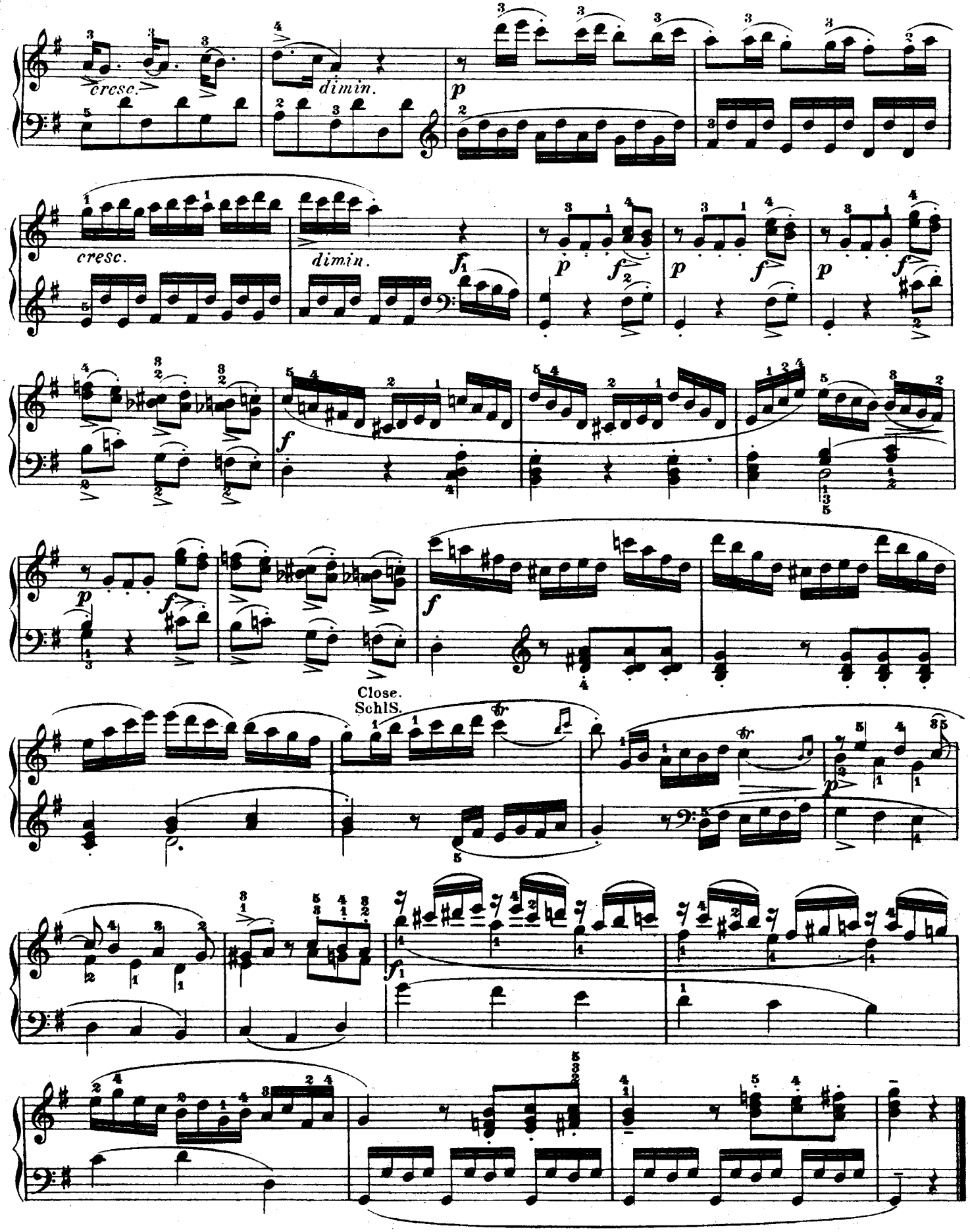
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

Andante. (♩=58.)

P. T.
HS.

Ep.
ZwS.

S.T.
SS.

decresc.

a) Notes marked with a line (–) in this edition, should be played rather heavily (pressed out.)

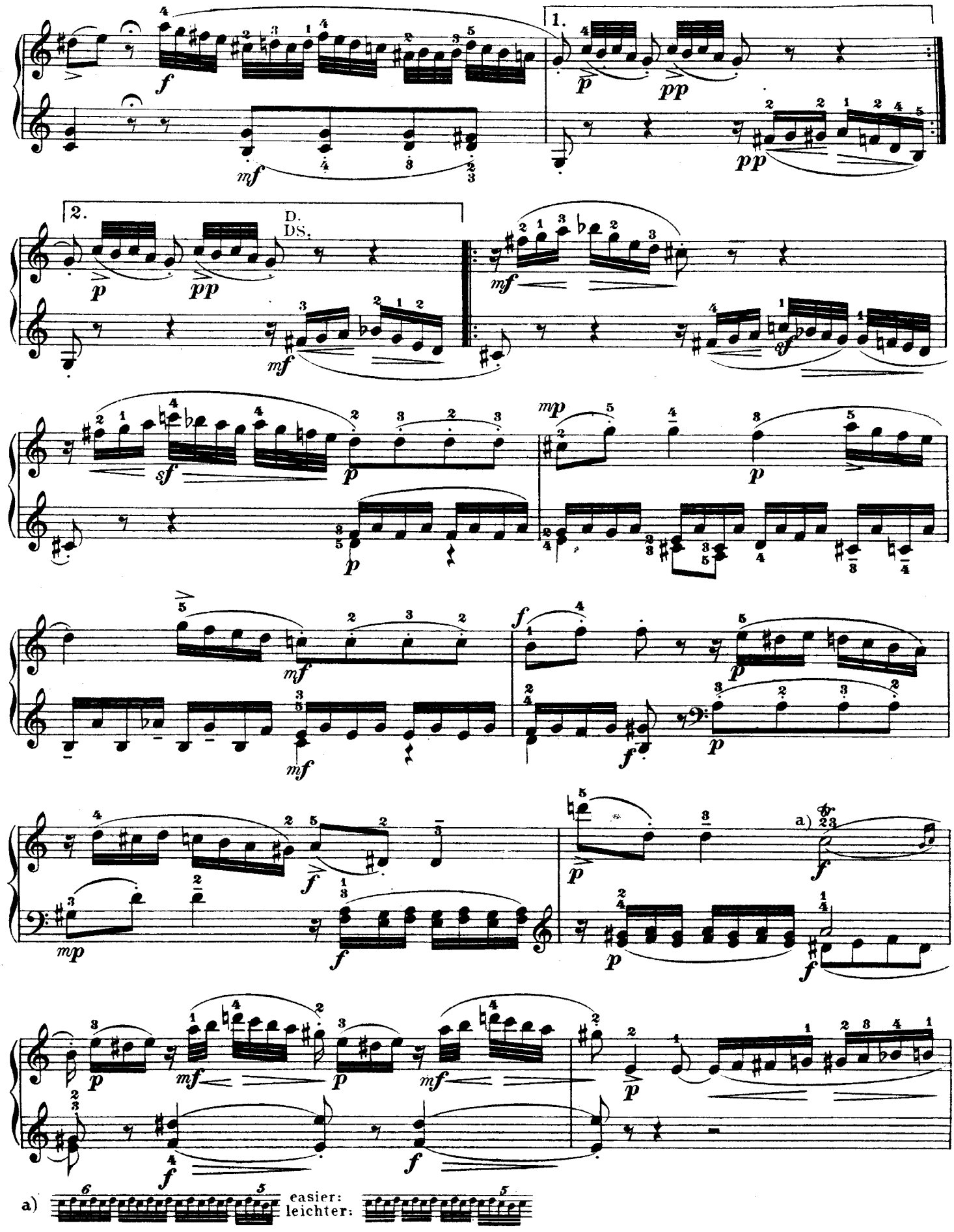
b)

c) To be rendered as at b.

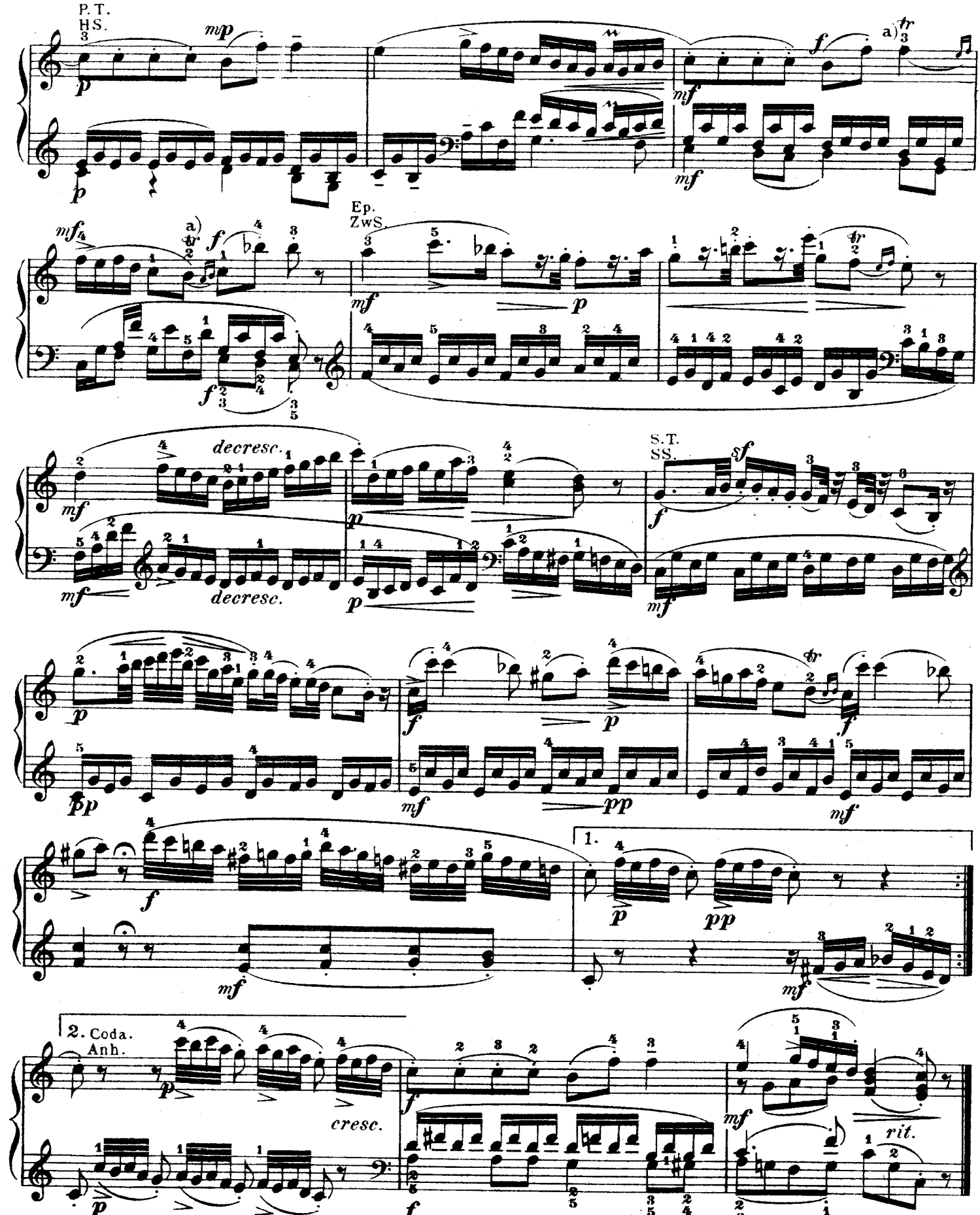
a) Die mit (–) bezeichneten Noten sind hier und an den ähnlichen Stellen etwas gewichtig anzuspielen.

c) wie b) auszuführen.

http://musiciansportal.no-ip.org



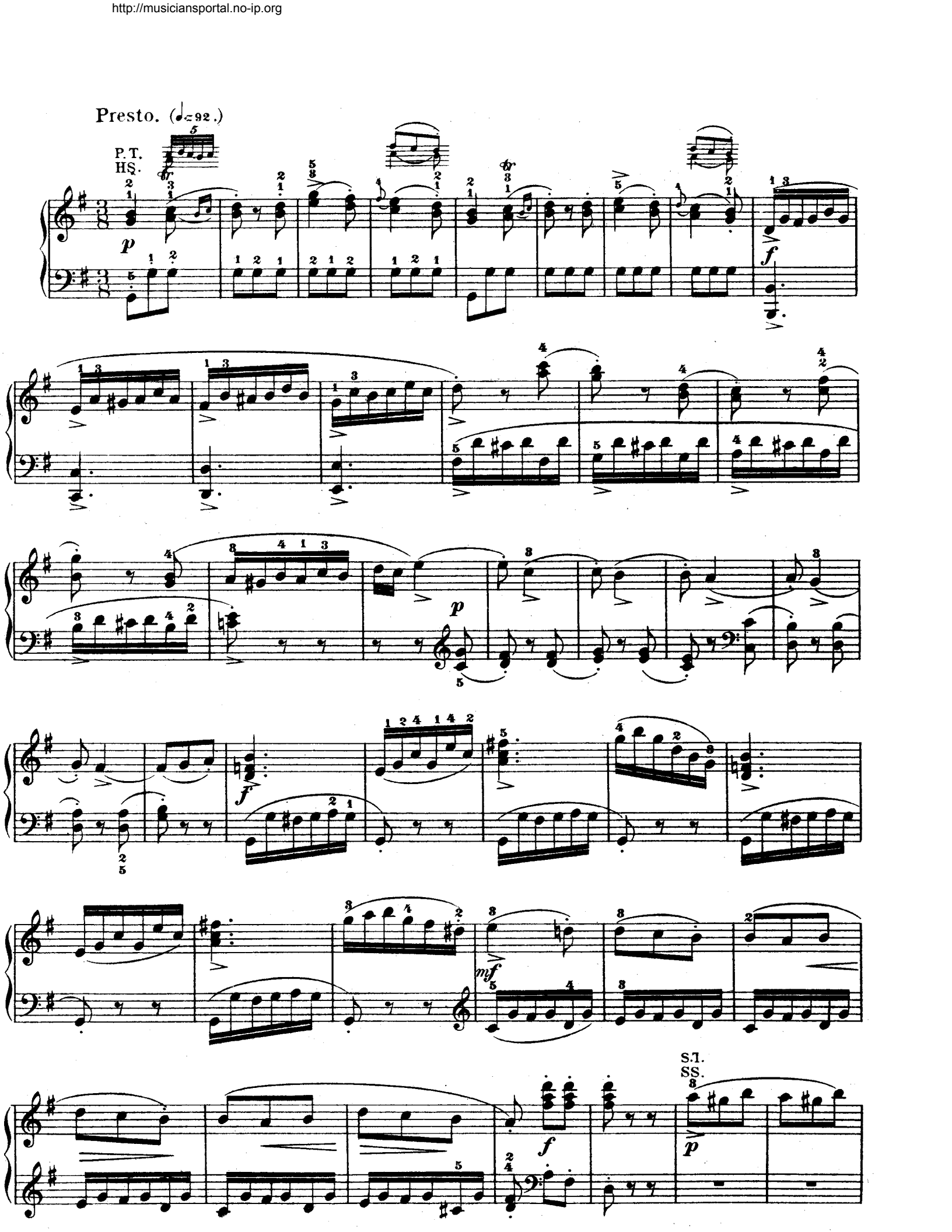
http://musiciansportal.no-ip.org



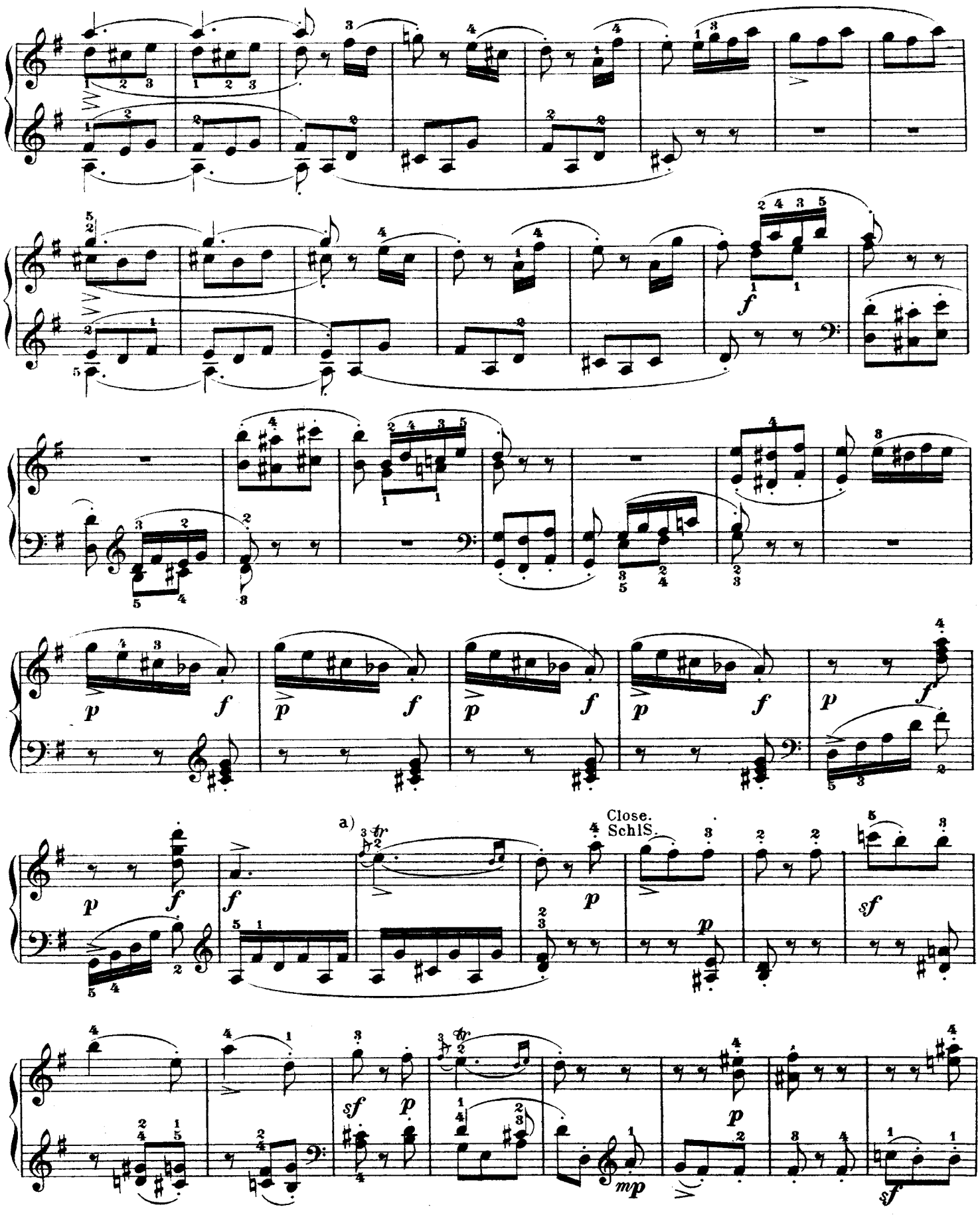
a) Begin the trill with the principal note.

a) Den Triller mit der Hauptnote beginnen.

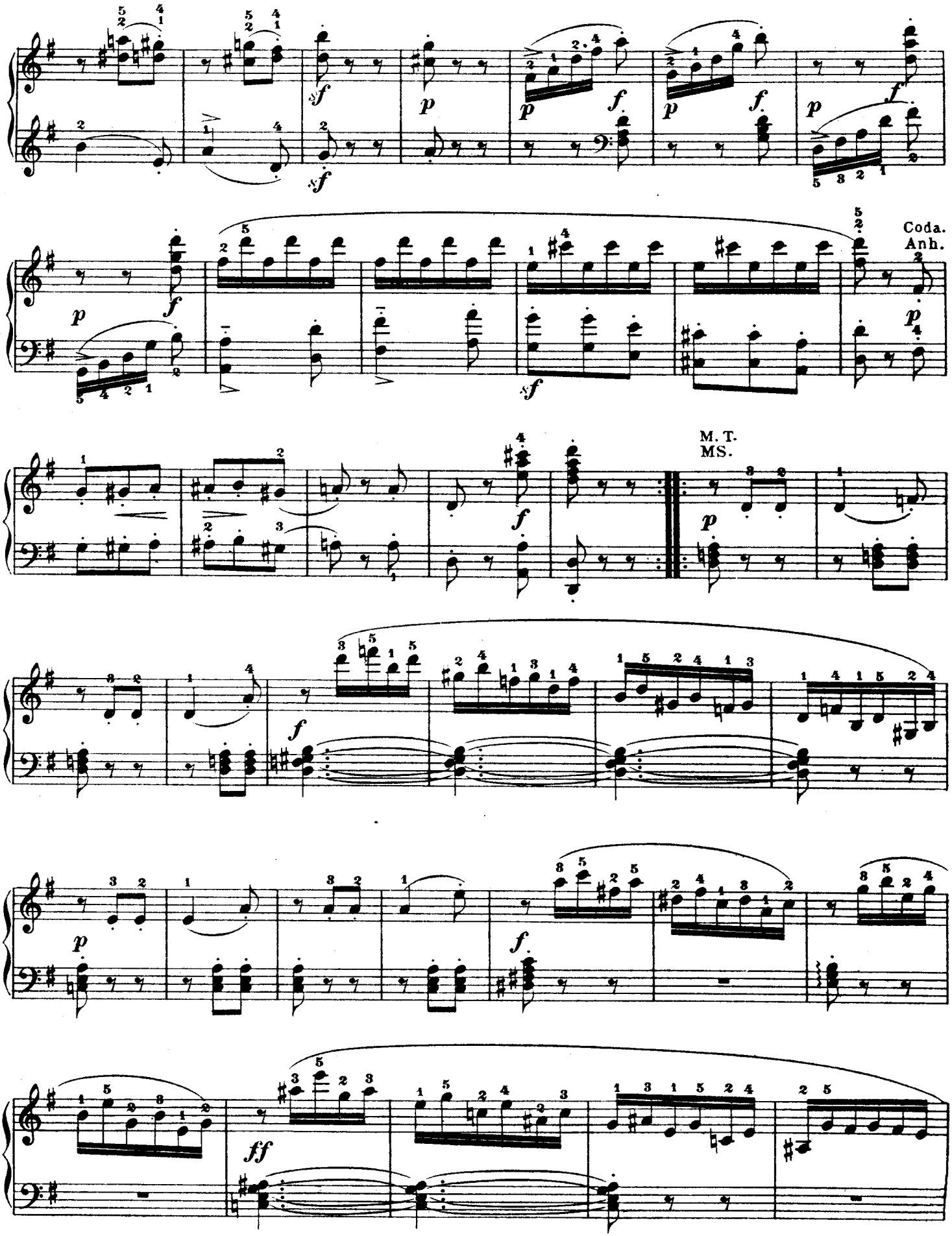
http://musiciansportal.no-ip.org



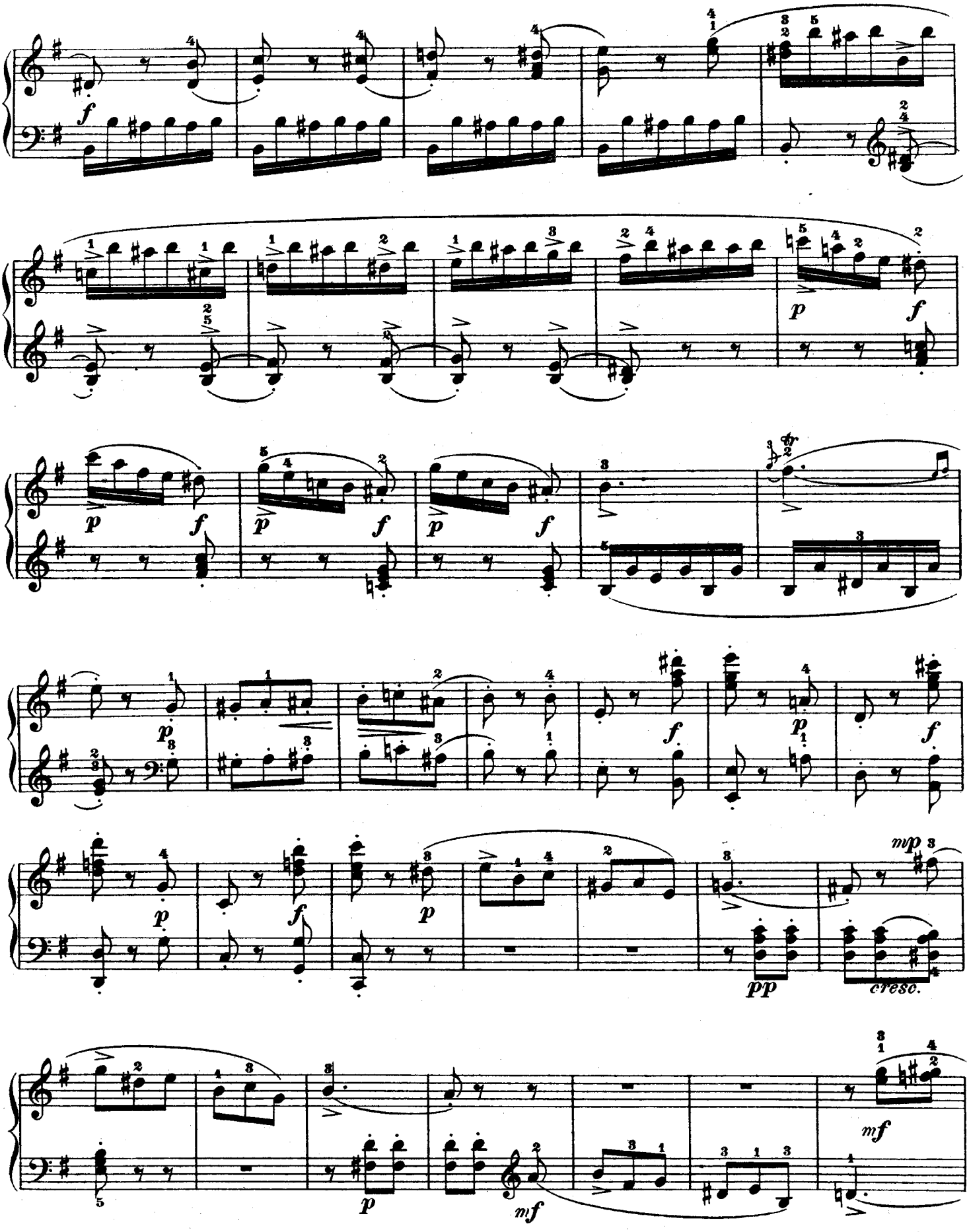
http://musiciansportal.no-ip.org



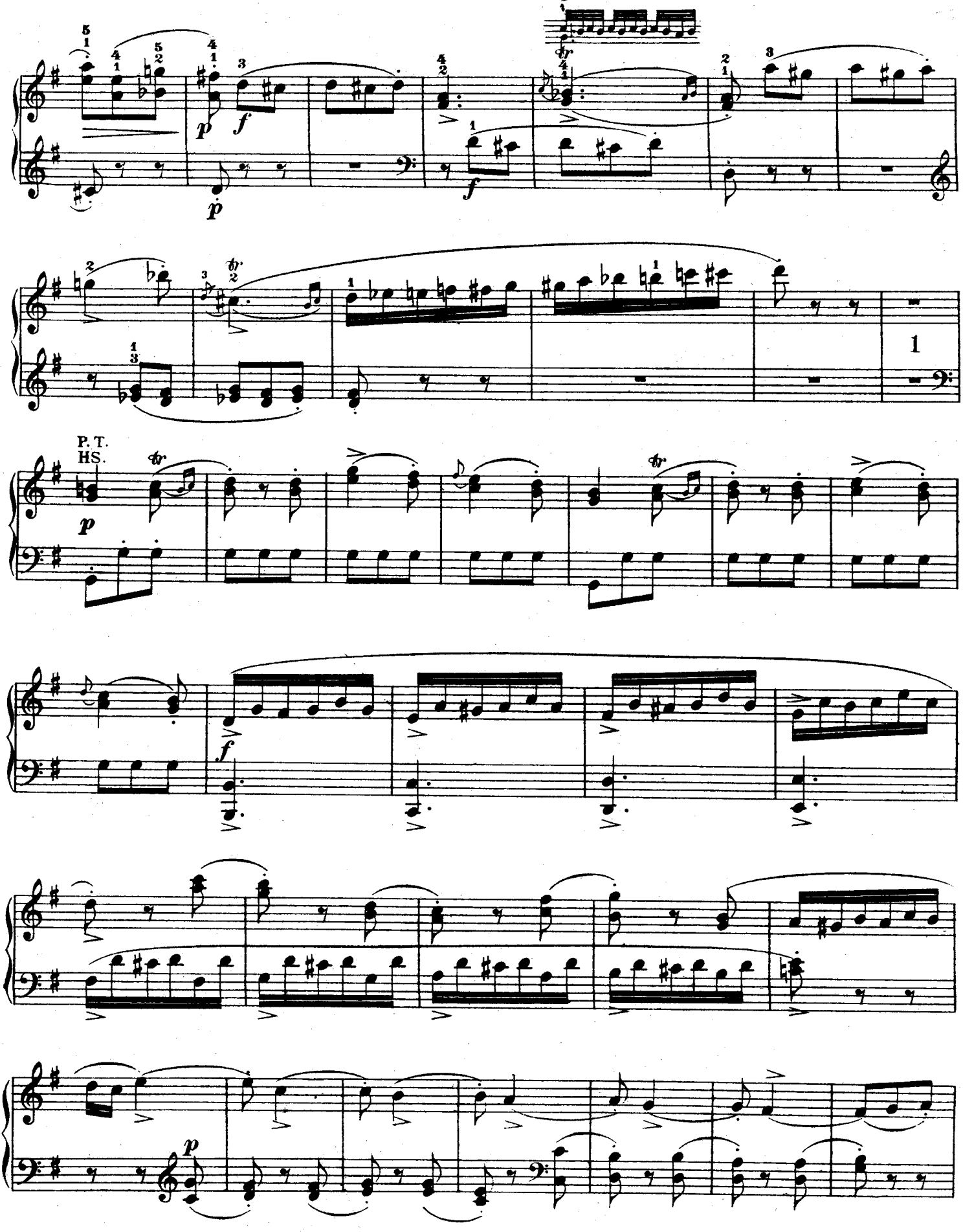
http://musiciansportal.no-ip.org



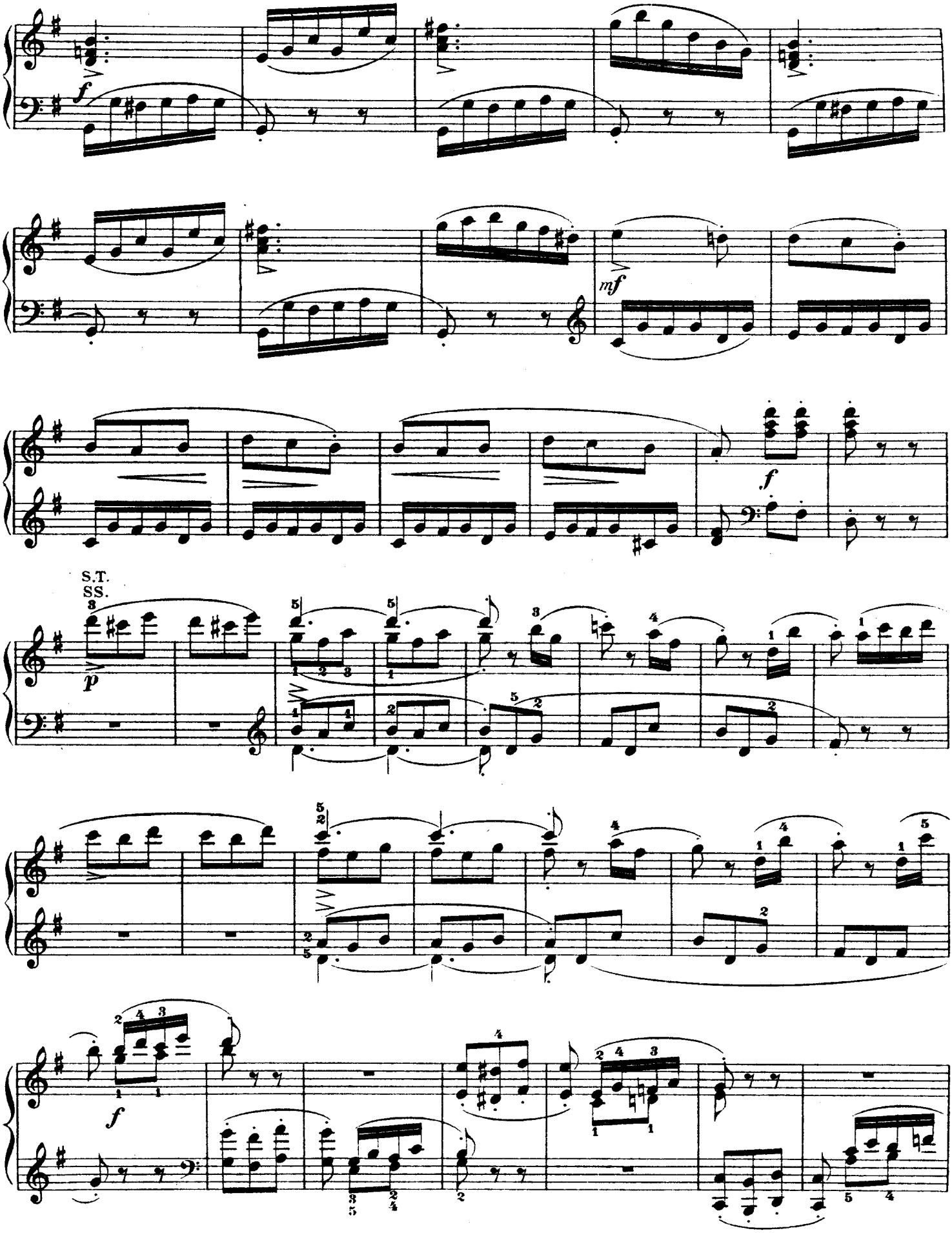
http://musiciansportal.no-ip.org



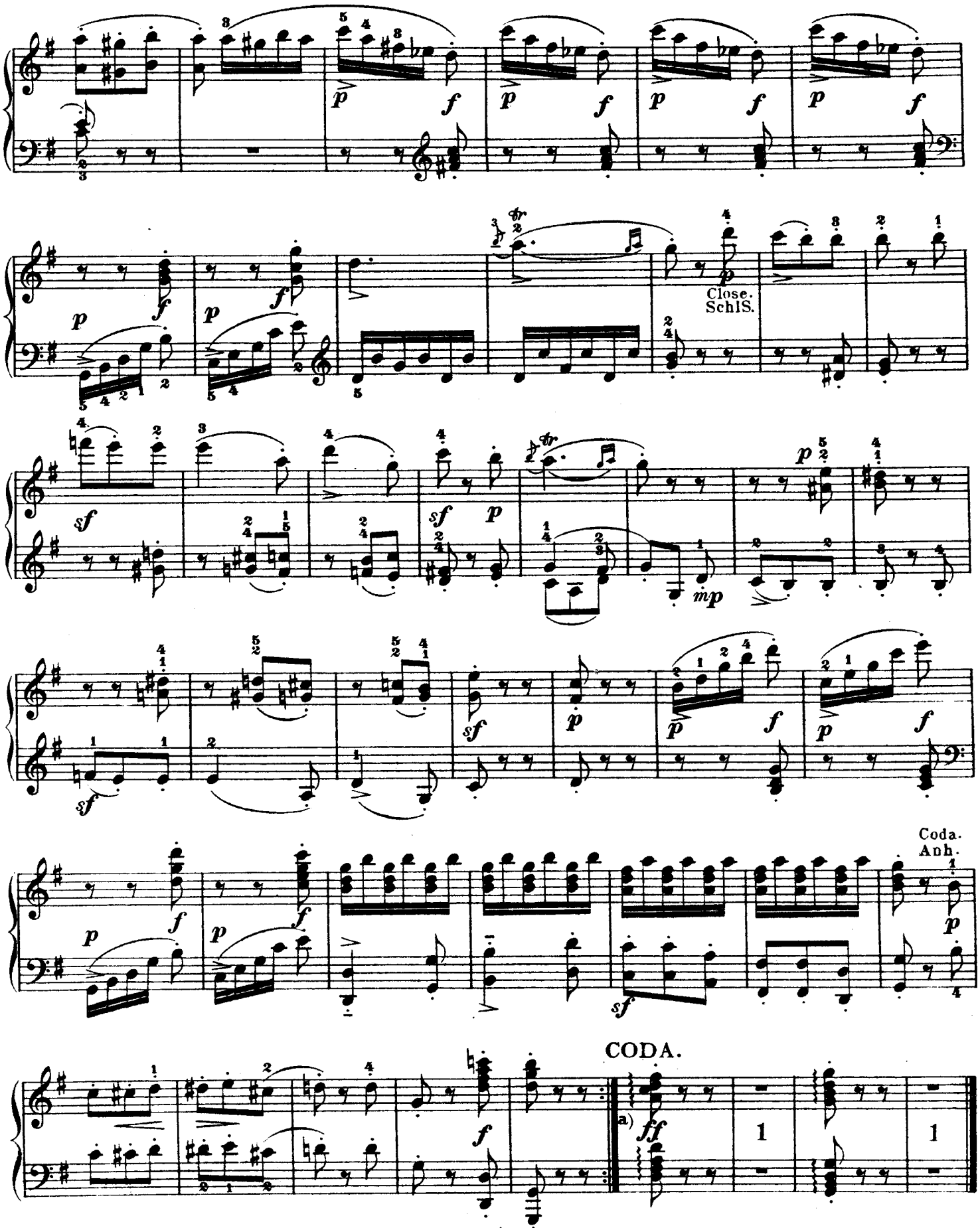
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



a) Execute the arpeggiated chords swiftly, the hands attacking and quitting them exactly together.

a) Die Arpeggien dieser letzten zwei Accorde müssen in beiden Händen gleichzeitig anfangen und aufhören, und rasch ausgeführt werden.

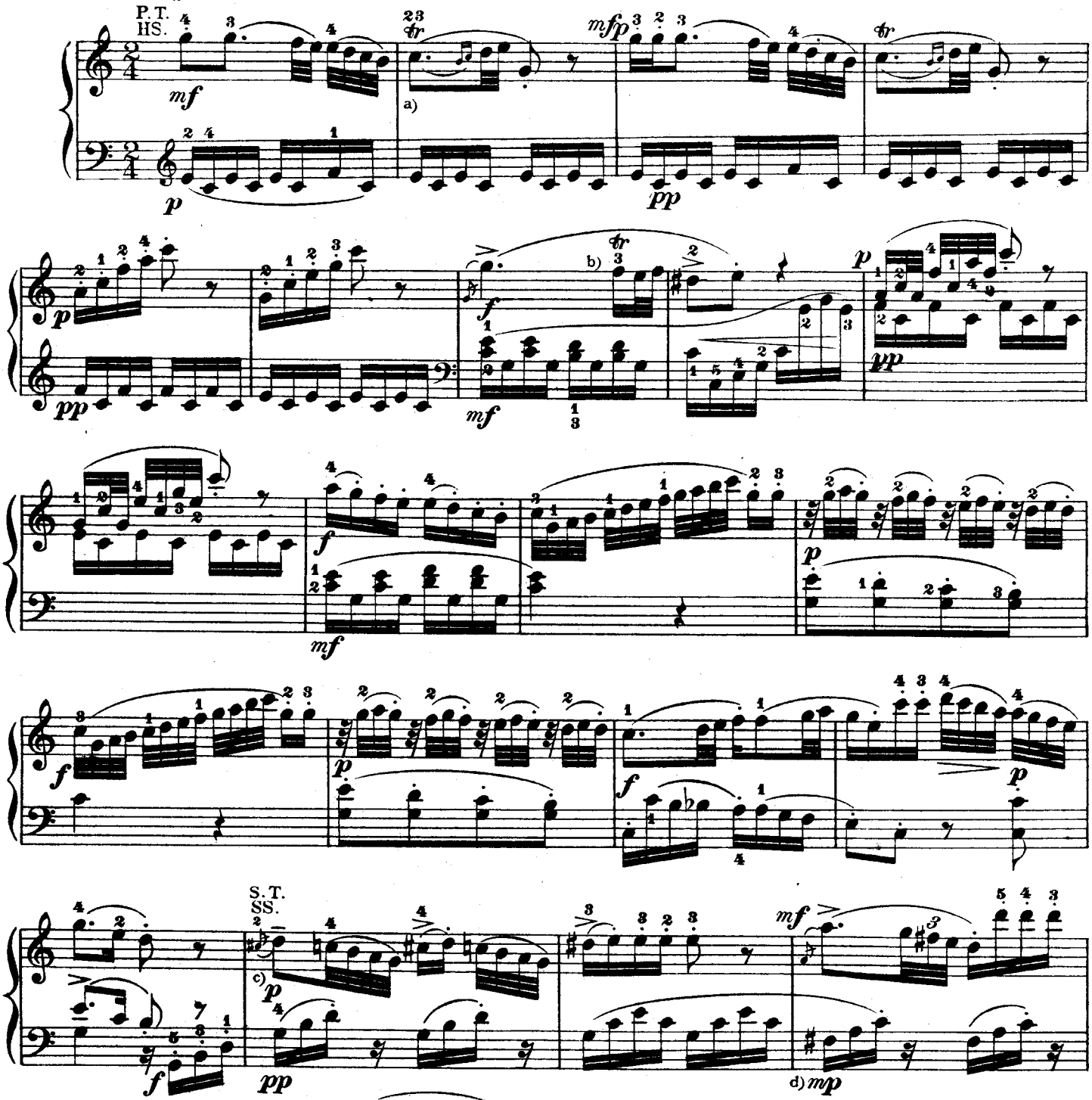
http://musiciansportal.no-ip.org

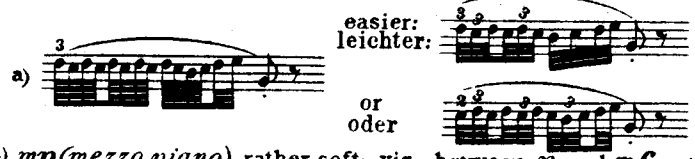
SONATA III.

Abbreviations, etc.: P.T., Principal Theme; S.T., Secondary Theme; Close; Coda, M.T., Middle Theme; Ep., Episode.

Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsatz, SS. Seitensatz, SchlS. Schlusssatz, Anh. Anhang, MS. Mittelsatz, ZS. Zwischensatz.

Allegro moderato. (♩ = 126.)

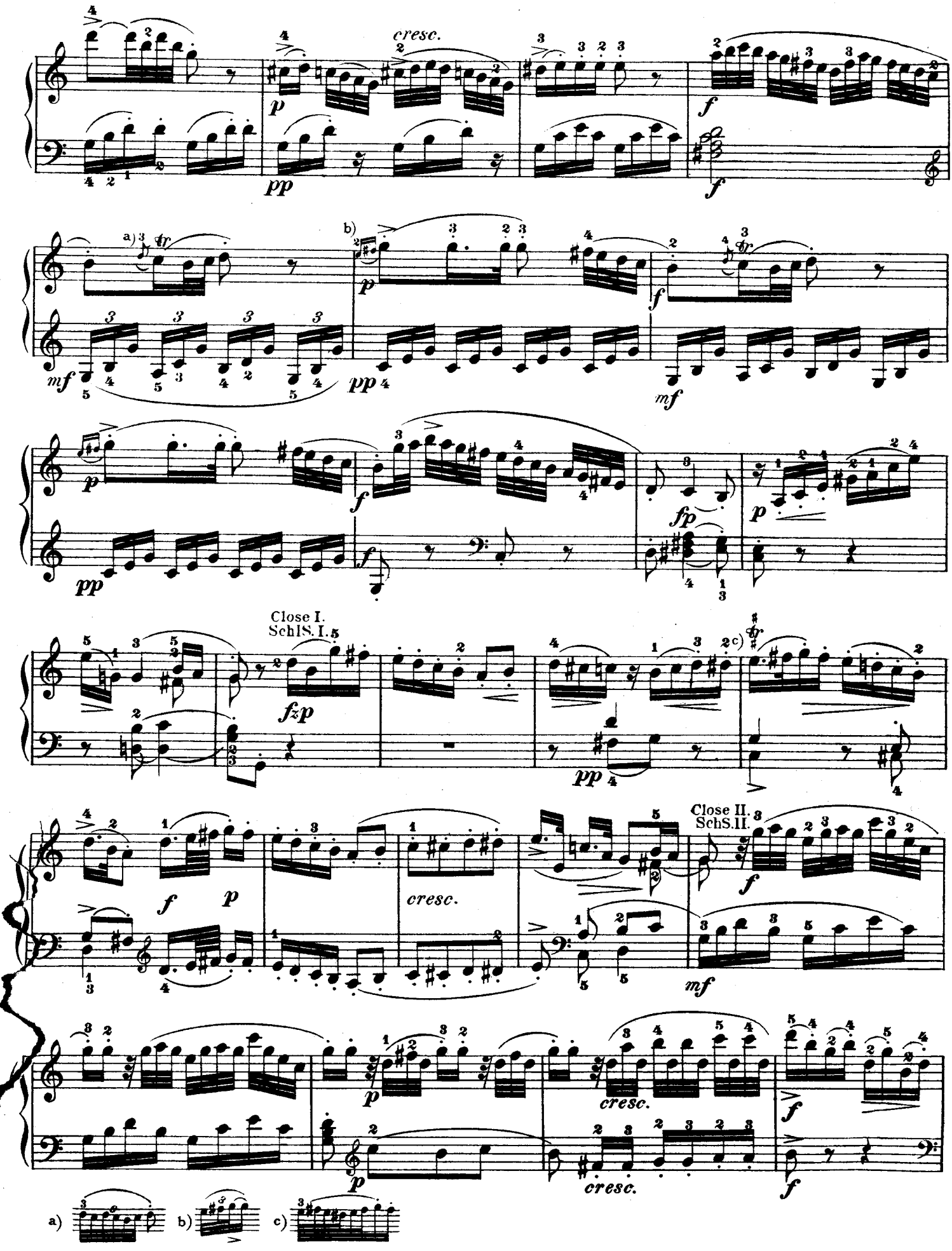




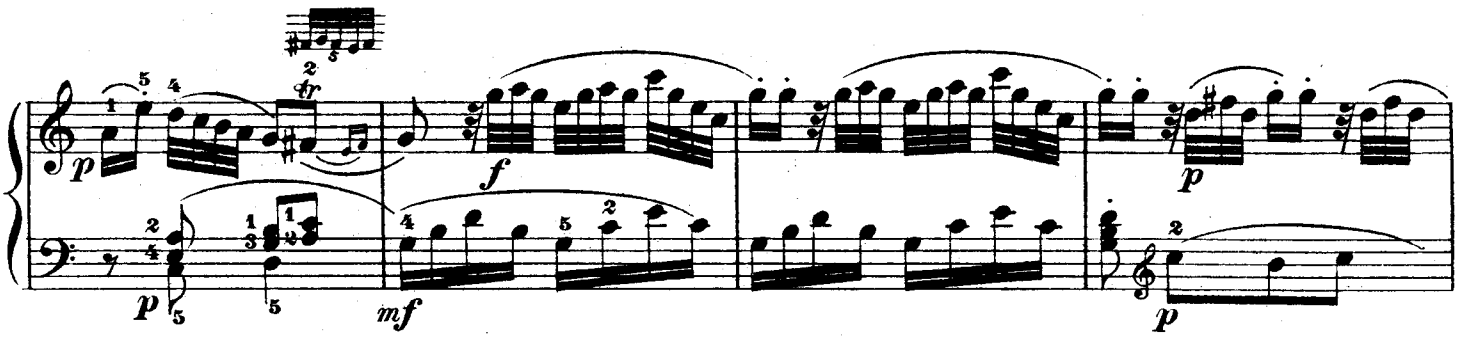
d) *mp (mezzo piano)* rather soft; viz., between *p* and *mf*

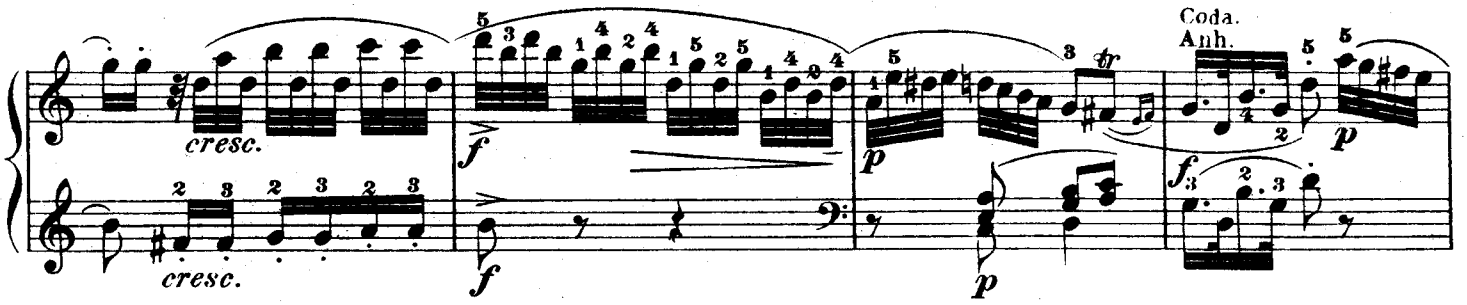
d) *mp (mezzo piano,* ziemlich schwach) bedeutet einen Grad von Tonstärke, welcher zwischen *p* u. *mf* steht.

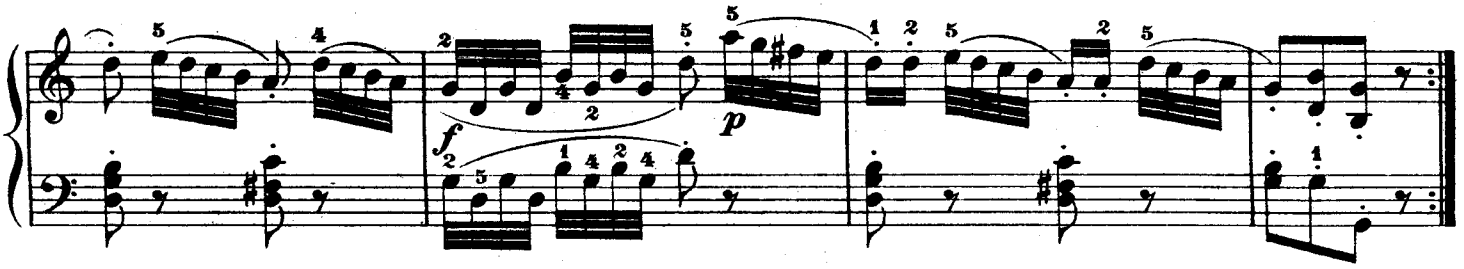
http://musiciansportal.no-ip.org

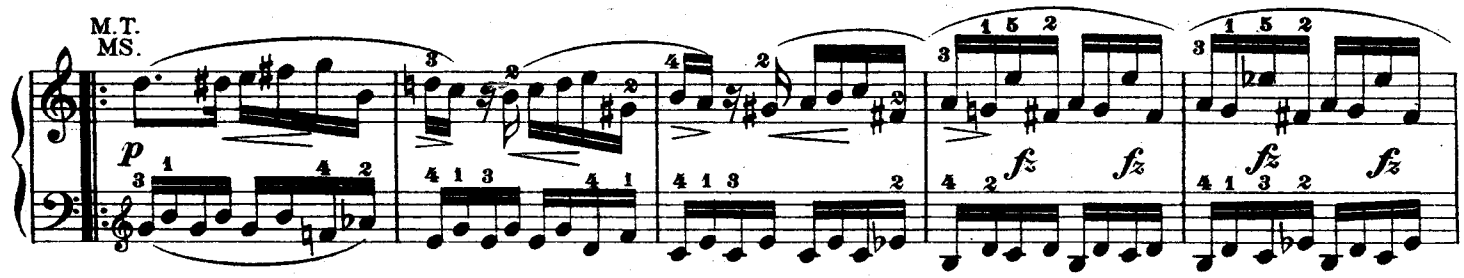


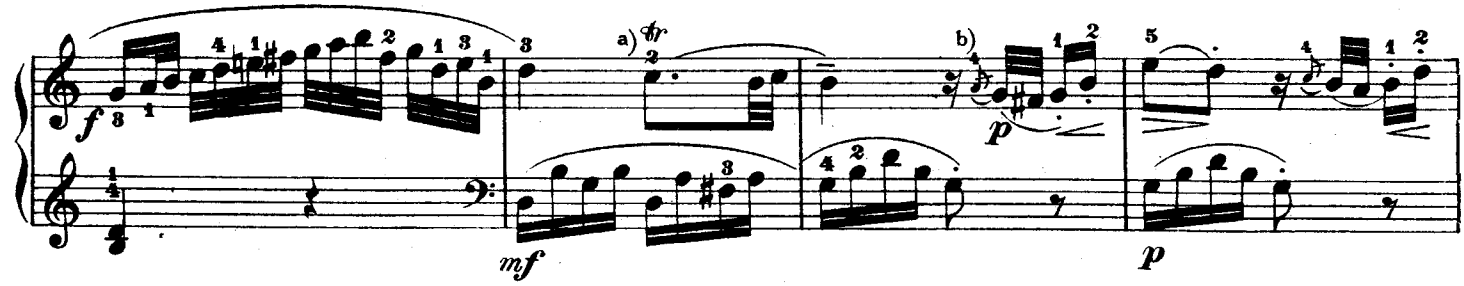
http://musiciansportal.no-ip.org

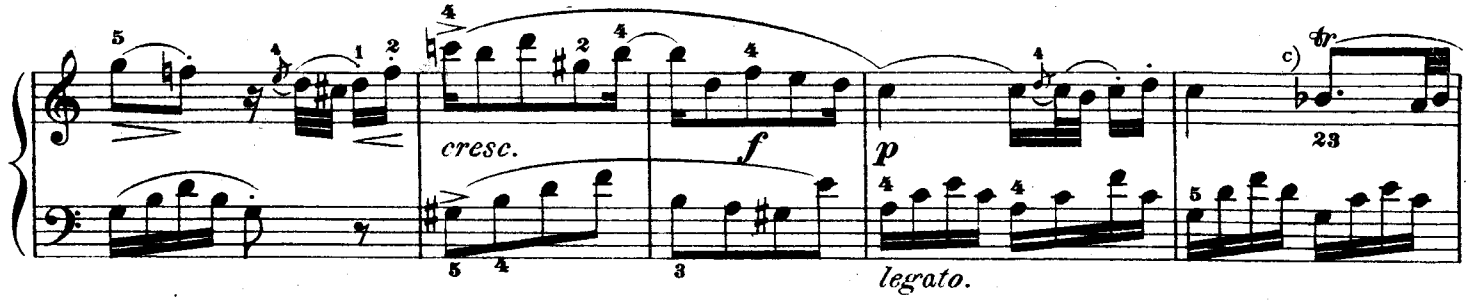






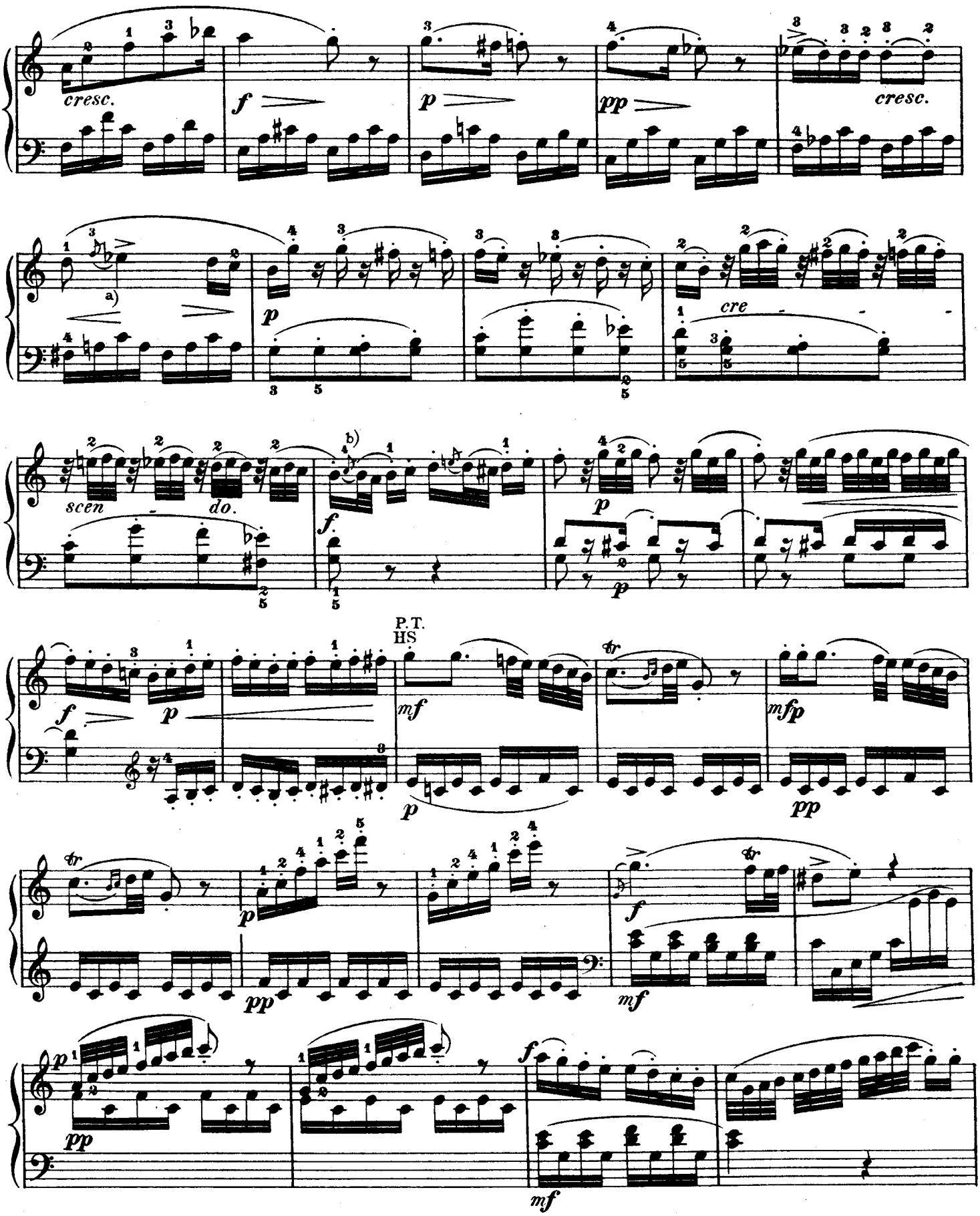




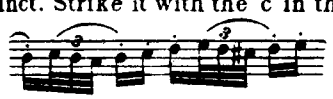


a) b) c) like a.
c) wie a.

http://musiciansportal.no-ip.org

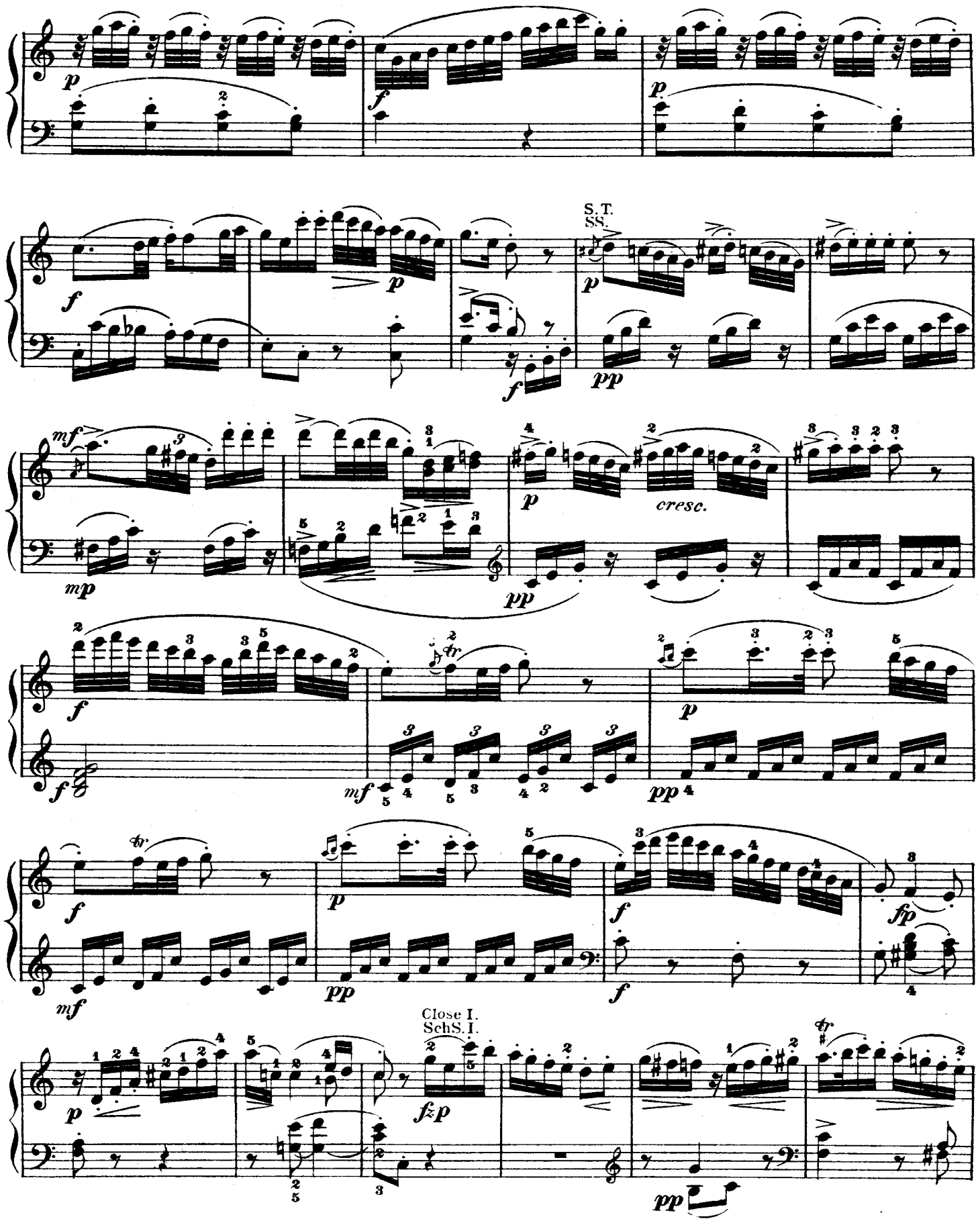


a) Lettheappoggiatura f be as short as possible, without being indistinct. Strike it with the c in the accompaniment.

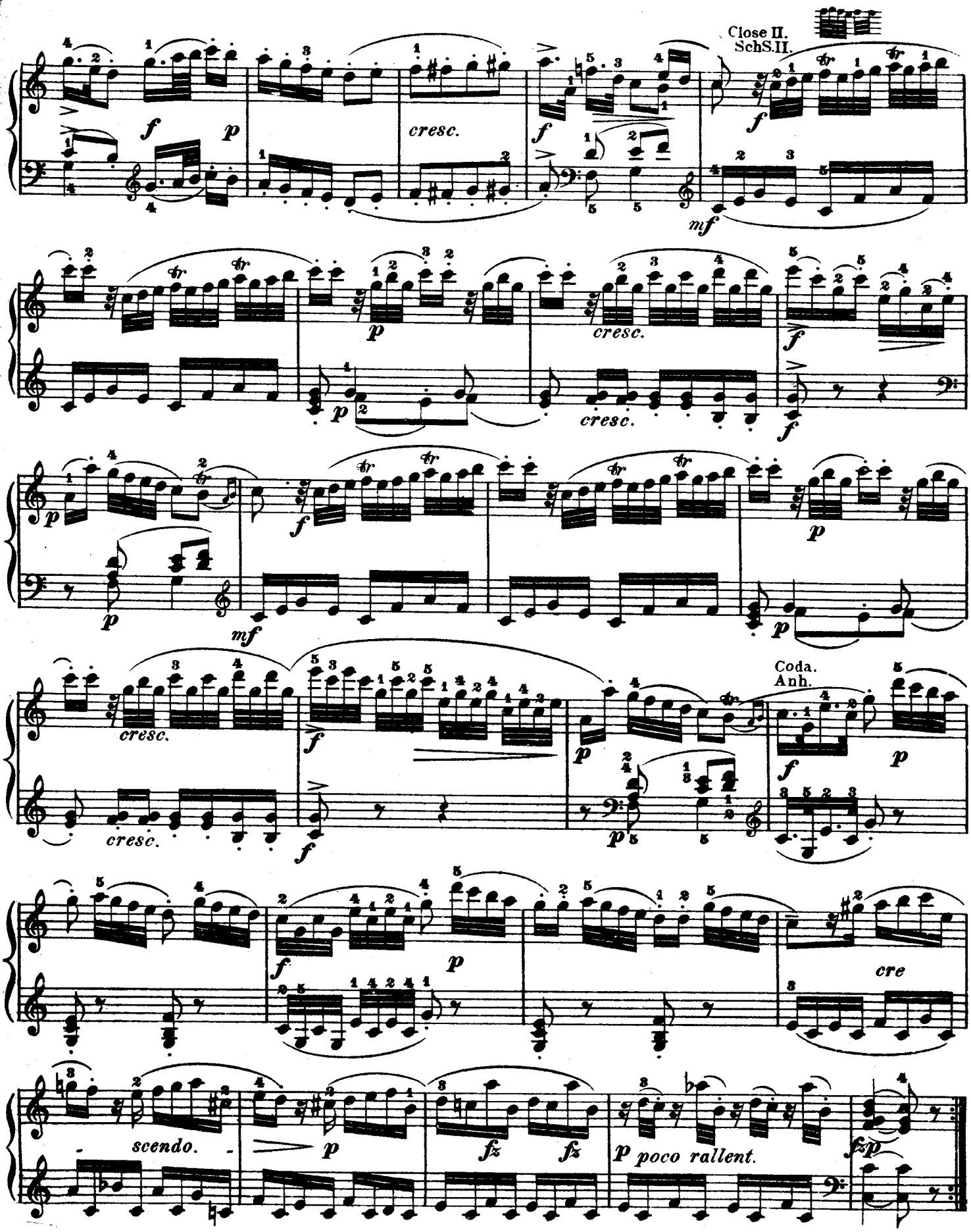
b) 

a) f mit c in der Begleitung zugleich anschlagen, möglichst kurz, aber ohne die Deutlichkeit zu beeinträchtigen.

http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

Andante cantabile. (♩ = 54.)

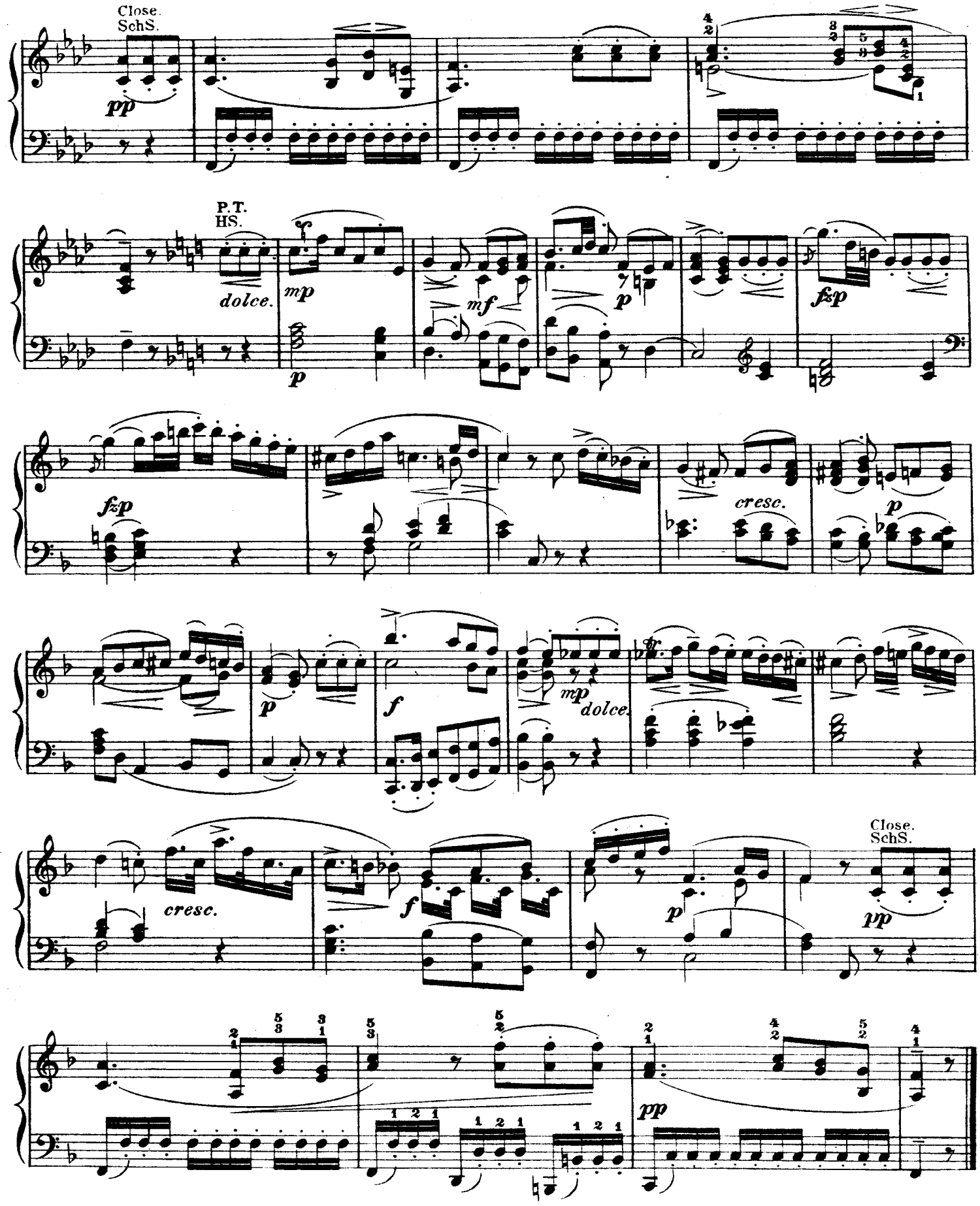
P.T.
HS.

mp dolce. *mf* *p* *fzp* *cresc.* *f* *pp*

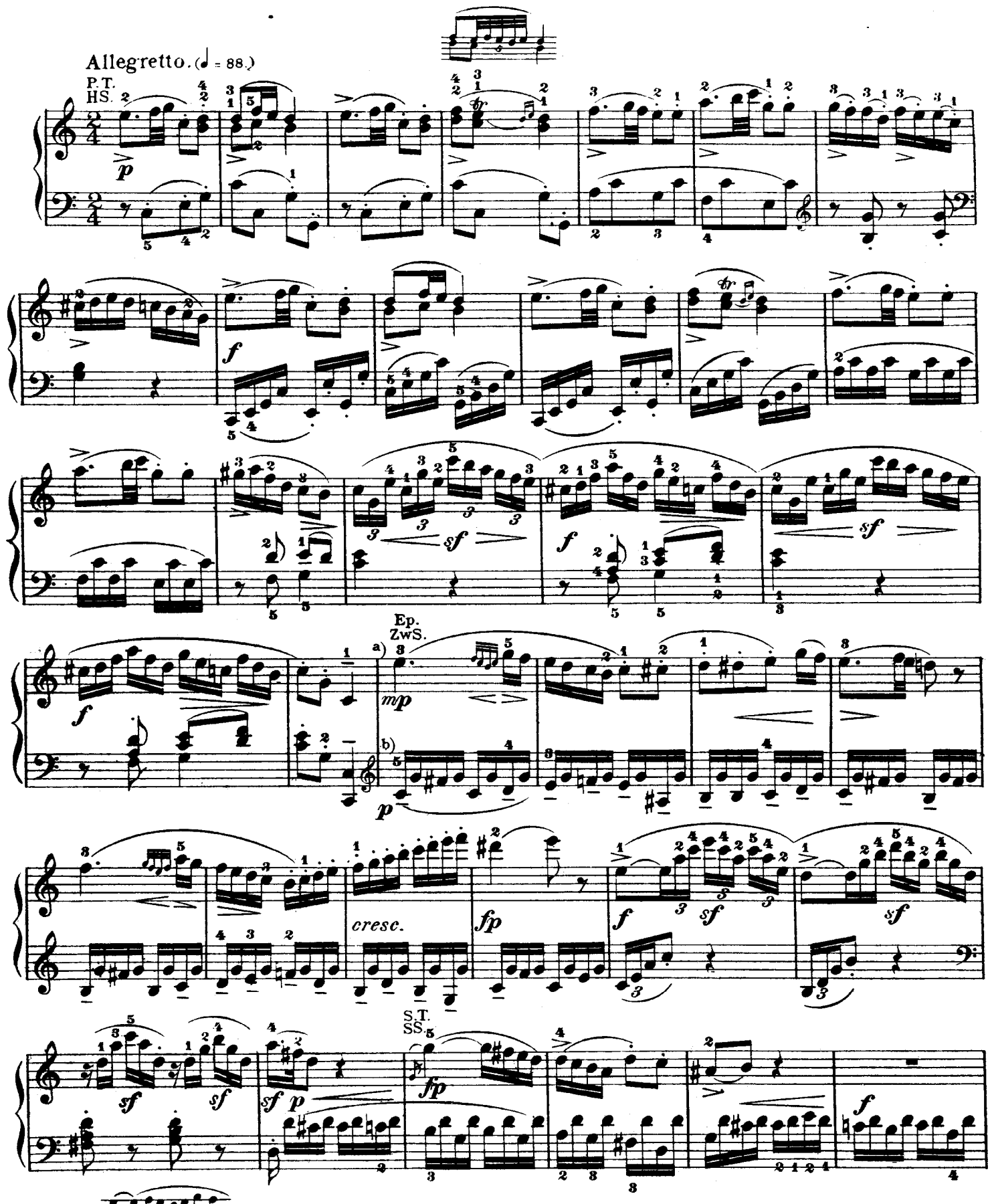
S.T.(Trio.)
SS.(Trio.)

a) or oder b) c)

http://musiciansportal.no-ip.org



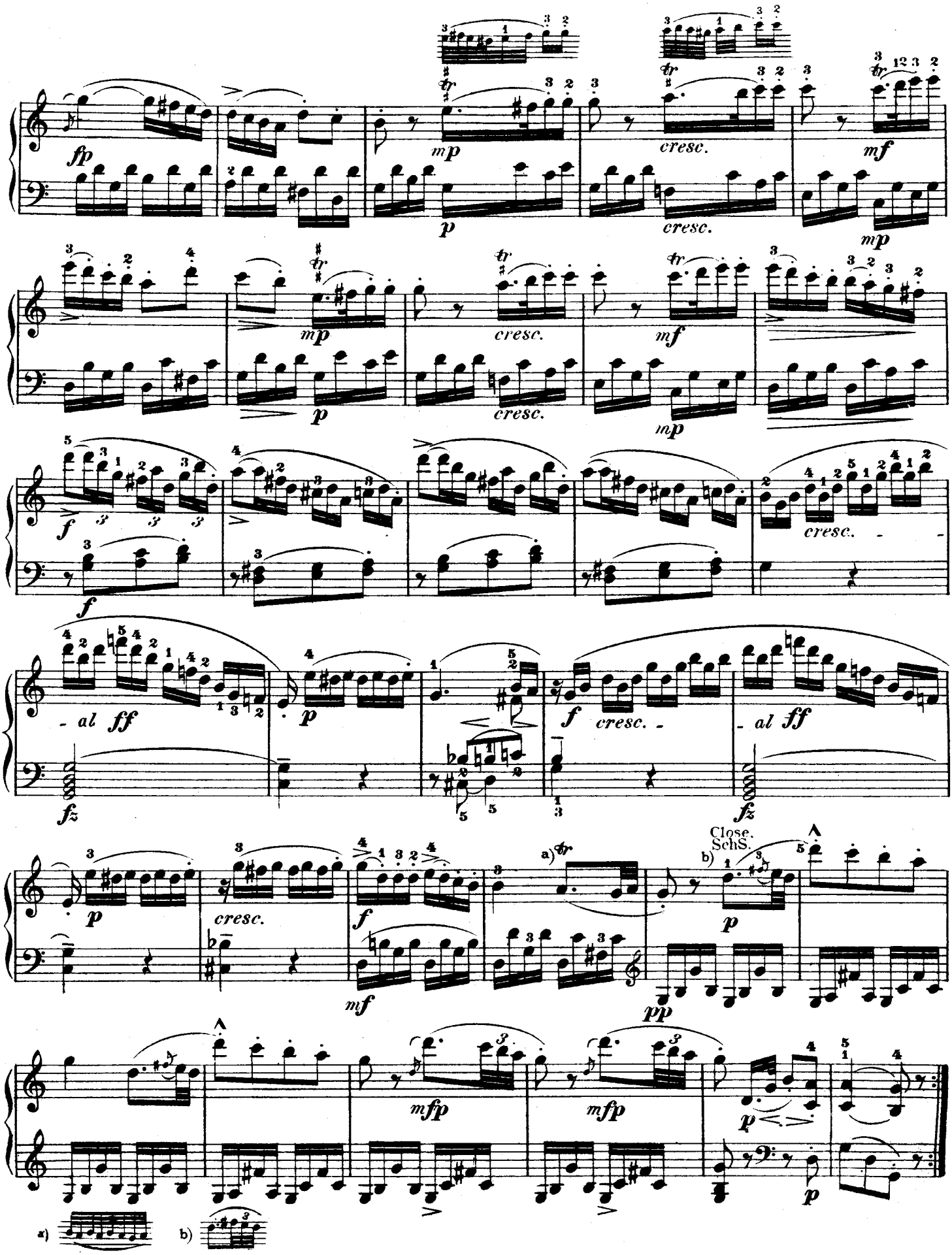
http://musiciansportal.no-ip.org



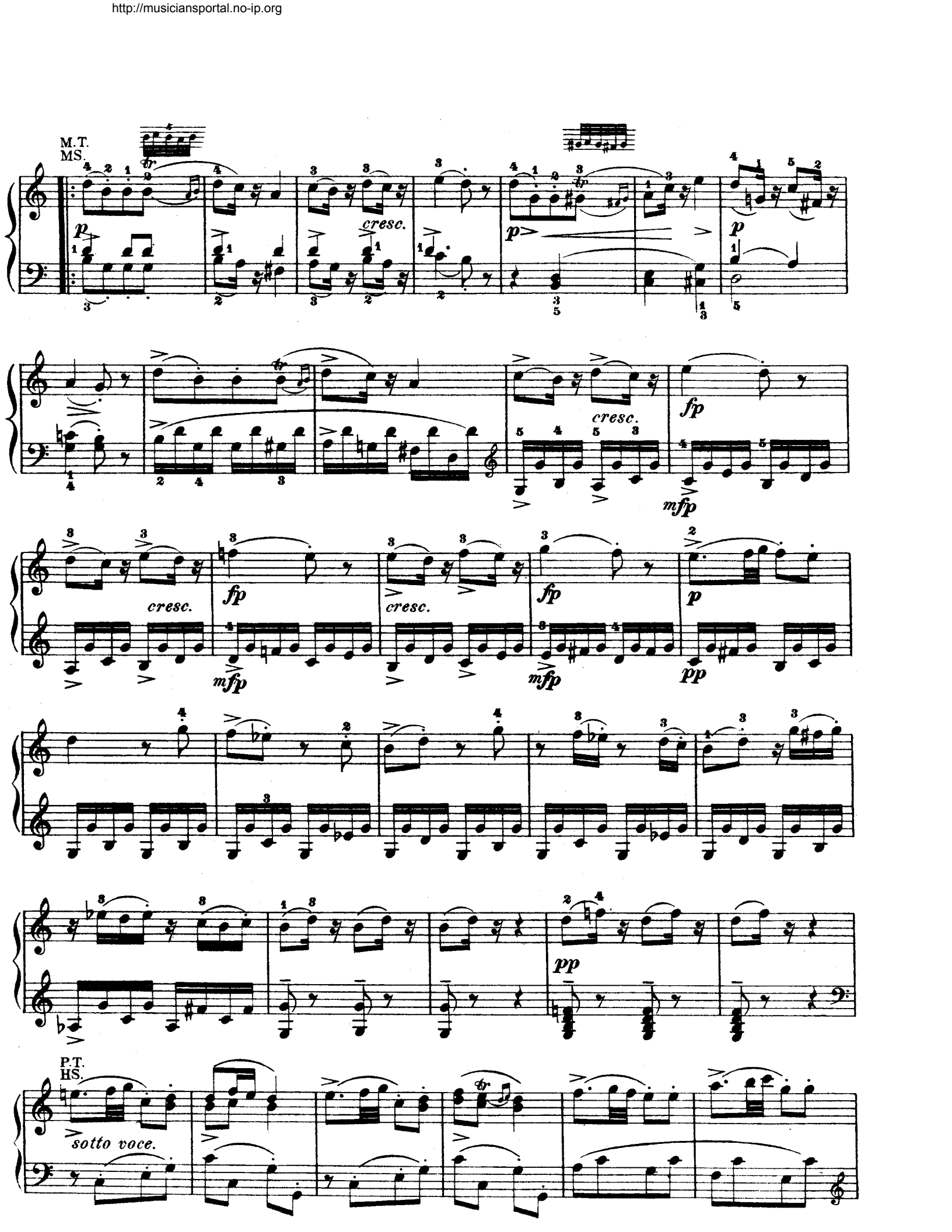
b) Notes marked with a line (—) in this edition, should be played rather heavily, and dwelt upon.

b) Die mit — bezeichneten Noten sind etwas gewichtiger anzuspielen.

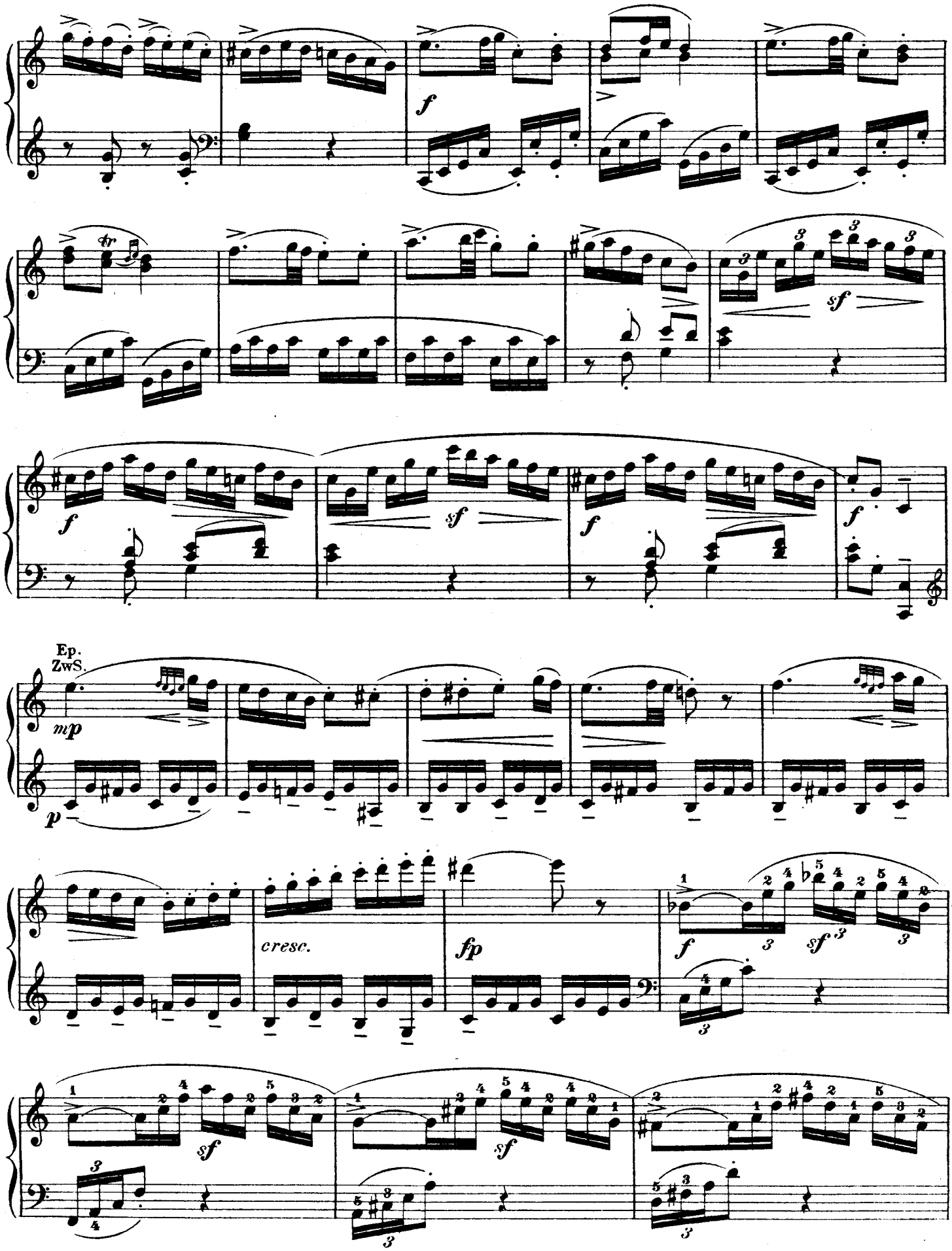
http://musiciansportal.no-ip.org



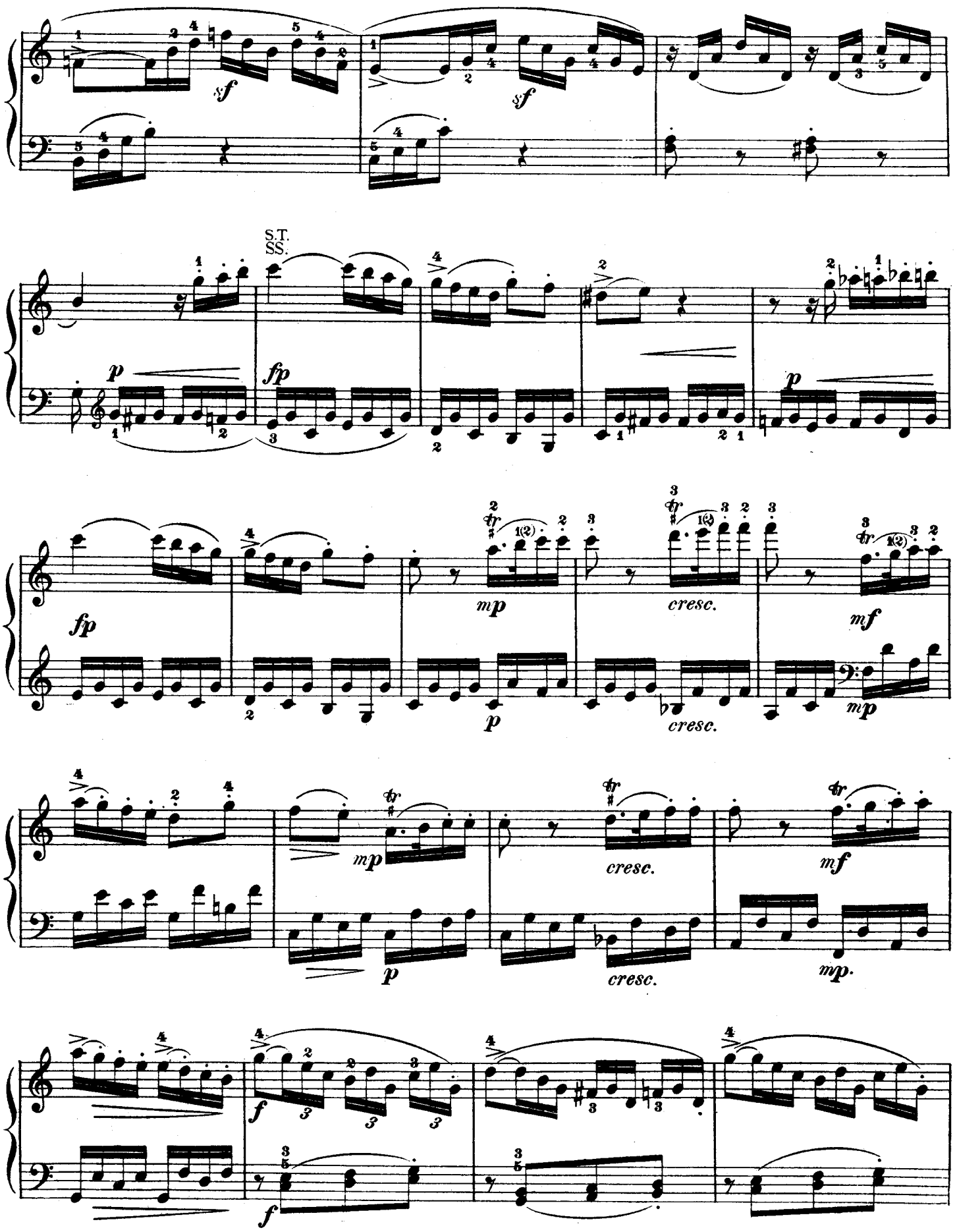
http://musiciansportal.no-ip.org



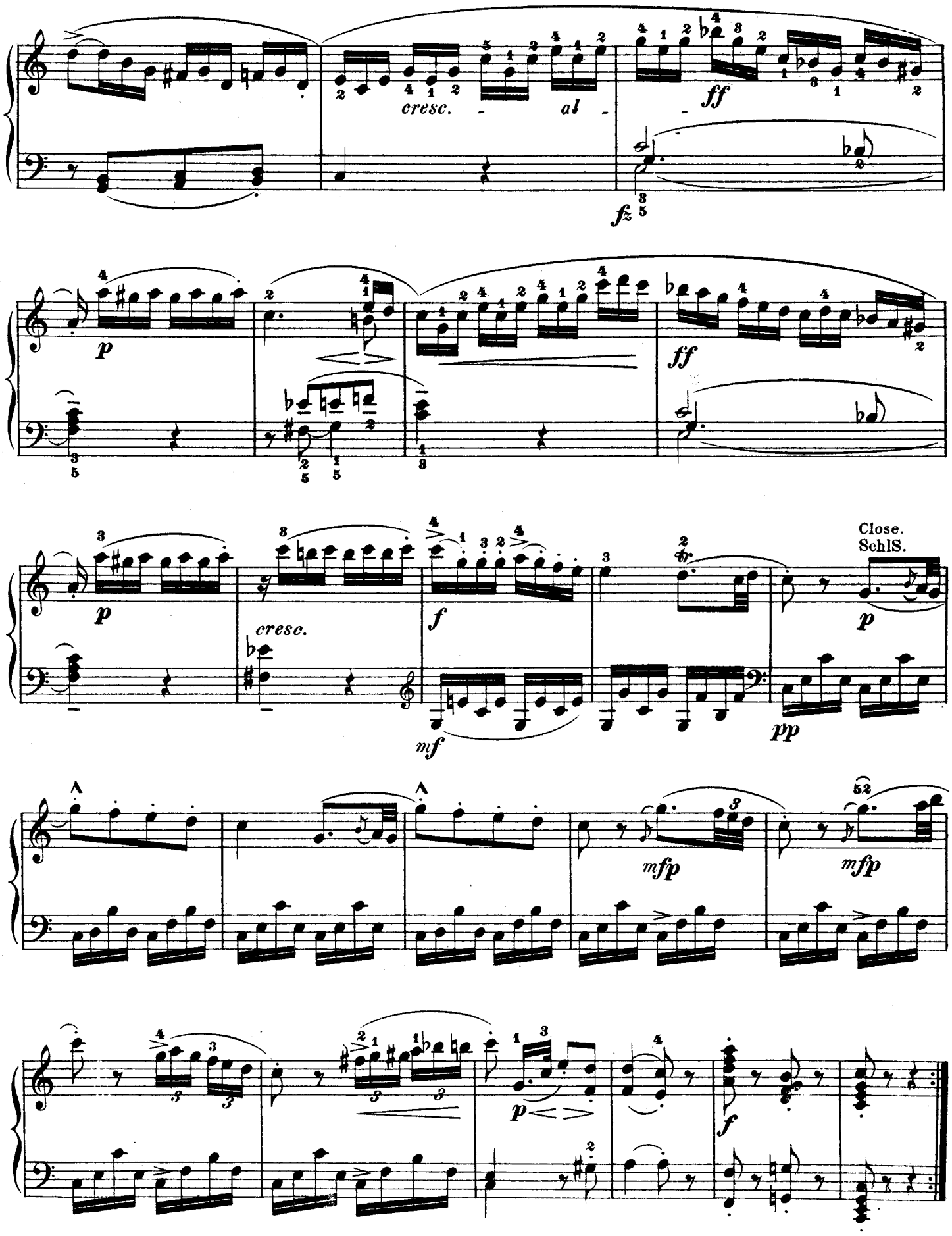
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

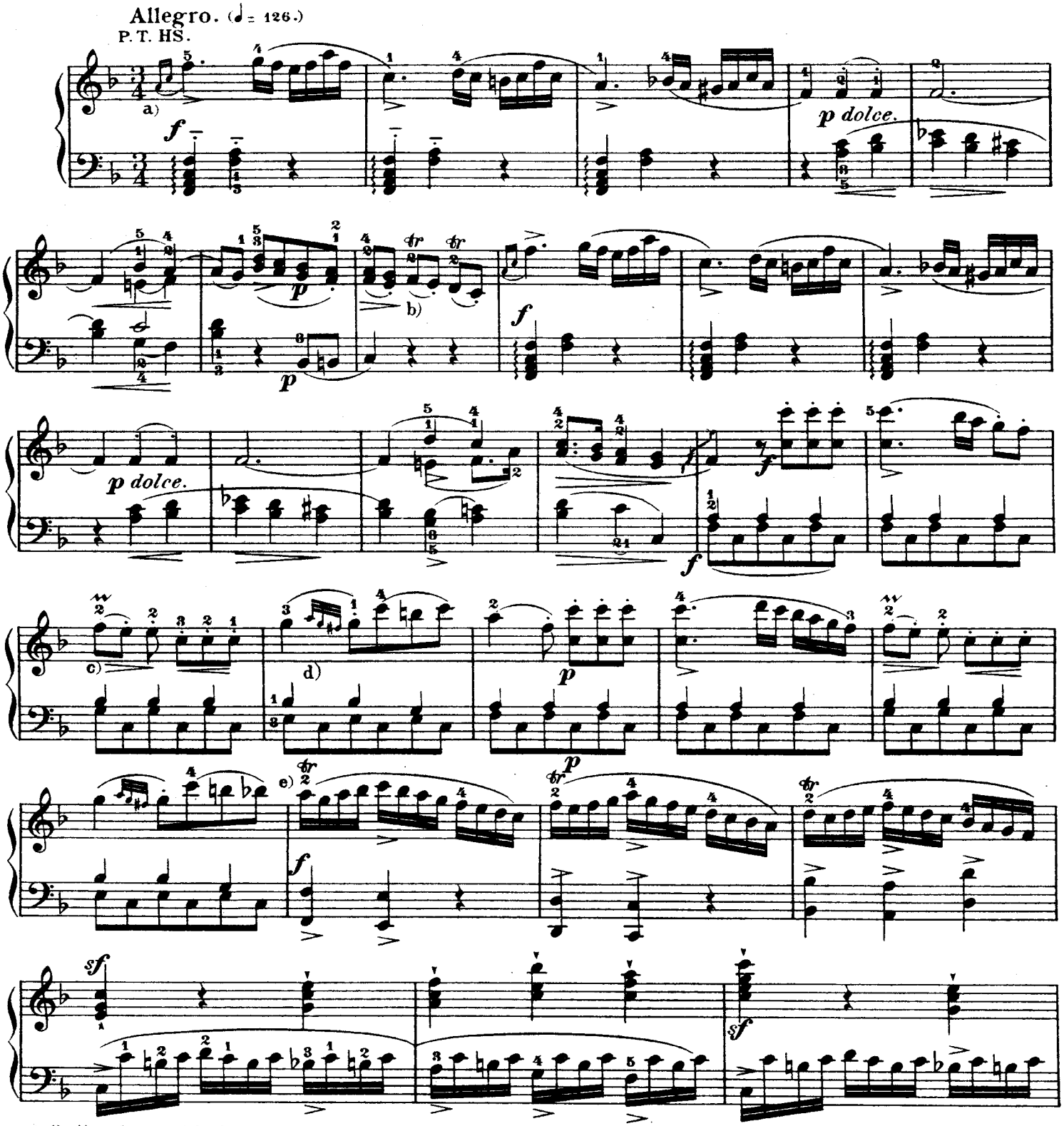


http://musiciansportal.no-ip.org

SONATA IV.

Abbreviations, etc.: P. T., Principal Theme; S.T., Secondary Theme; Close; M. T., Middle Theme.

Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsatz, SS. Seitensatz, SchS. Schlusssatz, MS. Mittelsatz.



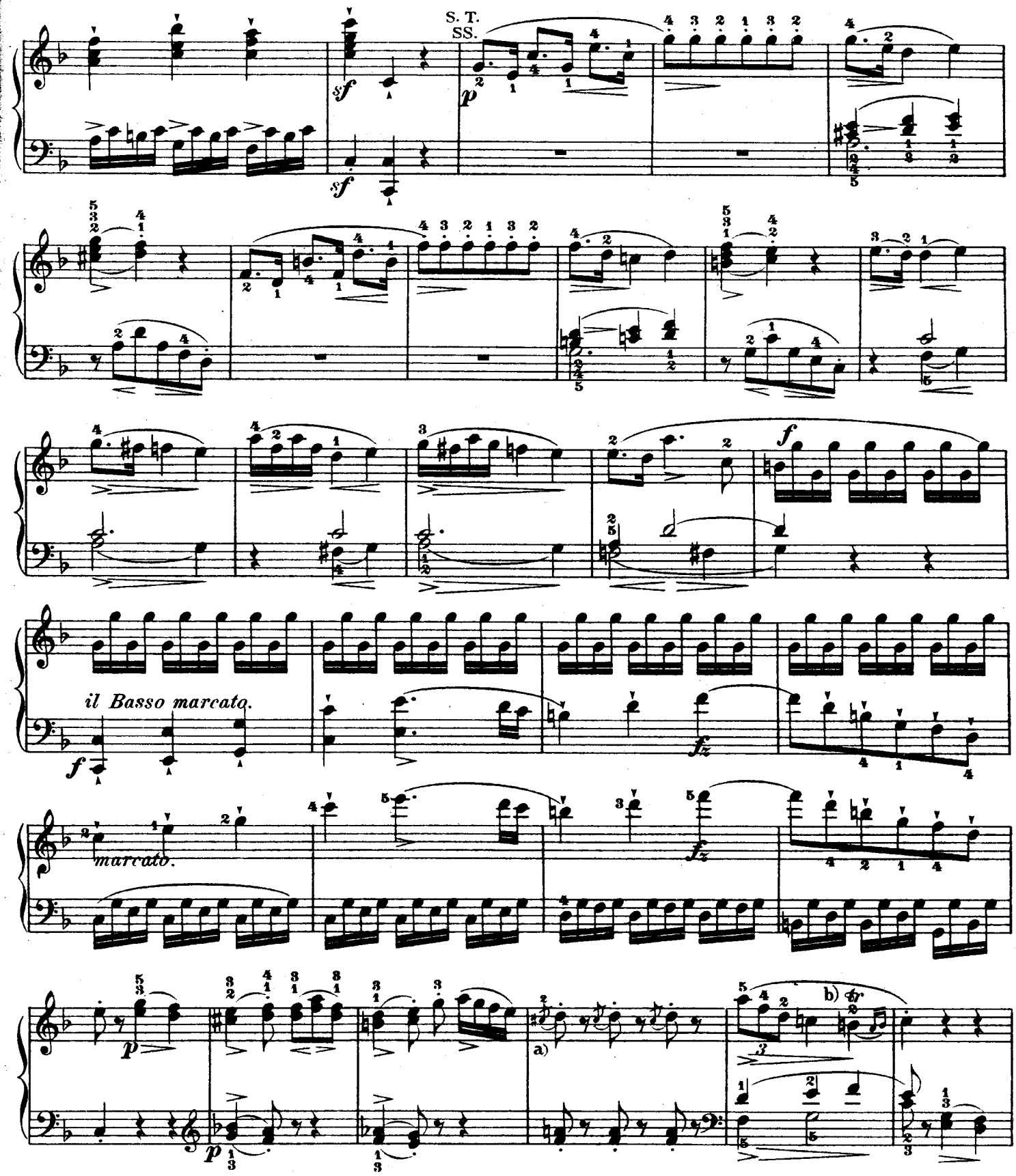
a) Strike the a with the chord in the bass.

a) Das a muss gleichzeitig mit dem Accord im Basse eintreten.

b) c) d) e)

for less skilled players.
für schwächere Spieler:

http://musiciansportal.no-ip.org



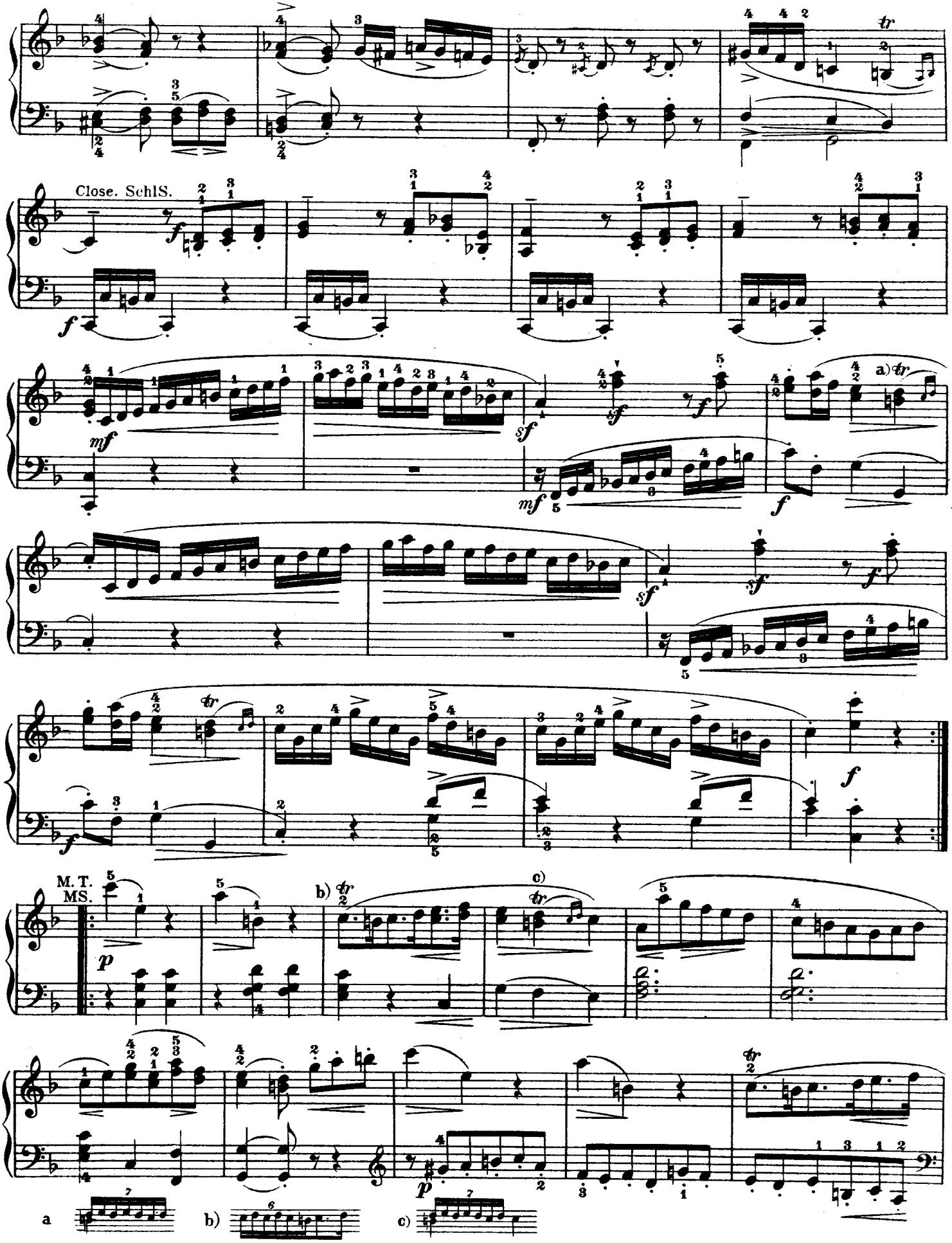
a) Strike these appoggiaturas with the accompaniment.

b) for less skilled players.

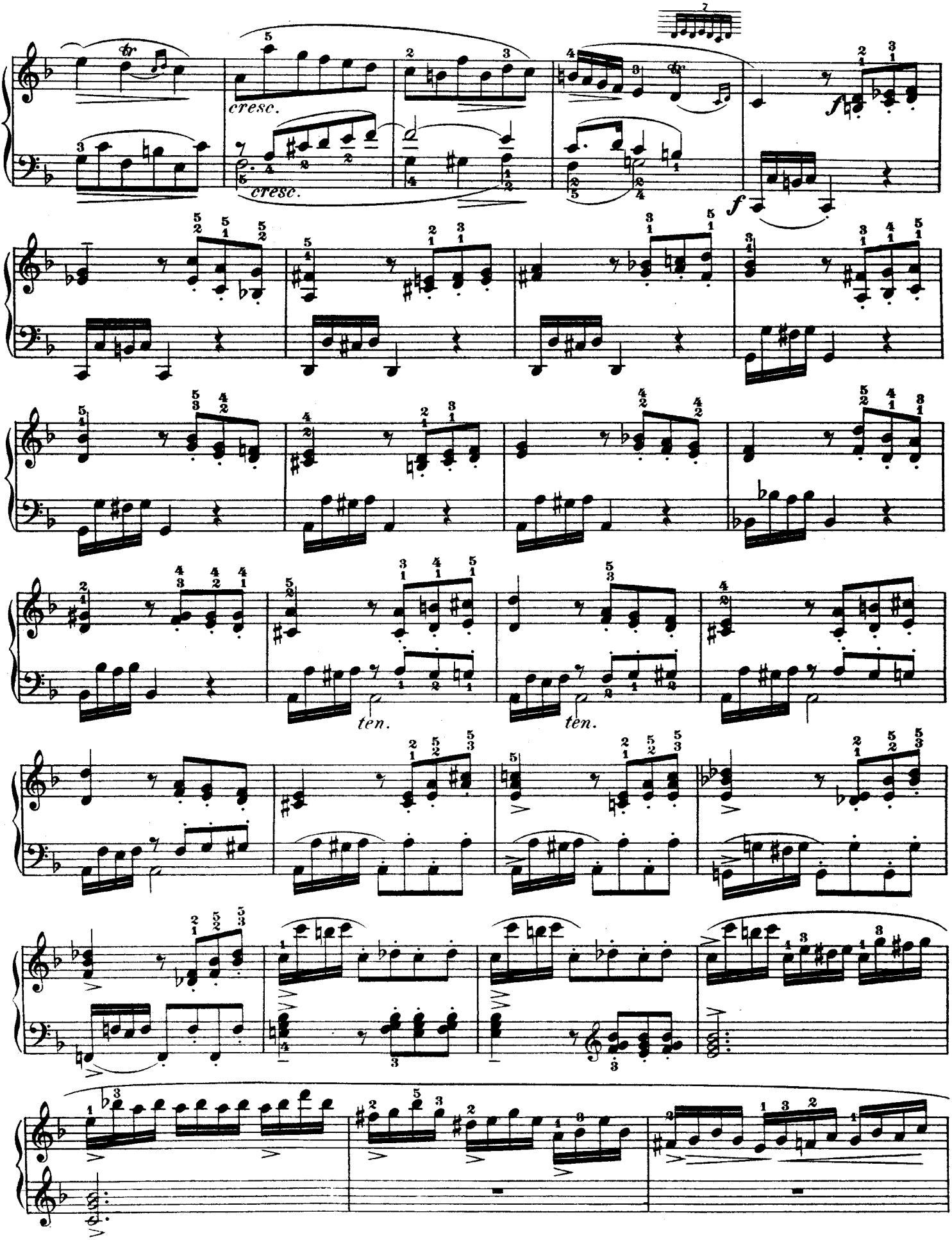
a) Diese Vorschläge gleichzeitig mit der Begleitung anzuschlagen.

b) für schwächere Spieler:

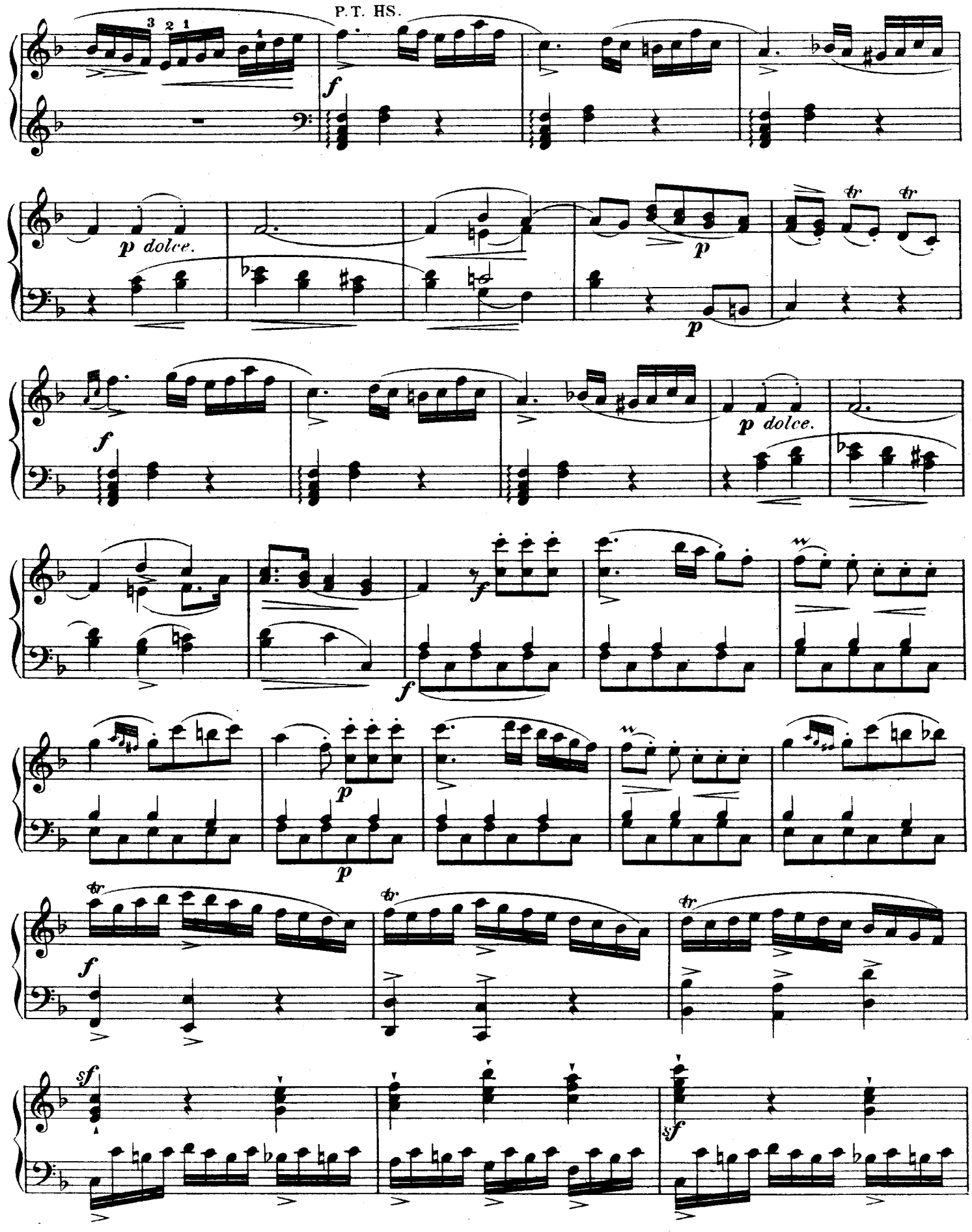
http://musiciansportal.no-ip.org



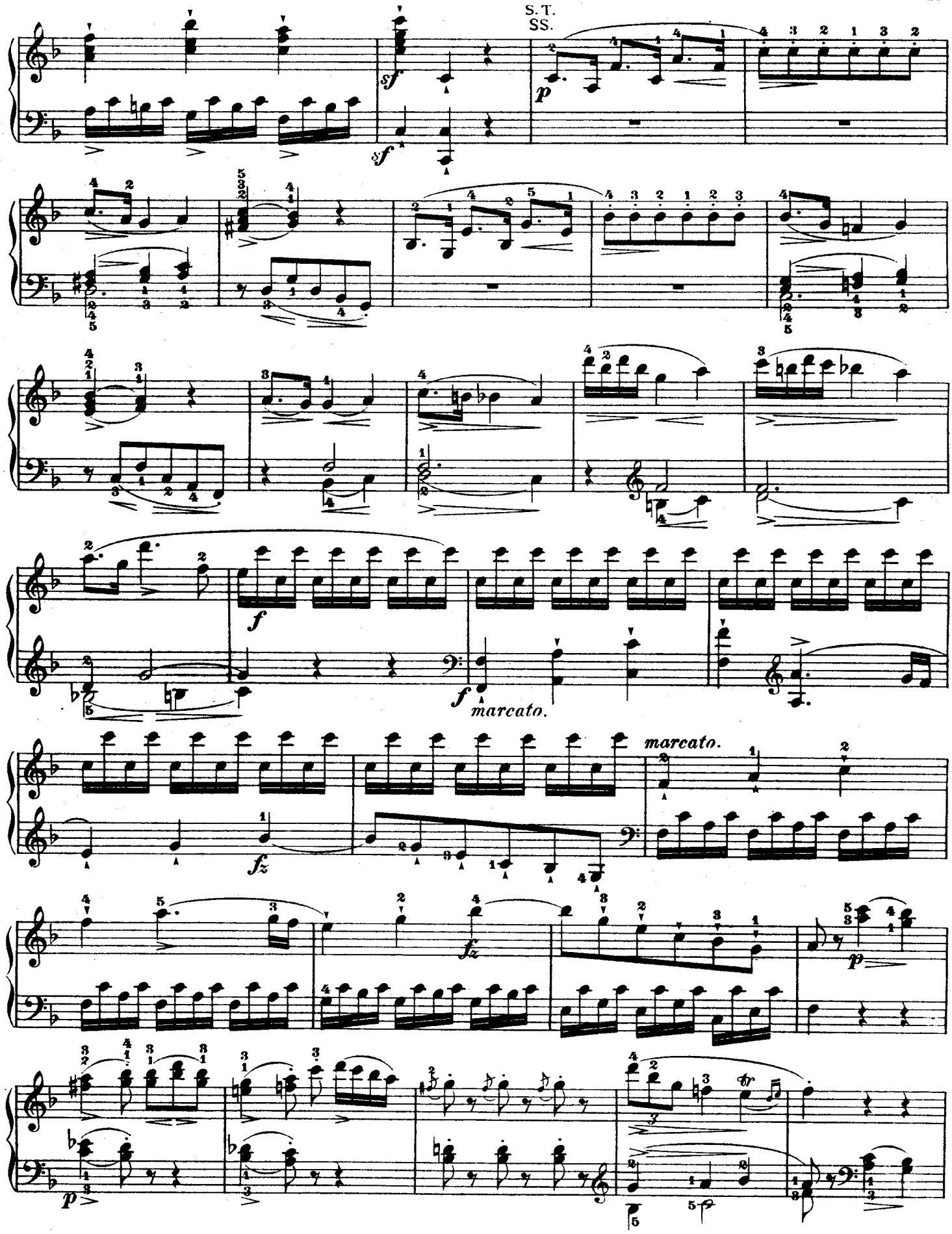
http://musiciansportal.no-ip.org



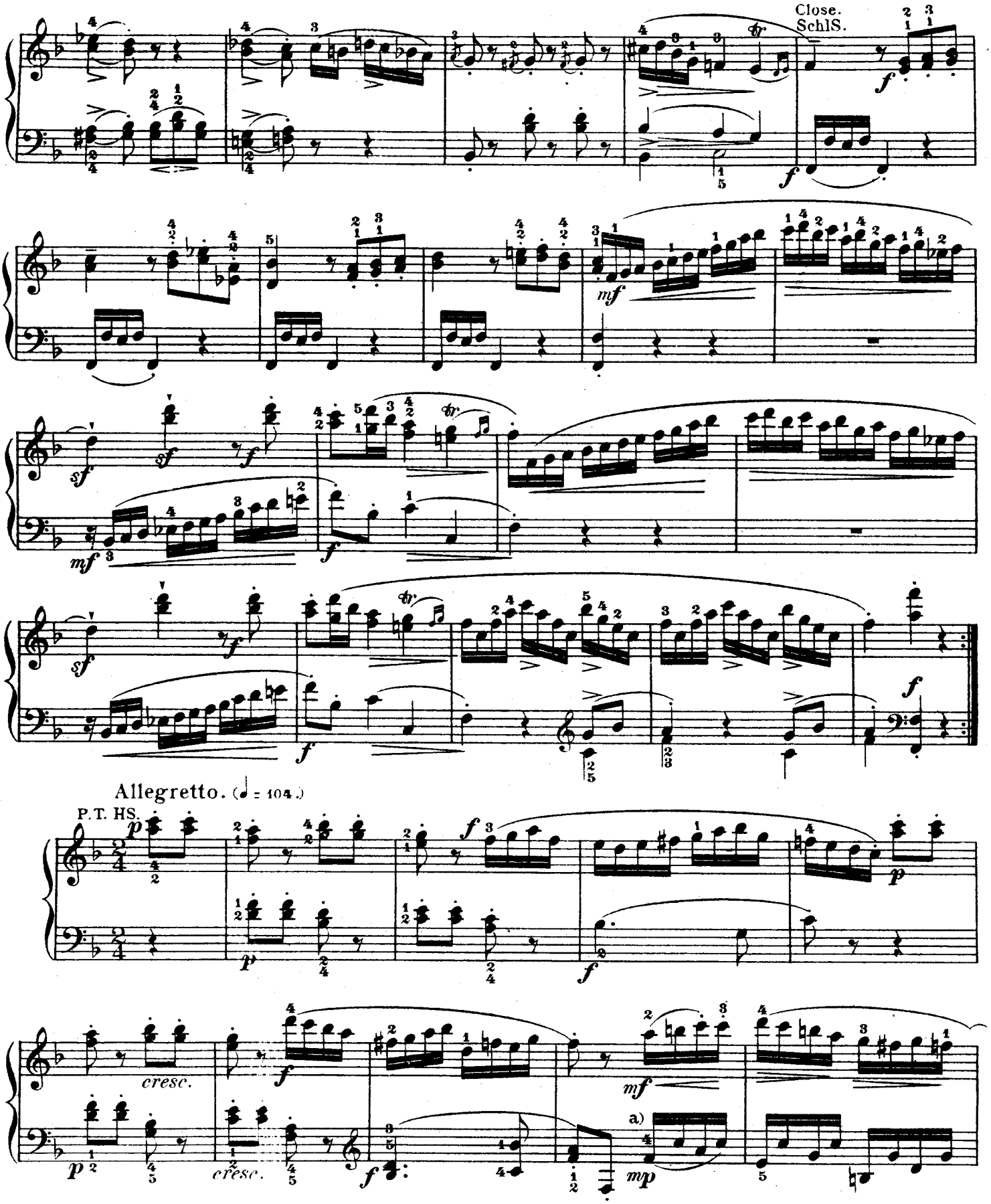
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



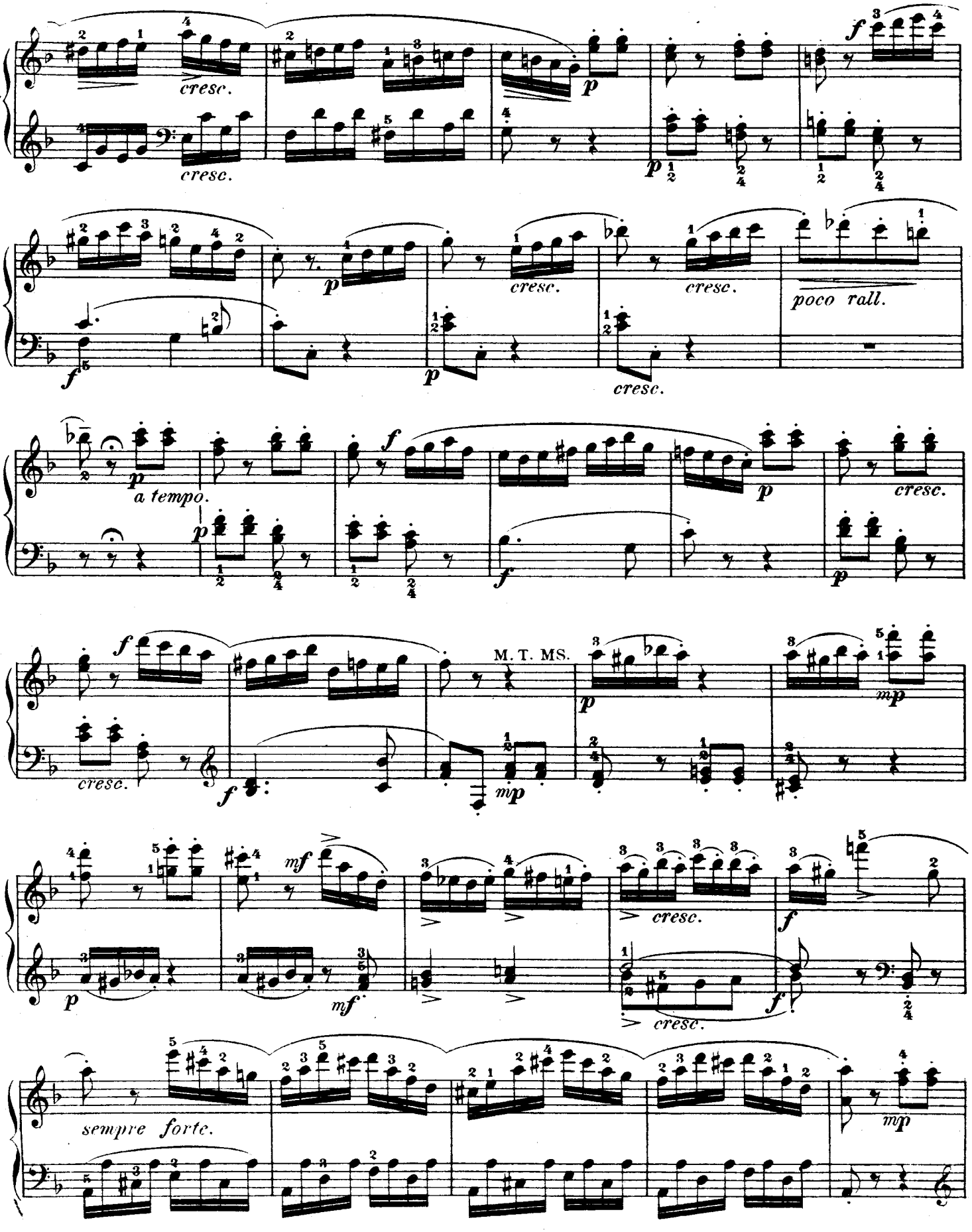
http://musiciansportal.no-ip.org



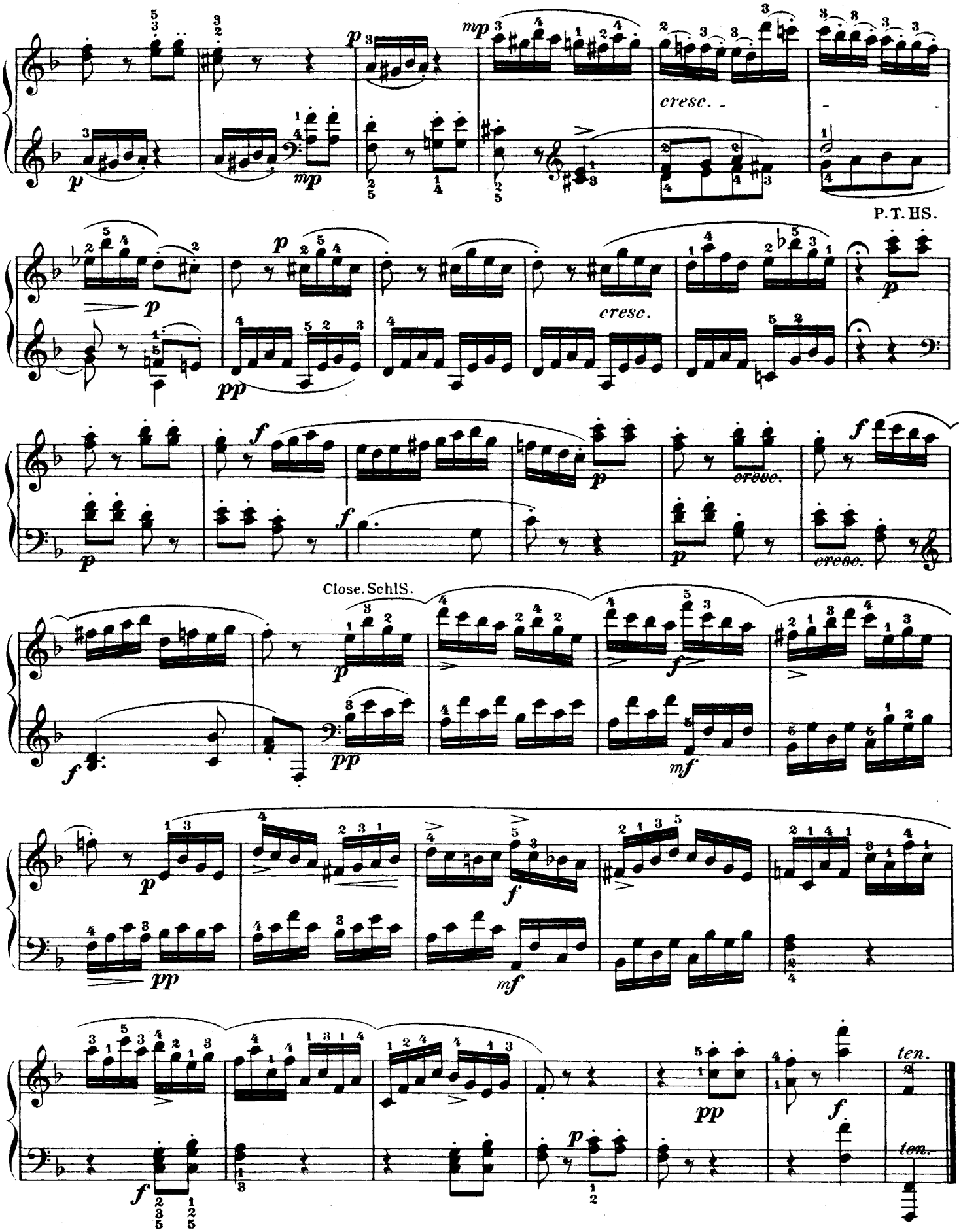
a) *mp* (*mezzo piano*) rather soft; viz., between ***p*** and *mf*

a) *mp* (*mezzo piano*, ziemlich schwach) bedeutet einen Grad von Tonstärke, welcher zwischen ***p*** und *mf* steht.

http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

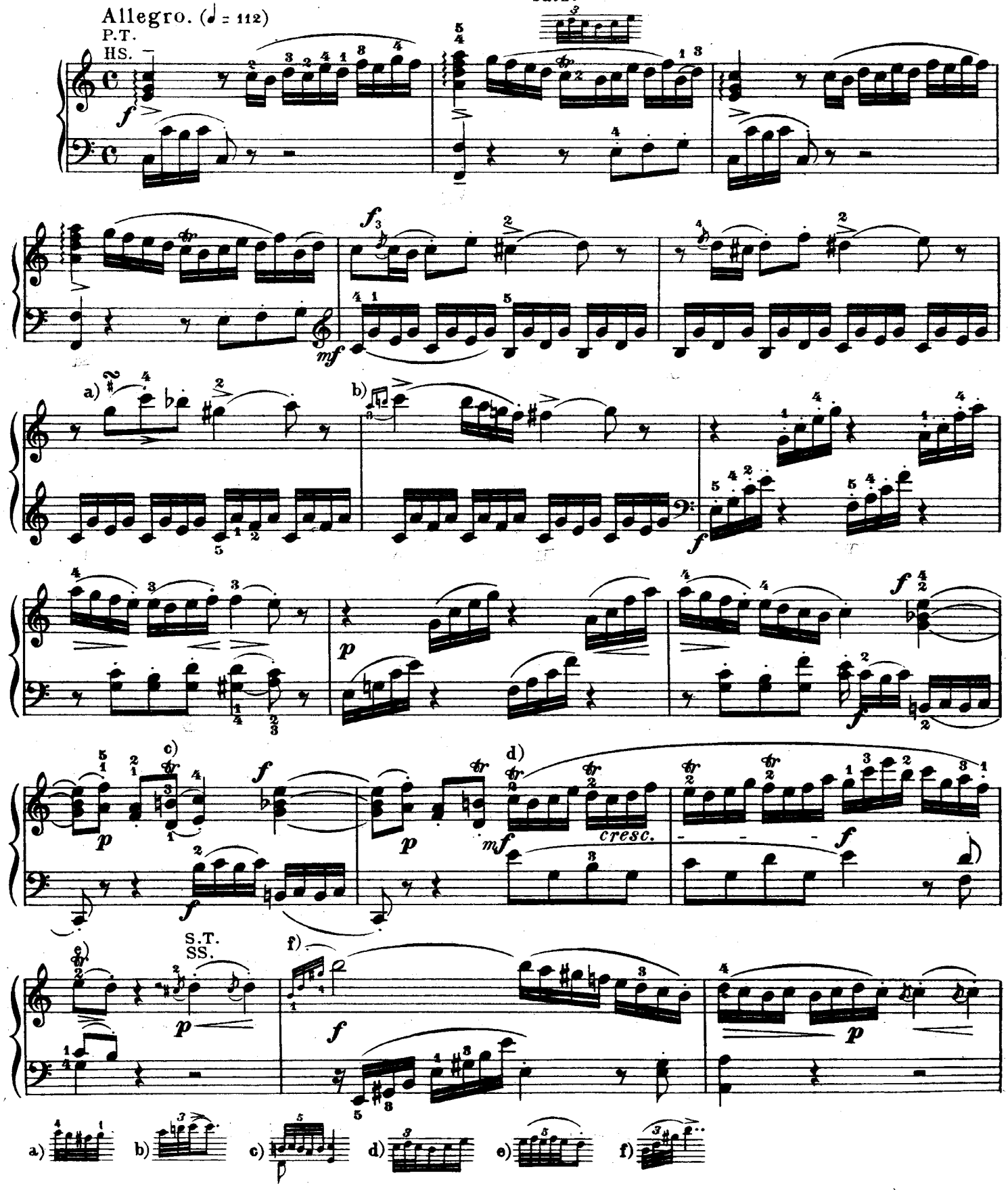


http://musiciansportal.no-ip.org

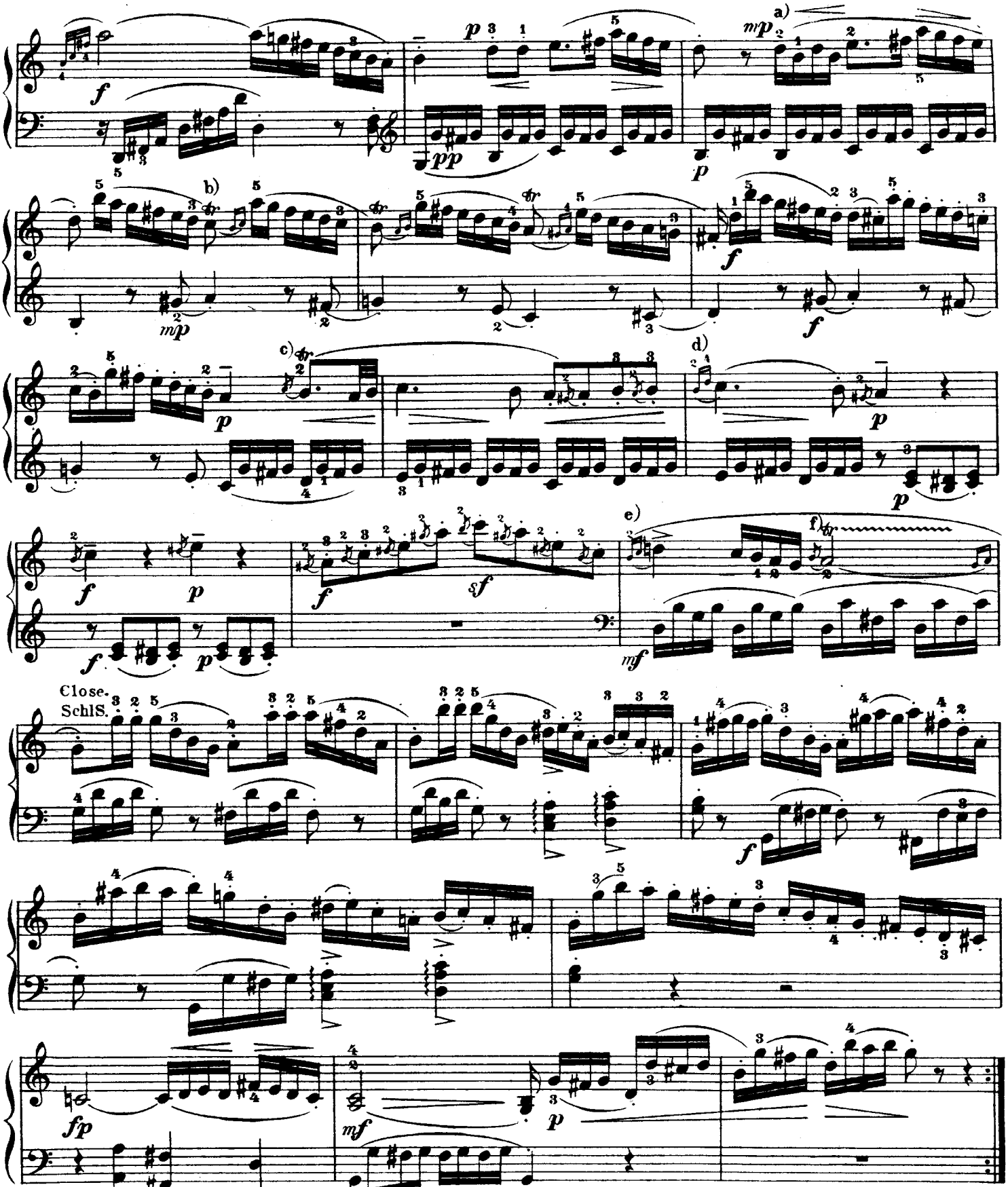
SONATA V.

Abbreviations etc: P.T., Principal Theme; S.T., Secondary Theme; Close; D., Development; Ep. Episode.

Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsatz, SS. Seitensatz, SchlS. Schlusssatz, DS. Durchführungsatz. ZwS., Zwischensatz.

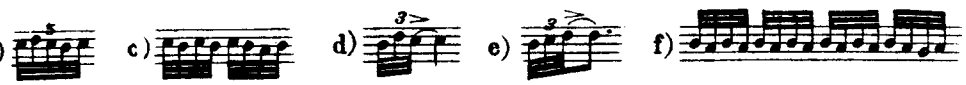


http://musiciansportal.no-ip.org

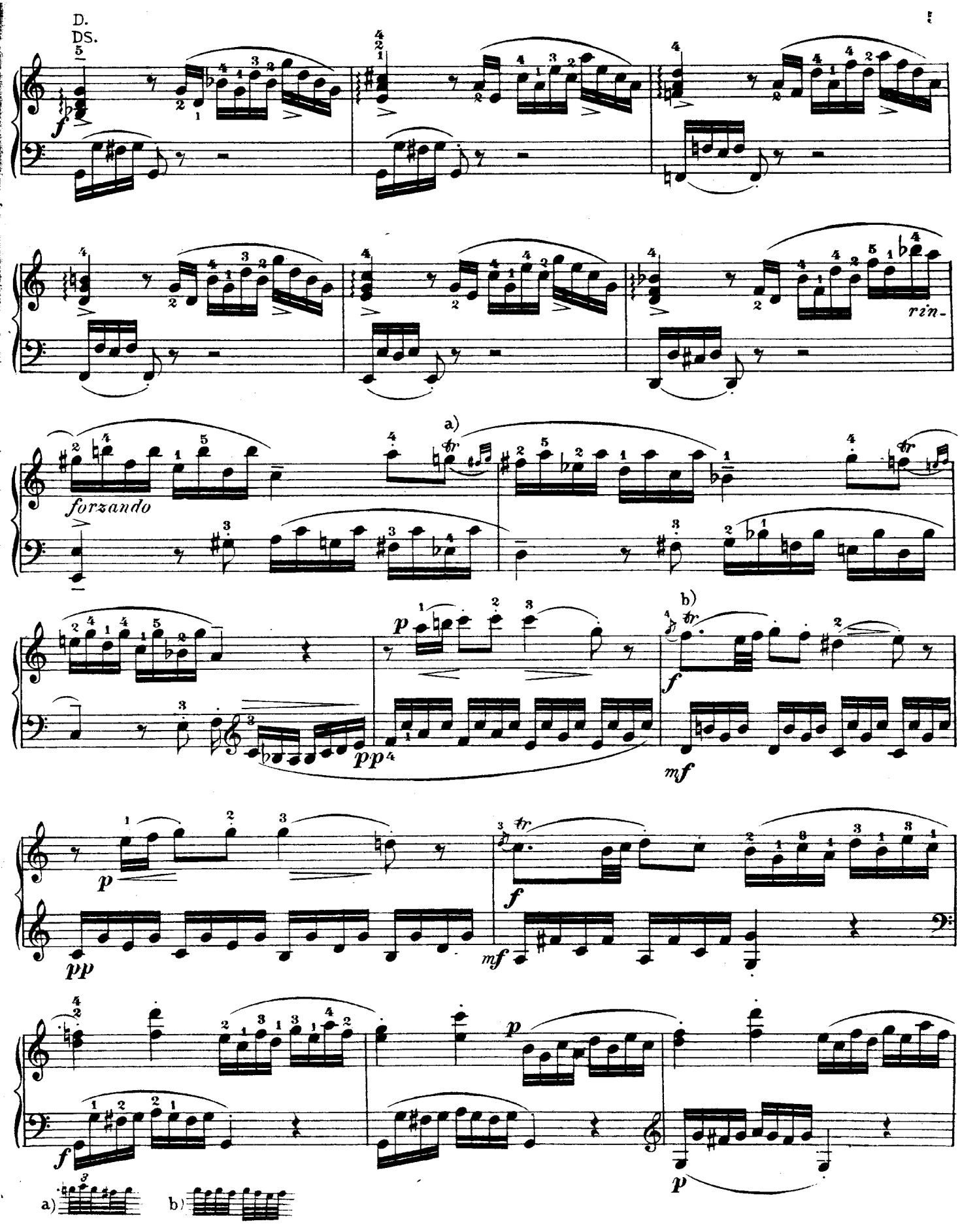


a) *mp (mezzo piano)* rather soft; viz., between *p* and *mf*

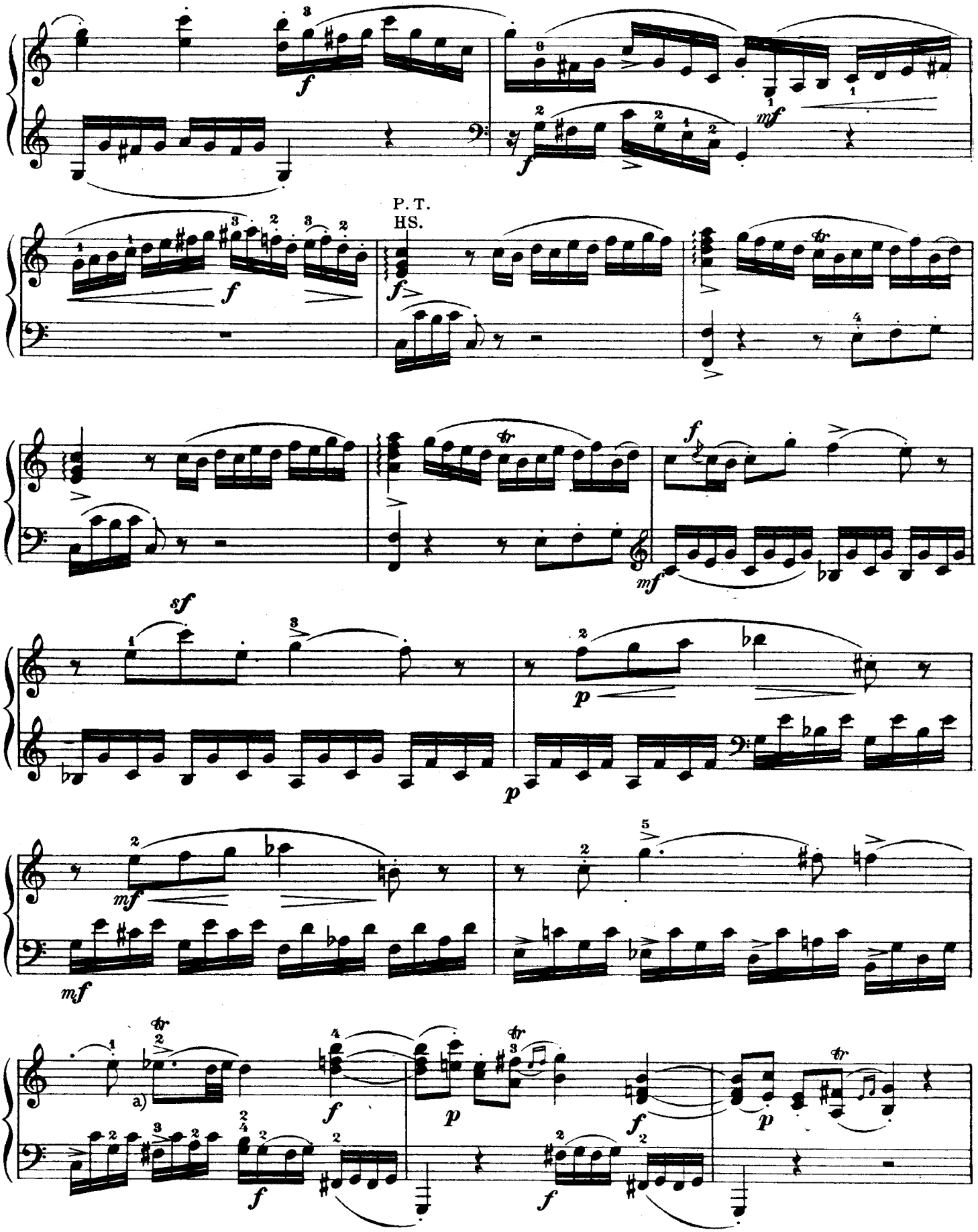
a) *mp mezzo piano* (ziemlich schwach) bedeutet einen Grad von Tonstärke, welcher zwischen *p* und *mf* steht.



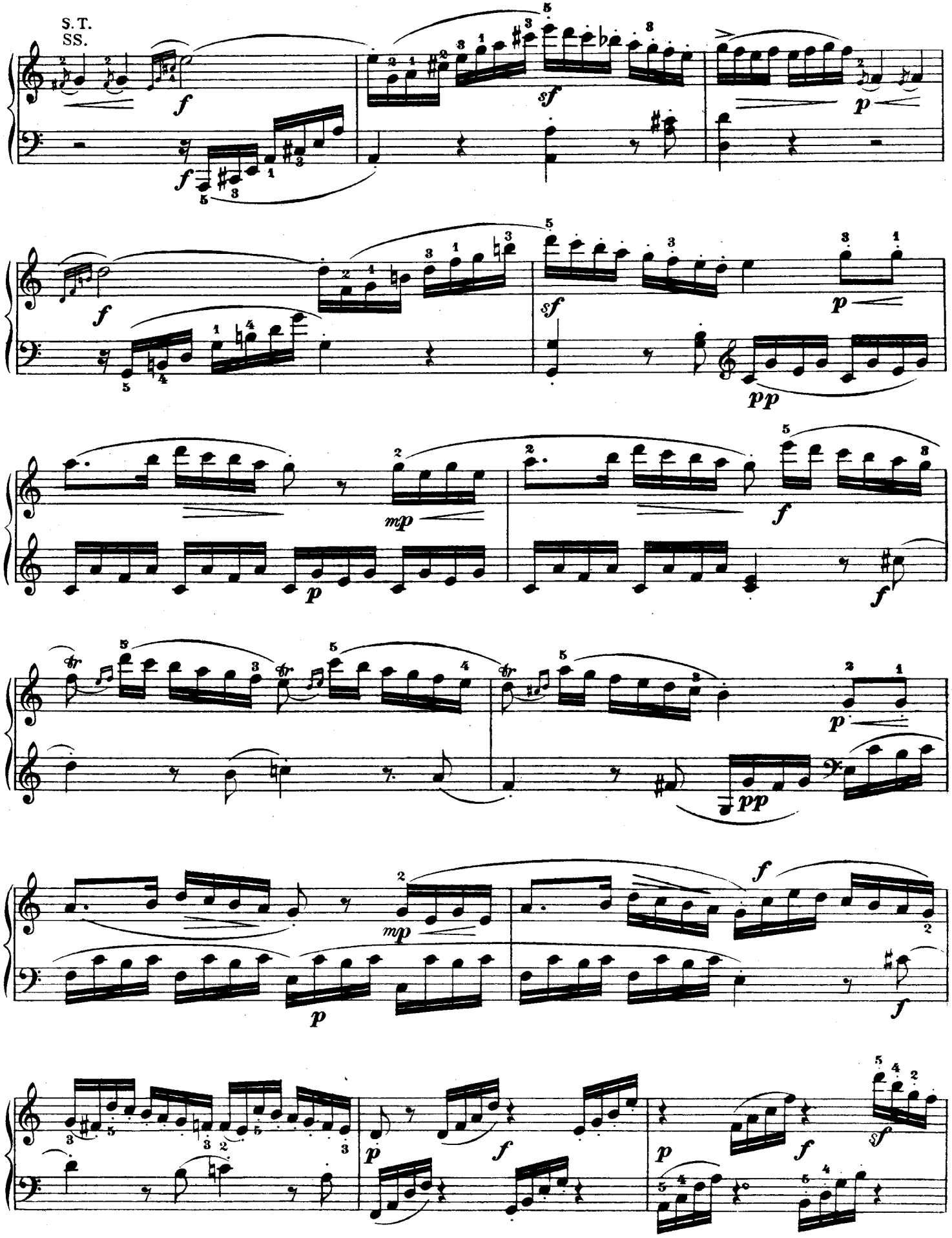
http://musiciansportal.no-ip.org



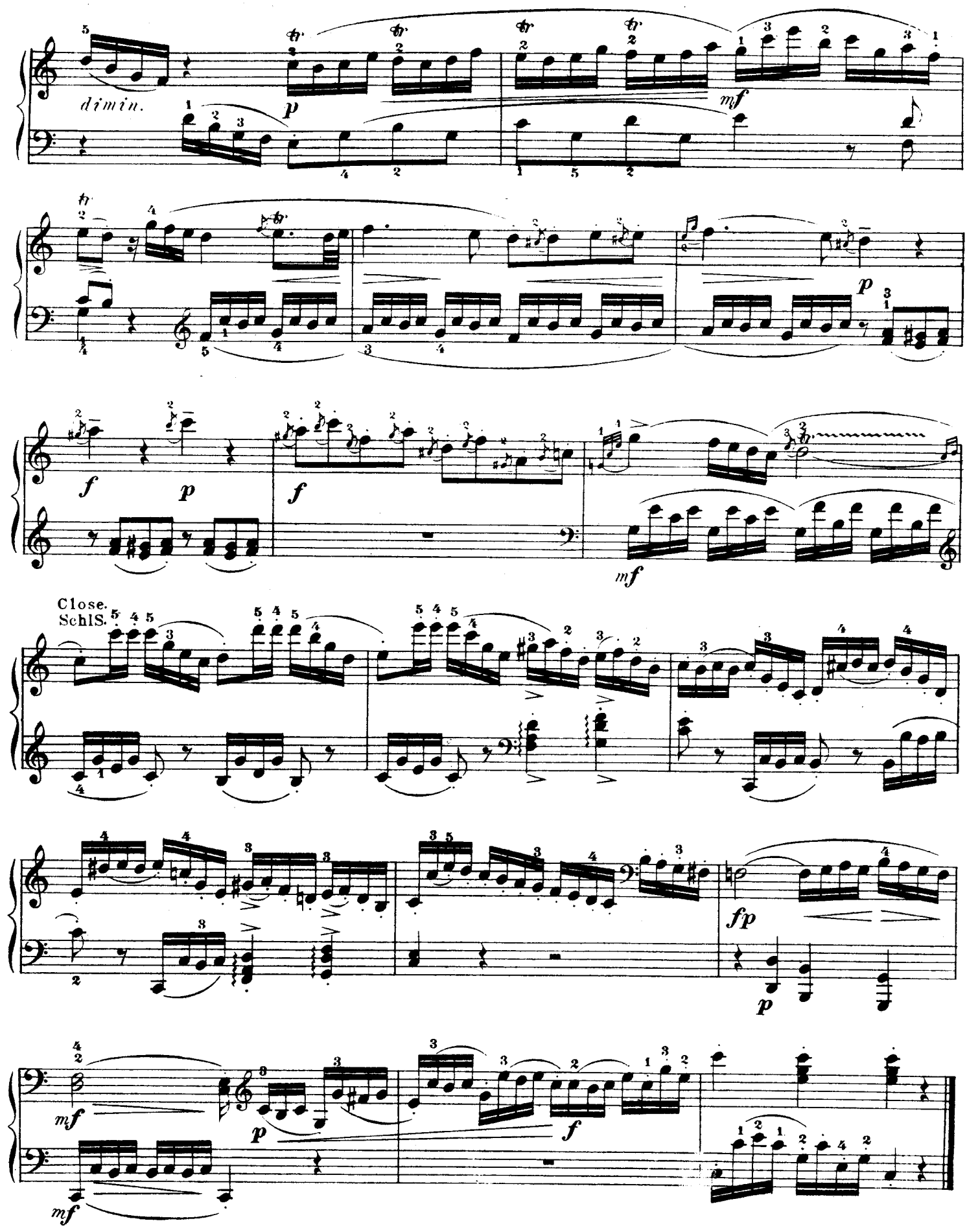
http://musiciansportal.no-ip.org



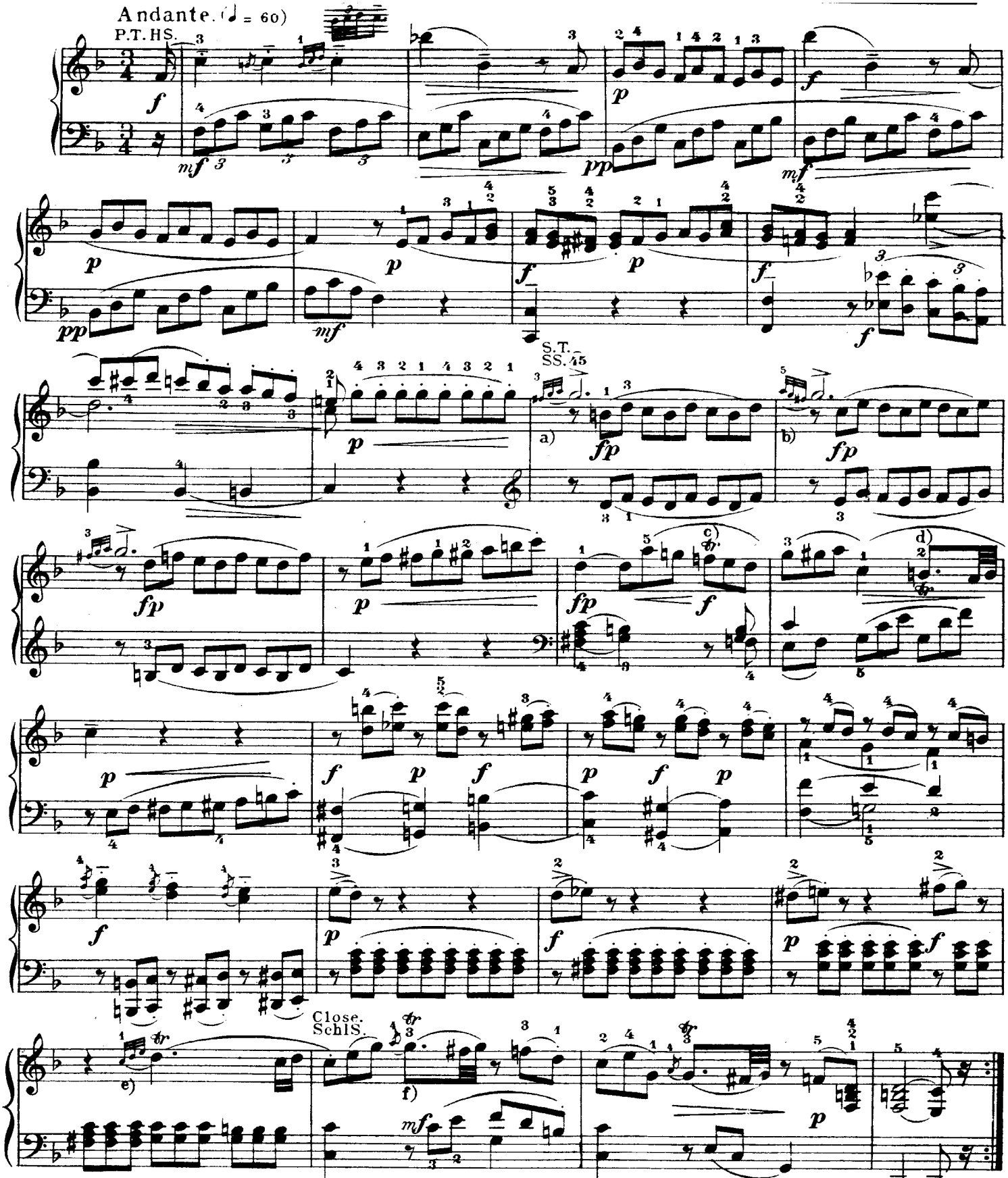
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

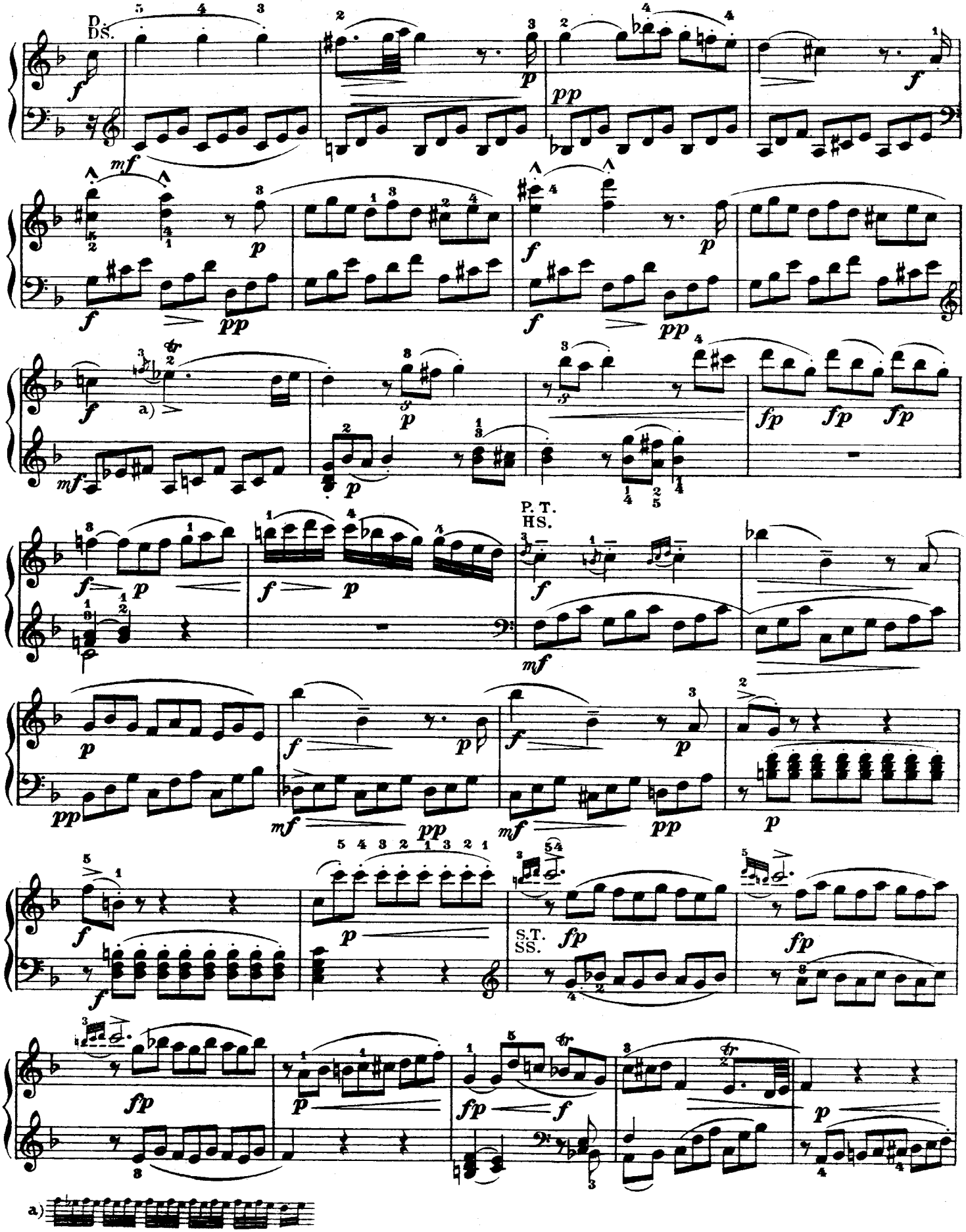


a, b) Divide the notes of the embellishment as in the first measure.

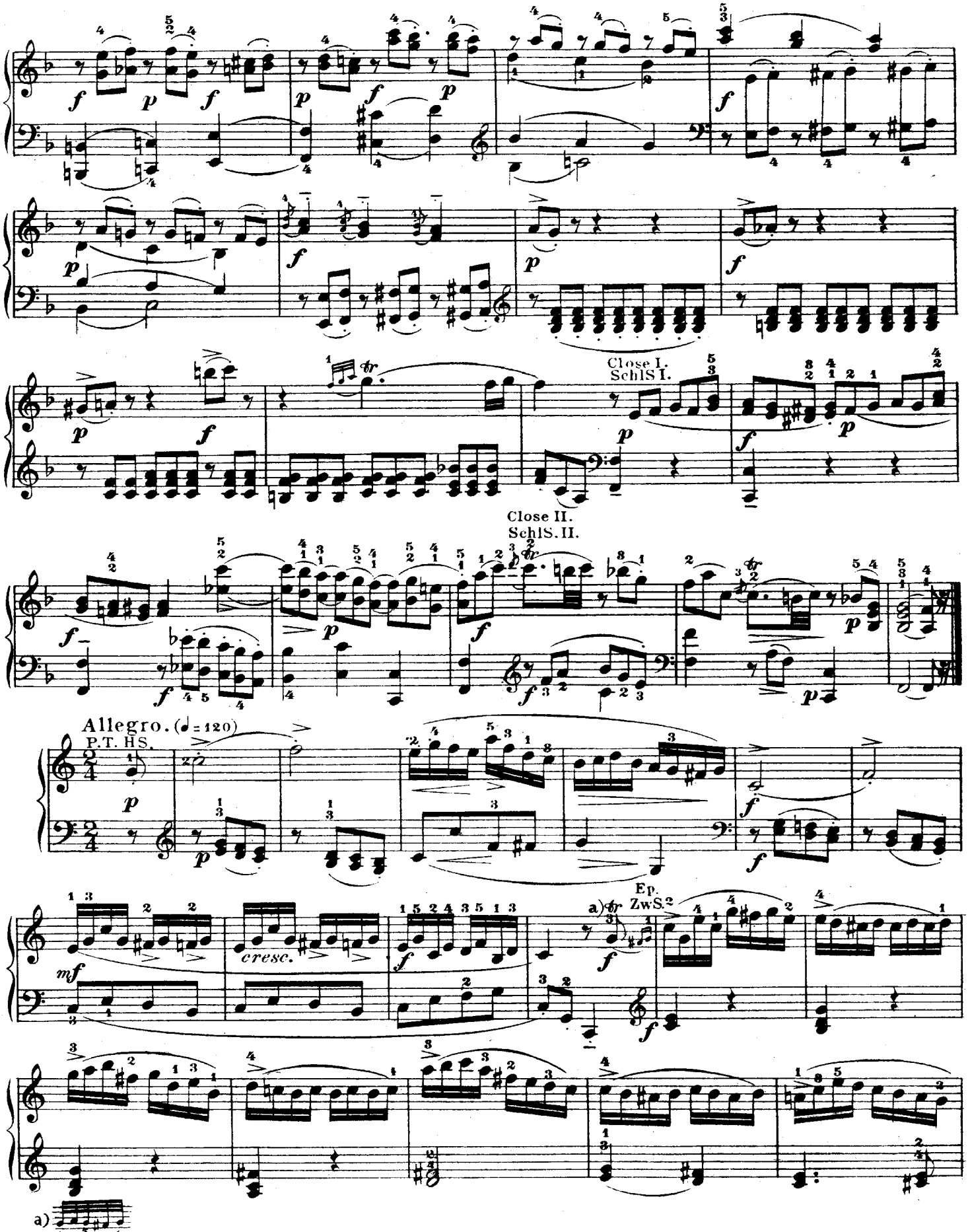
a) u. b) Die Vorschlagsnoten ebenso einzutheilen wie oben in Takt 1.

c) d) e) f)

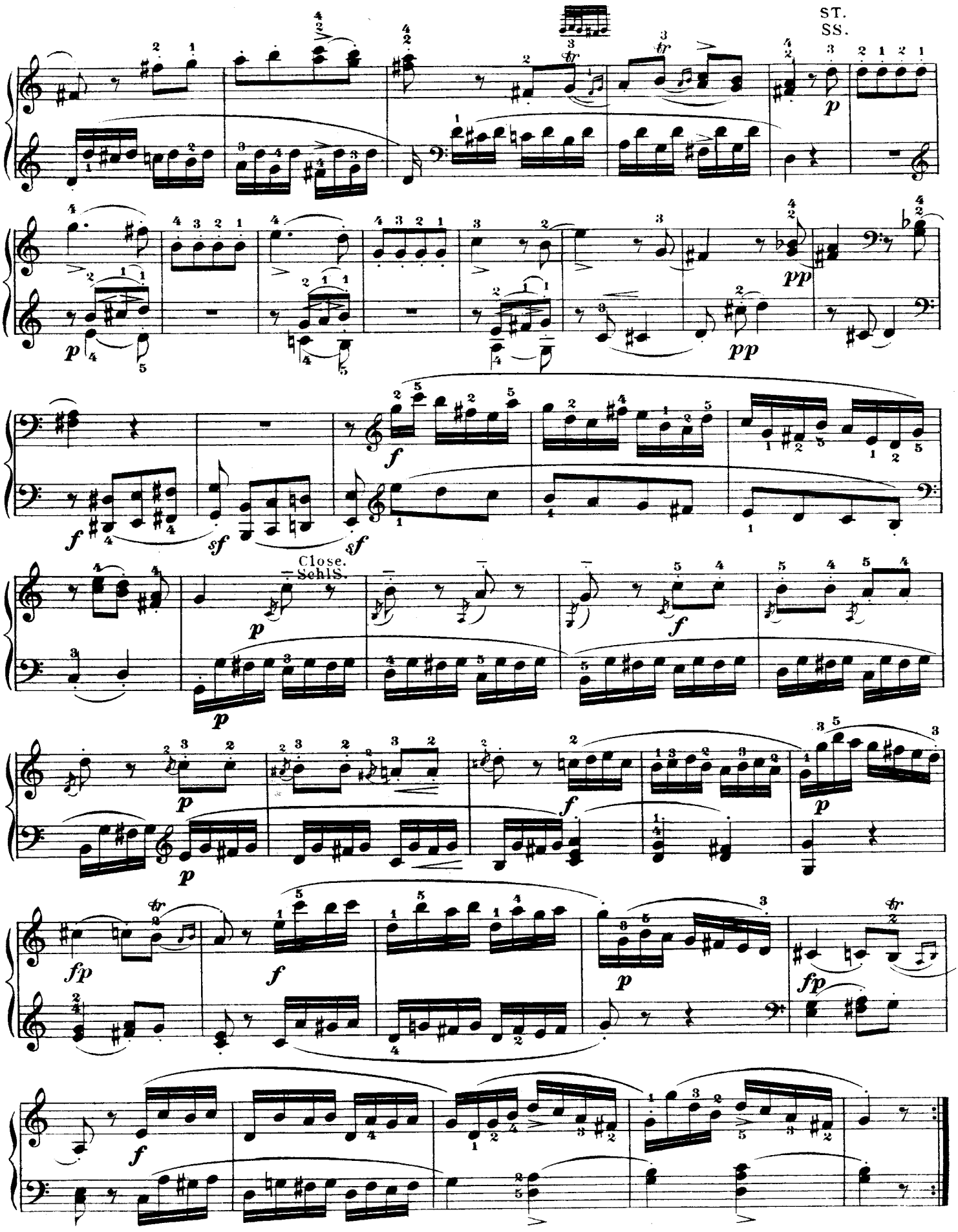
http://musiciansportal.no-ip.org



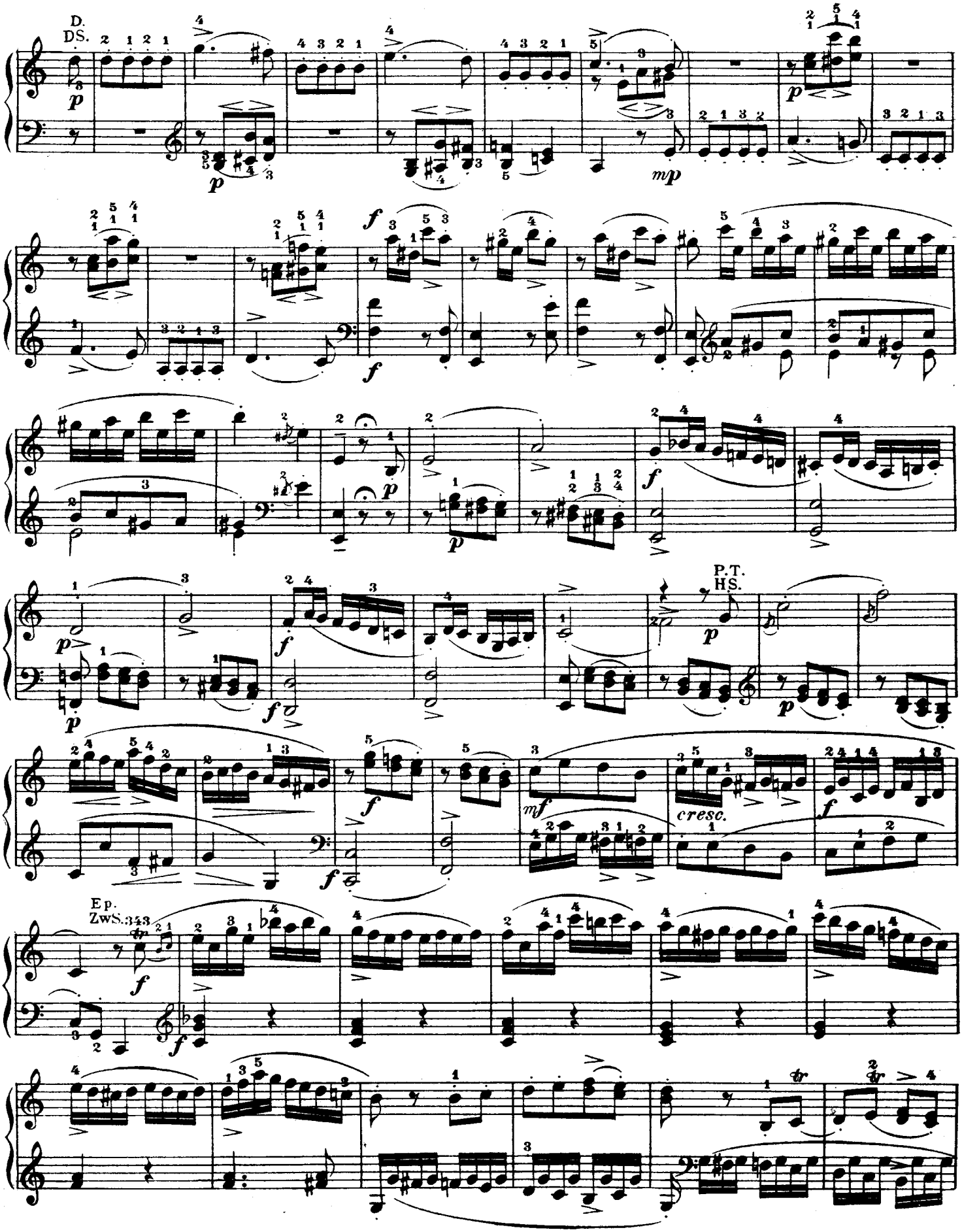
http://musiciansportal.no-ip.org



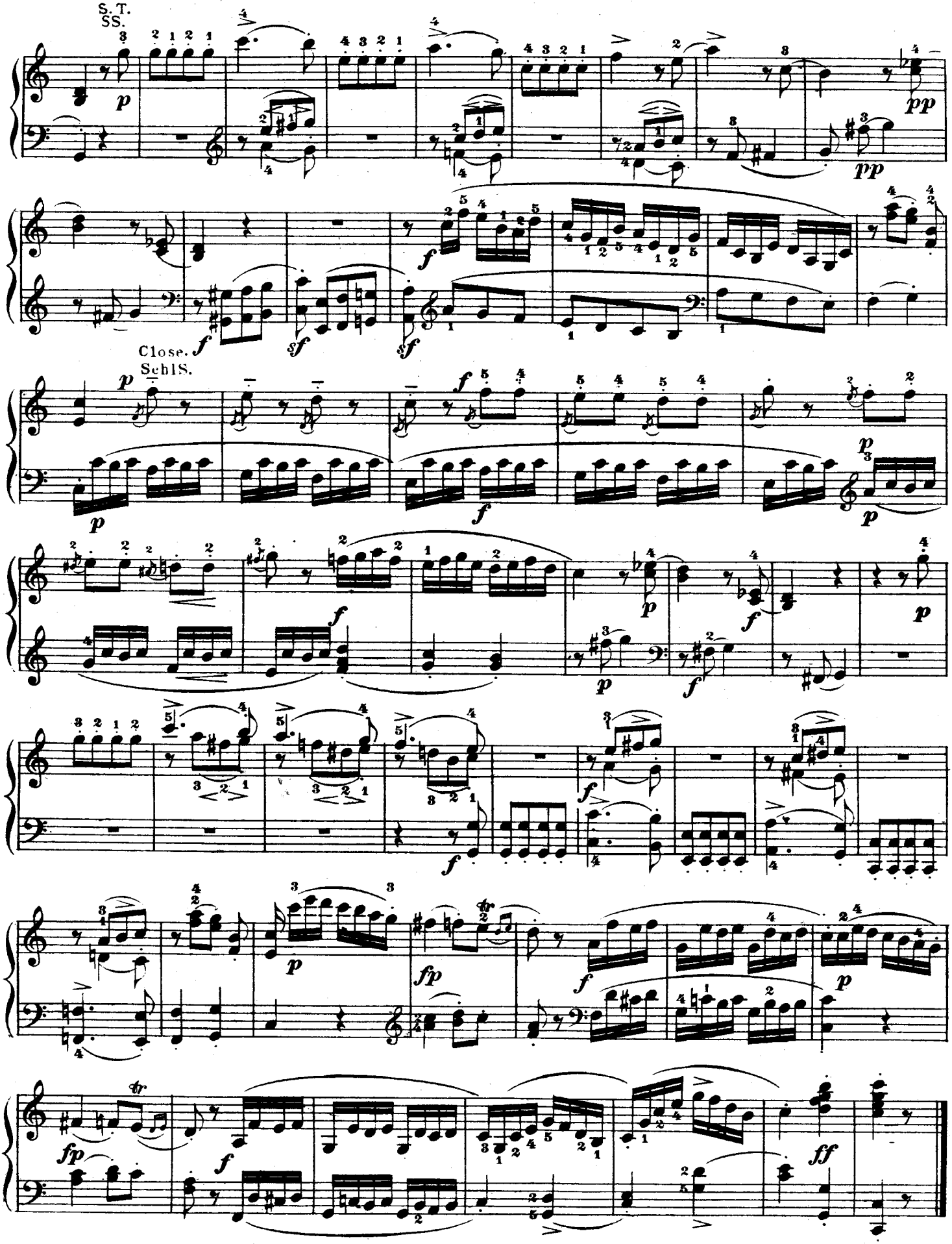
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



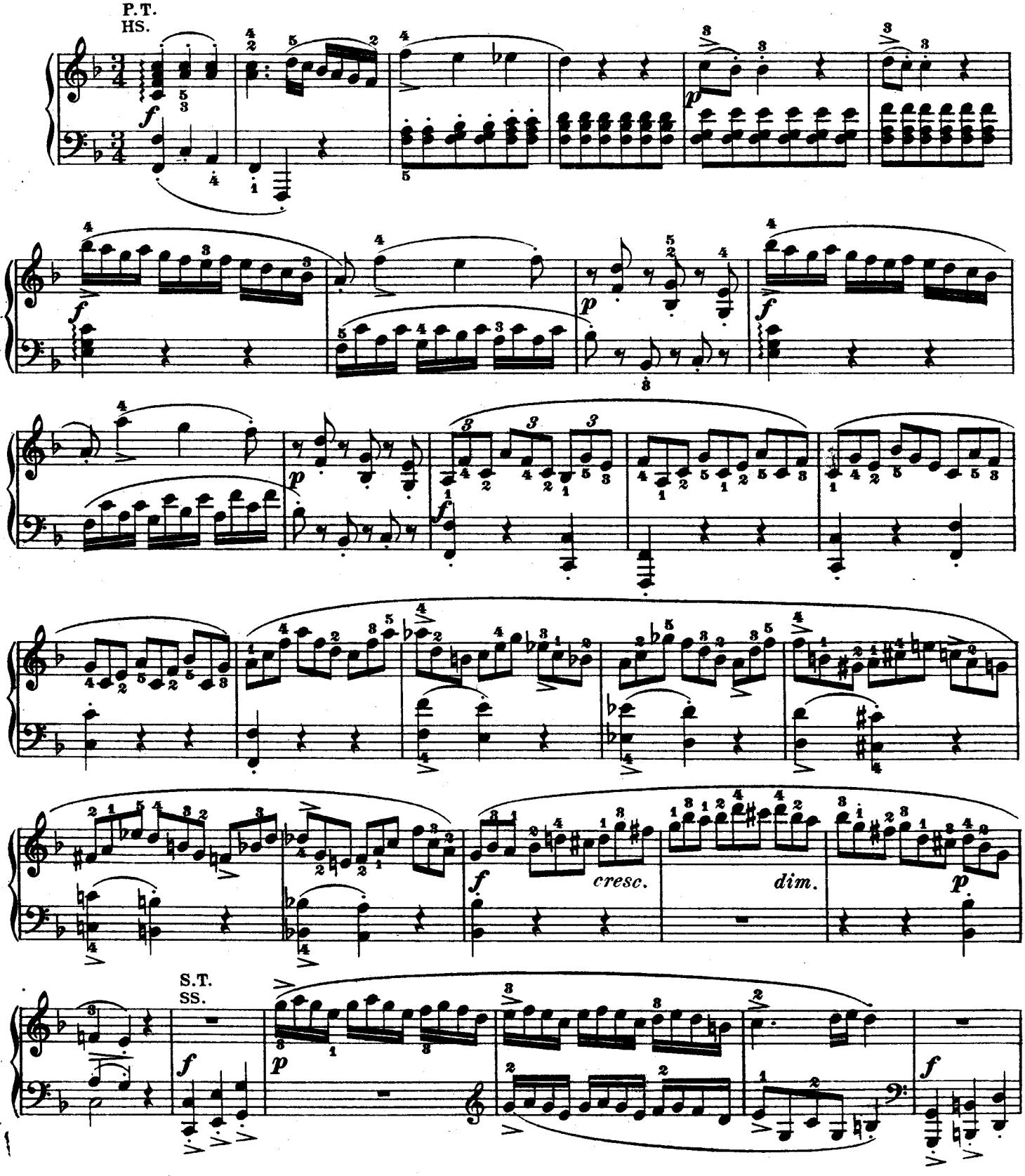
http://musiciansportal.no-ip.org

SONATA VI.

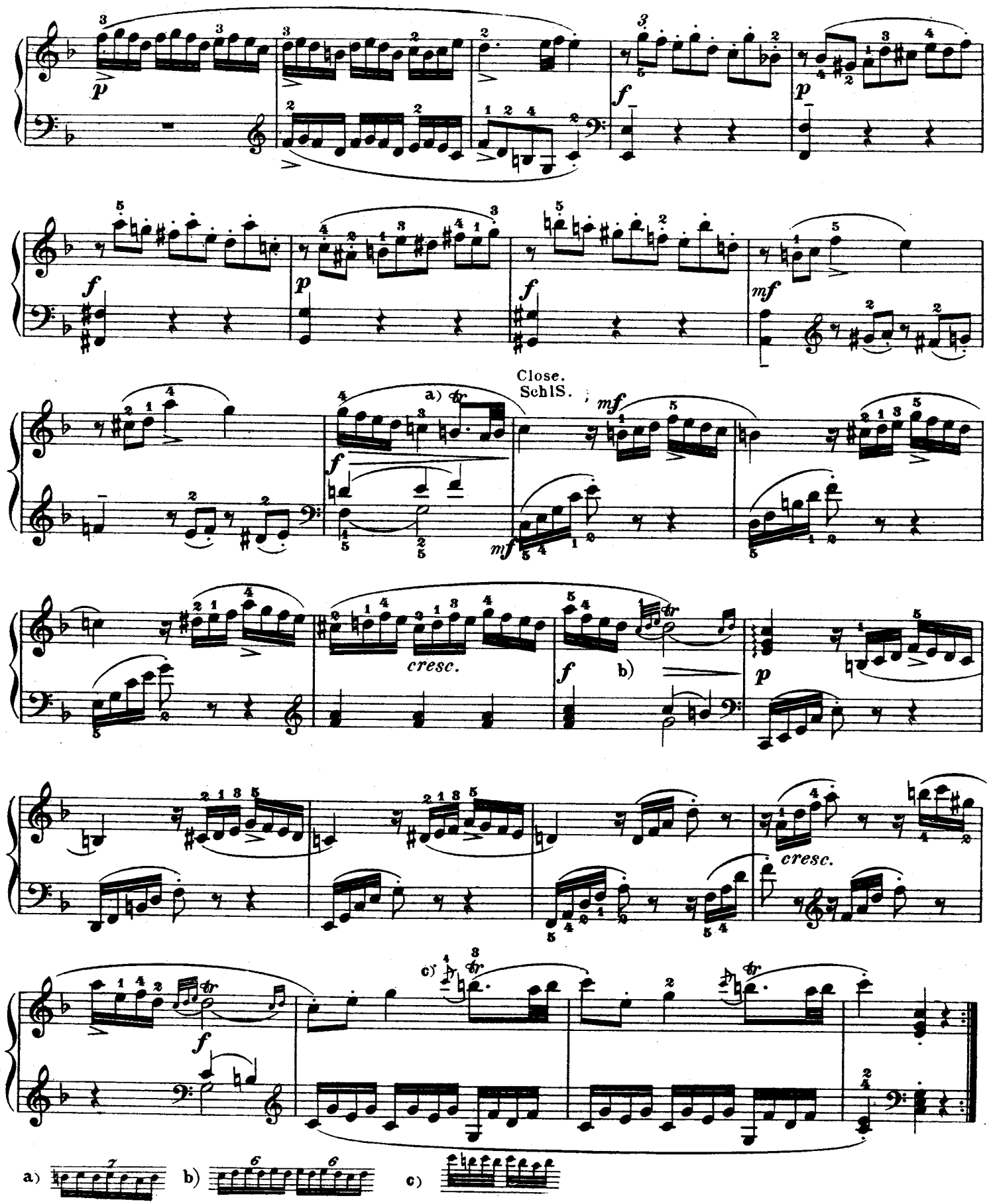
Abbreviations, etc.: P. T., Principal Theme; S. T., Secondary Theme; Close; M. T., Middle Theme; D., Development.

Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsatz, SS. Seitensatz, SchlS. Schlusssatz, MS. Mittelsatz, DS. Durchführungssatz.

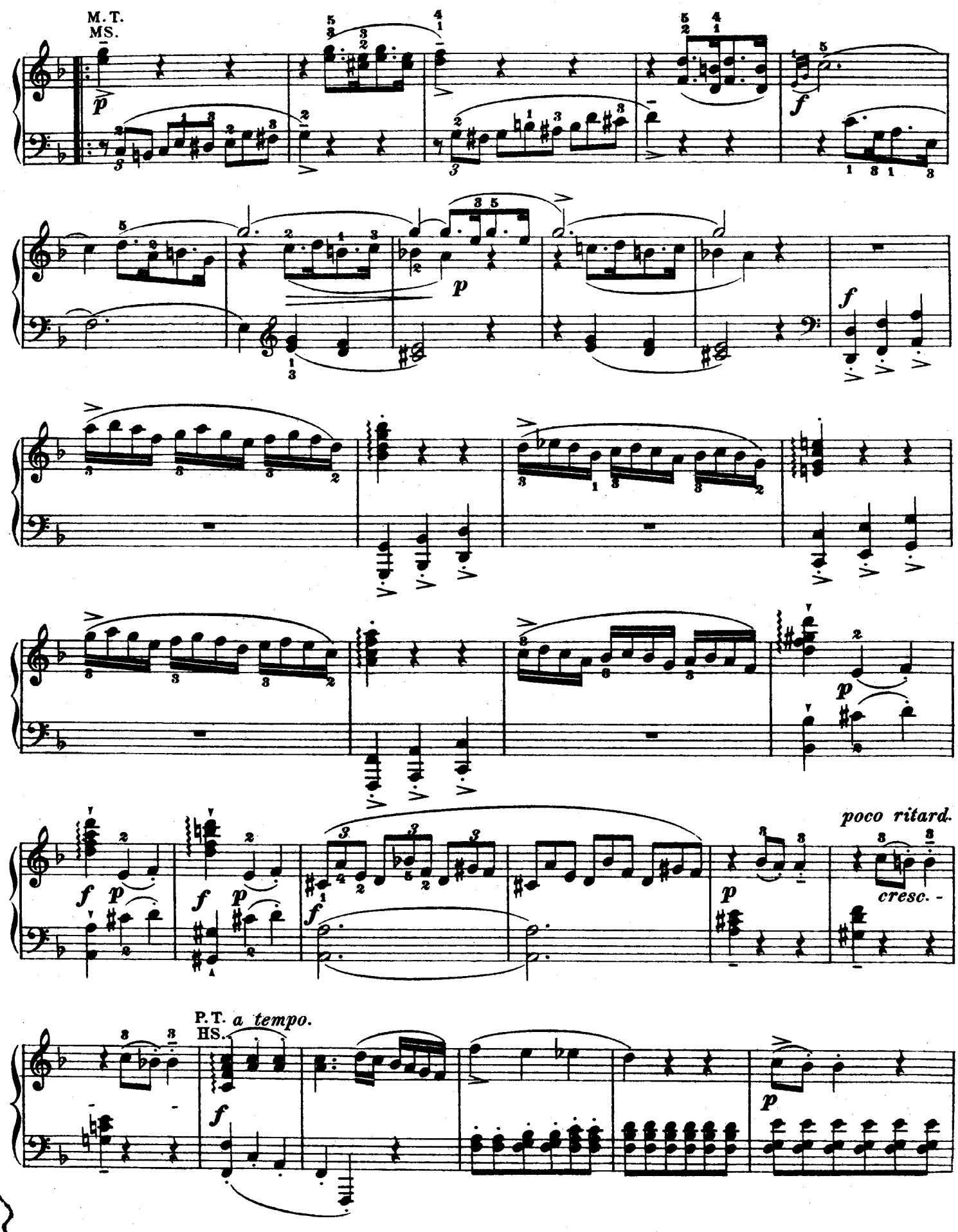
Allegro assai. (♩ = 138.)



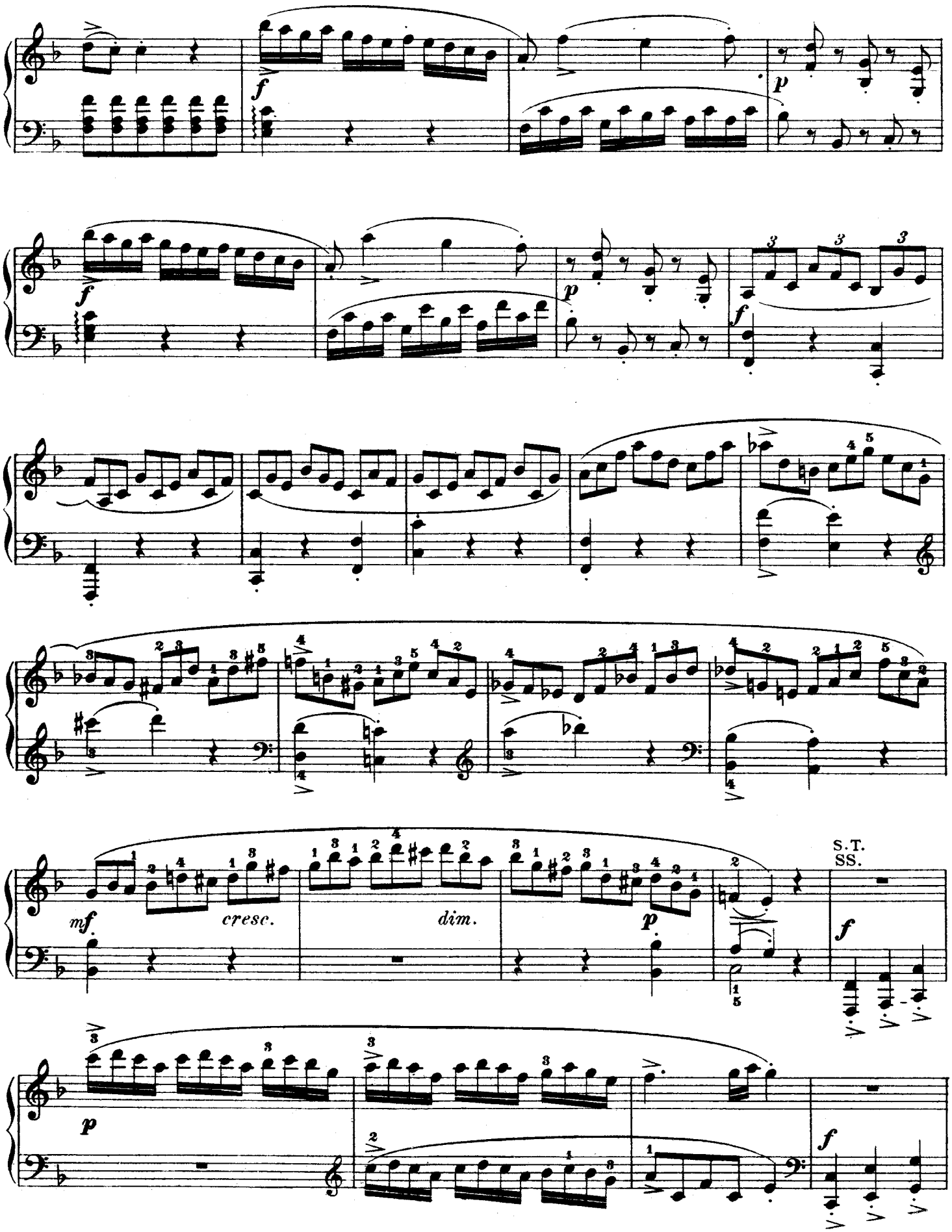
http://musiciansportal.no-ip.org



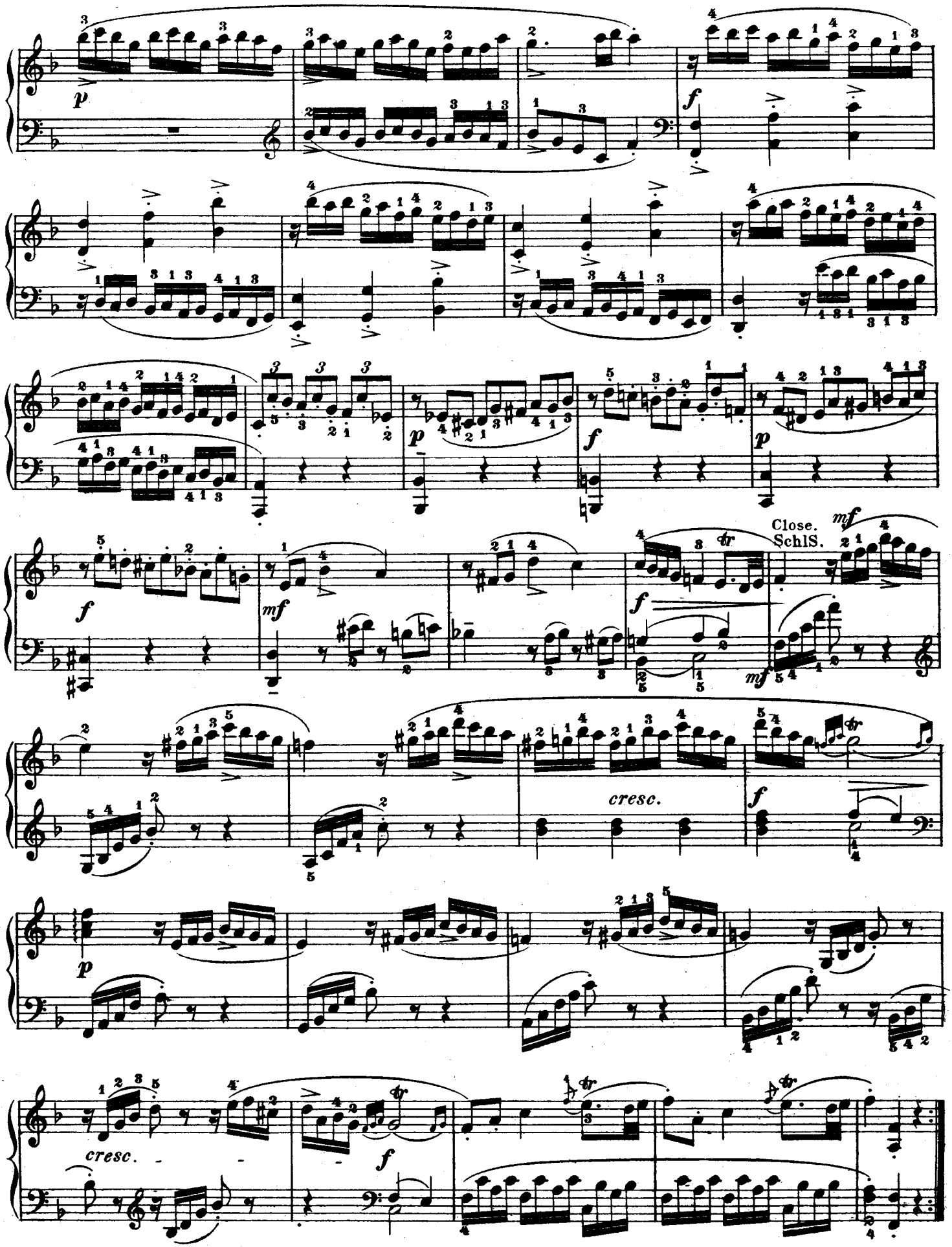
http://musiciansportal.no-ip.org



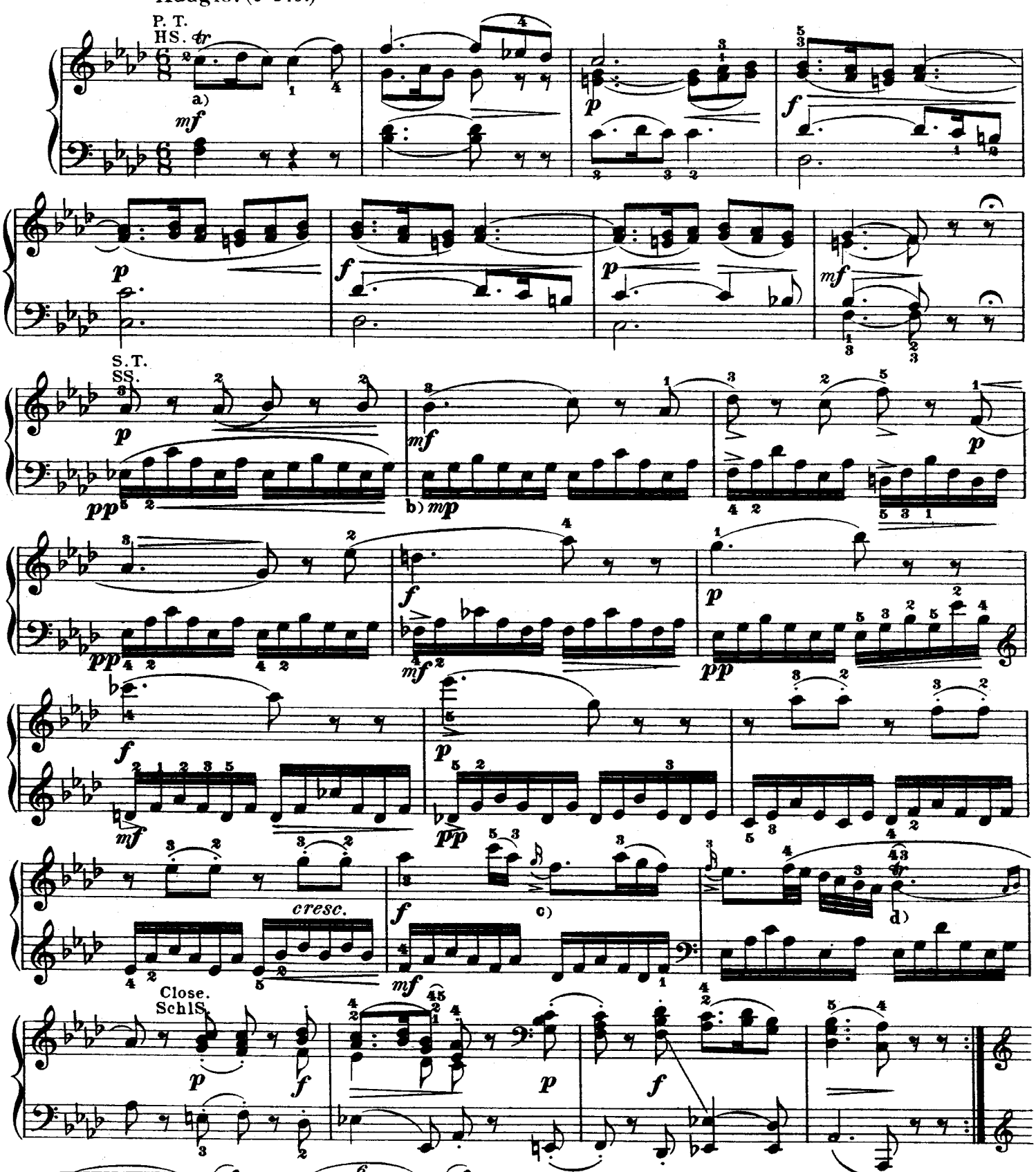
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



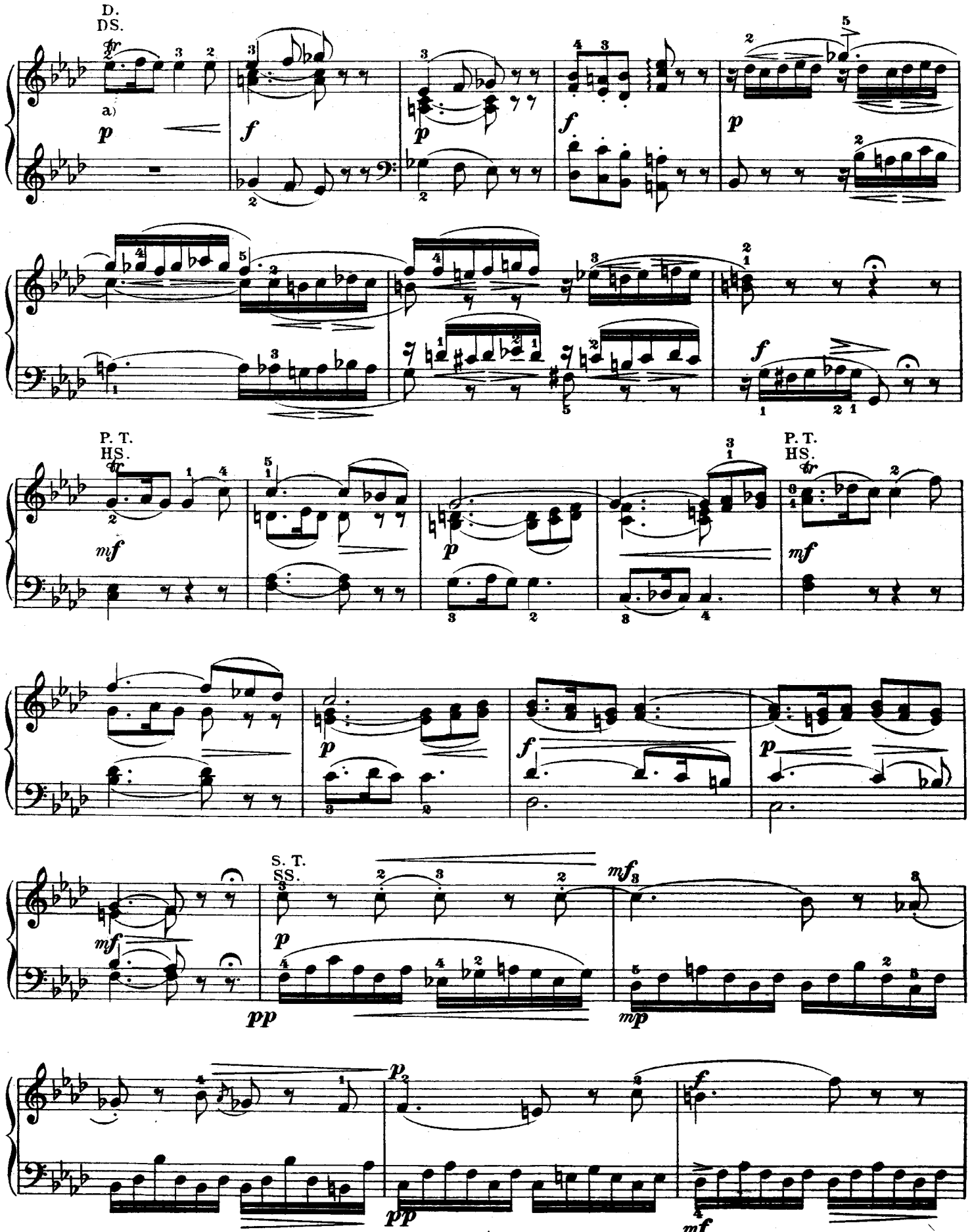
a) or: oder:

b) *mp (mezzo piano)* rather soft; viz., between *p* and *mf*.

b) *mp (mezzo piano,* ziemlich schwach) bedeutet einen Grad von Tonstärke, welcher zwischen *p* und *mf* steht.

d) easier: leichter:

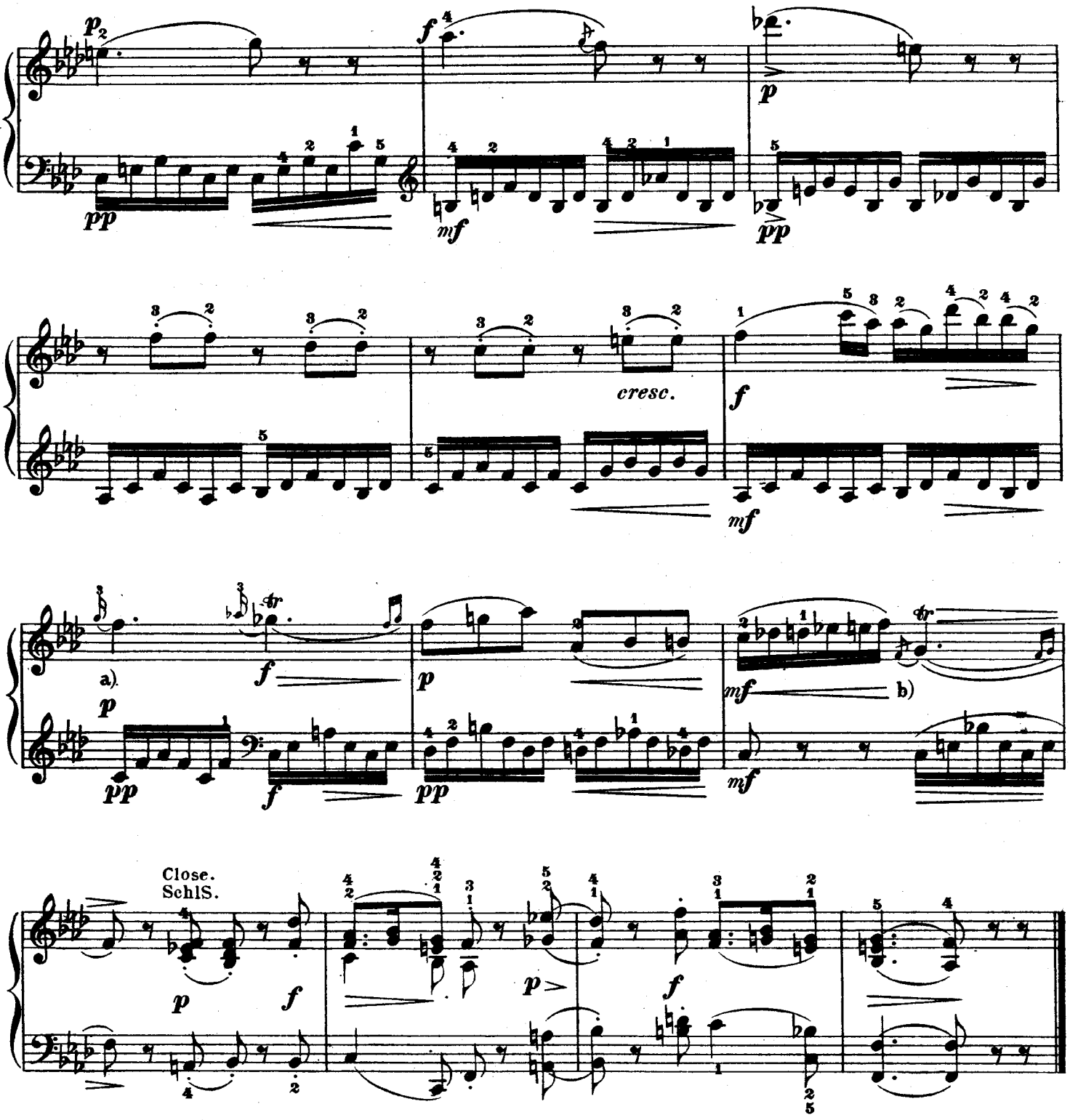
http://musiciansportal.no-ip.org

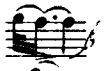


a) Like a., preceding page.

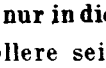
a) Wie a) auf voriger Seite.

http://musiciansportal.no-ip.org



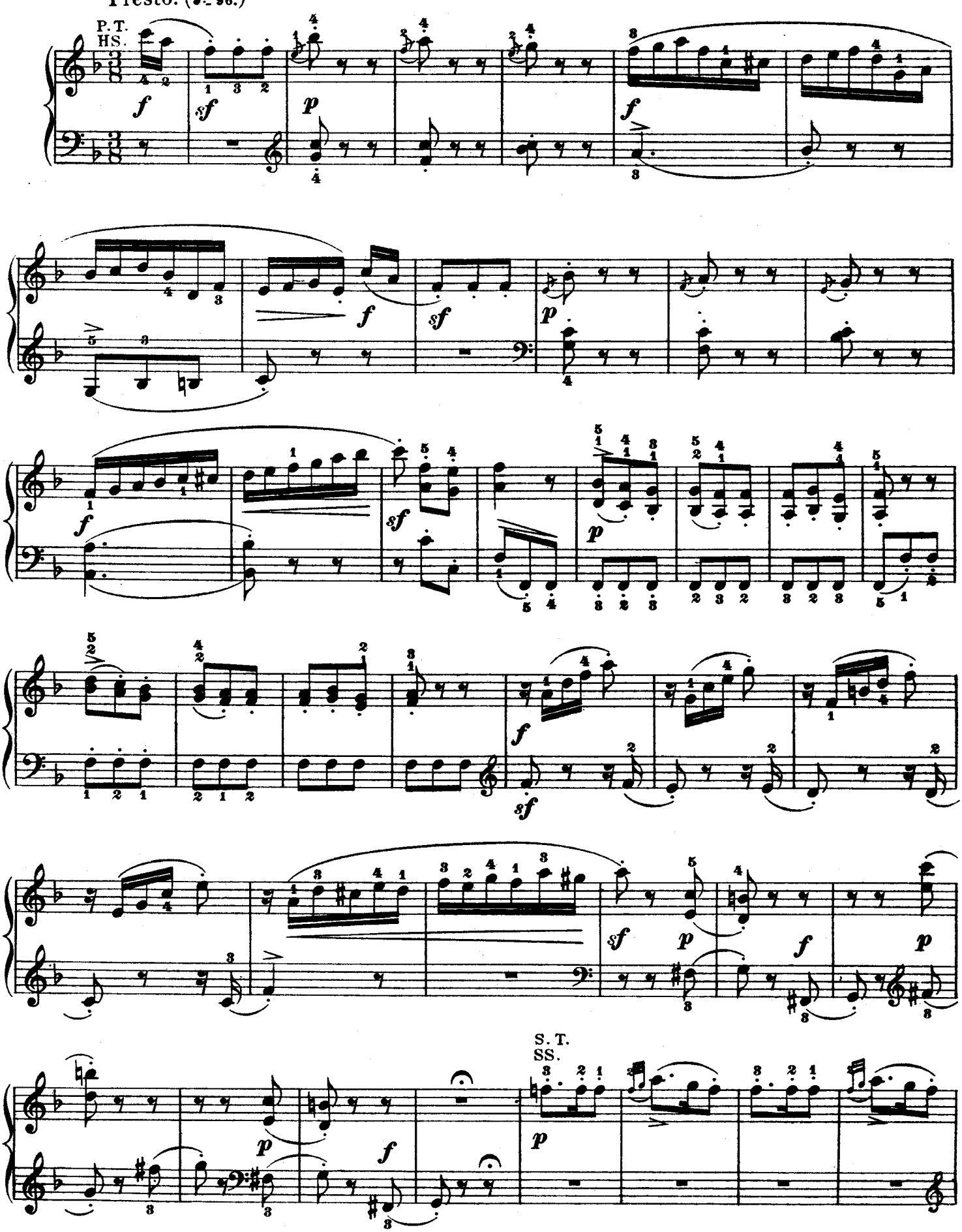
a) It is uncertain whether this appoggiatura should be long or short  a long appoggiatura of the value of an eighth is, perhaps, more tasteful.

b) This appoggiatura enters before the fourth beat: the g which begins the trill is struck with the bass-note c.

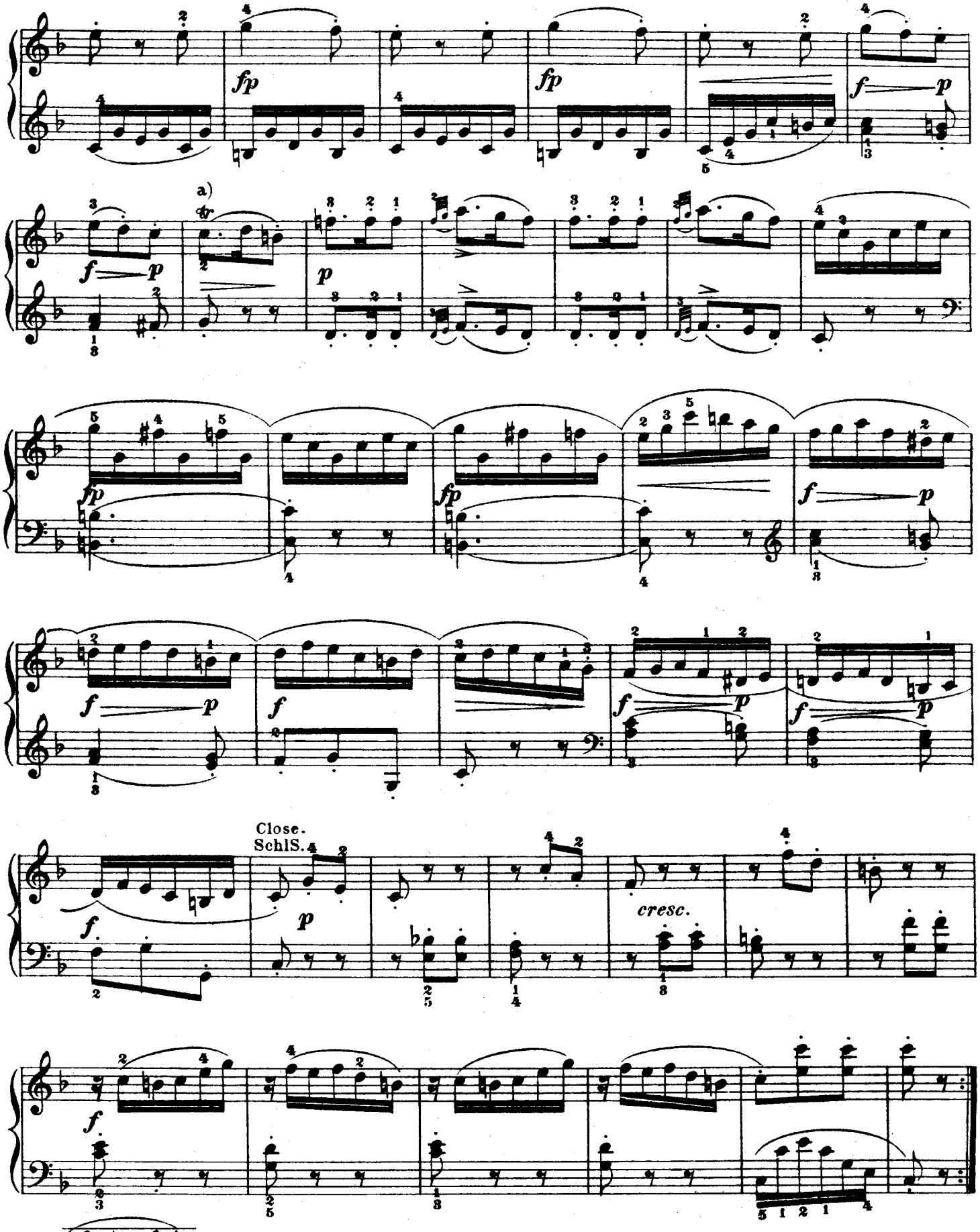
a) Es erscheint zweifelhaft, ob dieser Vorschlag kurz auszuführen ist, oder lang; doch dürfte Letzteres, aber nur in die Länge eines Achtels  das Geschmackvollere sein.

b) Hier ist die Vorschlagsnote noch vor dem Eintritt des vierten Takttheils anzuschlagen, worauf das den Triller beginnende g mit dem c im Basse zusammentrifft.

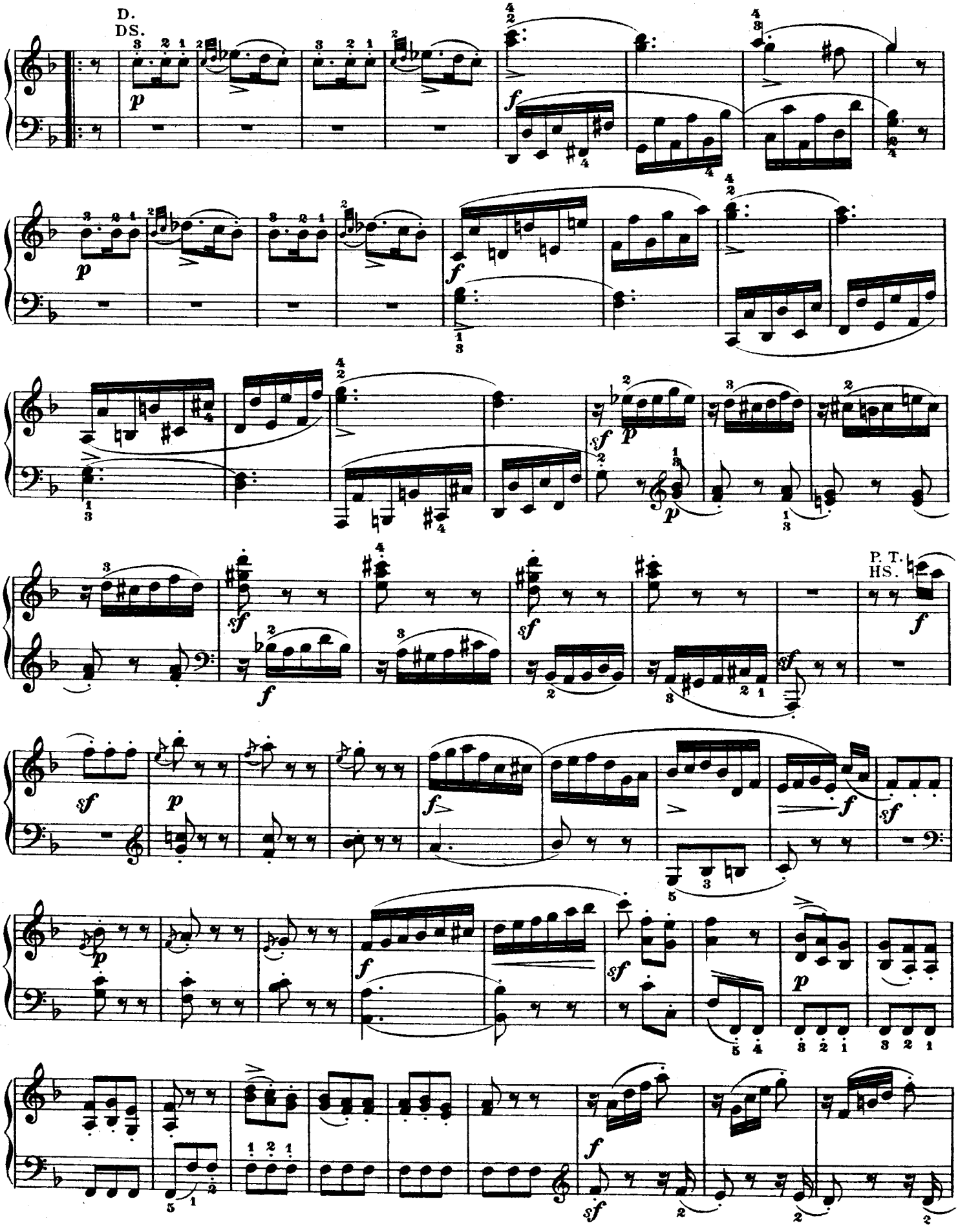
http://musiciansportal.no-ip.org



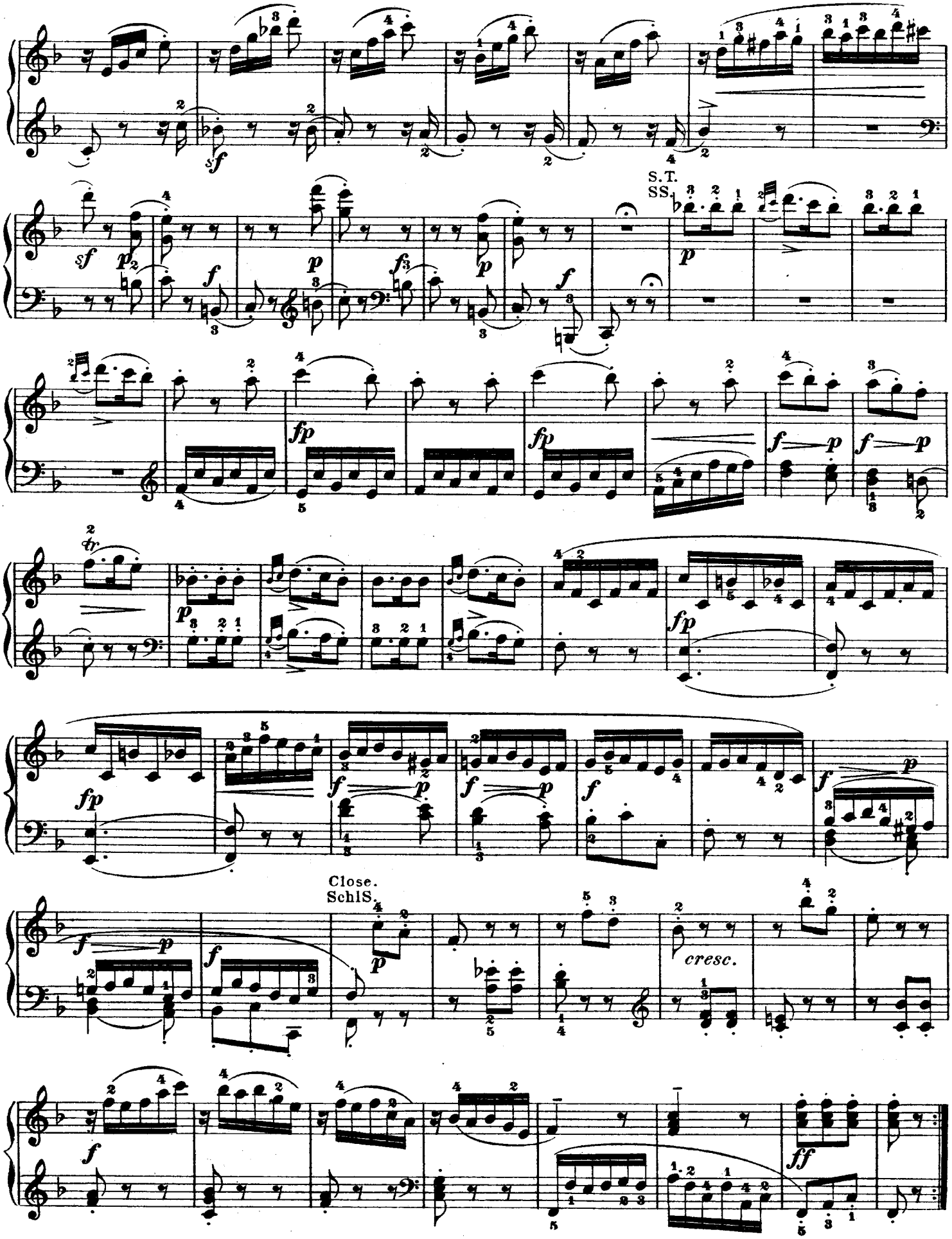
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

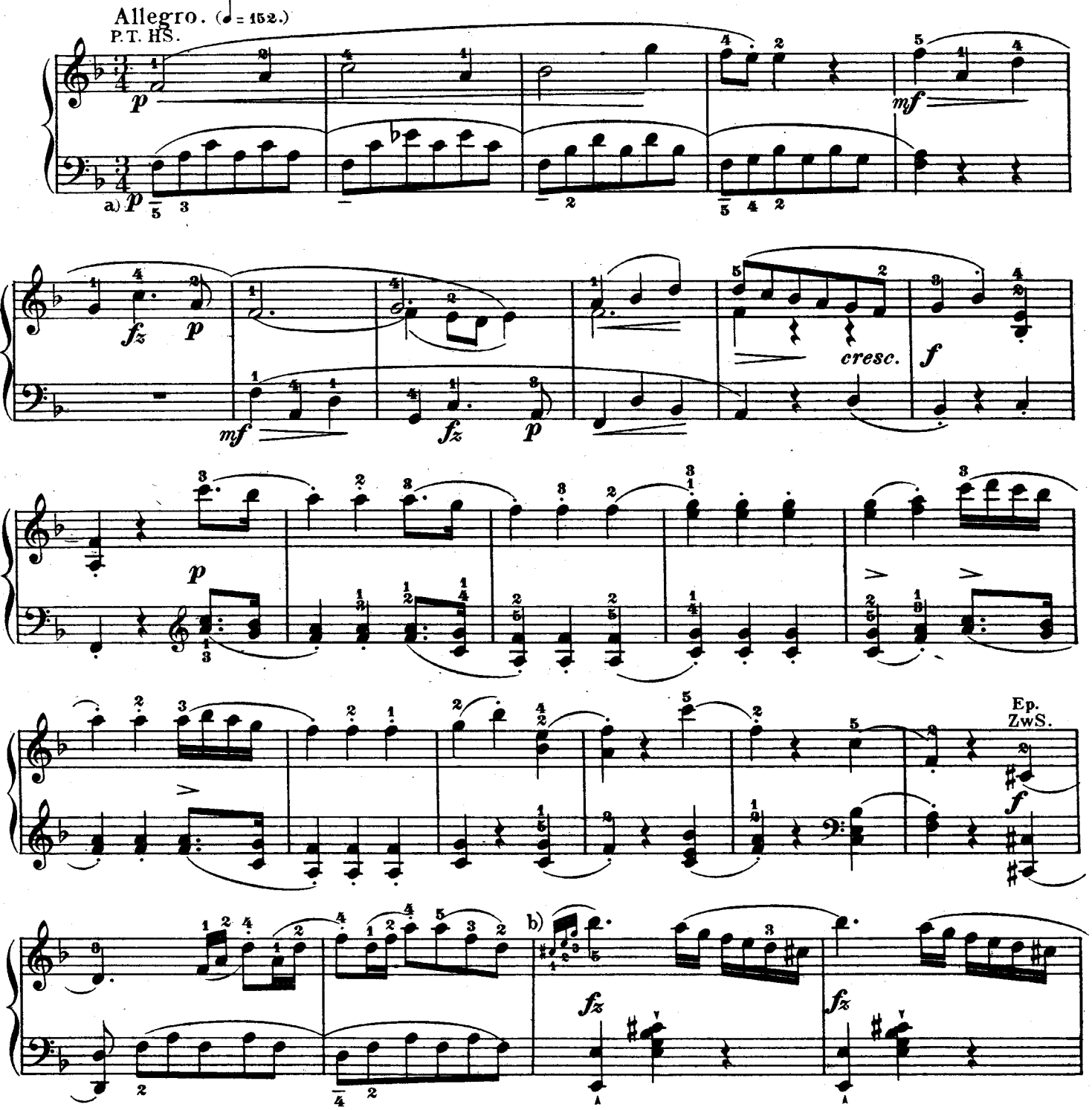


http://musiciansportal.no-ip.org

SONATA VII.

Abbreviations, etc.: P. T., Principal Theme; Ep., Episode; S. T., Secondary Theme; Close; M. T., Middle Theme; T., Transition; Coda; D., Development.

Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsatz, ZwS. Zwischensatz, SS. Seitensatz, SchlS. Schlusssatz, MS. Mittelsatz, ÜG. Uebergang, Anh. Anhang, DS. Durchführungssatz.

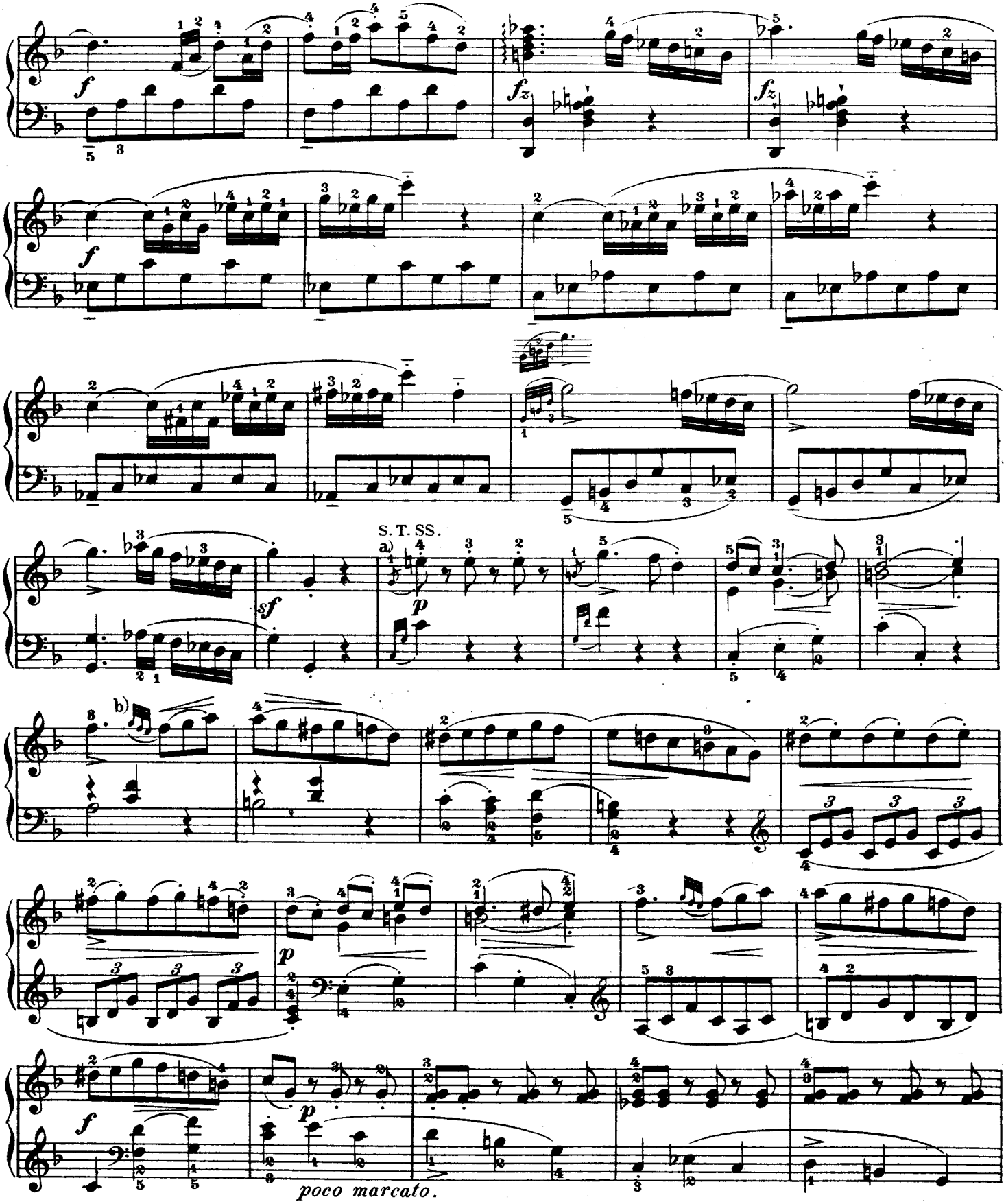


a) In this movement, the bass-notes provided with pressure-marks should be sustained during the three following eighths, as if half notes.

b)

a) Die mit diesem Dehnungszeichen versehenen Bassnoten in dem vorliegenden Satze werden am besten noch während der drei folgenden Achtel also wie die halben Noten) ausgehalten.

http://musiciansportal.no-ip.org

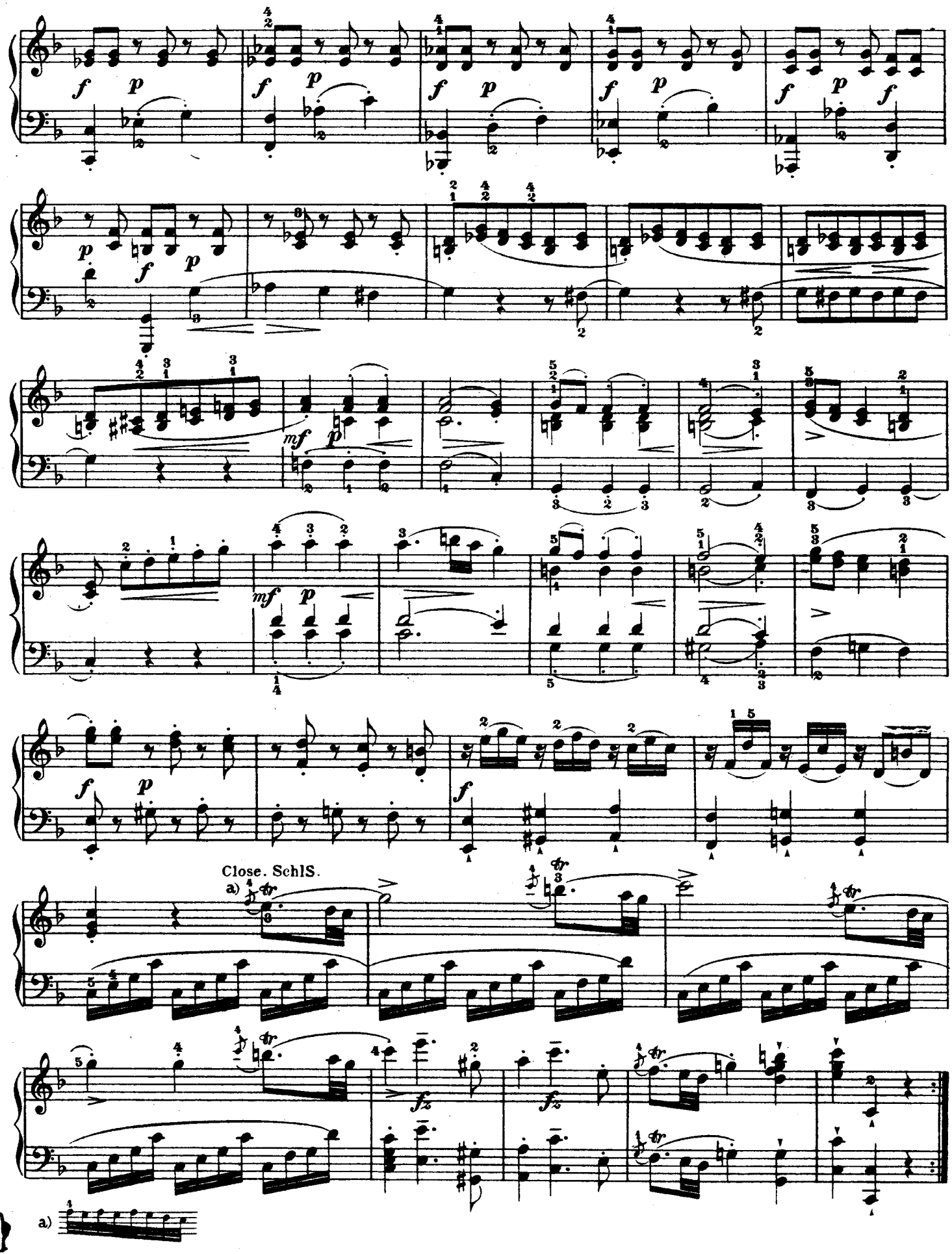


a) Begin the appoggiatures in both hands exactly upon the beat, and strike the principal notes together also.

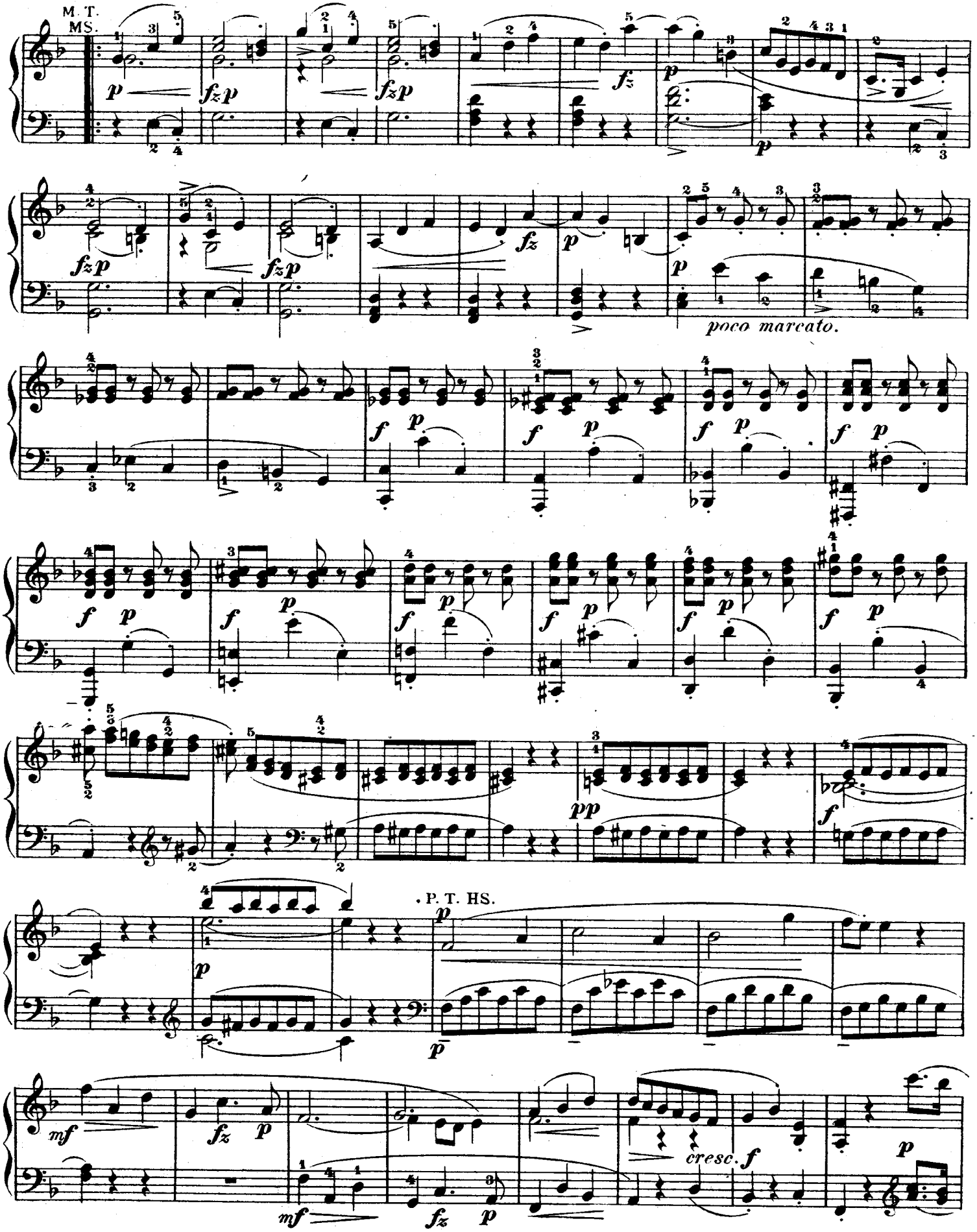
b)

a) Die Vorschlagsnoten müssen in beiden Händen gleichzeitig, und zwar genau auf den Taktstrich, anfangen, sowie hernach auch die Hauptnoten zusammen anzuschlagen sind.

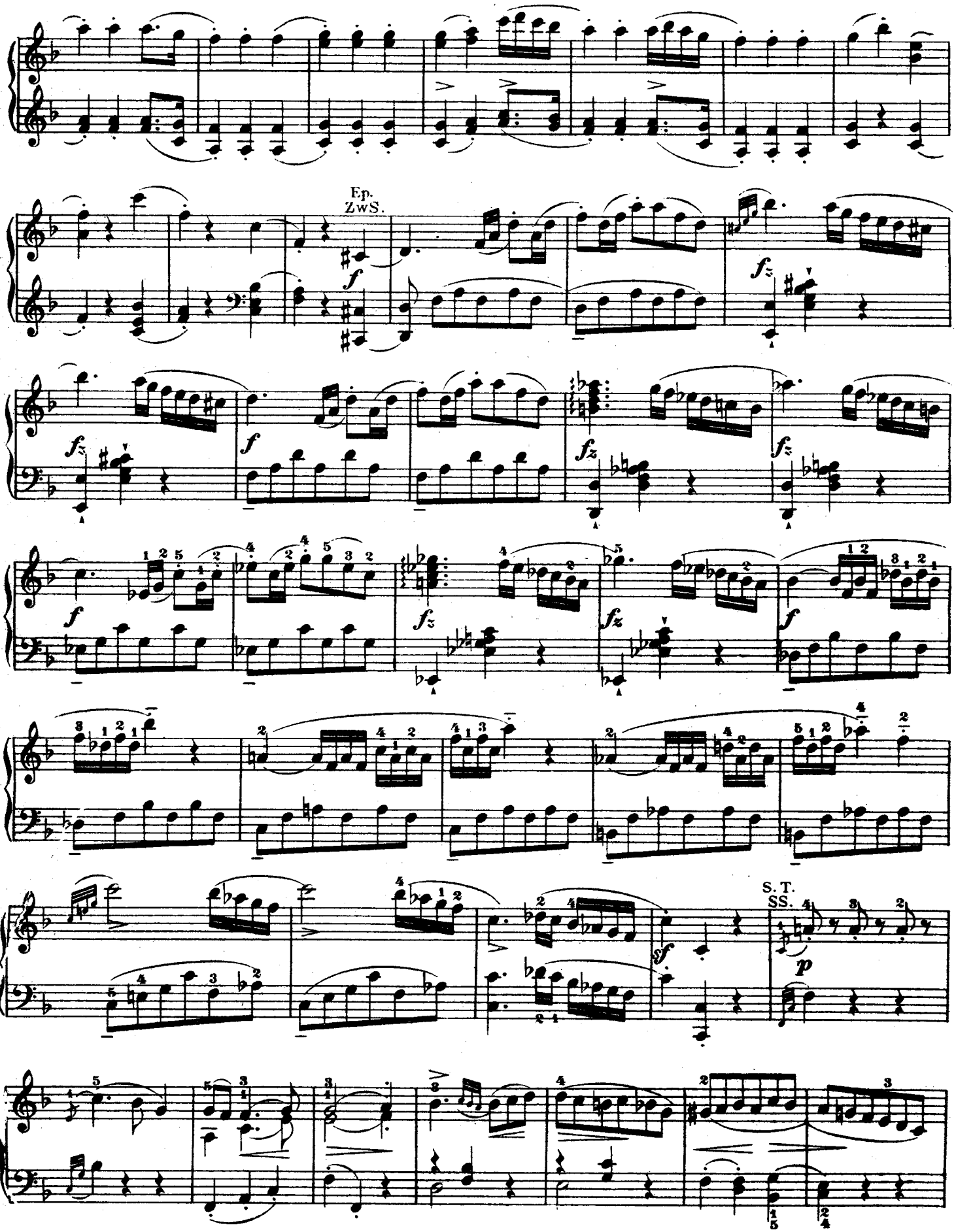
http://musiciansportal.no-ip.org



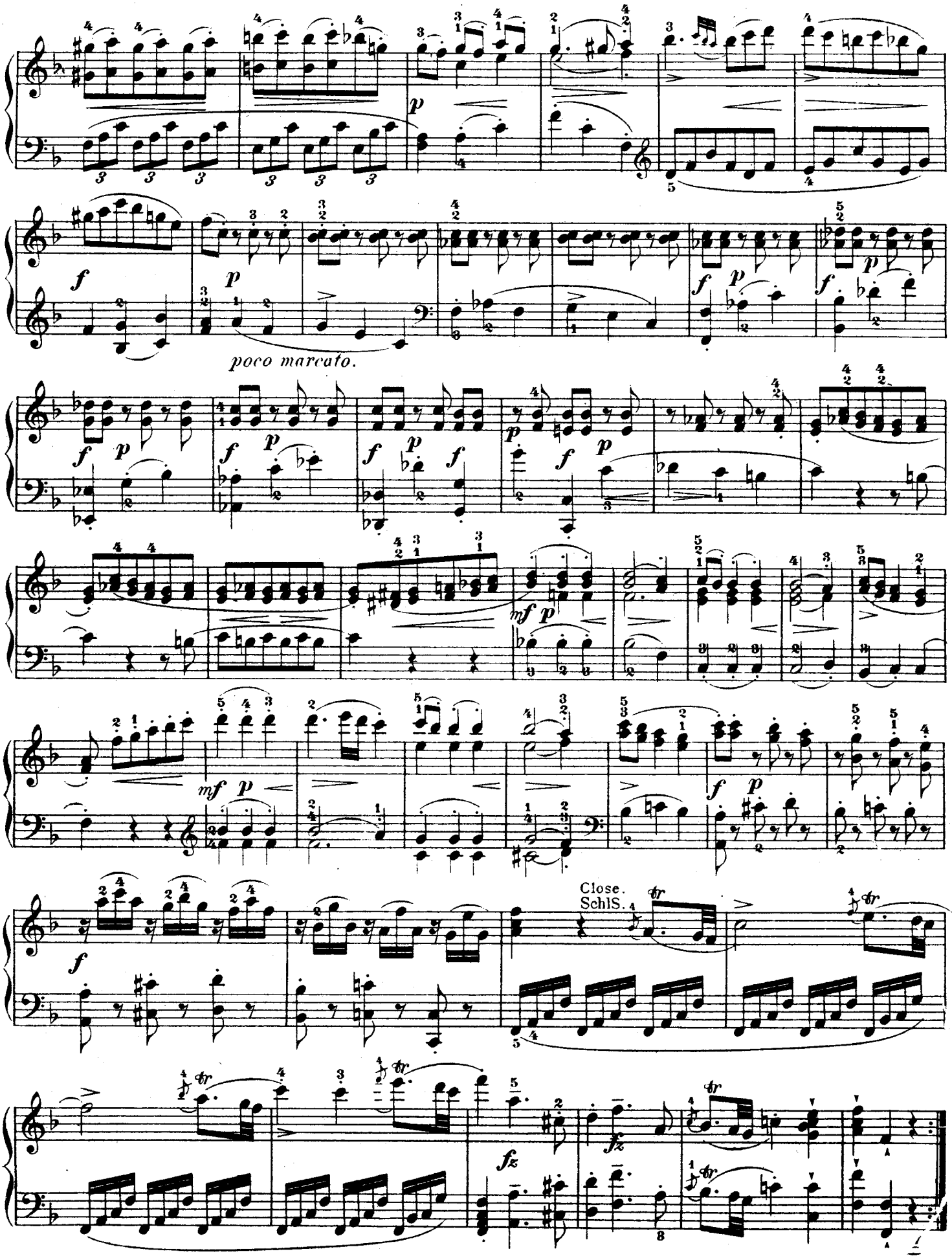
http://musiciansportal.no-ip.org



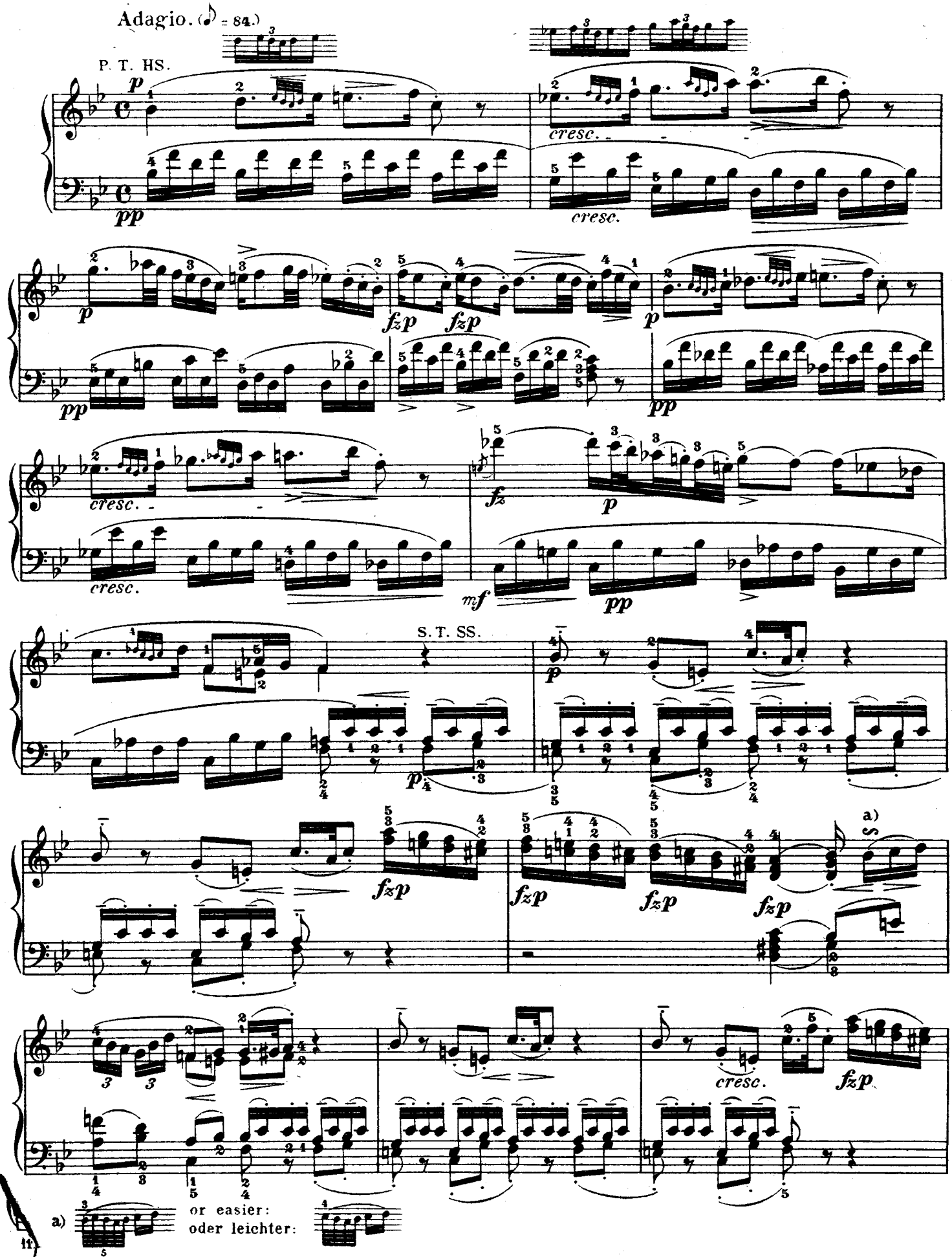
http://musiciansportal.no-ip.org



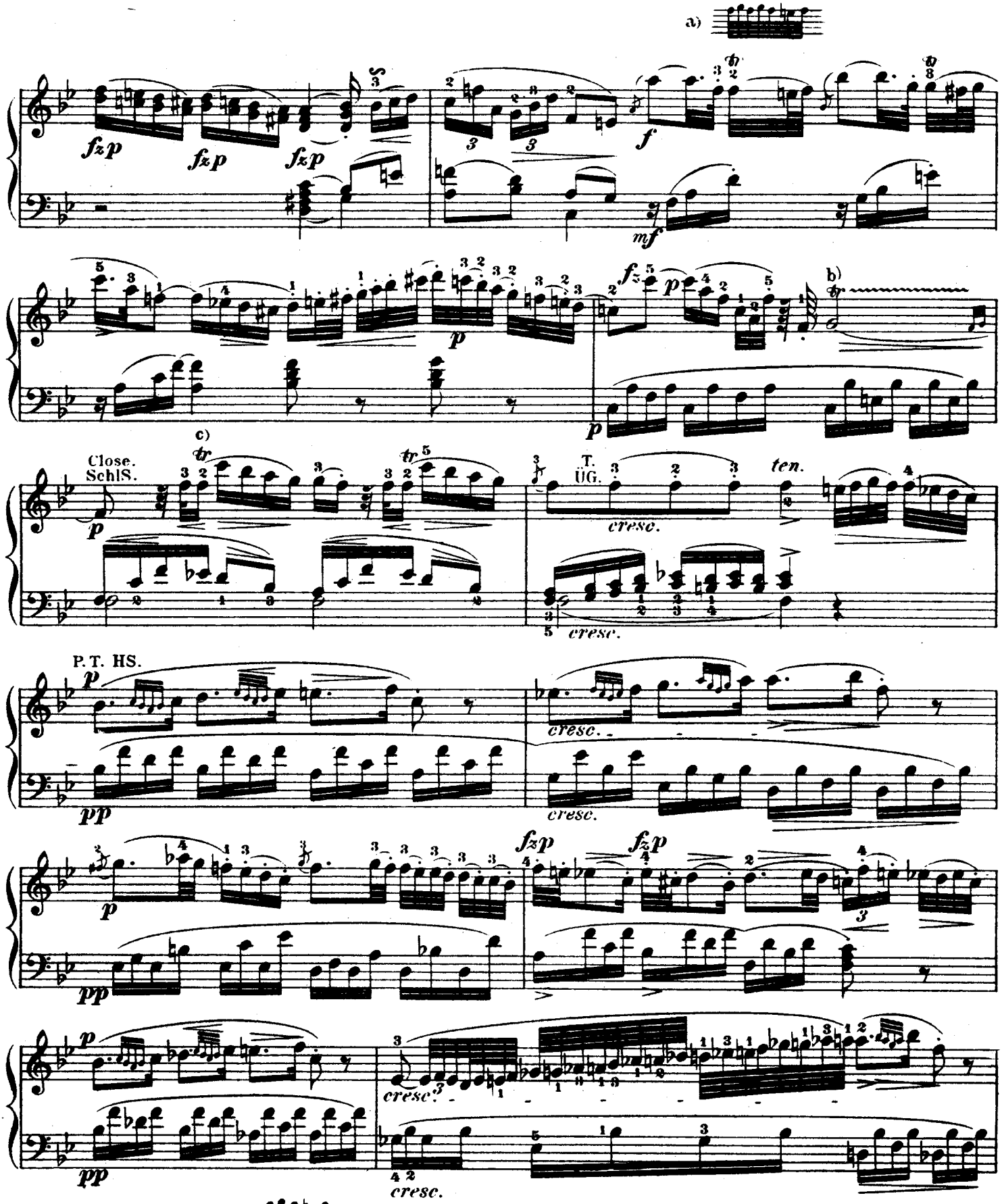
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



a) The following suffices for less skilled players:

b) As at b., on the next page.

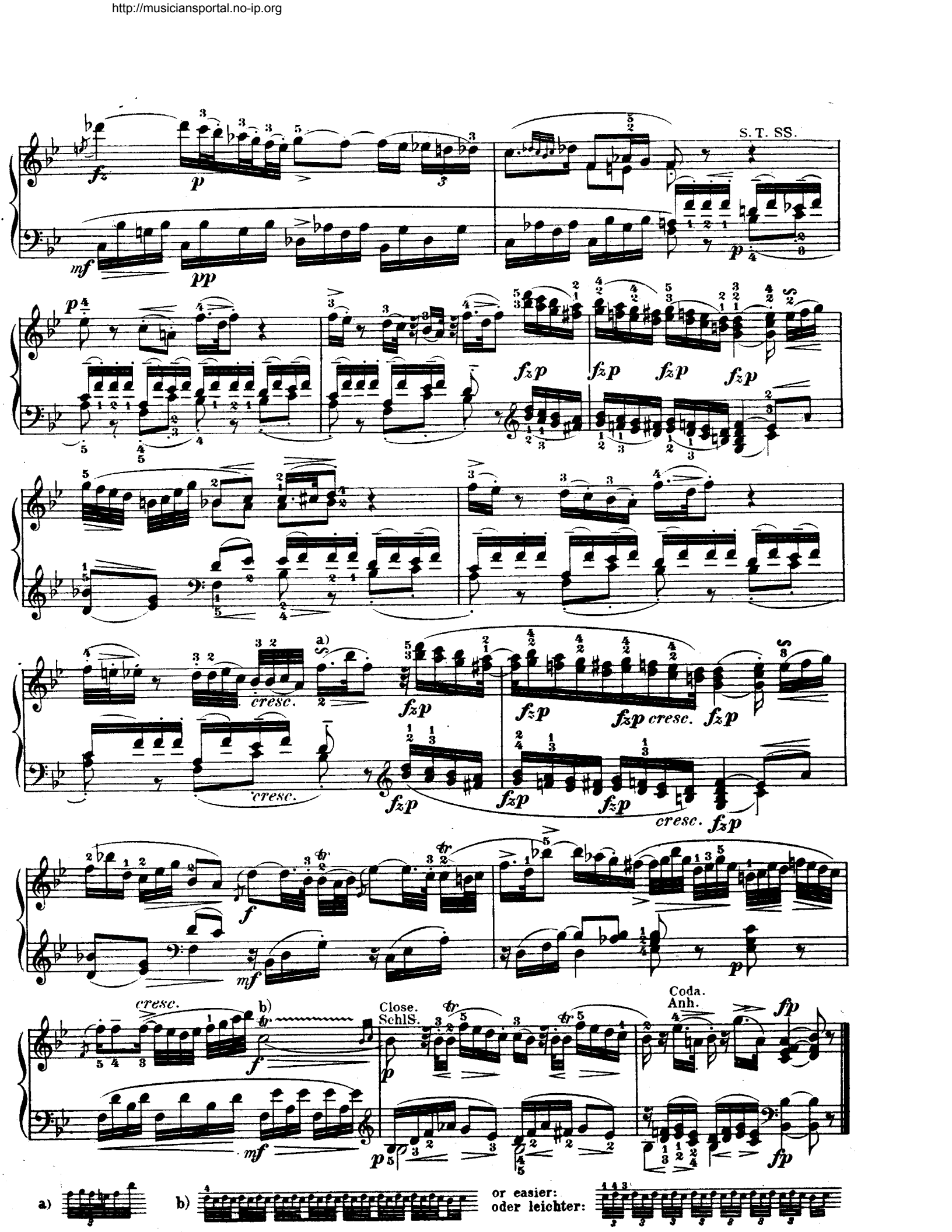
at a.)

a) Für schwächere Spieler genügt:

b) wie bei b) auf nächster Seite.

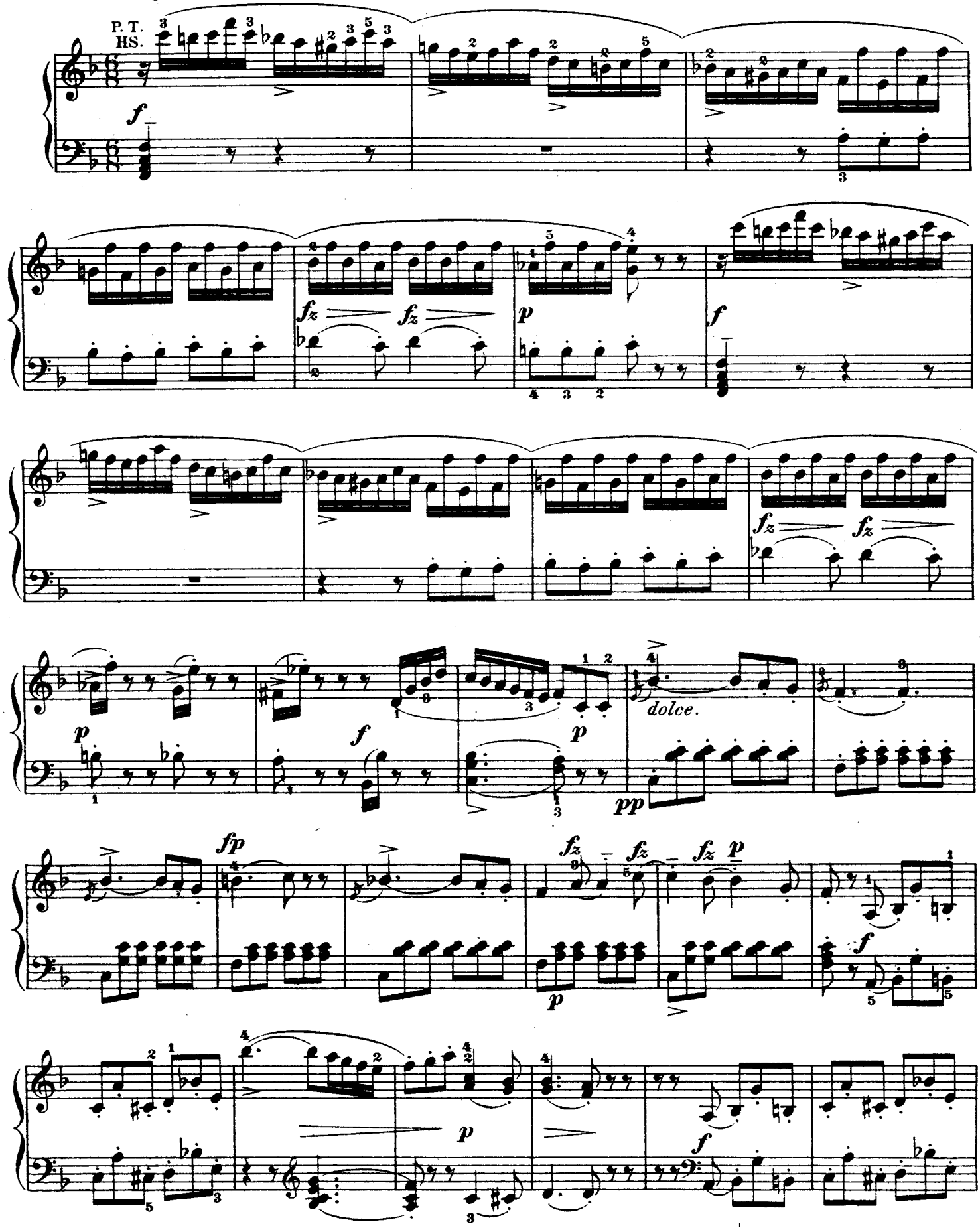
c) Ausführung wie bei a.)

http://musiciansportal.no-ip.org

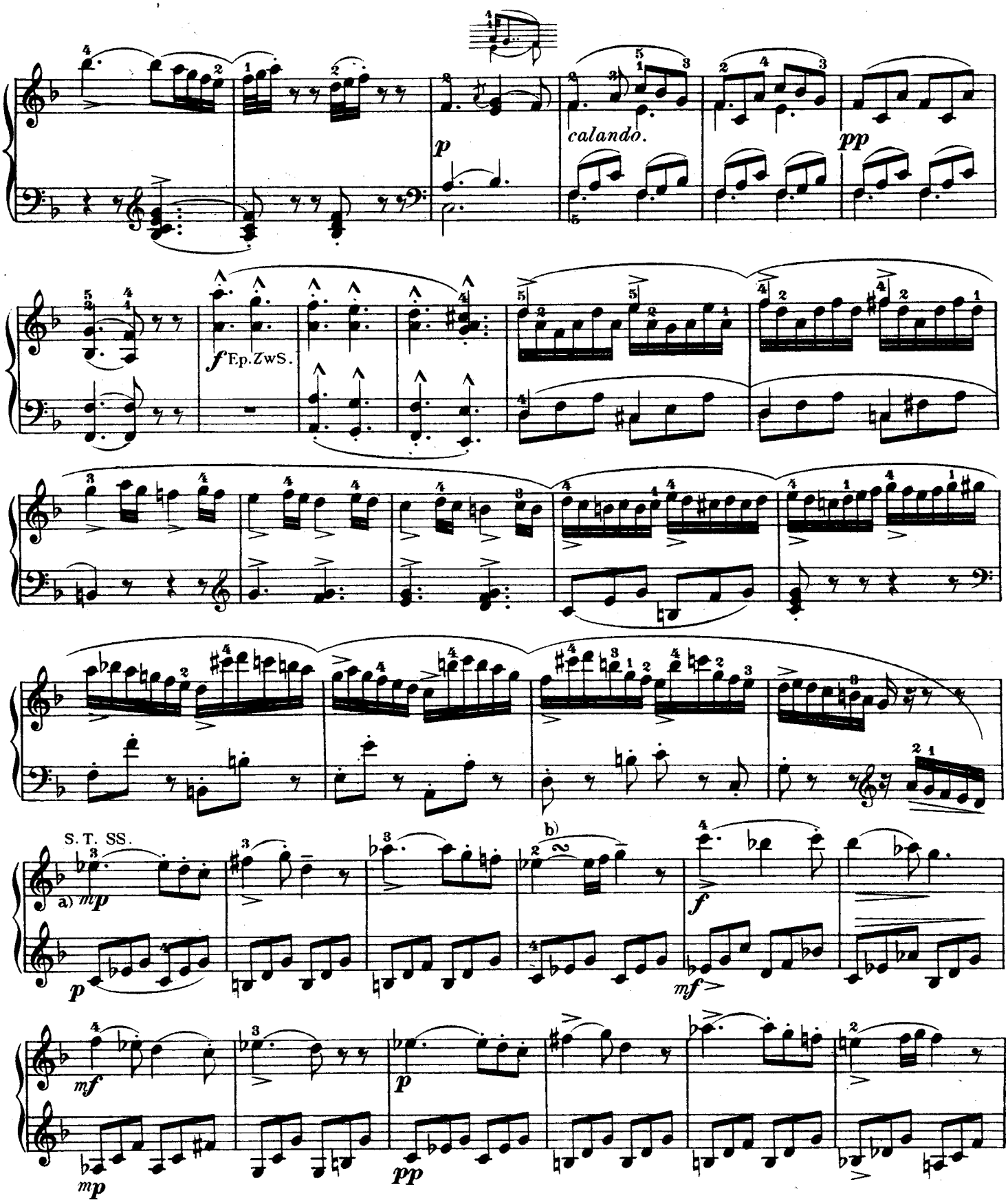


http://musiciansportal.no-ip.org

Allegro assai. (♩= 96.)



http://musiciansportal.no-ip.org

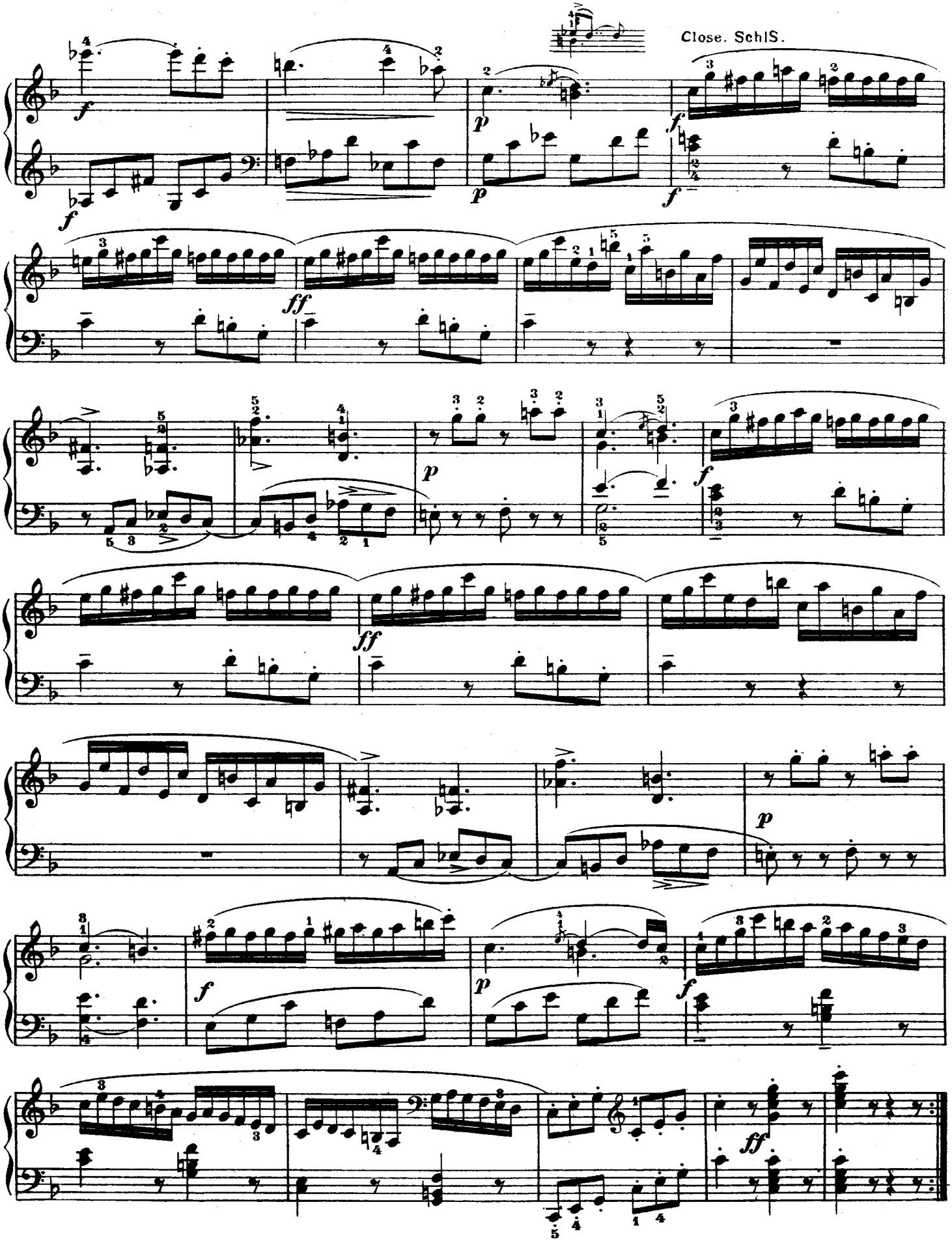


a) *mp (mezzo piano)* rather soft; viz., between ***p*** and ***mf***

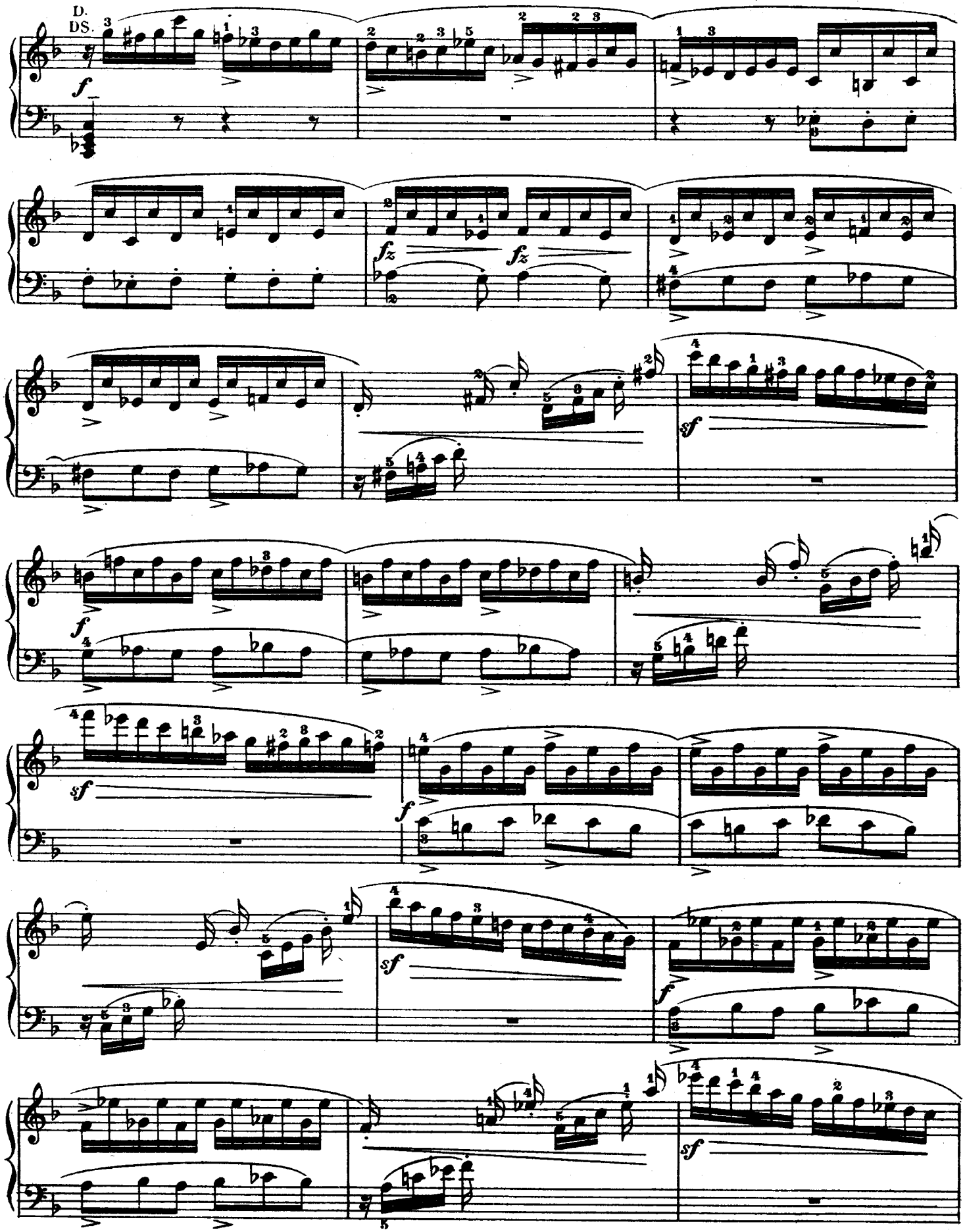
b)

a) *mp (mezzo piano,* ziemlich schwach) bedeutet einen Grad von Tonstärke, welcher zwischen ***p*** und ***mf*** steht.

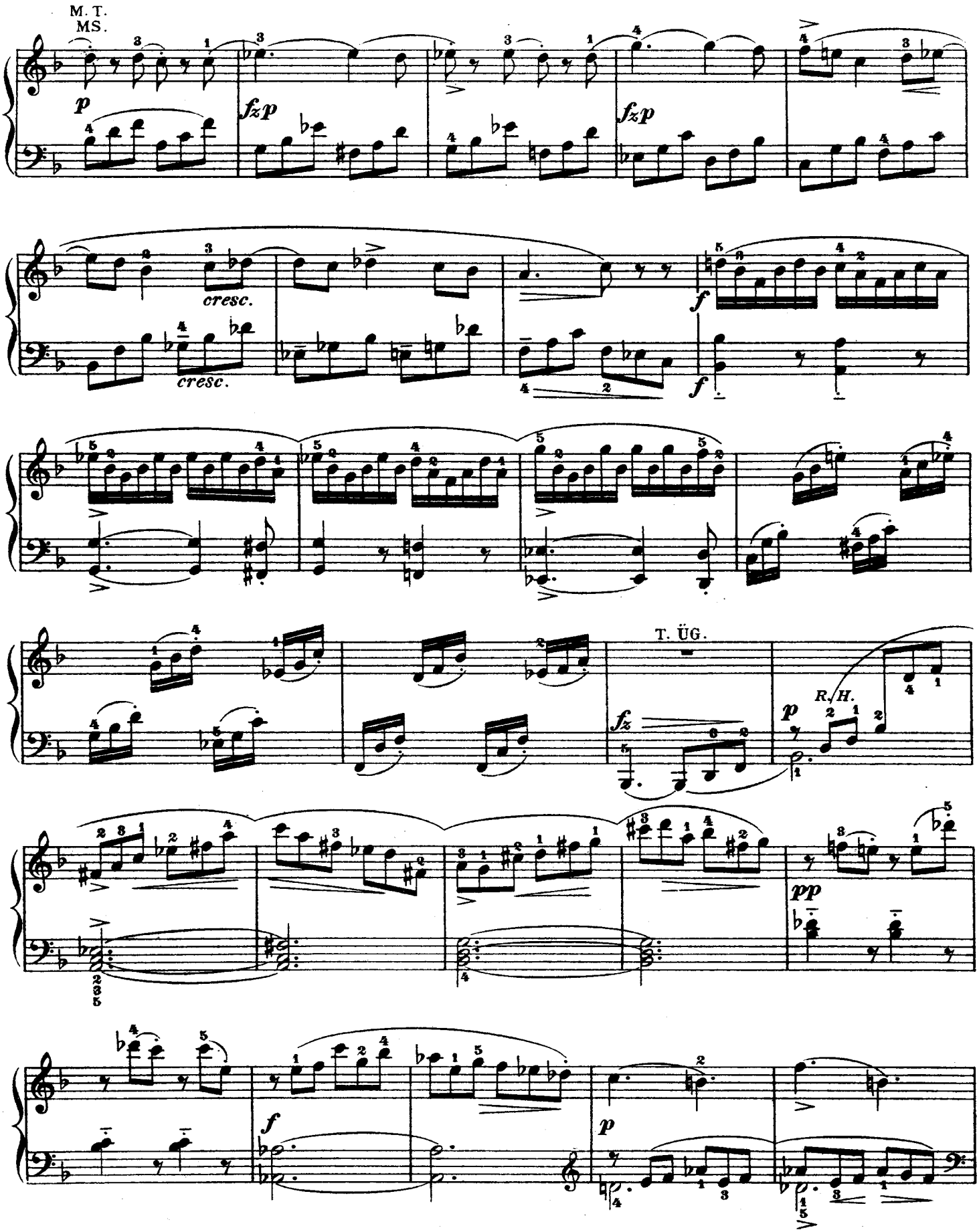
http://musiciansportal.no-ip.org



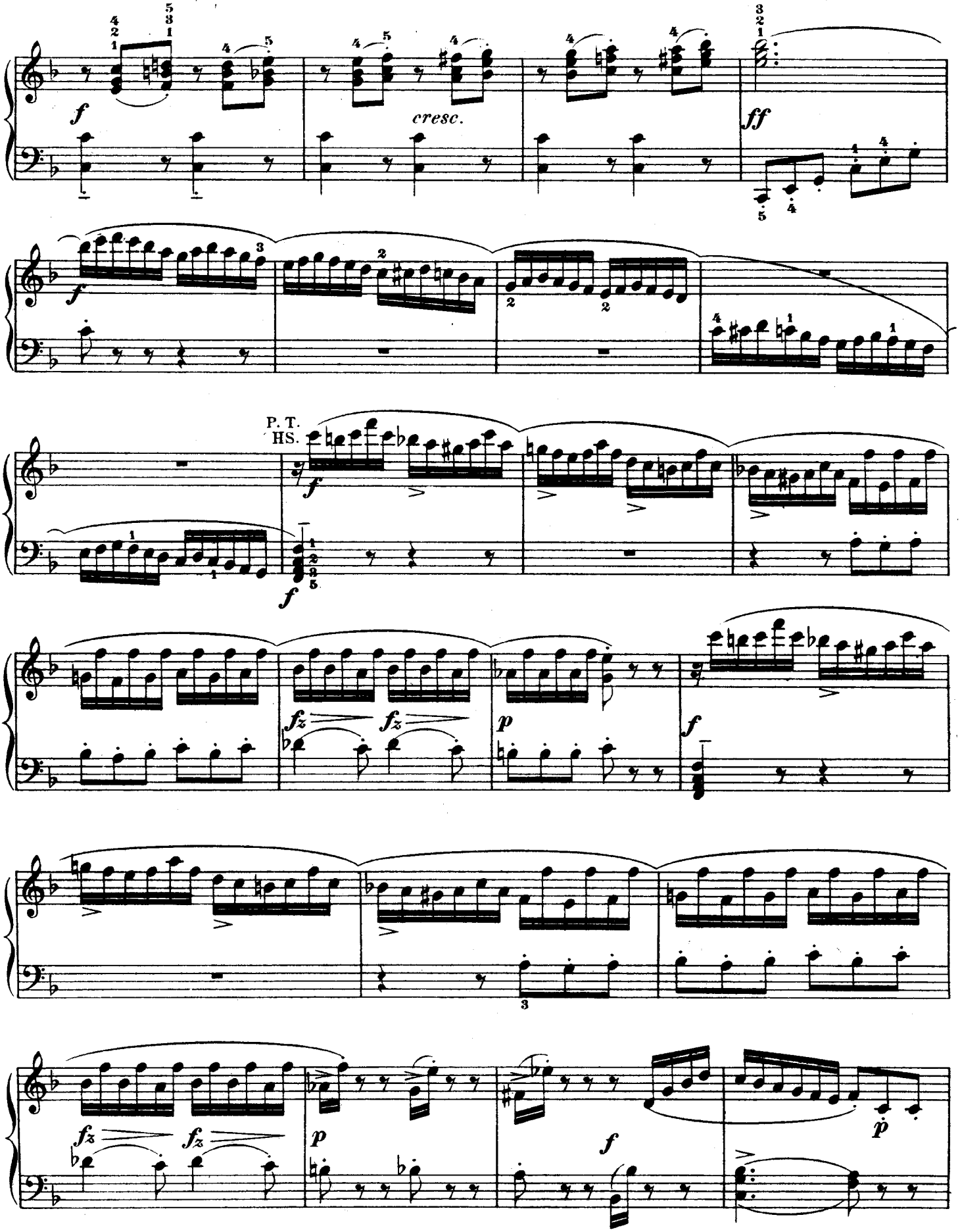
http://musiciansportal.no-ip.org



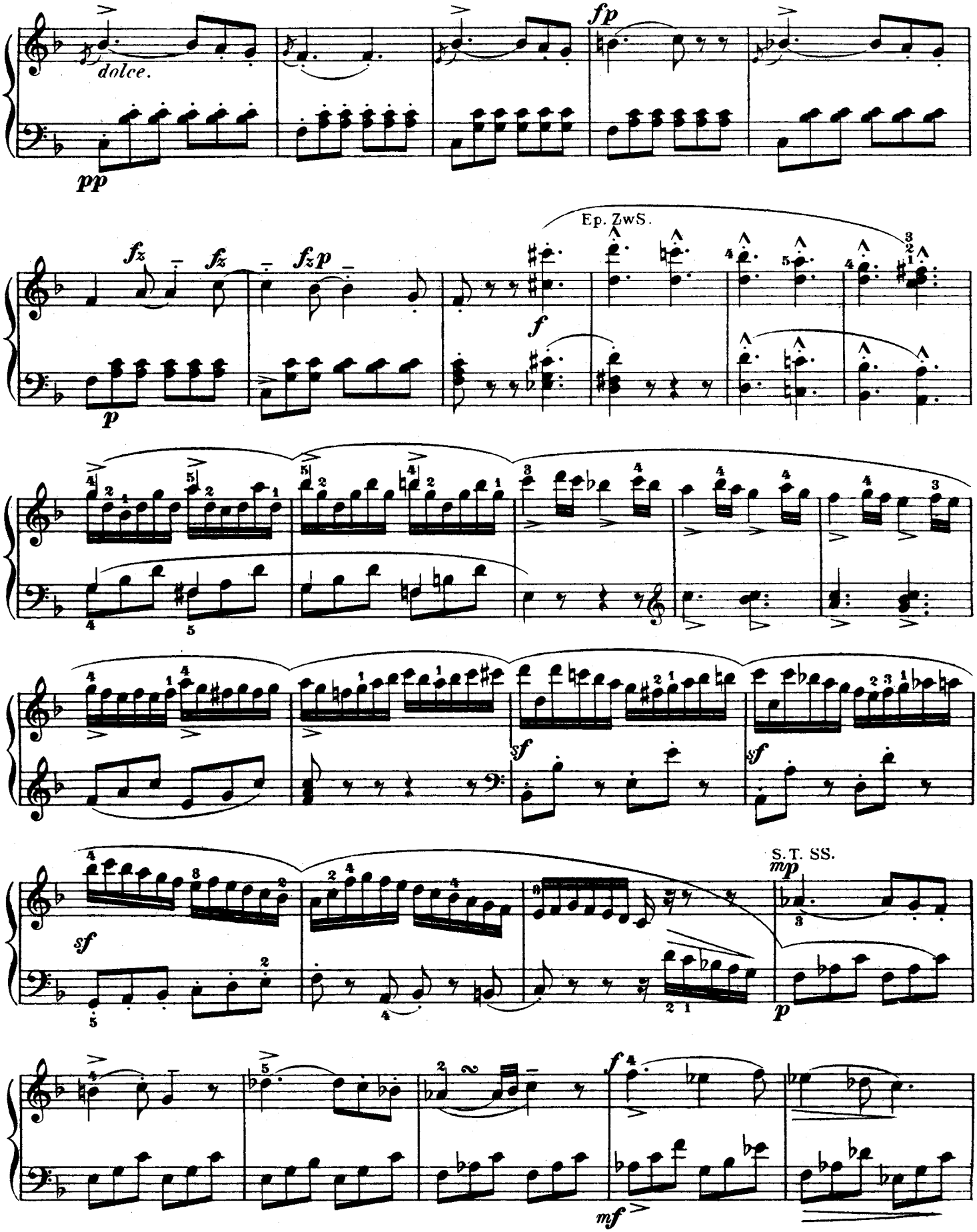
http://musiciansportal.no-ip.org



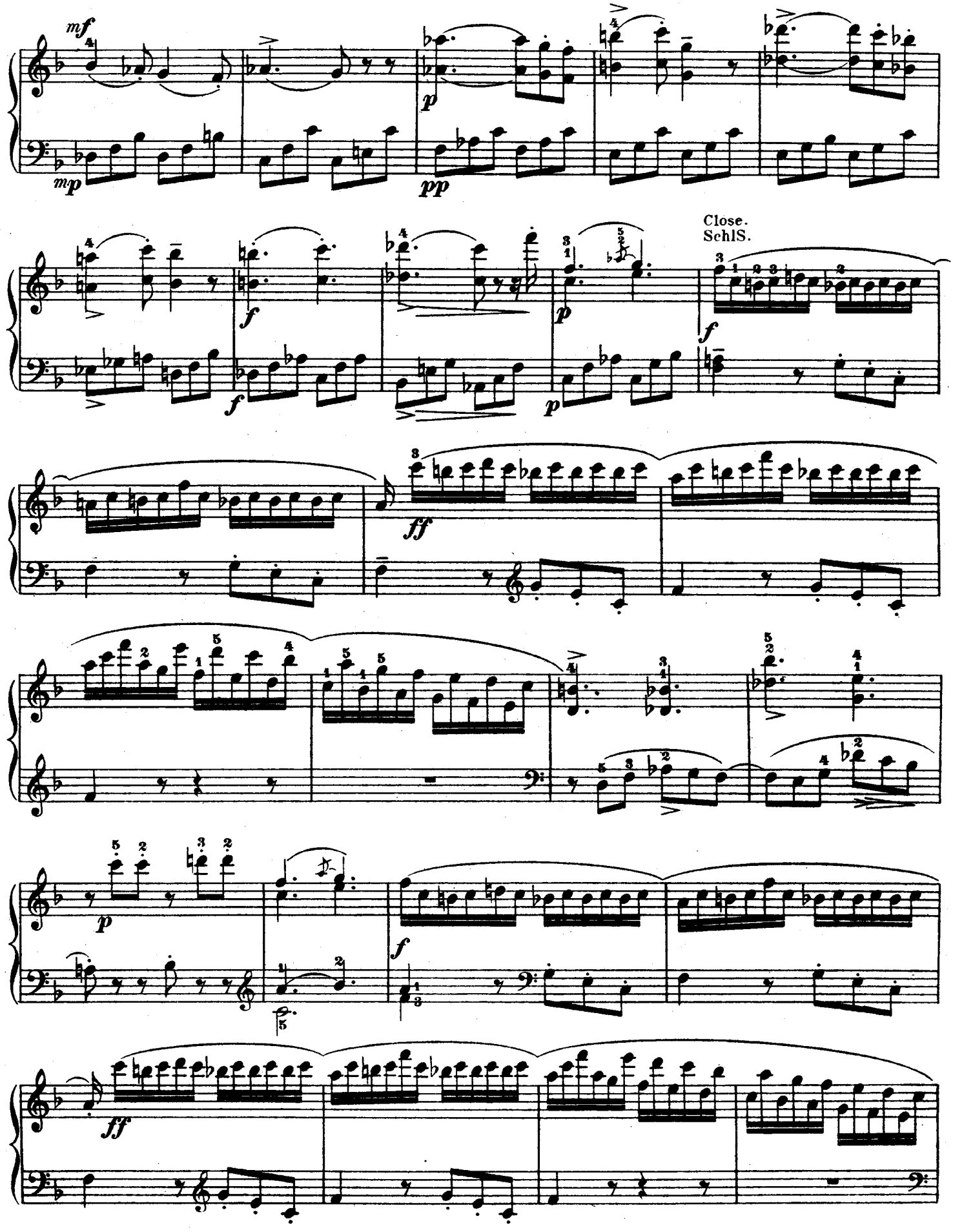
http://musiciansportal.no-ip.org



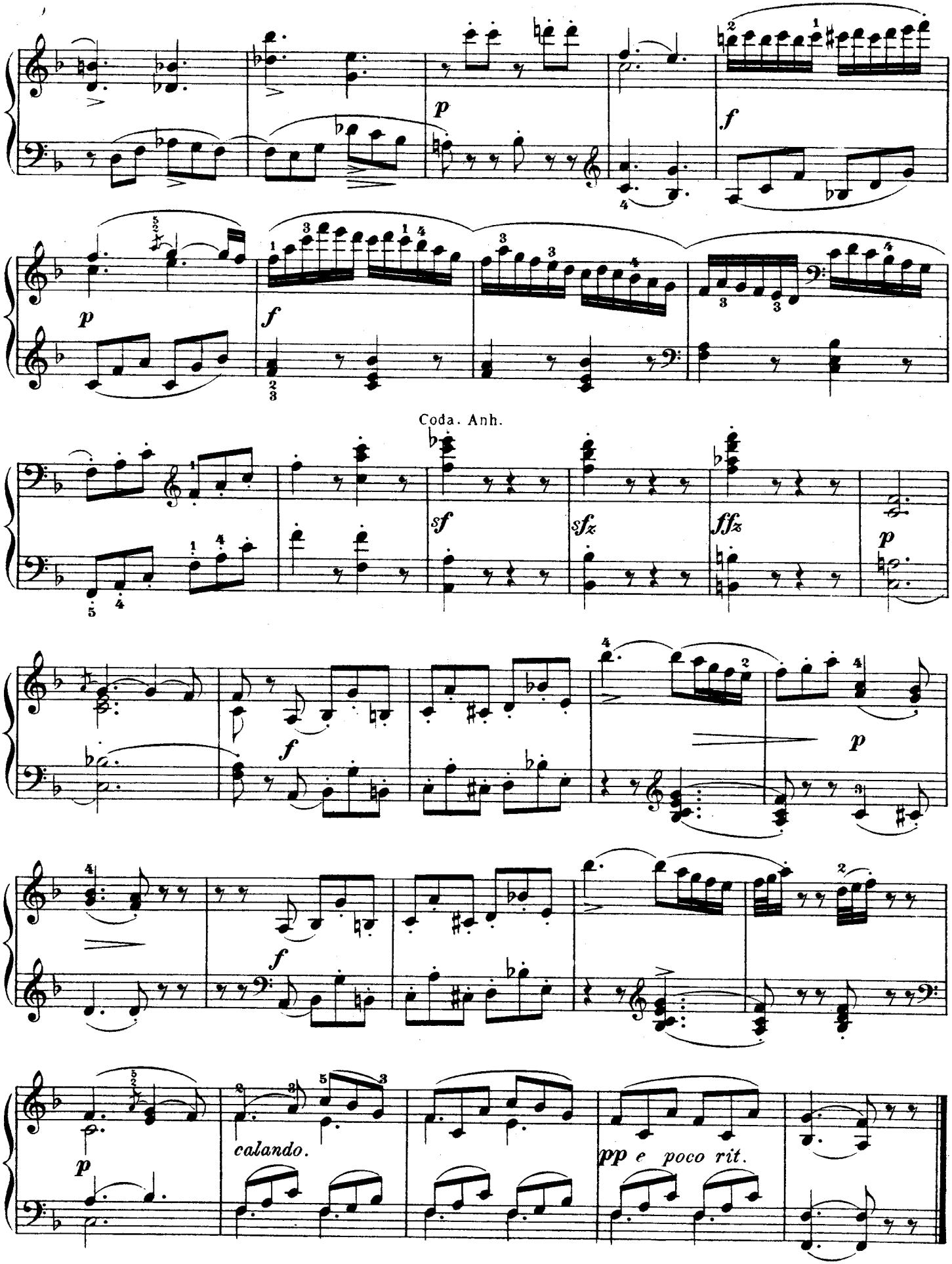
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

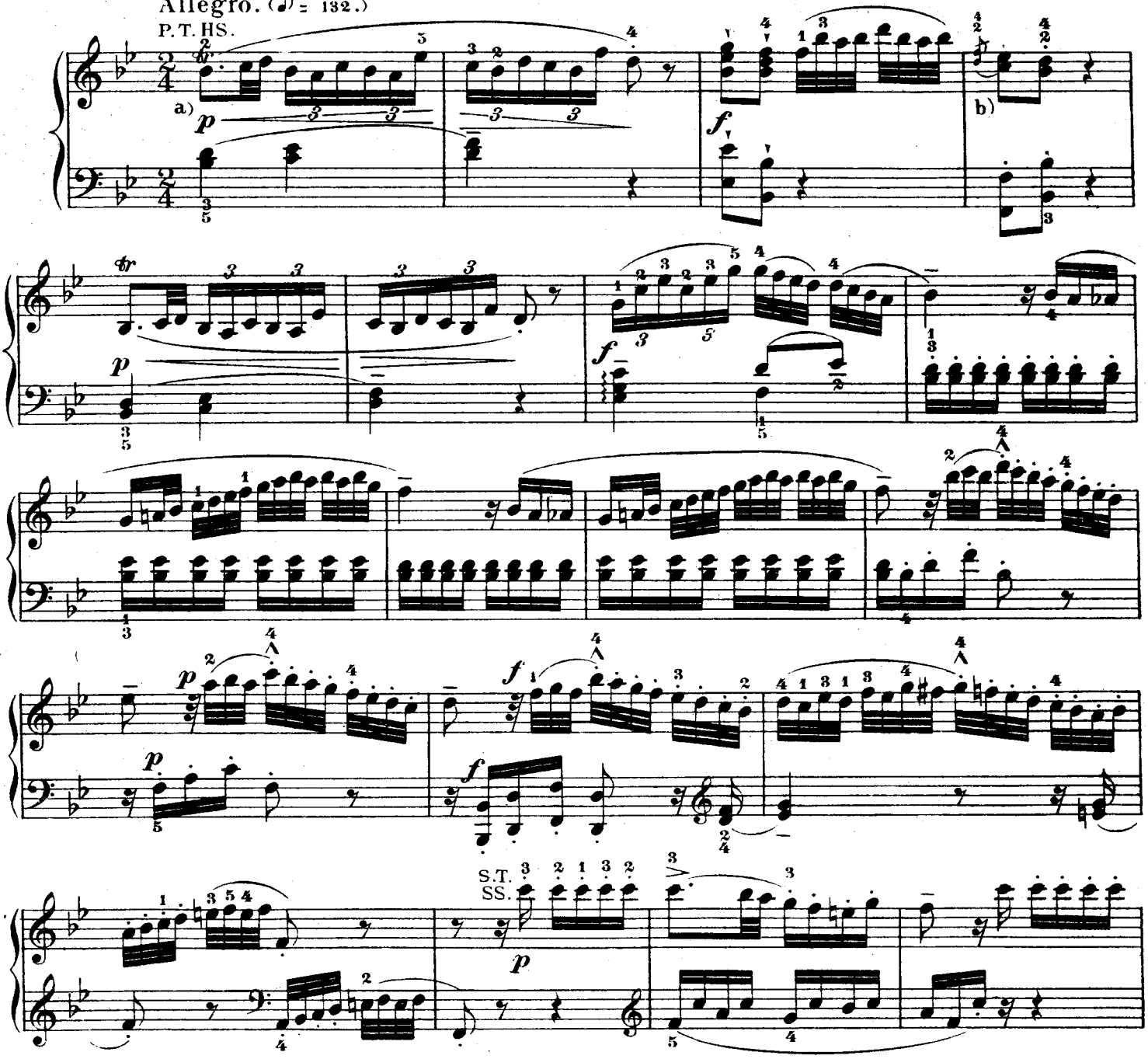
SONATA VIII.

Abbreviations etc., P.T., Principal Theme; S.T., Secondary Theme; Close; M.T., Middle Theme; T., Transition; Ep., Episode. R., Return; Coda.

Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsatz, SS. Seitensatz, MS. Mittelsatz, ÜG. Uebergang, ZwS. Zwischensatz, RG. Rückgang, Anh. Anhang, SchlS. Schlusssatz.

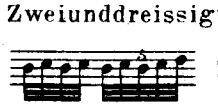
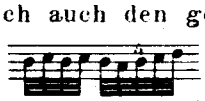
Allegro. (♪ = 132.)

P.T. HS.



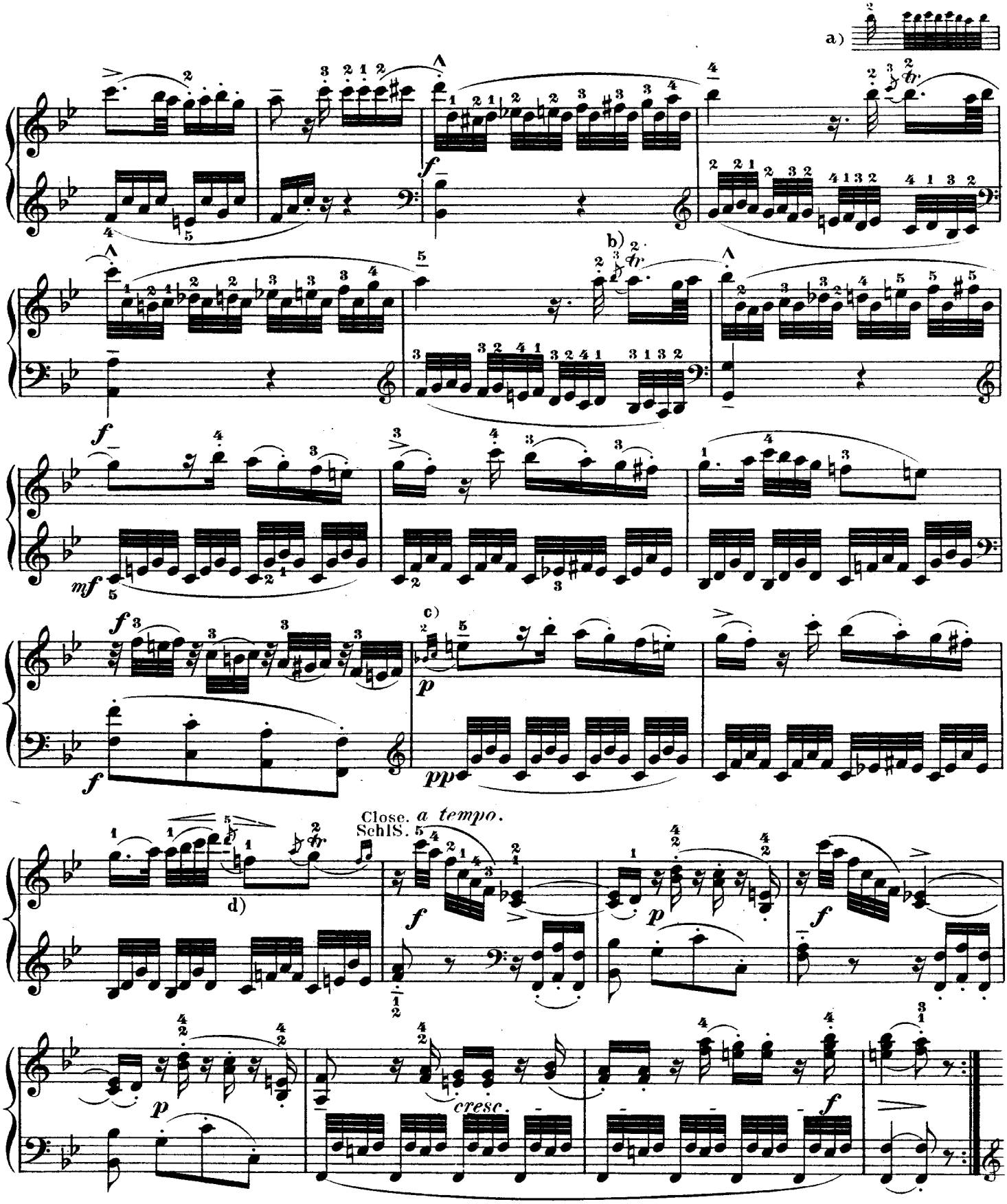
a) There is no doubt that the trill is intended to close without the turn, thus: But the turn is easier and not improper.

b) The appoggiatura must be struck with the bass.

a) Für diesen Triller ist ohne Zweifel kein gewöhnlicher Nachschlag von unten beabsichtigt, indem die folgenden Zweiunddreissigtel die Stelle des letzteren vertreten:  Zur Erleichterung kann man jedoch auch den gewöhlichen Nachschlag einschalten: 

b) Die Vorschlagsnoten müssen mit dem Basse gleichzeitig angeschlagen werden.

http://musiciansportal.no-ip.org



b) As at a).

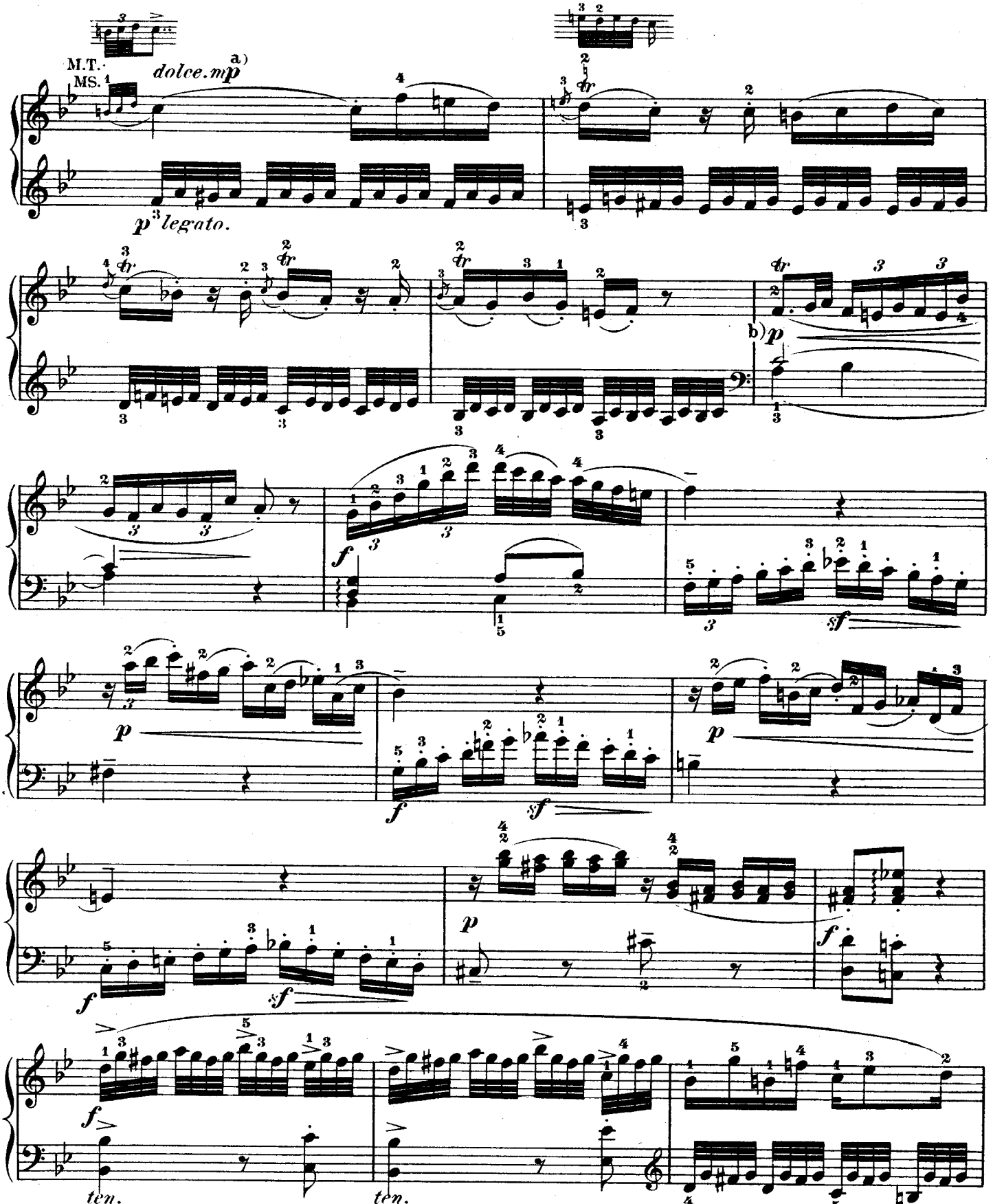
c) Strike the first grace-note with the first note of the bass.

d)

b) Ausführung wie bei a).

c) Die erste Vorschlagsnote mit der ersten Bassnote zugleich anzuschlagen.

http://musiciansportal.no-ip.org



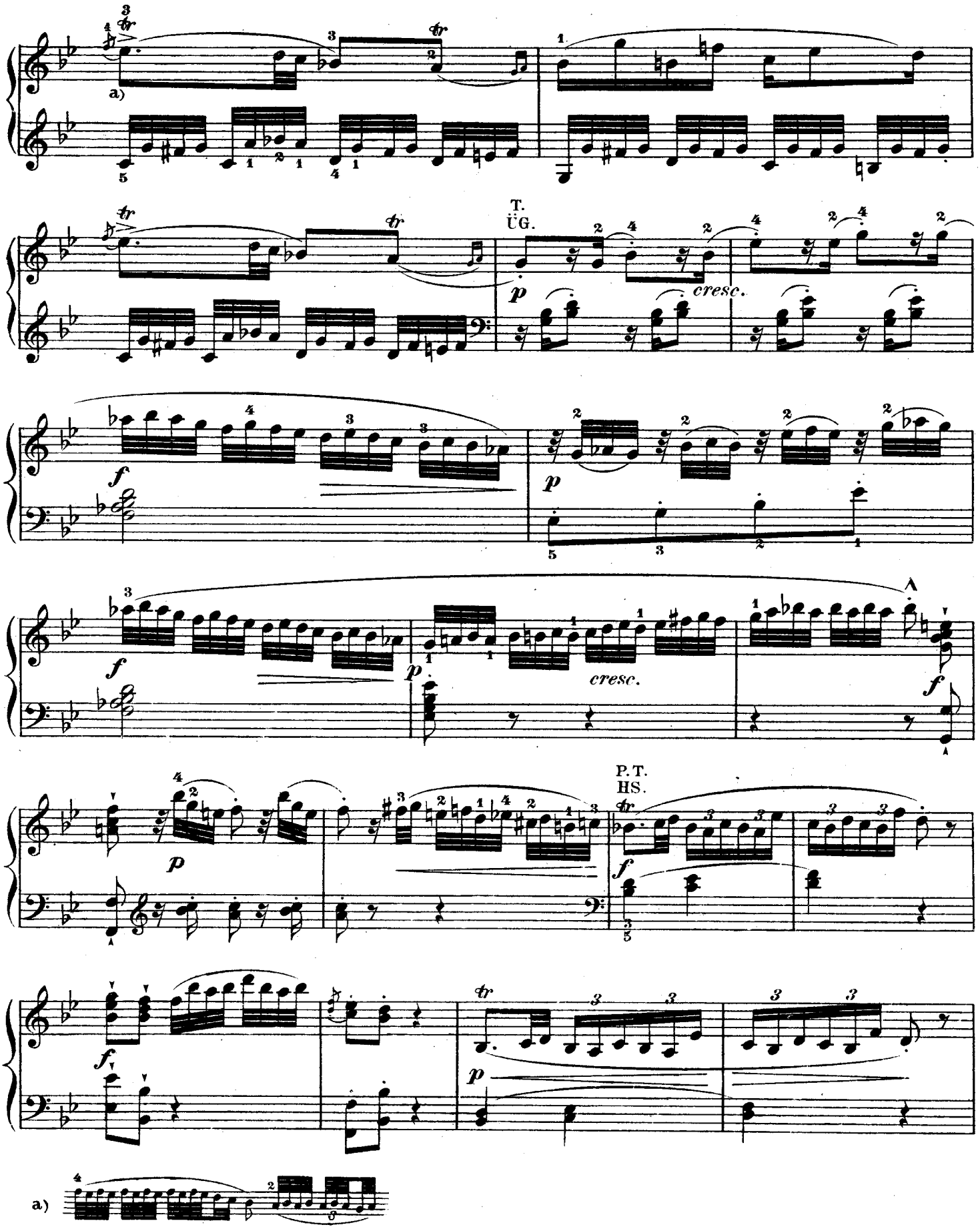
a) *mp (mezzo piano,)* rather soft; viz., between *p* and *mf*.

b) Like a., page 2.

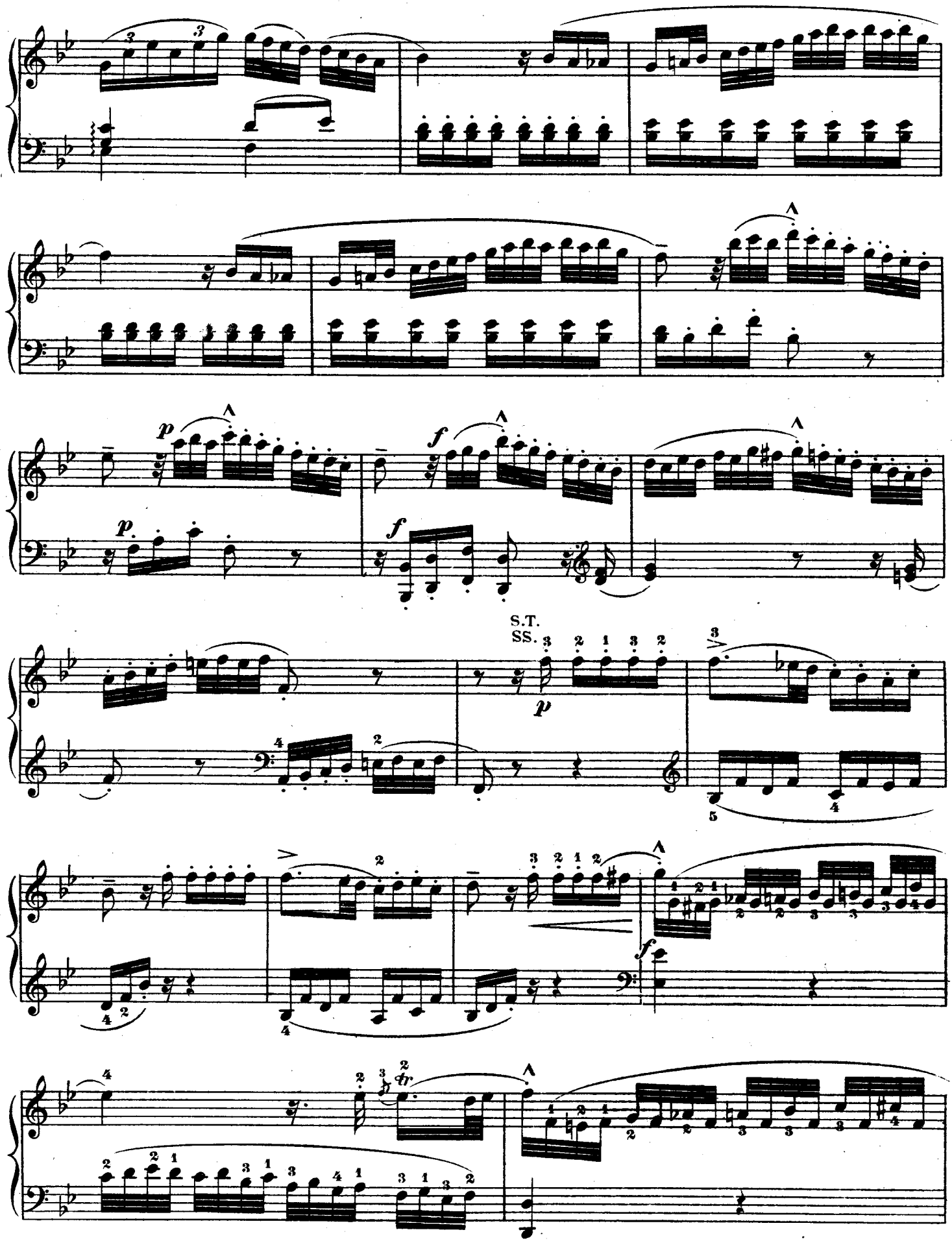
a) *mp (mezzo piano, ziemlich schwach)* bedeutet einen Grad von Tonstärke, welcher zwischen *p* und *mf* steht.

b) Auszuführen wie a) auf Seite 2.

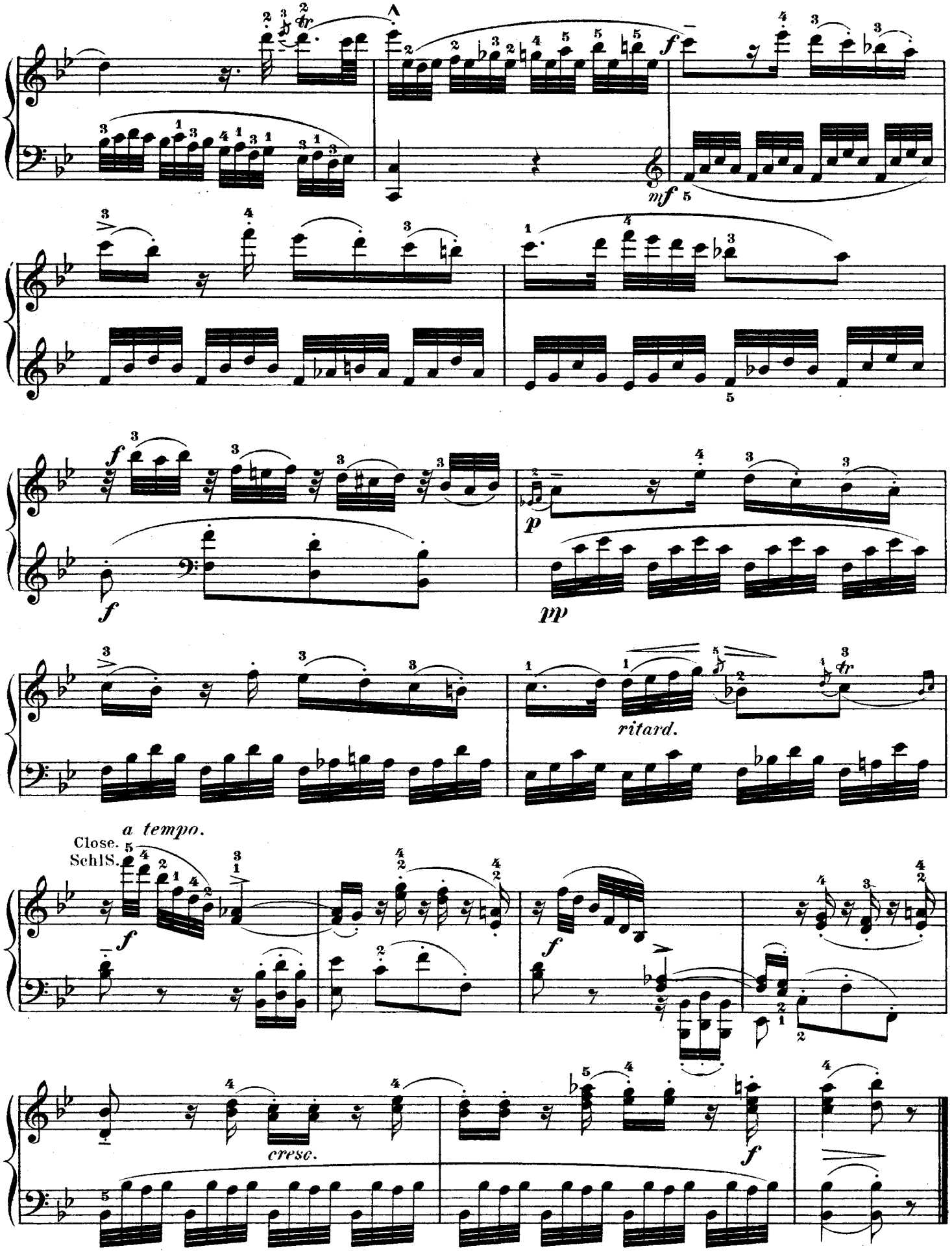
http://musiciansportal.no-ip.org



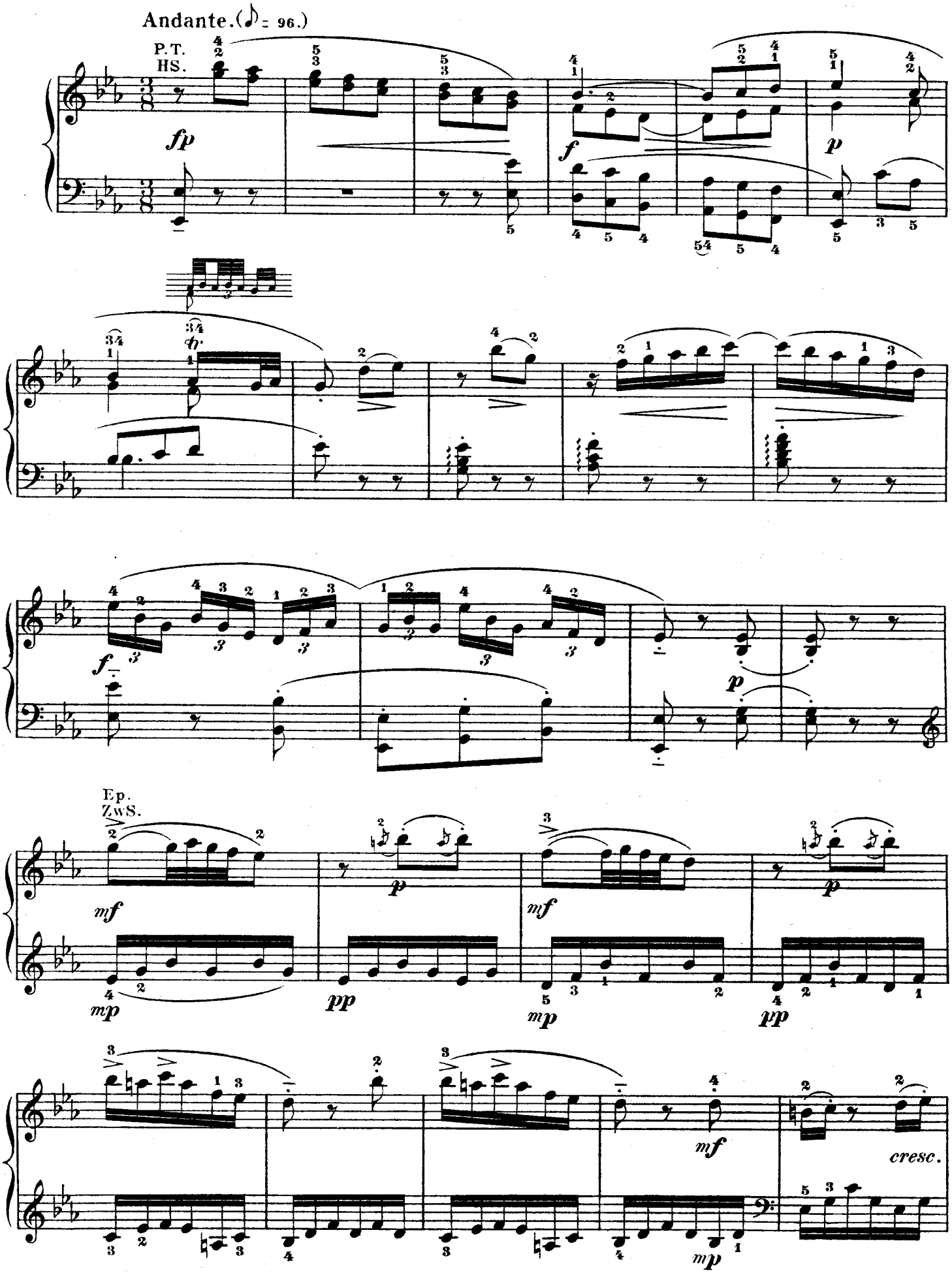
http://musiciansportal.no-ip.org



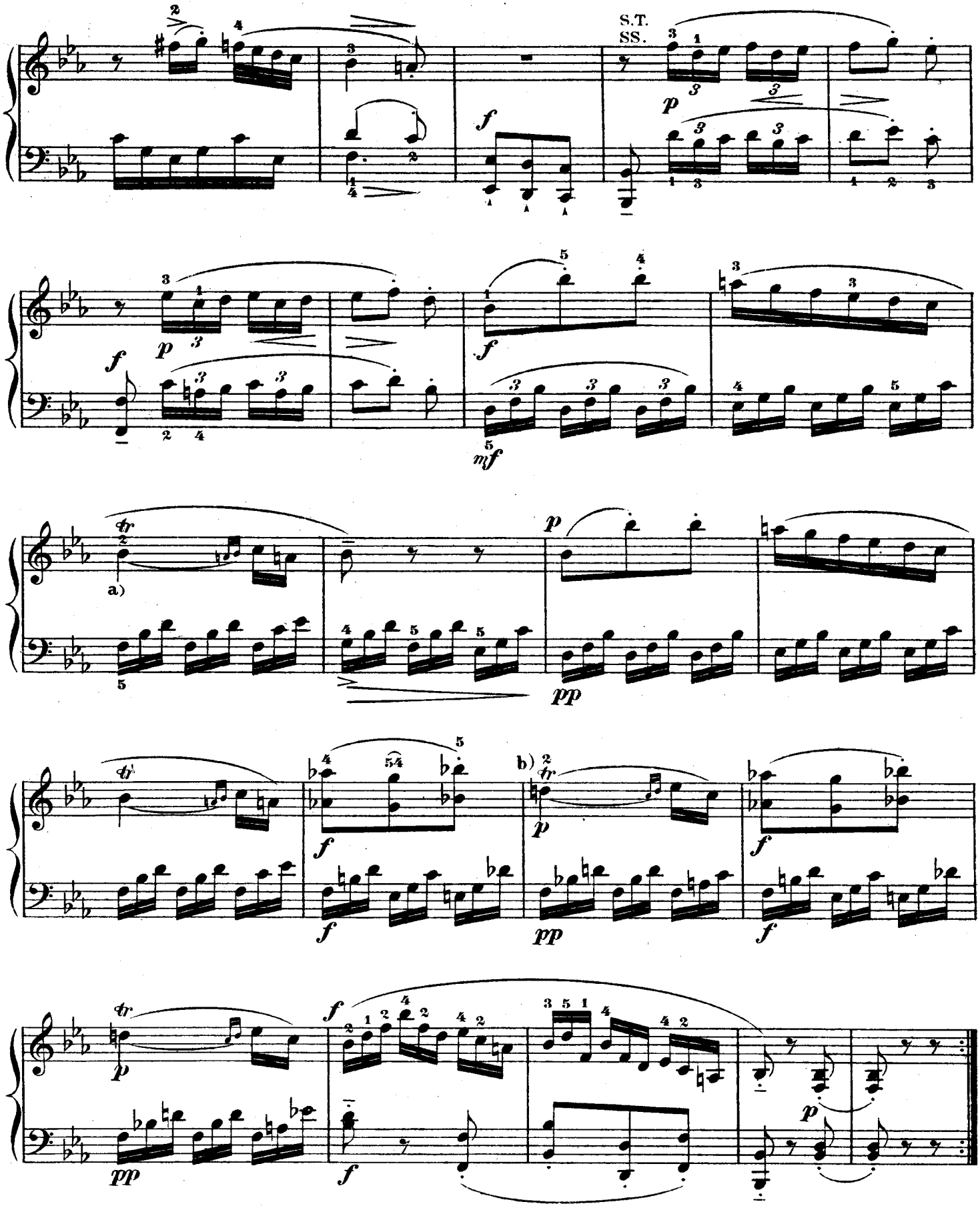
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

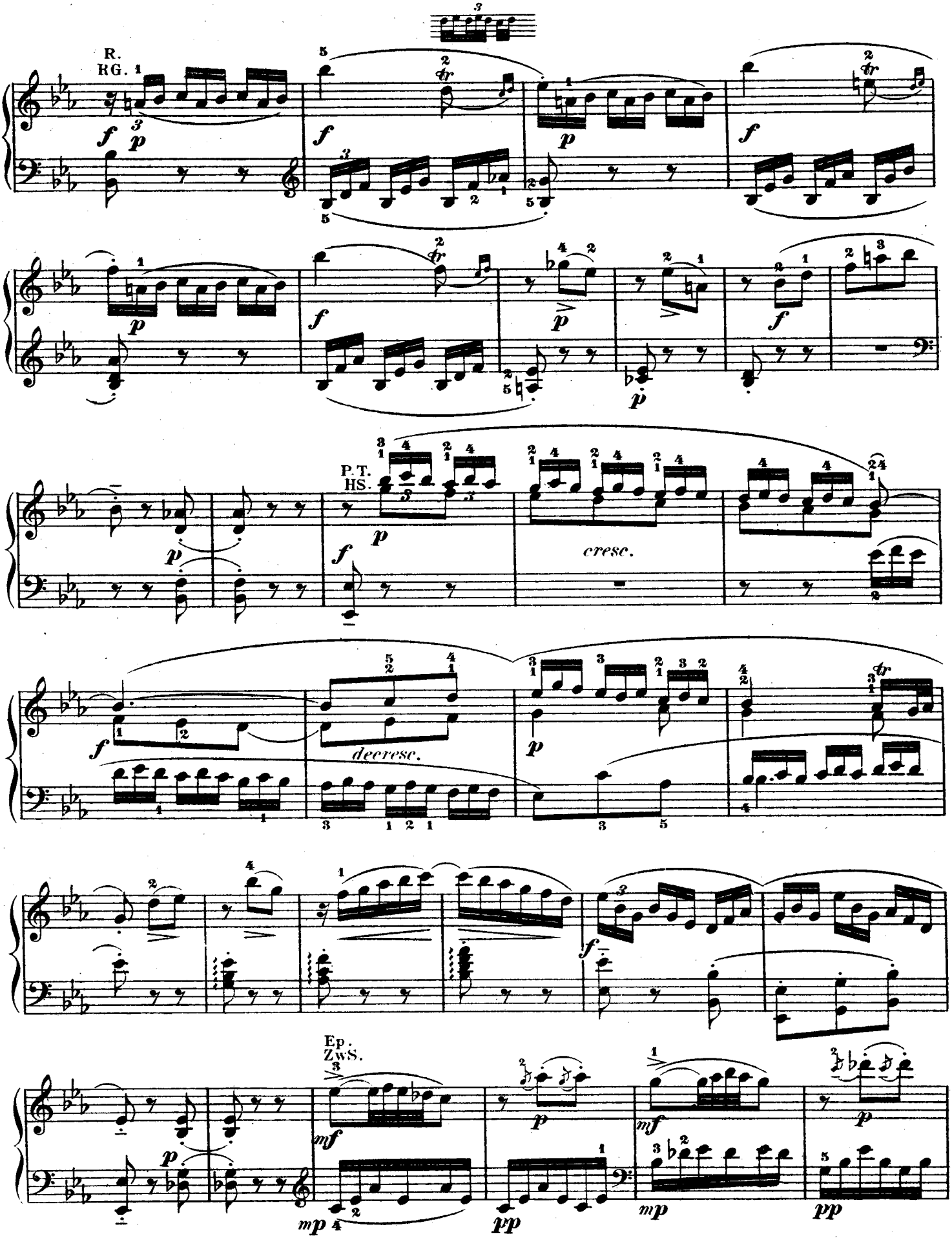


http://musiciansportal.no-ip.org

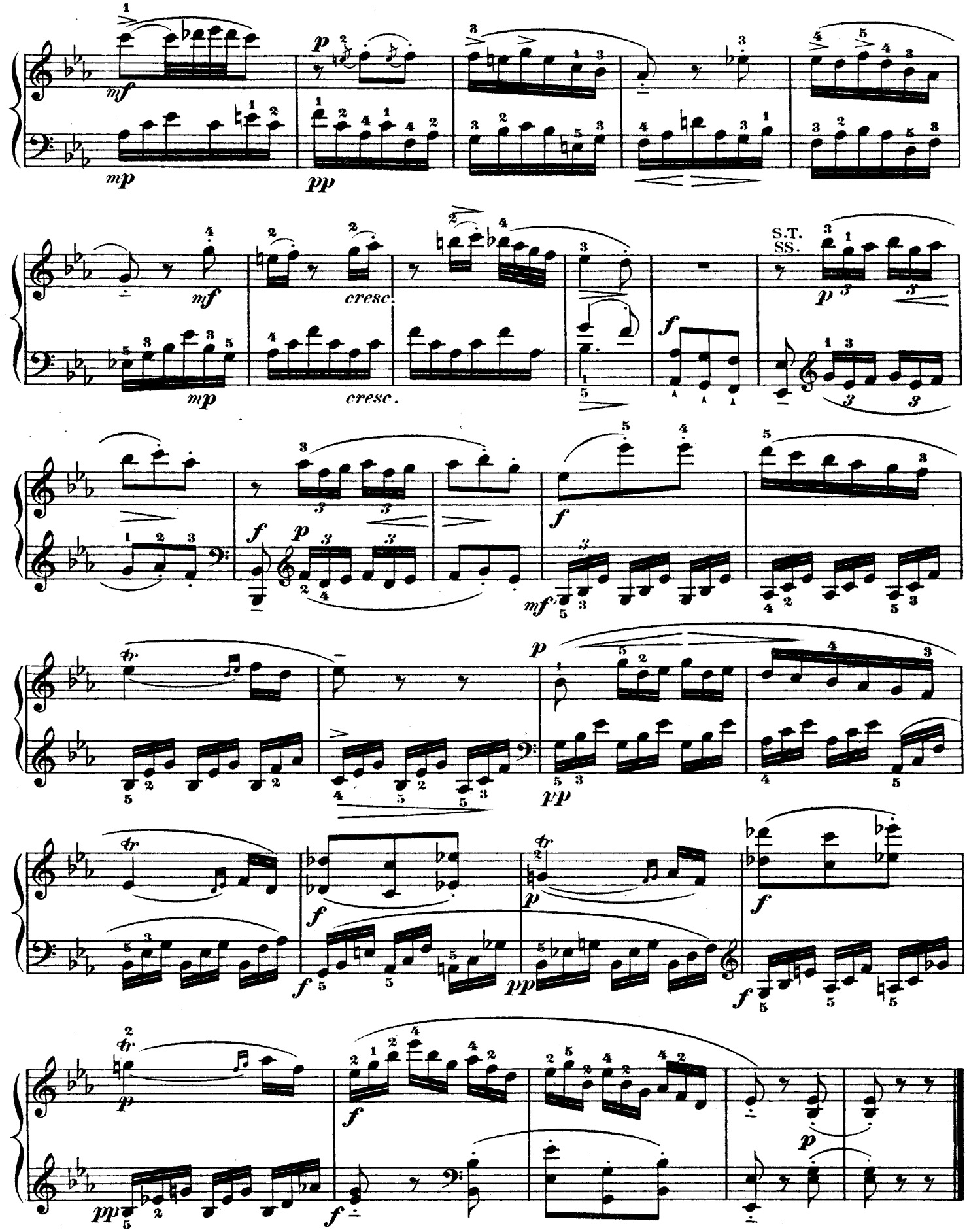


a) b) like vie a).

http://musiciansportal.no-ip.org



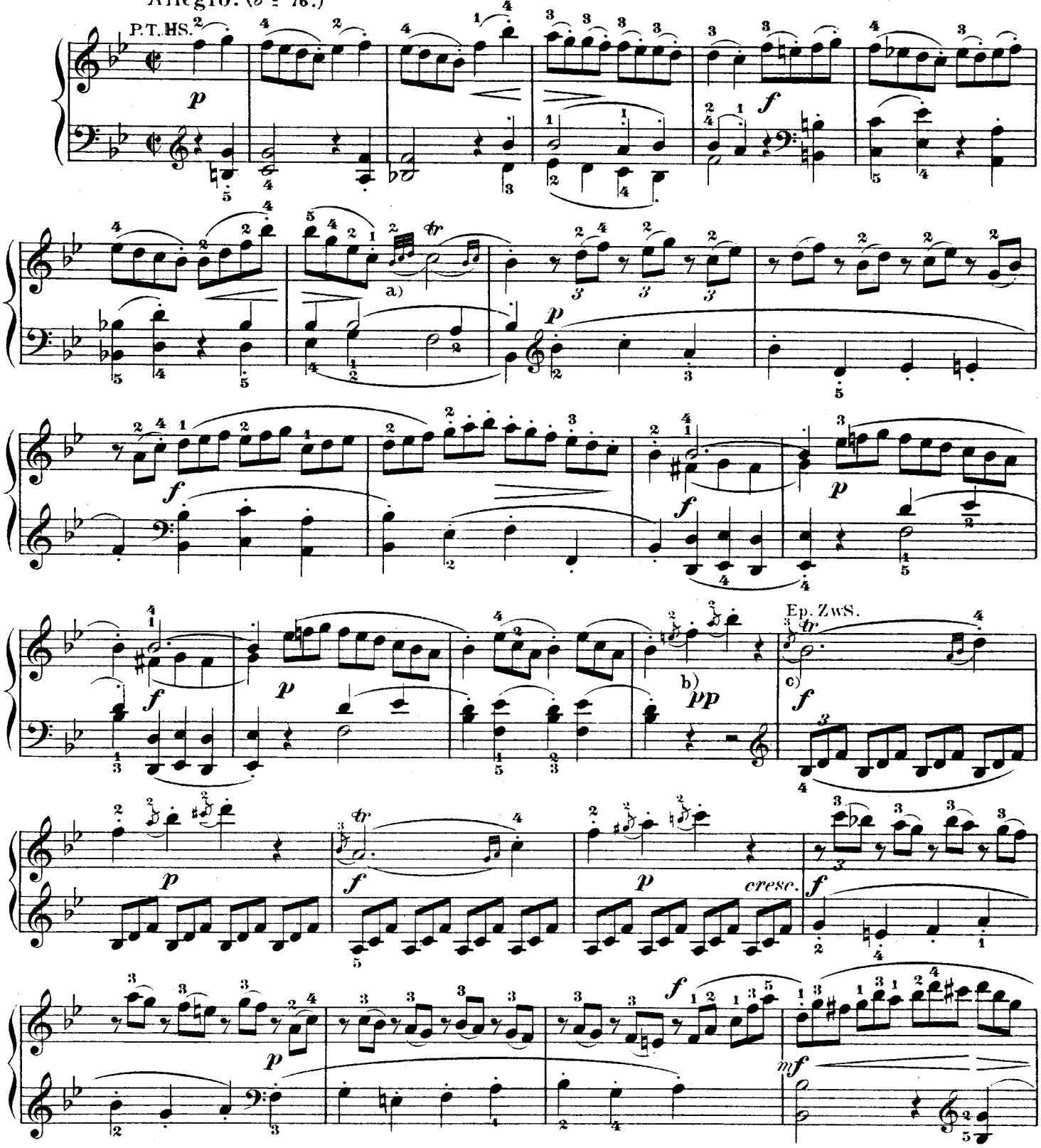
http://musiciansportal.no-ip.org

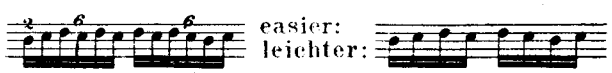


http://musiciansportal.no-ip.org

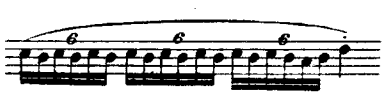
Rondo.

Allegro. (♩ = 76.)



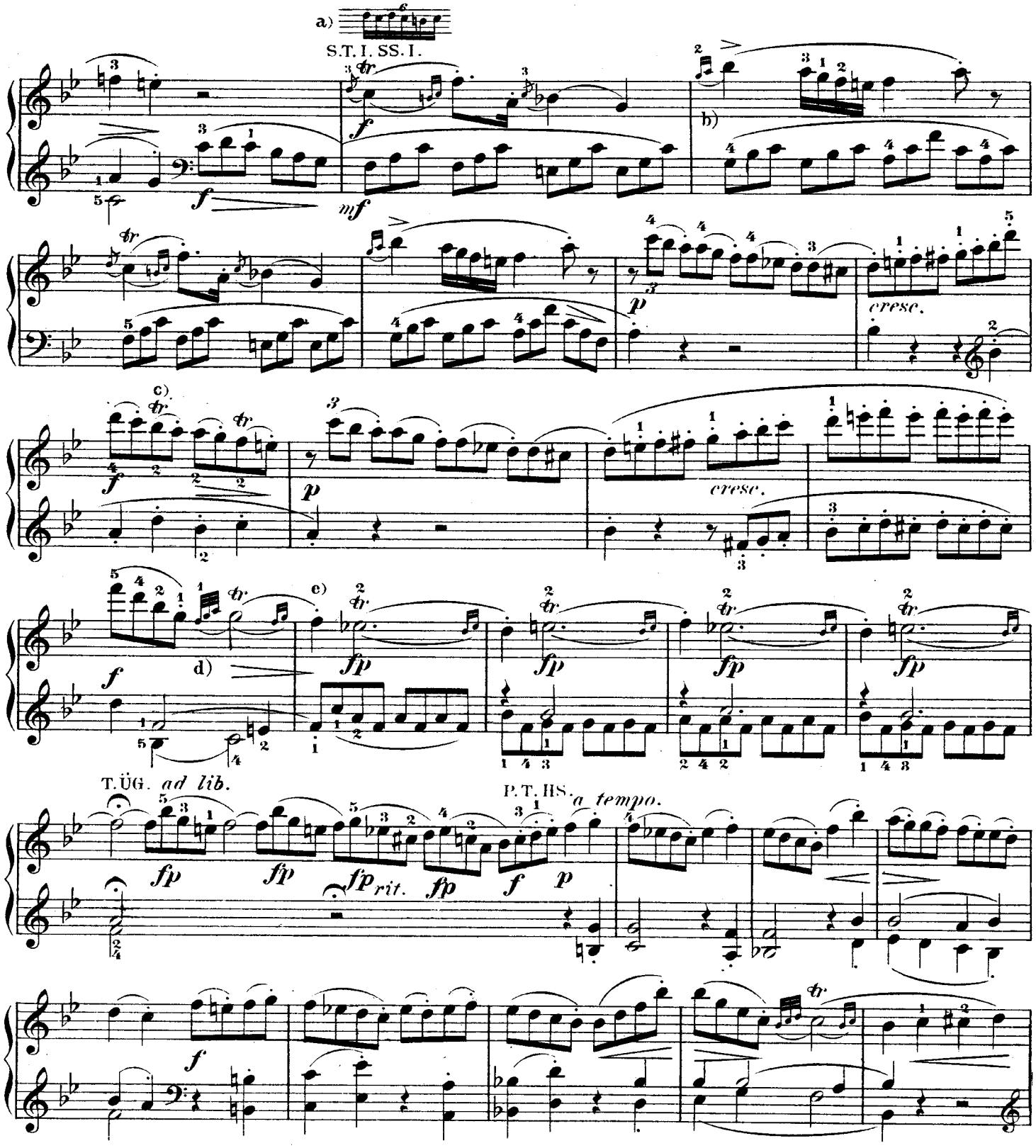
a)  easier: leichter:

b) Make all such appoggiaturas as short as is compatible with perfect distinctness, and strike them on the beat.

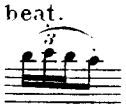
c) 

b) Alle solche Vorschläge kommen auf den Schlag, müssen aber, ohne die Deutlichkeit zu beeinträchtigen, möglichst wenig Zeit beanspruchen.

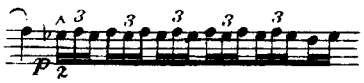
http://musiciansportal.no-ip.org



b) Strike the first note of the embellishment on the beat.

c) 

d) Like d.. preceding page.

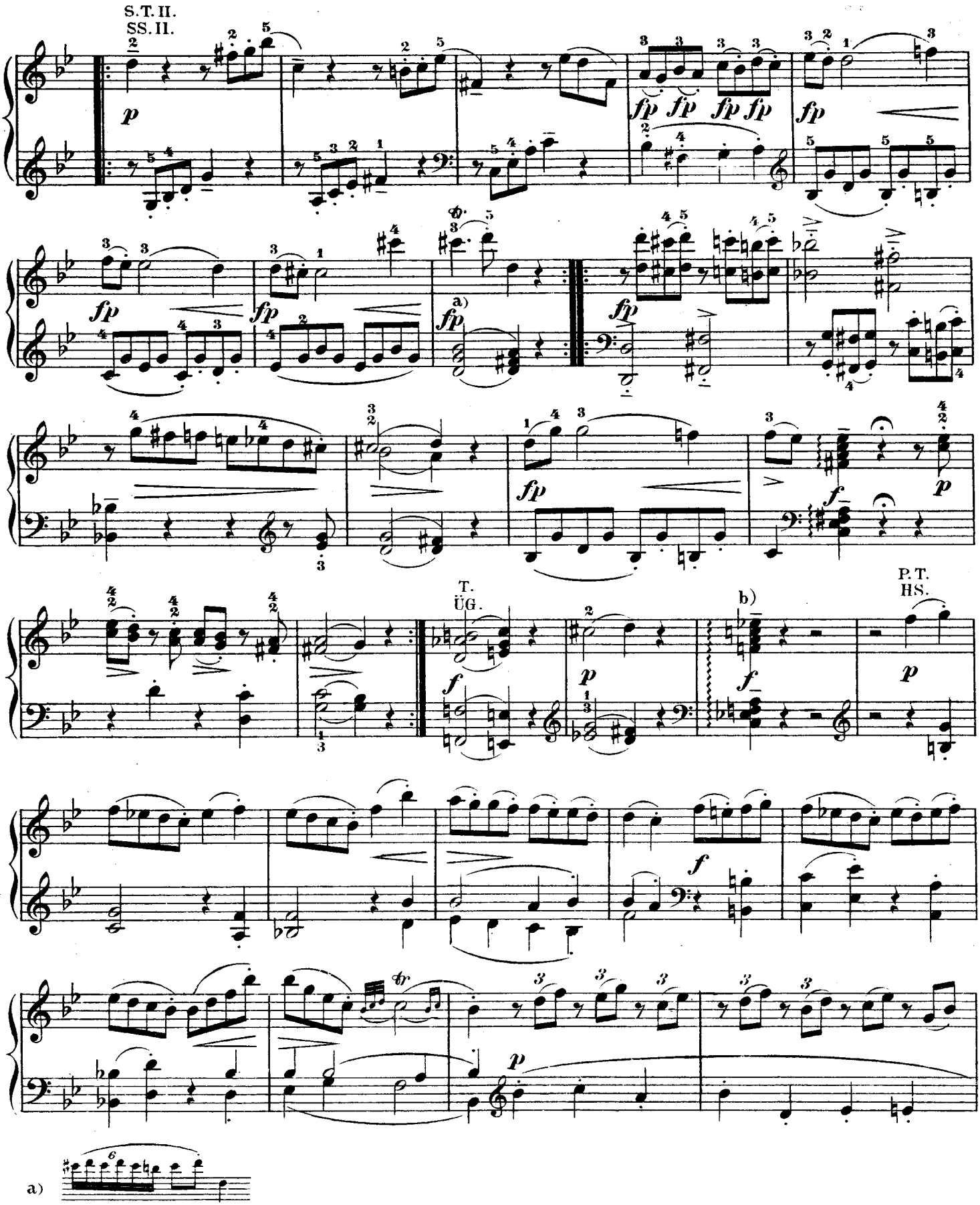
e)  for less skillful players:

b) Die erste Vorschlagsnote abermals auf den Taktschlag.

d) Auszuführen wie a) auf voriger Seite.

für schwächere Spieler:

http://musiciansportal.no-ip.org

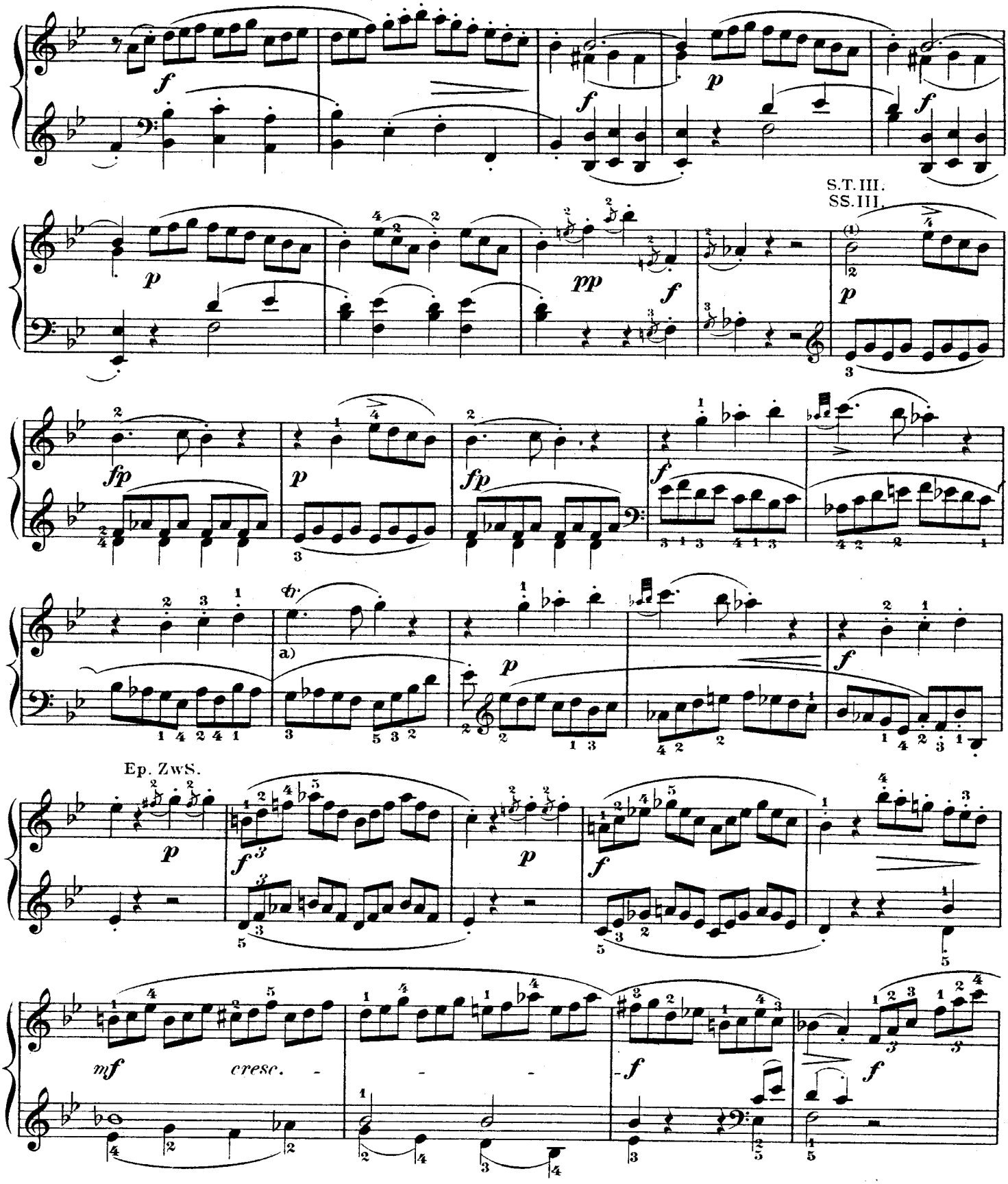


a)

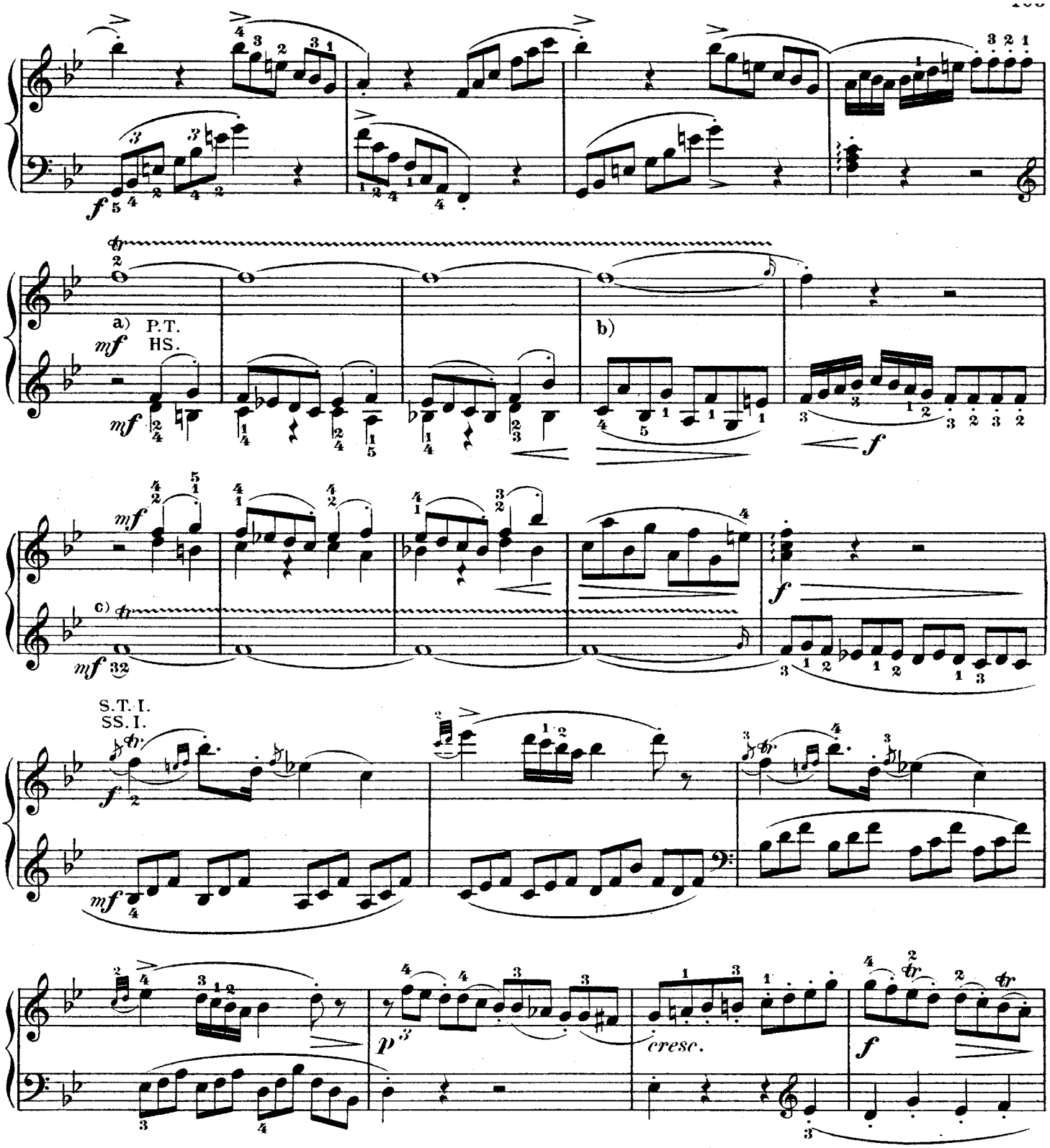
b) Arpeggiate this entire chord swiftly, from the lowest bass to the highest treble note.

b) Den ganzen Akkord von der untersten Bassnote bis zur obersten Discantnote schnell zu harpeggiren.

http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



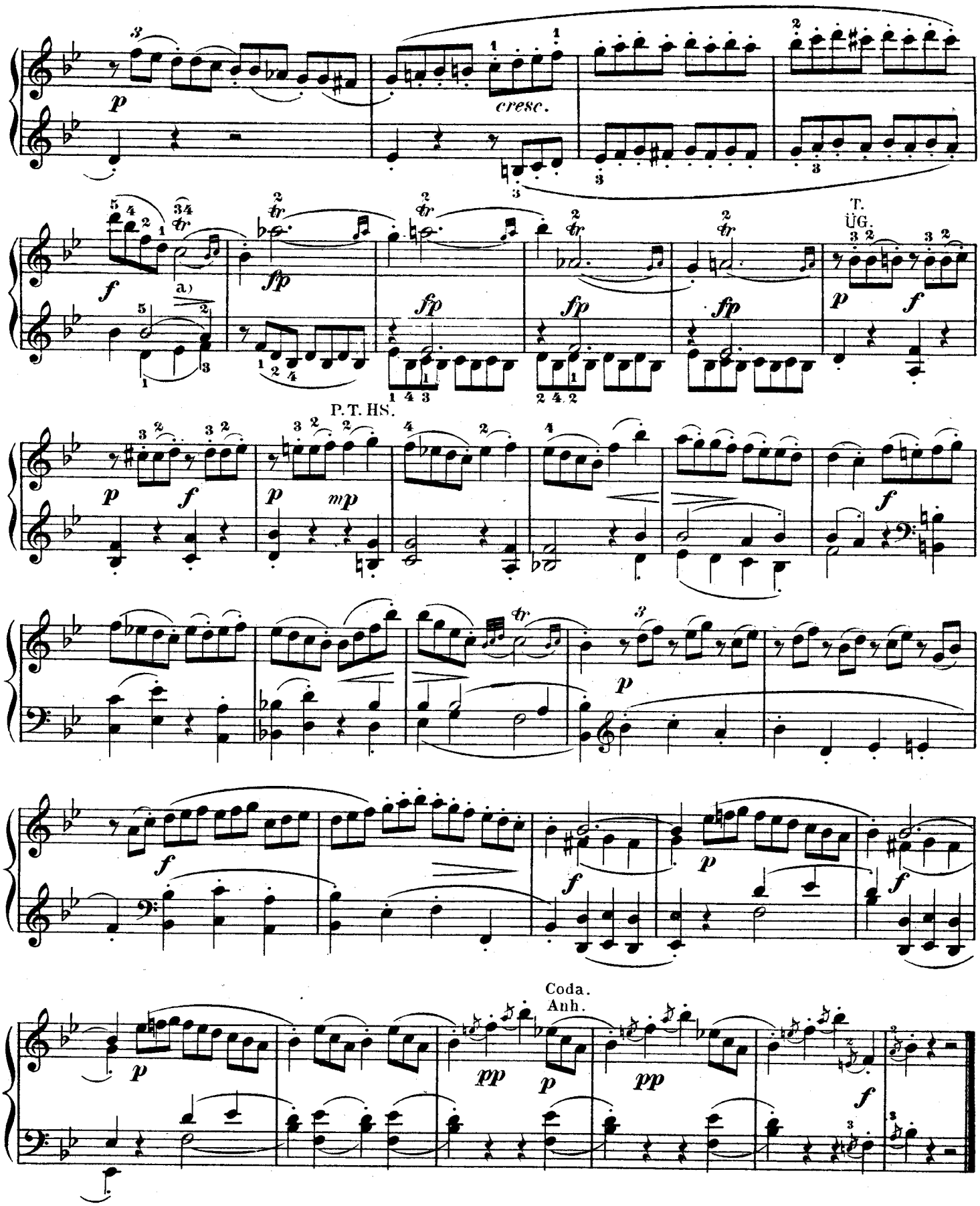
a) less skillful players: schwächere Spieler:

b) easier: leichter:

c) To be executed like the previous trill; i.e., begin with the principal note, and end on the auxiliary note, thus making the f in the next measure the final note of the trill.

c) Muss wie der vorhergehende Triller ausgeführt werden, d. h. mit der Hauptnote beginnen, mit der Nebennote endigen, indem das f des folgenden Taktes den Schluss des Trillers bildet.

http://musiciansportal.no-ip.org



a) easier: leichter

http://musiciansportal.no-ip.org

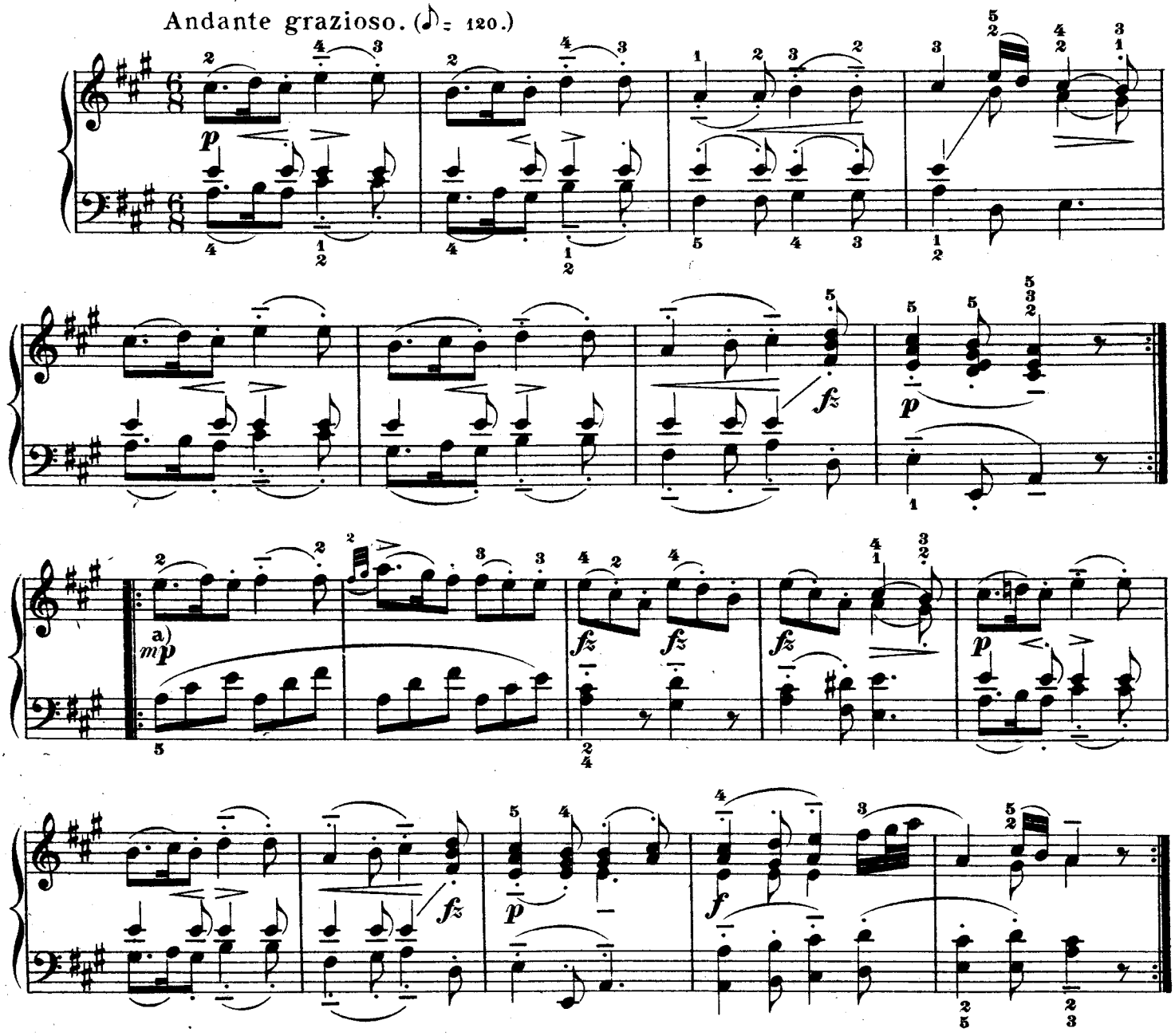
SONATA IX.

Abbreviations: P.T., Principal Theme; S.T., Secondary Theme.

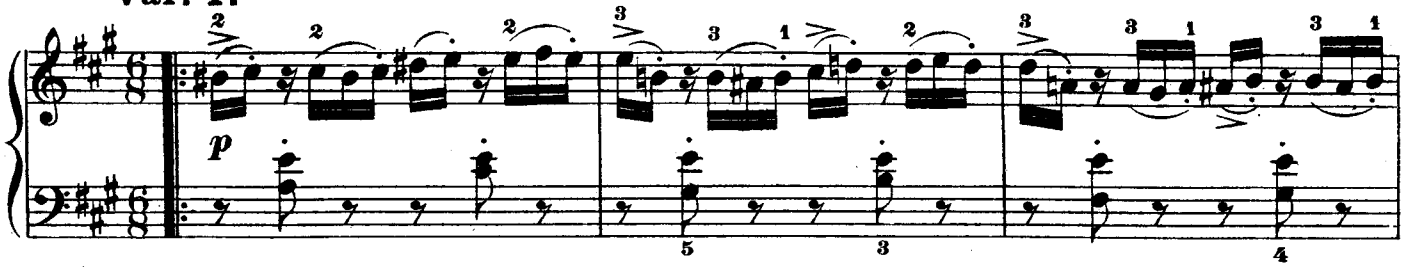
Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsatz, SS. Seitensatz.

Tema.

Andante grazioso. (♪ = 120.)



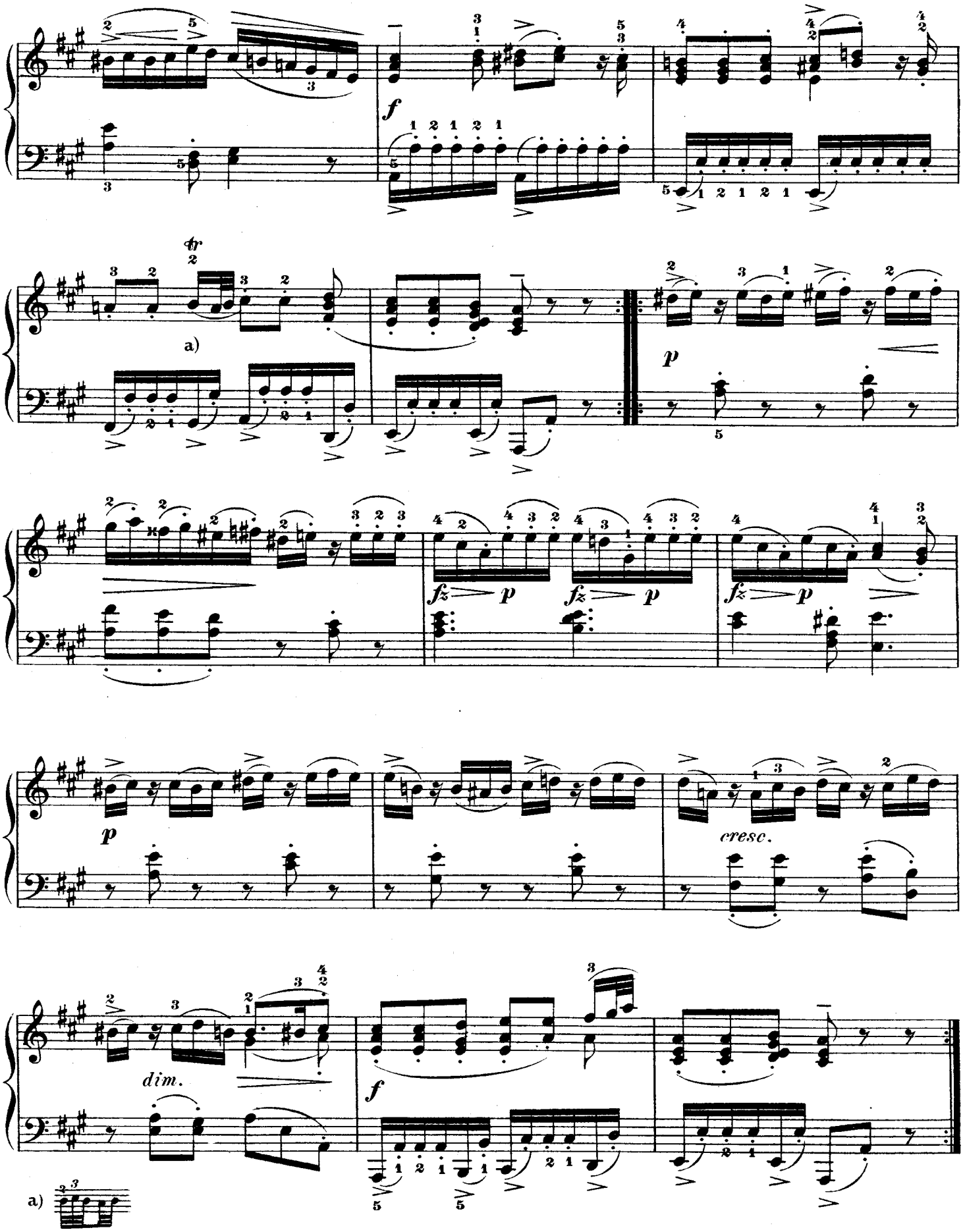
Var. I.



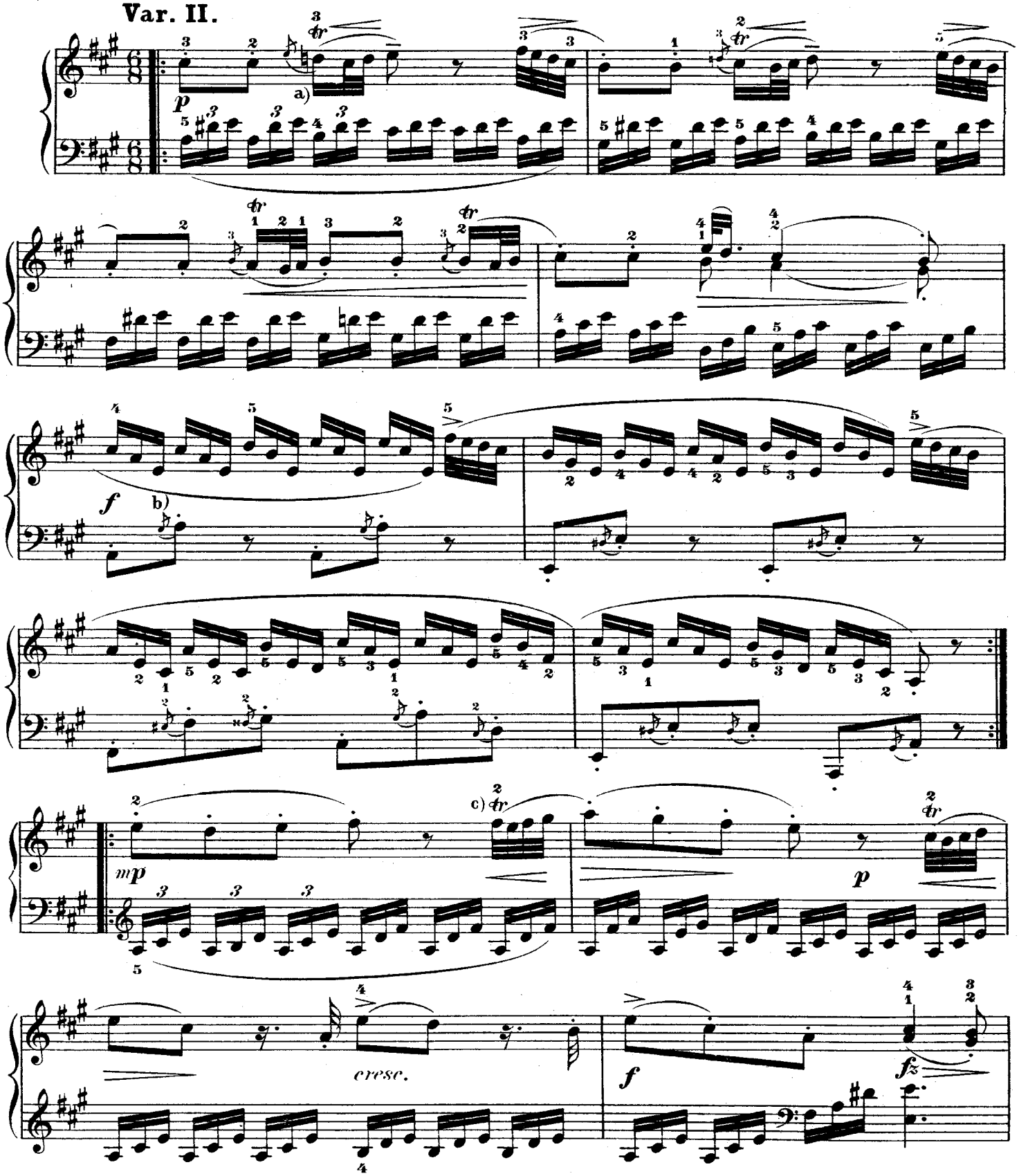
a) *mp* (*mezzo piano,* rather soft) viz., between *p* and *mf*.

a) *mp* (*mezzo piano,* ziemlich schwach) bedeutet einen Grad von Tonstärke, welcher zwischen *p* und *mf* steht.

http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



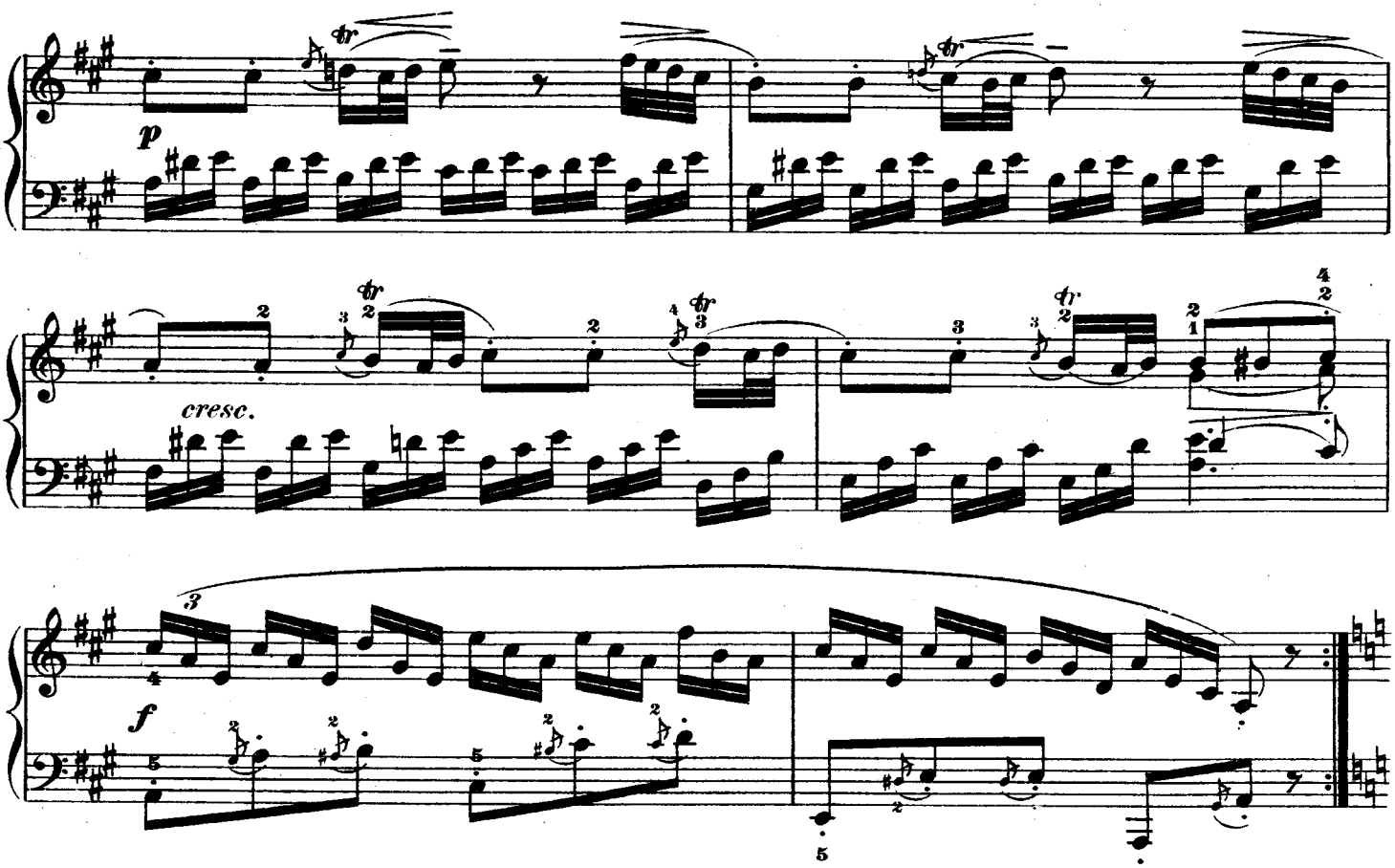
a) easier: leichter:

b) Strike these appoggiaturas exactly on the beat.

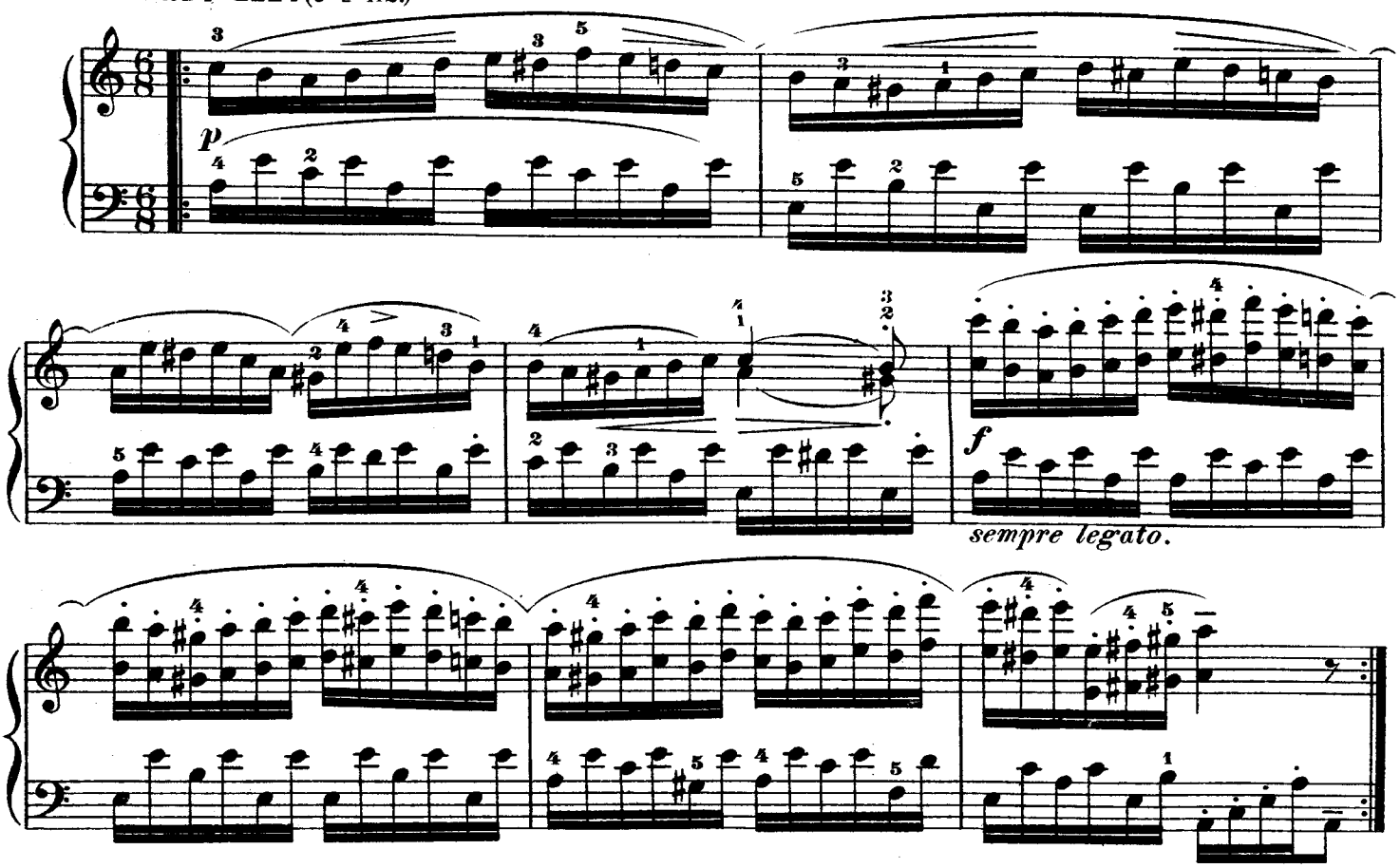
c) easier: leichter:

b) Die Vorschlagsnote mit dem *cis* oben gleichzeitig anschlagen, und so fort.

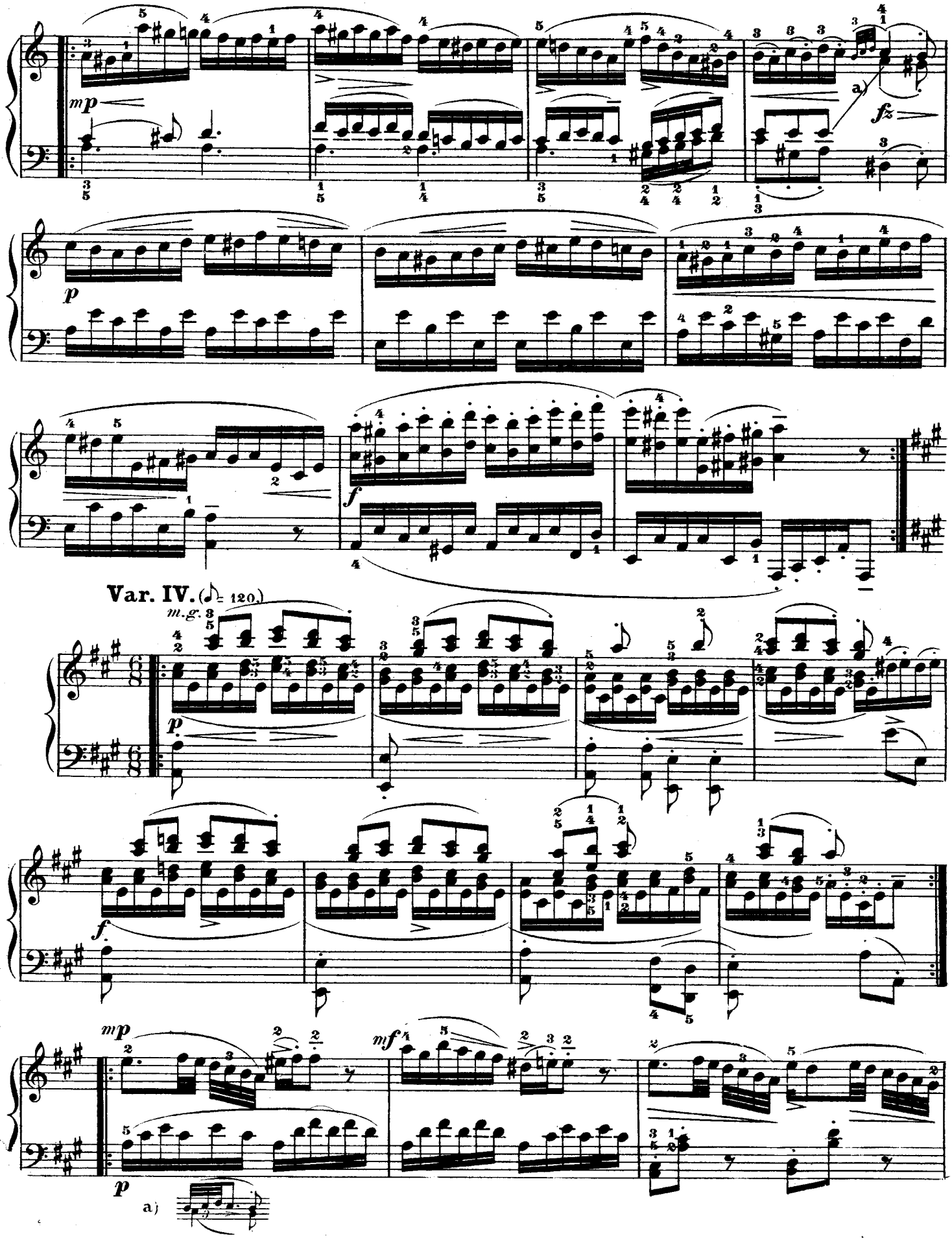
http://musiciansportal.no-ip.org



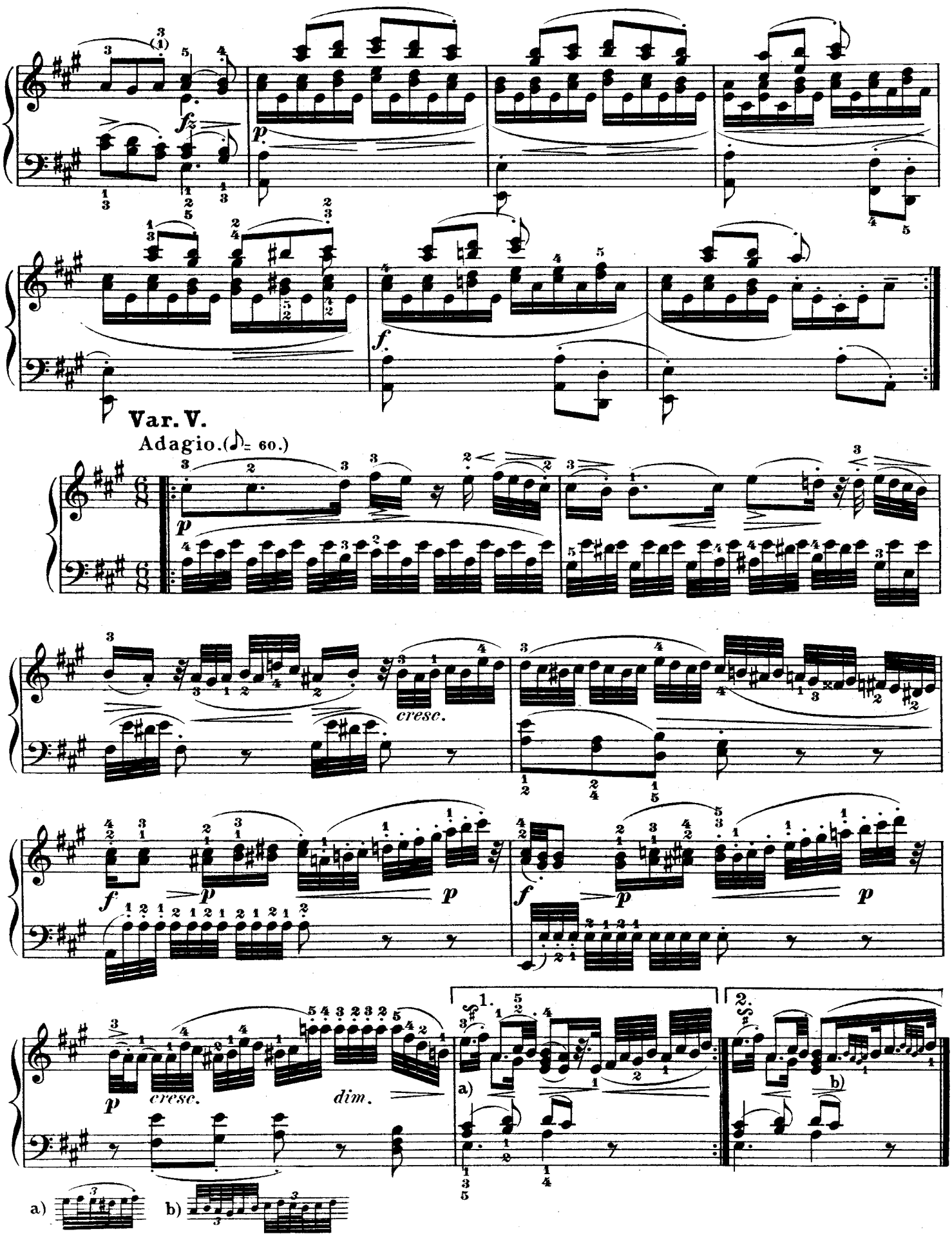
Var. III. (♪ = 112.)



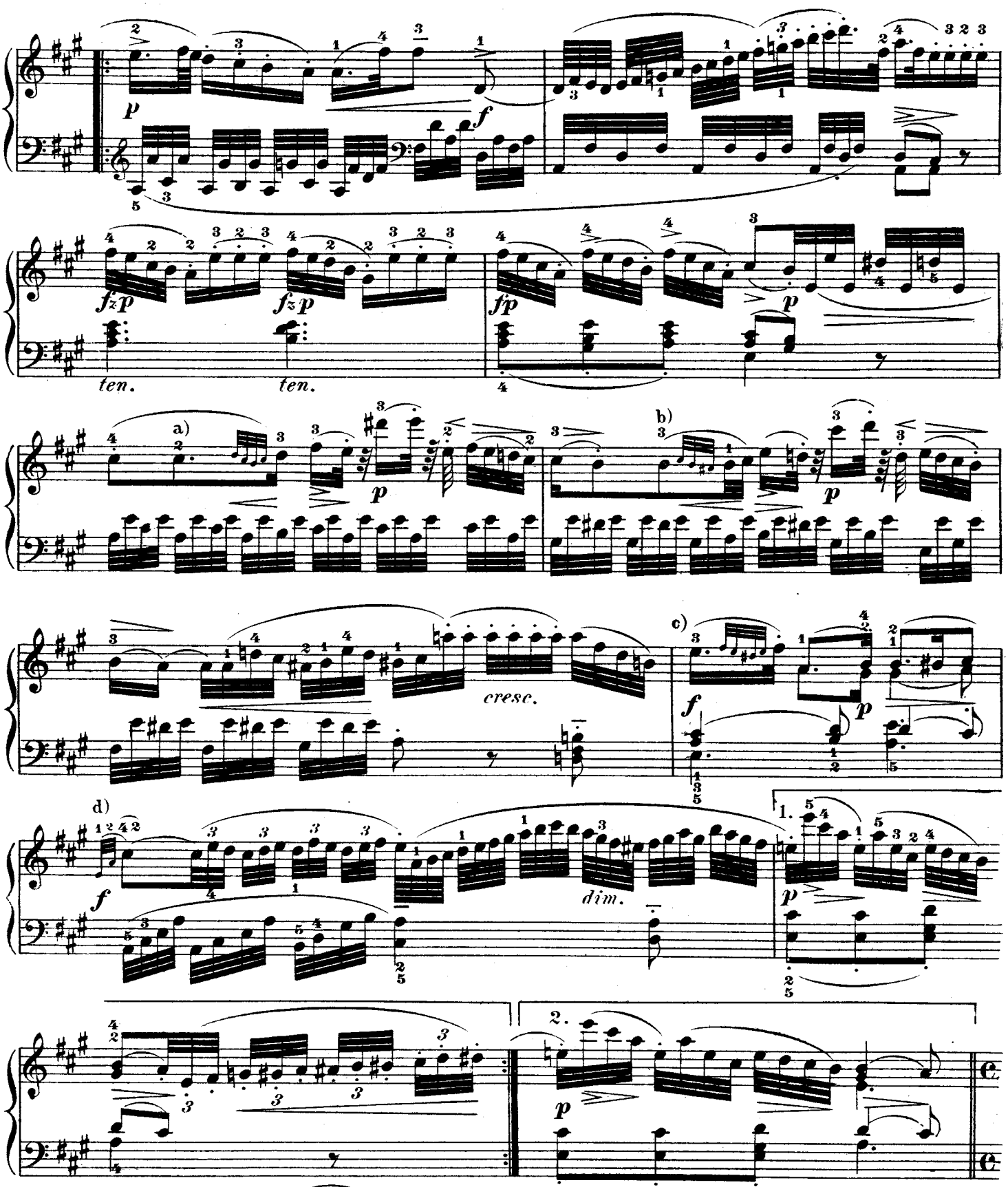
http://musiciansportal.no-ip.org

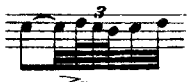


http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



a) 

b)

c) See a), previous page.
c) Wie a) auf voriger Seite.

d)

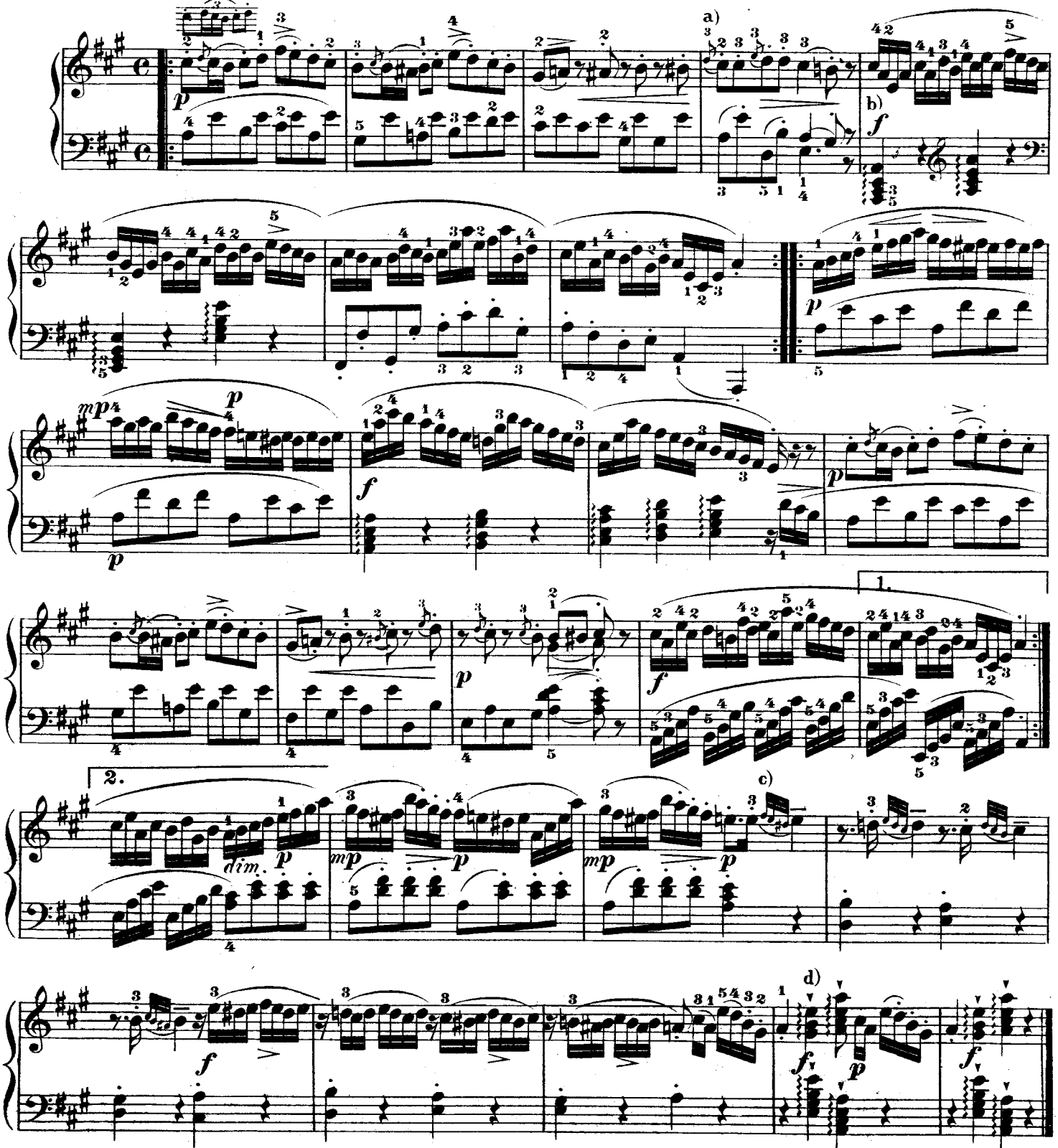
Begin the embellishment with the bass-note *a*, and execute it so quickly, that the principal note *c* sharp, is struck before the entrance of the *c* sharp in the bass.

Den Vorschlag mit dem *a* im Basse zu beginnen, jedoch so schnell auszuführen, dass die Hauptnote *cis* noch vor dem *cis* des Basses eintritt.

http://musiciansportal.no-ip.org

Var. VI.

Allegro. (♩ = 116.)



a) Make these appoggiaturas very short, but distinct; strike them exactly on the beat.

b) The *c* sharp must enter with the fundamental note of the left hand. All the broken chords in this variation are very emphatic.

c)

d) Both hands begin and end together.

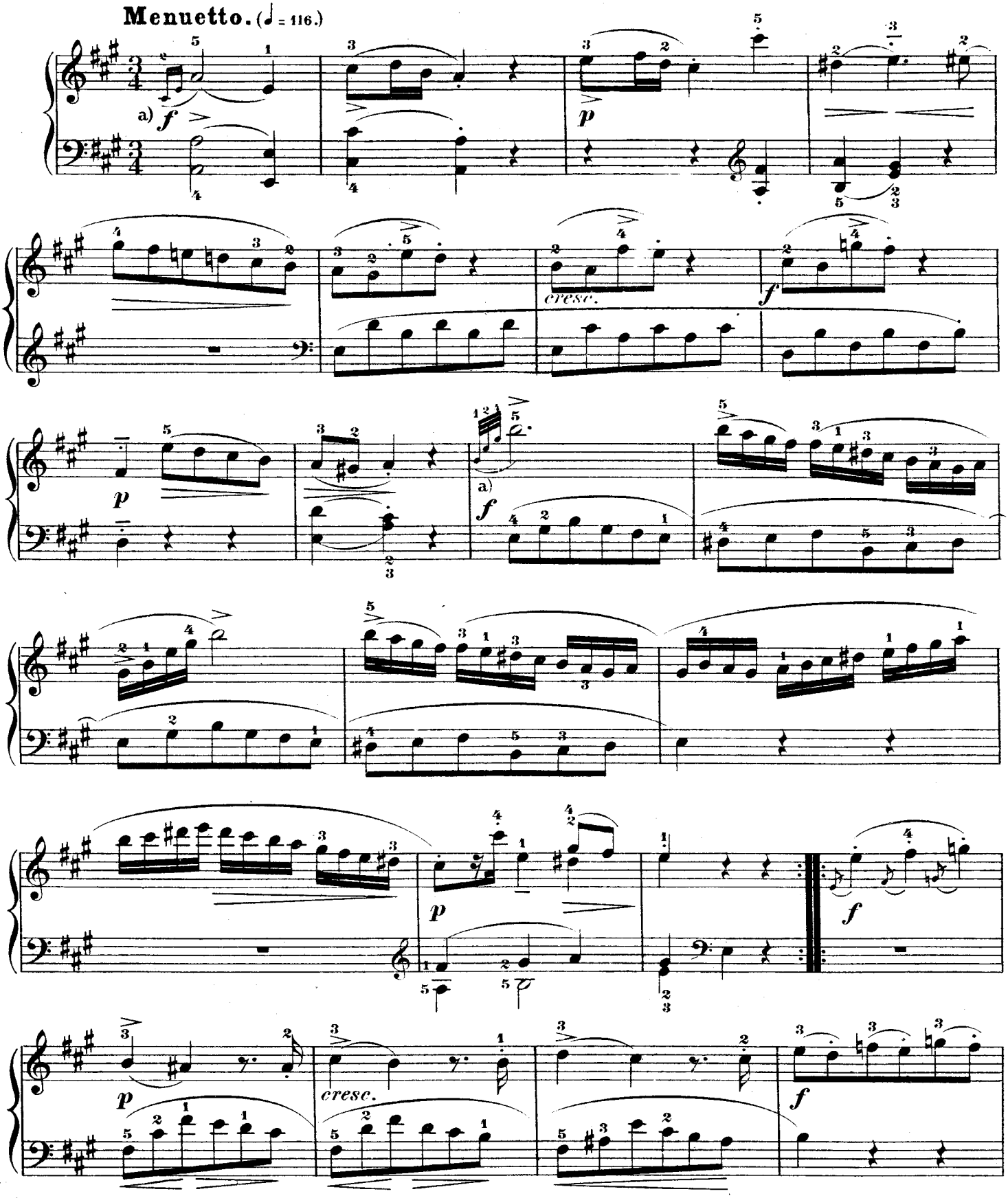
a) Diese Vorschläge auf den Anfang des Takttheils, sehr kurz aber deutlich.

b) Mit der Grundnote der linken Hand muss das *cis* in der rechten Hand eintreten. Alle gebrochenen Accorde in dieser Variation sehr markirt.

c)

d) Beide Hände zusammen anfangen und aufhören.

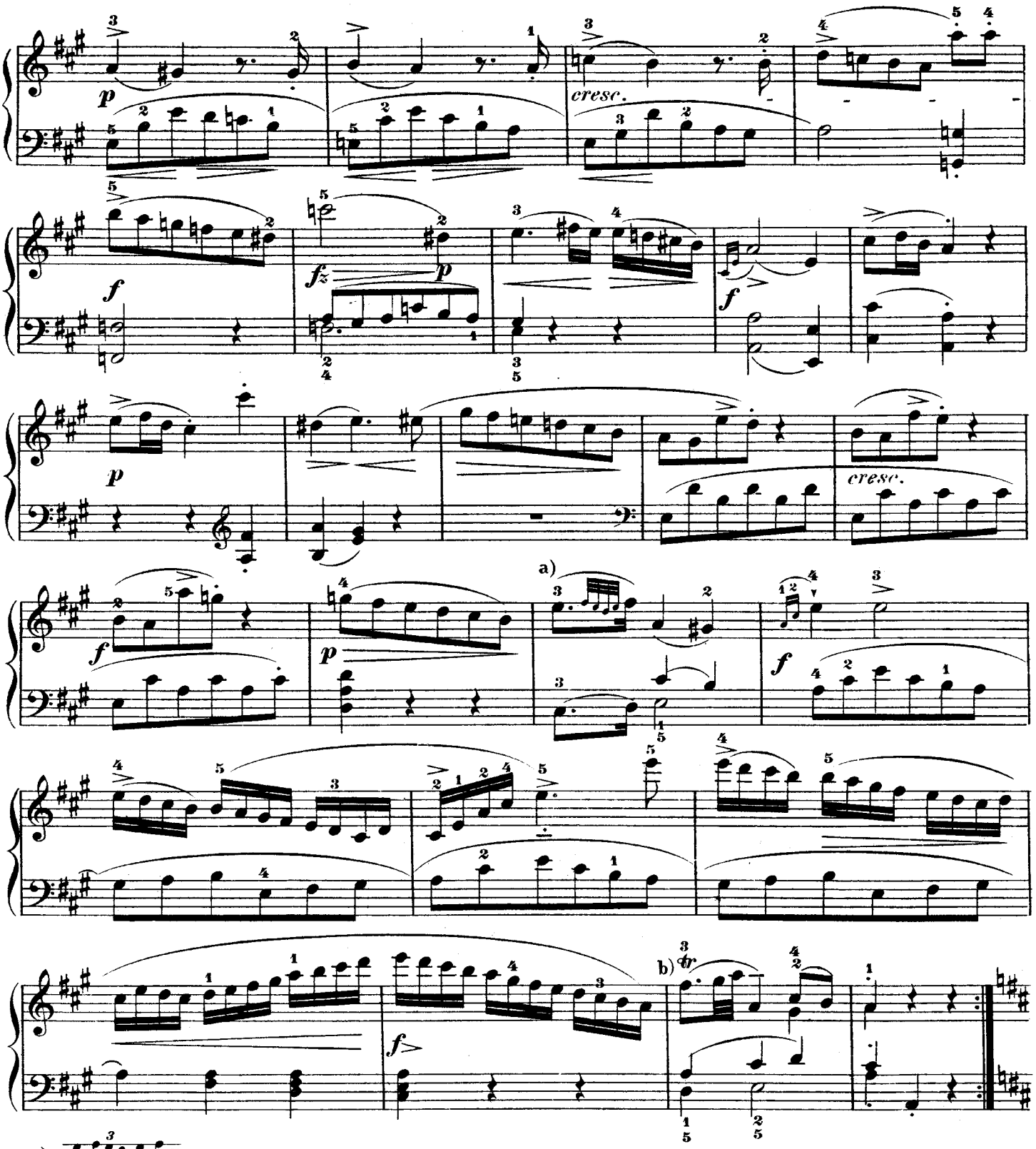
http://musiciansportal.no-ip.org

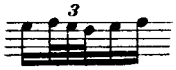


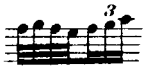
a) Play the first note of the embellishment with the bass.

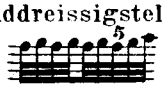
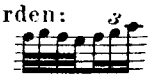
a) Die erste Vorschlagsnote tritt gleichzeitig mit dem Bass ein.

http://musiciansportal.no-ip.org



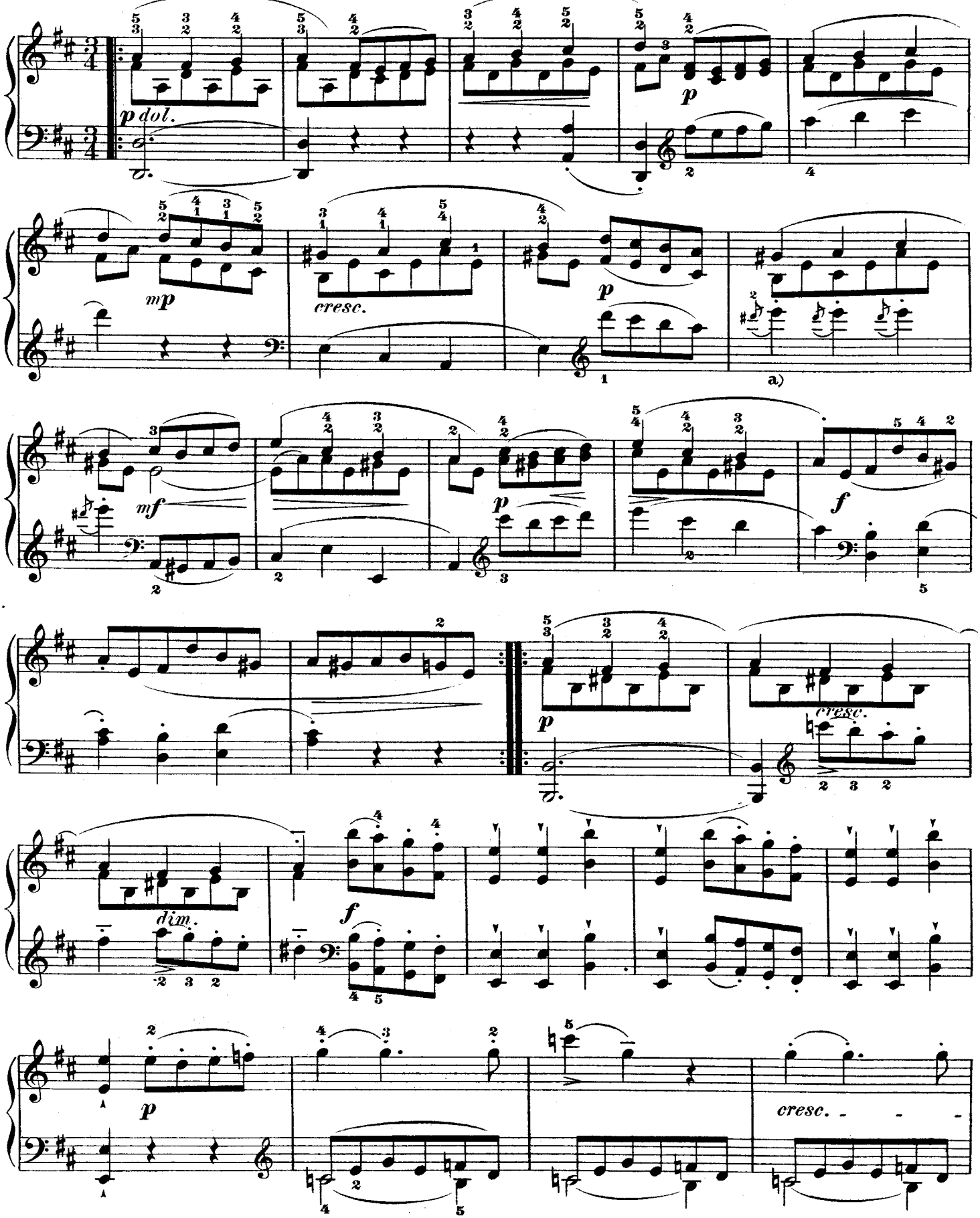
a) 

b) This trill is undoubtedly intended to end with the following figure in thirty second notes, instead of the usual turn: . But the customary close is easier, and is allowable: 

b) Dieser Triller ist wohl ohne den gewöhnlichen Nachschlag von unten beabsichtigt, indem die folgenden Zweiunddreissigstel die Stelle des letzteren vertreten:  Zur Erleichterung mag jedoch folgende Ausführung gewählt werden: 

http://musiciansportal.no-ip.org

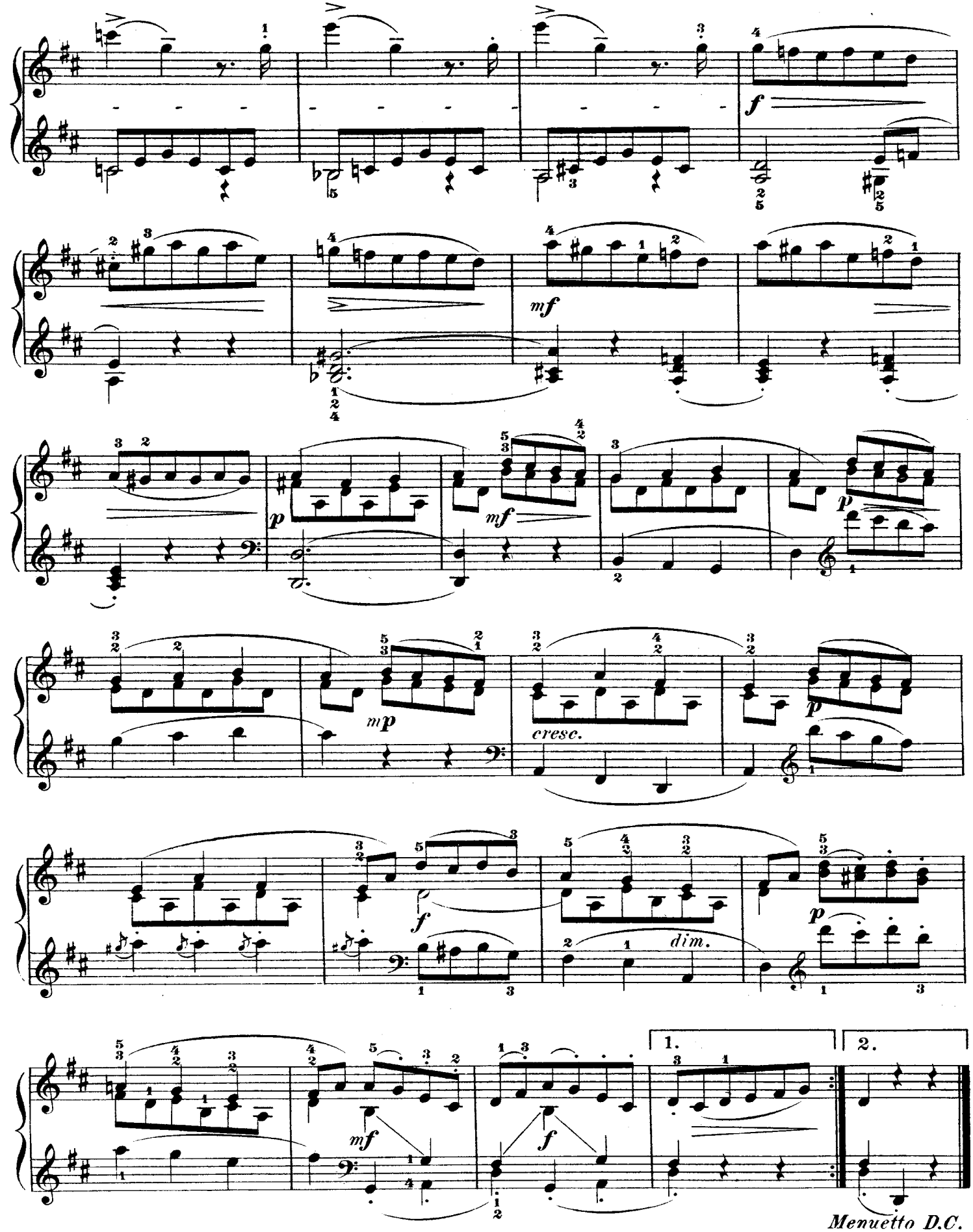
Trio.



a) The appoggiaturas on the beats.

a) Die Vorschläge auf den Anfang des Takttheils.

http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

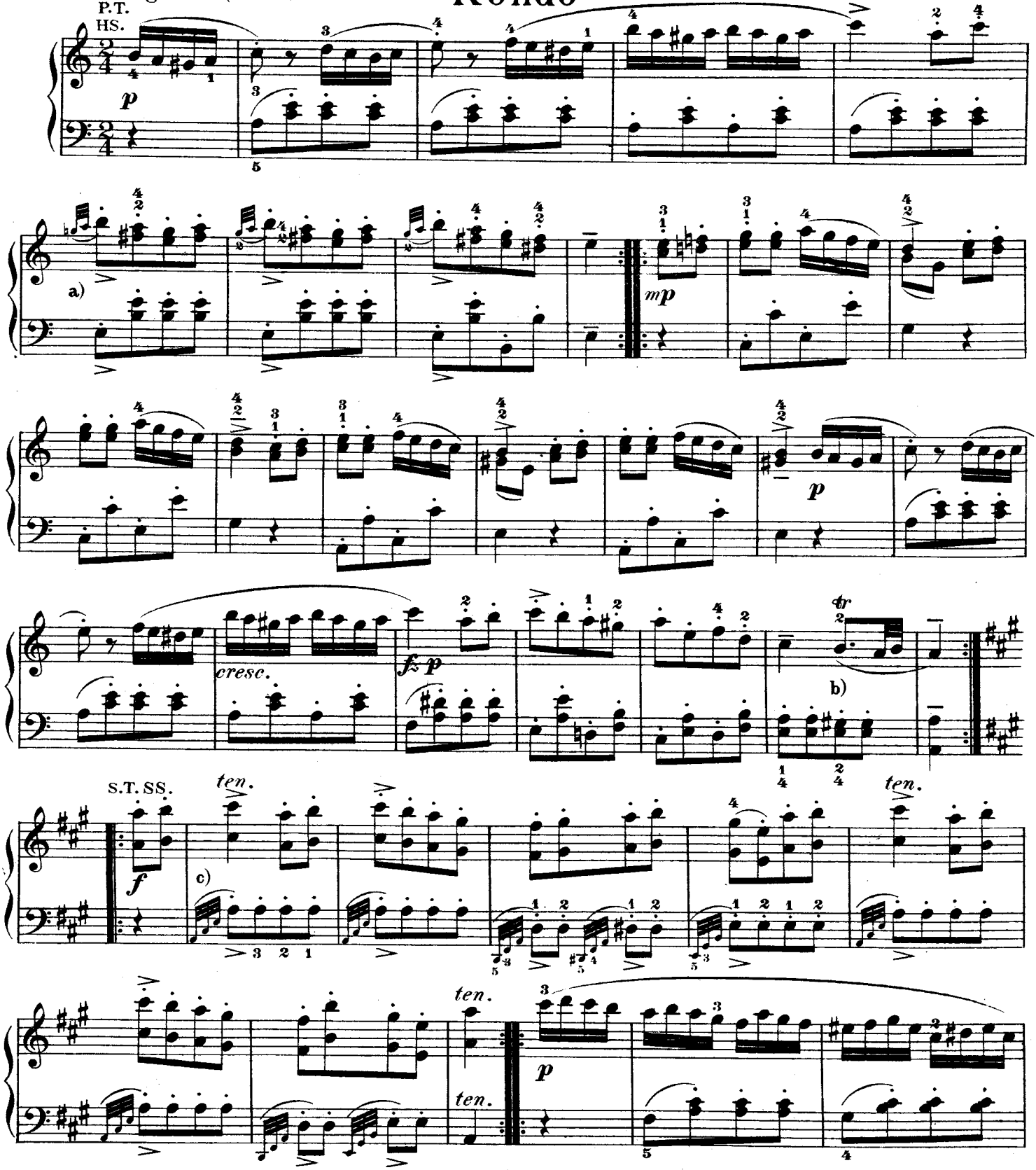
Alla Turca

Allegretto (♩= 126)

Rondo

W. A. MOZART

P.T.
HS.



a) Always begin the embellishment on the beat.

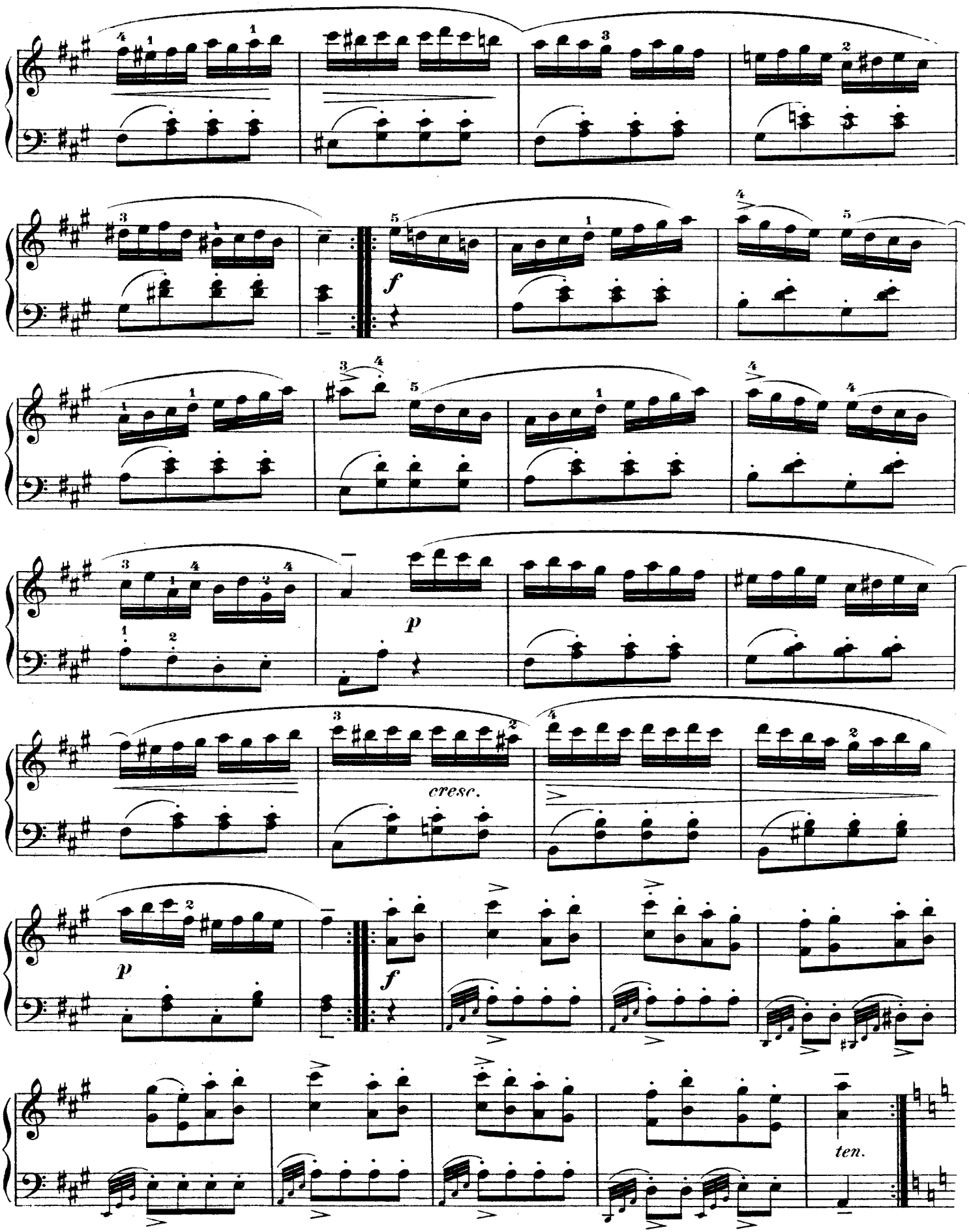
b)

c) Play the bass with the c sharp in the right hand, accent it strongly, and so proceed throughout the entire theme.

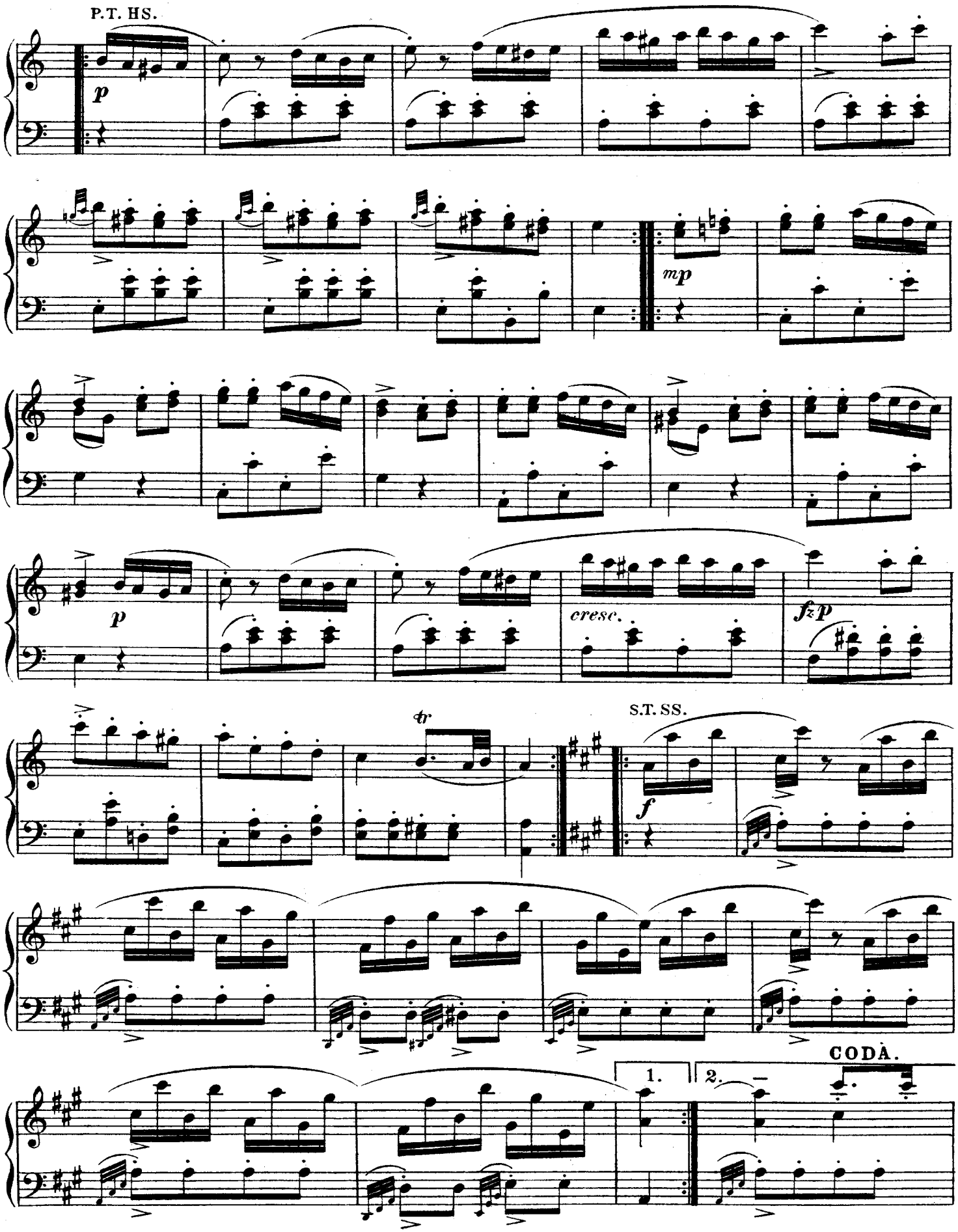
a) Den Vorschlag immer mit dem Takttheil beginnen.

c) Der Bass muss mit dem cis der rechten Hand gleichzeitig eintreten und sehr markirt gespielt werden, auf gleiche Weise durch den ganzen Satz.

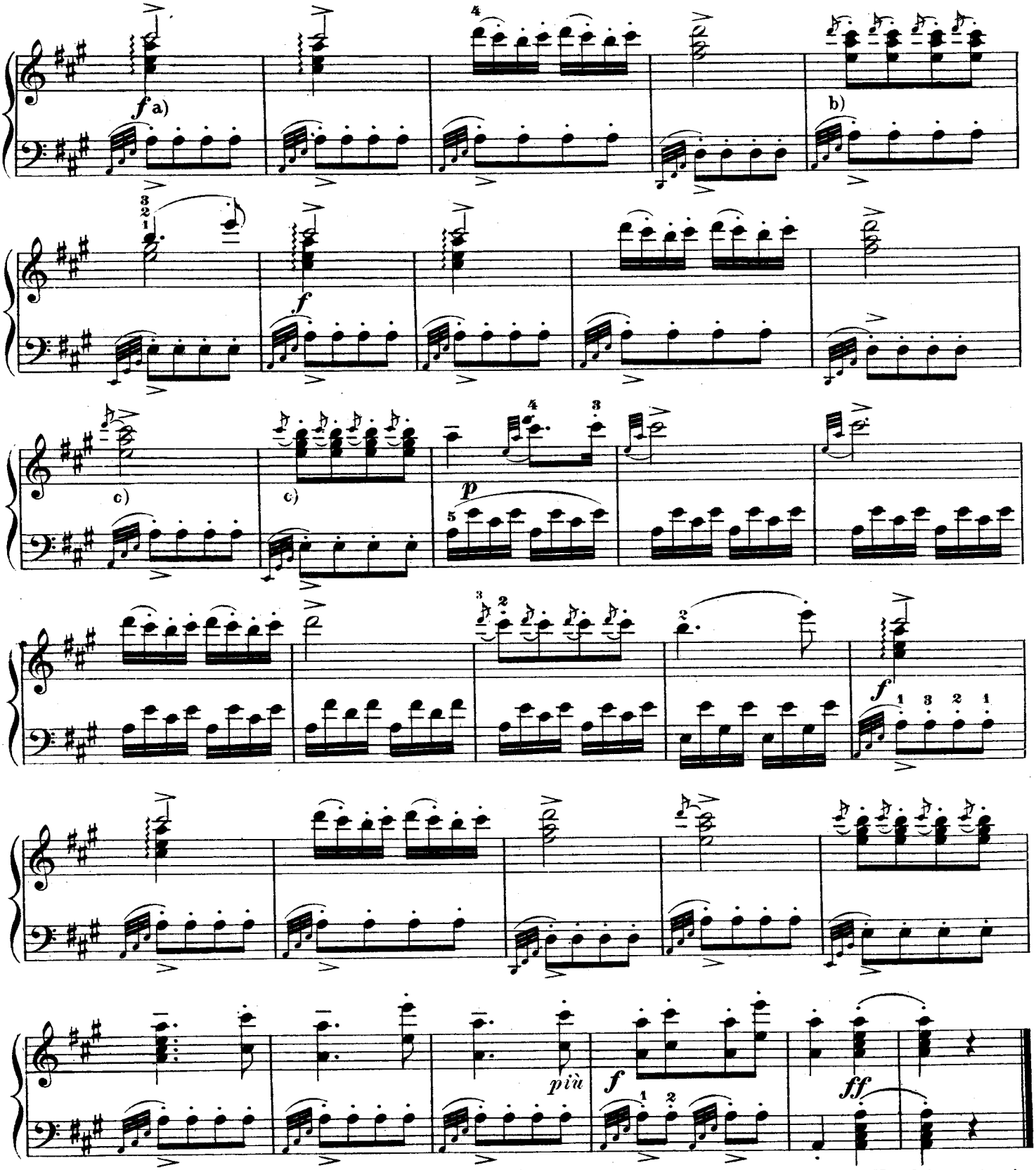
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



a) Sustain the half note c sharp, but otherwise play the chords alike in both hands. Let the hands begin exactly together, and attack the highest note together.

b) c) The appoggiaturas as at **b.**

a) Die Ausführung in der rechten Hand ist wie in der linken Hand, nur dass die halbe Note cis gehalten wird; rechte und linke Hand muss gleichzeitig beginnen und gleichzeitig auf dem obersten Ton eintreffen.

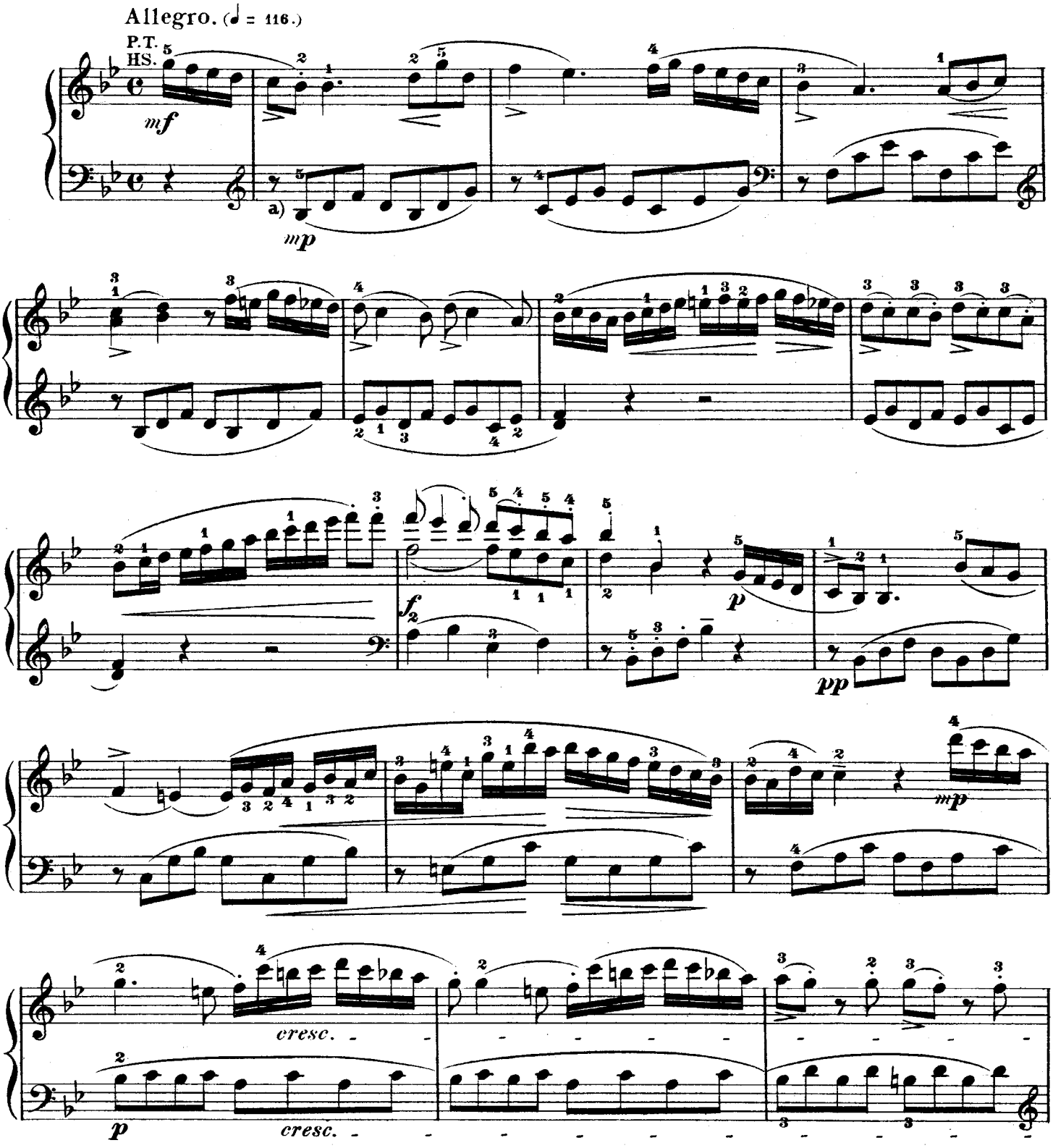
b) c) Ausführung des Vorschlags wie bei **b.**

http://musiciansportal.no-ip.org

SONATA X.

Abbreviations, etc.: P. T., Principal Theme; S. T., Secondary Theme; D., Development; Ep., Episode; R., Return; Coda.

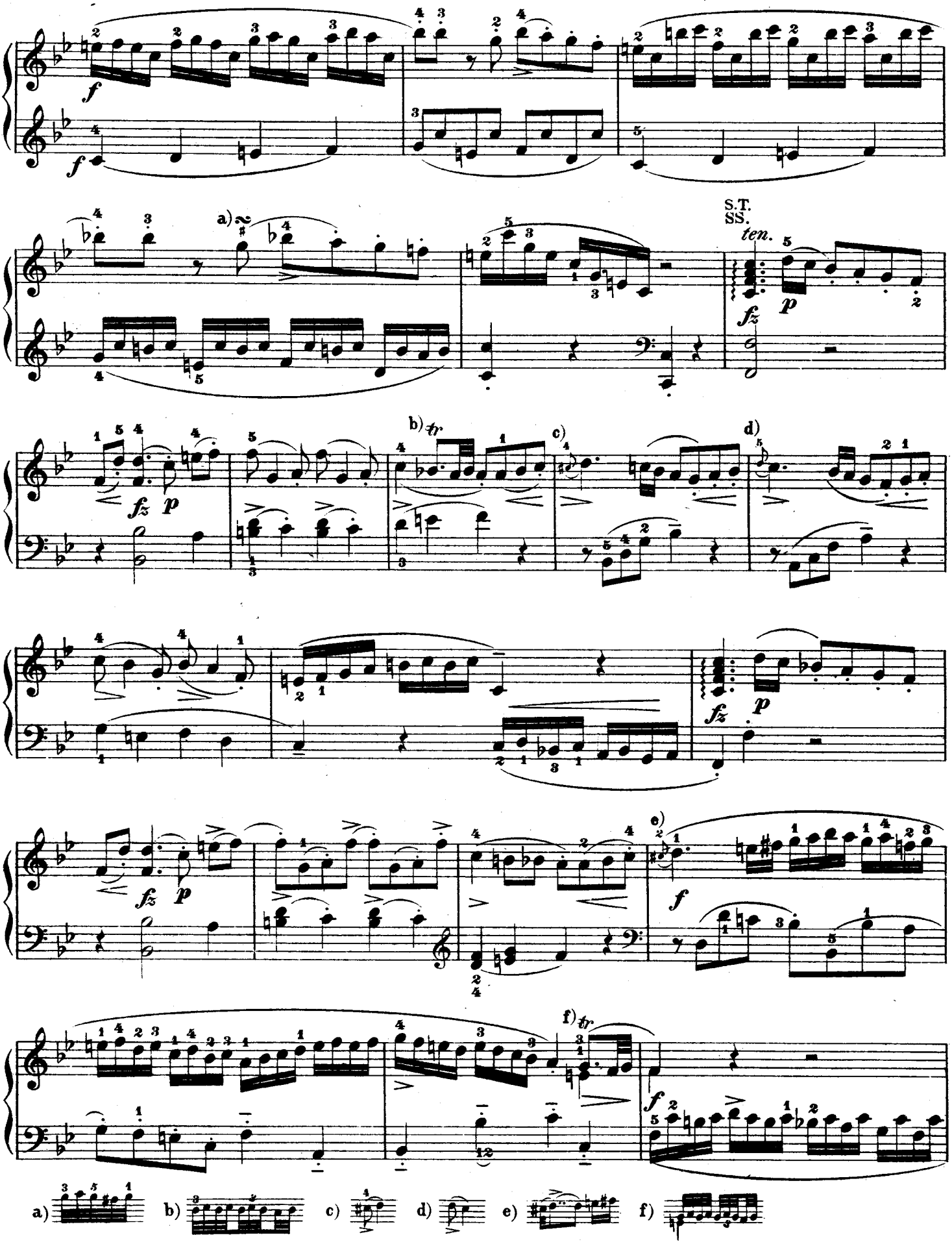
Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsatz, SS. Seitensatz, DS. Durchführungssatz, ZwS. Zwischensatz, RG. Rückgang, Anh. Anhang.



a) *mp (mezzo piano)* rather soft; viz., between *p* and *mf*.

a) *mp (mezzo piano,* ziemlich schwach) bedeutet einen Grad von Tonstärke, welcher zwischen *p* und *mf* steht.

http://musiciansportal.no-ip.org

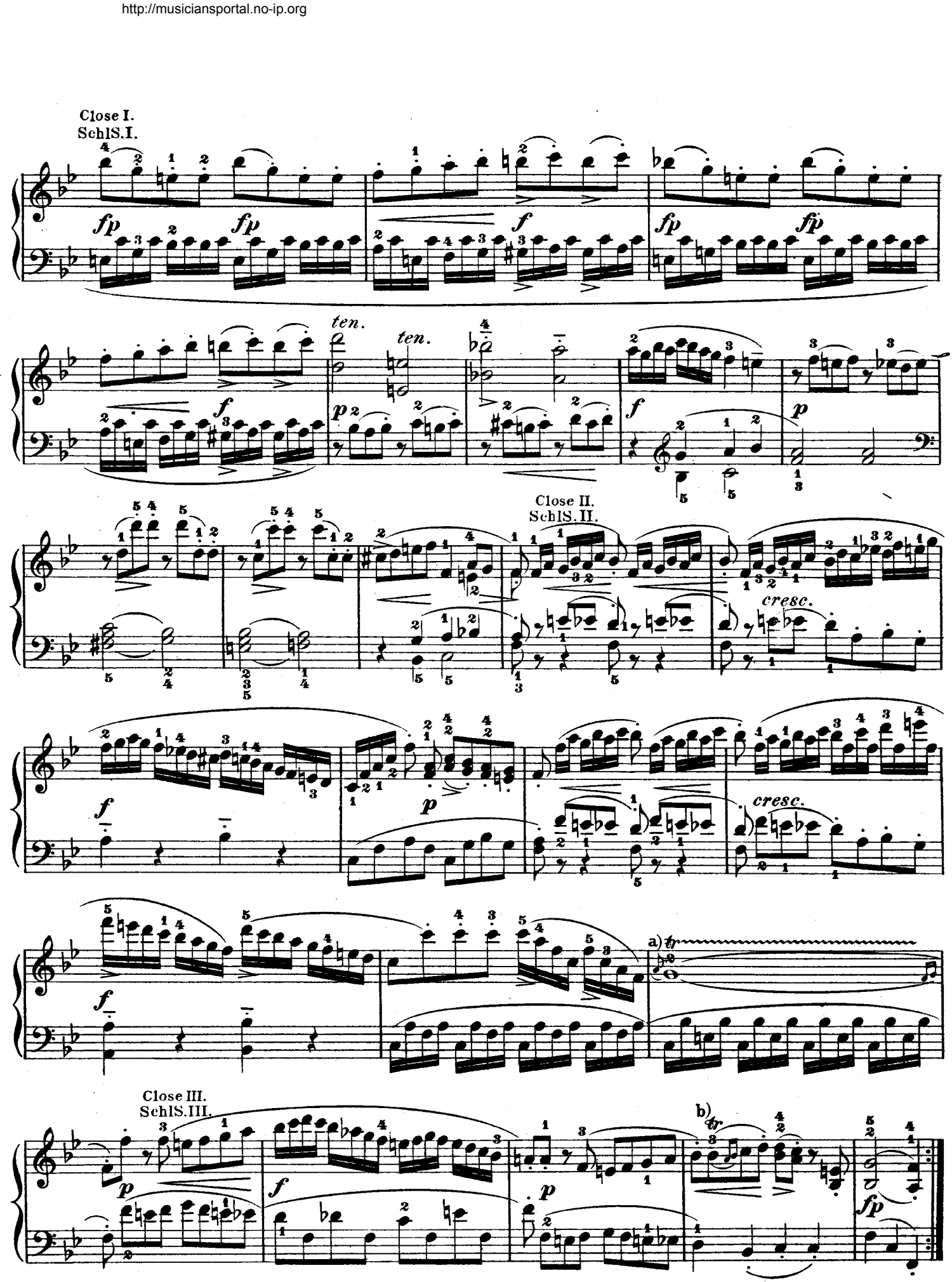


http://musiciansportal.no-ip.org

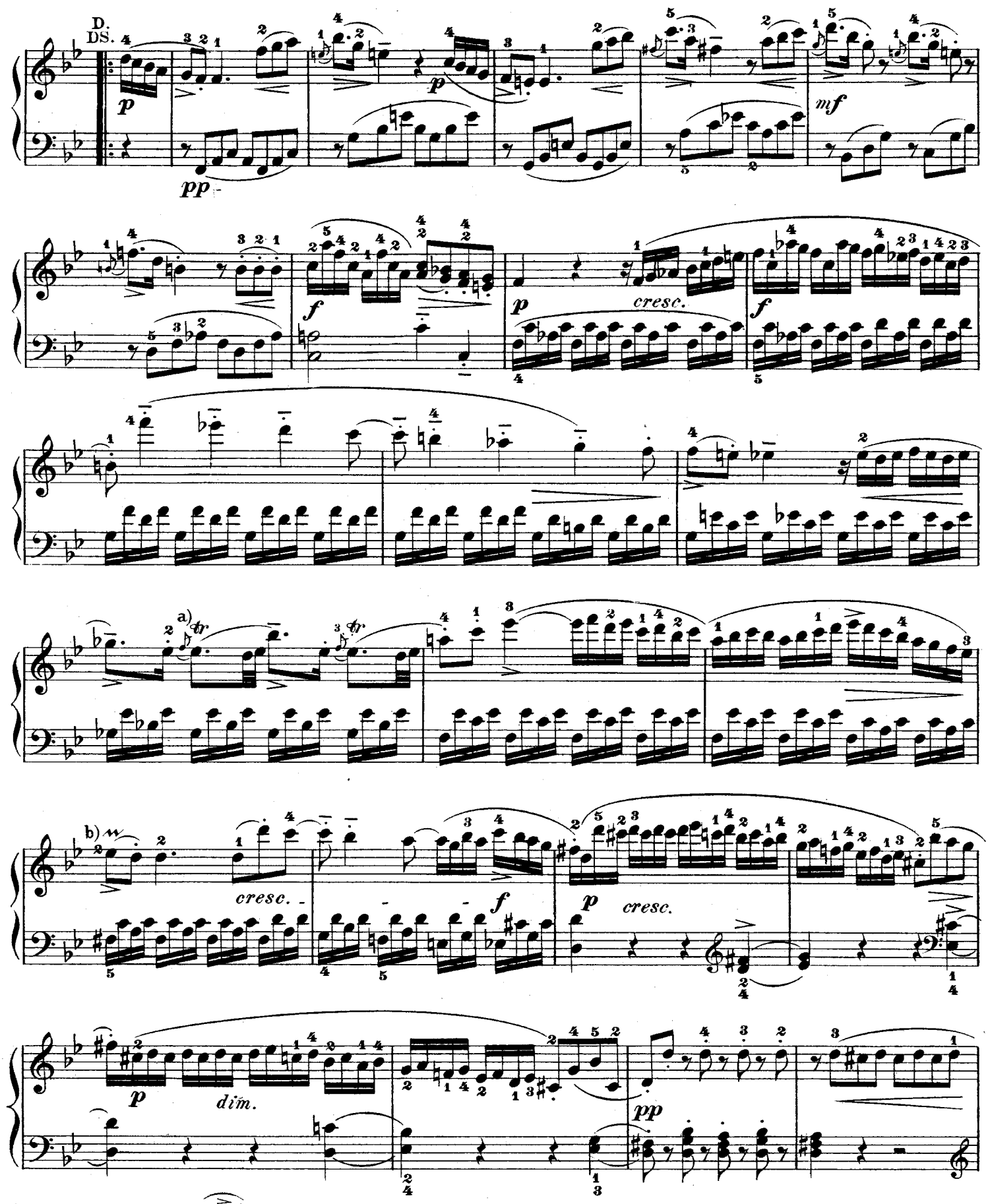
Close I.
Schl S. I.

Close II.
Schl S. II.

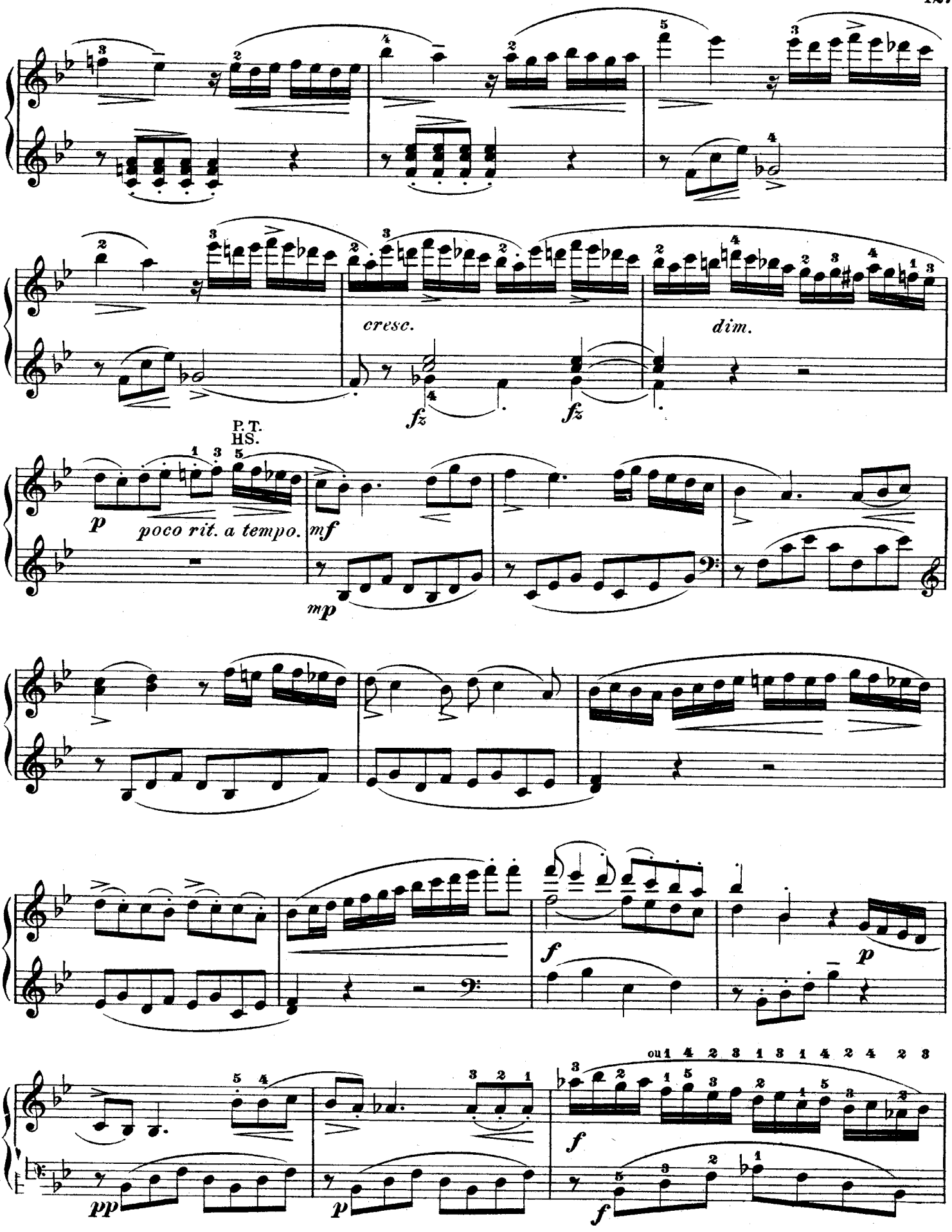
Close III.
Schl S. III.



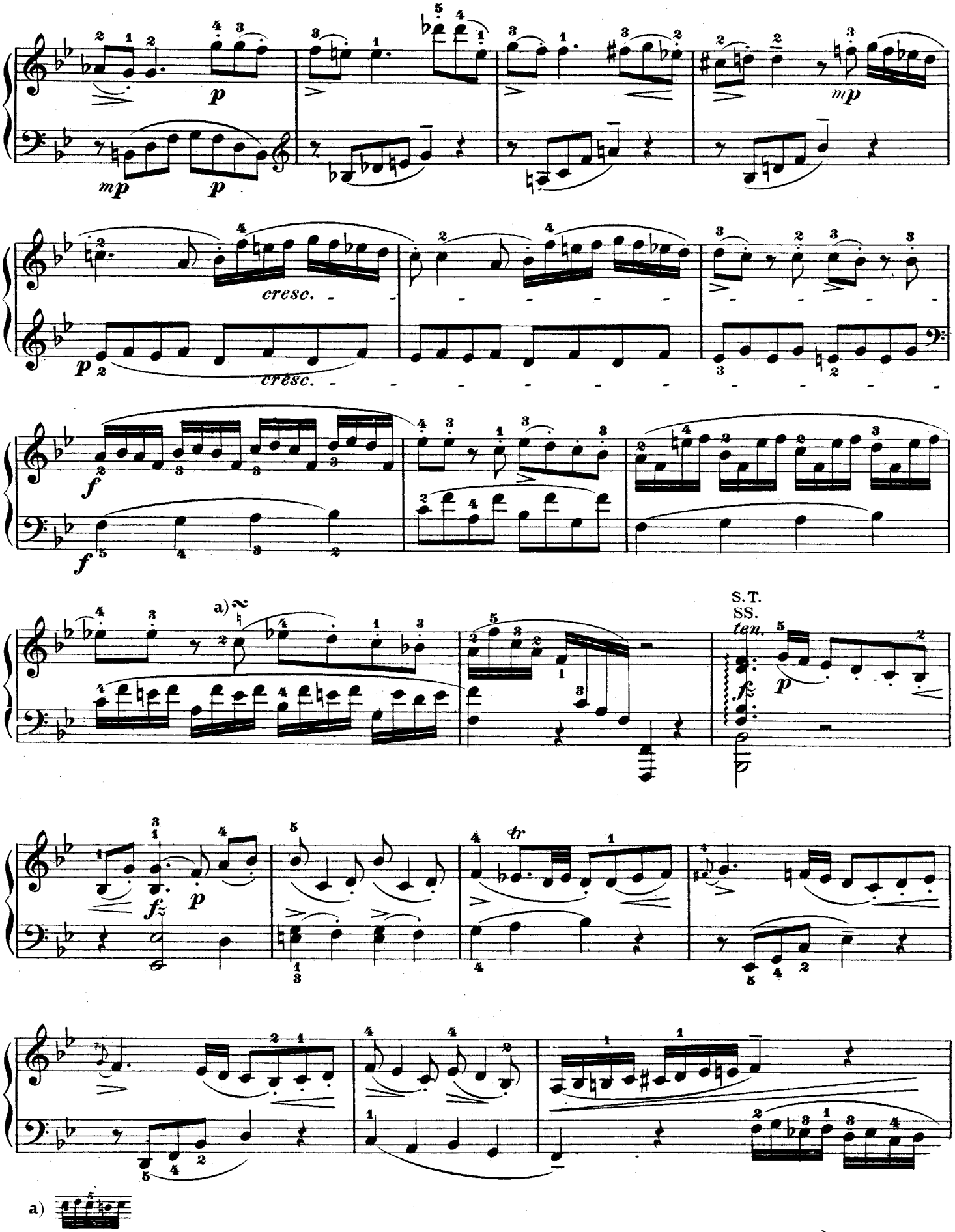
http://musiciansportal.no-ip.org



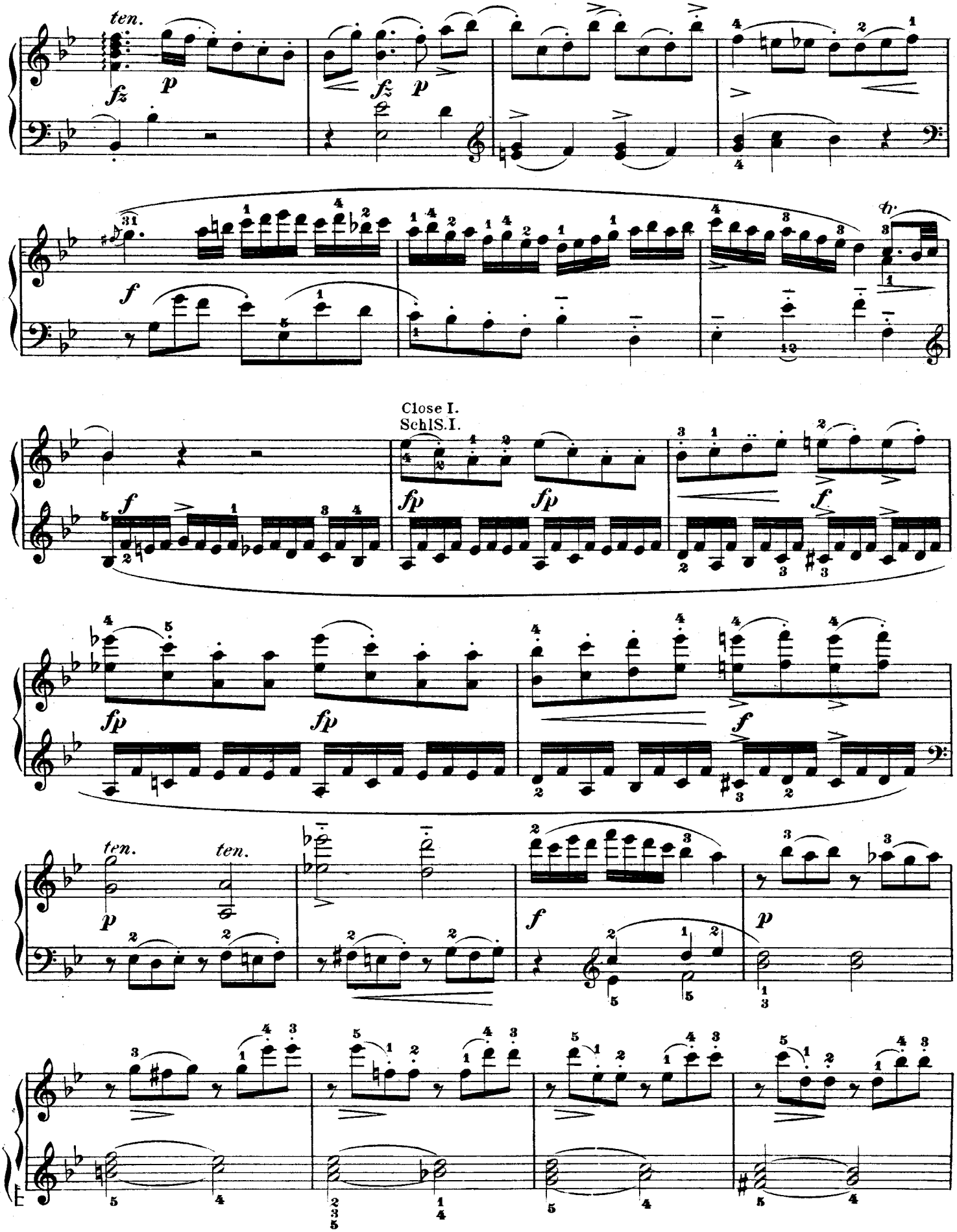
http://musiciansportal.no-ip.org



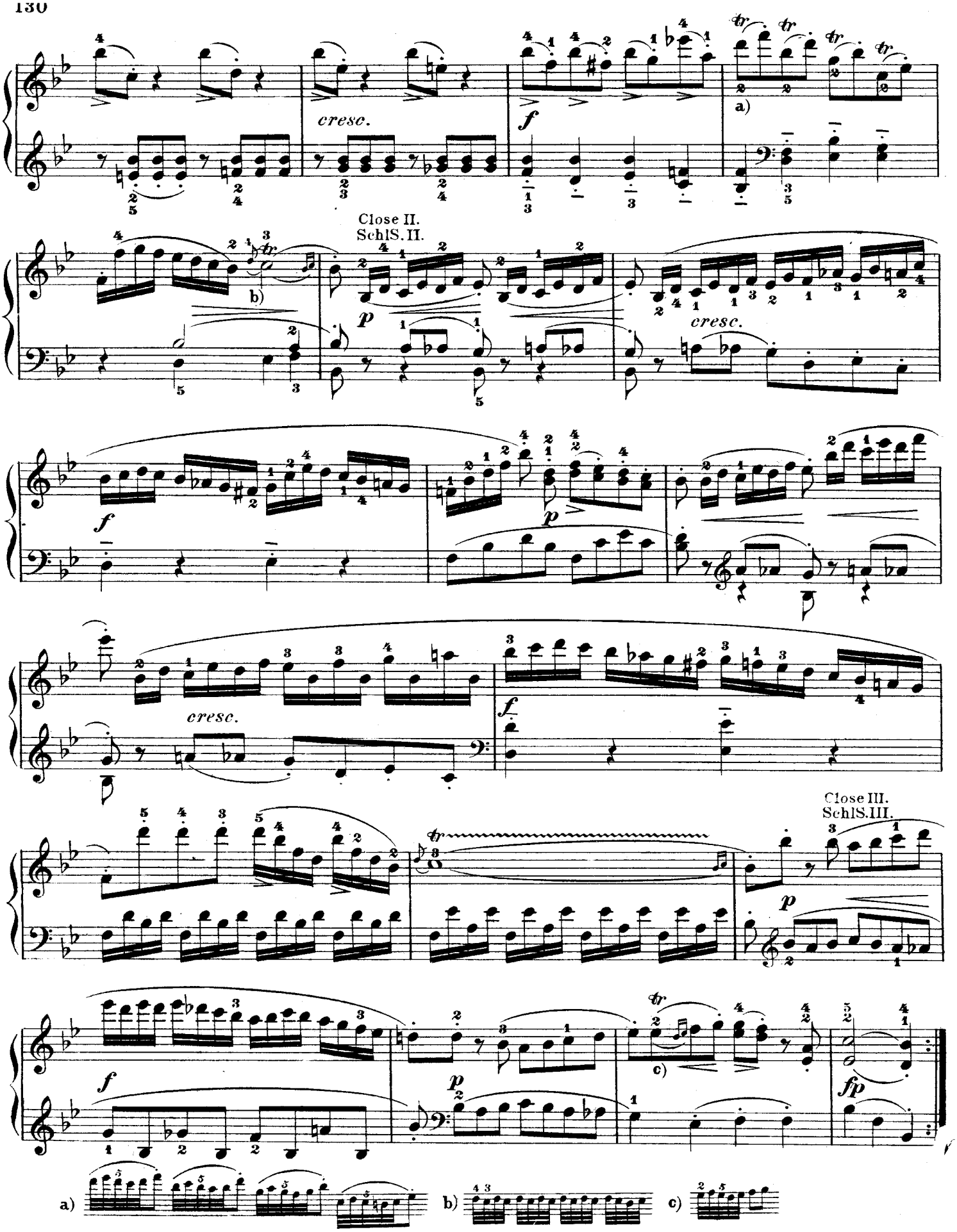
http://musiciansportal.no-ip.org



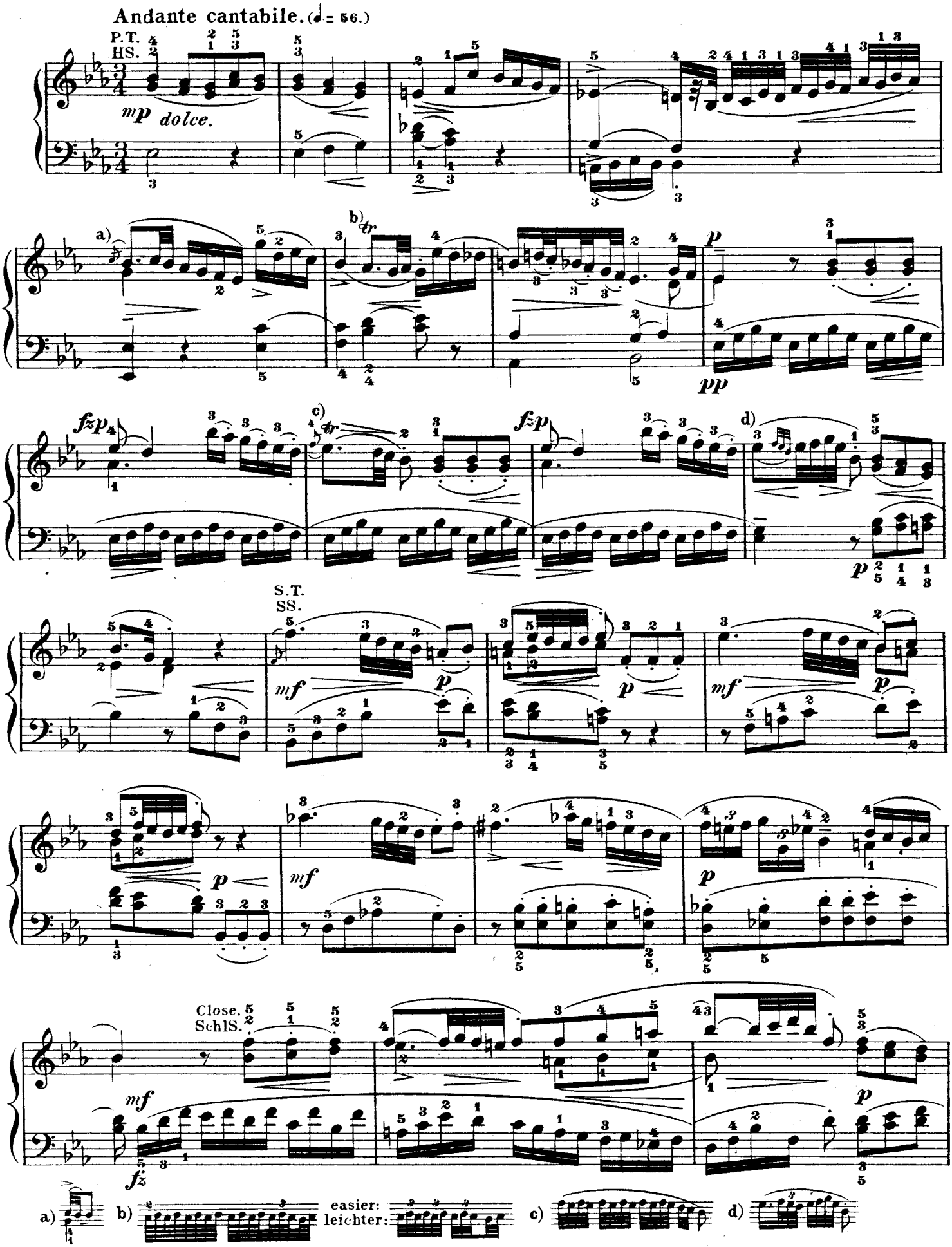
http://musiciansportal.no-ip.org



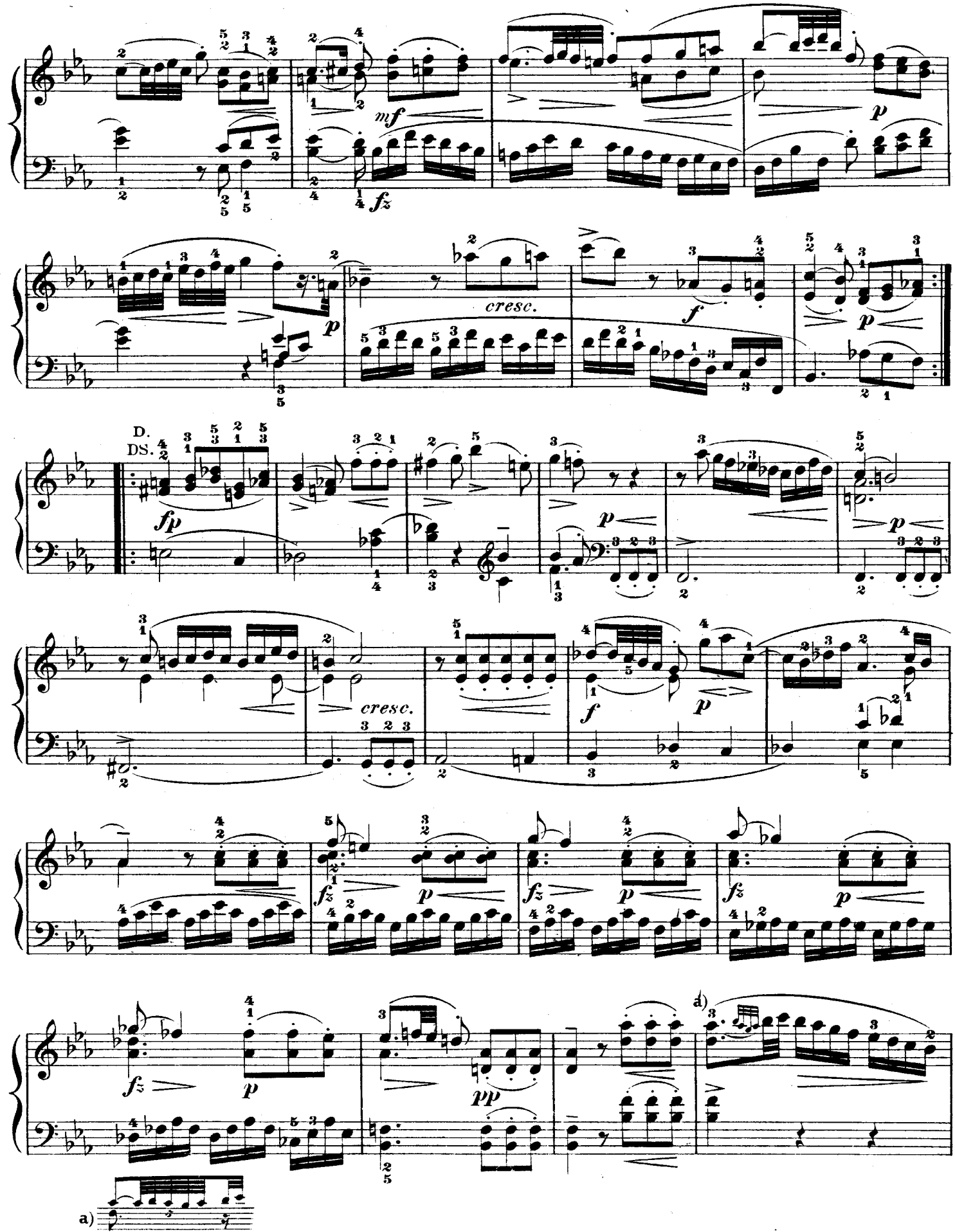
http://musiciansportal.no-ip.org



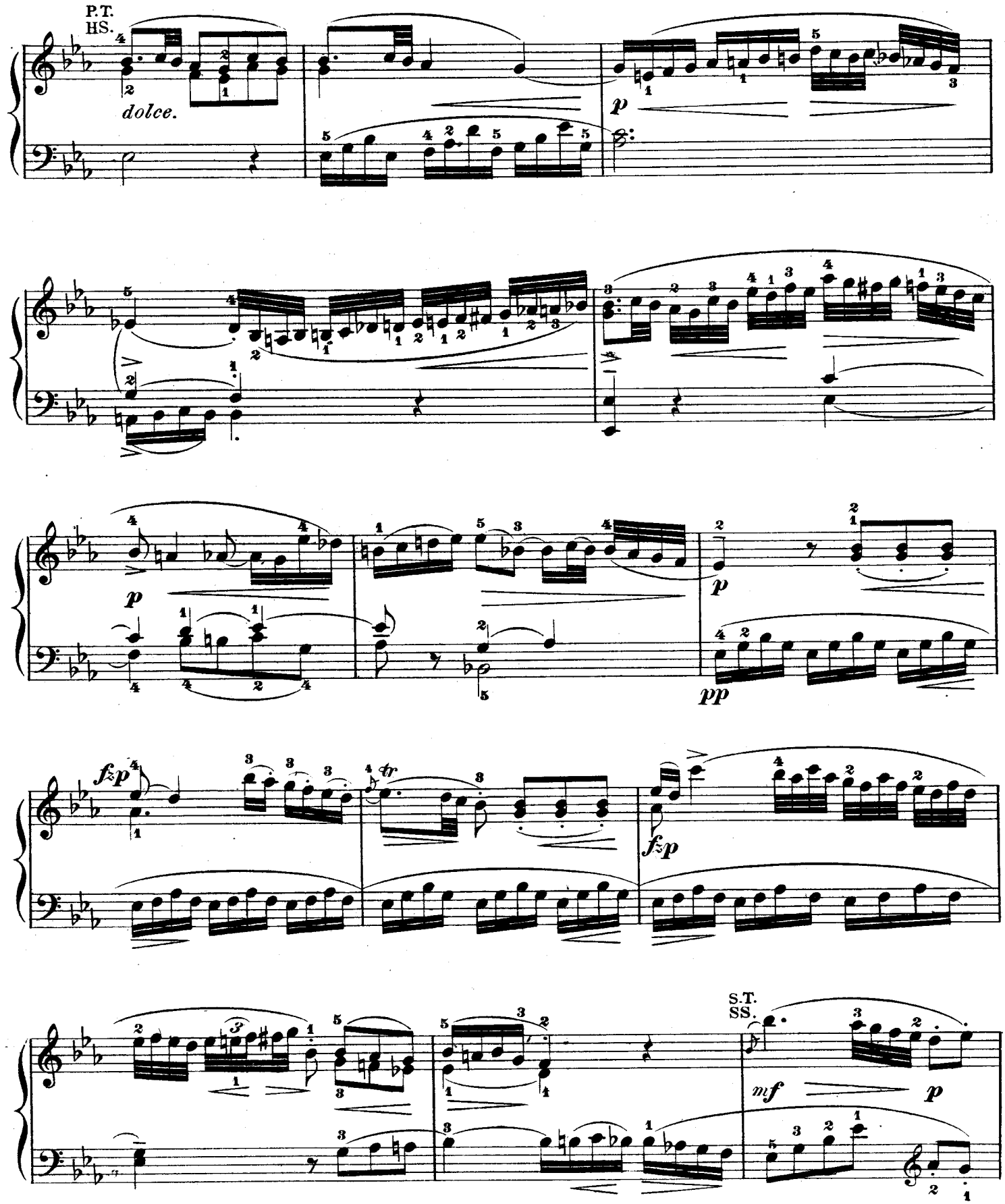
http://musiciansportal.no-ip.org



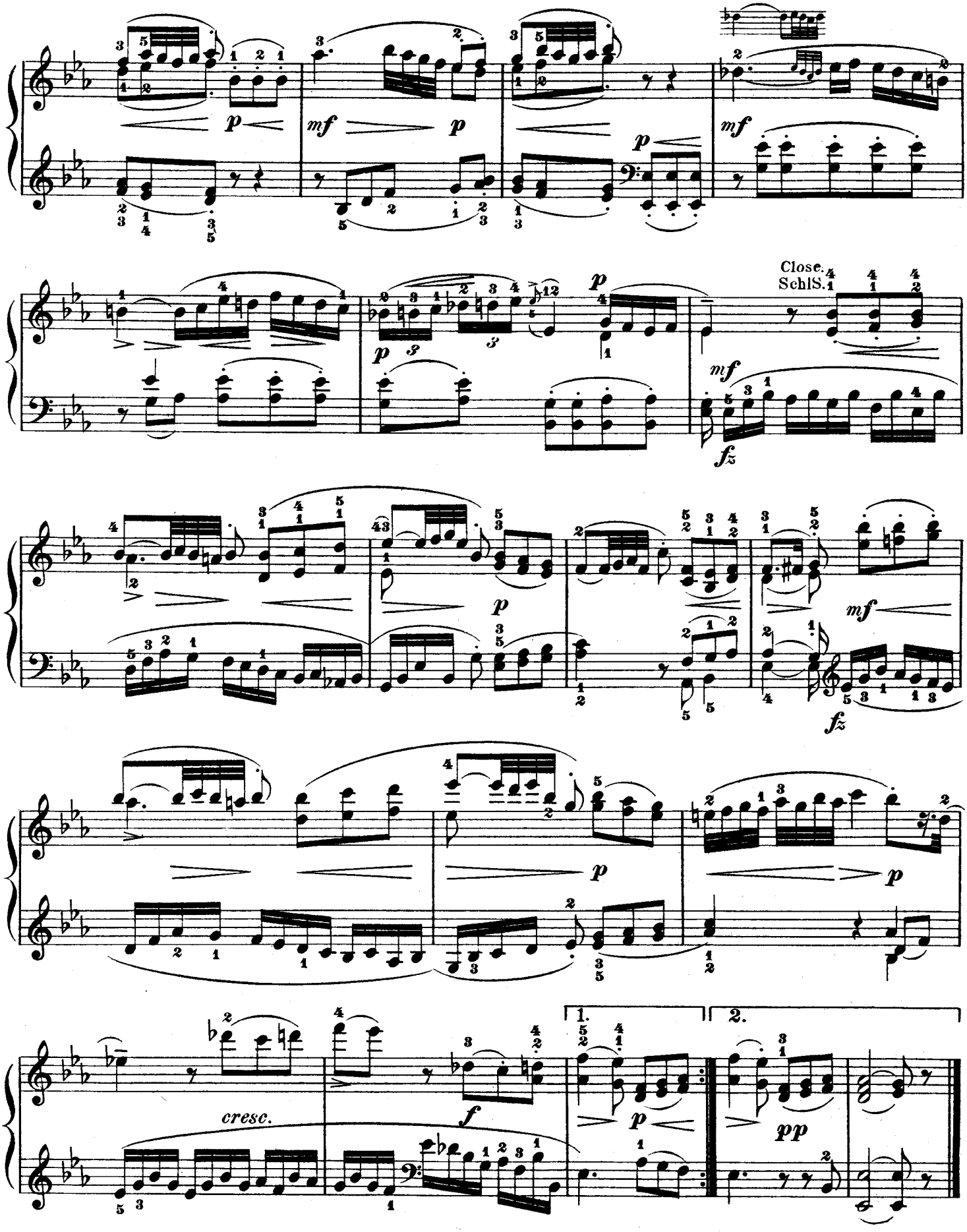
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

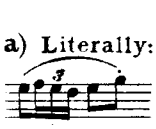
Allegretto grazioso. (♩= 138.)

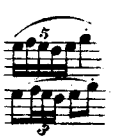
P.T.
HS.

a)

S.T.I.
SS.I.4

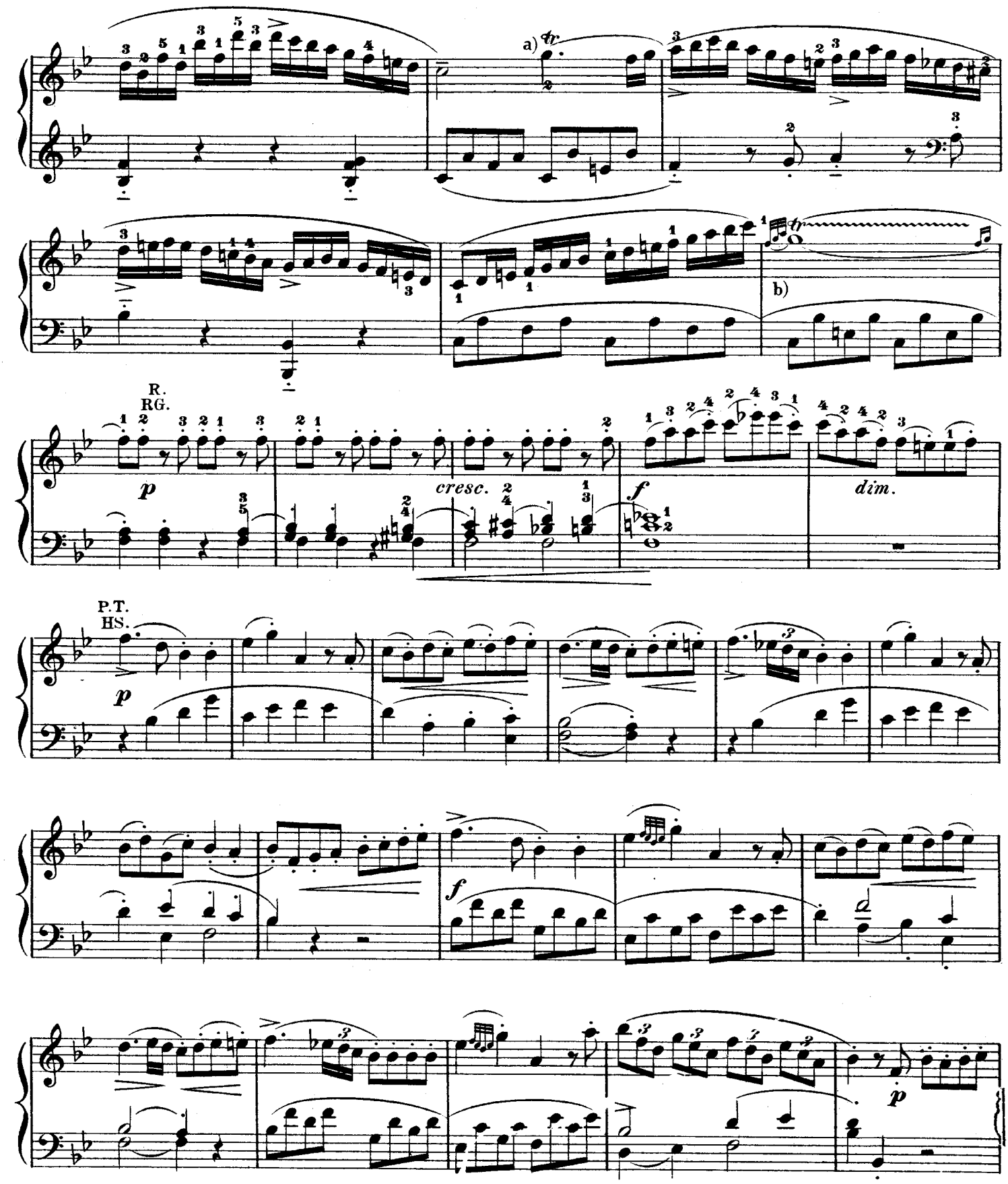
cresc.

a) Literally:  , but undoubtedly intended:

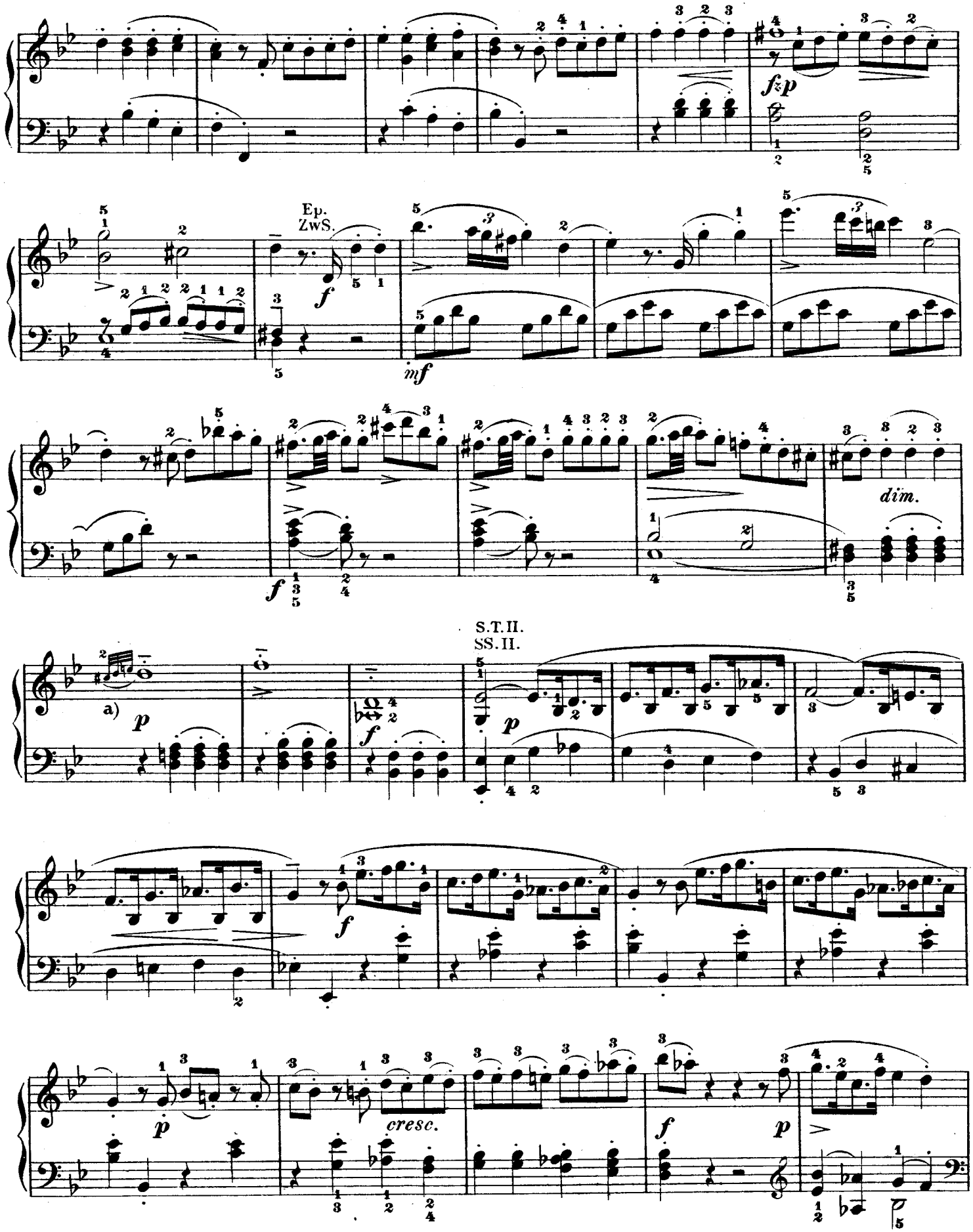
a) Wäre buchstäblich genommen so auszuführen: 

ist aber ohne Zweifel folgendermassen gemeint:

http://musiciansportal.no-ip.org



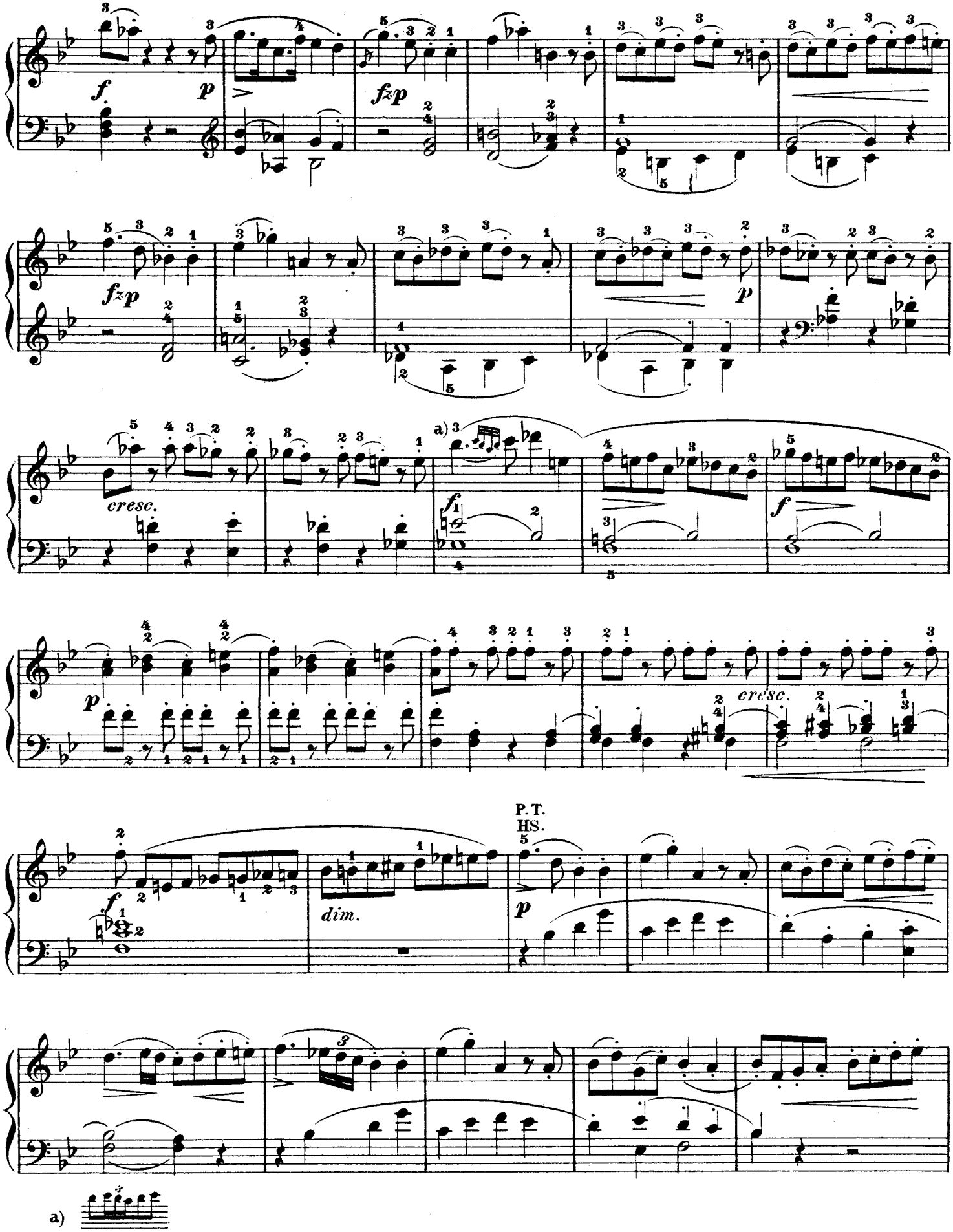
http://musiciansportal.no-ip.org



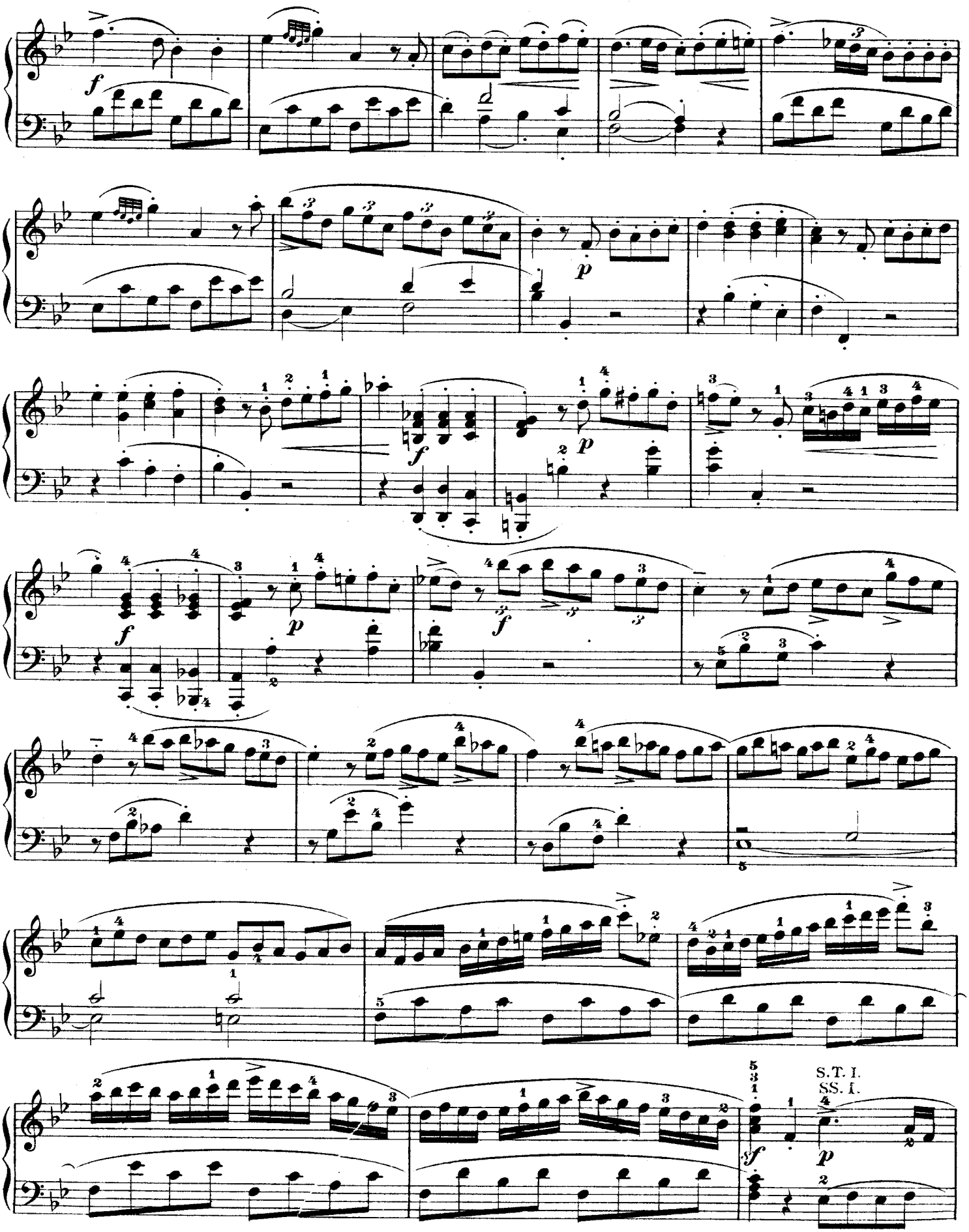
a) Strike the *c-sharp* on the beat.

a) Das *cis* mit dem Schlag beginnen.

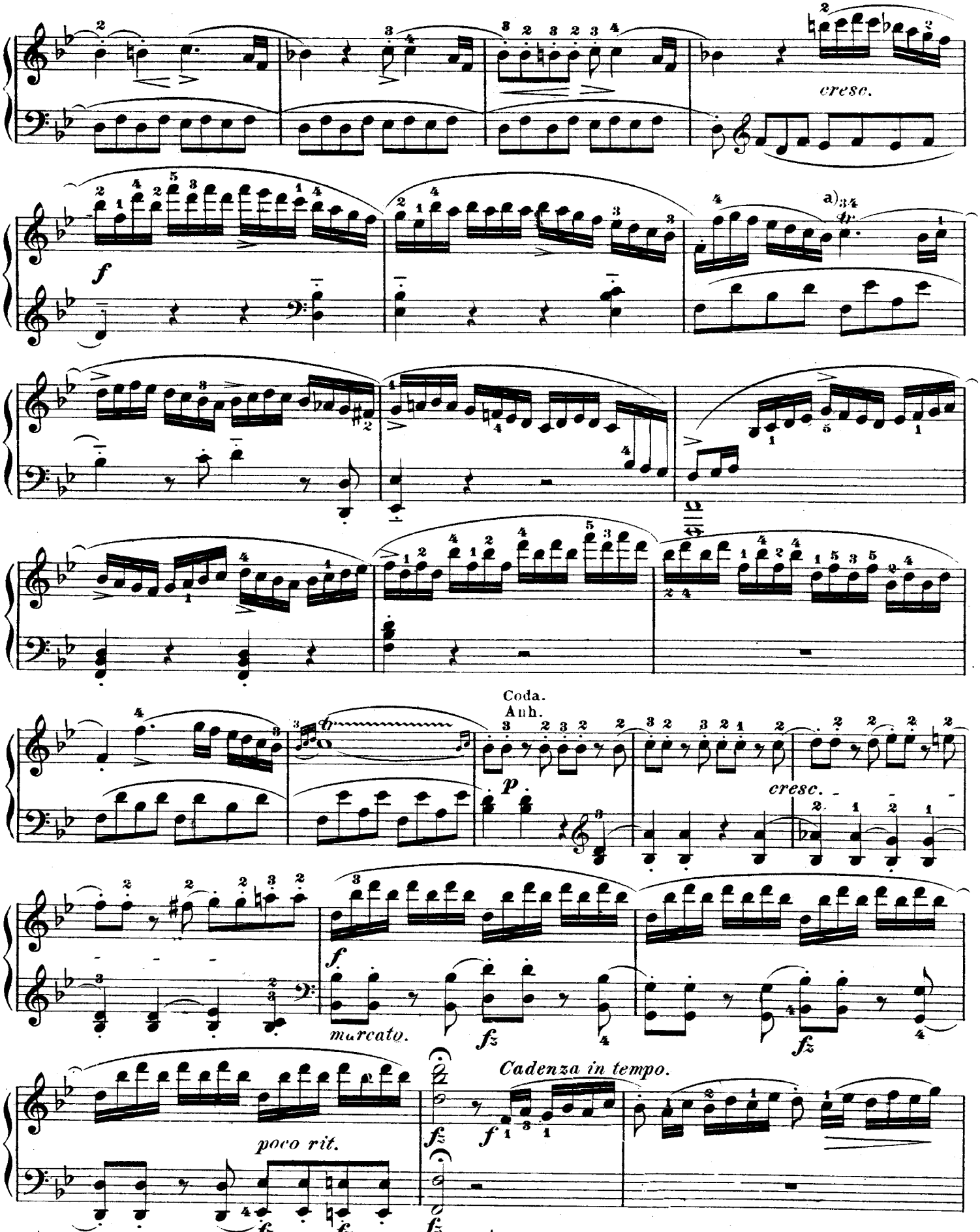
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



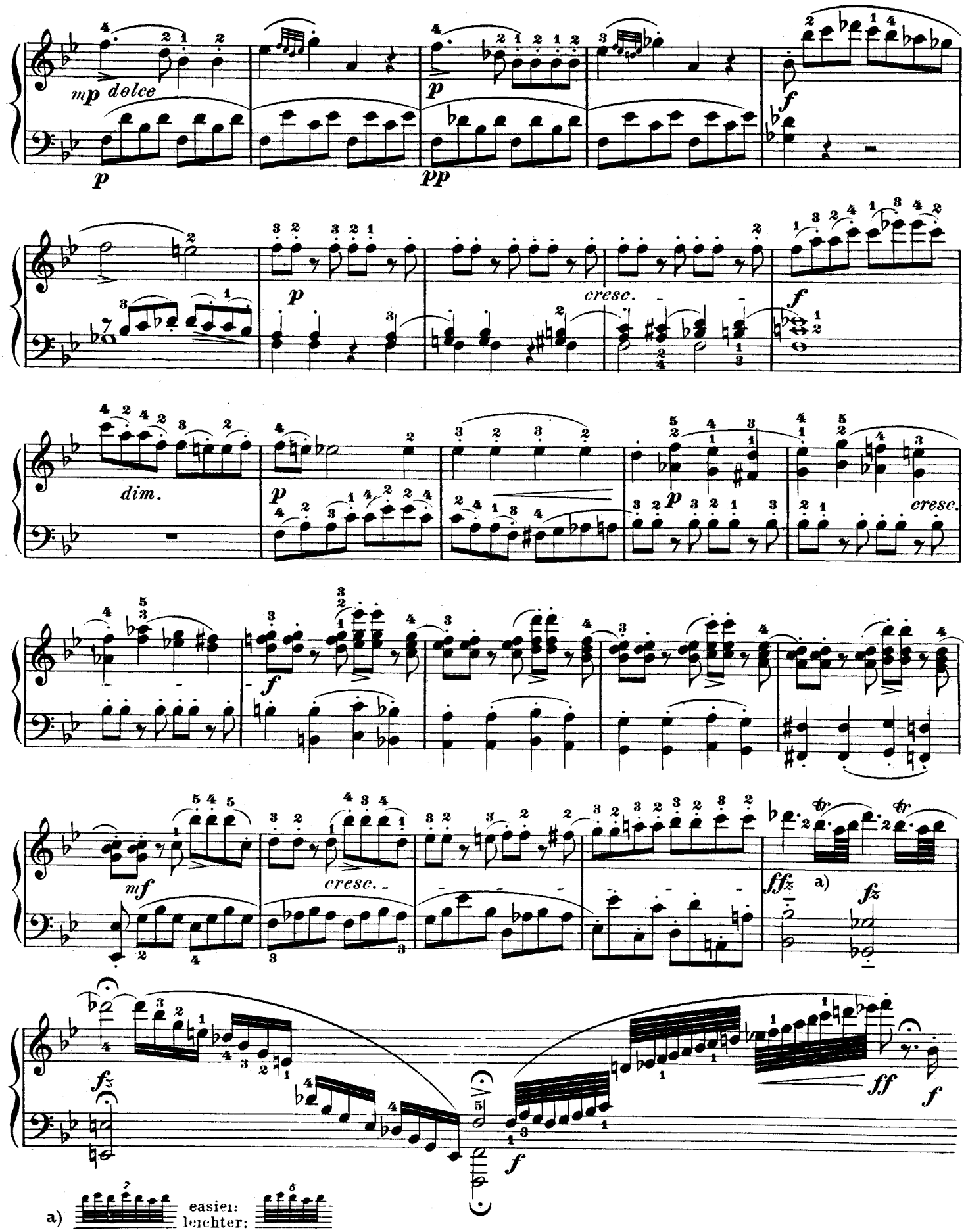
http://musiciansportal.no-ip.org



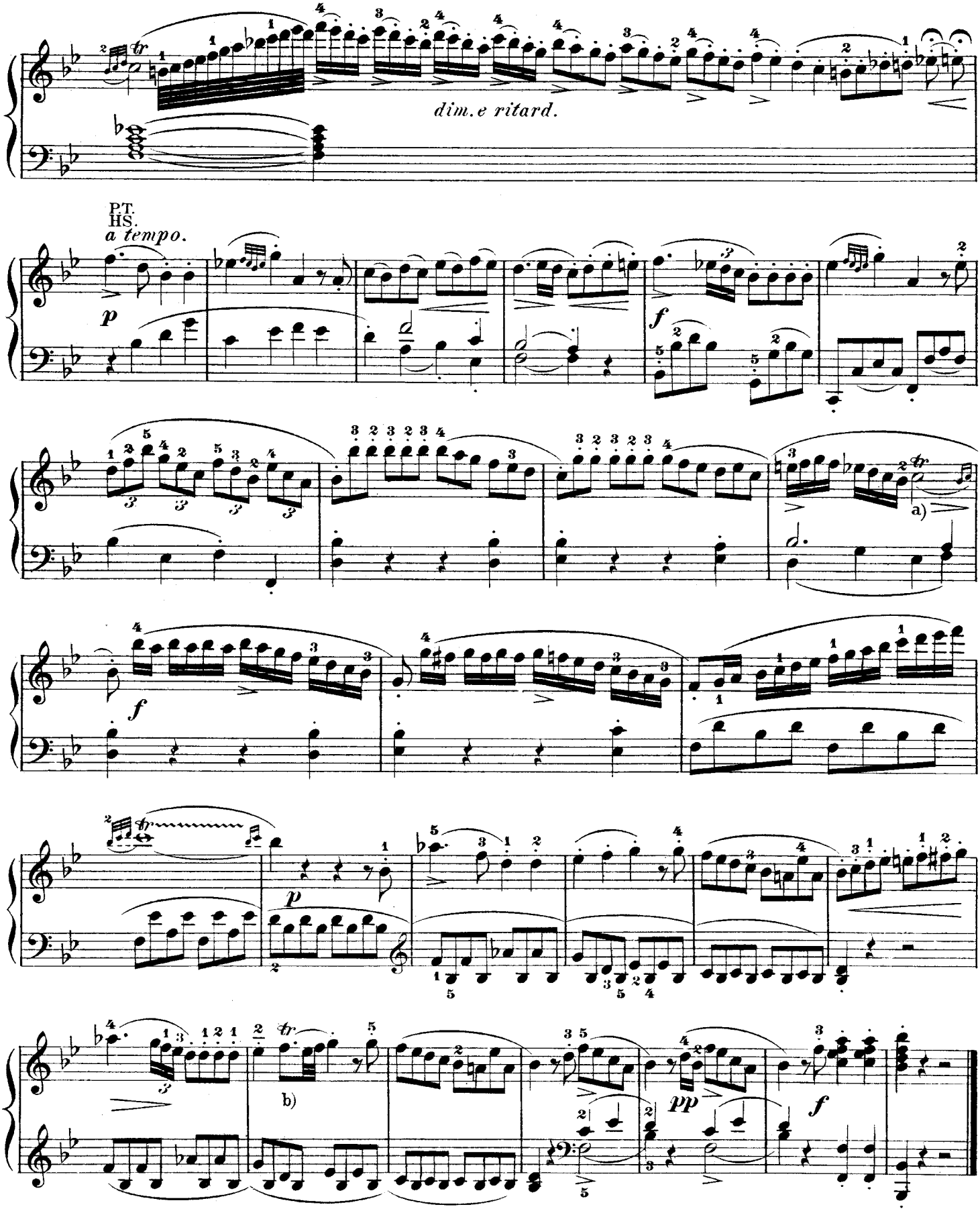
a) like a, page 13.

a) wie a) auf Seite 13.

http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



a) As at a, page 13.

b) easier: leichter:

a) wie bei a) auf Seite 13.

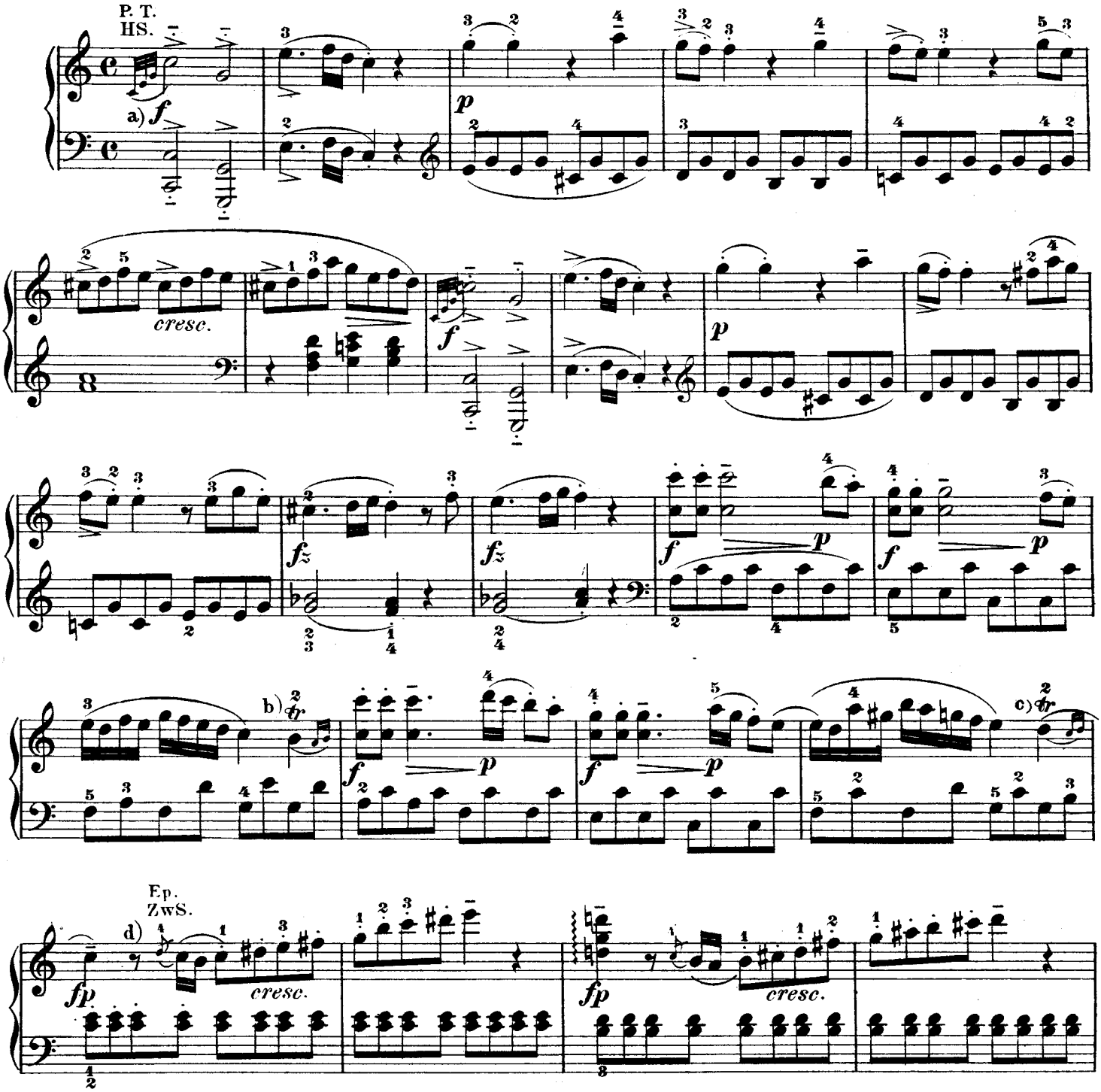
http://musiciansportal.no-ip.org

SONATA XI.

Abbreviations, etc.: P. T., Principal Theme; Ep., Episode; S. T., Secondary Theme; Close; D., Development; T; Transition; Coda.

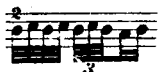
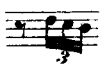
Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsatz, ZwS. Zwischensatz, SS. Seitensatz, SchlS. Schlusssatz, DS. Durchführungssatz, ÜG. Uebergang; Anh. Anhang.

Allegro con spirito. (♩ = 144.)

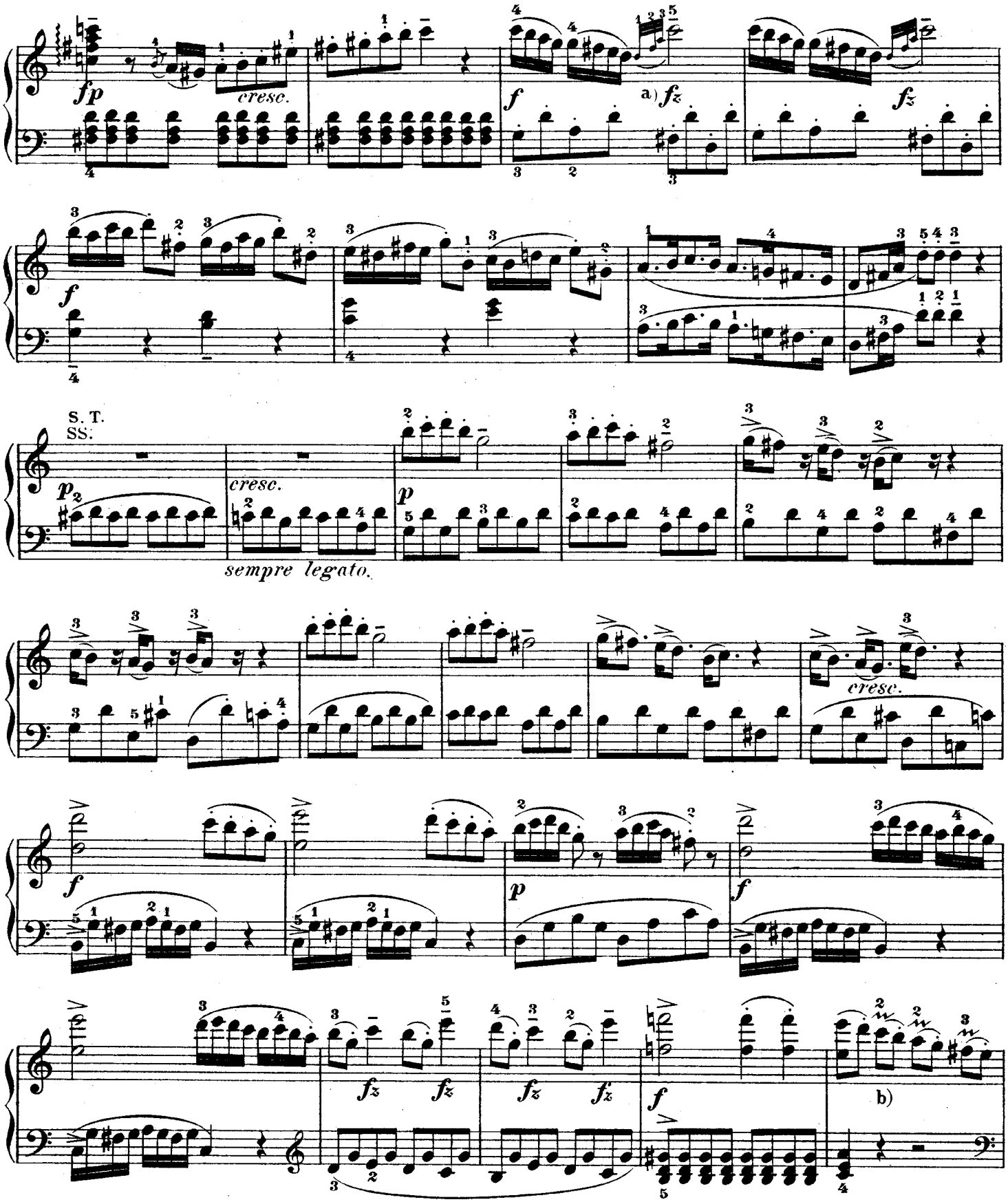


a) Begin the embellishment with the bass-note.

a) Das erste *c* oben muss gleichzeitig mit dem *c* in der linken Hand eintreffen.

b)  c) like wie b) d) 

http://musiciansportal.no-ip.org

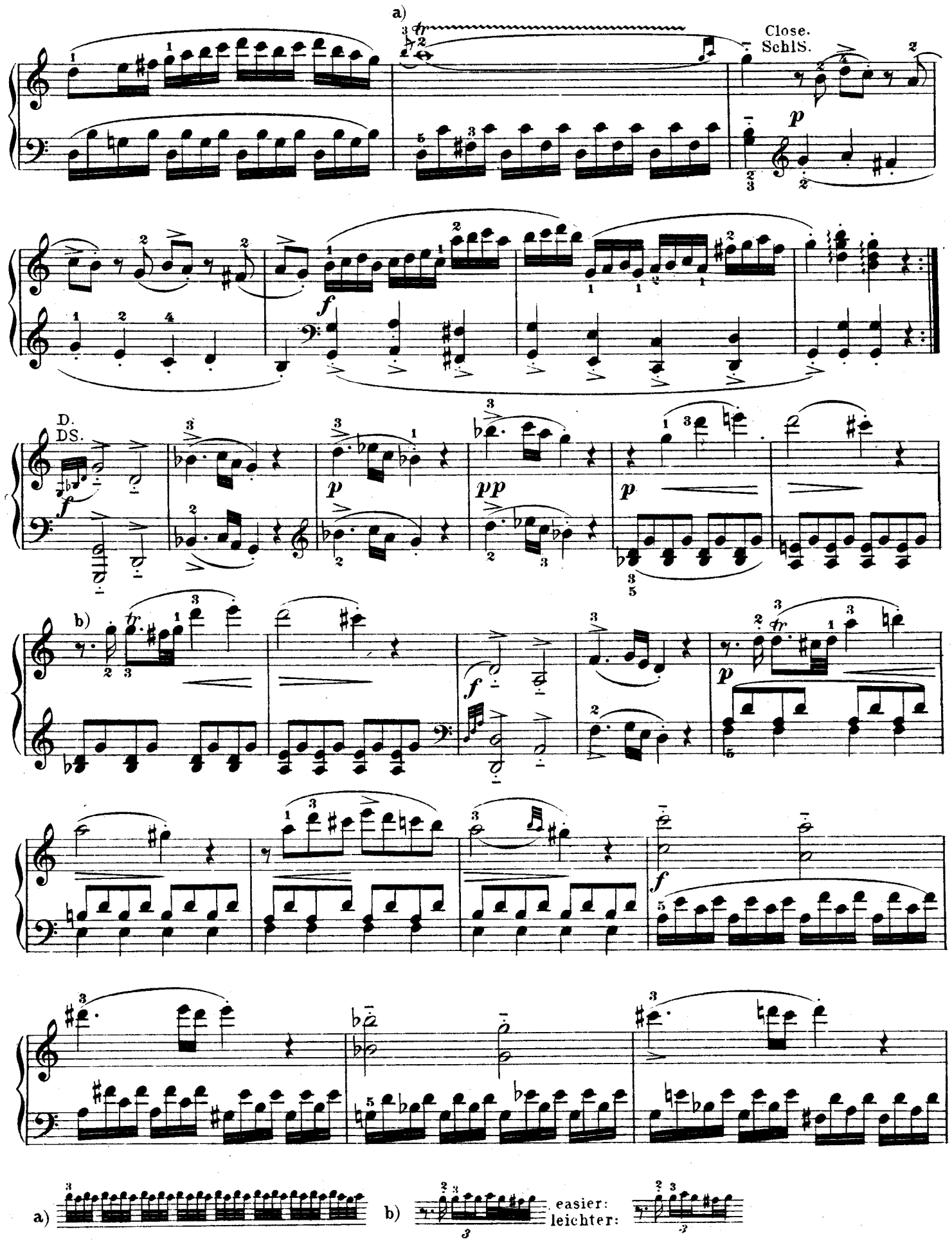


a) The first note of the embellishment invariably on the beat.

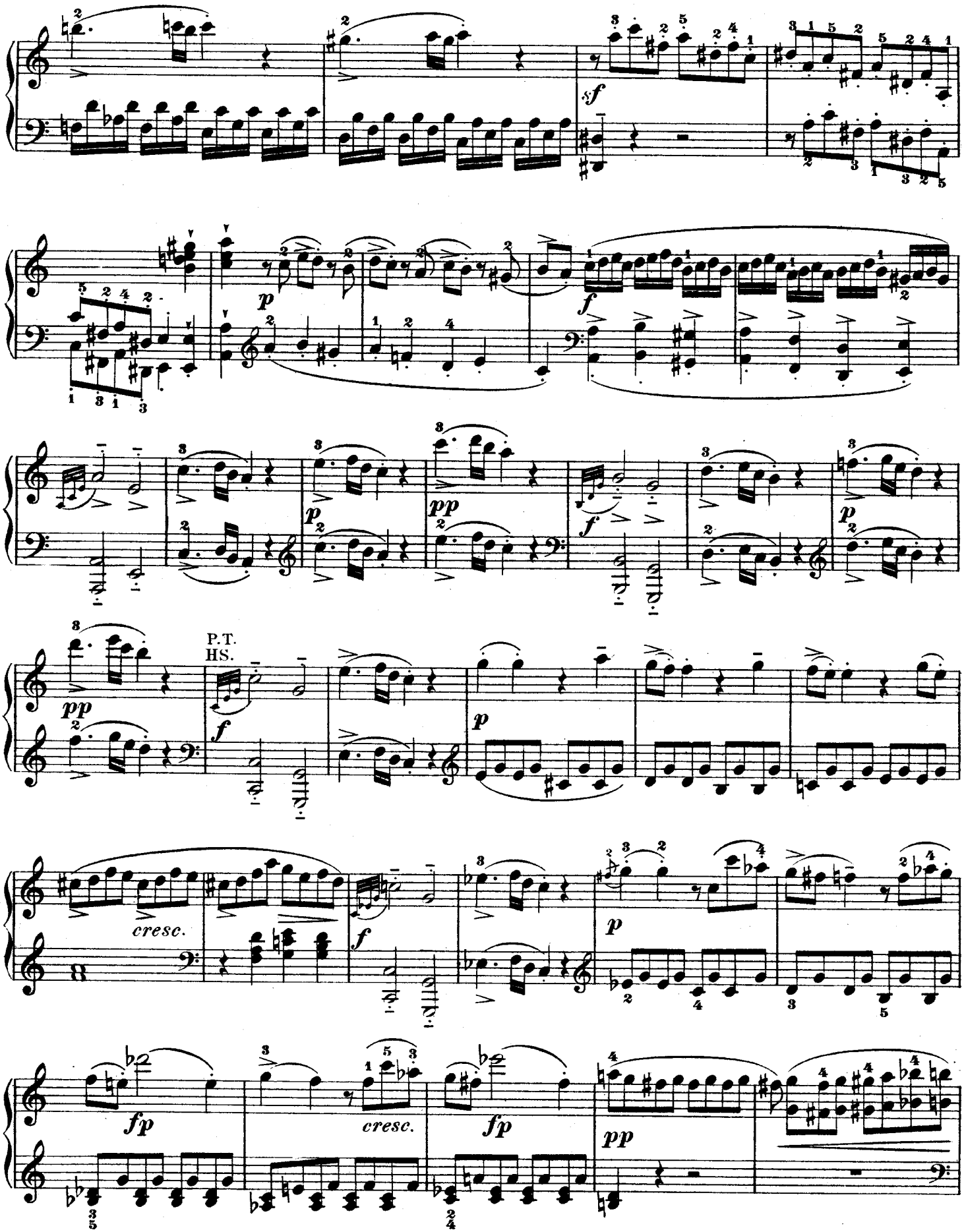
b)

a) Die erste Vorschlagsnote jedesmal auf den Anfang des Takttheils.

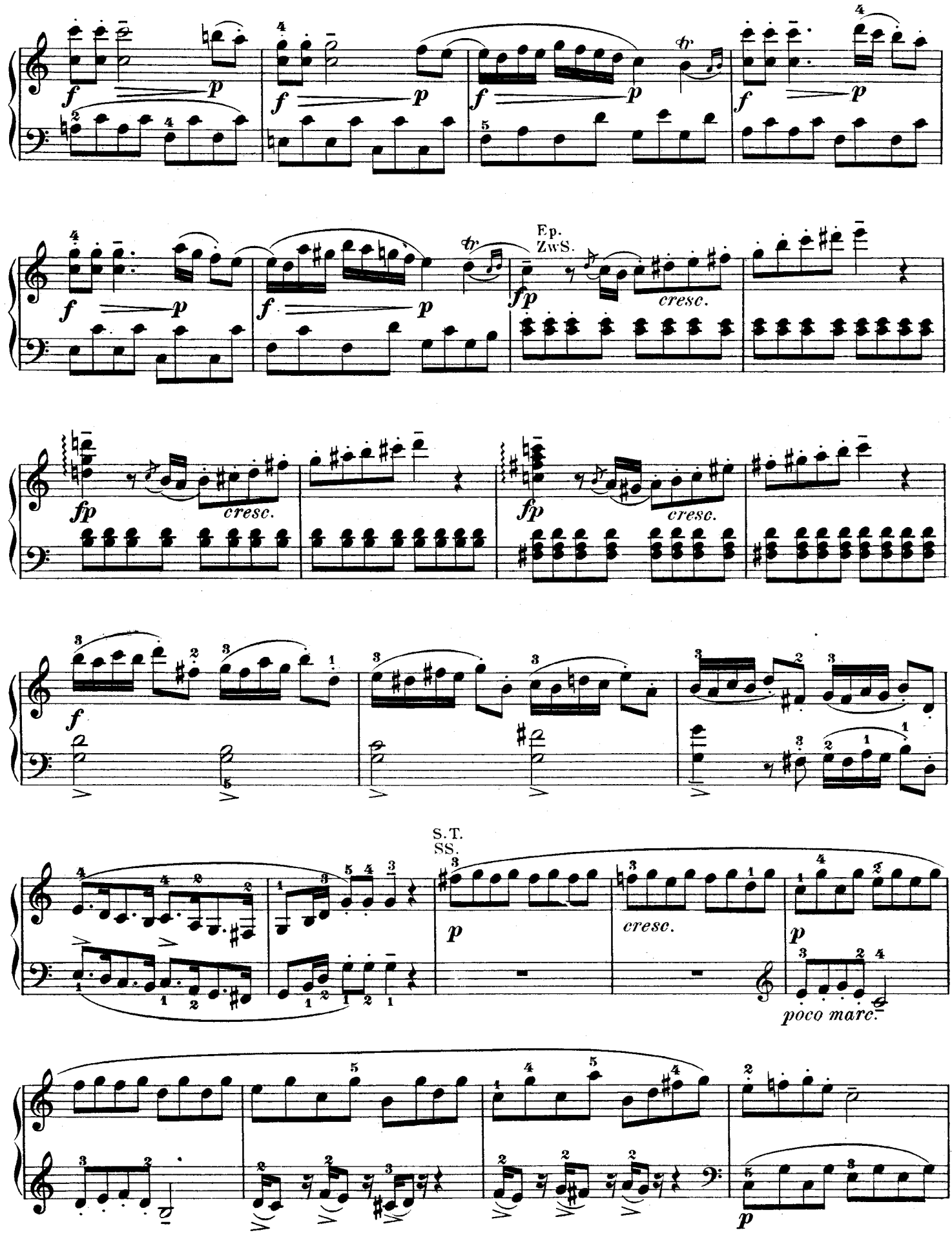
http://musiciansportal.no-ip.org



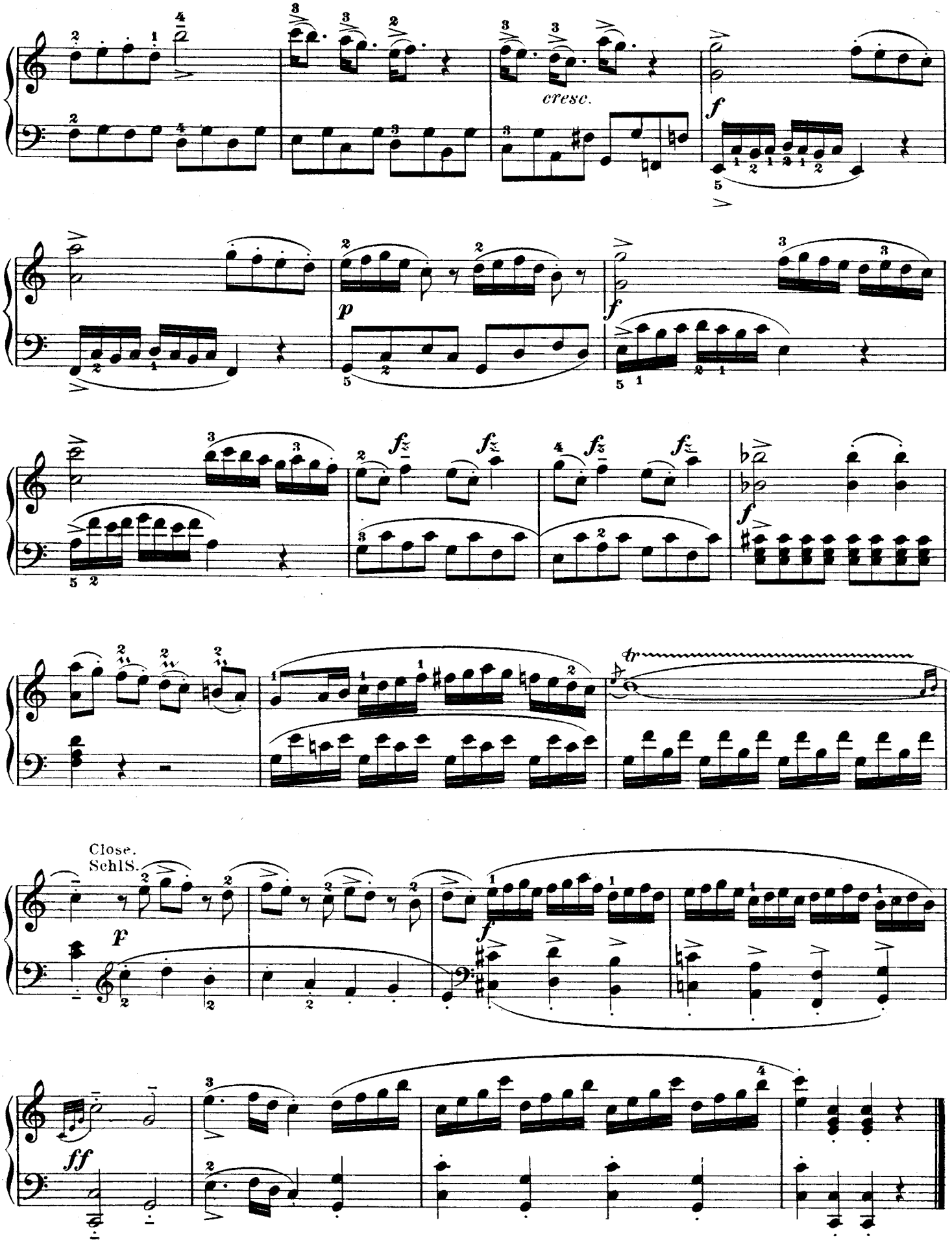
http://musiciansportal.no-ip.org



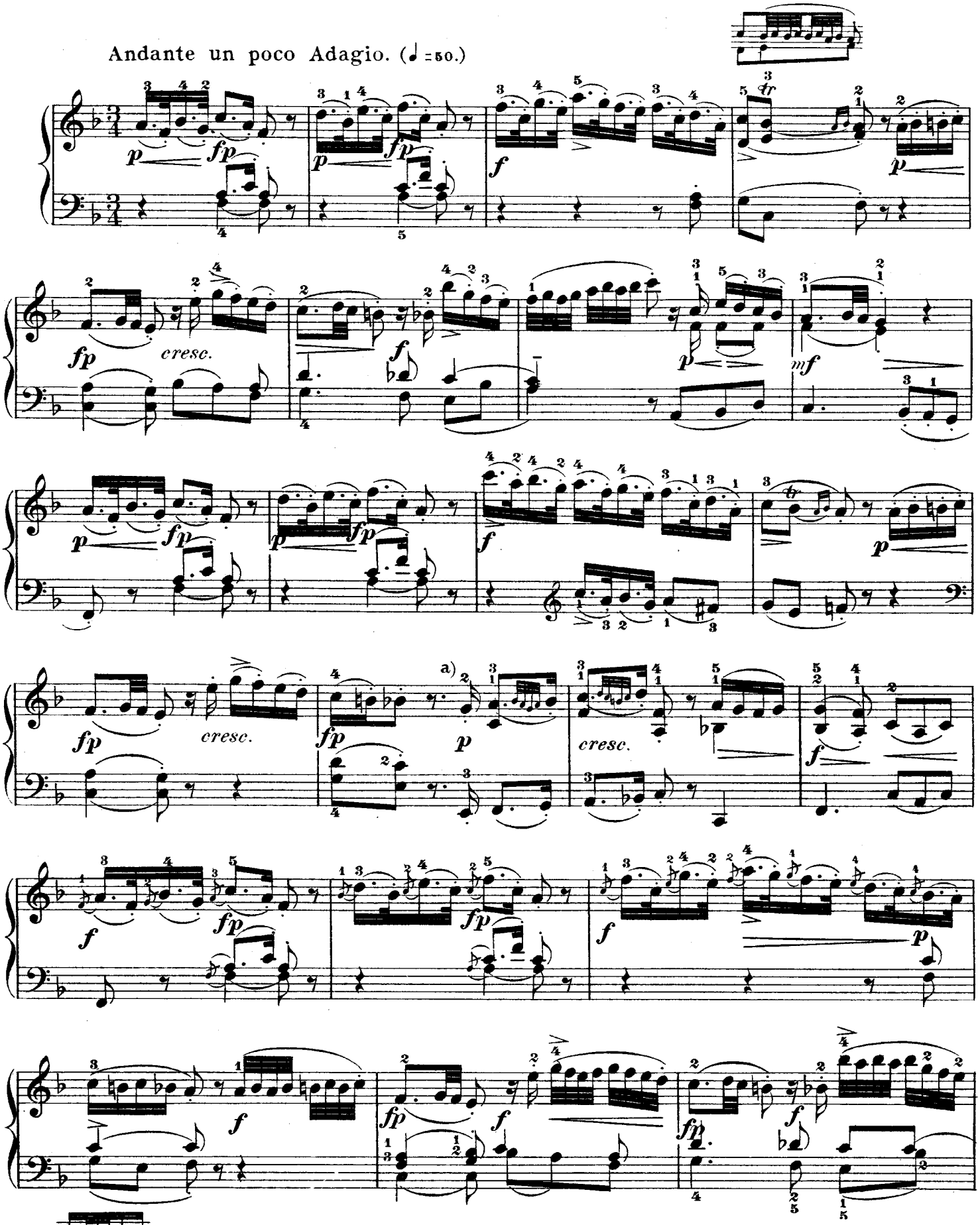
http://musiciansportal.no-ip.org



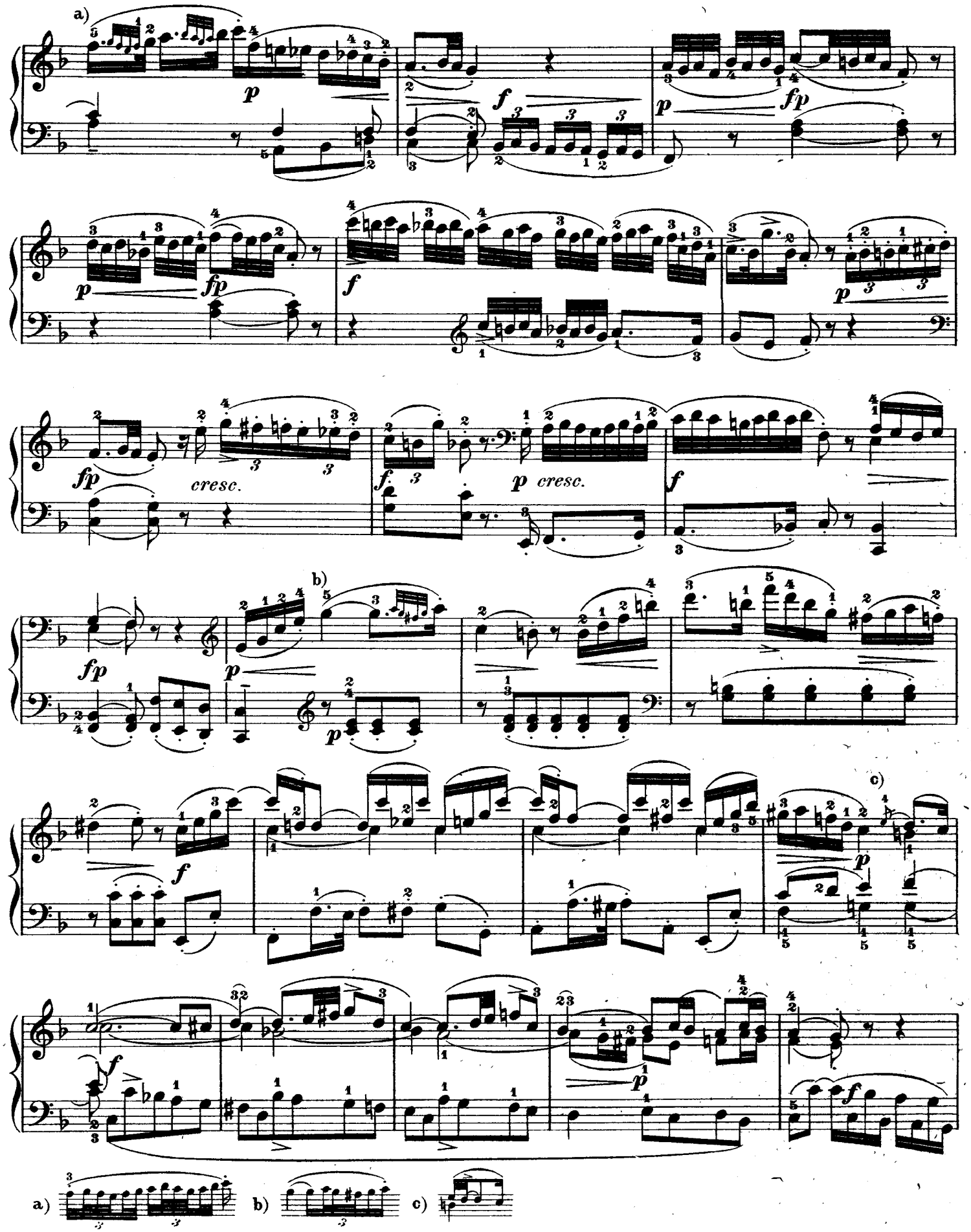
http://musiciansportal.no-ip.org



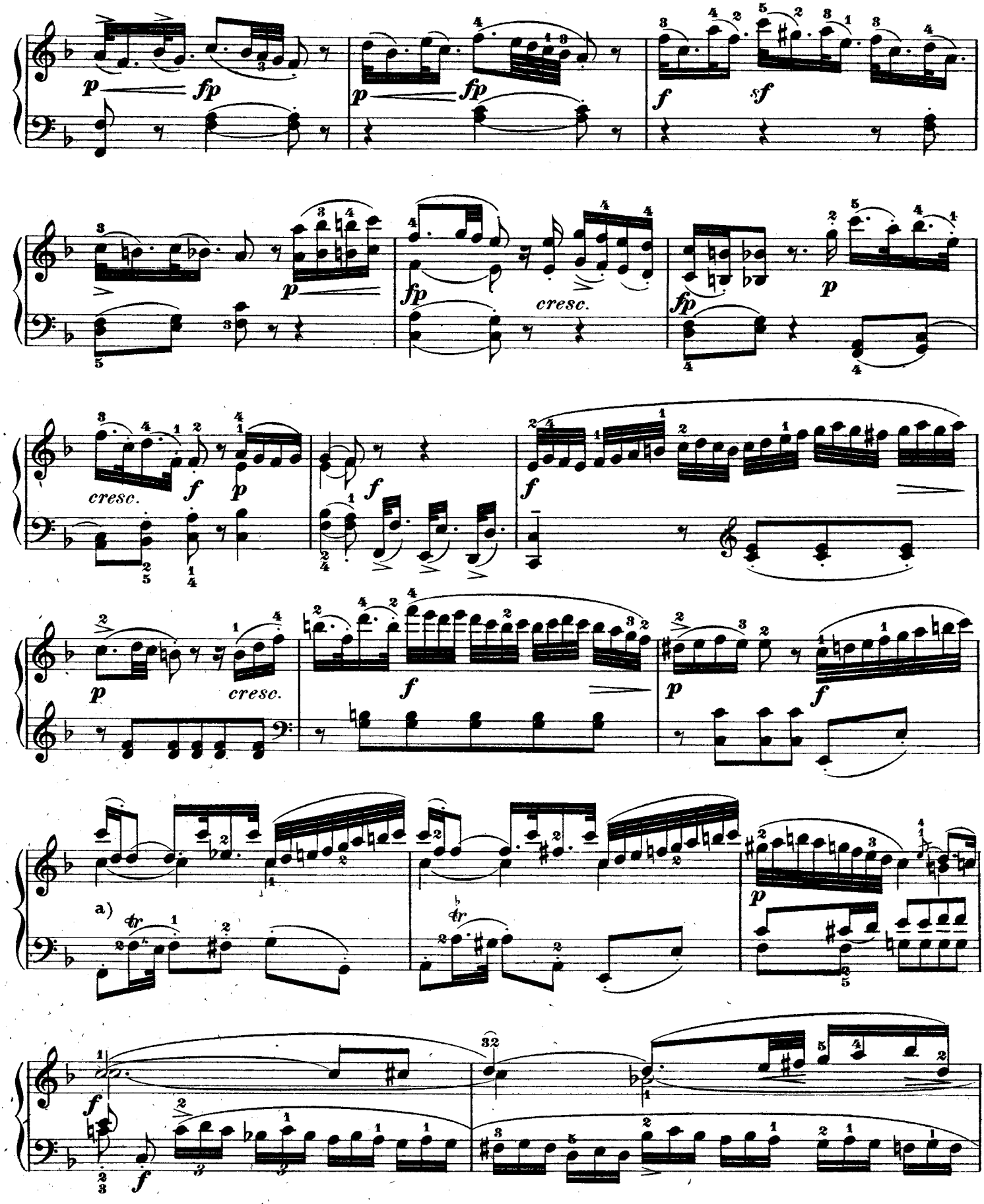
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

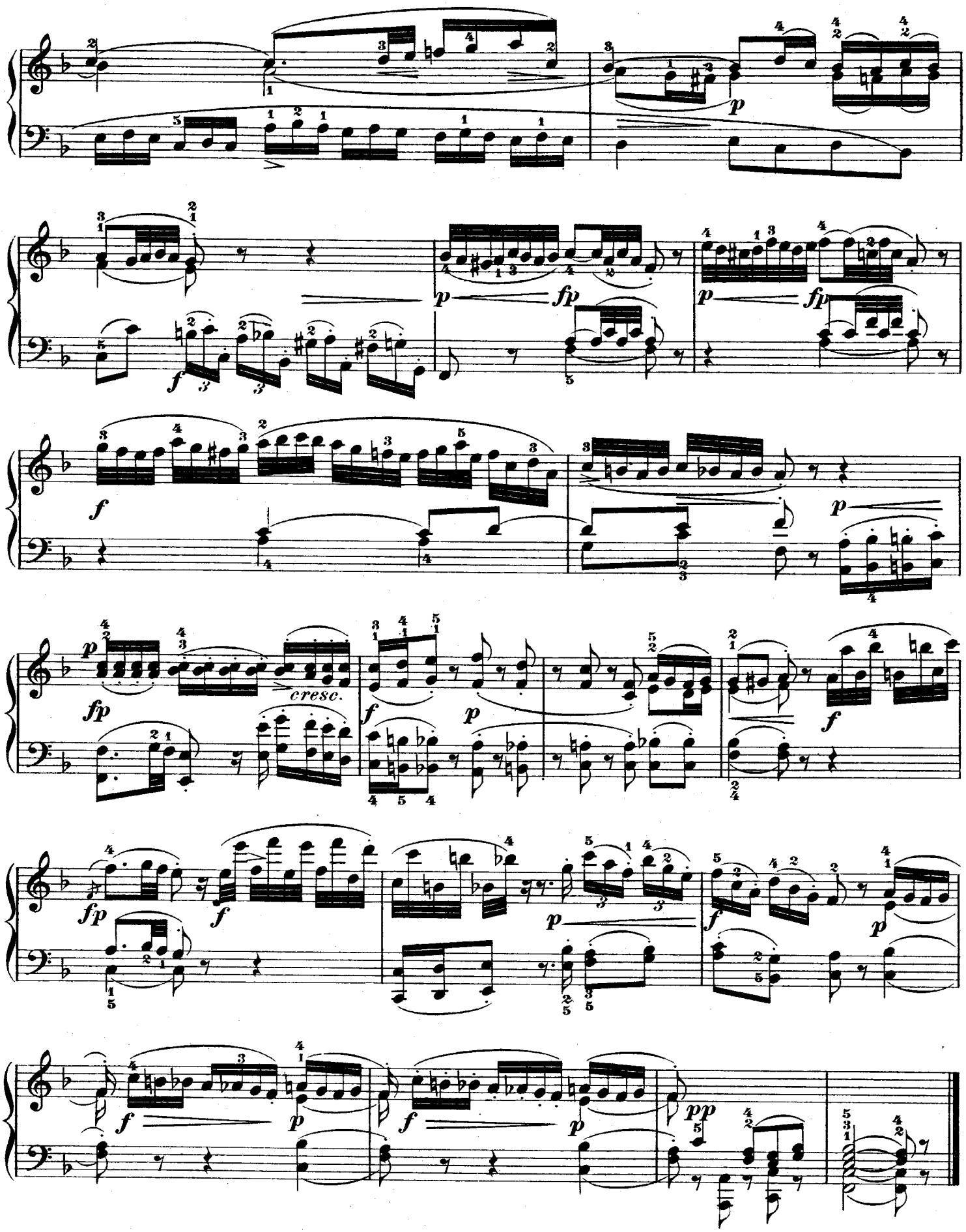


http://musiciansportal.no-ip.org



a)

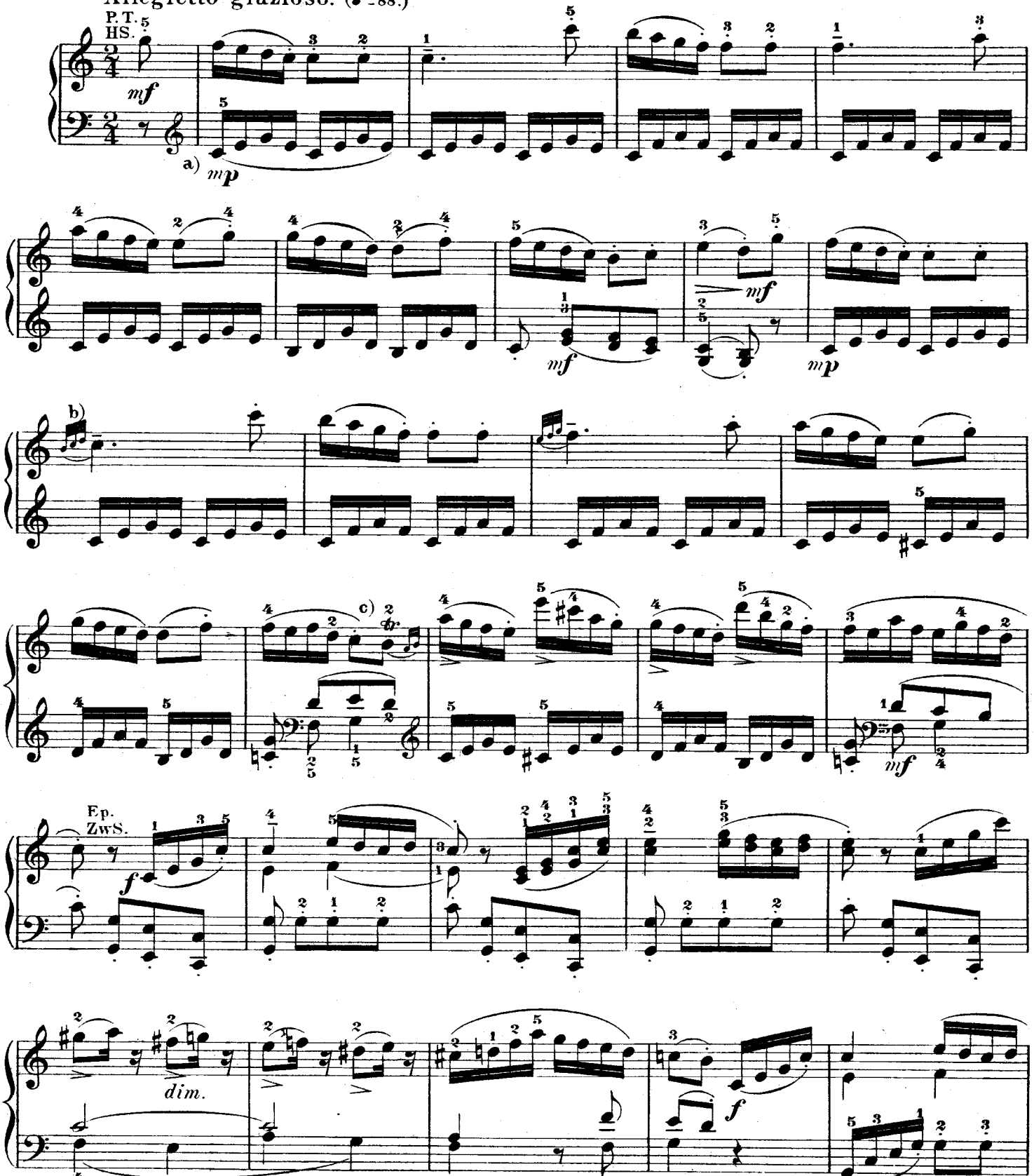
http://musiciansportal.no-ip.org



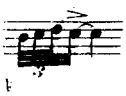
http://musiciansportal.no-ip.org

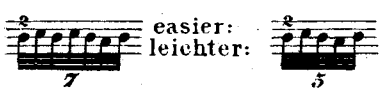
Rondo.

Allegretto grazioso. (♩=88.)



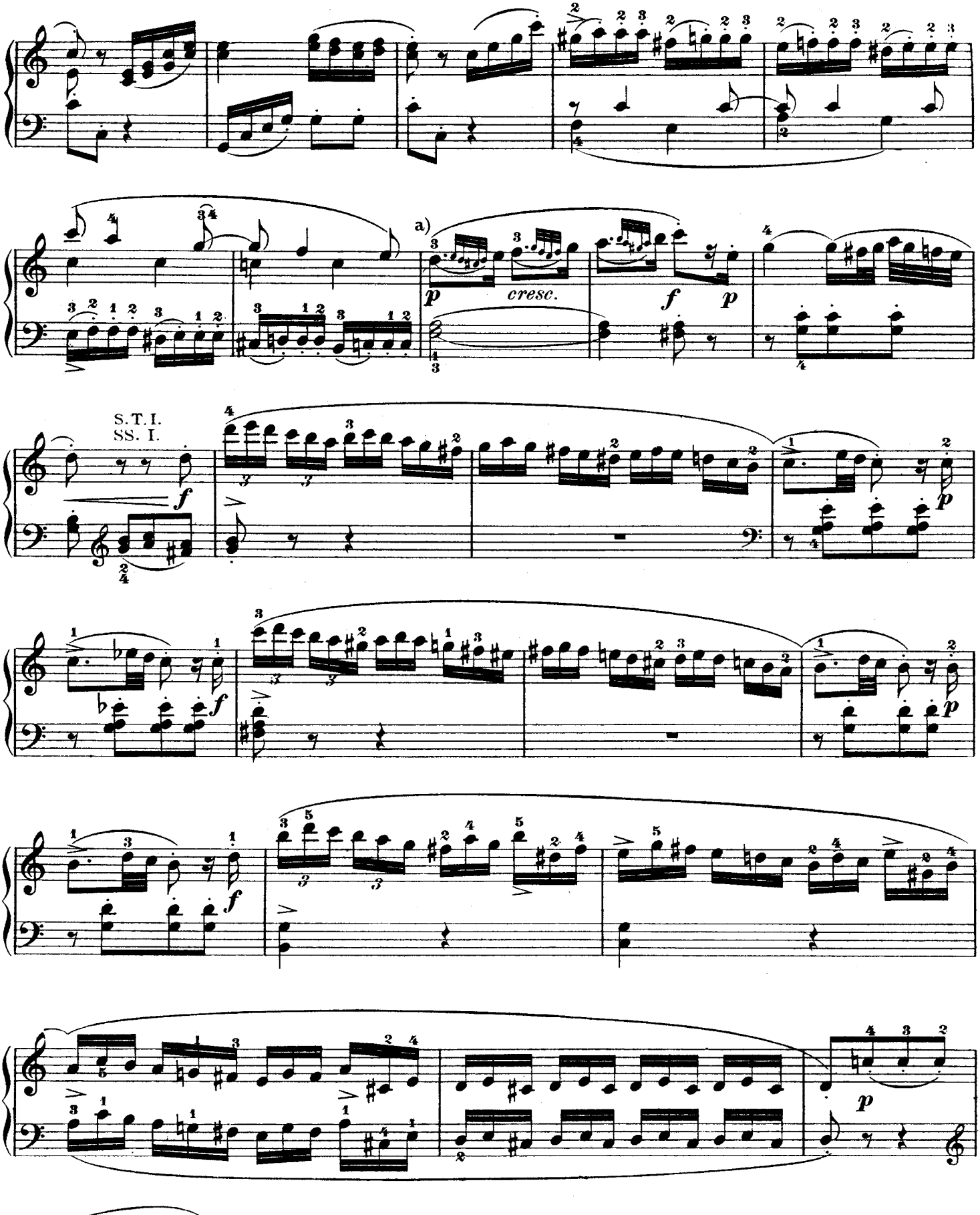
a) *mp* (*mezzo piano*) rather soft; viz., between *p* and *mf*.

b) 

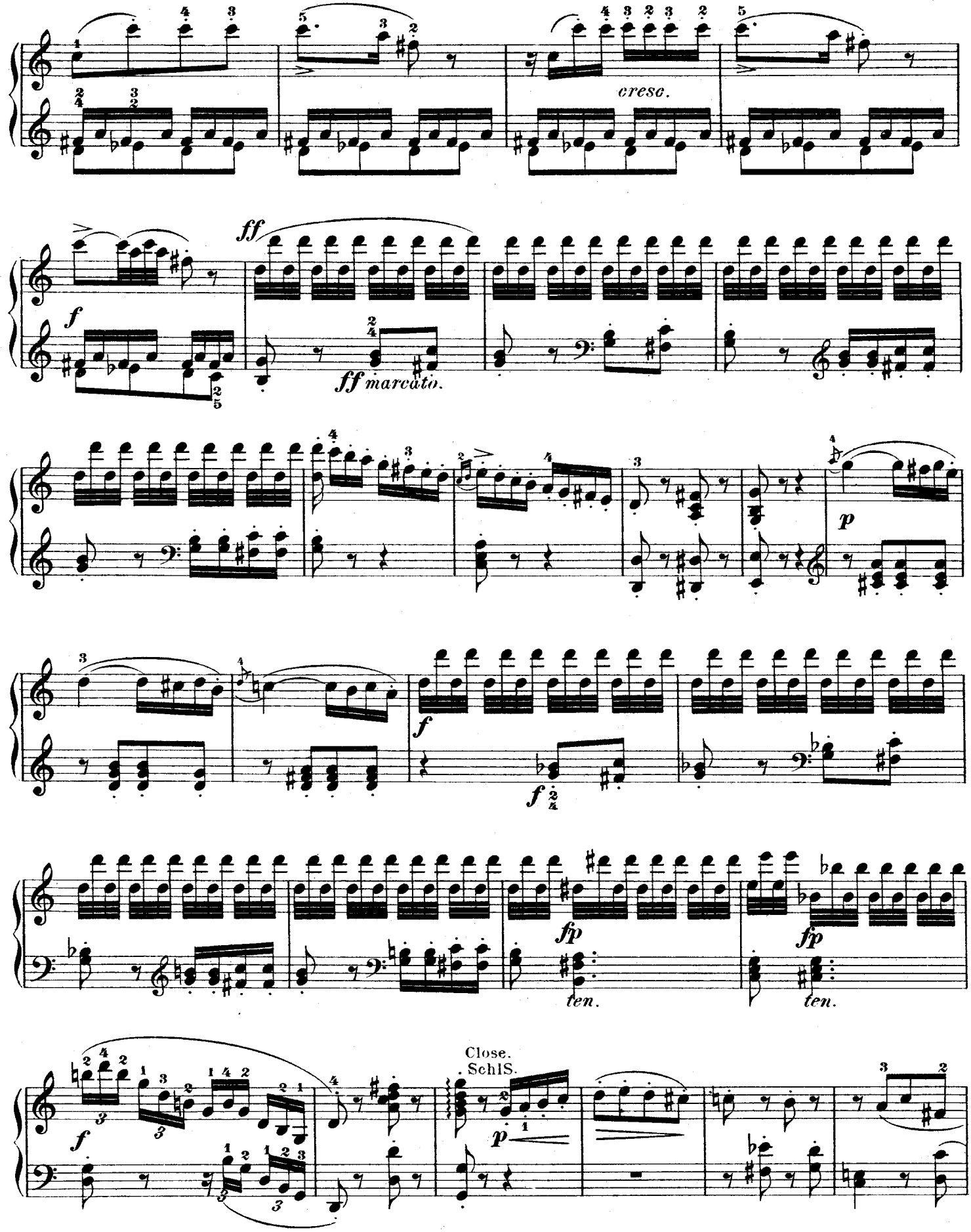
c) 

a) *mp* (*mezzo piano*, ziemlich schwach) bedeutet einen Grad von Tonstärke, welcher zwischen *p* und *mf* steht.

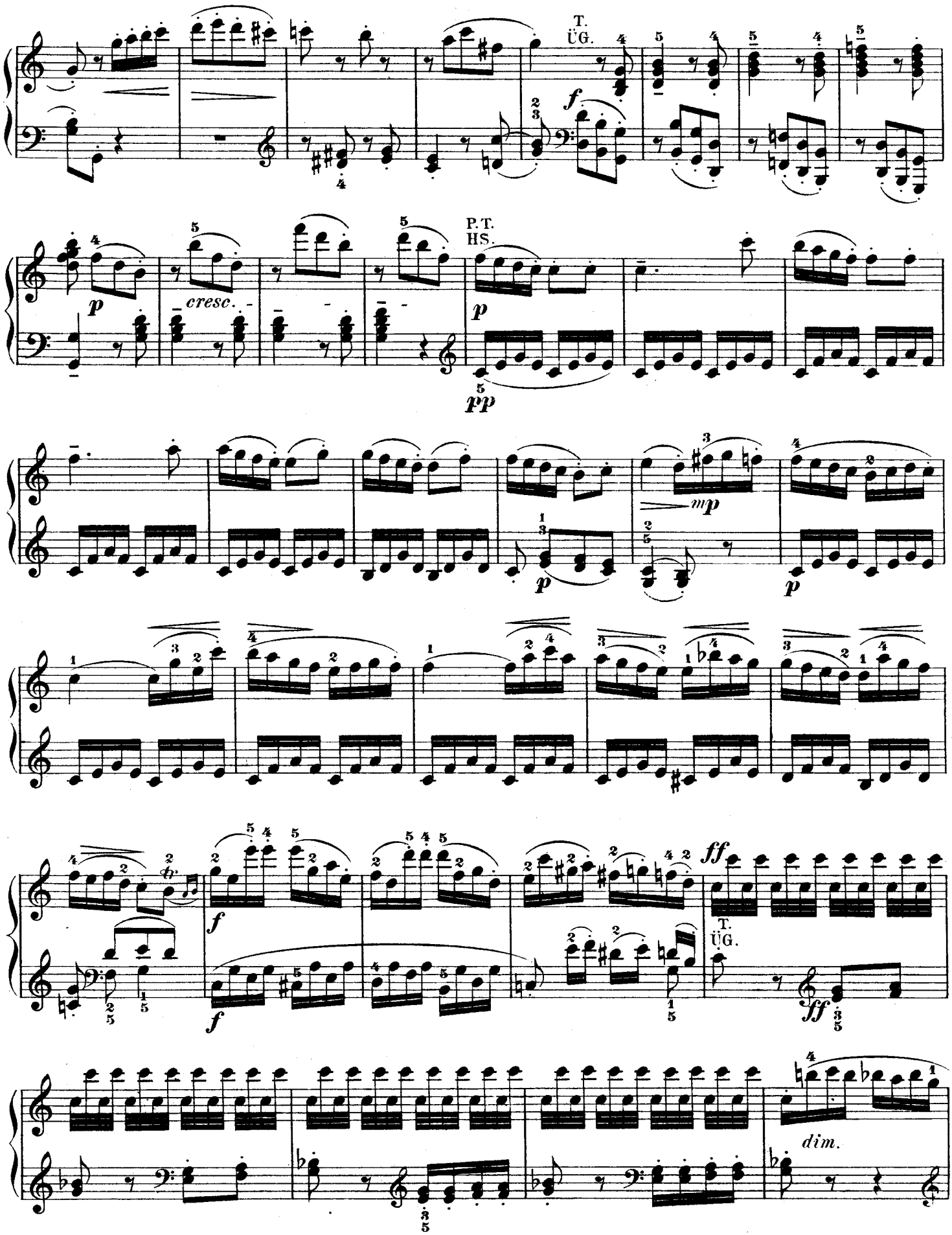
http://musiciansportal.no-ip.org



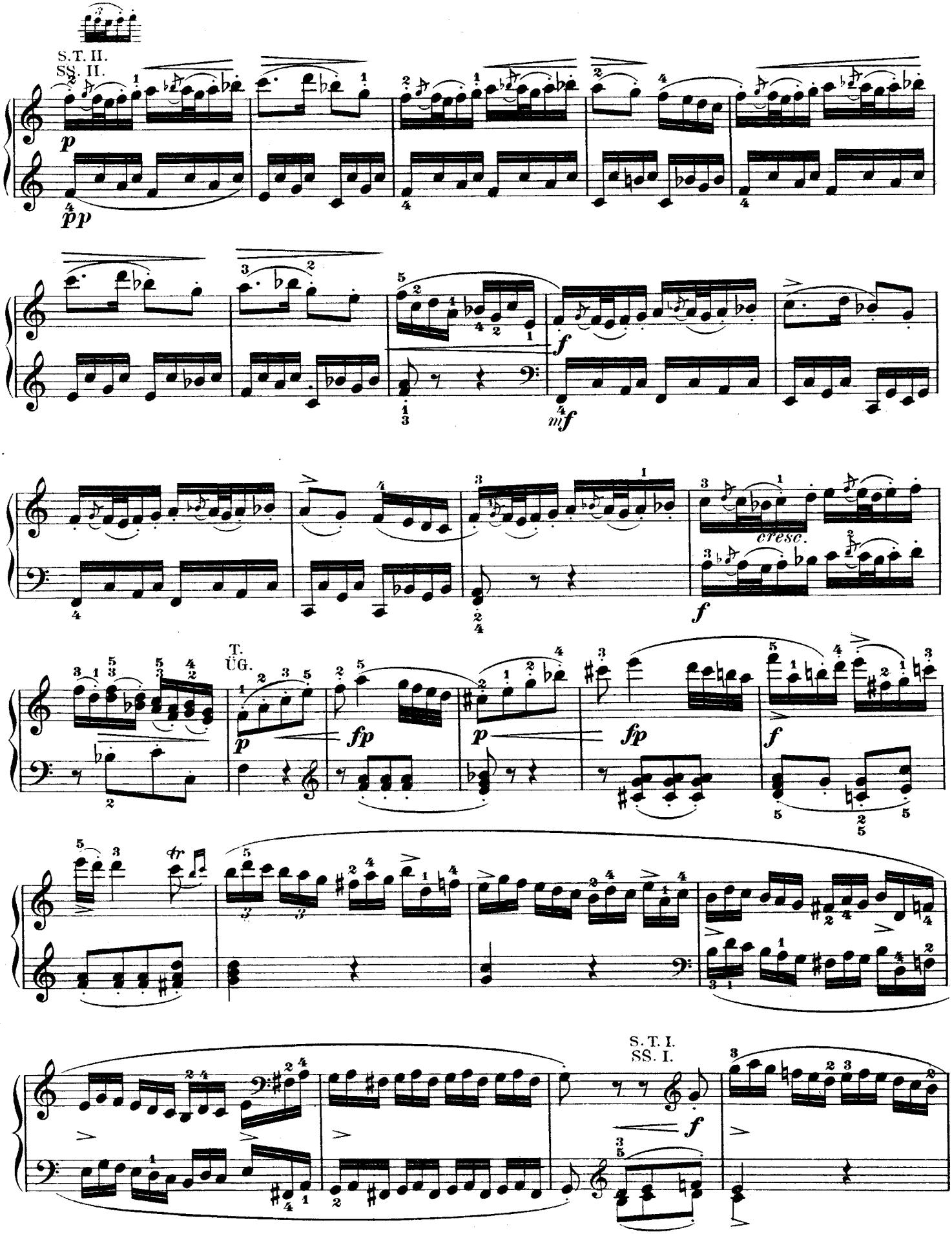
http://musiciansportal.no-ip.org



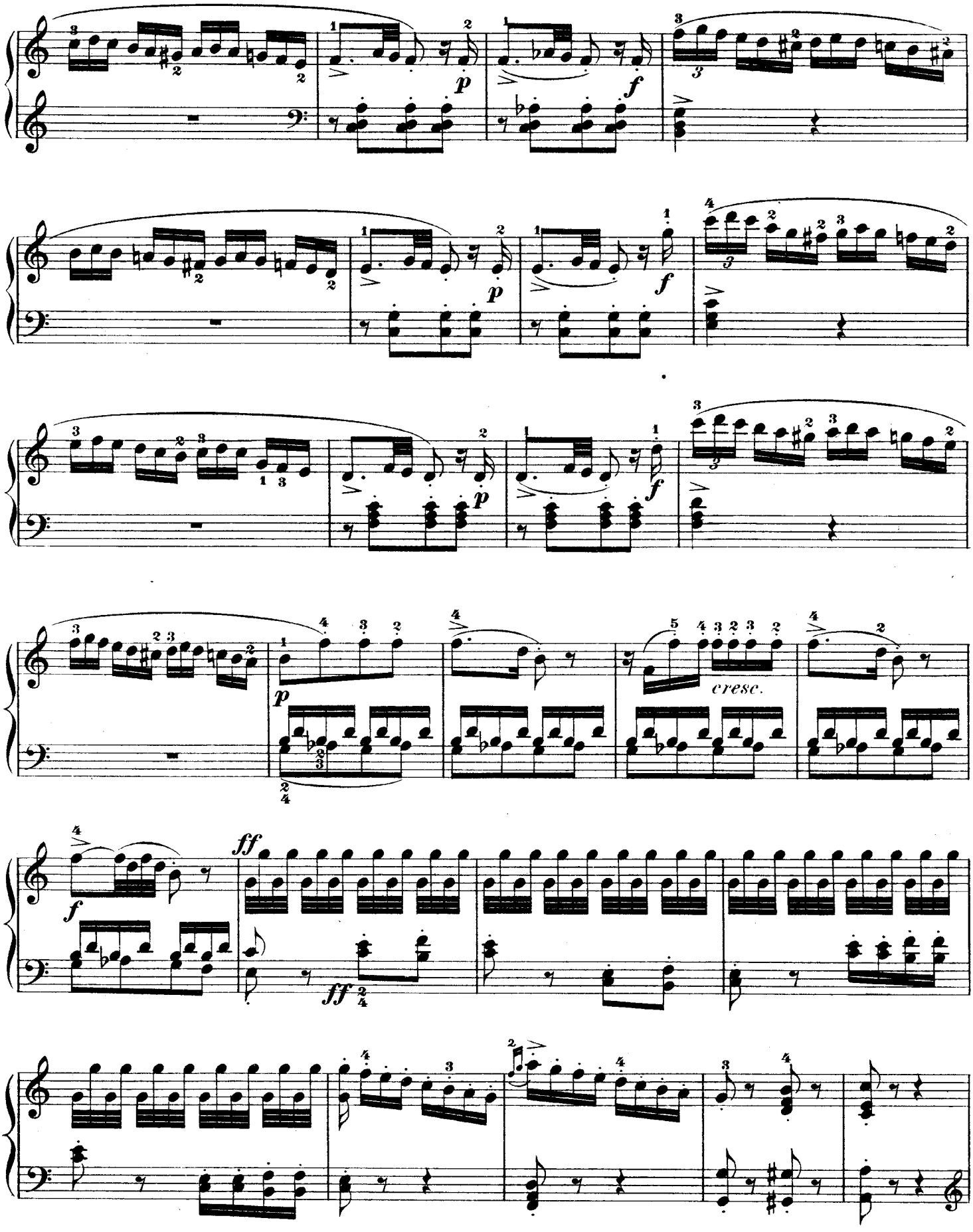
http://musiciansportal.no-ip.org



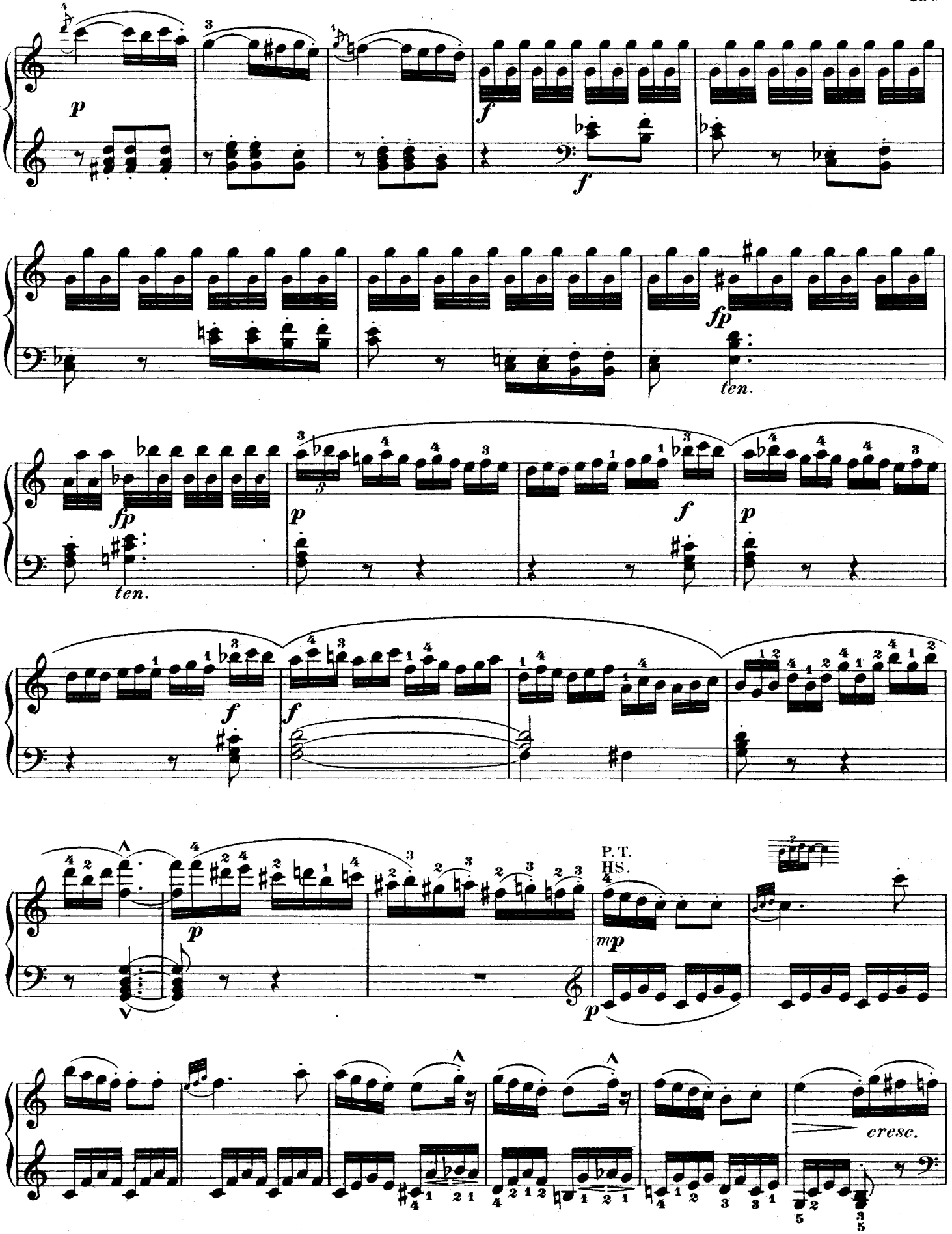
http://musiciansportal.no-ip.org



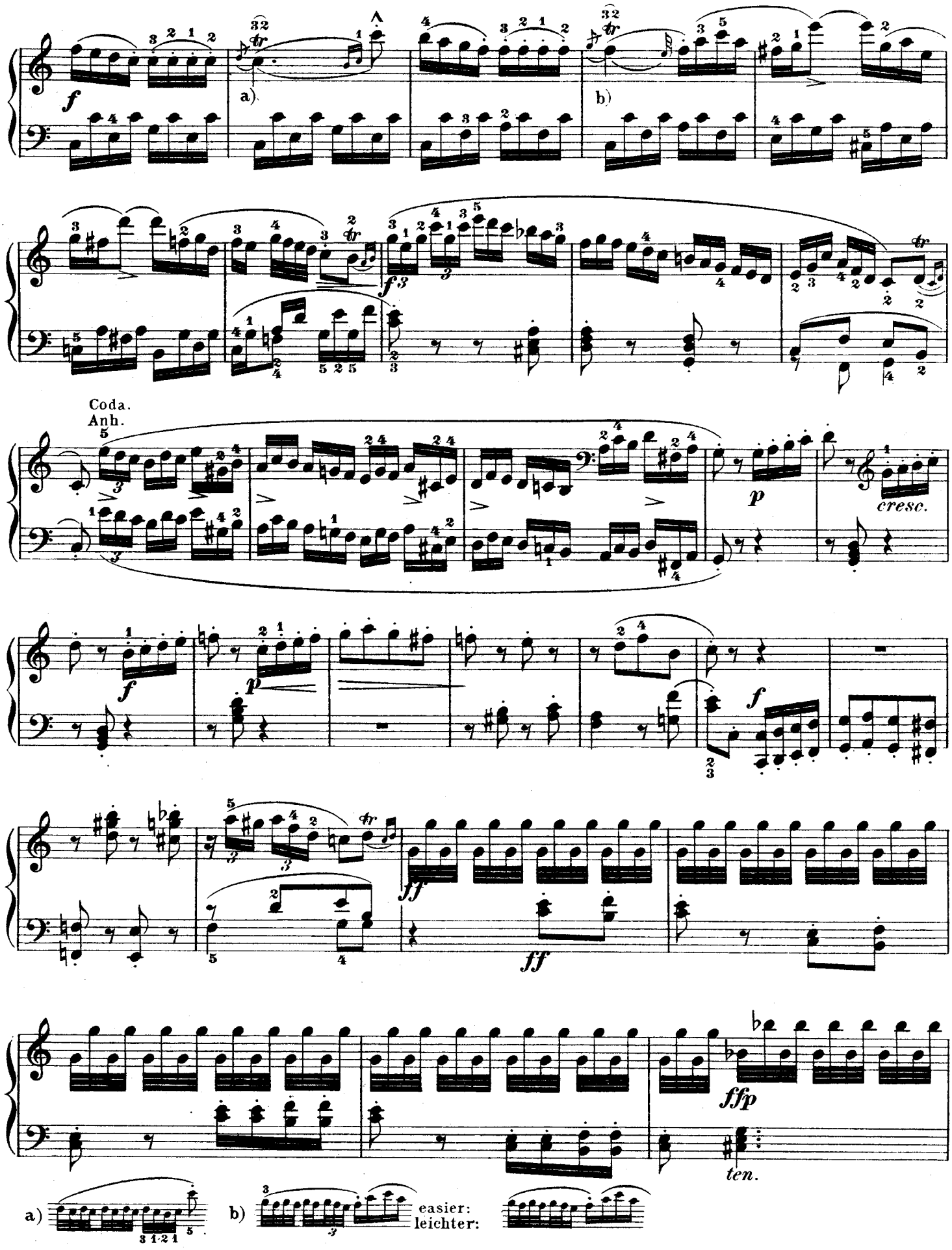
http://musiciansportal.no-ip.org



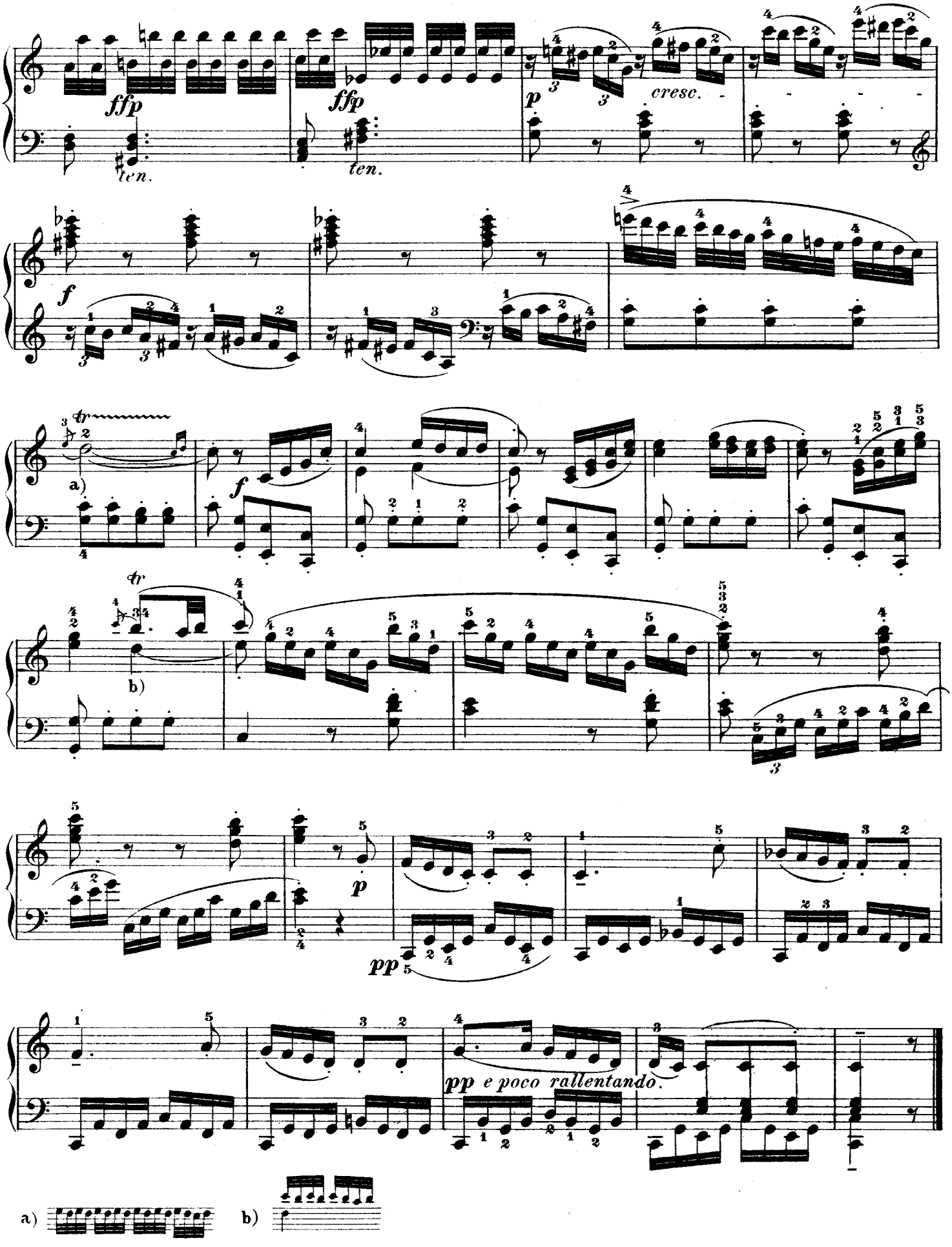
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

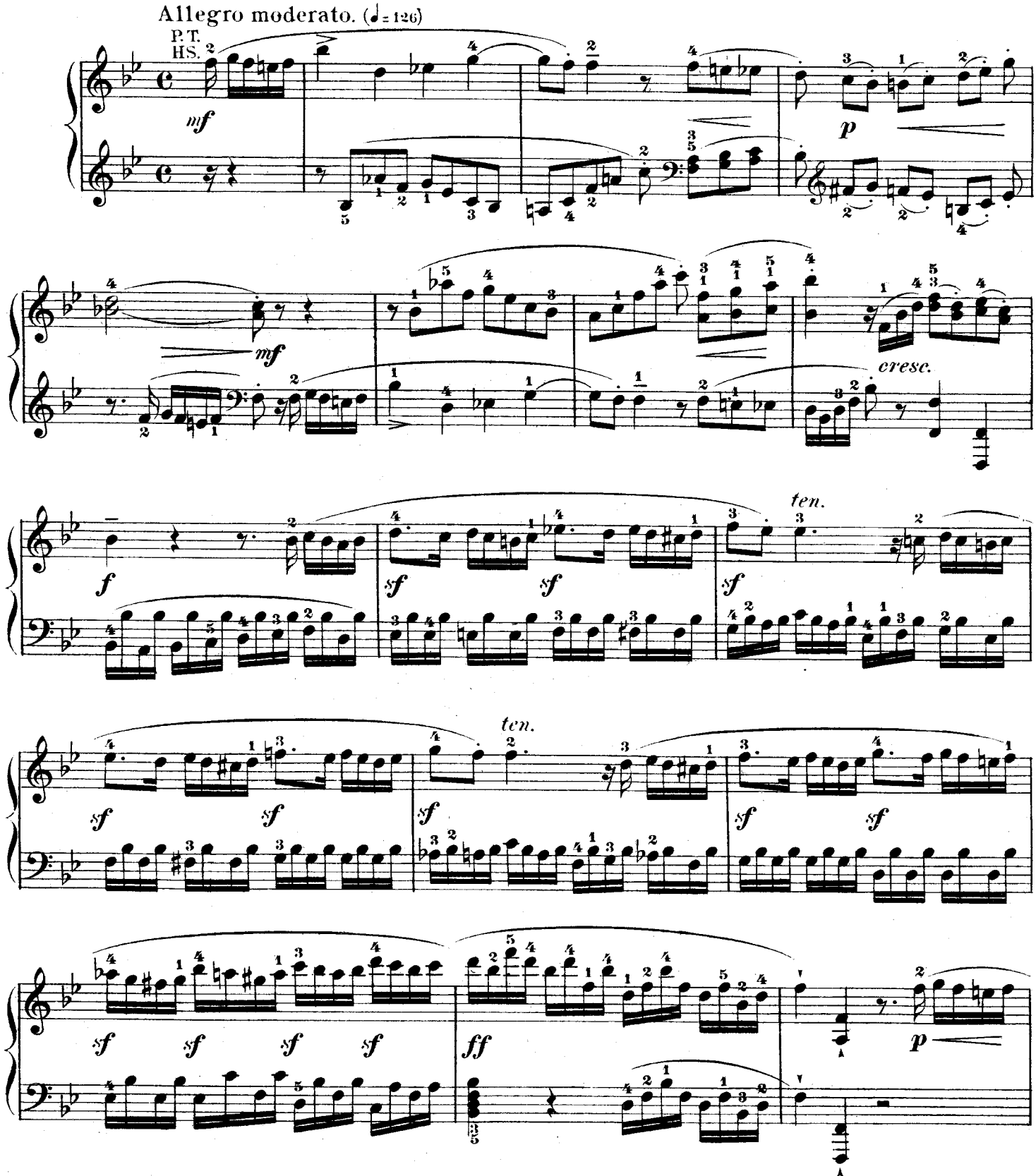


http://musiciansportal.no-ip.org

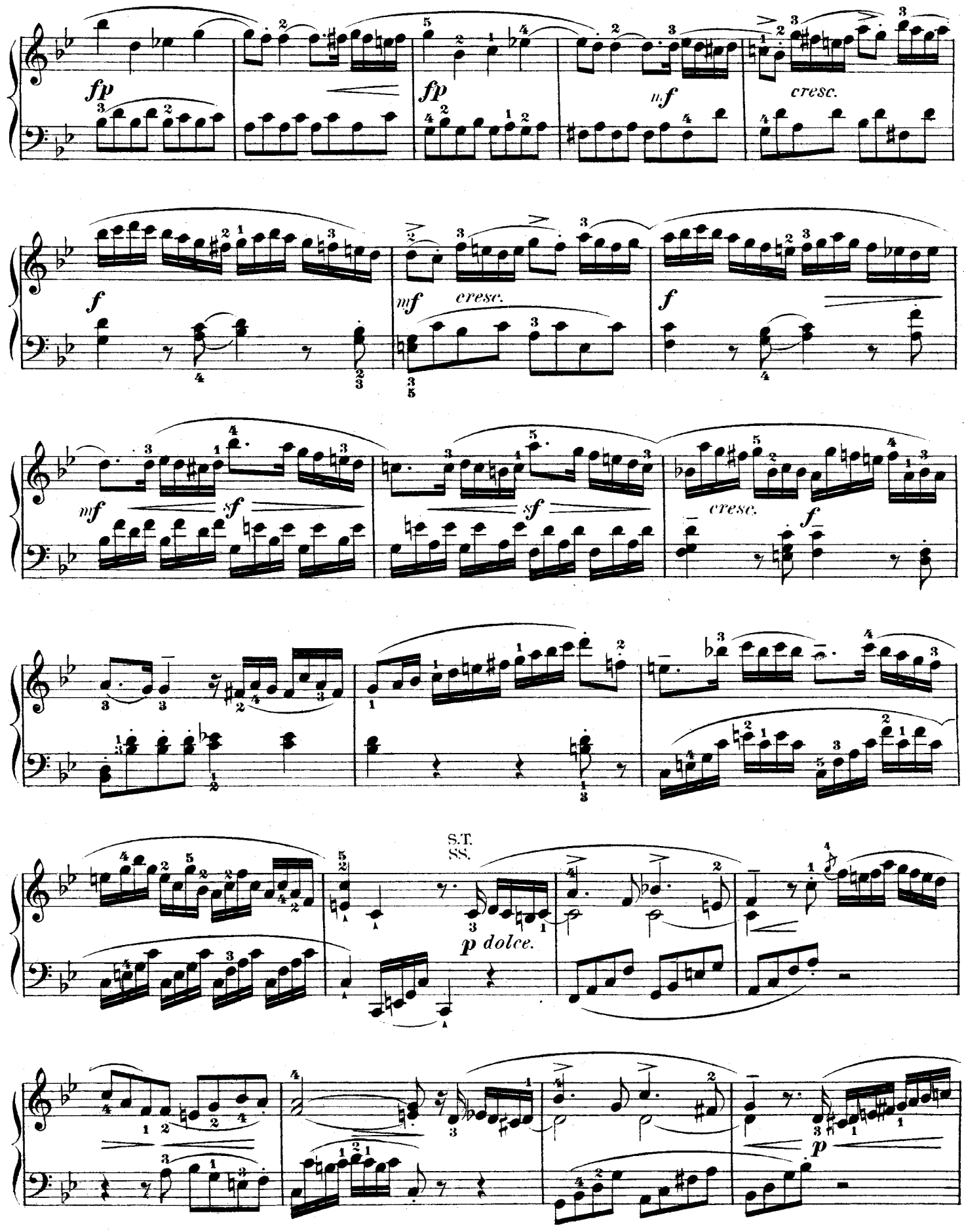
SONATA XII.

Abbreviations, etc: P. T., Principal Theme; S.T., Secondary Theme; Close; D., Development; Th., Theme; Var., Variation; Ep., Episode; R., Return; T., Transition; Coda;

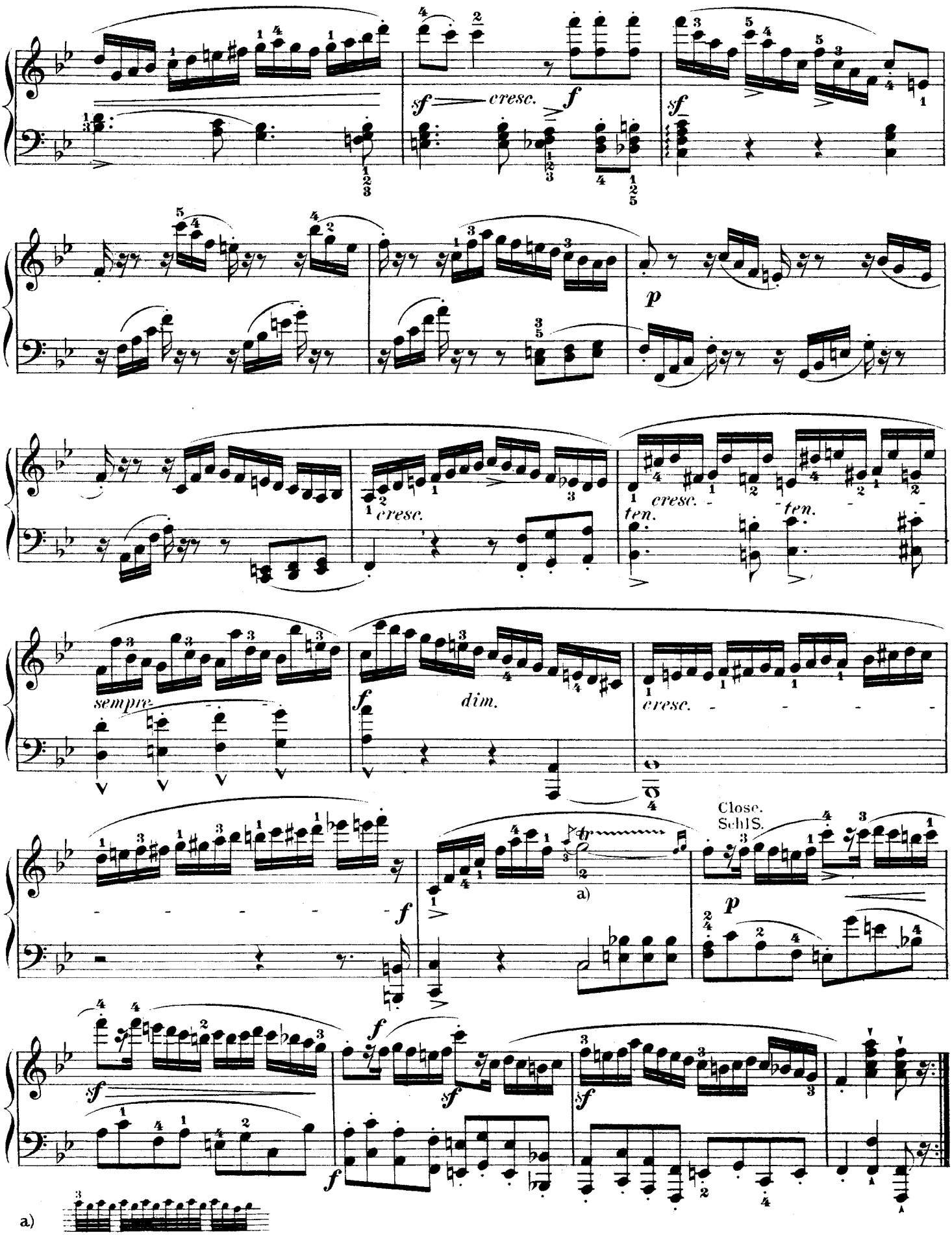
Abkürzungen: HS. bedeutet fiauptsatz, SS. Seitensatz, SchlS. Schlussatz, DS. Durchführungssatz, Th. Thema, Var. Variation, ZwS. Zwischensatz, RG. Rückgang, ÜG. Uebergang, Anh. Anhang.



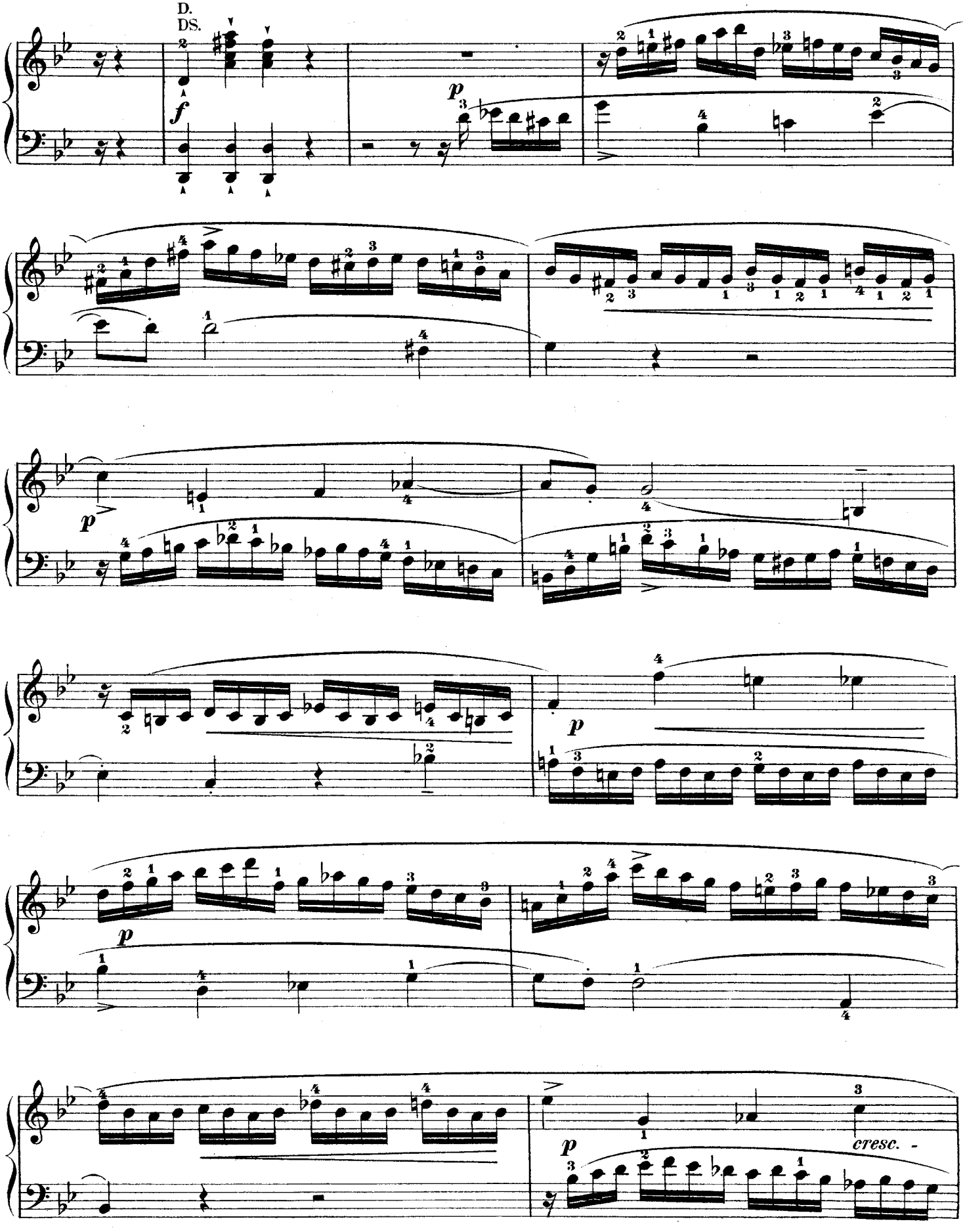
http://musiciansportal.no-ip.org



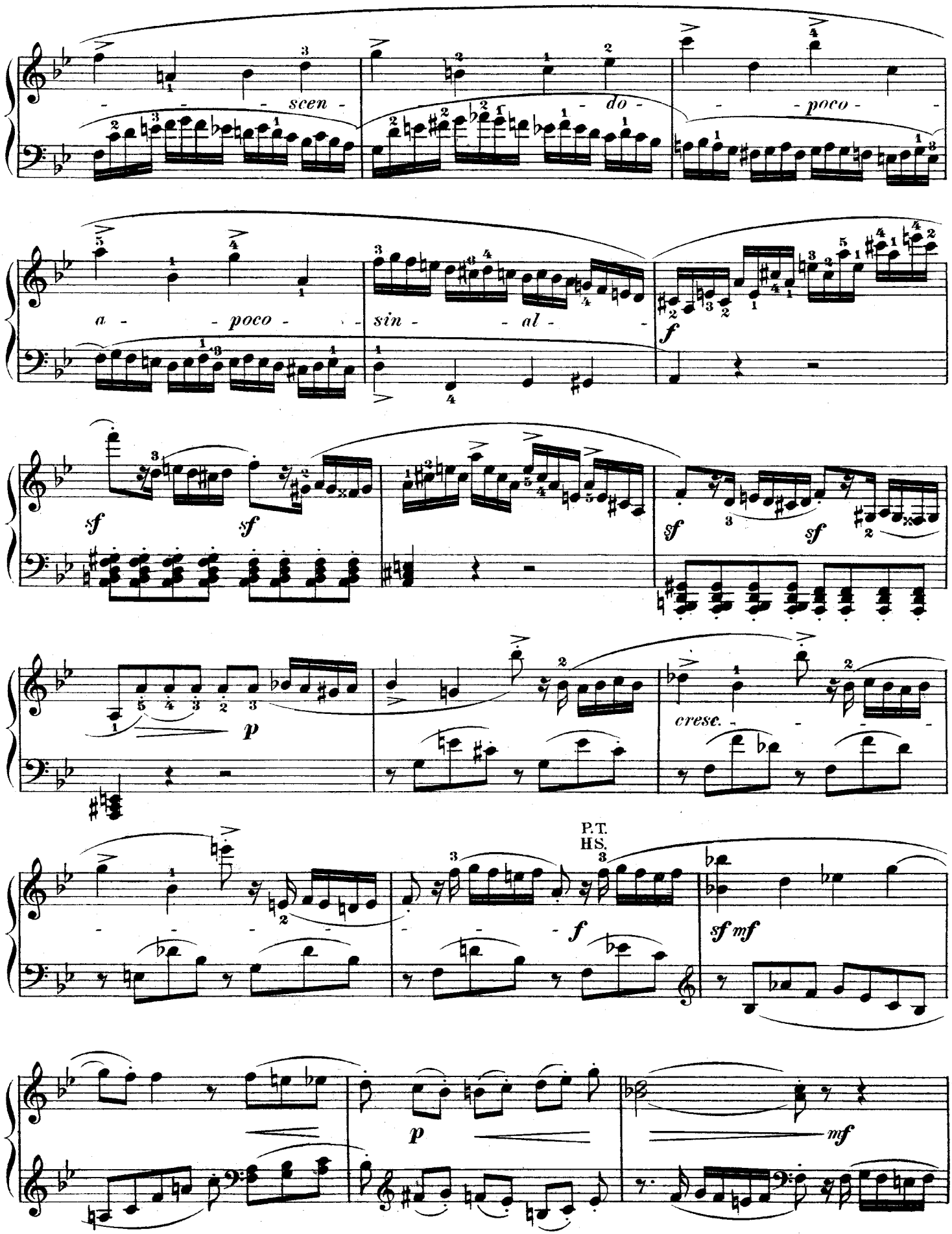
http://musiciansportal.no-ip.org



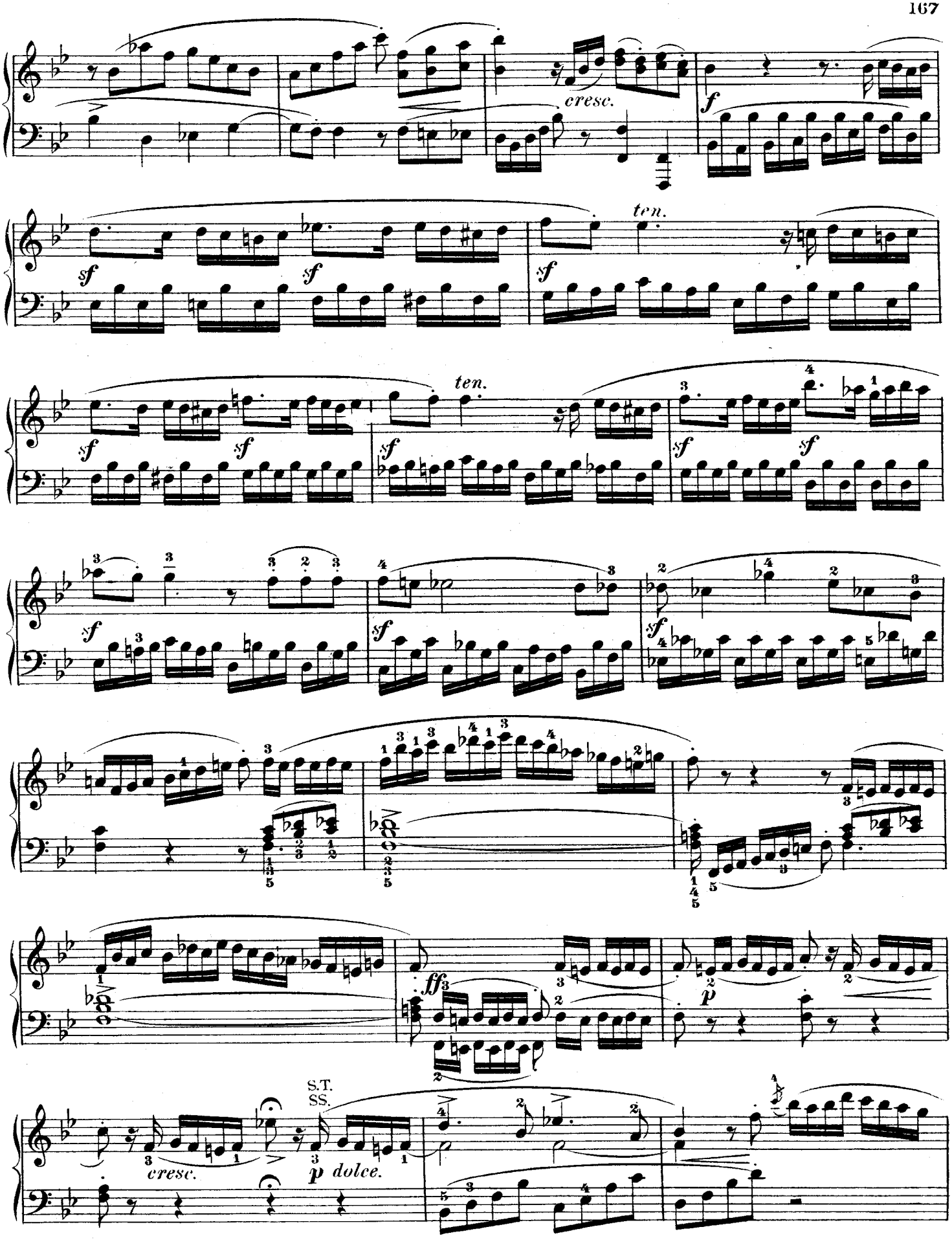
http://musiciansportal.no-ip.org



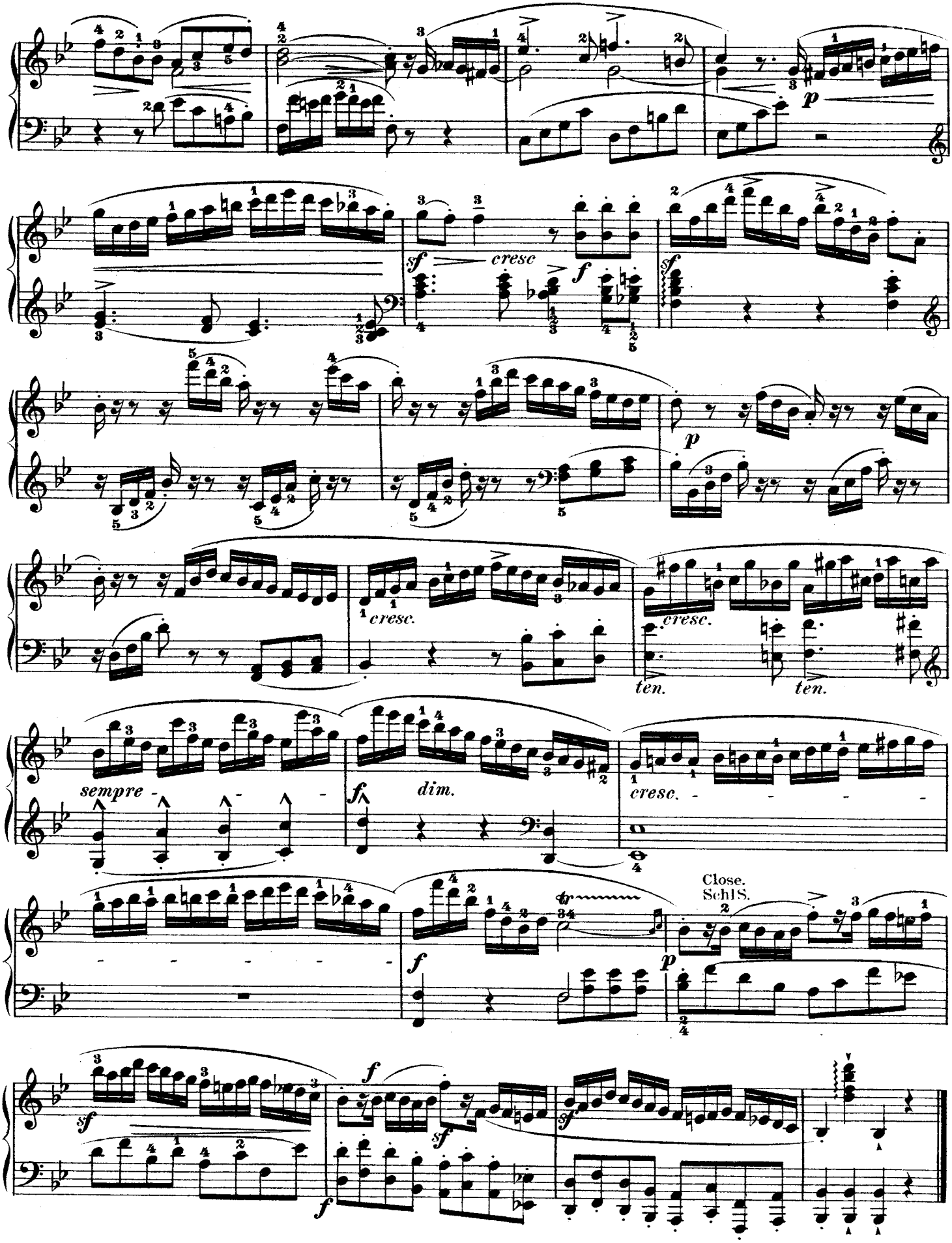
http://musiciansportal.no-ip.org



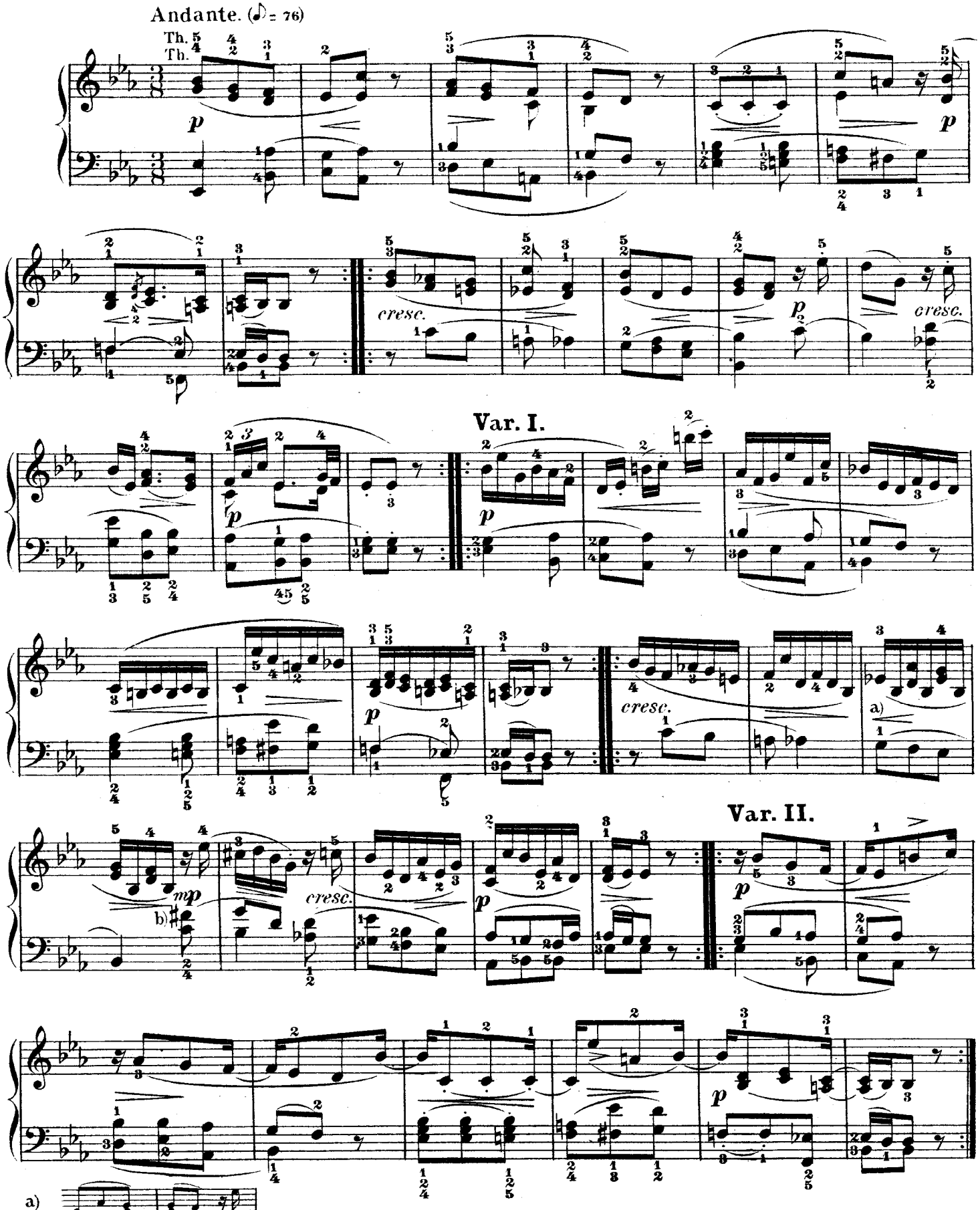
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



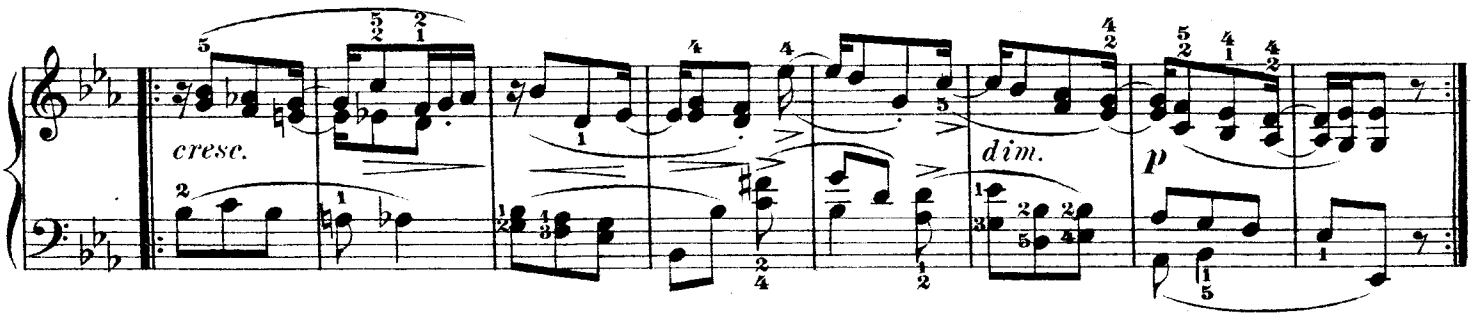
http://musiciansportal.no-ip.org



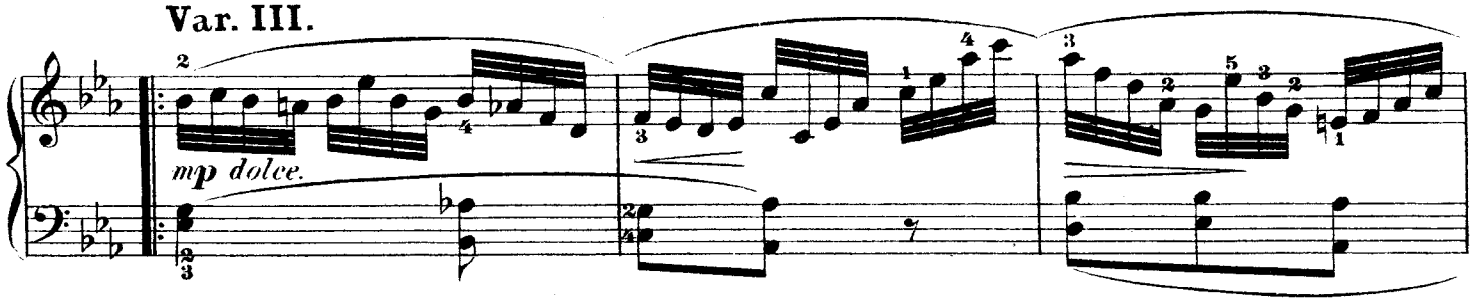
b) *mp* (*mezzo piano*) rather soft; viz., between *p* and *mf*.

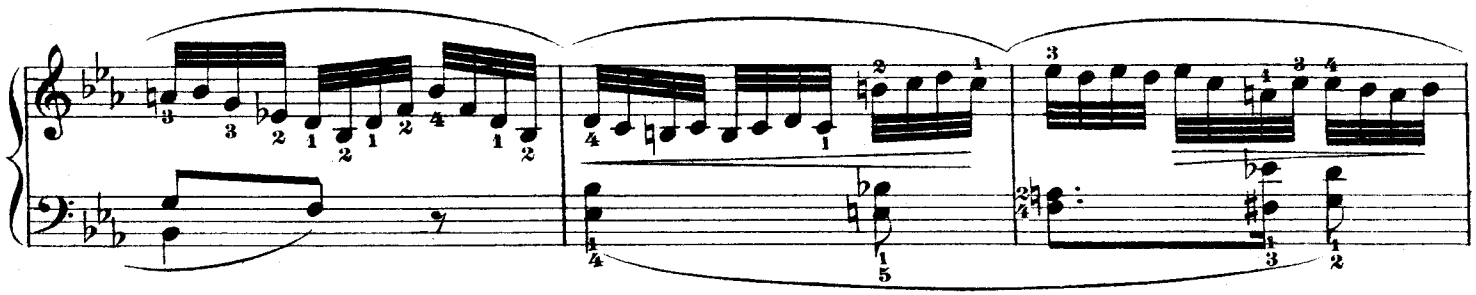
b) *mp* (*mezzo piano*, ziemlich schwach) bedeutet einen Grad von Tonstärke, welcher zwischen *p* und *mf* steht.

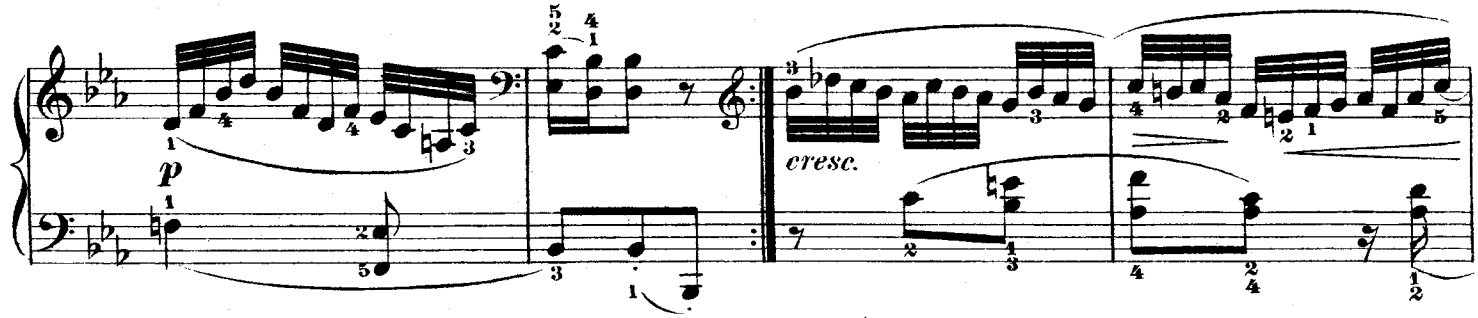
http://musiciansportal.no-ip.org

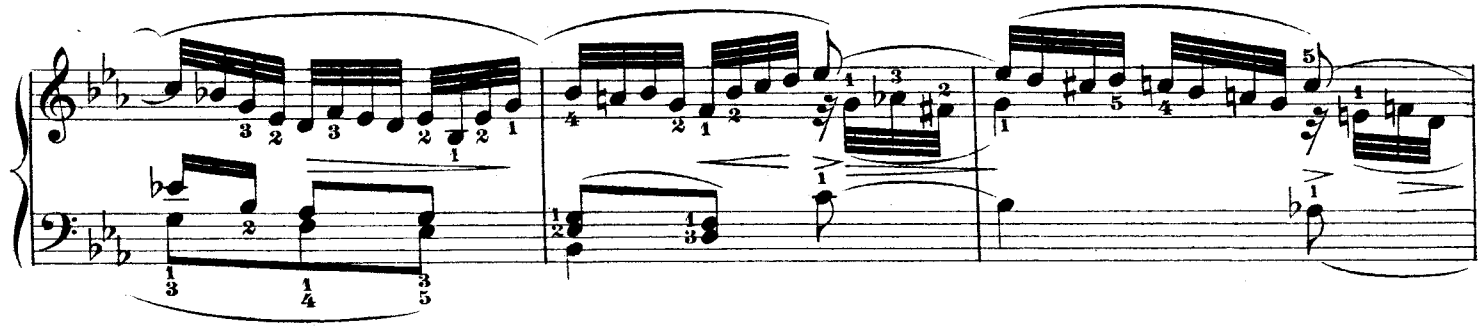


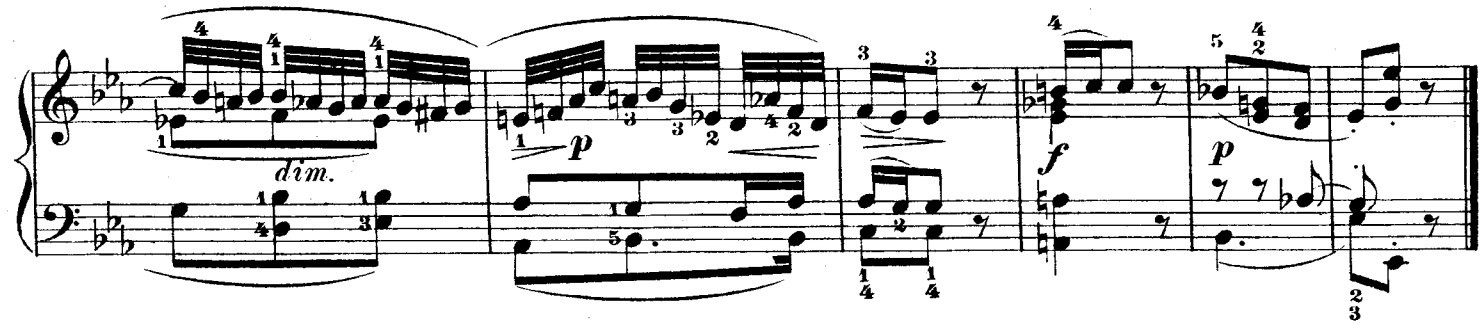
Var. III.







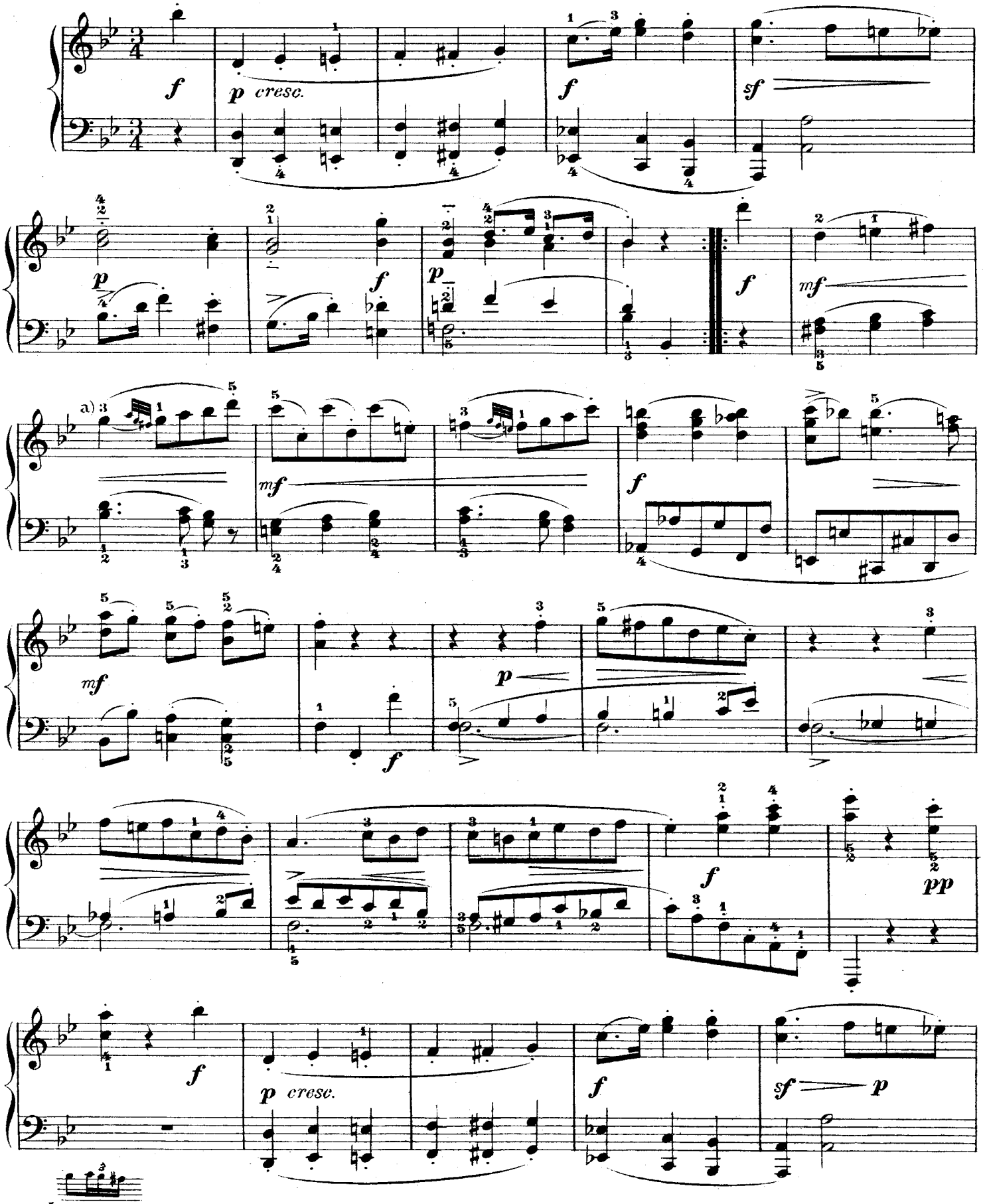




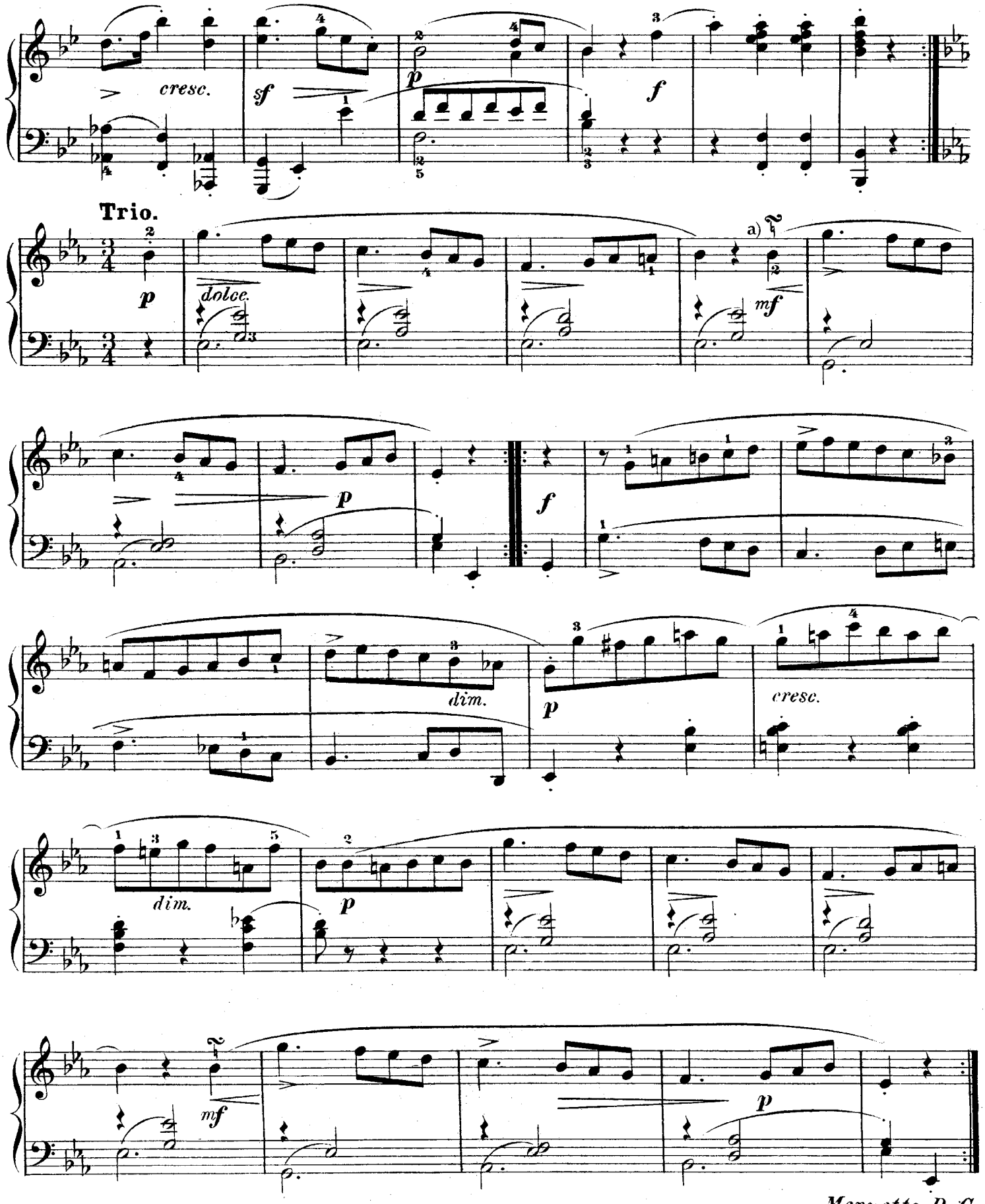
http://musiciansportal.no-ip.org

Menuetto.

Allegretto. (♩=144)



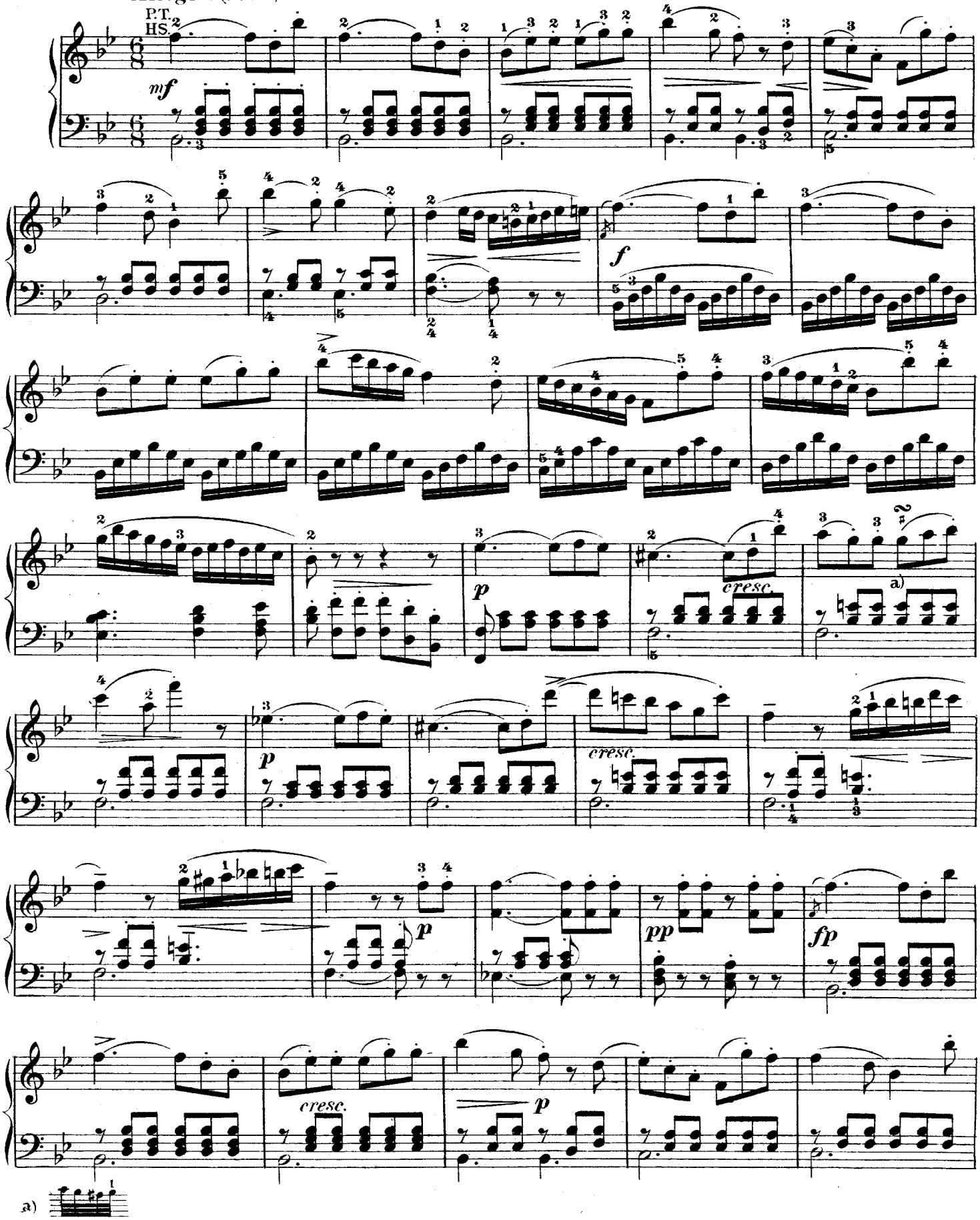
http://musiciansportal.no-ip.org



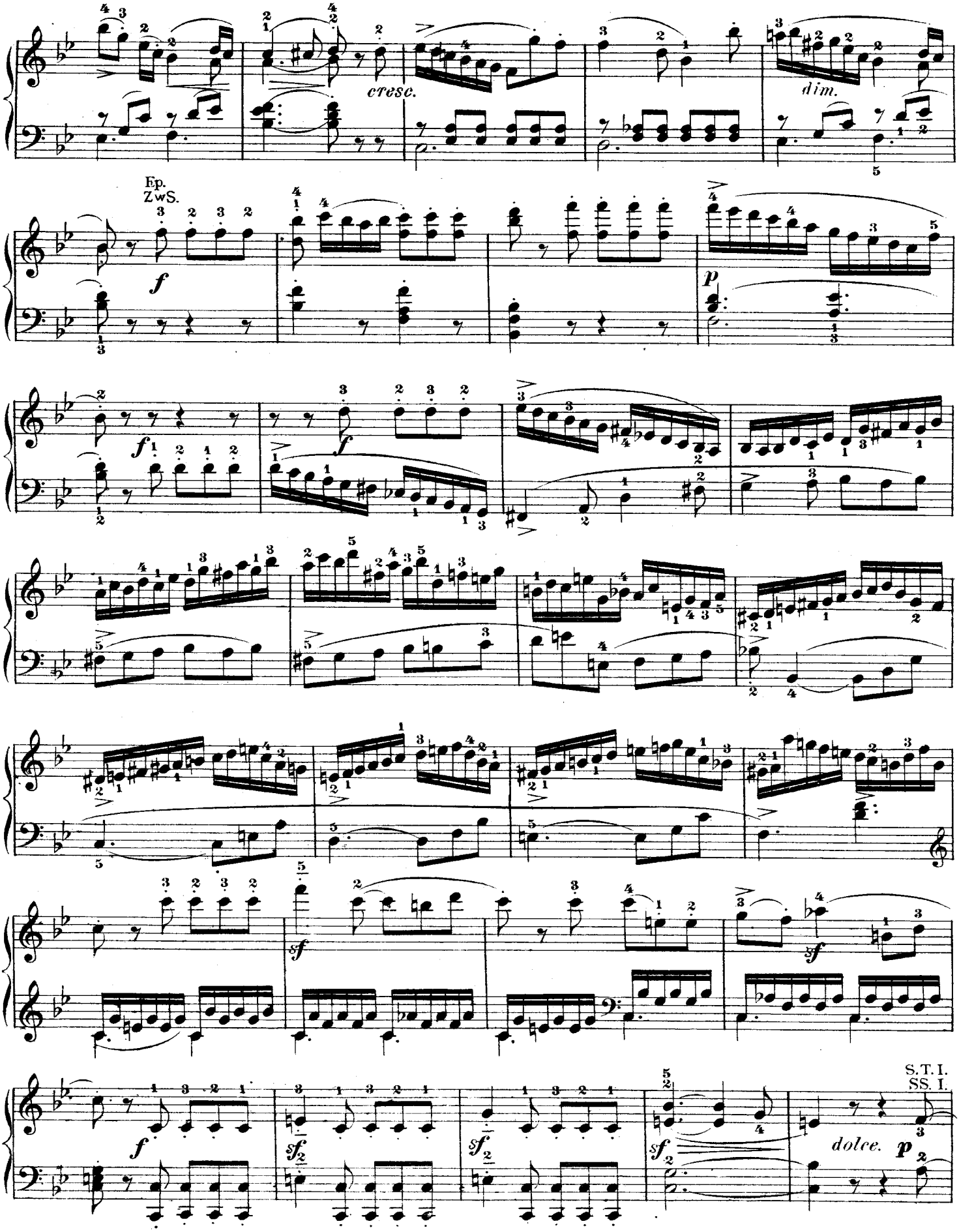
http://musiciansportal.no-ip.org

Rondo.

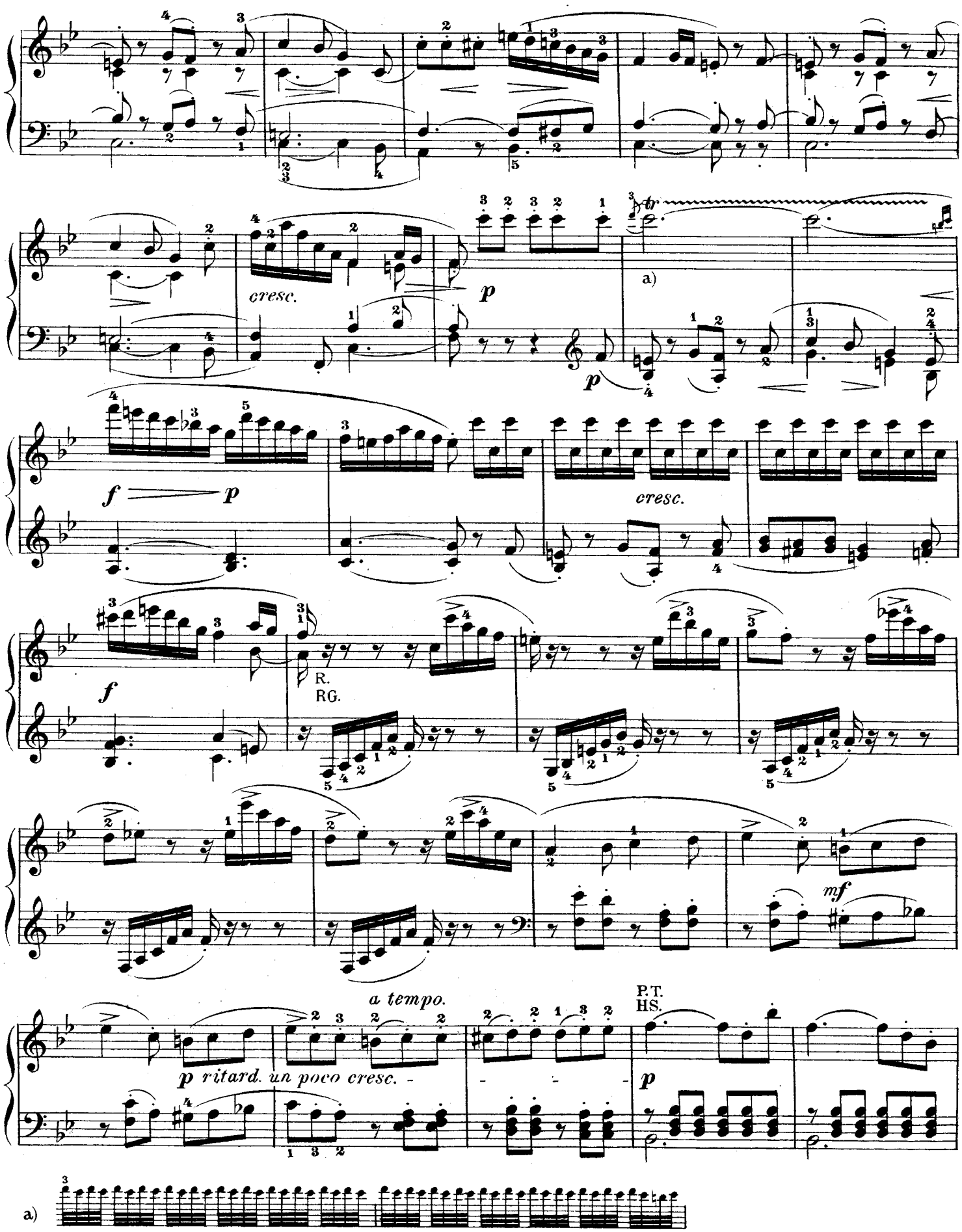
Allegro. (♩.= 100)



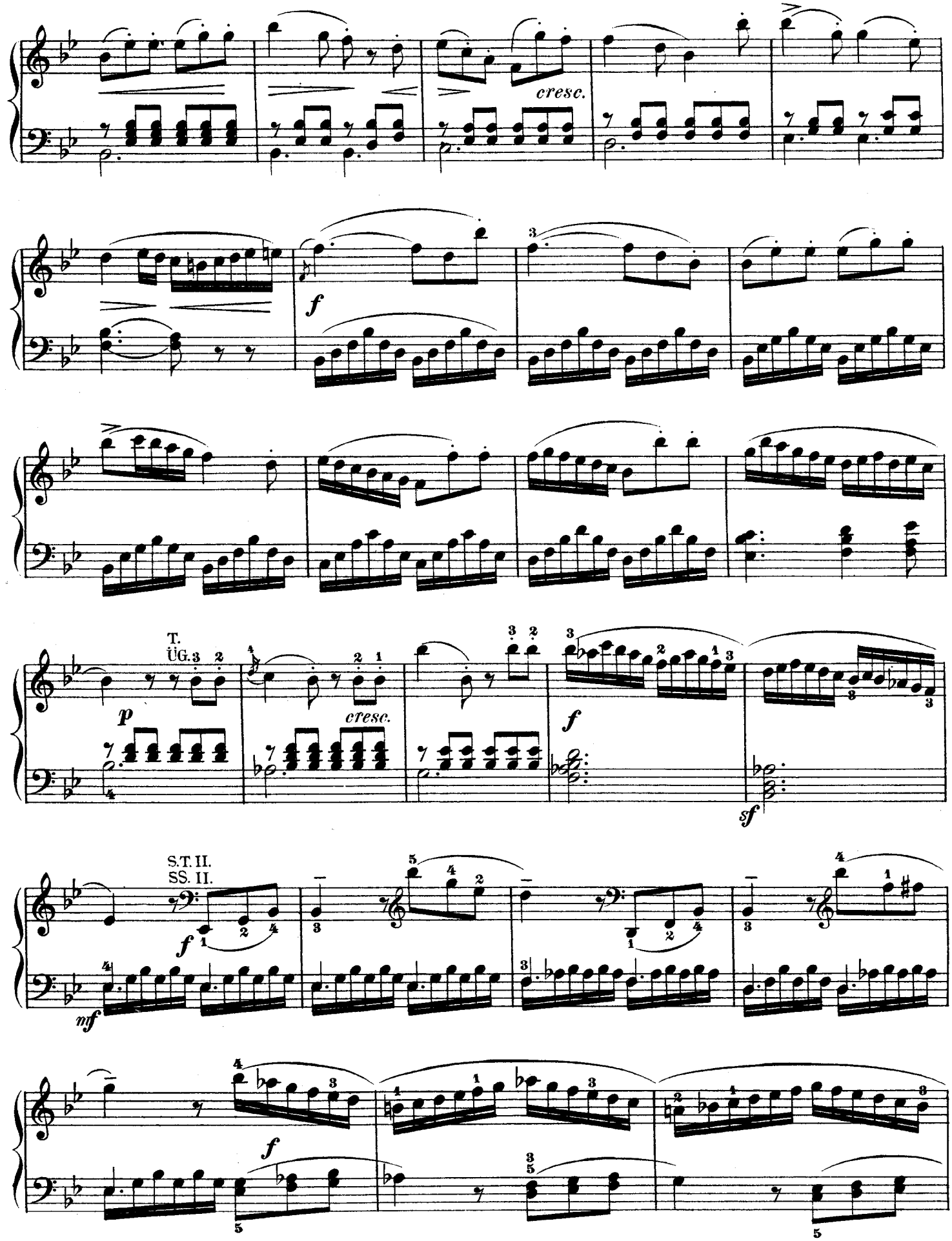
http://musiciansportal.no-ip.org



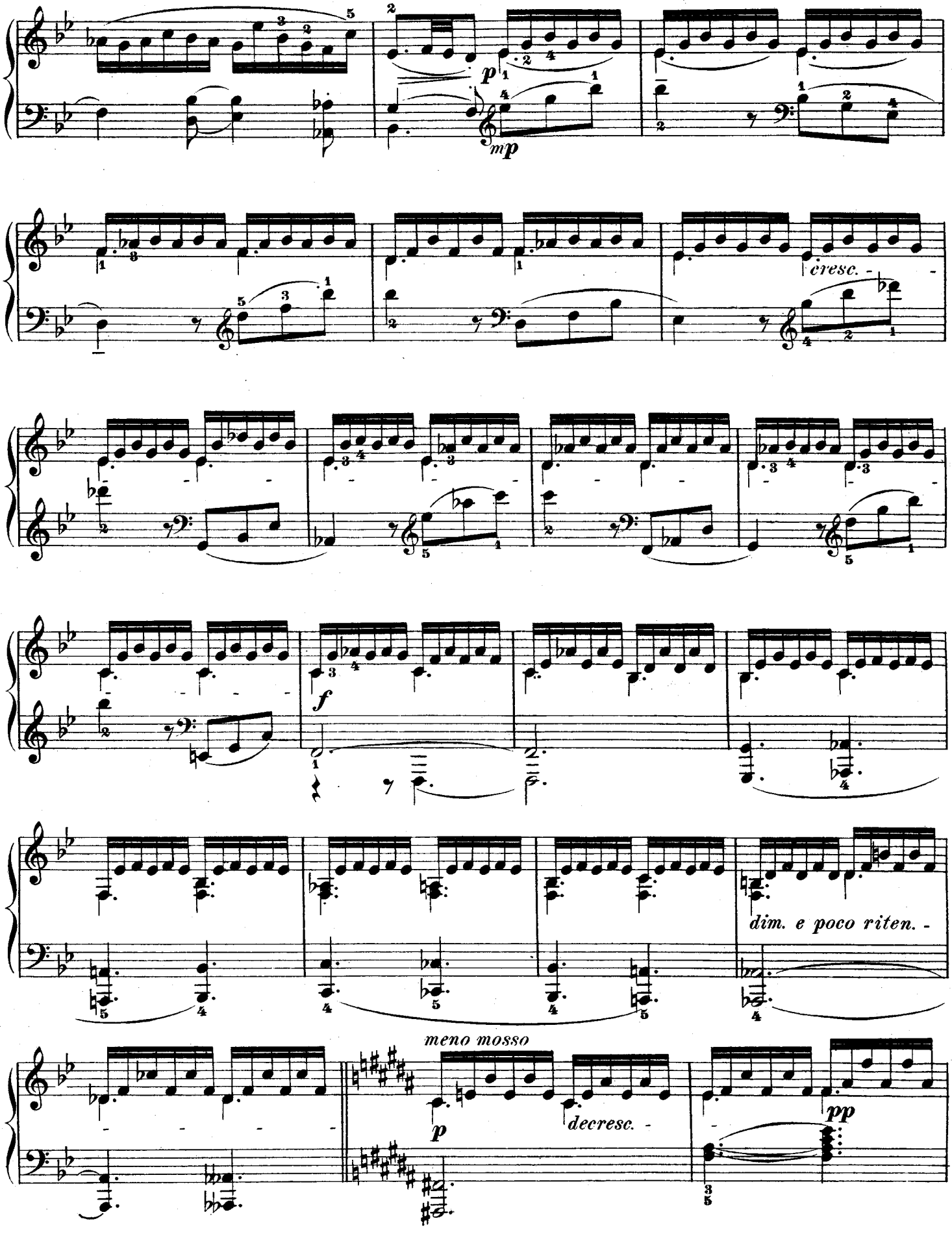
http://musiciansportal.no-ip.org



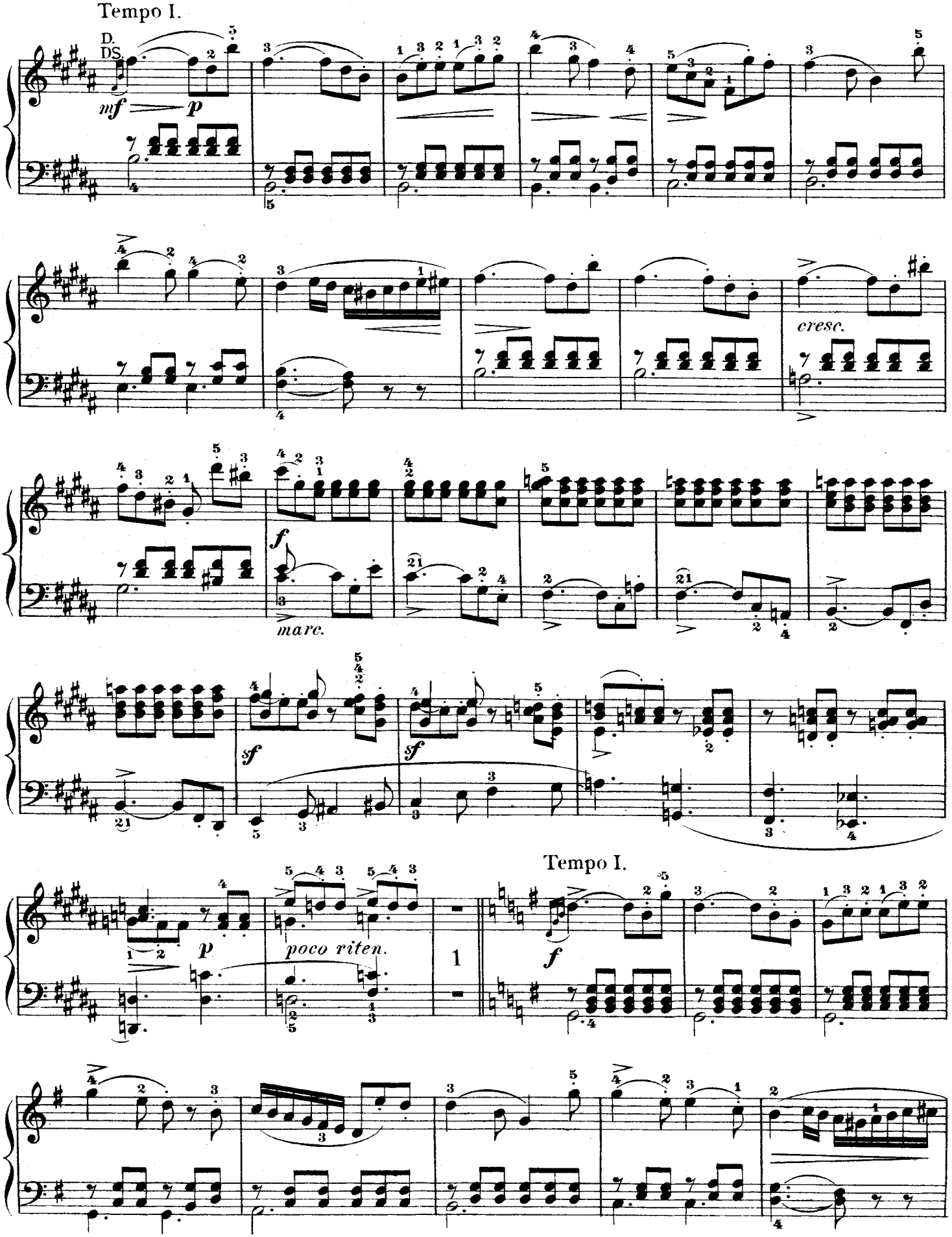
http://musiciansportal.no-ip.org



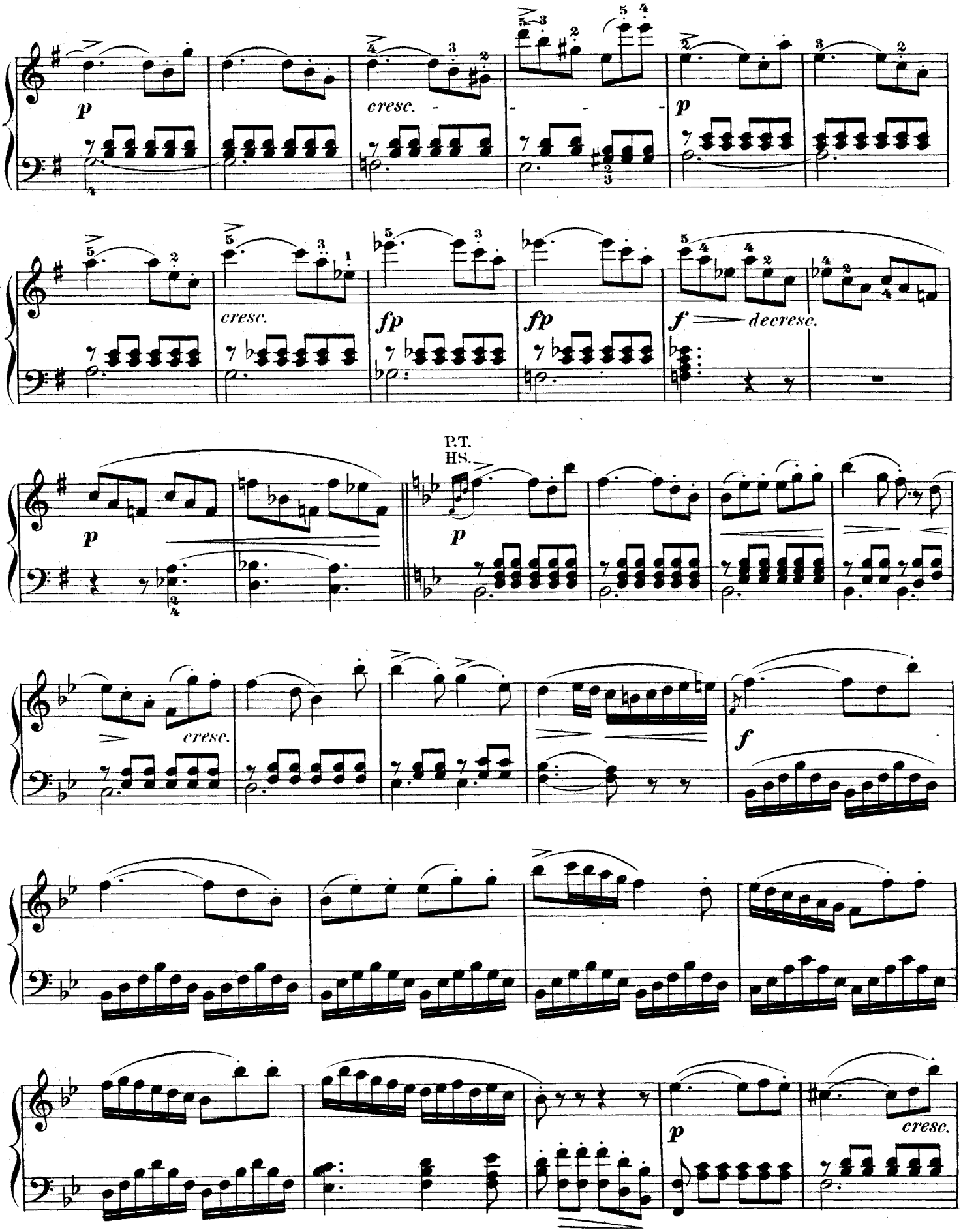
http://musiciansportal.no-ip.org



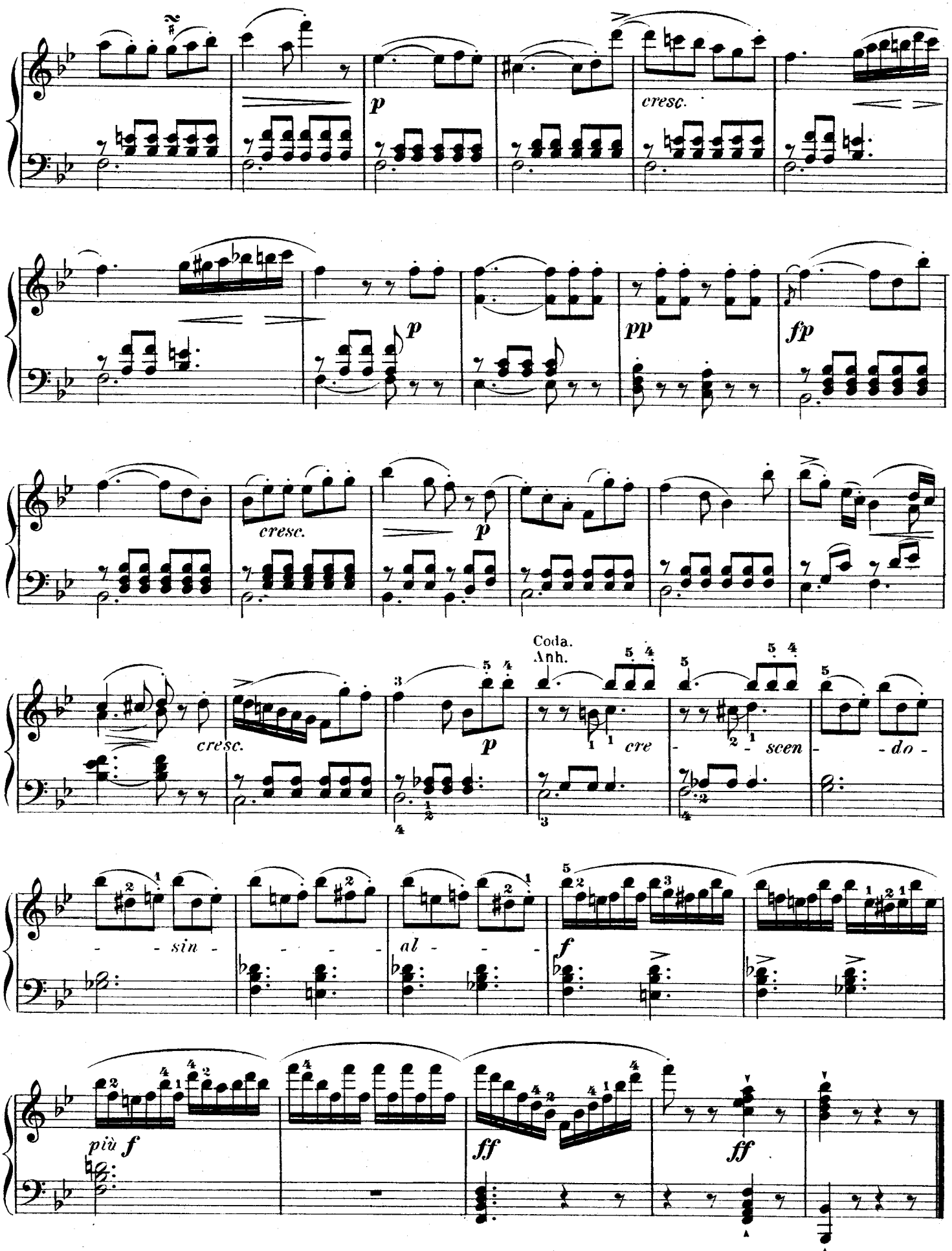
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



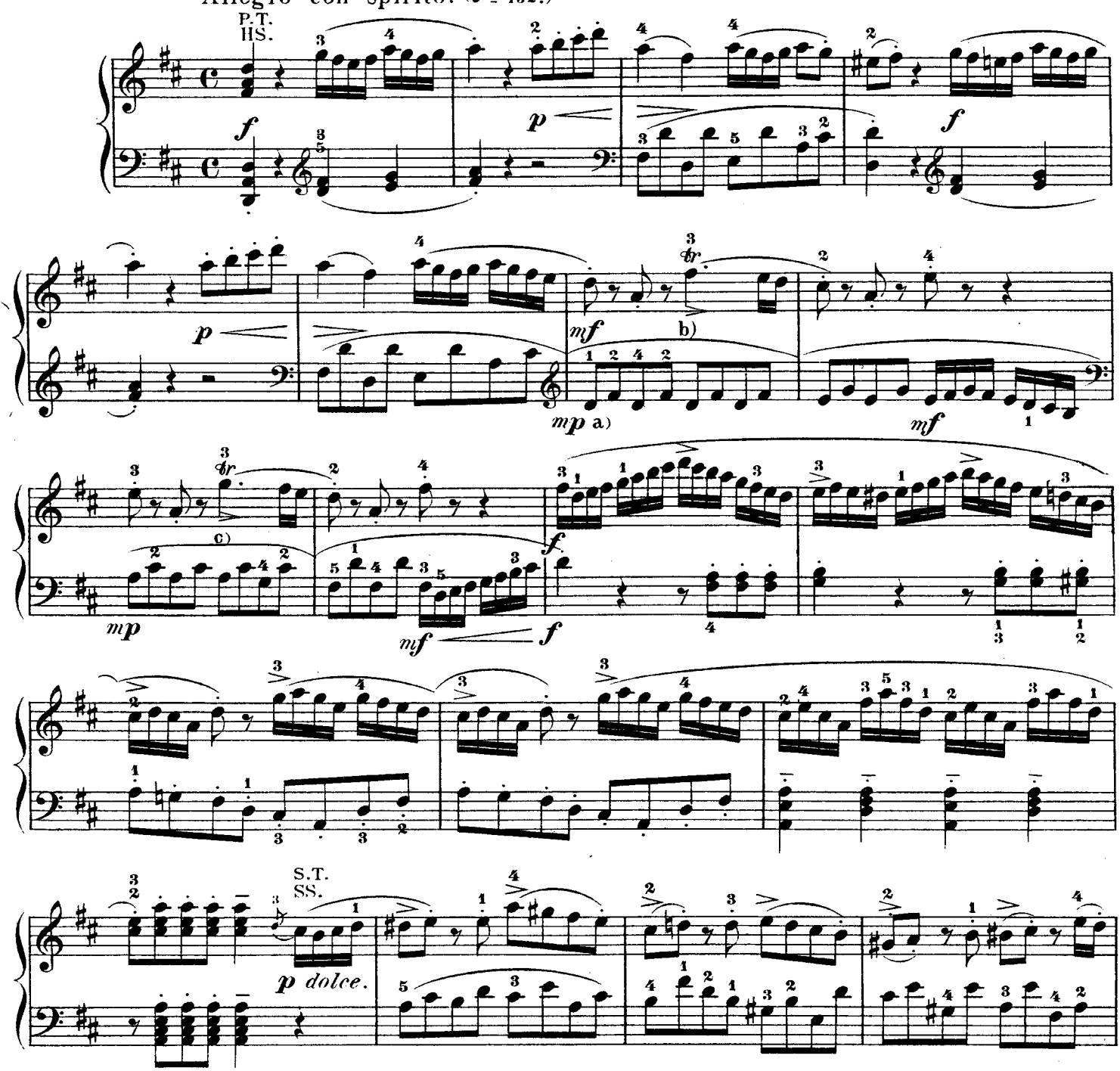
http://musiciansportal.no-ip.org

SONATA XIII.

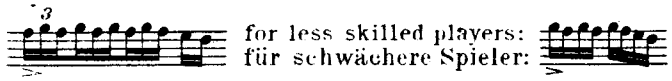
Abbreviations, etc.: P. T., Principal Theme; S.T., Secondary Theme; Close; D., Development; Coda; T., Transition; R., Return; Ep., Episode.

Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsatz, SS. Seitensatz, SchlS. Schlusssatz, DS. Durchführungssatz, Anh. Anhang, ÜG. Uebergang, RG. Rückgang, ZwS. Zwischensatz.

Allegro con spirito. (♩ = 132.)



a) *mp (mezzo piano)* rather soft; viz., between *p* and *mf*.

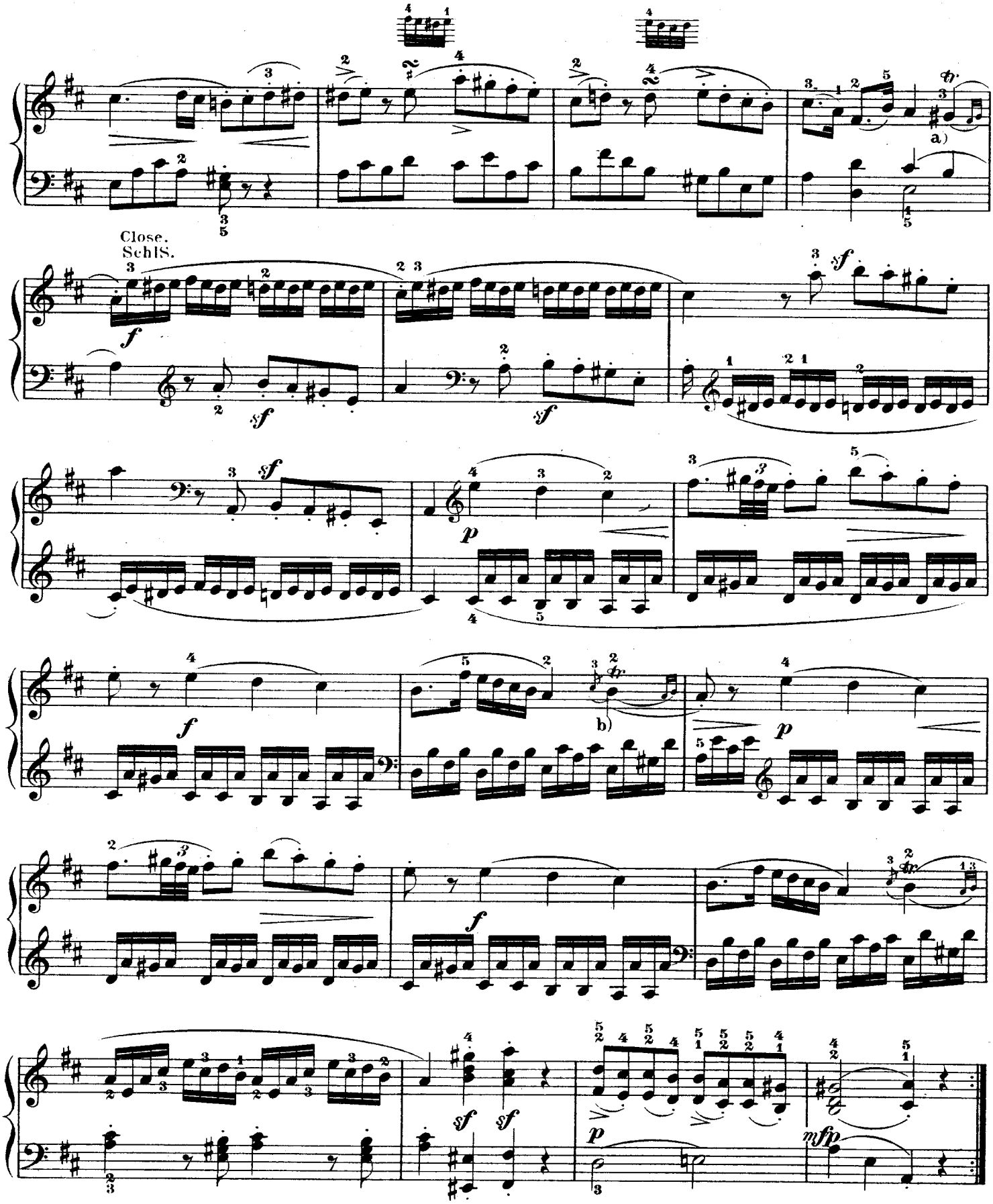
b)  for less skilled players: / für schwächere Spieler:

c Execution as at b.

a) *mp (mezzo piano, ziemlich schwach)* bedeutet einen Grad von Tonstärke, welcher zwischen *p* und *mf* steht.

c) Ausführung wie bei b.

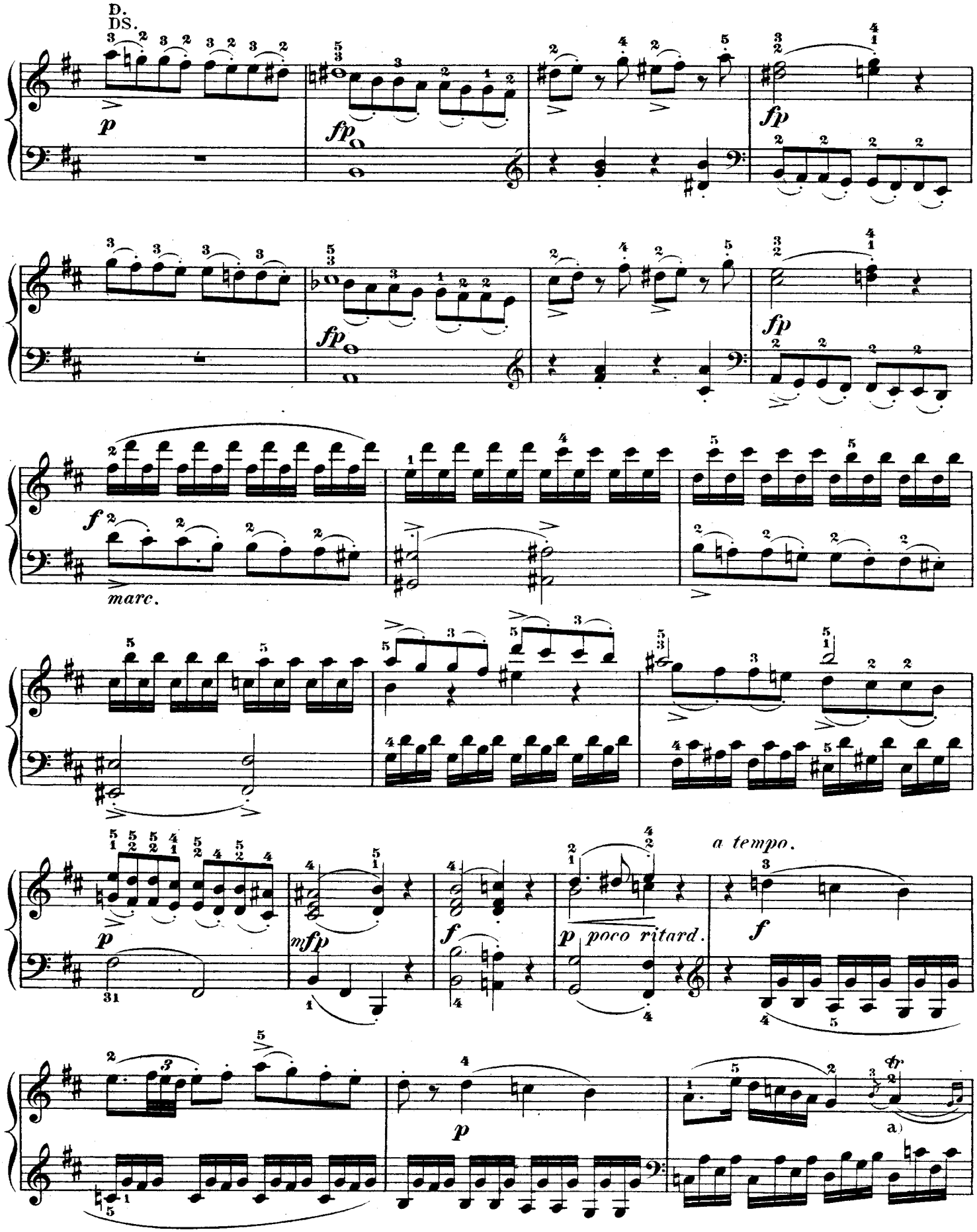
http://musiciansportal.no-ip.org



a) Begin the trill on the principal note:
Den Triller mit der Hauptnote beginnen:

b) for less skillful players:
für schwächere Spieler:
or
oder

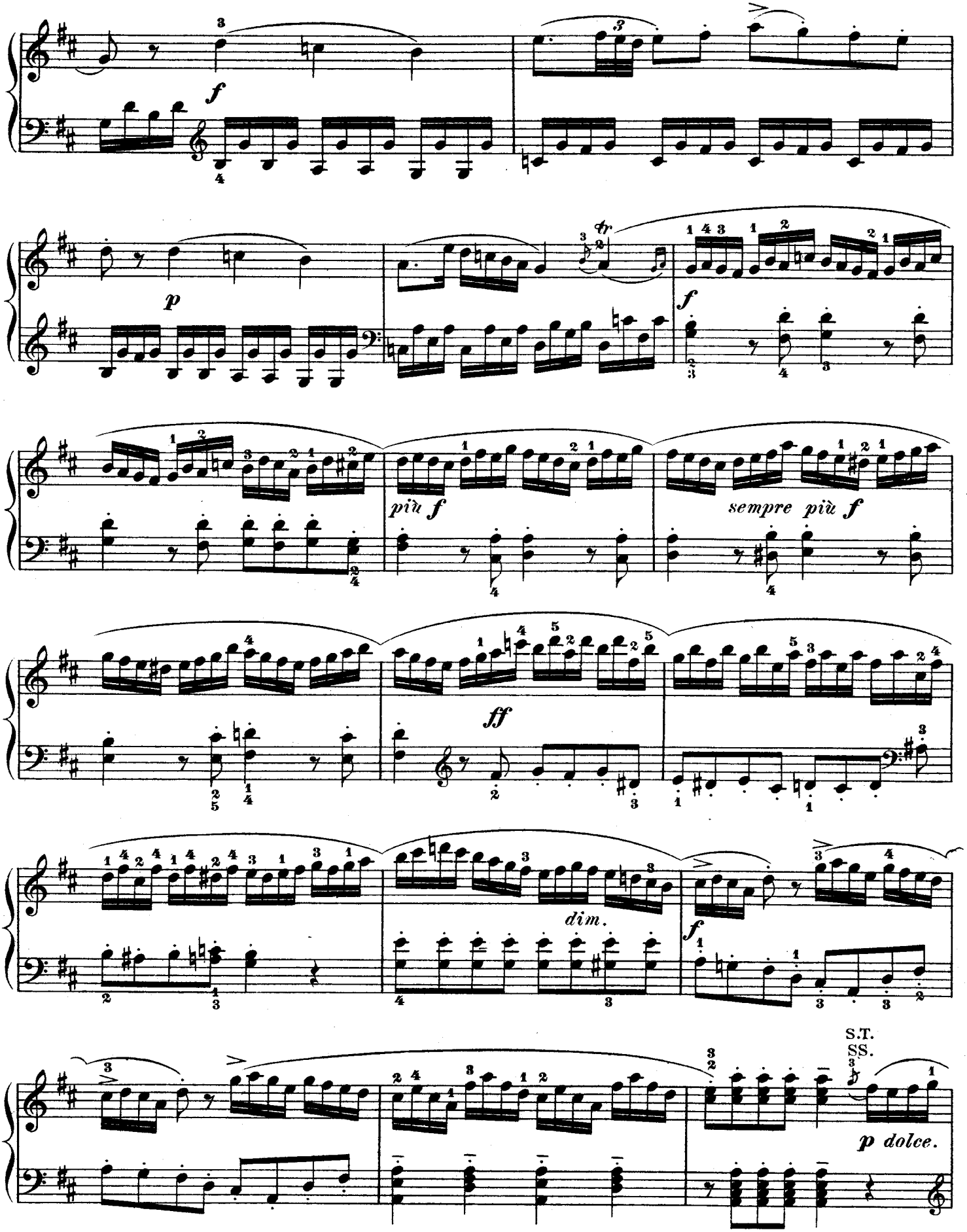
http://musiciansportal.no-ip.org



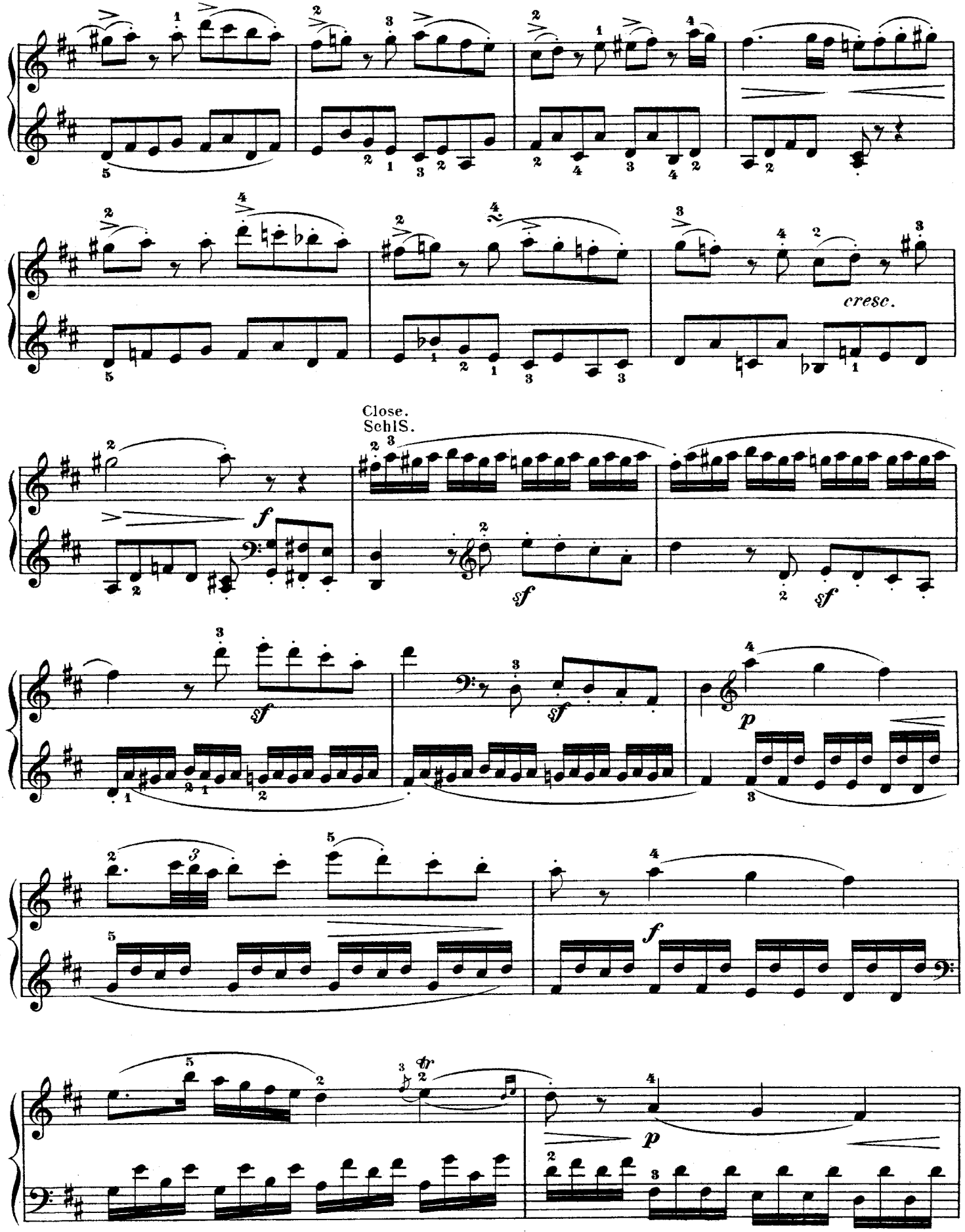
a) As at b., preceding page.

a) wie bei b) auf voriger Seite.

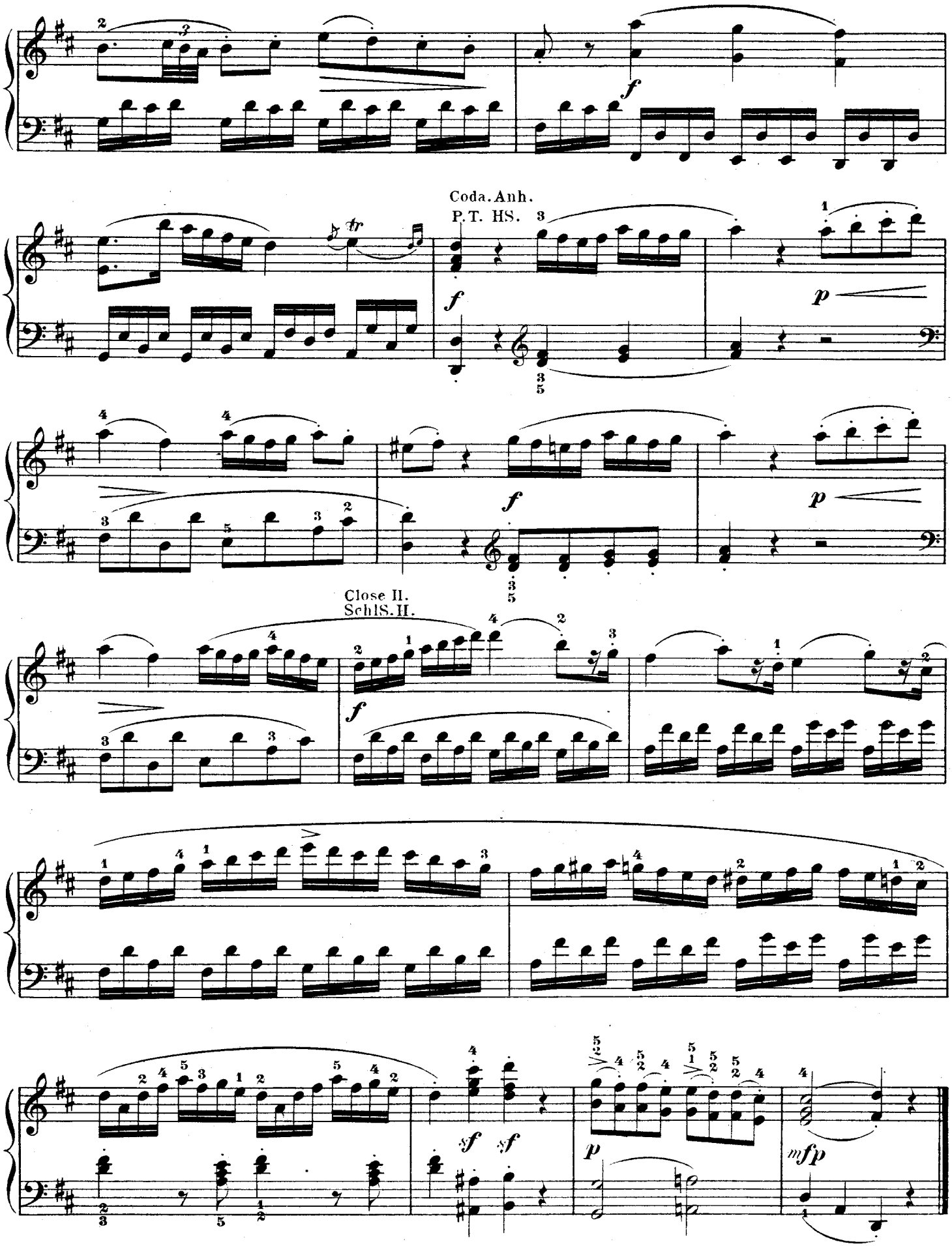
http://musiciansportal.no-ip.org



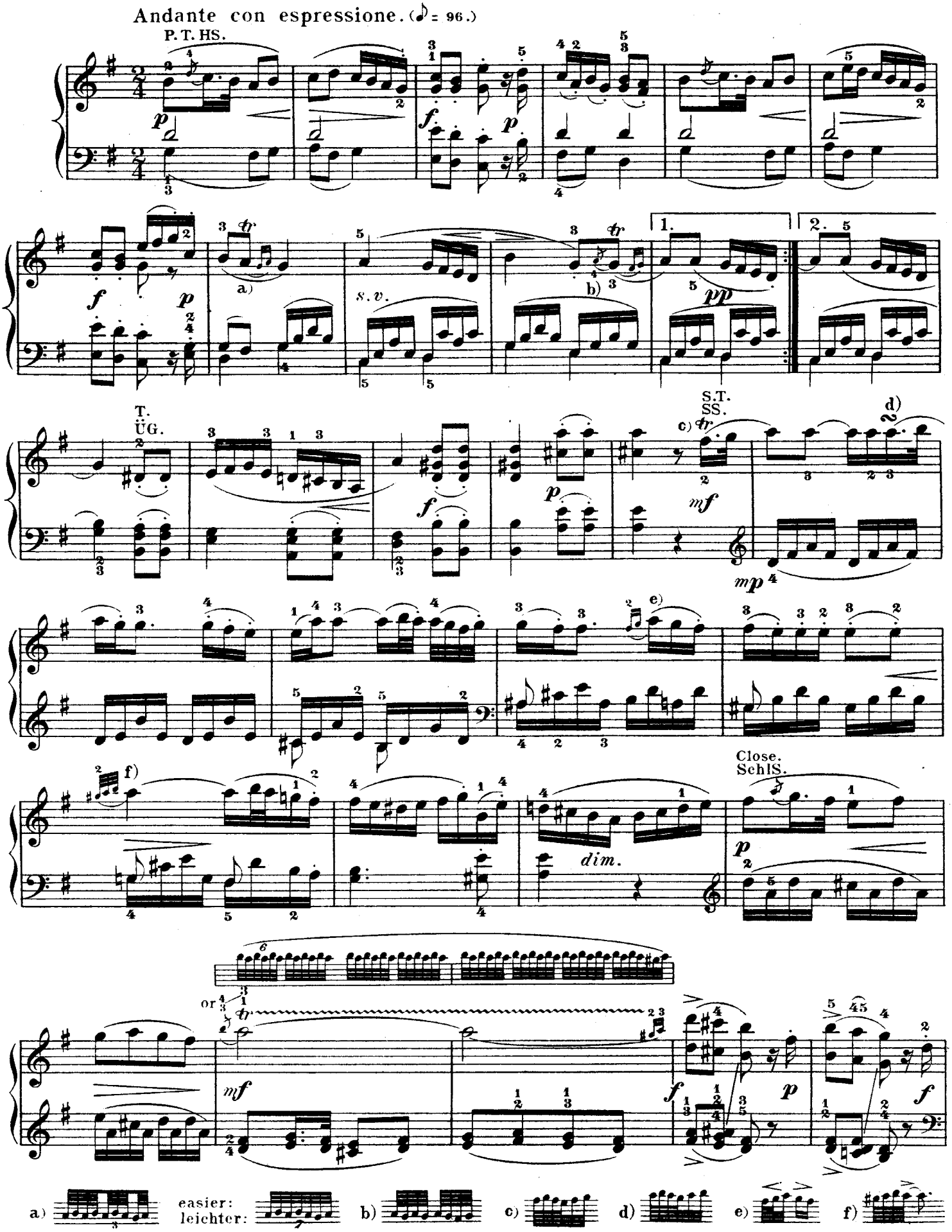
http://musiciansportal.no-ip.org



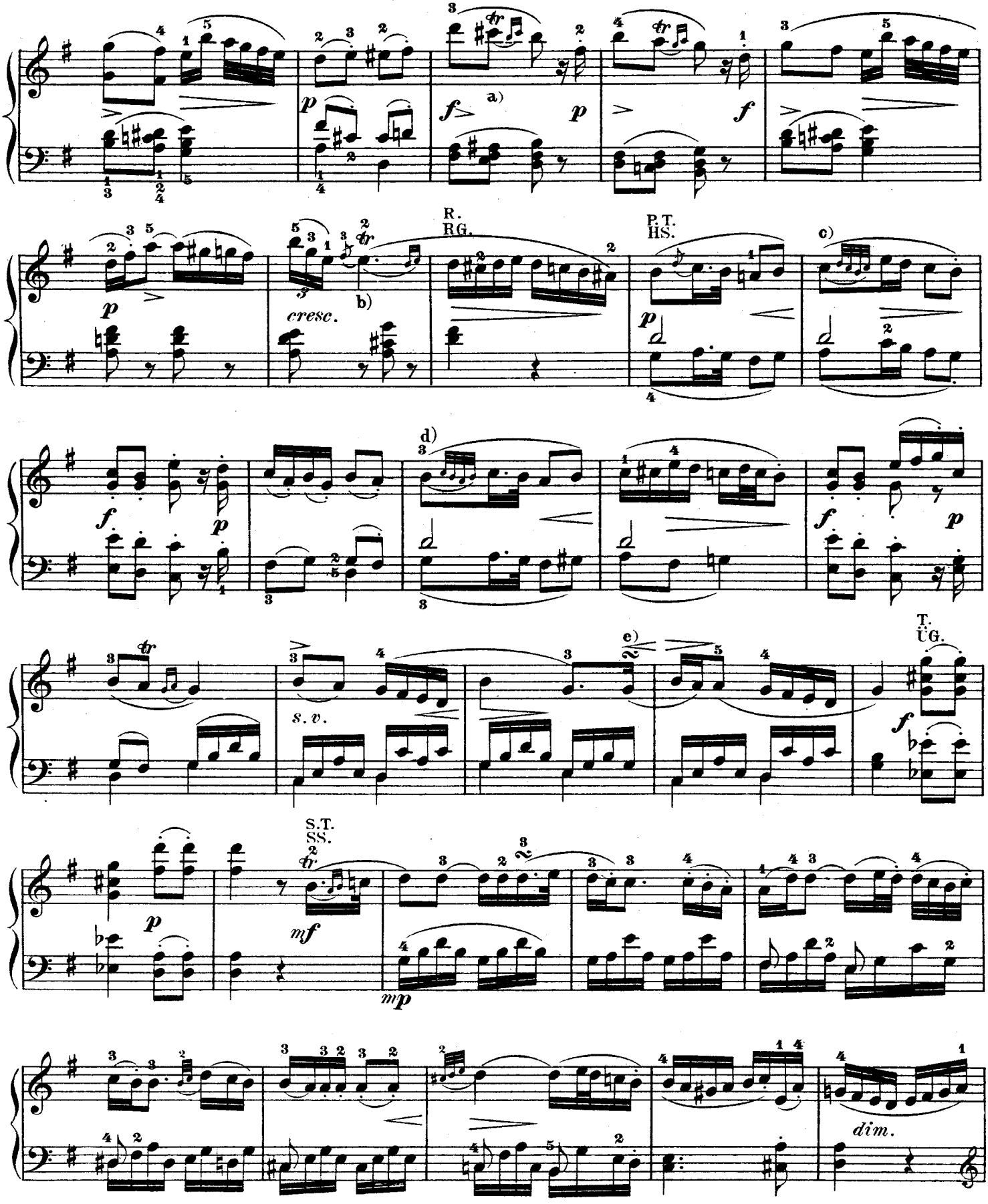
http://musiciansportal.no-ip.org



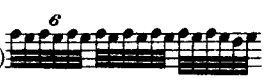
http://musiciansportal.no-ip.org

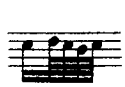


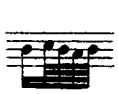
http://musiciansportal.no-ip.org



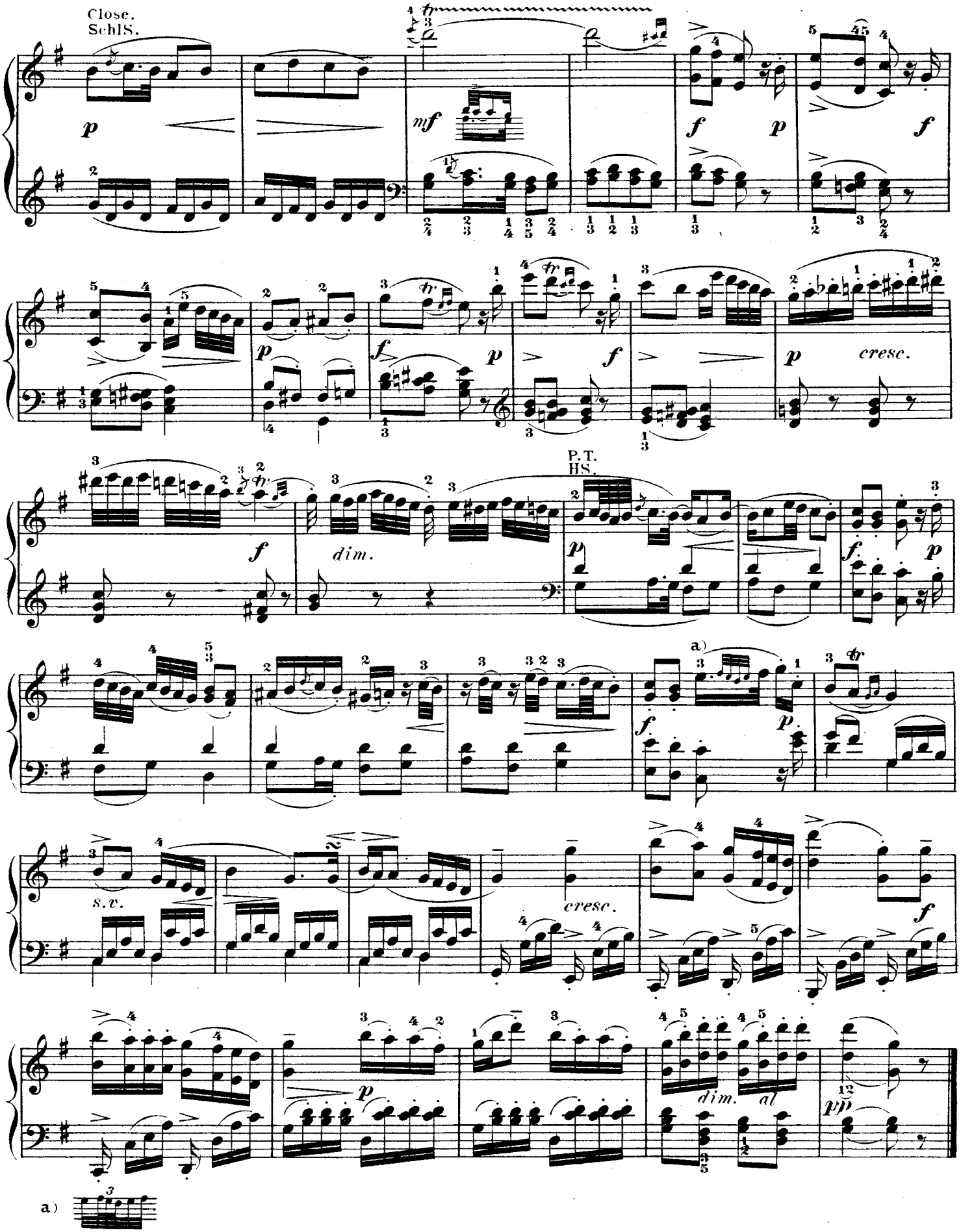
a) Execution as at a, on preceding page.
Ausführung wie a) auf voriger Seite.







http://musiciansportal.no-ip.org

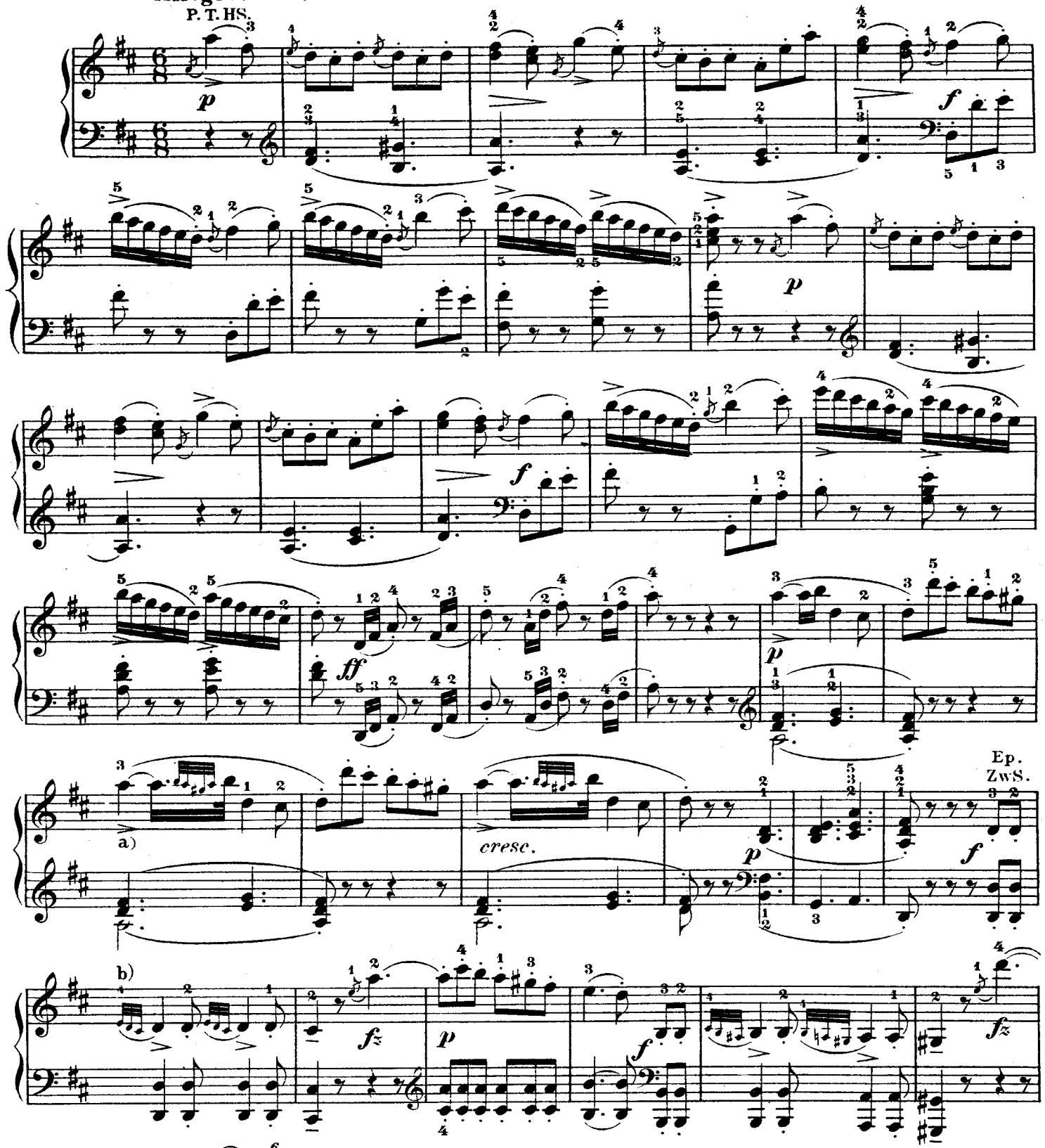


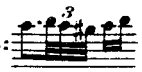
http://musiciansportal.no-ip.org

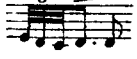
Rondo.

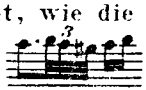
Allegro. (♩. = 96.)

P. T. HS.

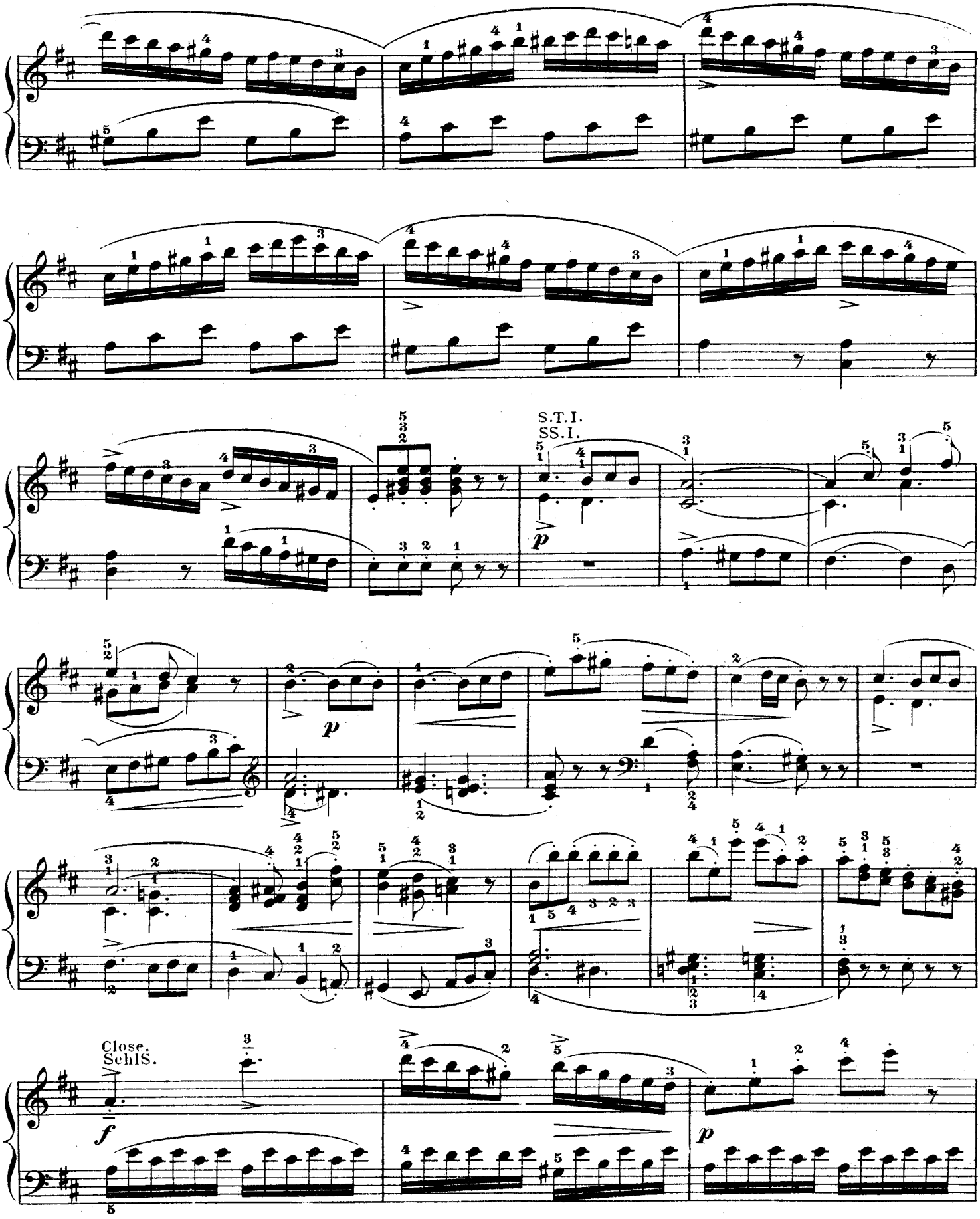


a) Literally thus: , but evidently an inexact notation, intended to be like the embellishments on the fifth and sixth lines of page 14, that is: 

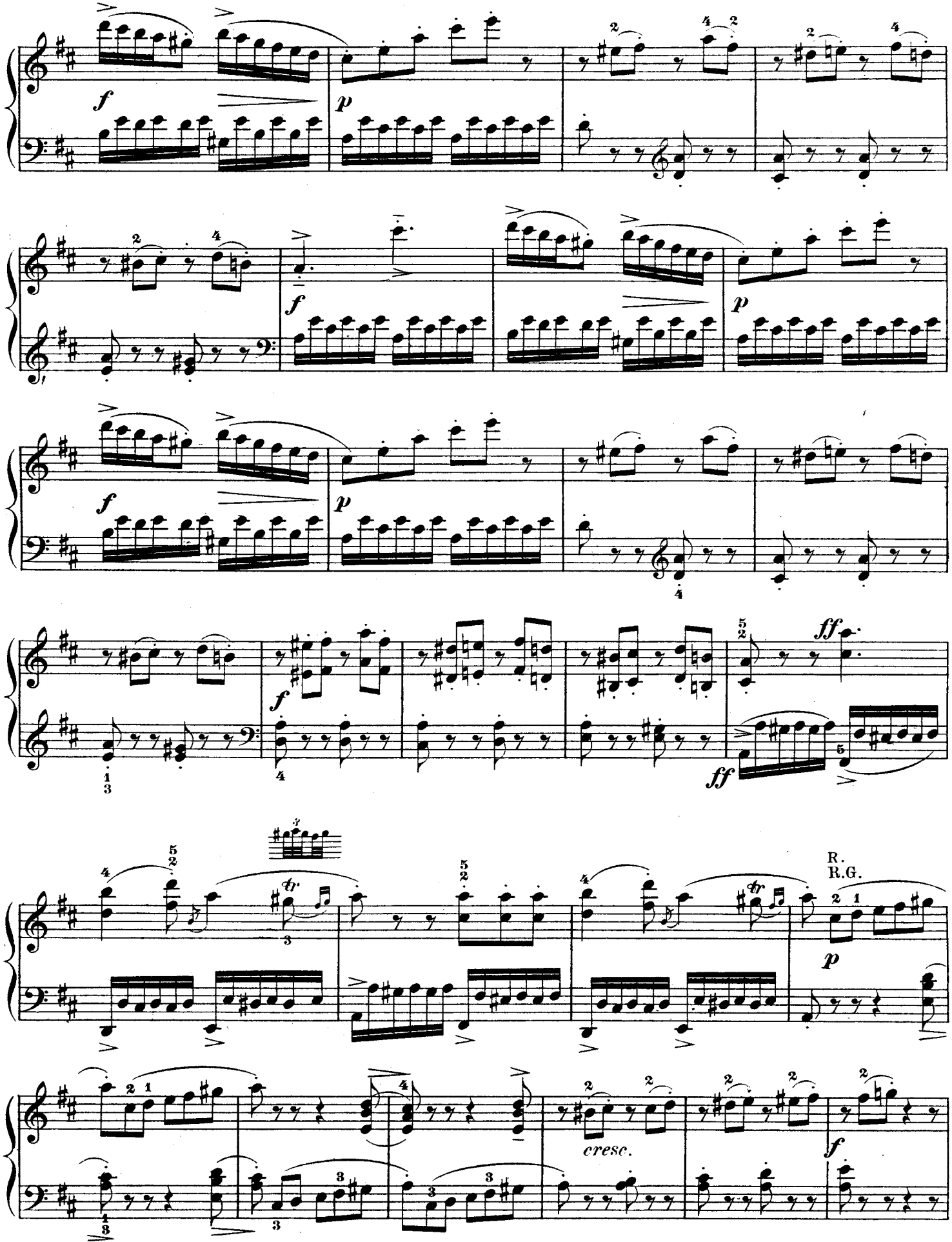
b) 

a) Müsste buchstäblich genommen so ausgeführt werden: , ist aber offenbar ungenau geschrieben und ebenso gemeint, wie die Verzierungen Seite 14, System 5–6, also: 

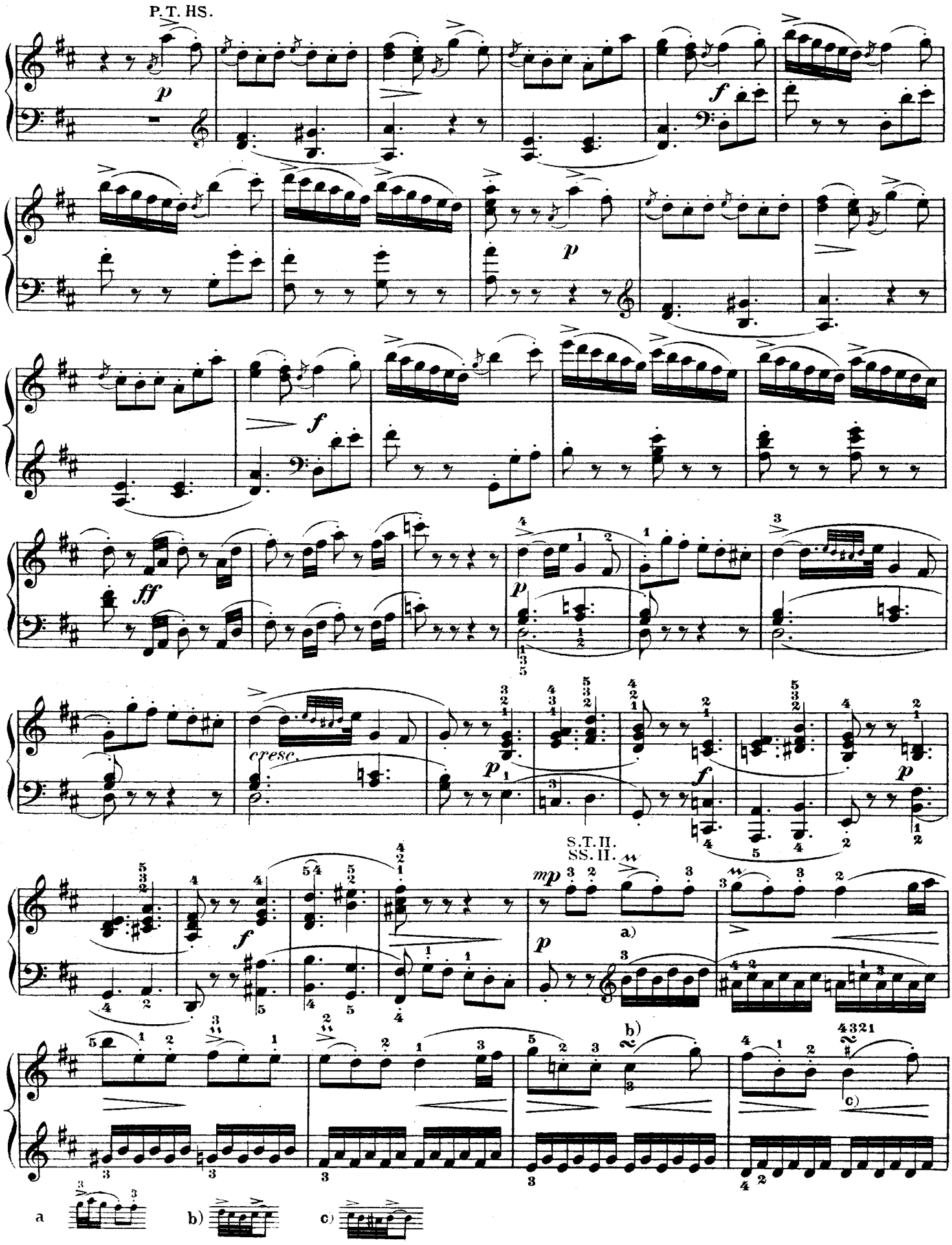
http://musiciansportal.no-ip.org



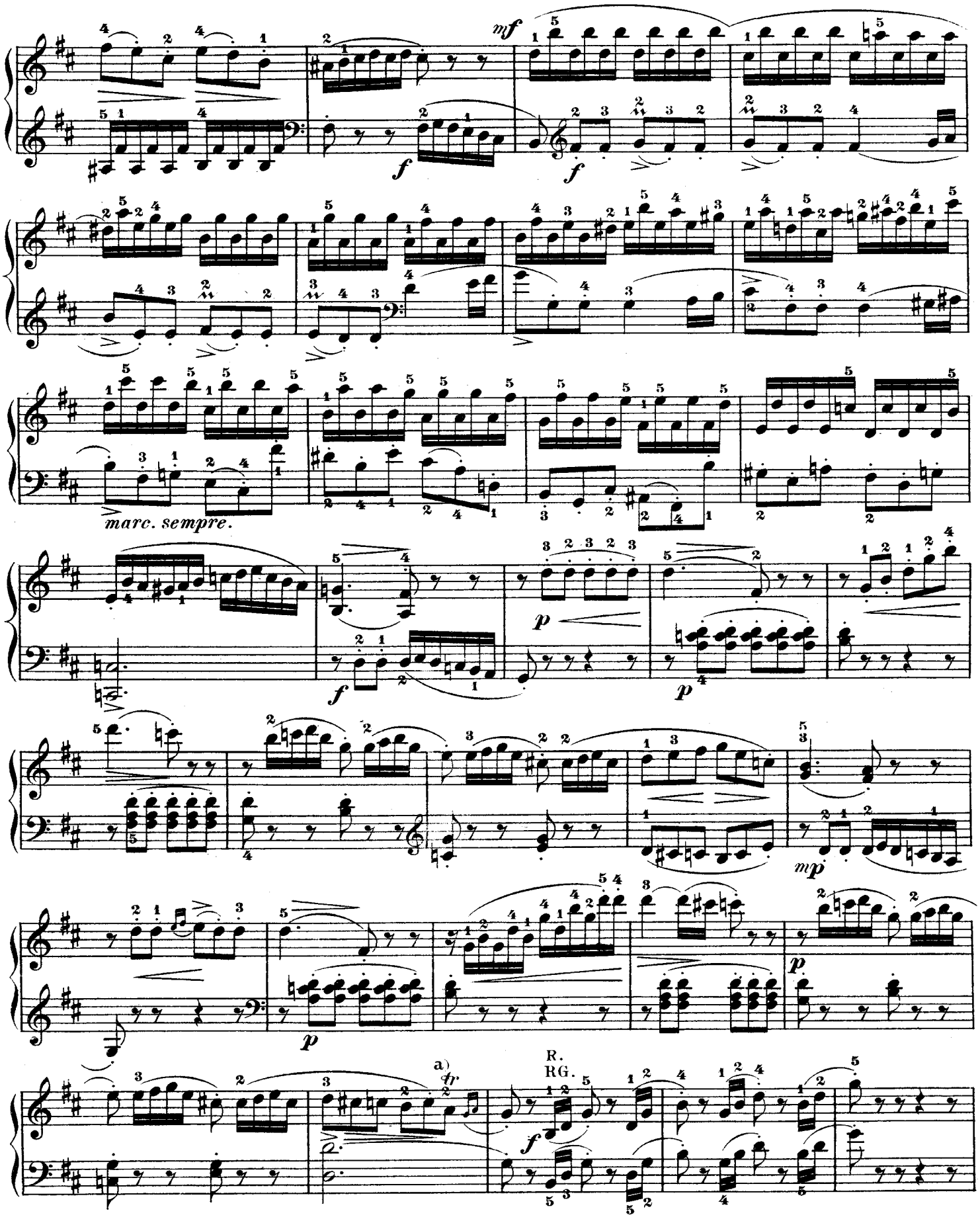
http://musiciansportal.no-ip.org



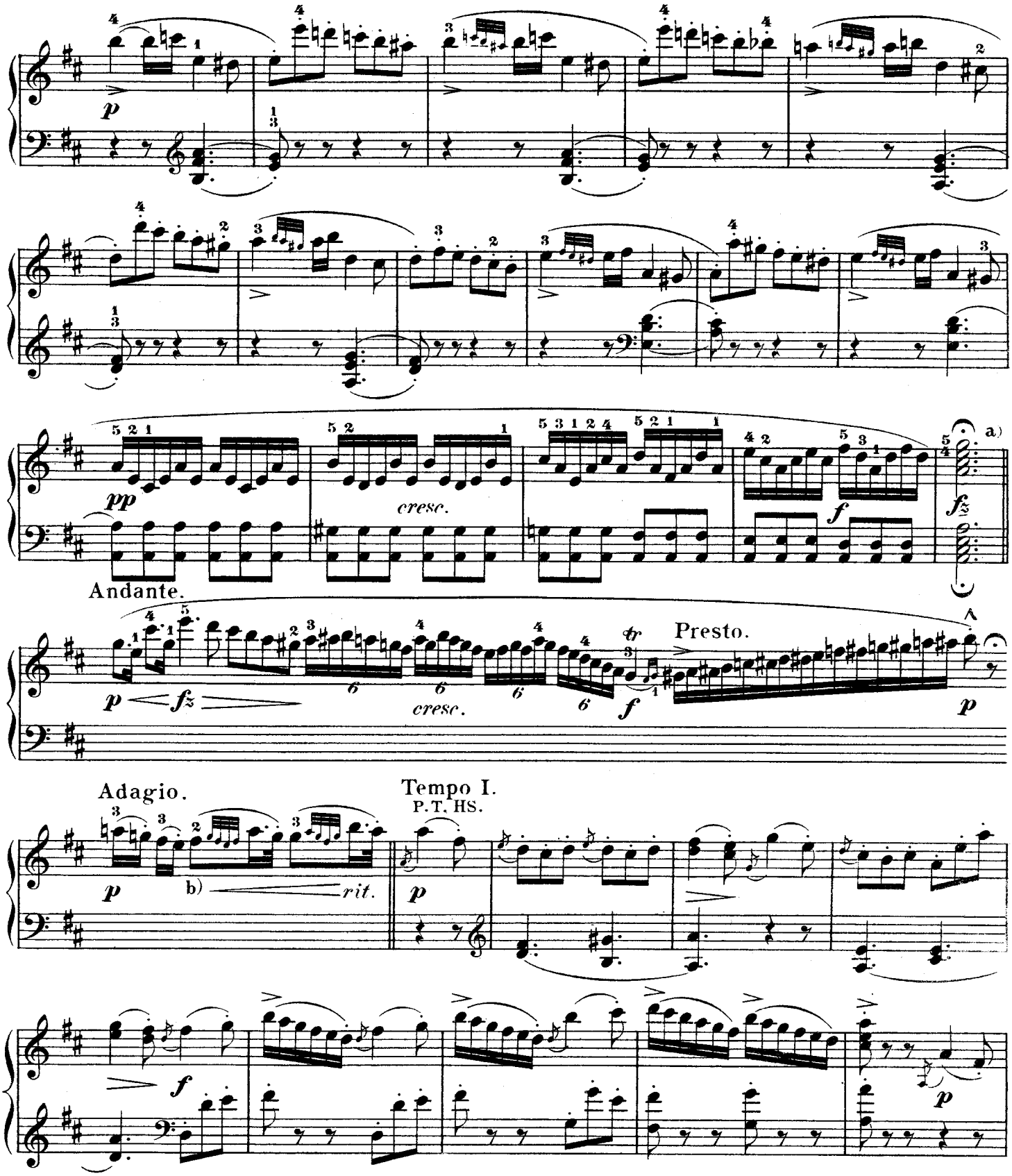
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

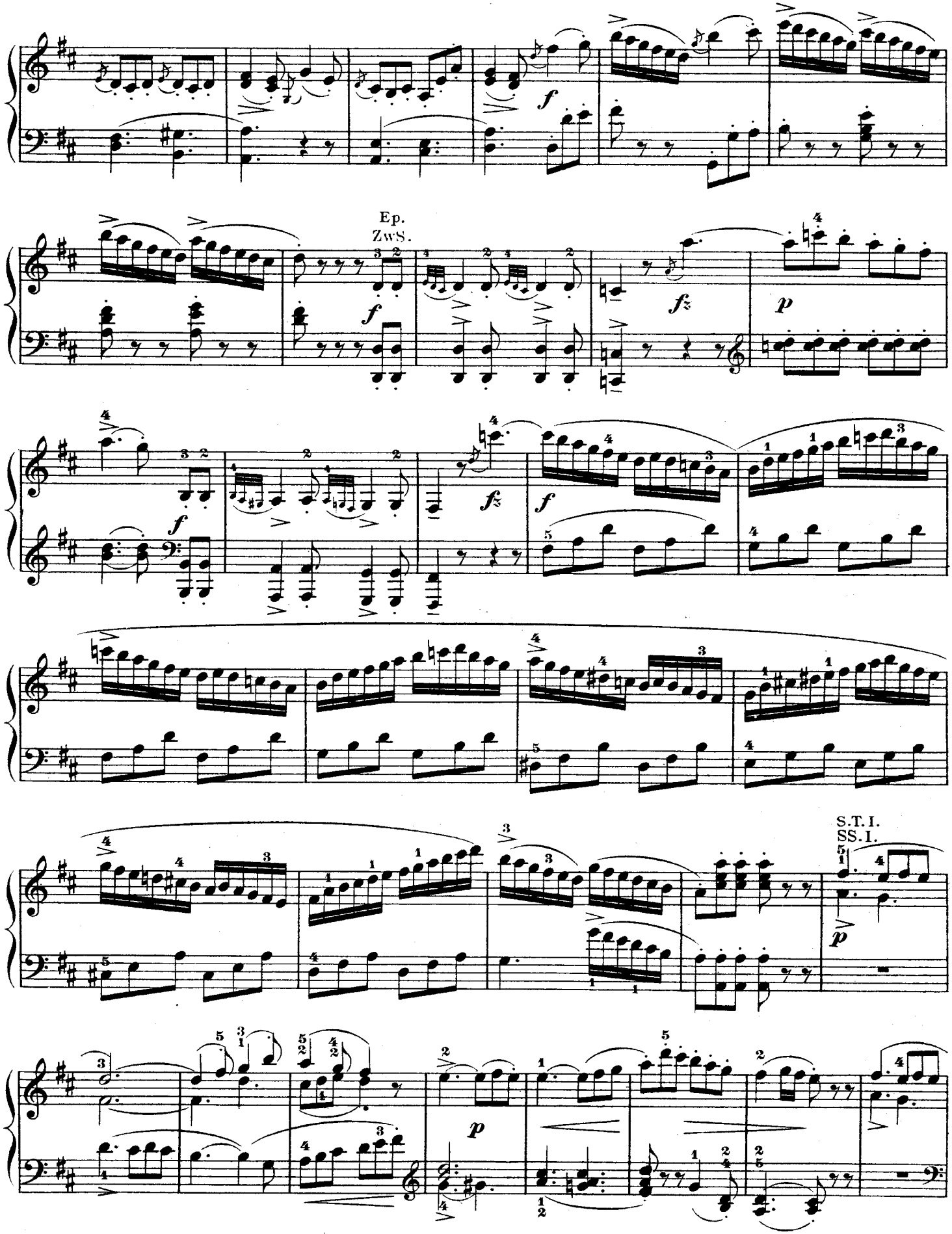


a) After the fermata, which is sustained at least four measures, the transition to the Cadenza follows without further pause.

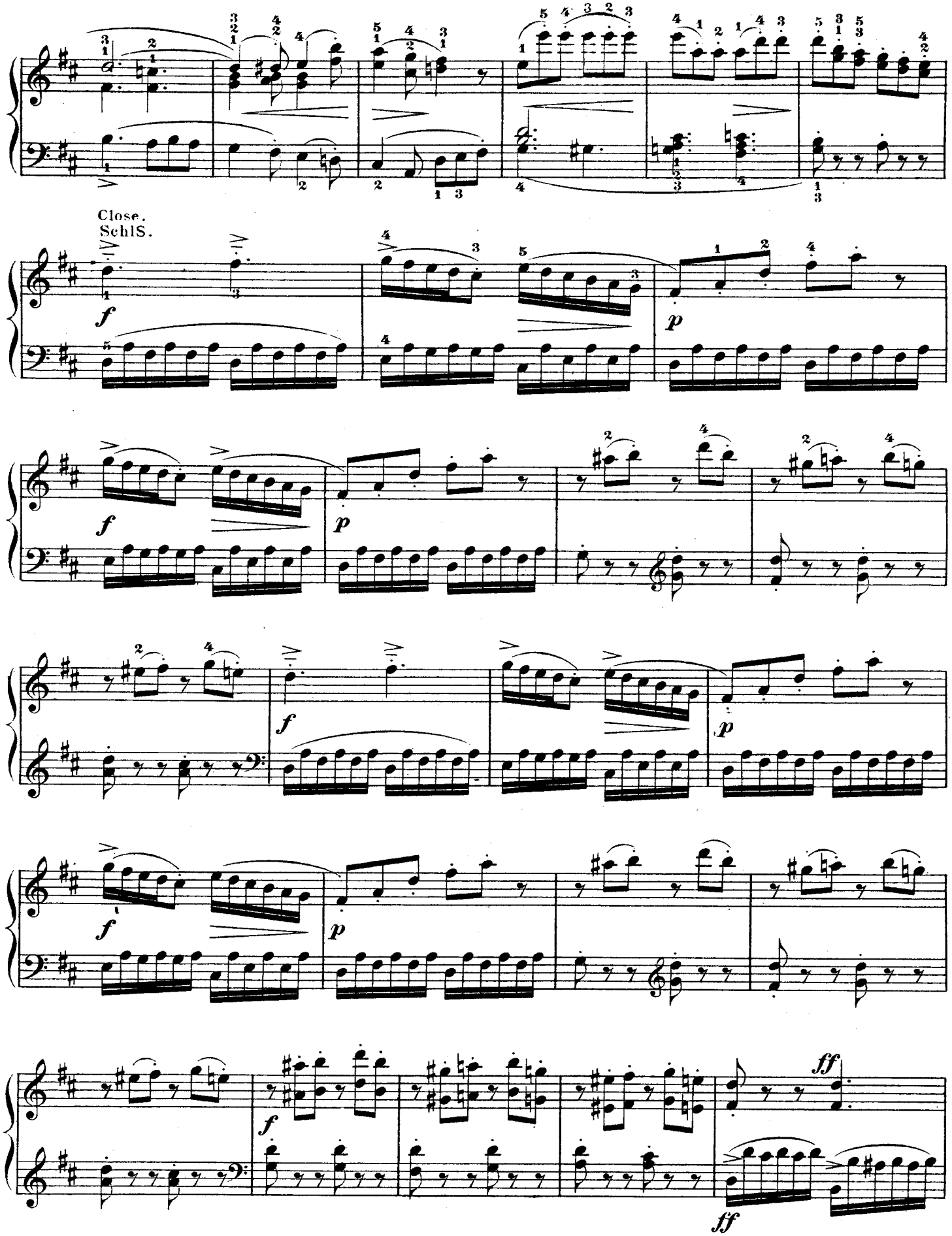
b)

a) Der Uebergang in die Cadenz erfolgt, nachdem die Fermate gehörig (mindestens 4 Takte lang) gehalten ist, unmittelbar, ohne weitere Pause.

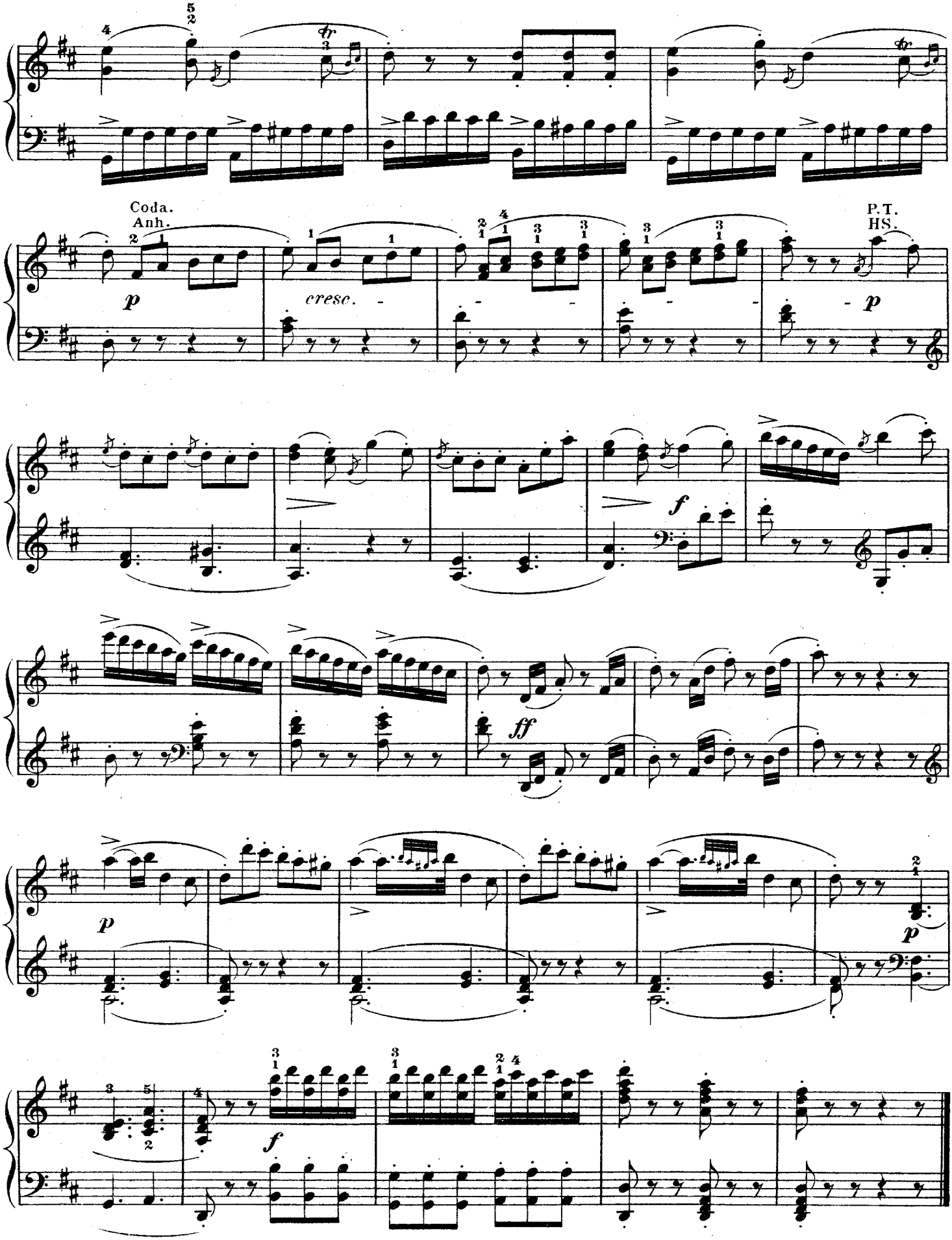
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

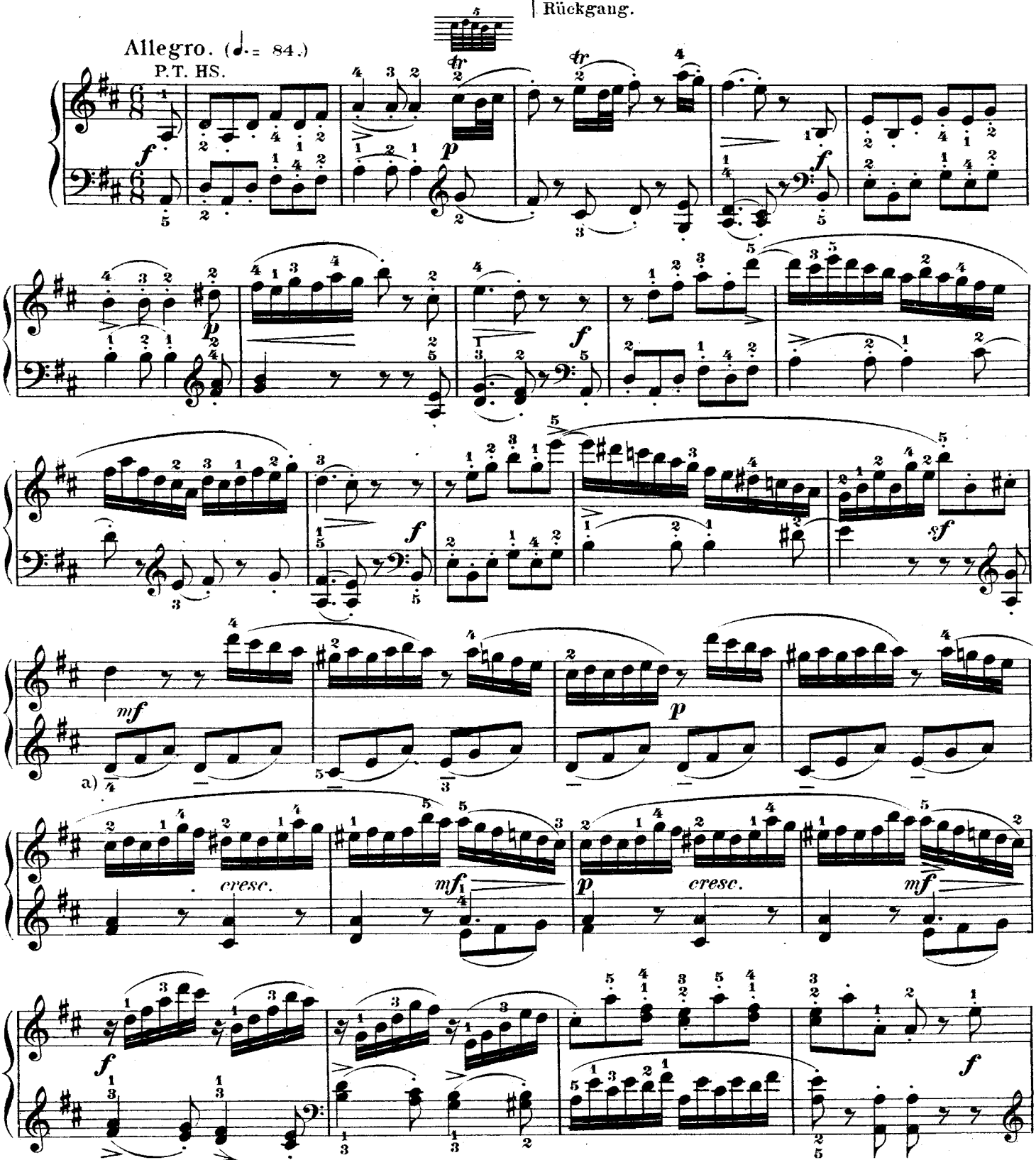


http://musiciansportal.no-ip.org

SONATA XIV.

Abbreviations: P. T., Principal Theme; S. T., Secondary Theme; Close; D., Development; R., Return.

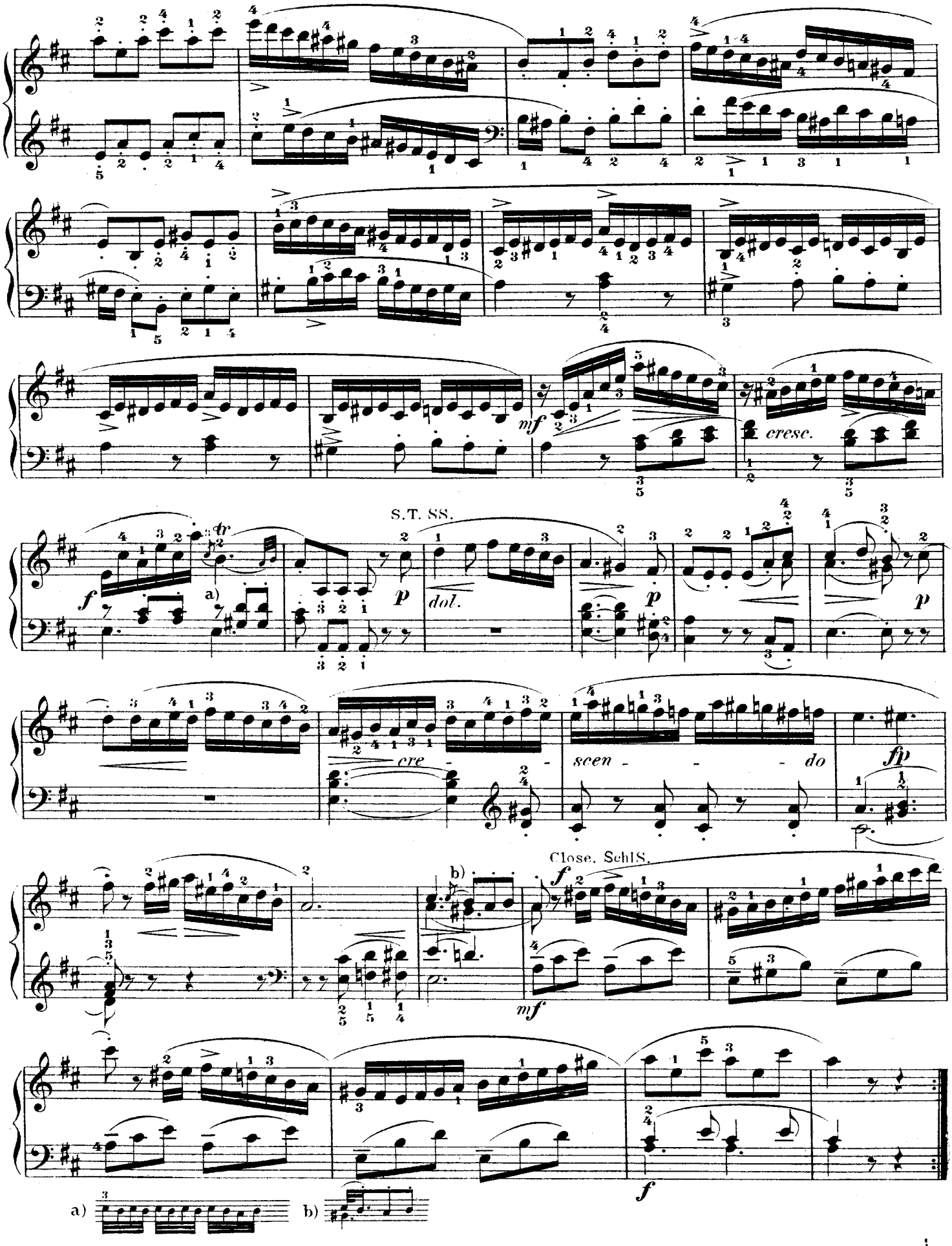
Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsatz, SS. Seitensatz, SchlS. Schlusssatz, DS. Durchführungssatz, RG. Rückgang.



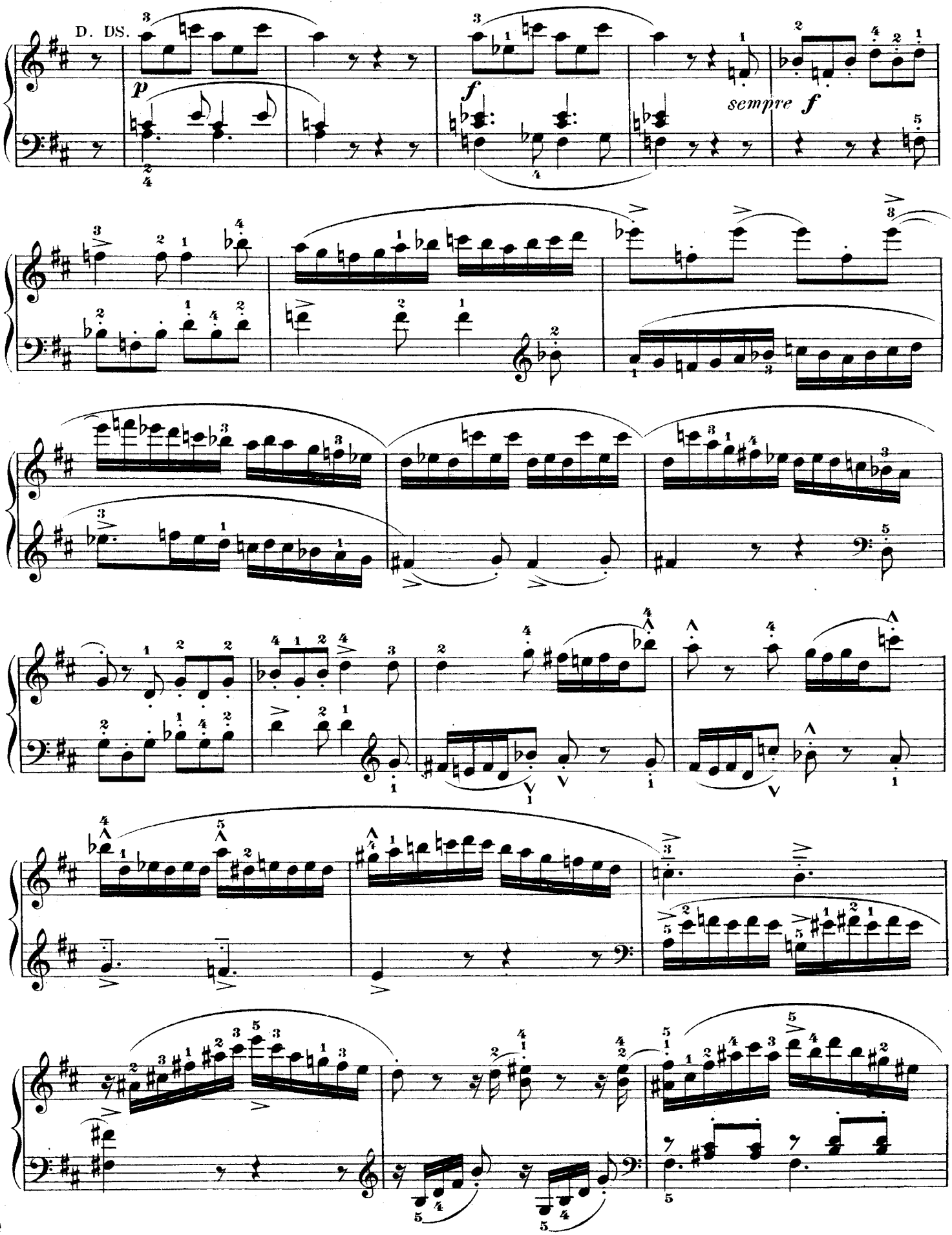
a) In this, and similar figures of this movement, the notes with pressuremarks — may be sustained during the following eighths, as if quarter-notes.

a) In dieser und den ähnlichen Figuren dieses Satzes mögen die mit — bezeichneten Noten wie Viertel, noch während des folgenden Achtels gehalten werden also:

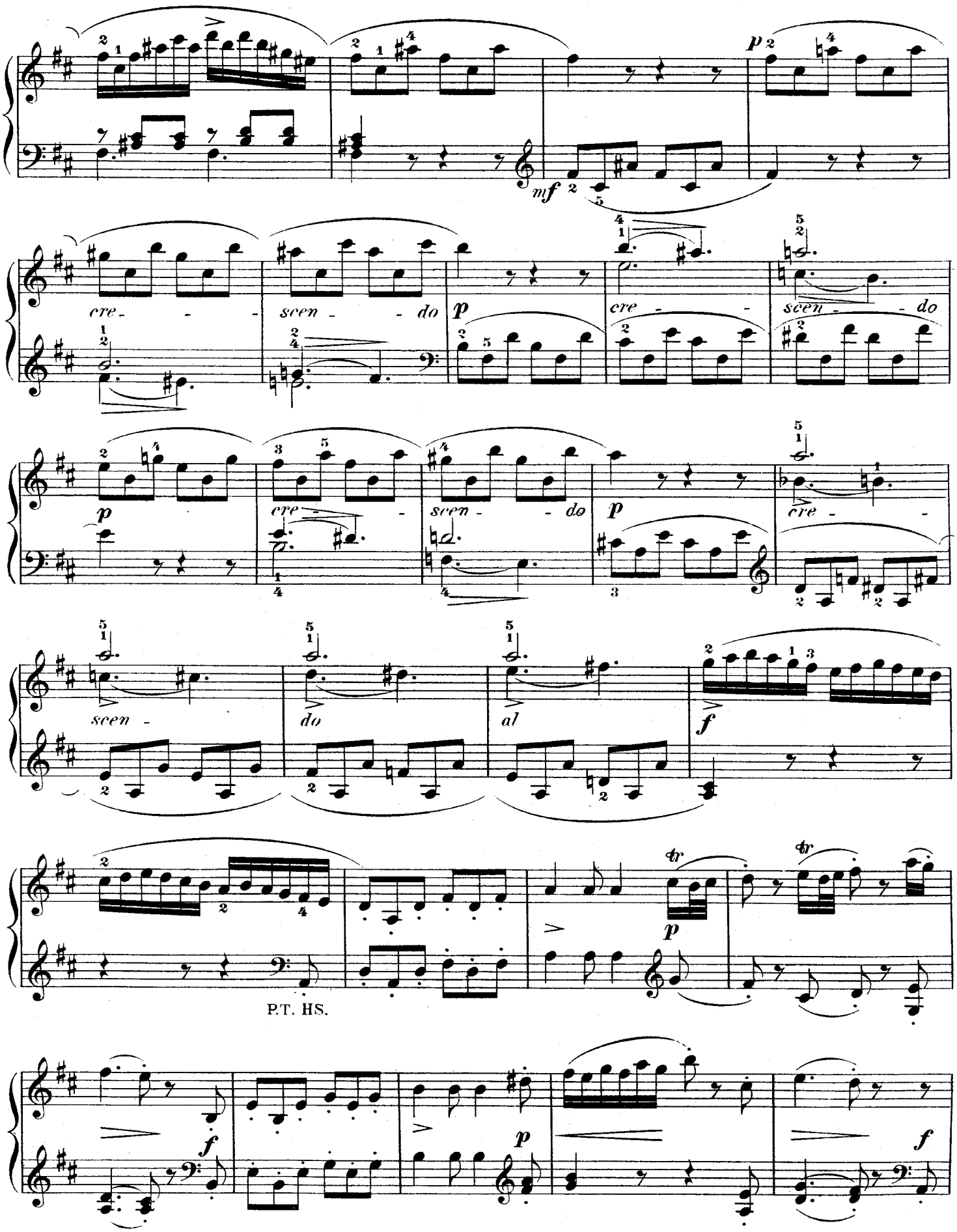
http://musiciansportal.no-ip.org



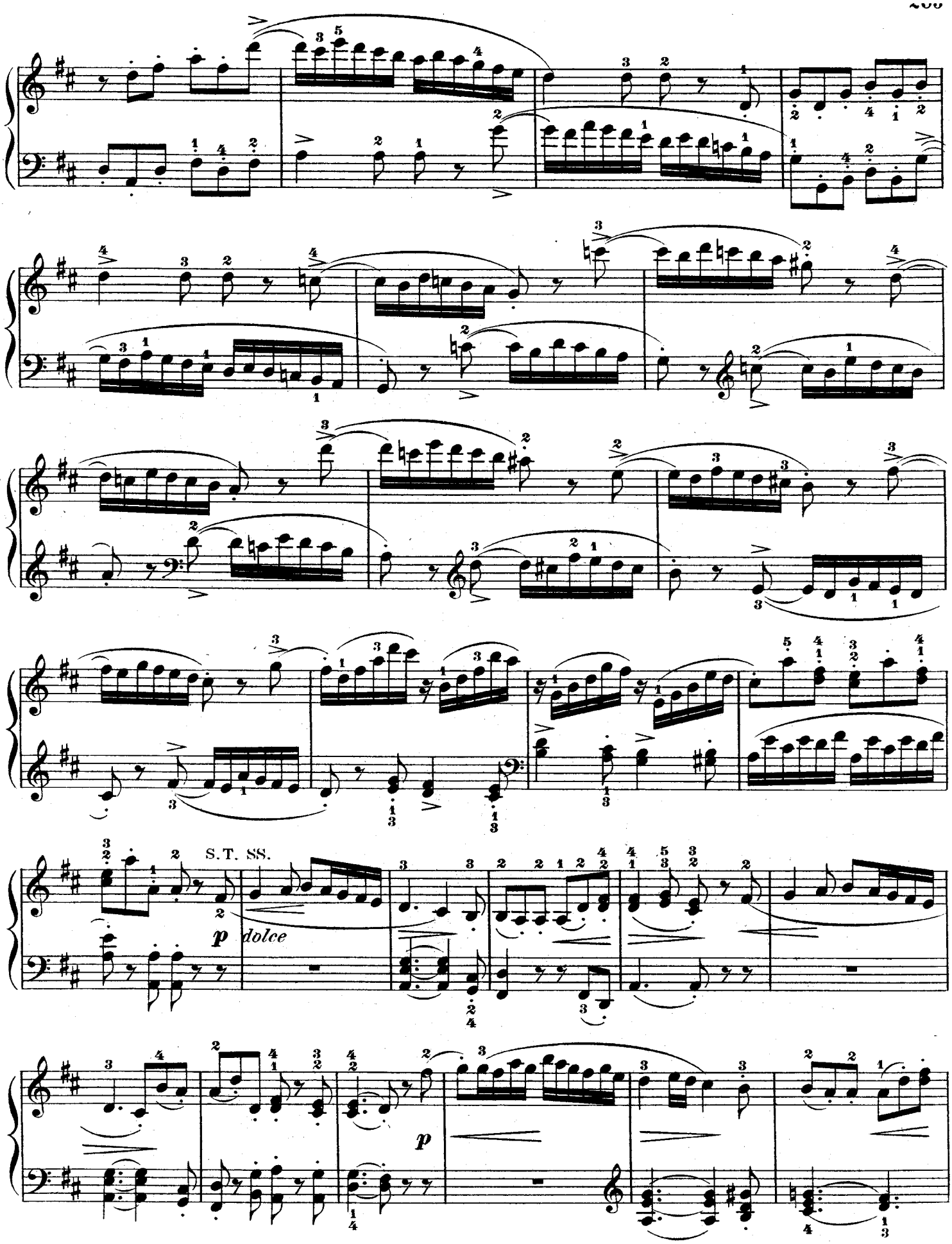
http://musiciansportal.no-ip.org



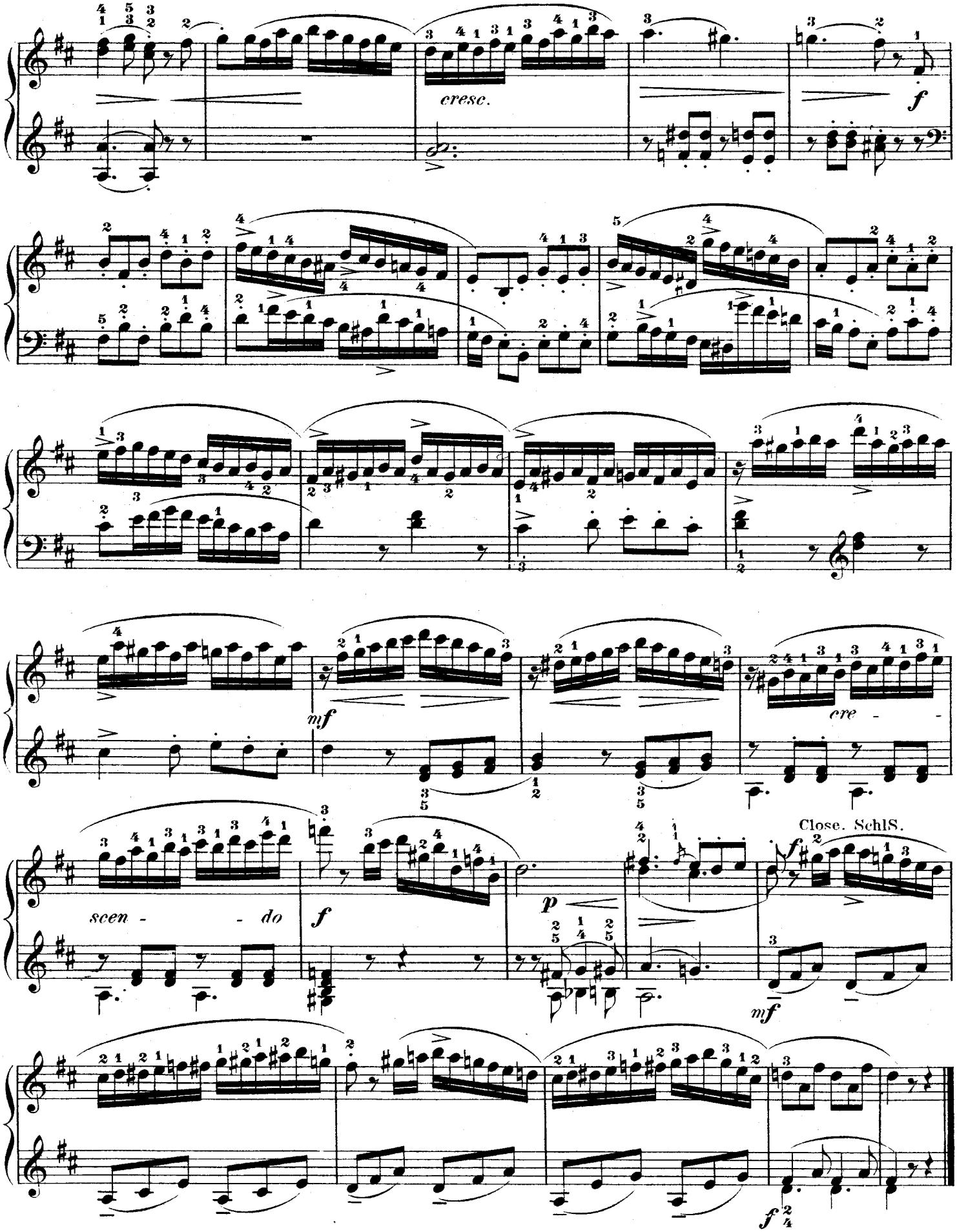
http://musiciansportal.no-ip.org



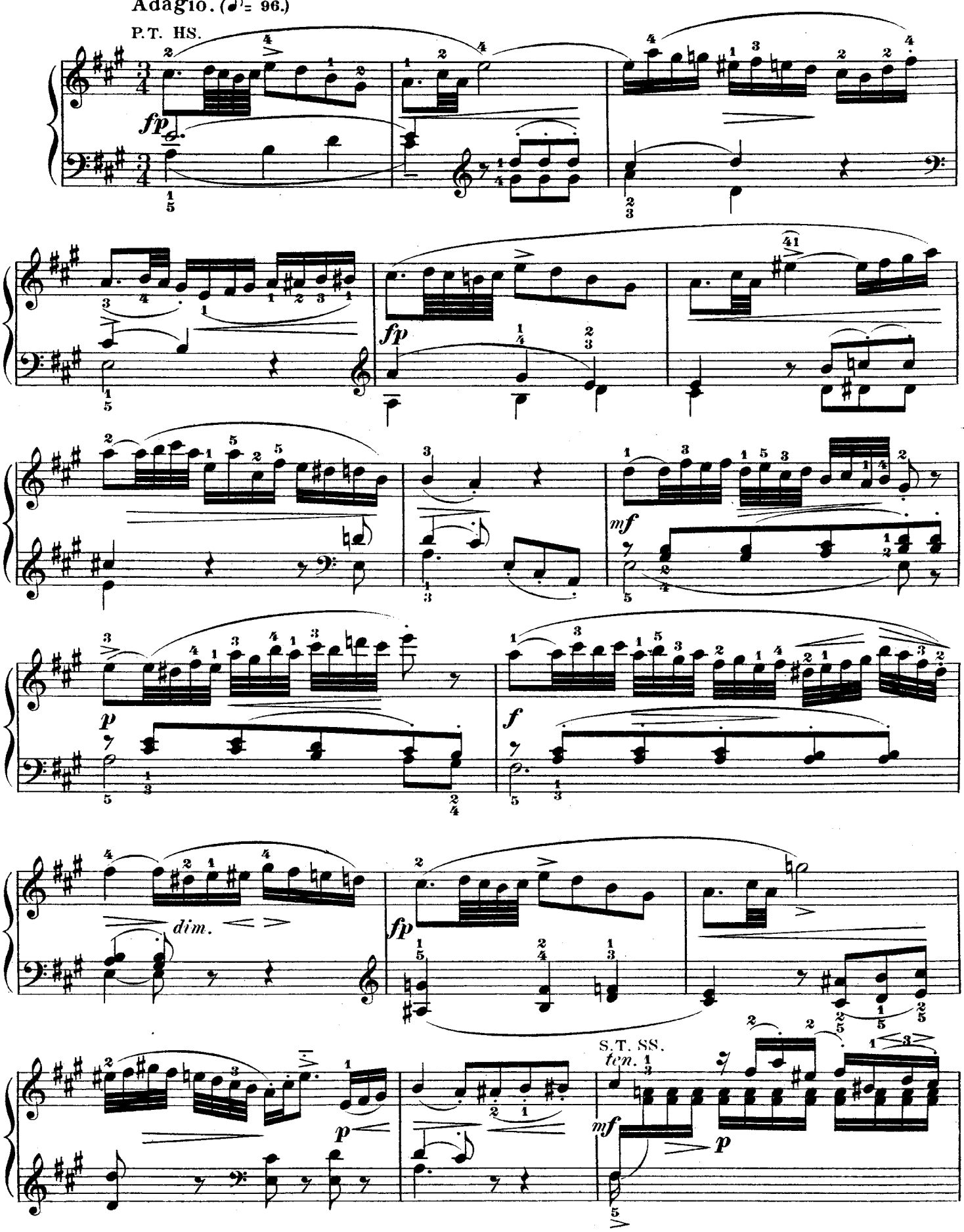
http://musiciansportal.no-ip.org



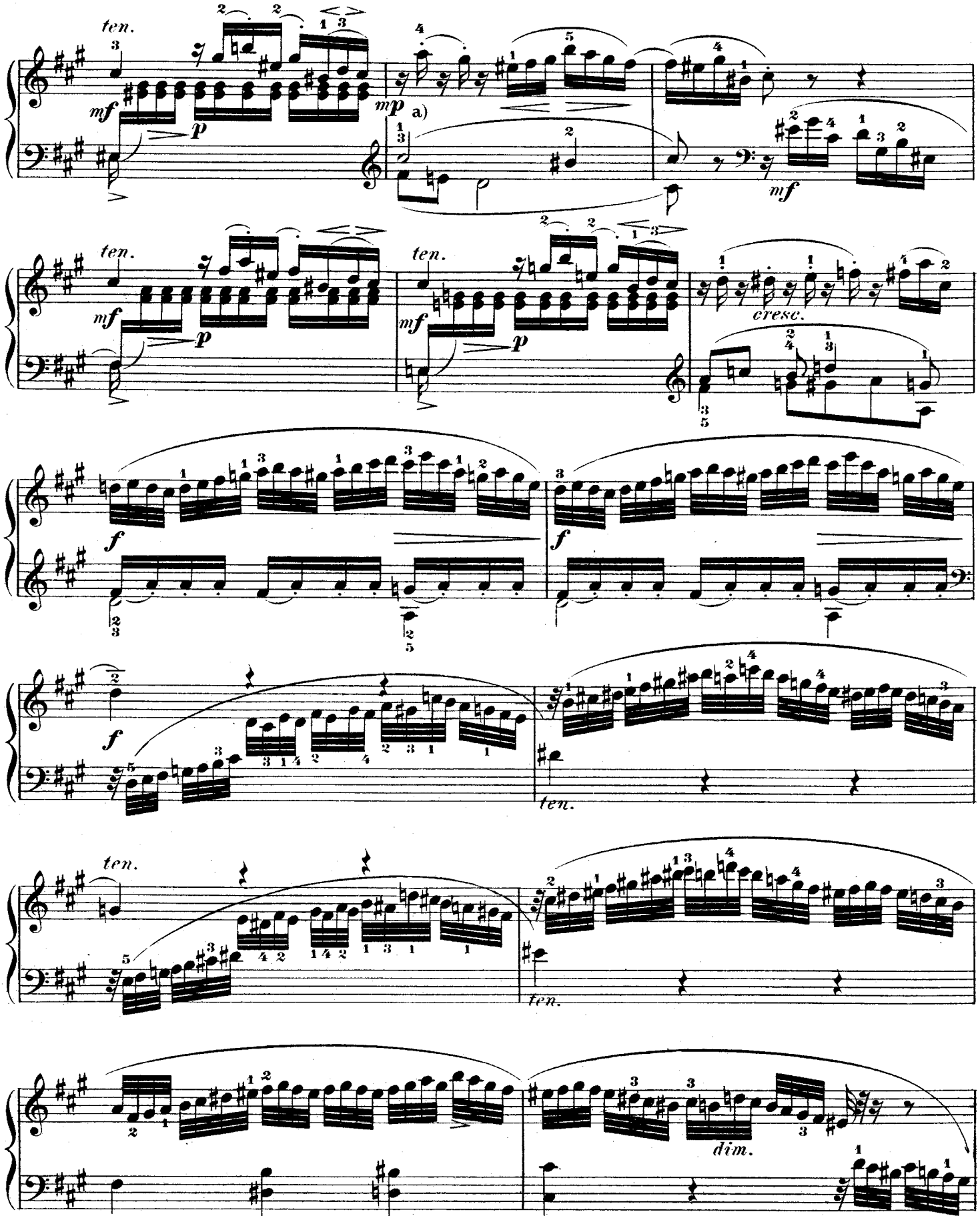
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



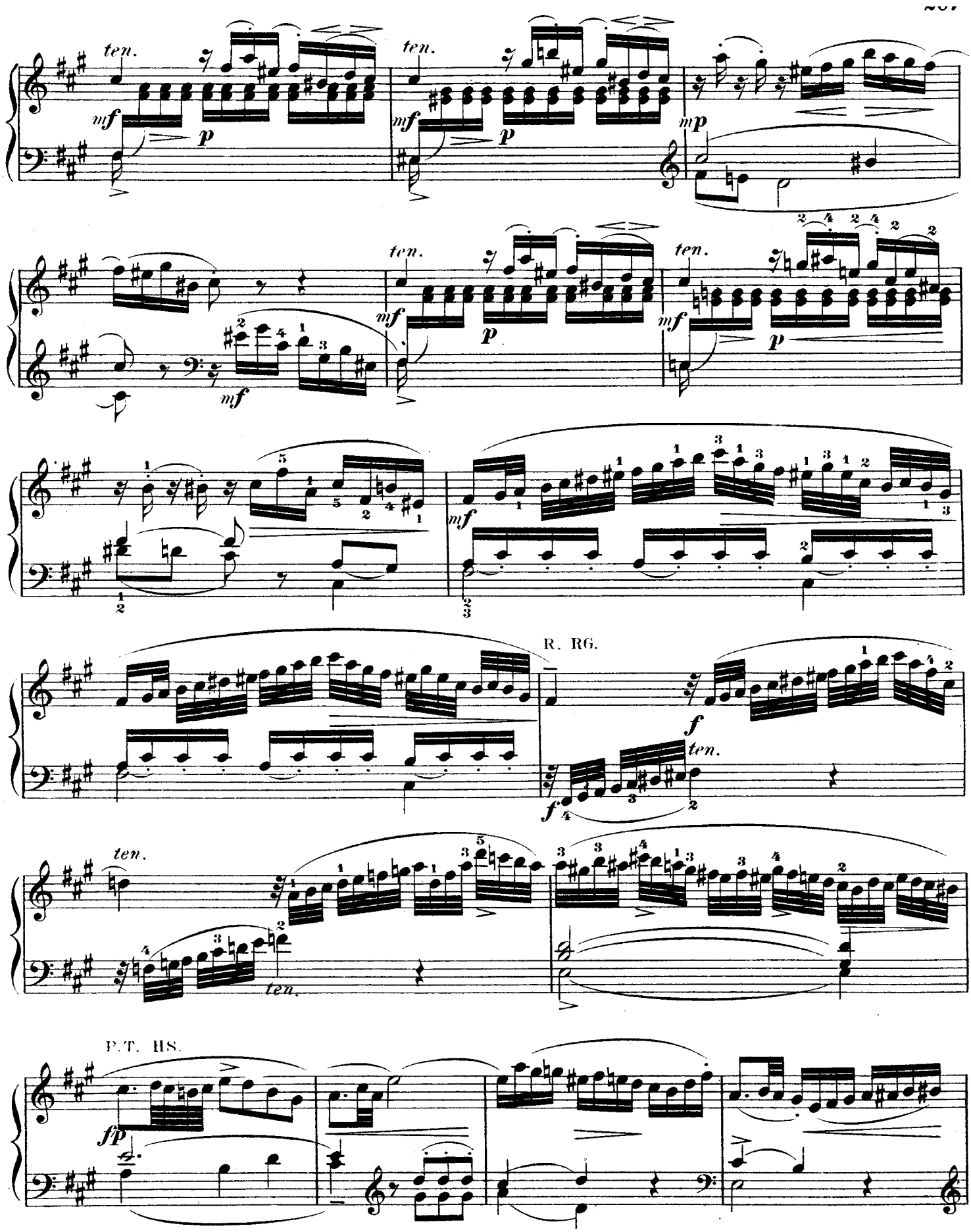
http://musiciansportal.no-ip.org



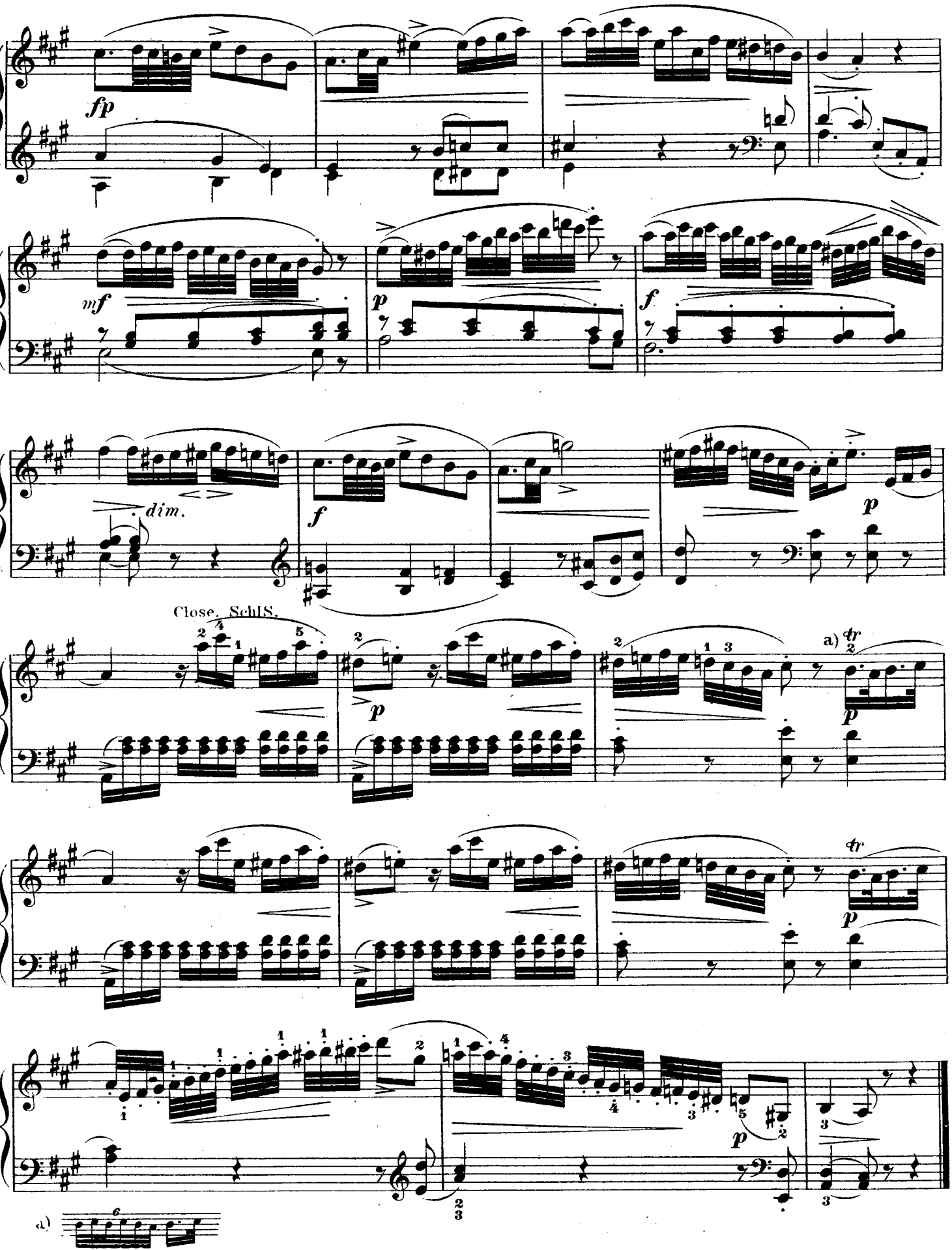
a) *mp (mezzo piano,)* rather soft; viz., between *p* and *mf*.

a) *mp mezzo piano,* (ziemlich schwach) bedeutet einen Grad von Tonstärke, welcher zwischen *p* u. *mf* steht.

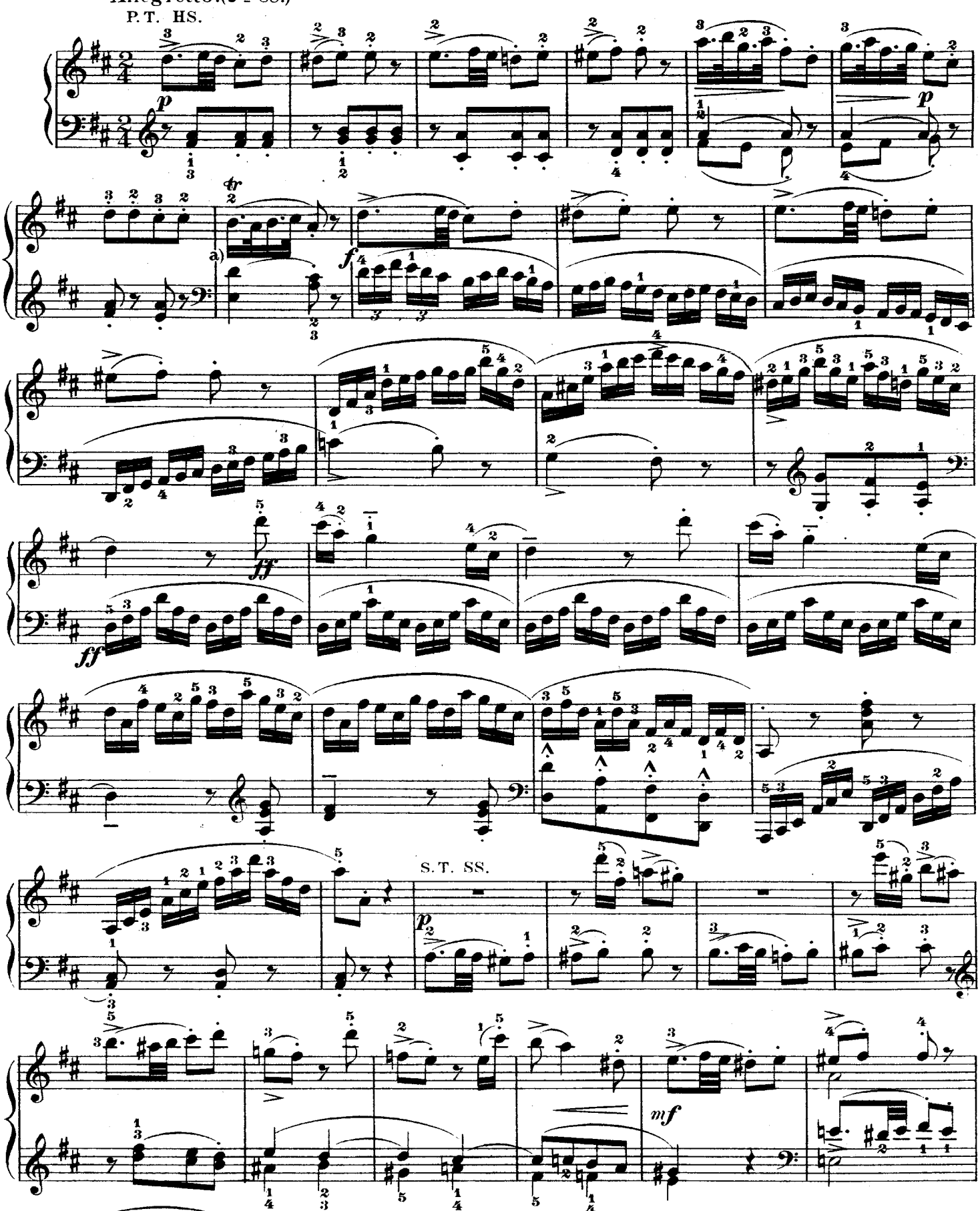
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

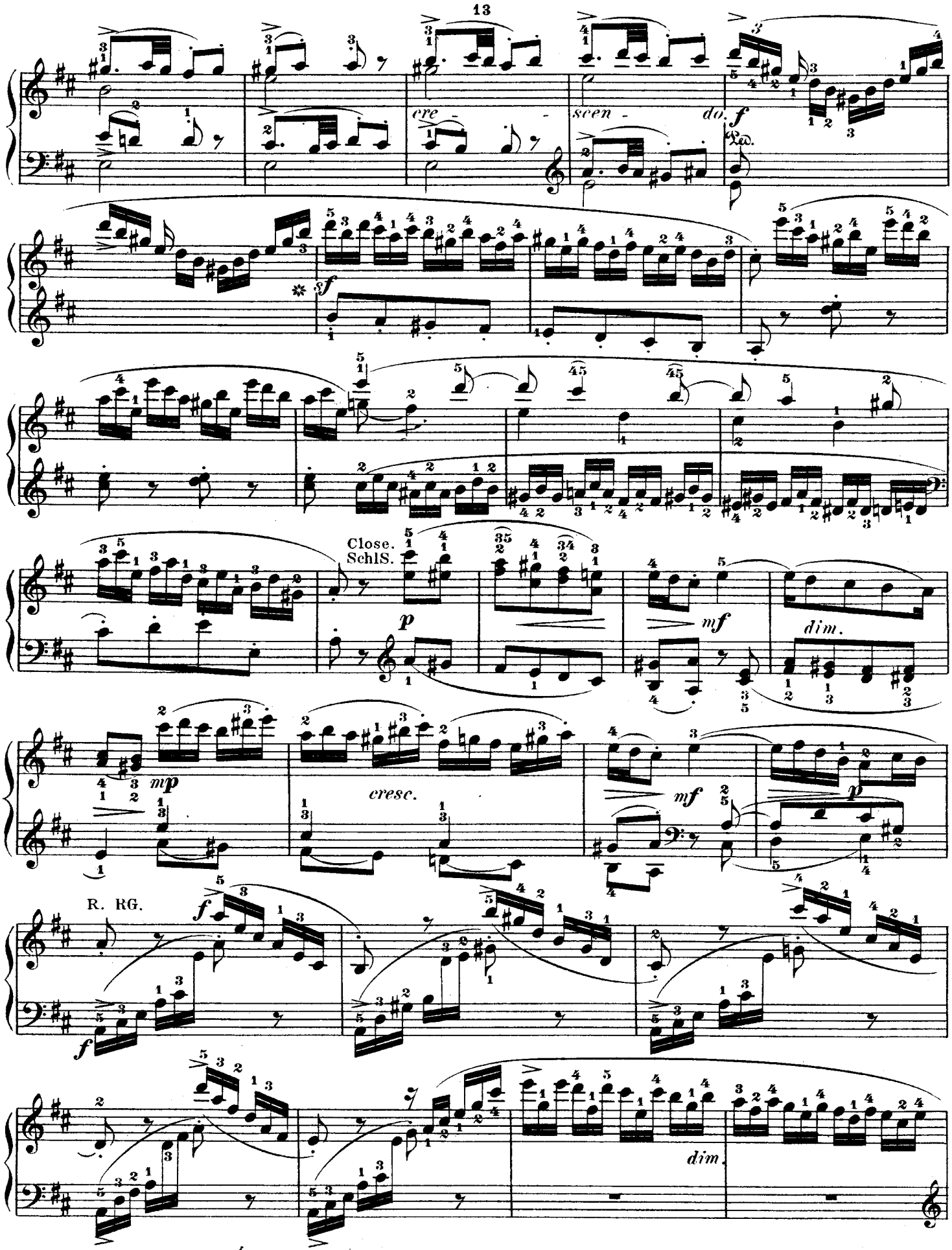


http://musiciansportal.no-ip.org

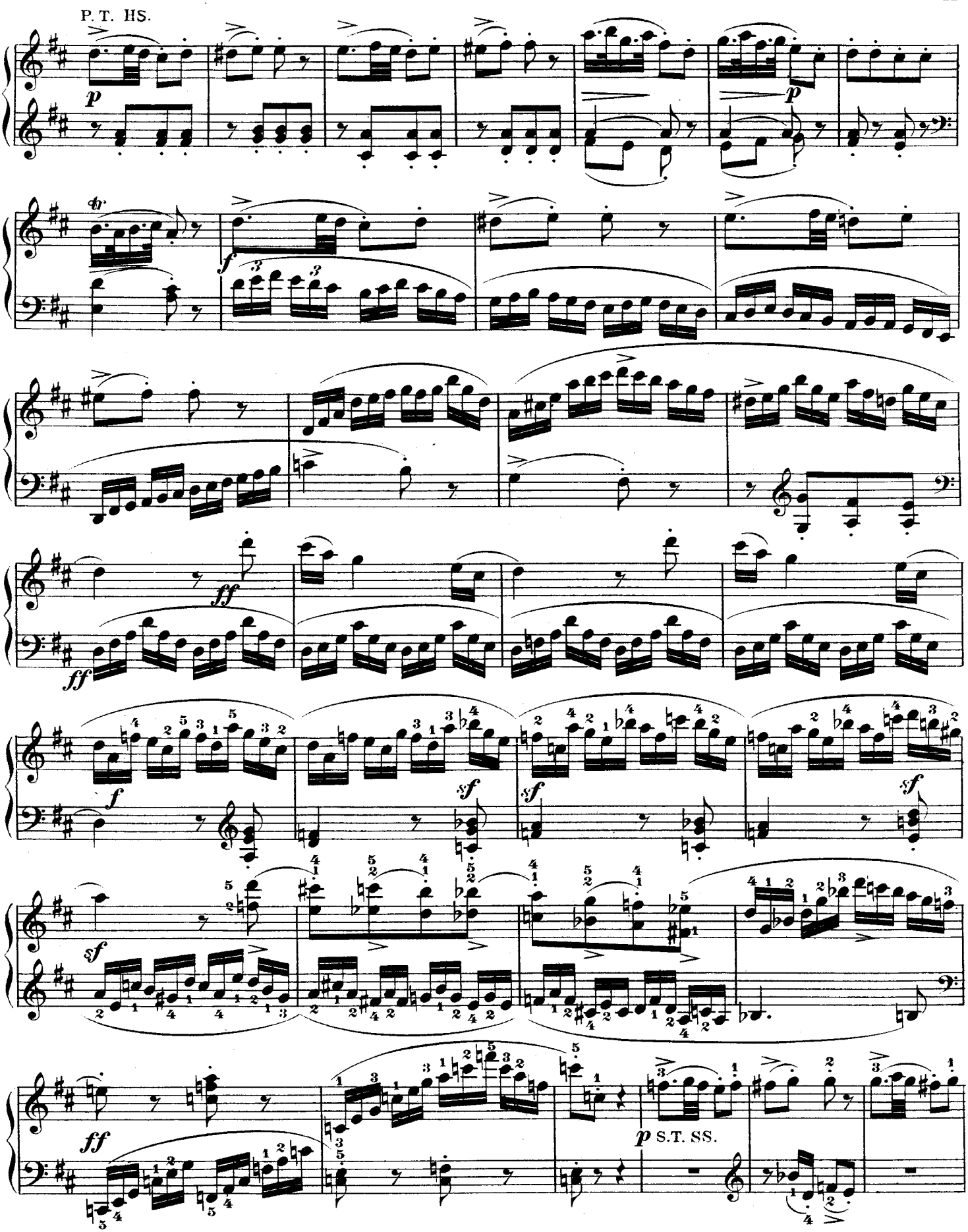


a) Less skillful players may be contented with a pralltriller (passing shake).
Schwächere Spieler mögen sich mit einem Pralltriller begnügen.

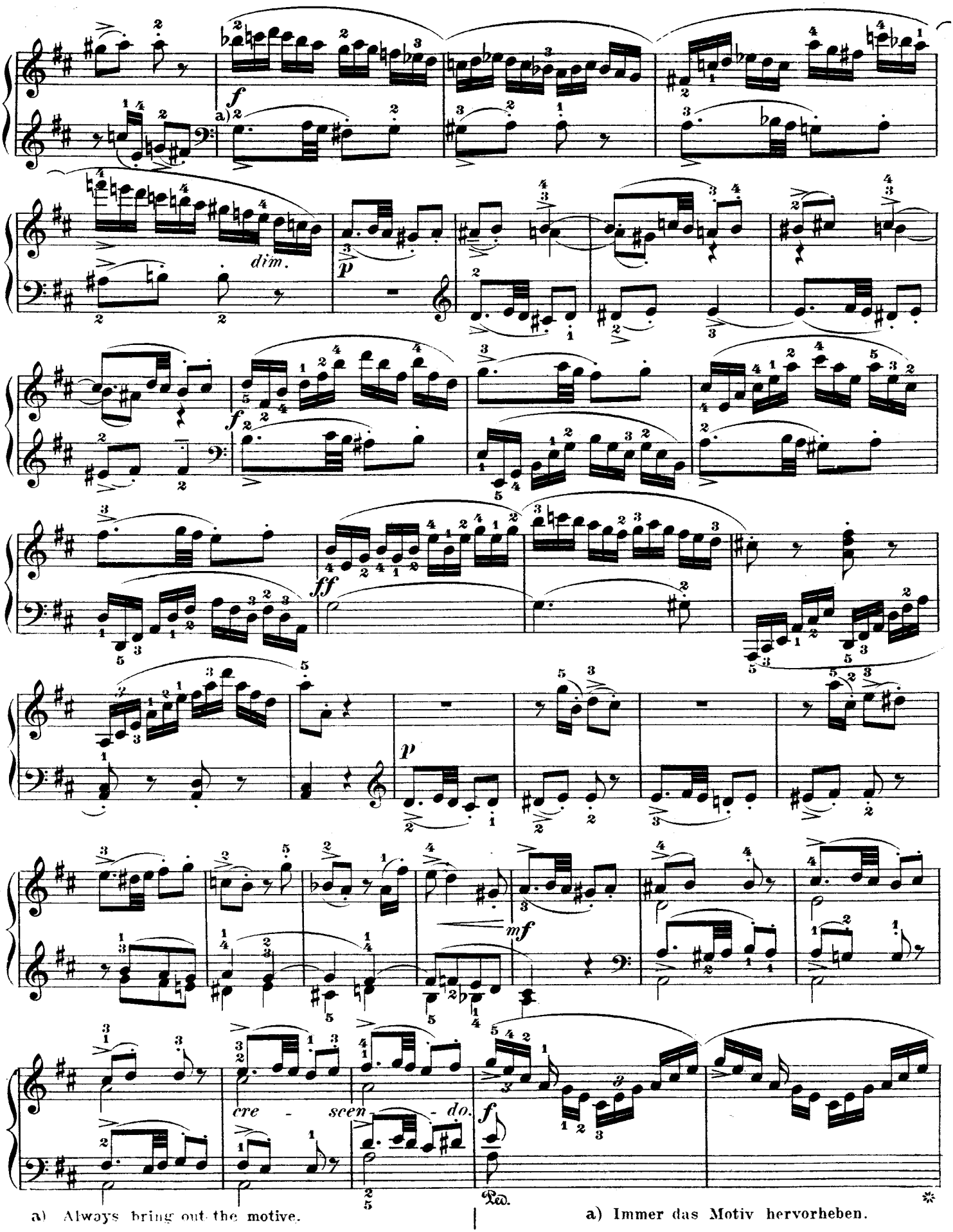
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



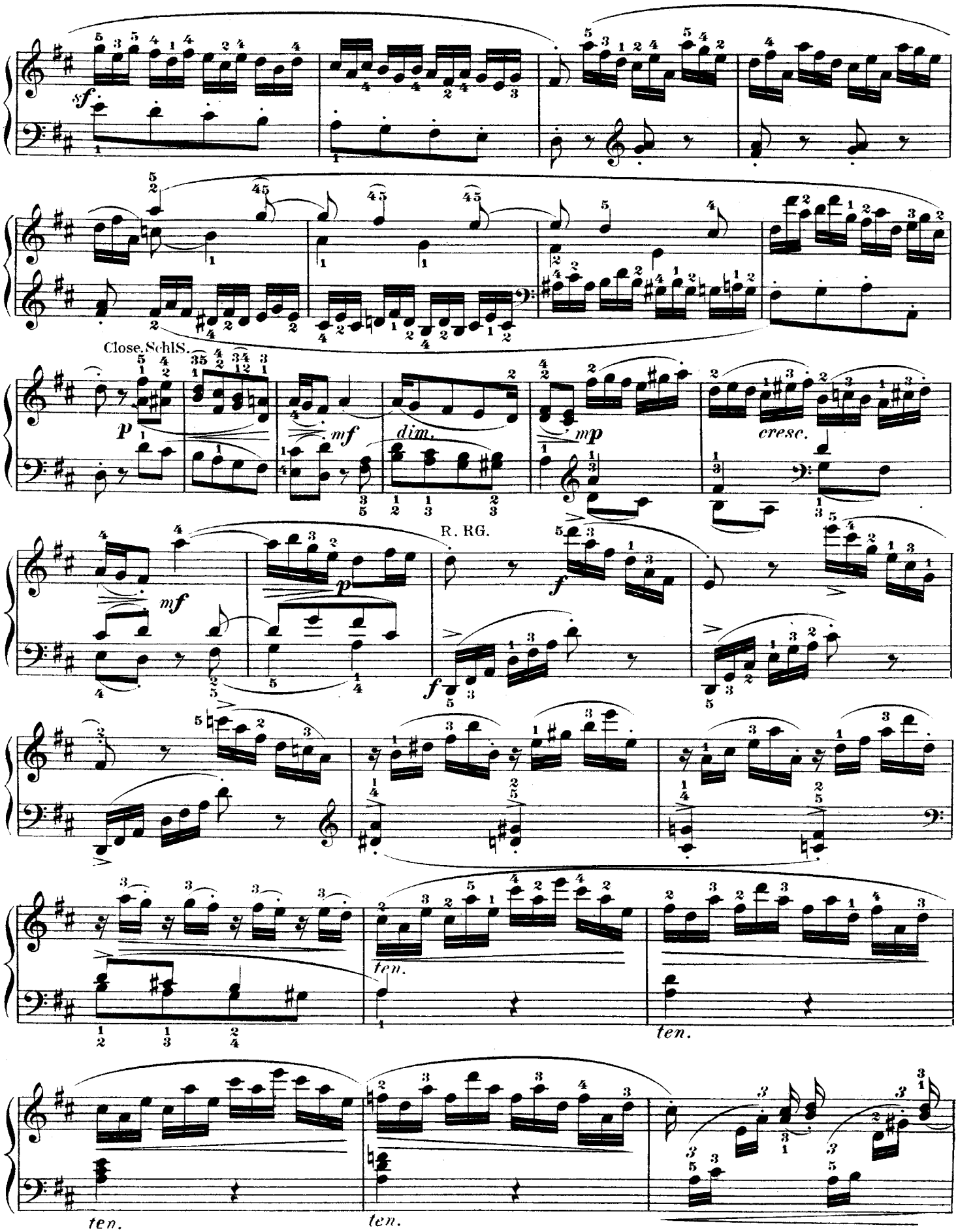
http://musiciansportal.no-ip.org



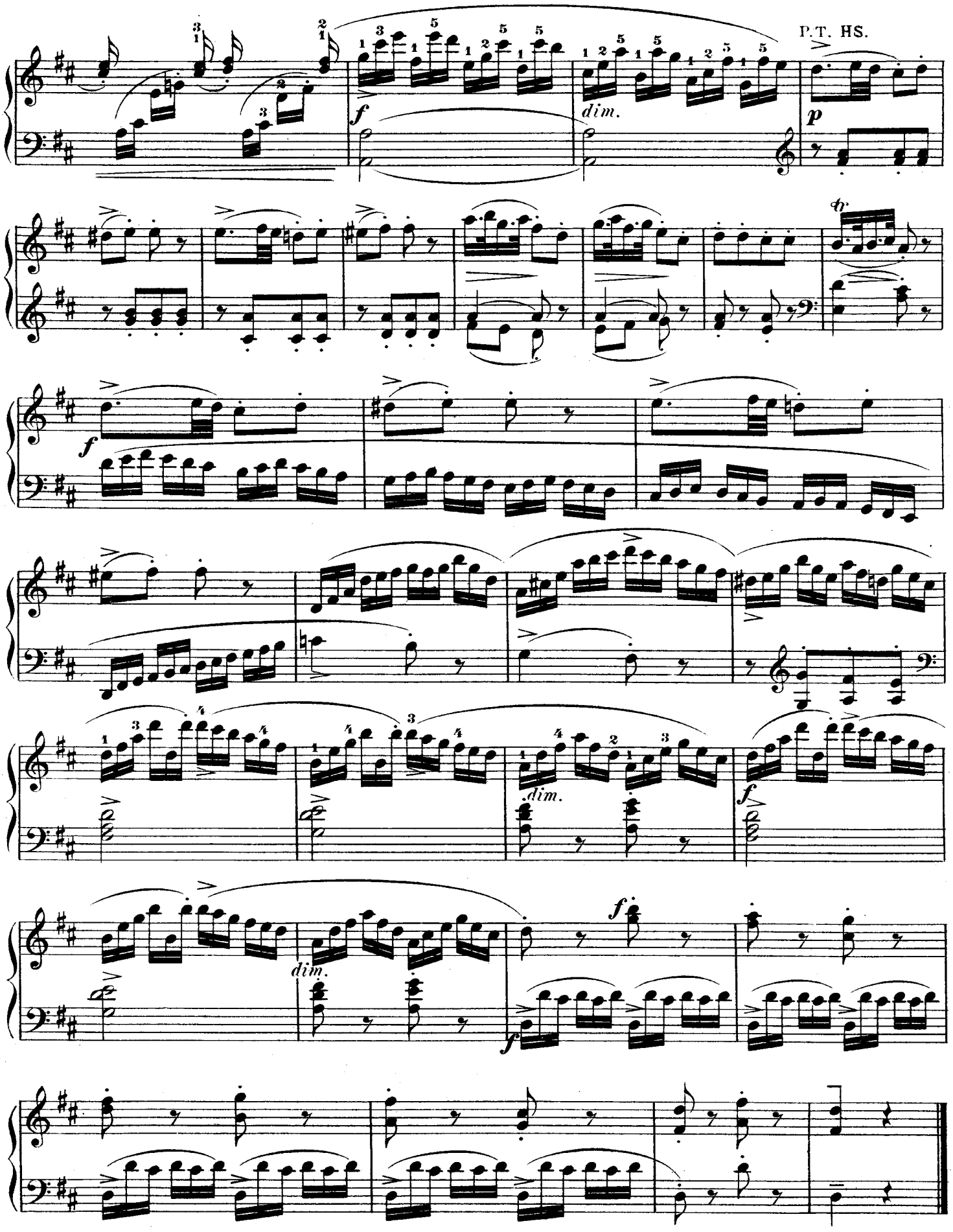
a) Always bring out the motive.

a) Immer das Motiv hervorheben.

http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

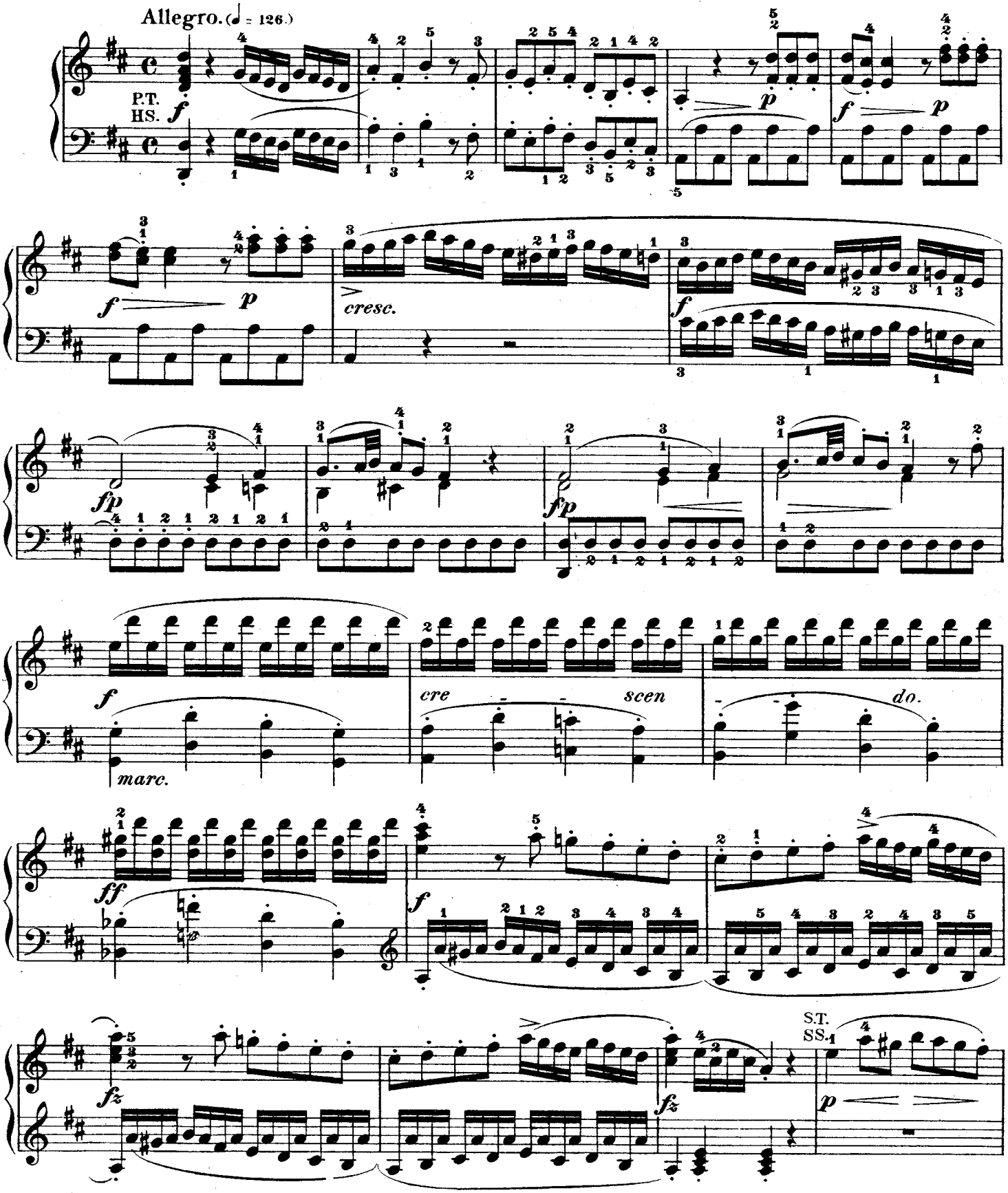


http://musiciansportal.no-ip.org

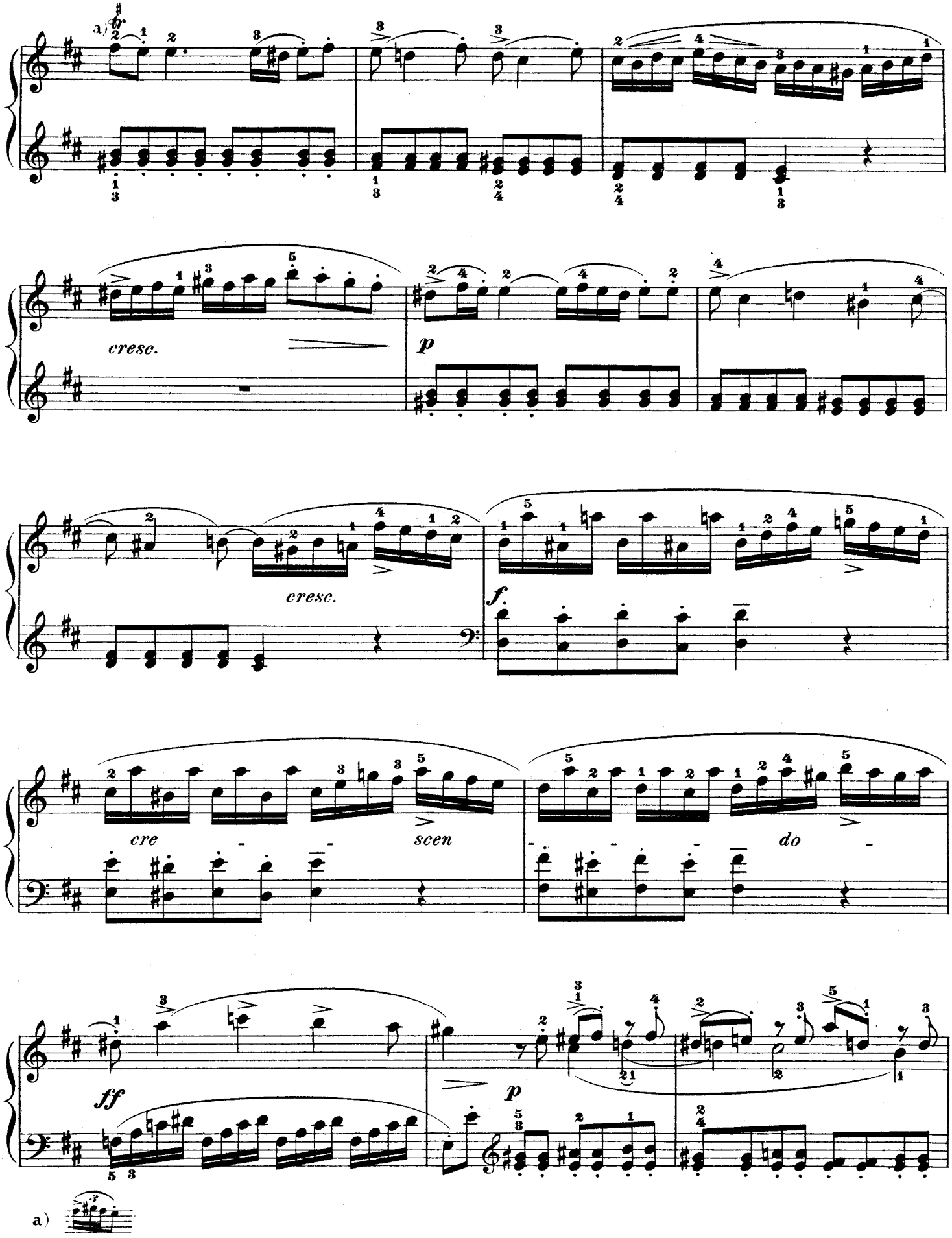
SONATA XV.

Abbreviations, etc.: P. T., Principal Theme; S.T., Secondary Theme; Close; M.T., Middle Theme.

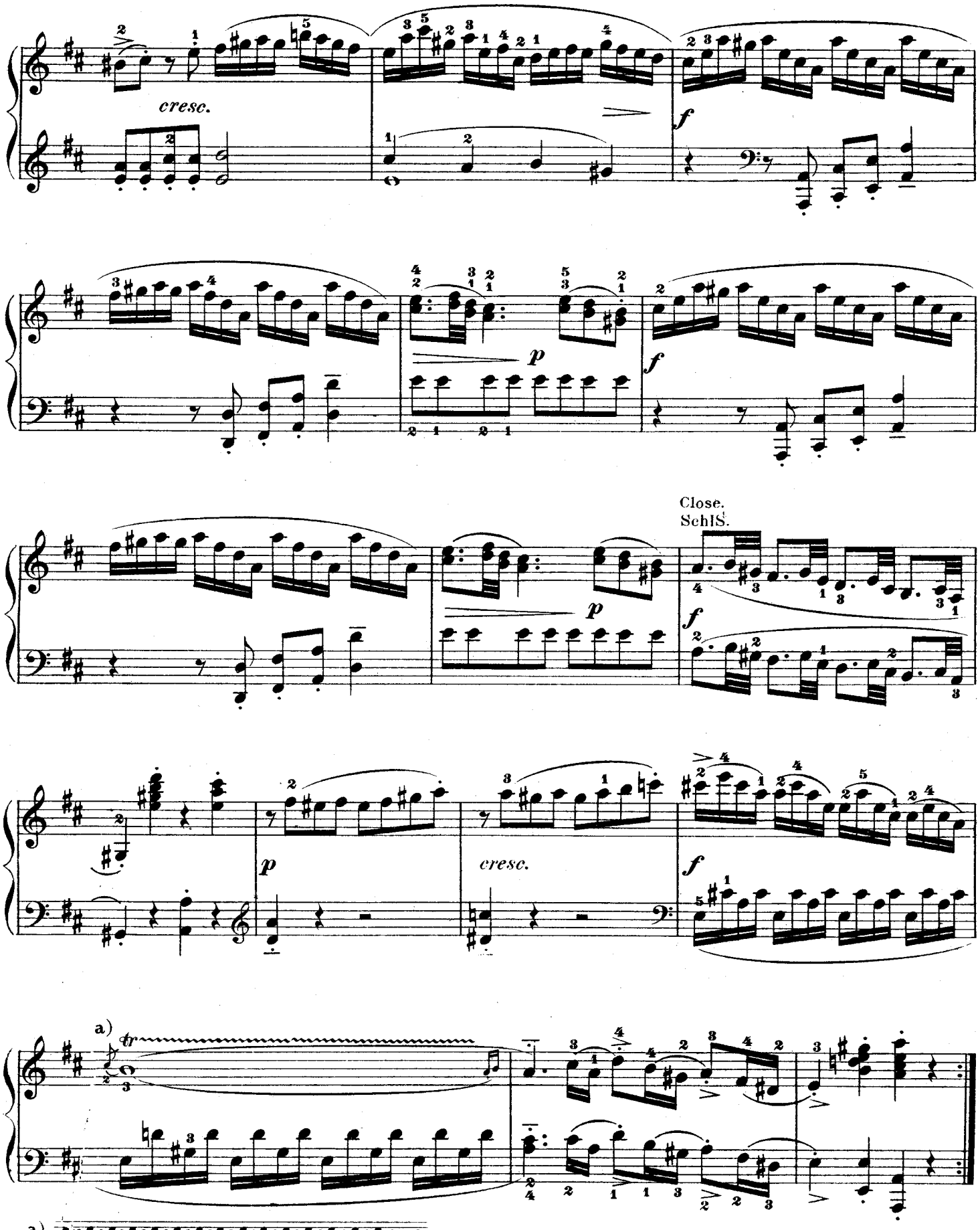
Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsatz, SS. Seitensatz, SchlS. Schlusssatz, MS. Mittelsatz.



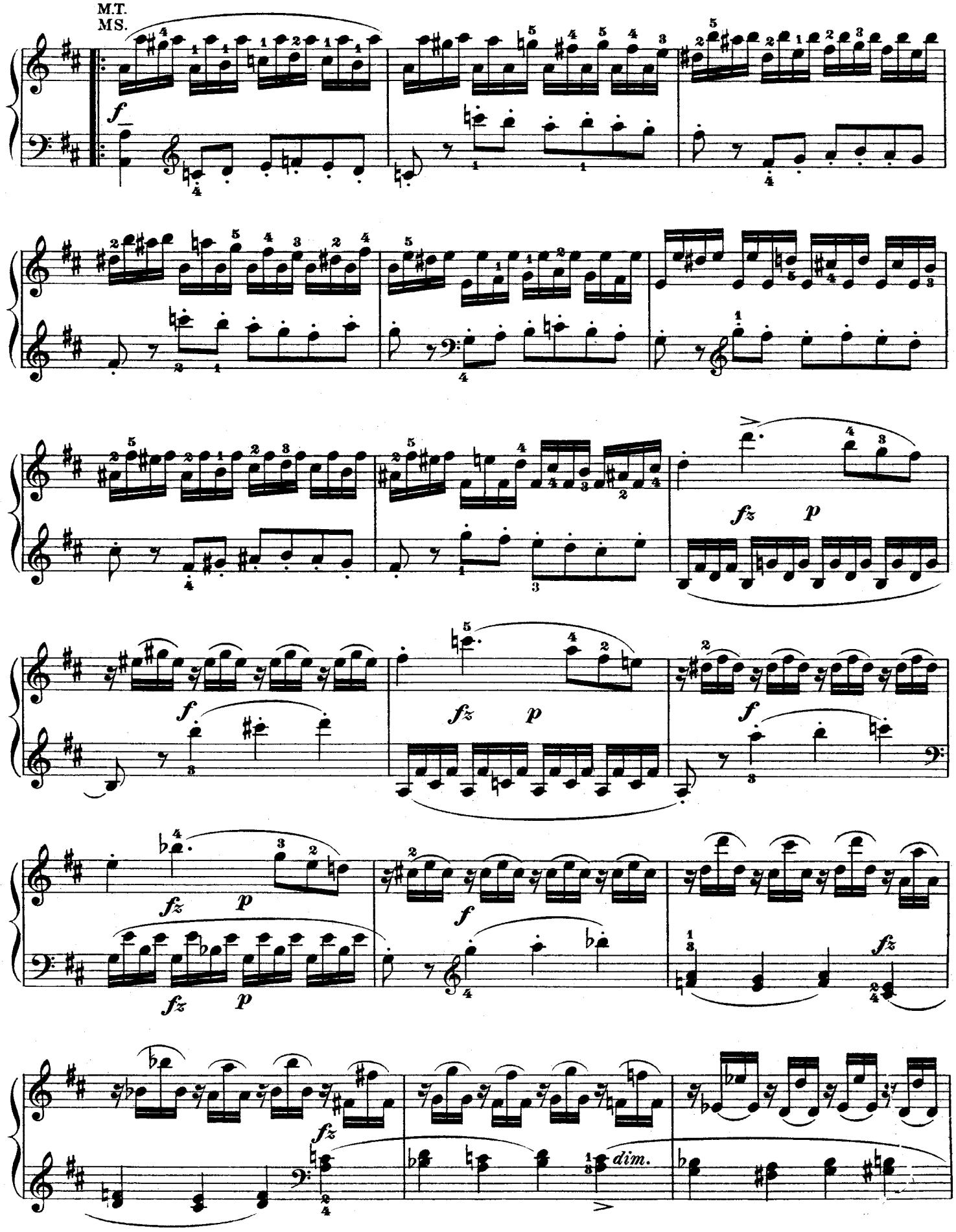
http://musiciansportal.no-ip.org



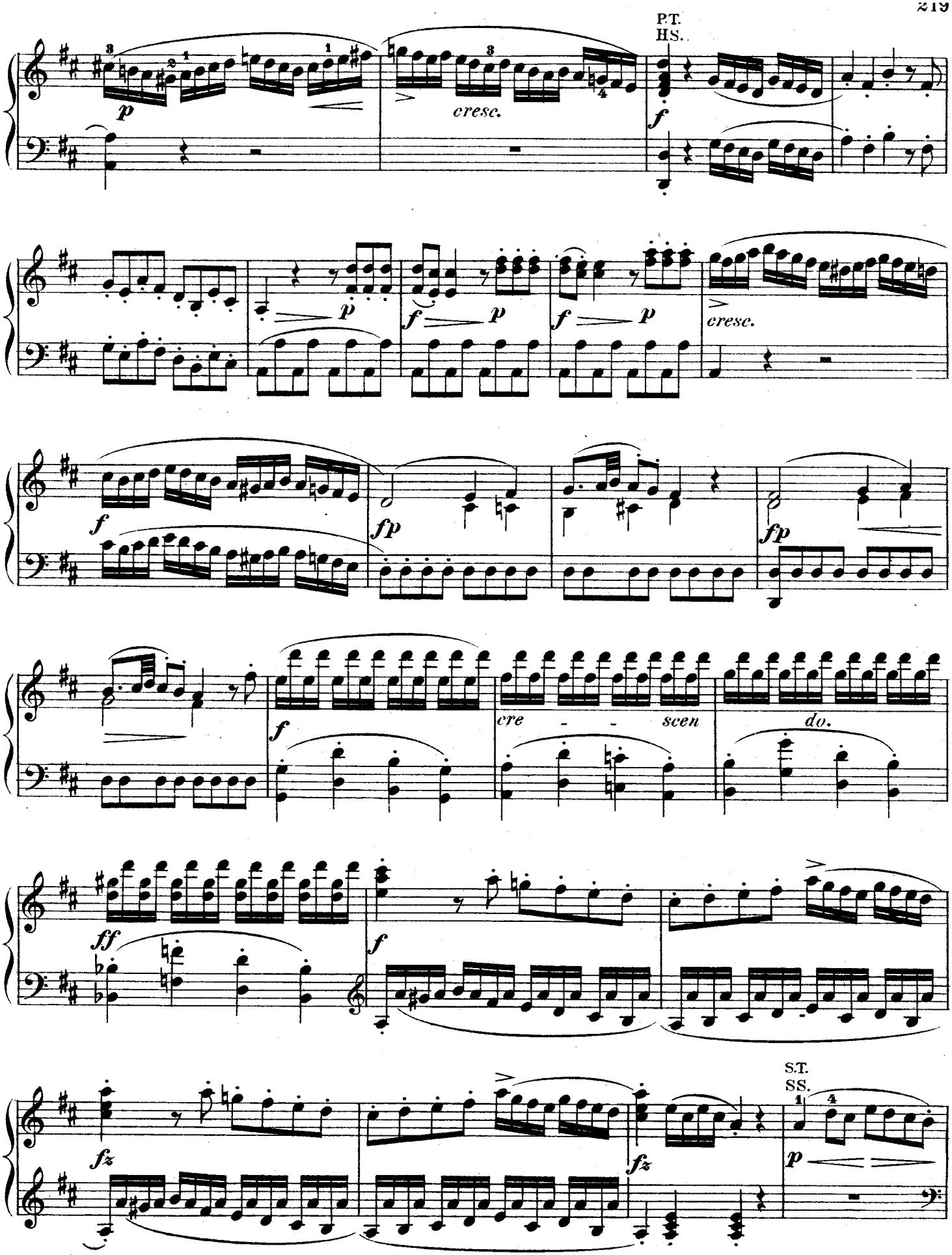
http://musiciansportal.no-ip.org



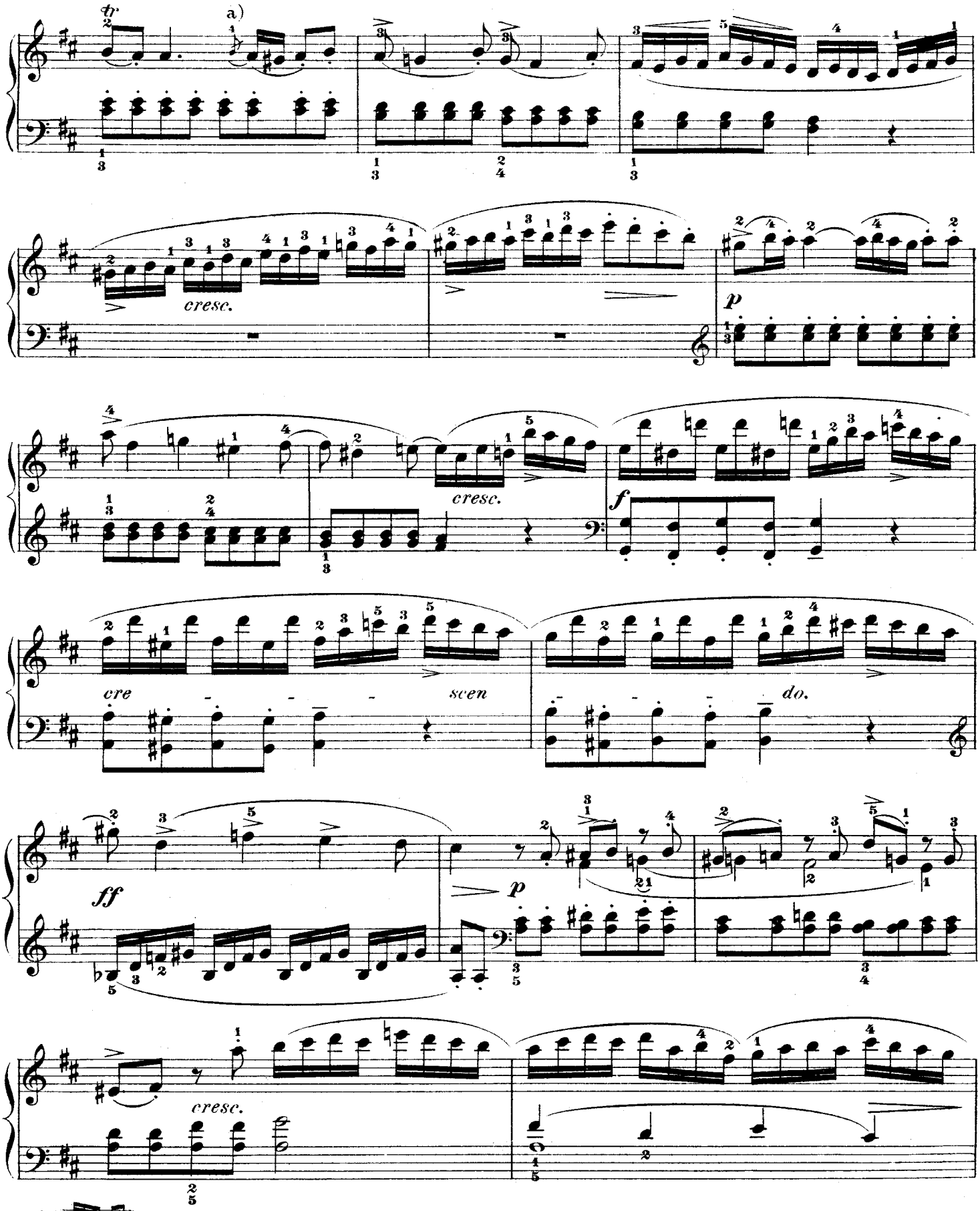
http://musiciansportal.no-ip.org



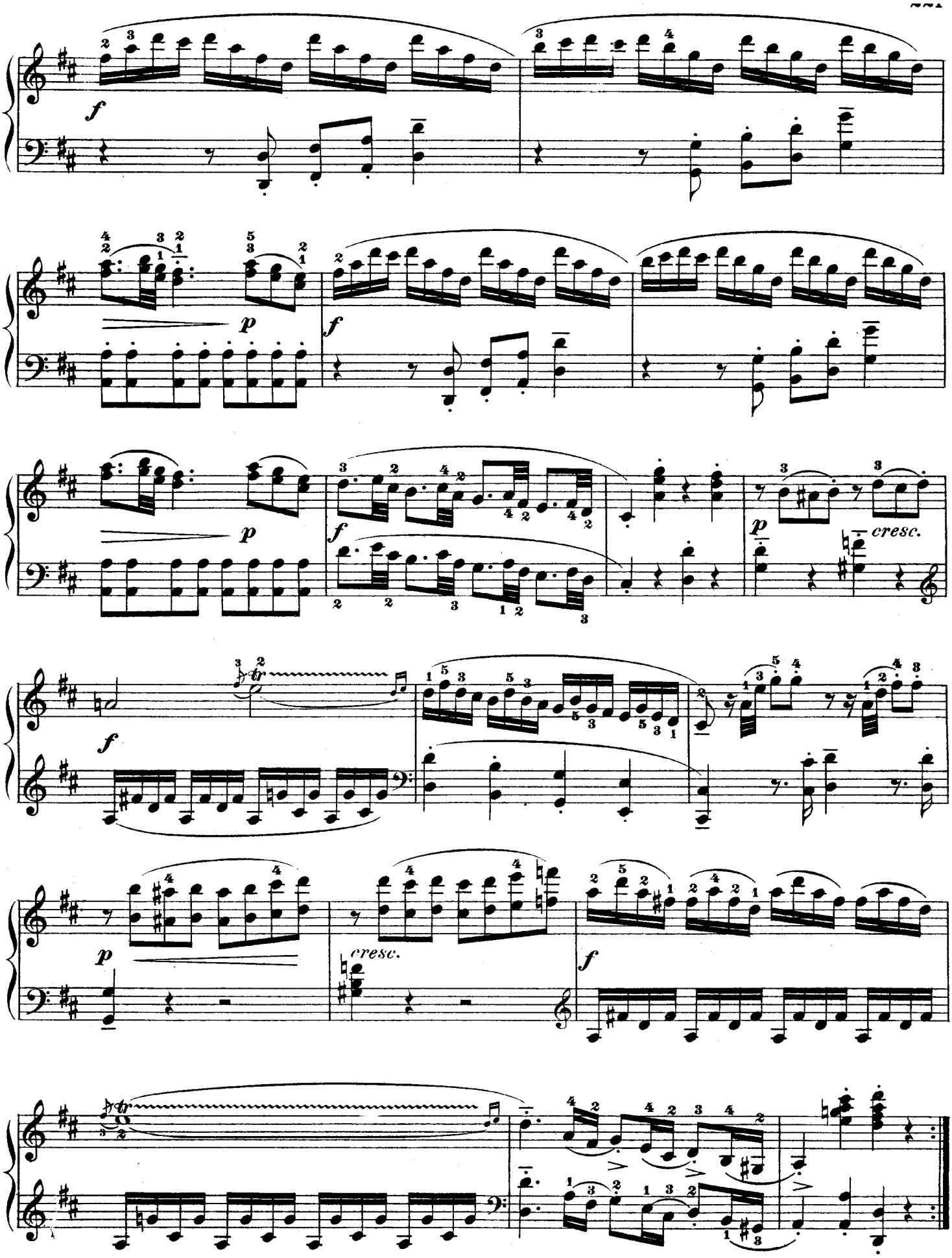
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



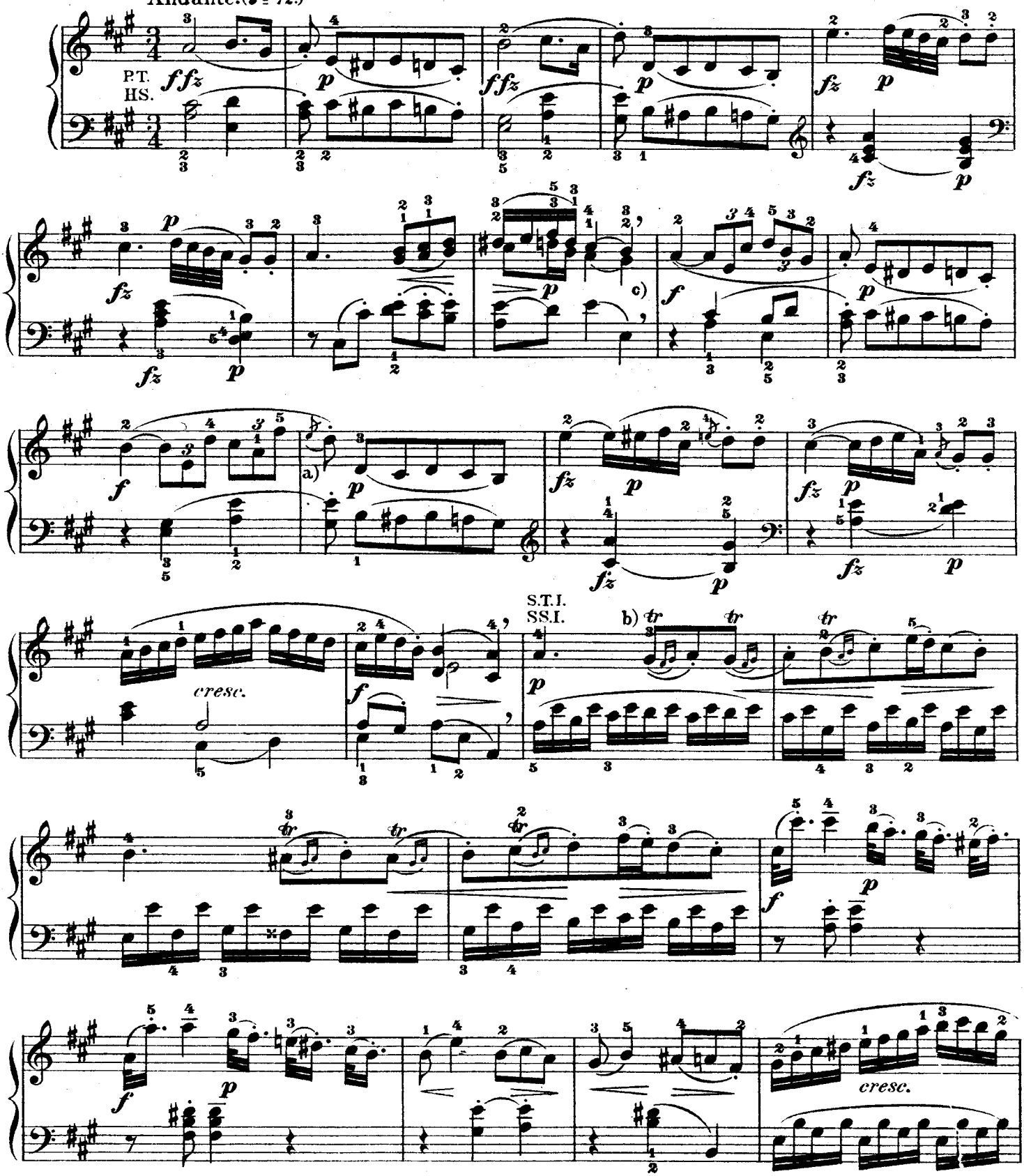
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

Rondeau en Polonaise.

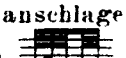
Andante. (♩ = 72.)



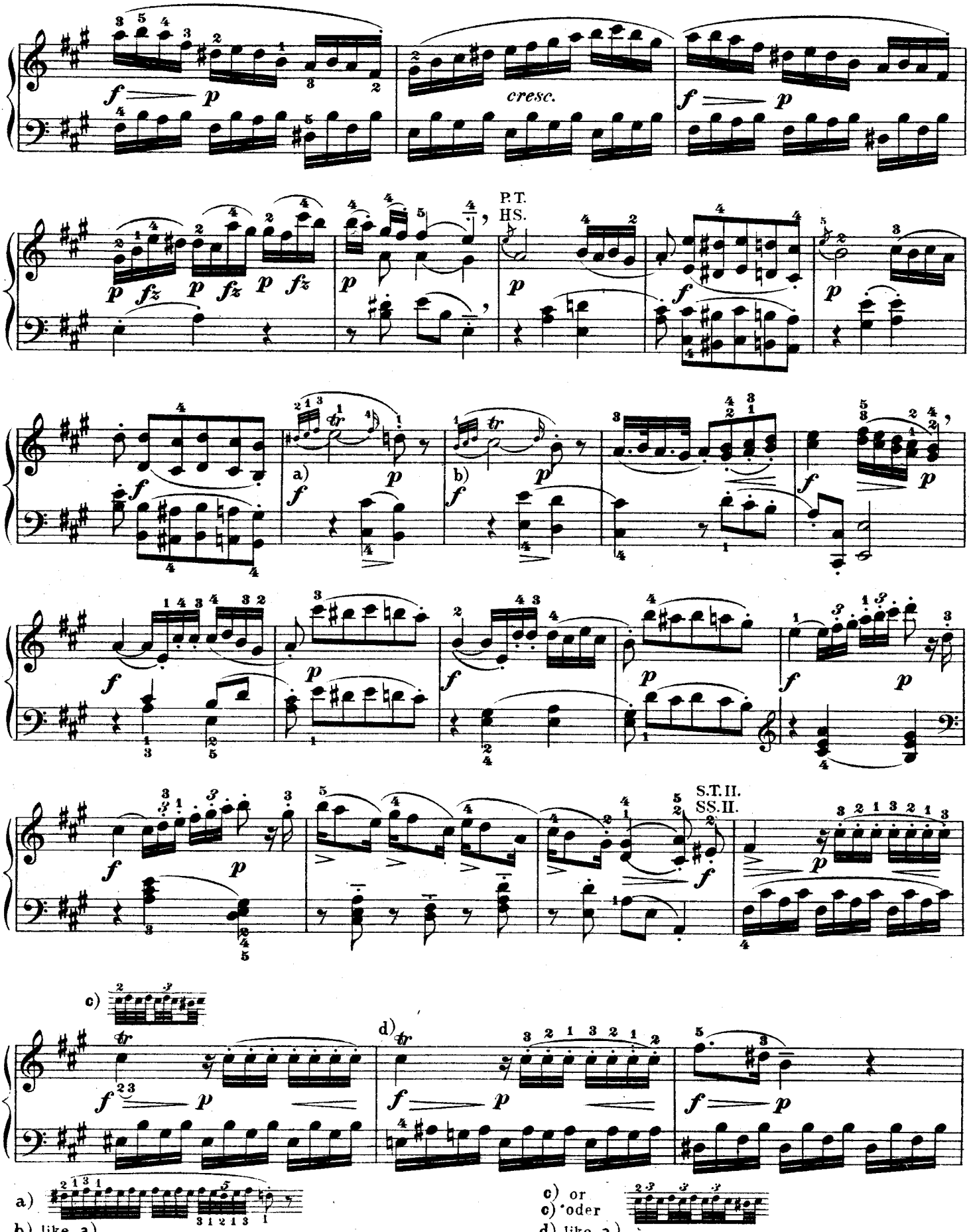
a) All these appoggiaturas are short, and are to be struck with the accompaniment.

b) c) Such a comma calls for a marked lifting of the hands.

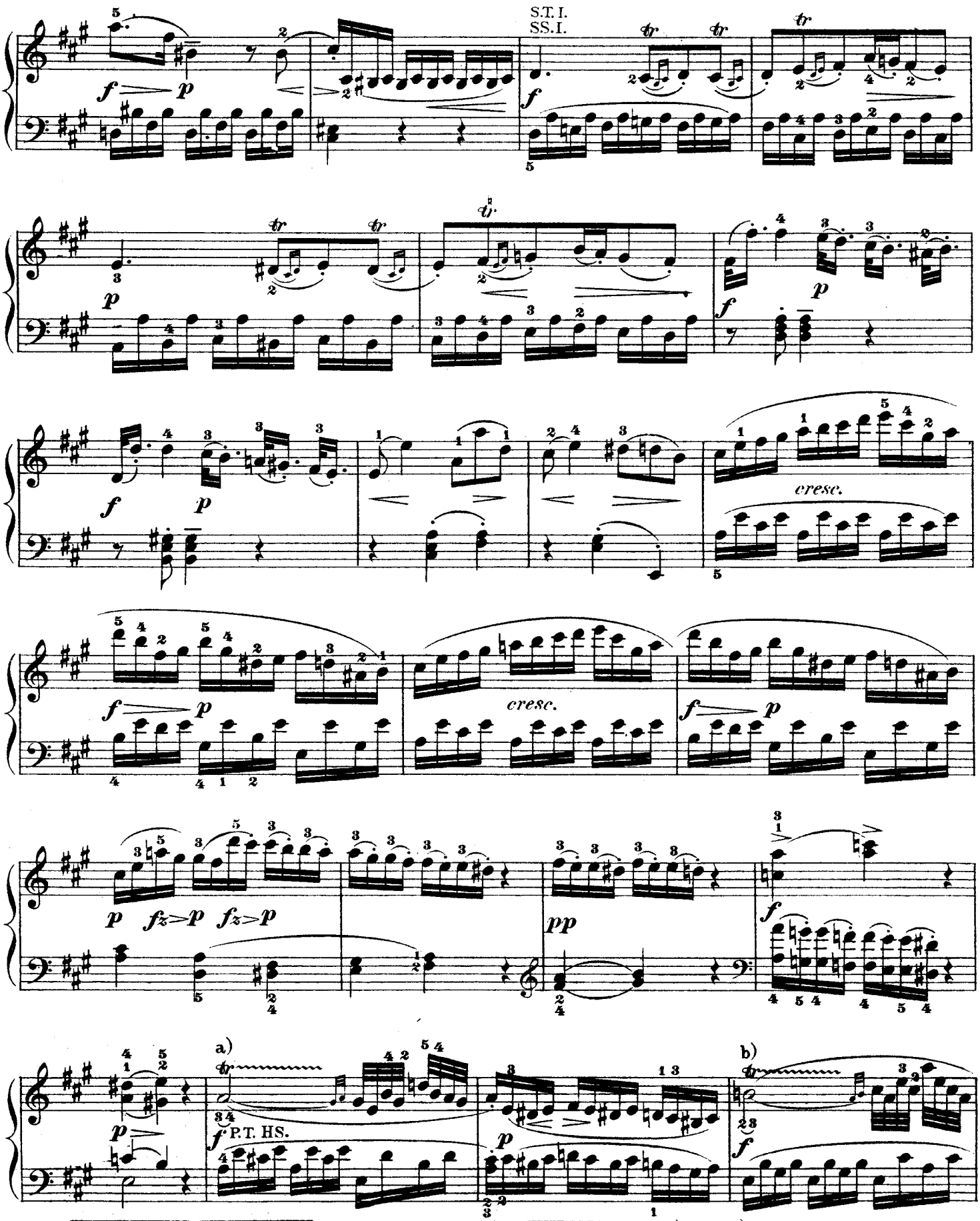
a) Alle diese Vorschläge mit der Begleitung gleichzeitig anschlagen, aber kurz.

b)  c) Bei einem solchen Comma ist merklich abzusetzen.

http://musiciansportal.no-ip.org

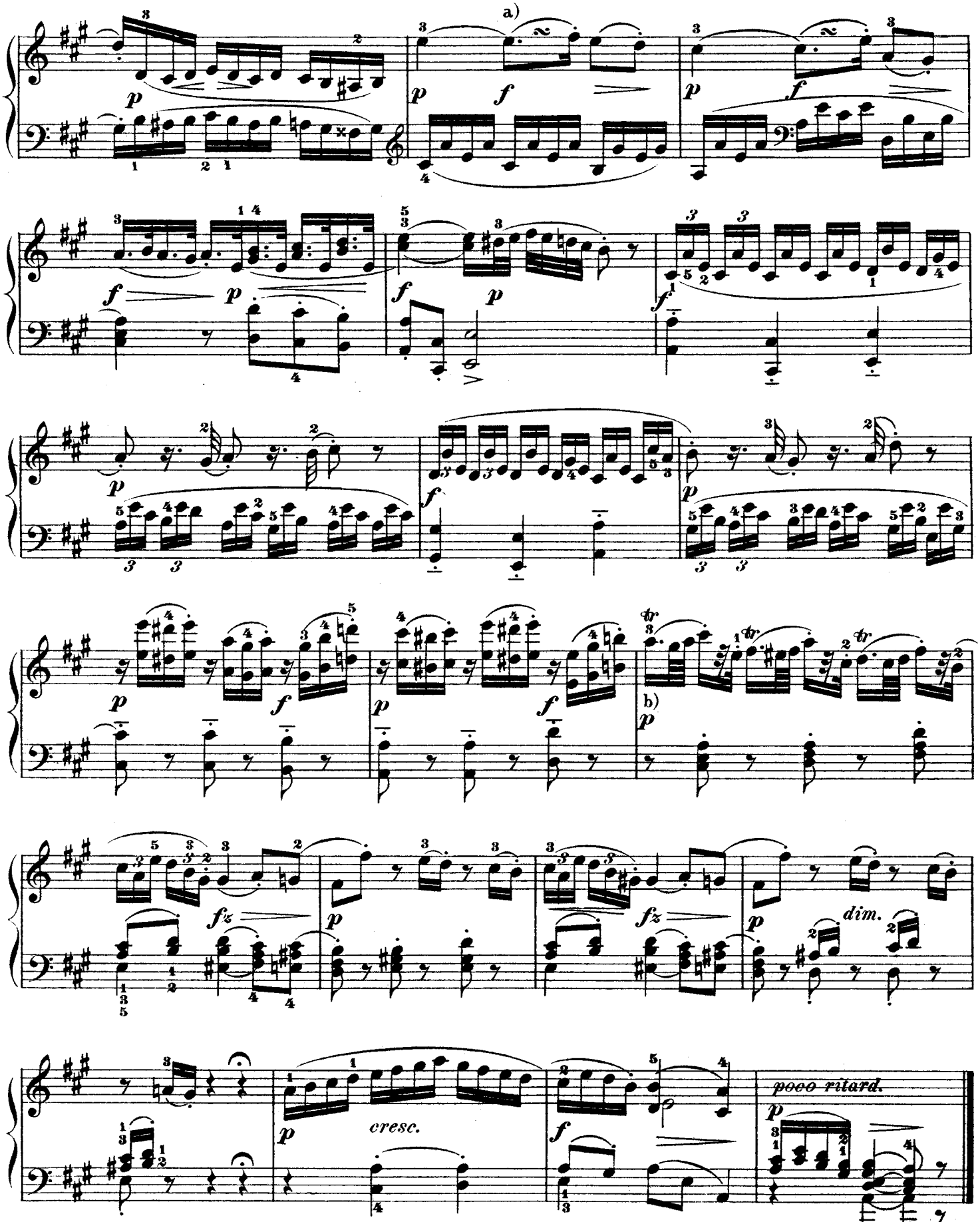


http://musiciansportal.no-ip.org



a) easier: b) like a)
leichter: b) wie a)

http://musiciansportal.no-ip.org

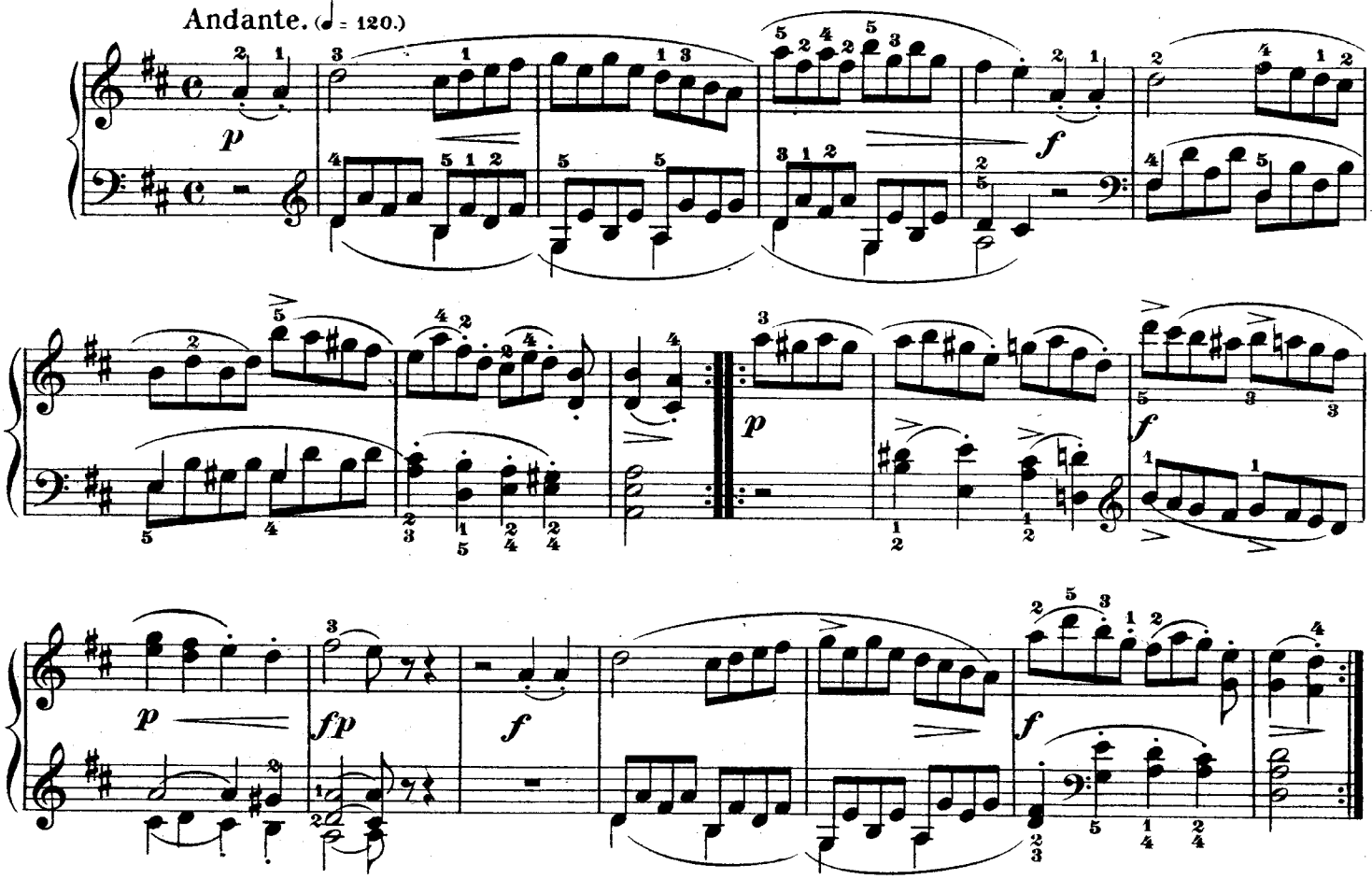


a) b) (Begin all these trills with the principal note.)
(Alle diese Triller mit der Hauptnote zu beginnen.)

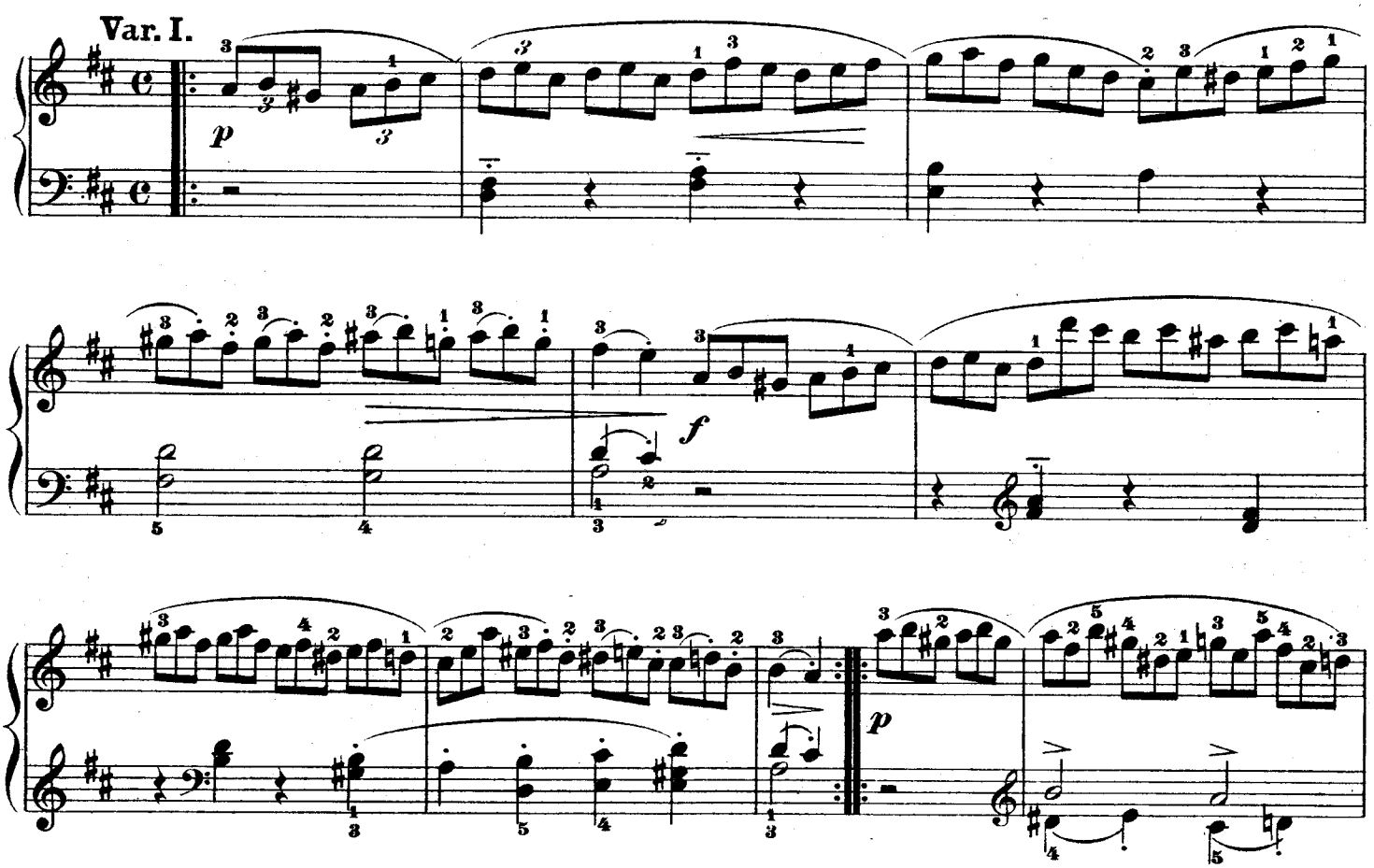
http://musiciansportal.no-ip.org

Tema.

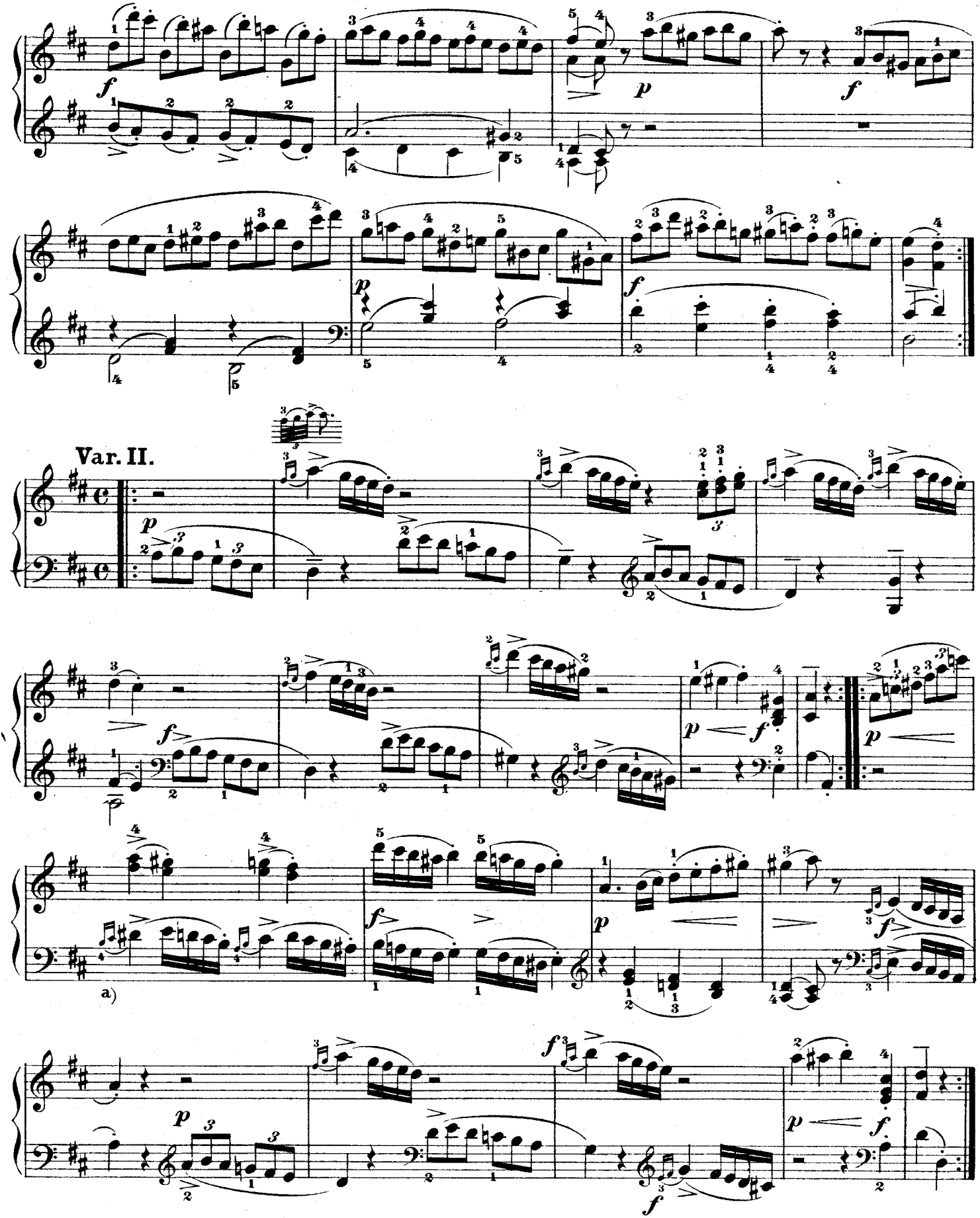
Andante. (♩ = 120.)



Var. I.



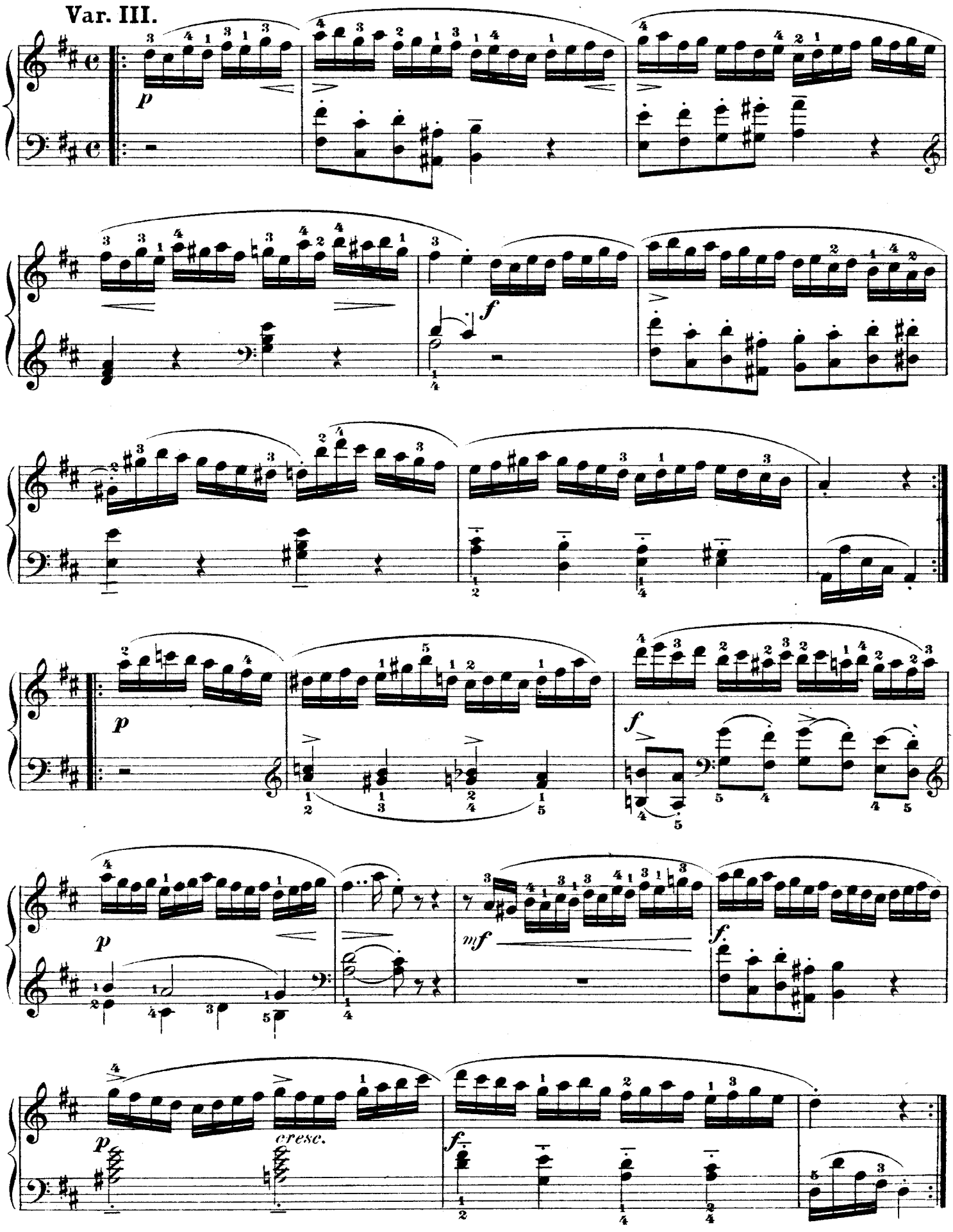
http://musiciansportal.no-ip.org



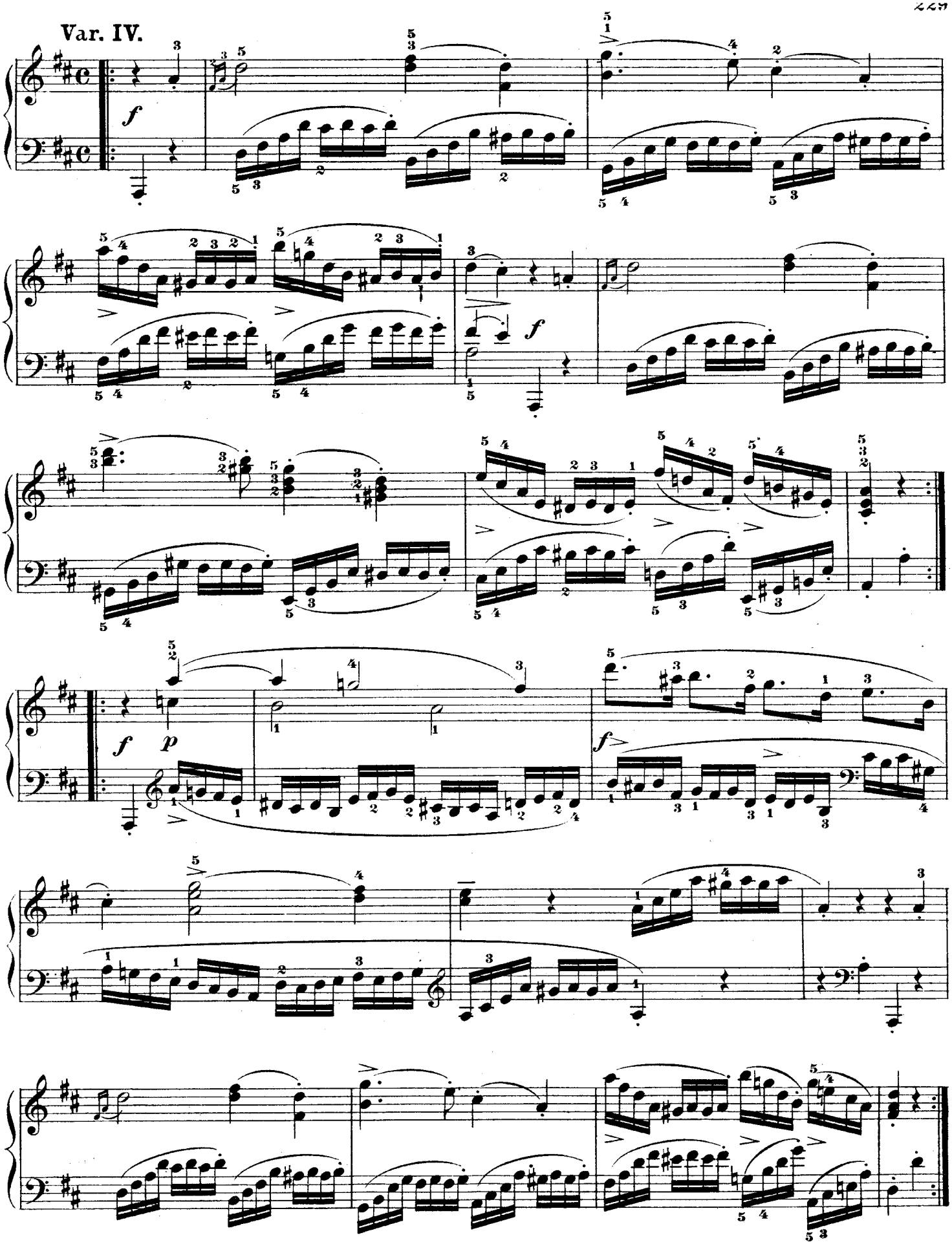
a) Begin the embellishment on the beat.

a) Der Vorschlag beginnt hier ebenfalls mit dem Schlag.

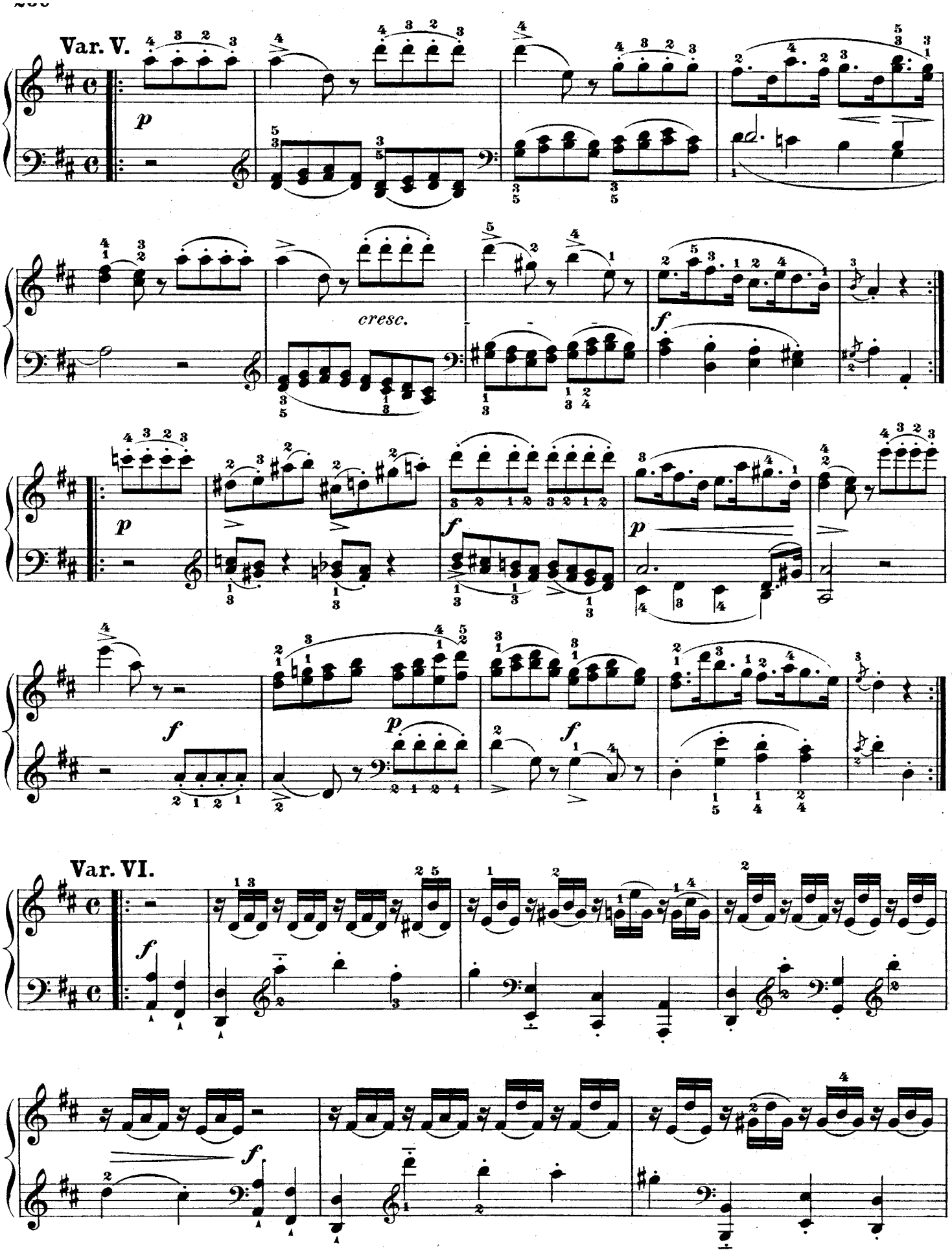
http://musiciansportal.no-ip.org



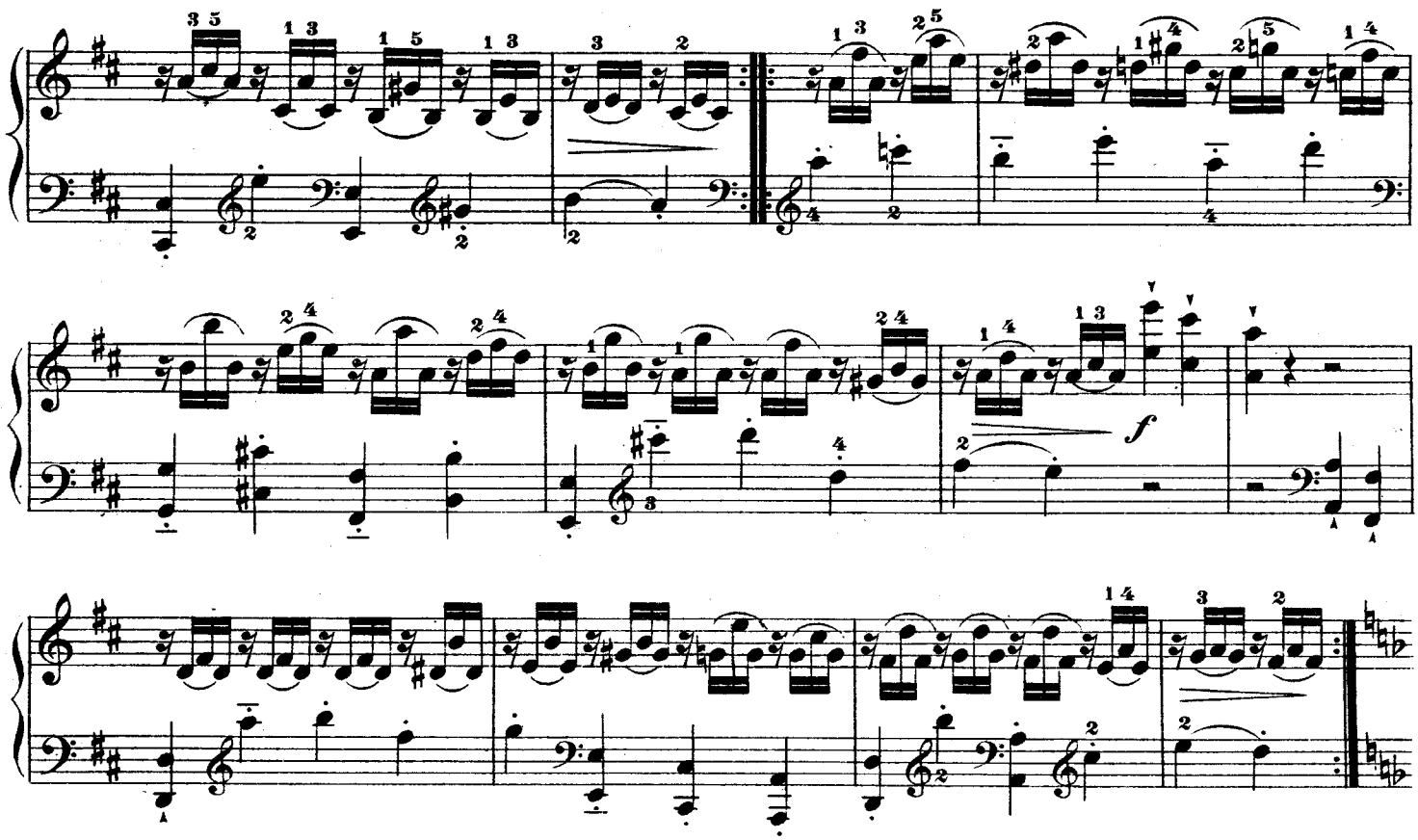
http://musiciansportal.no-ip.org



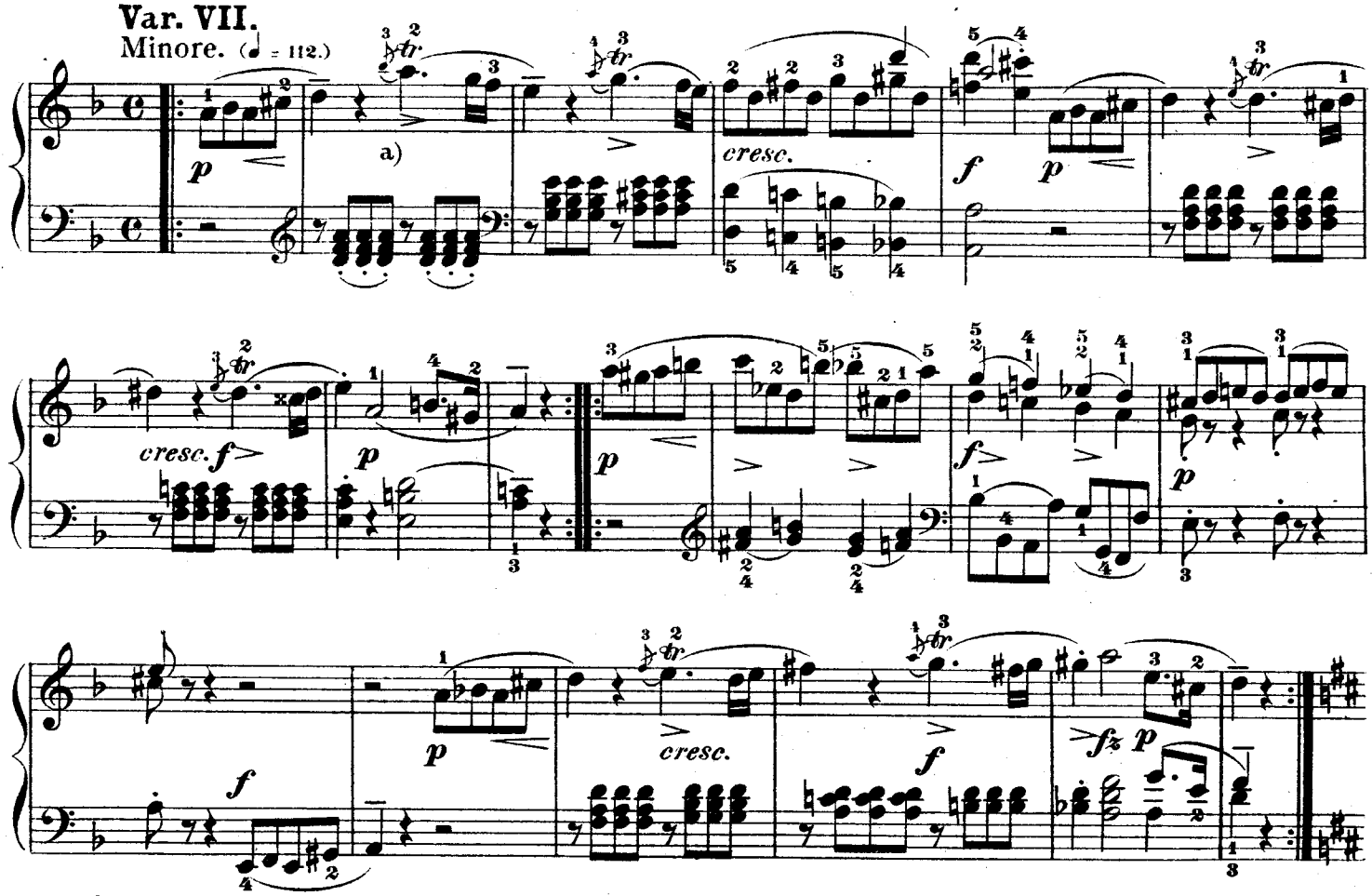
http://musiciansportal.no-ip.org



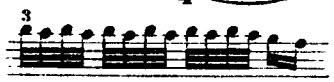
http://musiciansportal.no-ip.org



Var. VII.
Minore. (♩ = 112.)



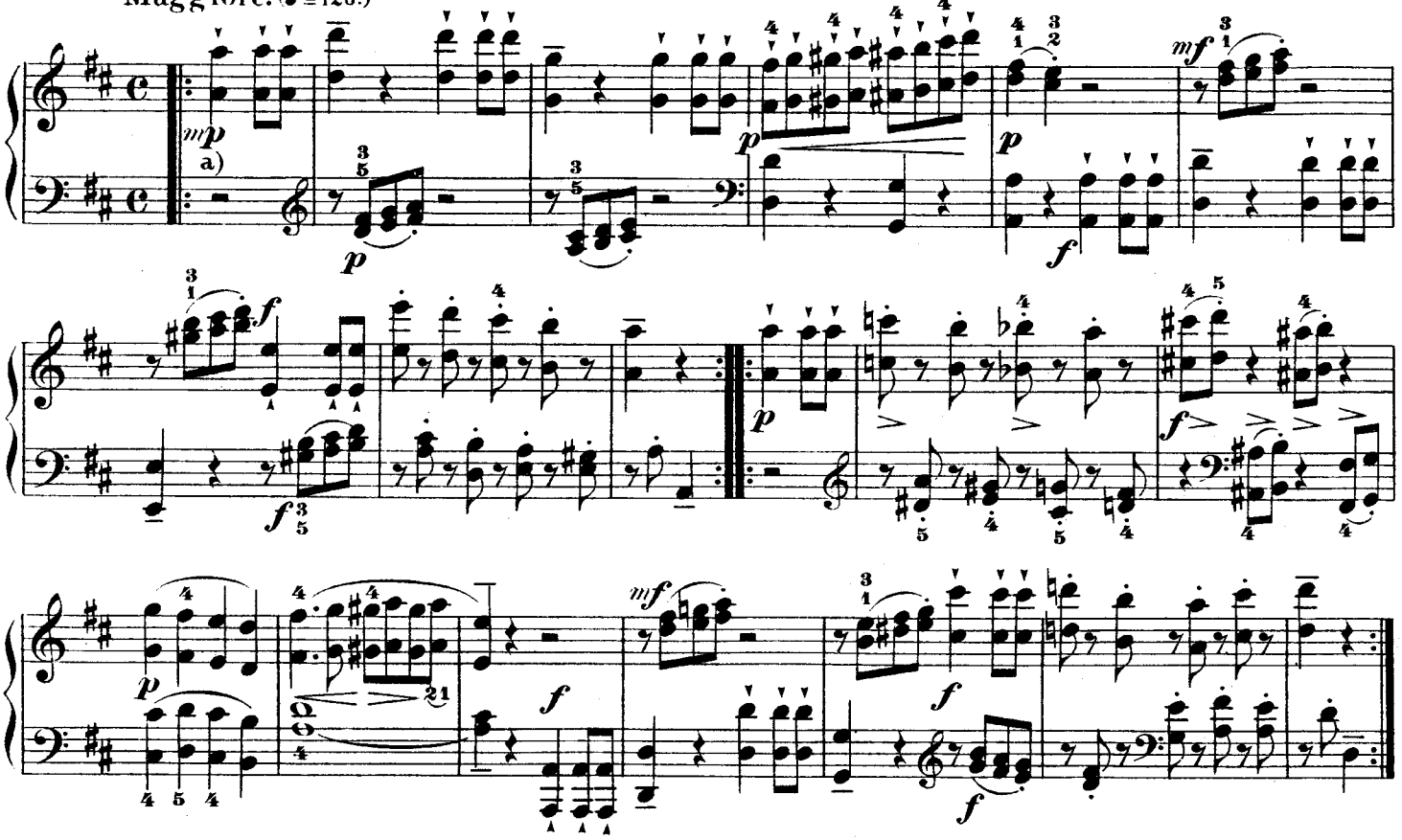
a)



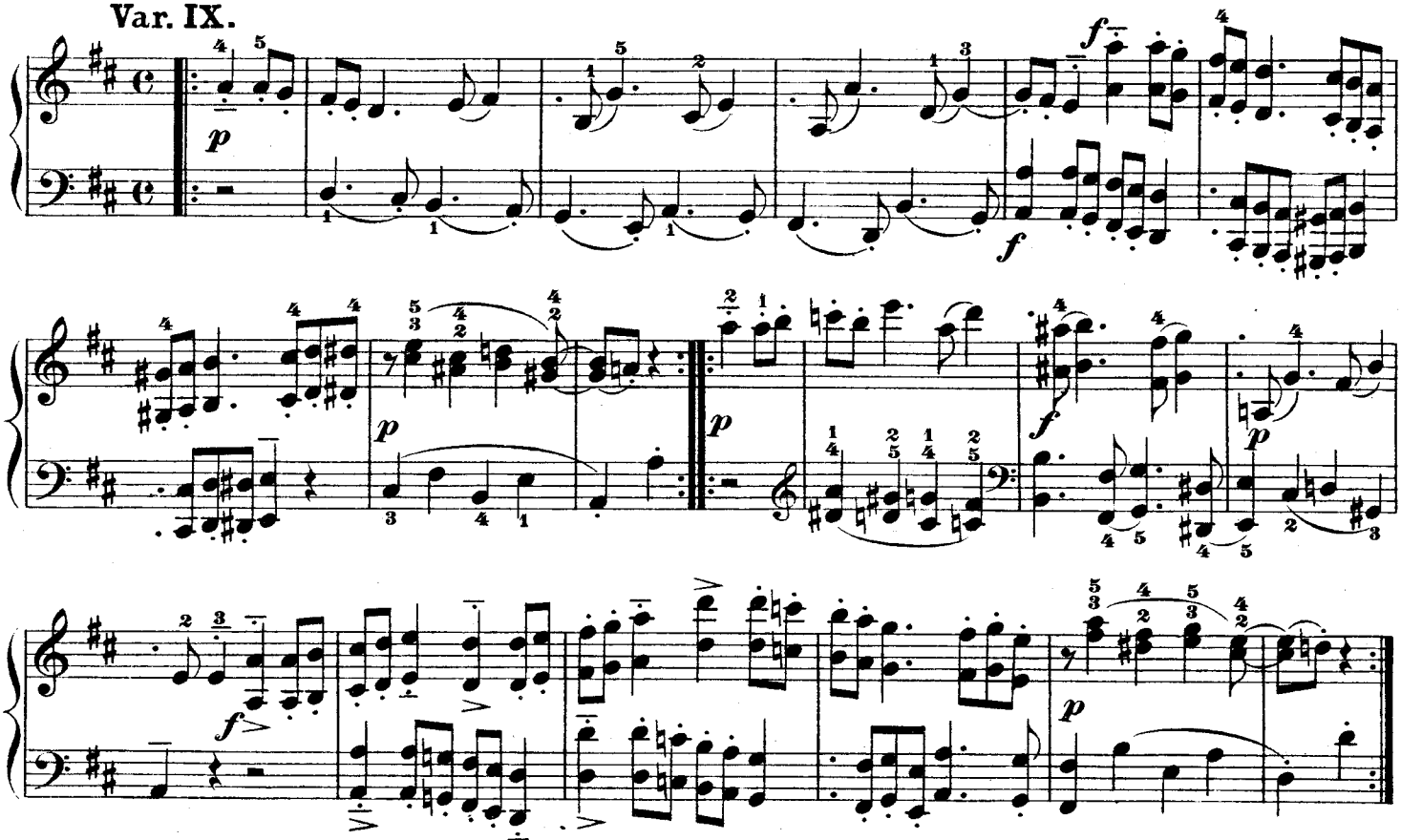
http://musiciansportal.no-ip.org

Var. VIII.

Maggiore. (♩ = 126.)



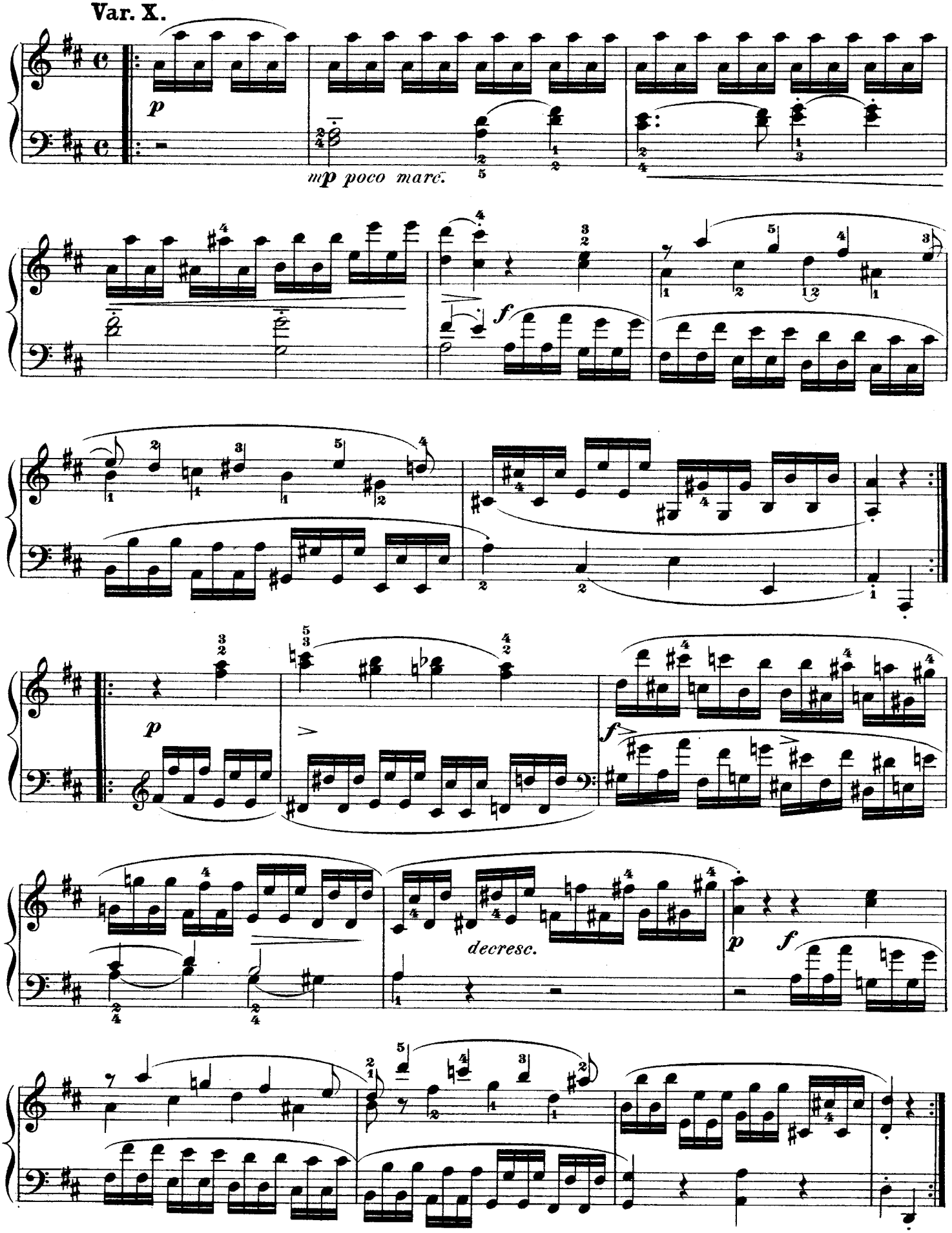
Var. IX.



a) *mp* (*mezzo piano*) rather soft; viz., between *p* and *mf*.

a) *mp* (*mezzo piano,* ziemlich schwach) bedeutet einen zwischen *mf* und *p* stehenden Grad von Tonstärke.

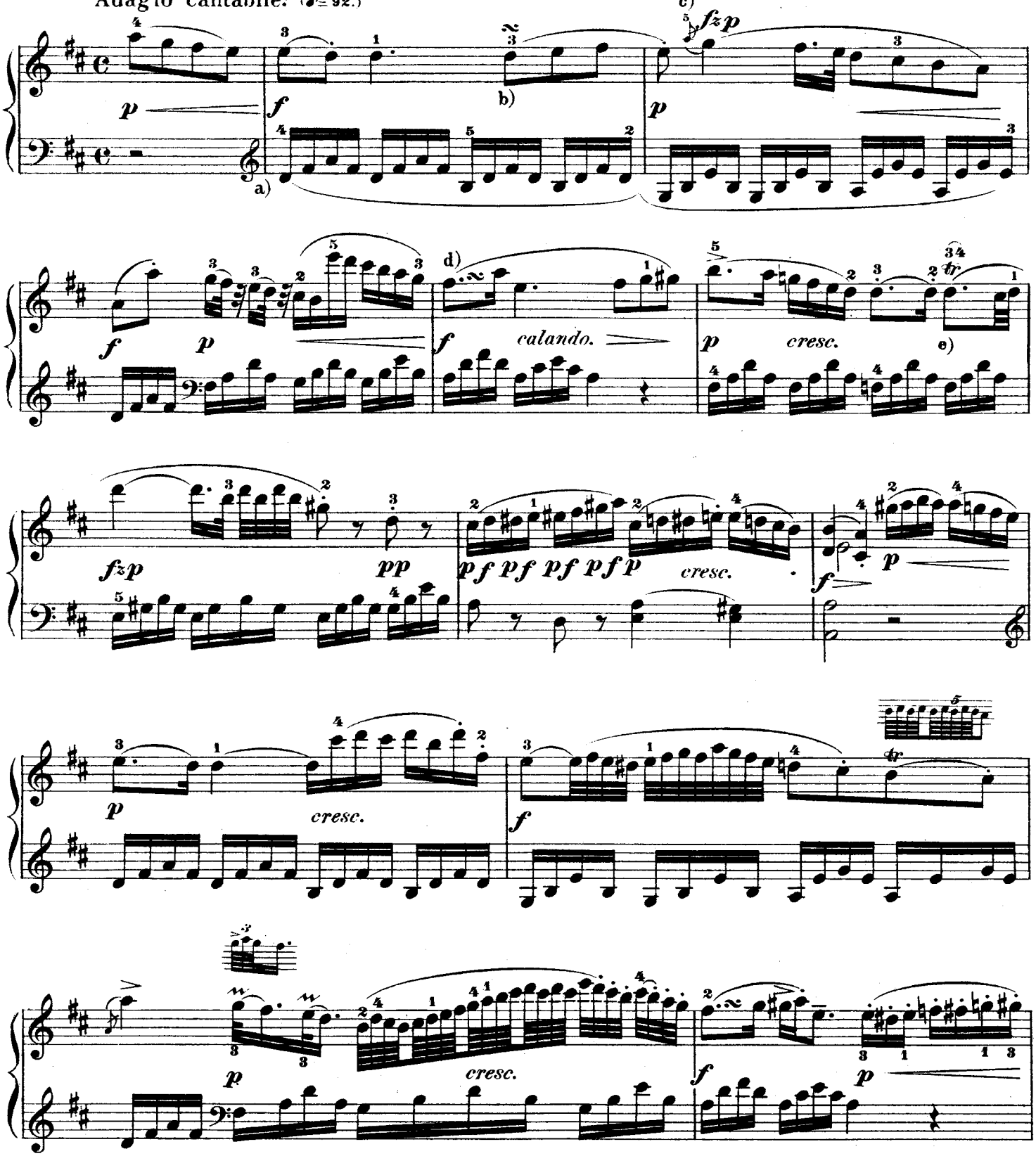
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

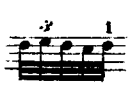
Var. XI.

Adagio cantabile. (♪= 92.)



a) Play the entire accompaniment of sixteenths in the left hand, a degree softer than the principal part, — *mf* instead of *f*, *pp* instead of *p*, etc.

a) Die Sechszehntelbegleitung der linken Hand ist immer um einen Grad schwächer zu spielen, als die Hauptstimme: *mf* statt *f*, *pp* statt *p*, u. s. w.

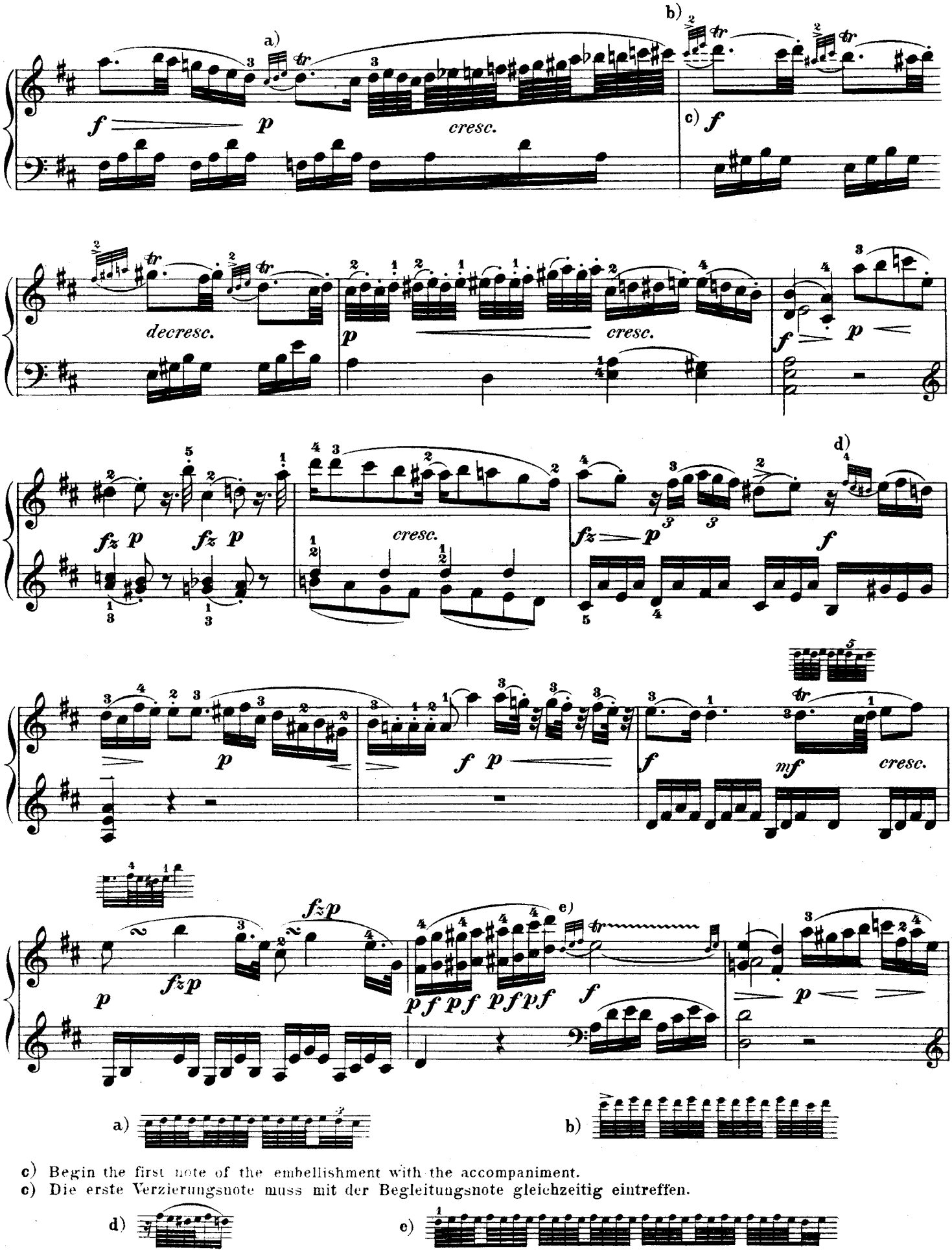
b) 

c)

d)

e)

http://musiciansportal.no-ip.org

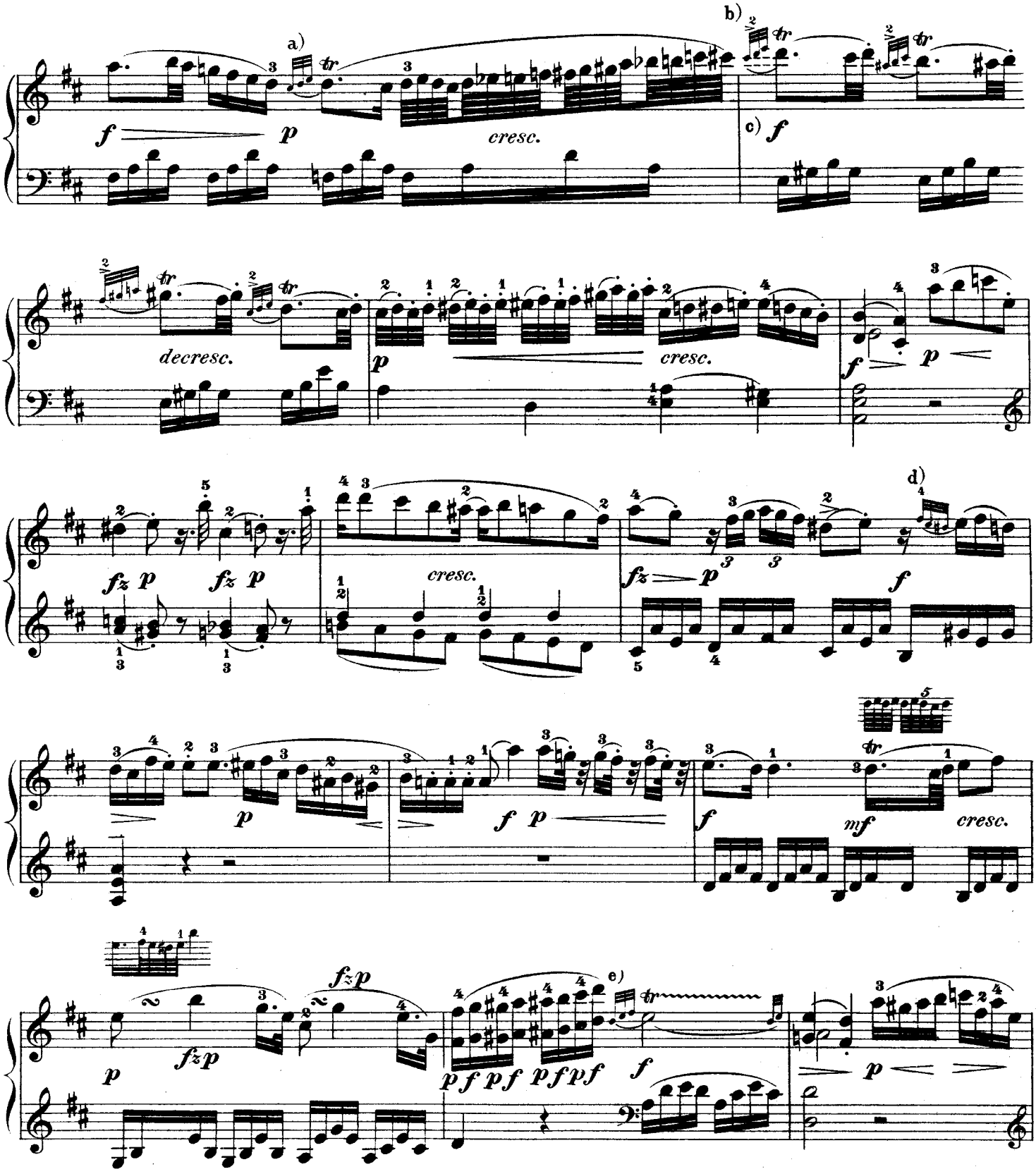


c) Begin the first note of the embellishment with the accompaniment.
c) Die erste Verzierungsnote muss mit der Begleitungsnote gleichzeitig eintreffen.

d)

e)

http://musiciansportal.no-ip.org

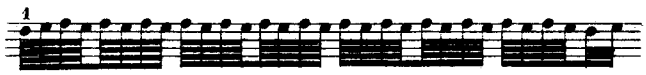


a)

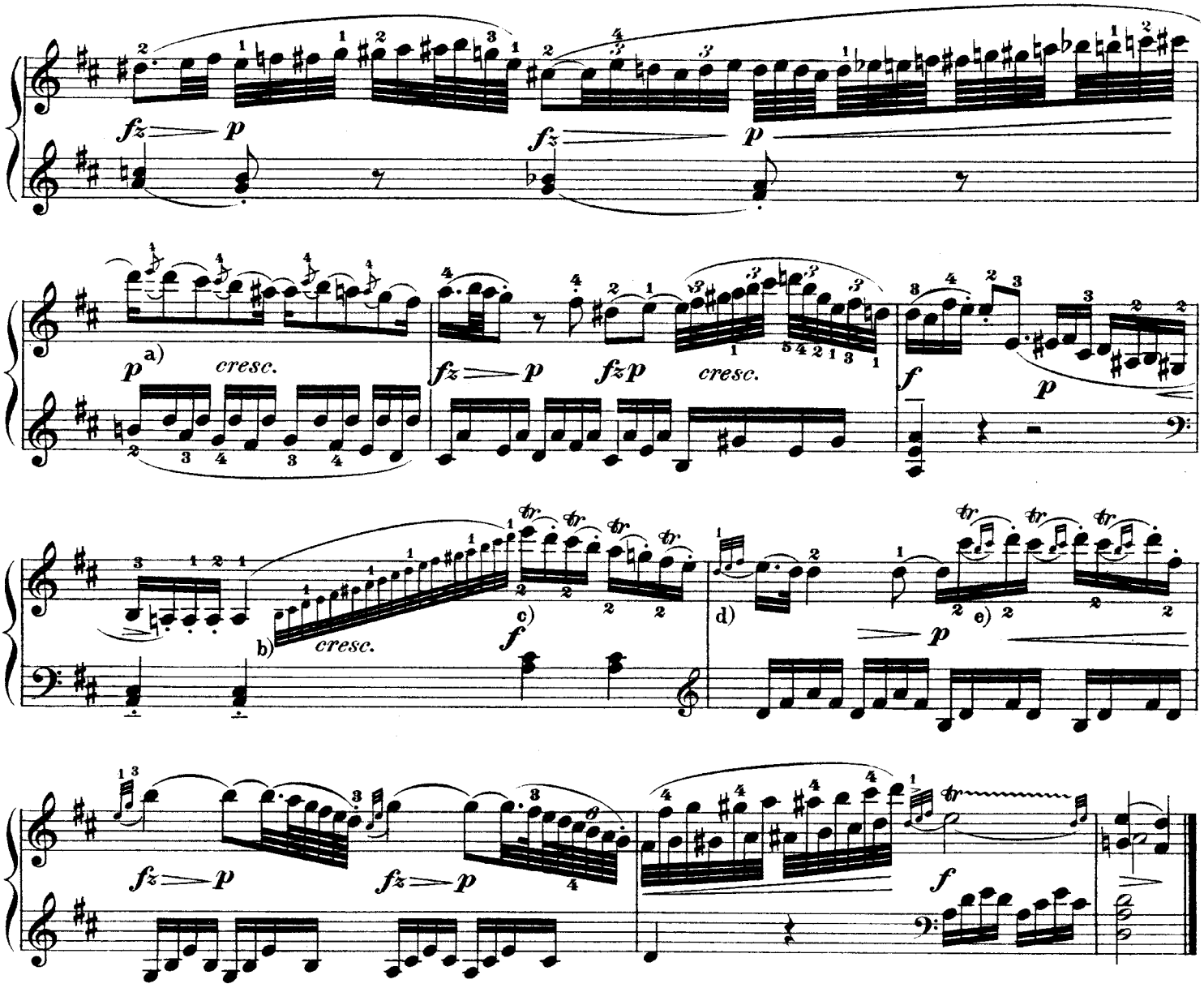
b)

c) Begin the first note of the embellishment with the accompaniment.
c) Die erste Verzierungsnote muss mit der Begleitungsnote gleichzeitig eintreffen.

d)

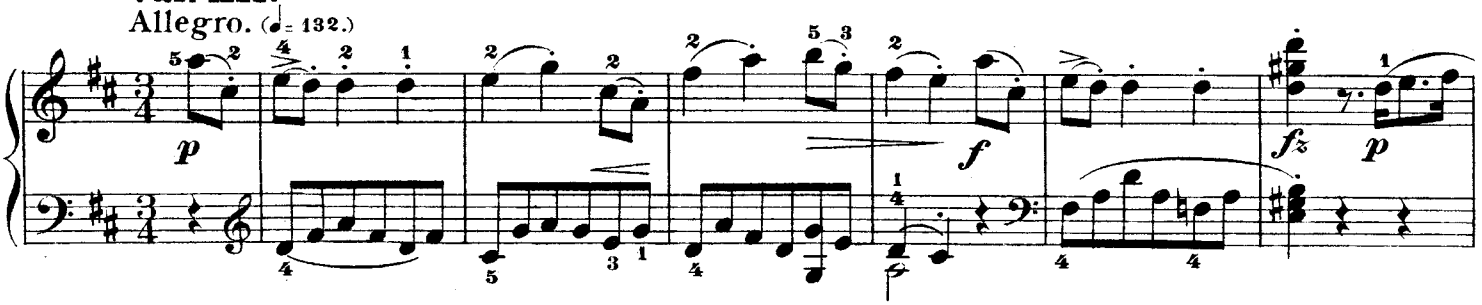
e) 

http://musiciansportal.no-ip.org

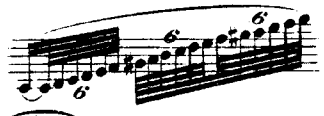


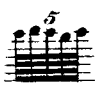
Var. XII.

Allegro. (♩= 132.)

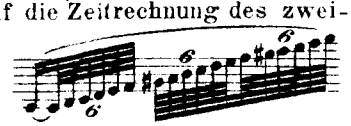


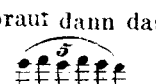
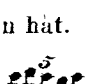
a) Strike the appoggiatura with the accompaniment note.

b) The measure must not be disordered by this run: it all occurs within the time of the second quarter-note, much like this:  permitting the third quarter to enter in exact time.

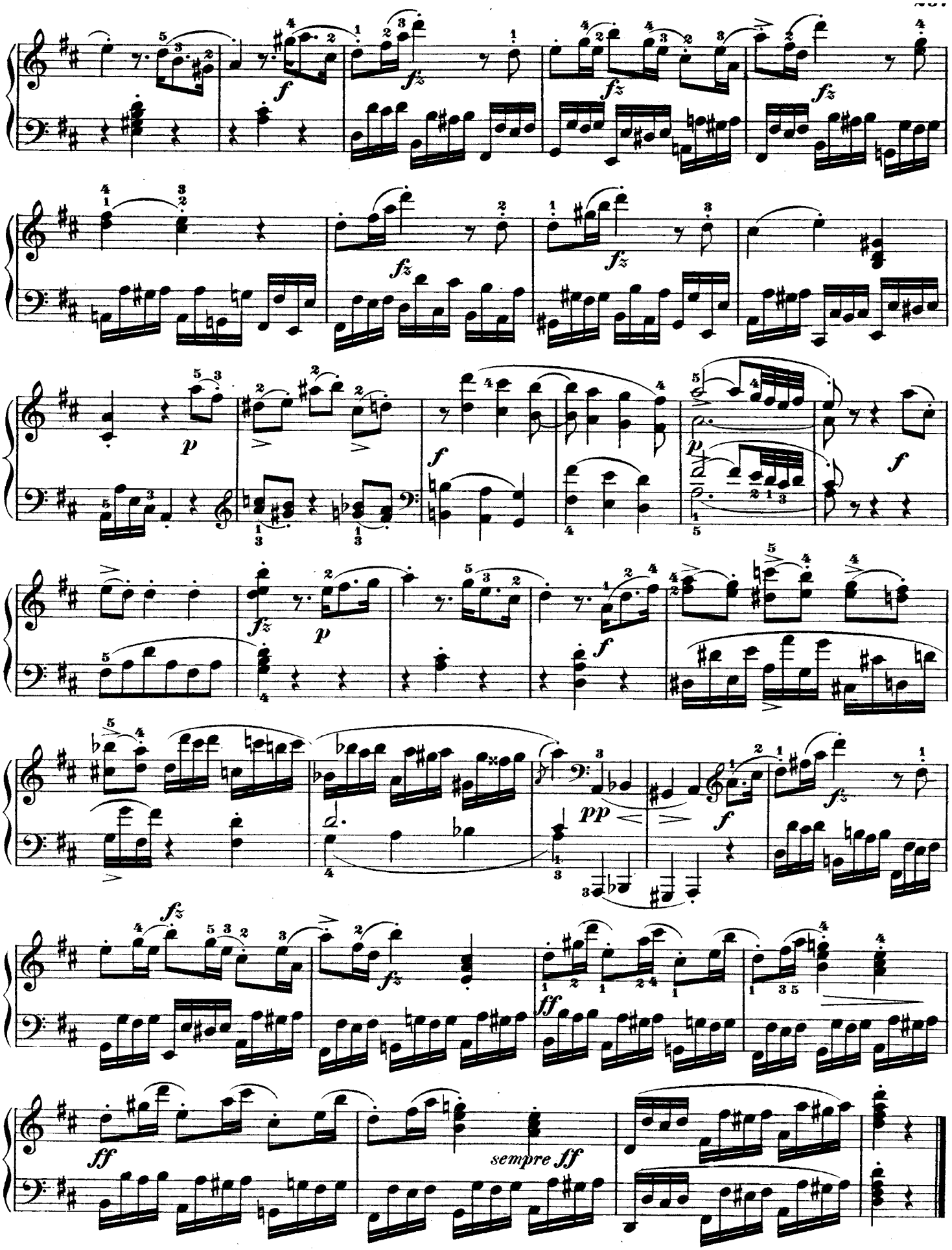
c) etc. d) The embellishment begins with the accompaniment. e) 

a) Die Vorschlagsnote ist mit der Begleitungsnote anzuschlagen.

b) Durch diese kleinen Noten darf der Takt nicht gestört werden, sie müssen daher auf die Zeitrechnung des zweiten Viertels gehen, etwa so:  worauf dann das dritte Viertel pünktlich einzutreten hat.

c)  u.s.w. d) Die erste Verzierungsnote mit der Begleitungsnote zusammen. e) 

http://musiciansportal.no-ip.org



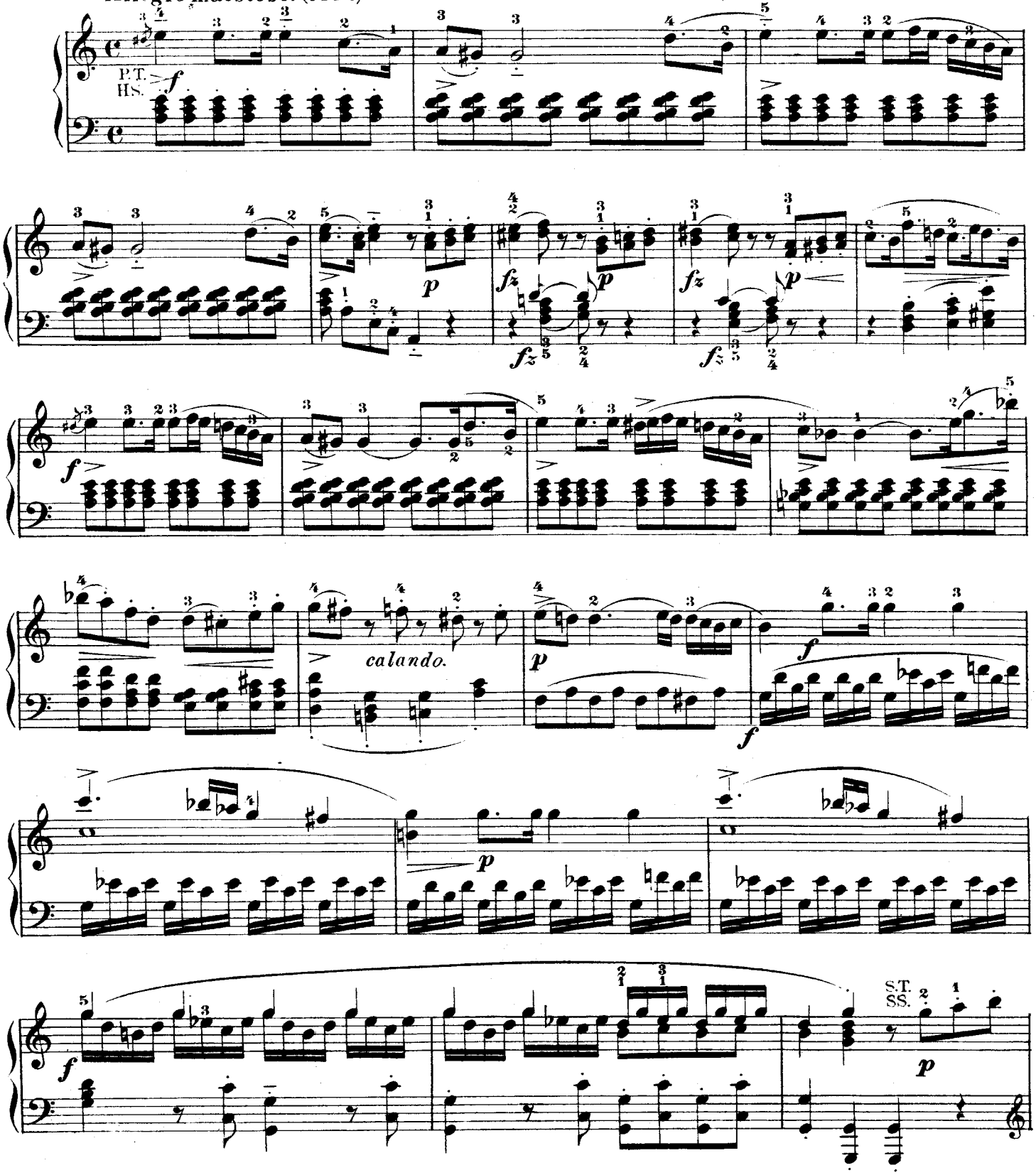
http://musiciansportal.no-ip.org

SONATA XVI.

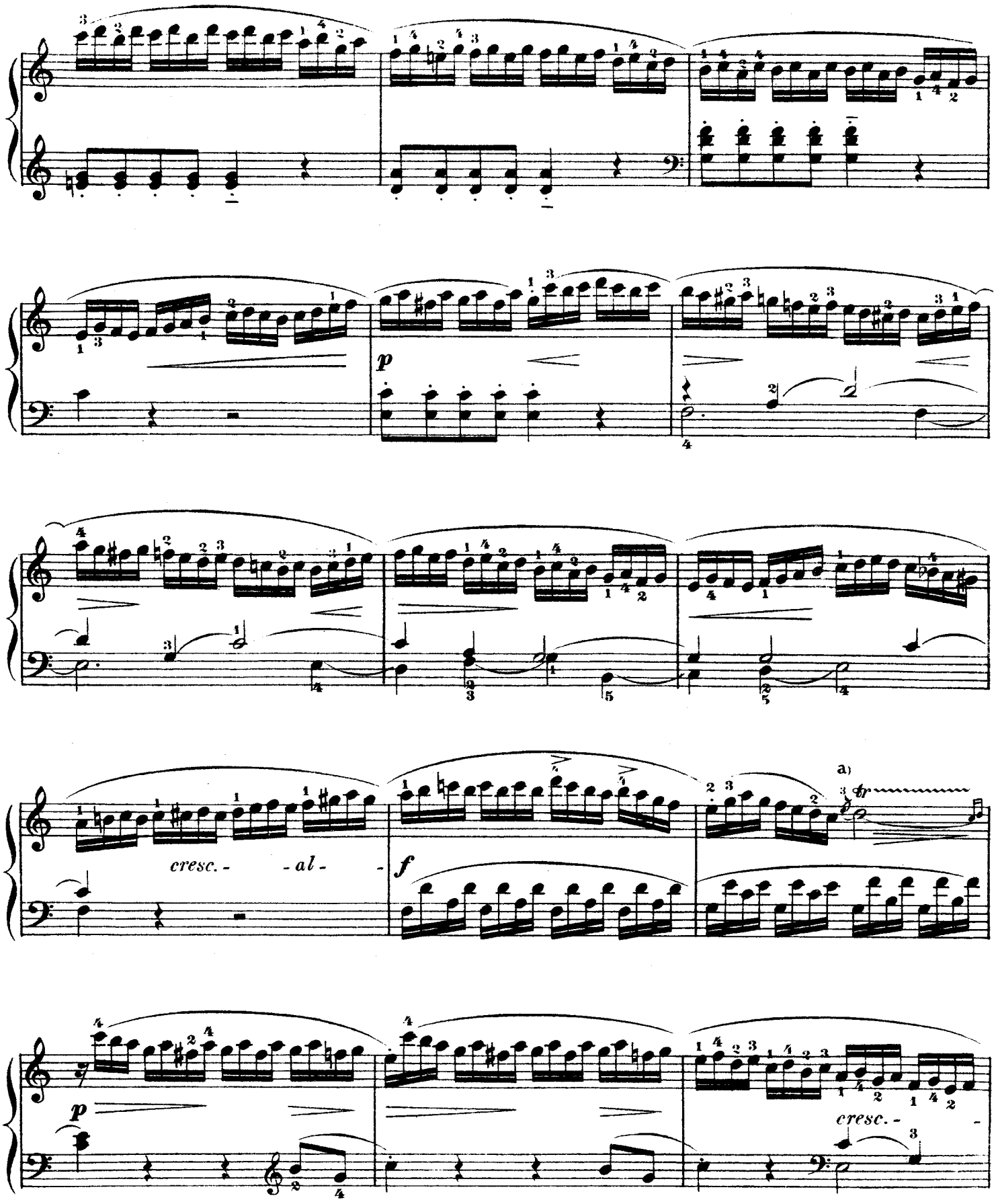
Abbreviations, etc: P. T., Principal Theme; S.T, Secondary Theme; Close; D., Development; Ep., Episode; M. T., Middle Theme; R., Return.

Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsatz, SS. Seitensatz, SchlS. Schlussatz: DS. Durchführungssatz, ZwS. Zwischensatz, MS. Mittelsatz, RG. Rückgang.

Allegro maestoso. (♩ = 116)

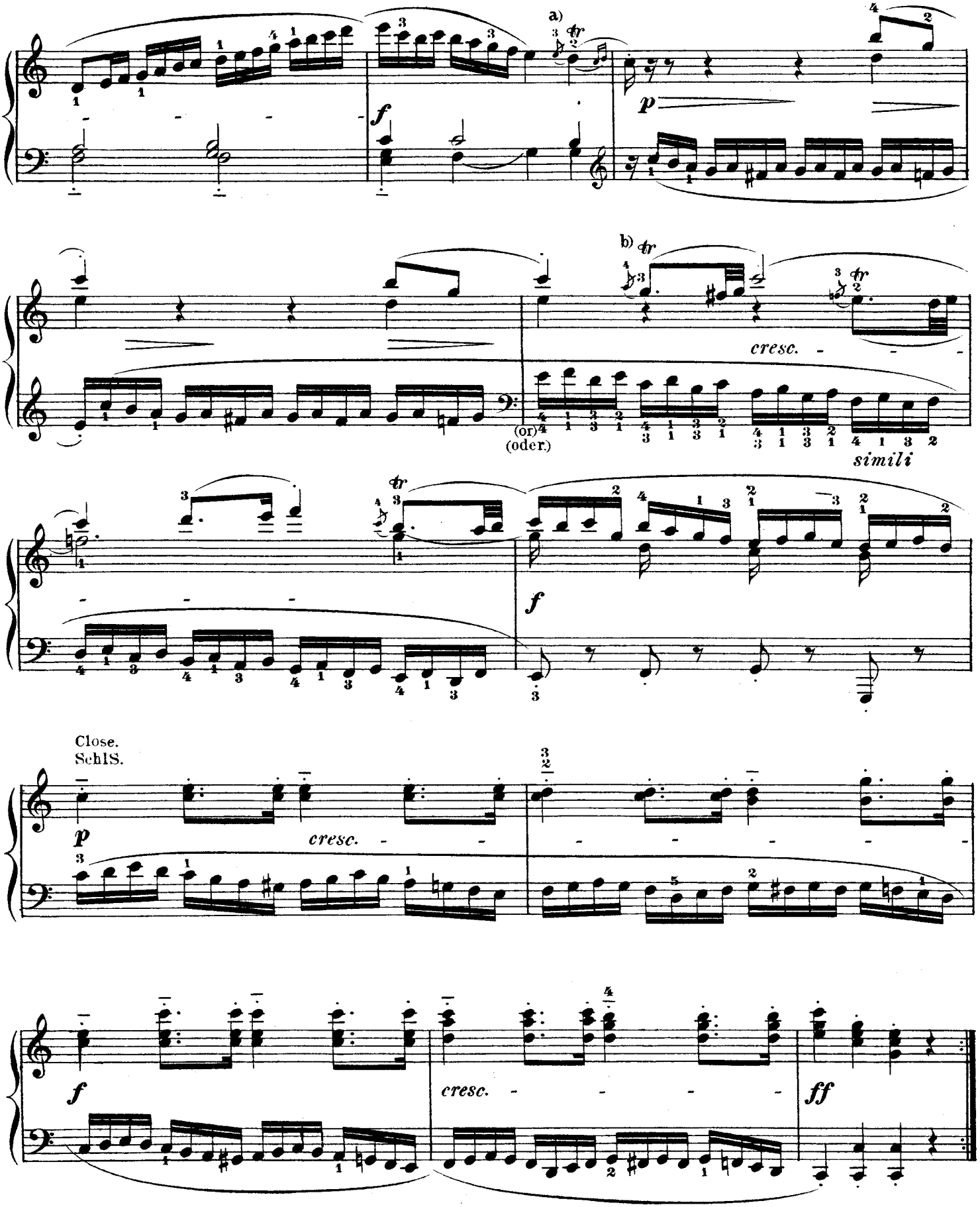


http://musiciansportal.no-ip.org

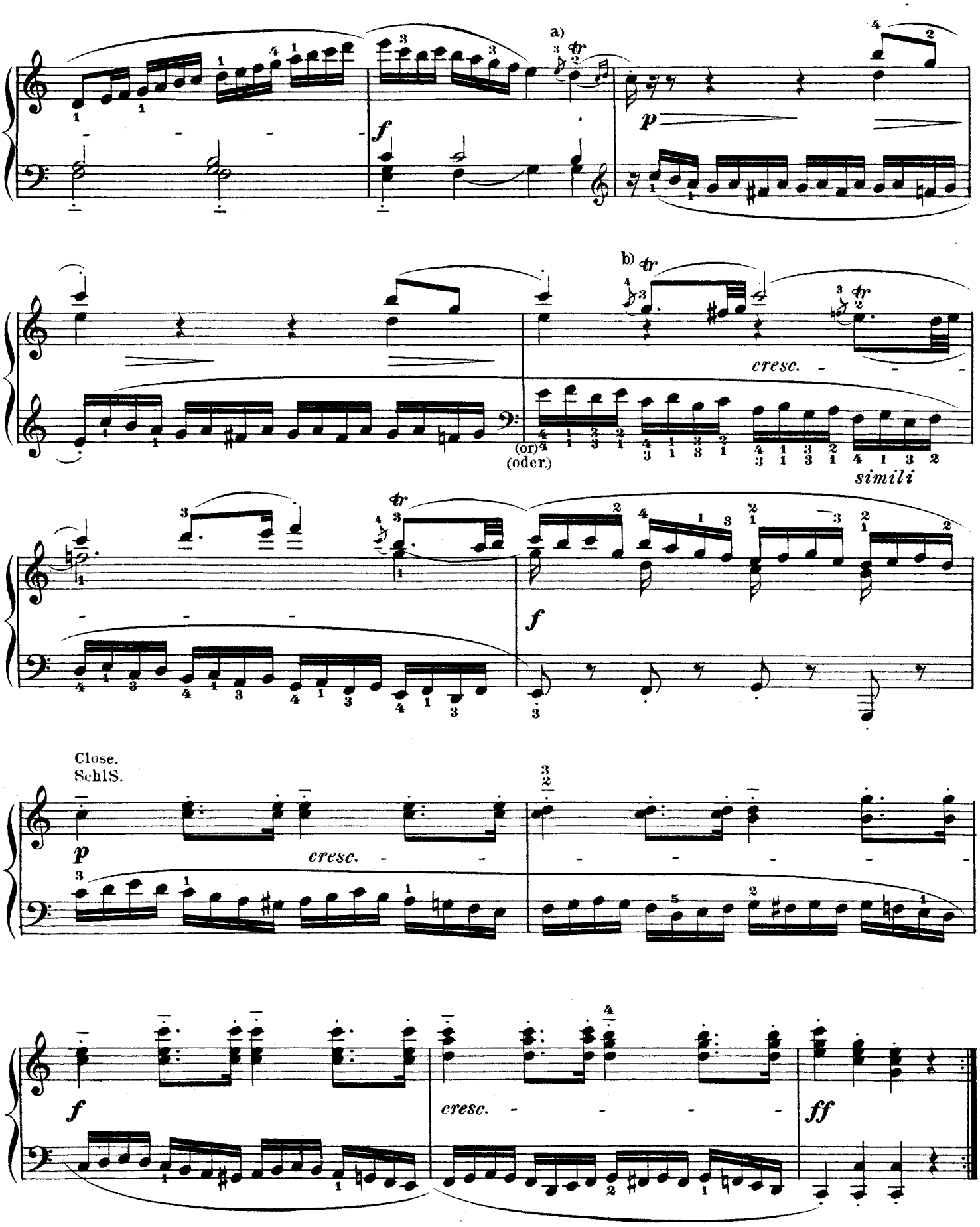


a)

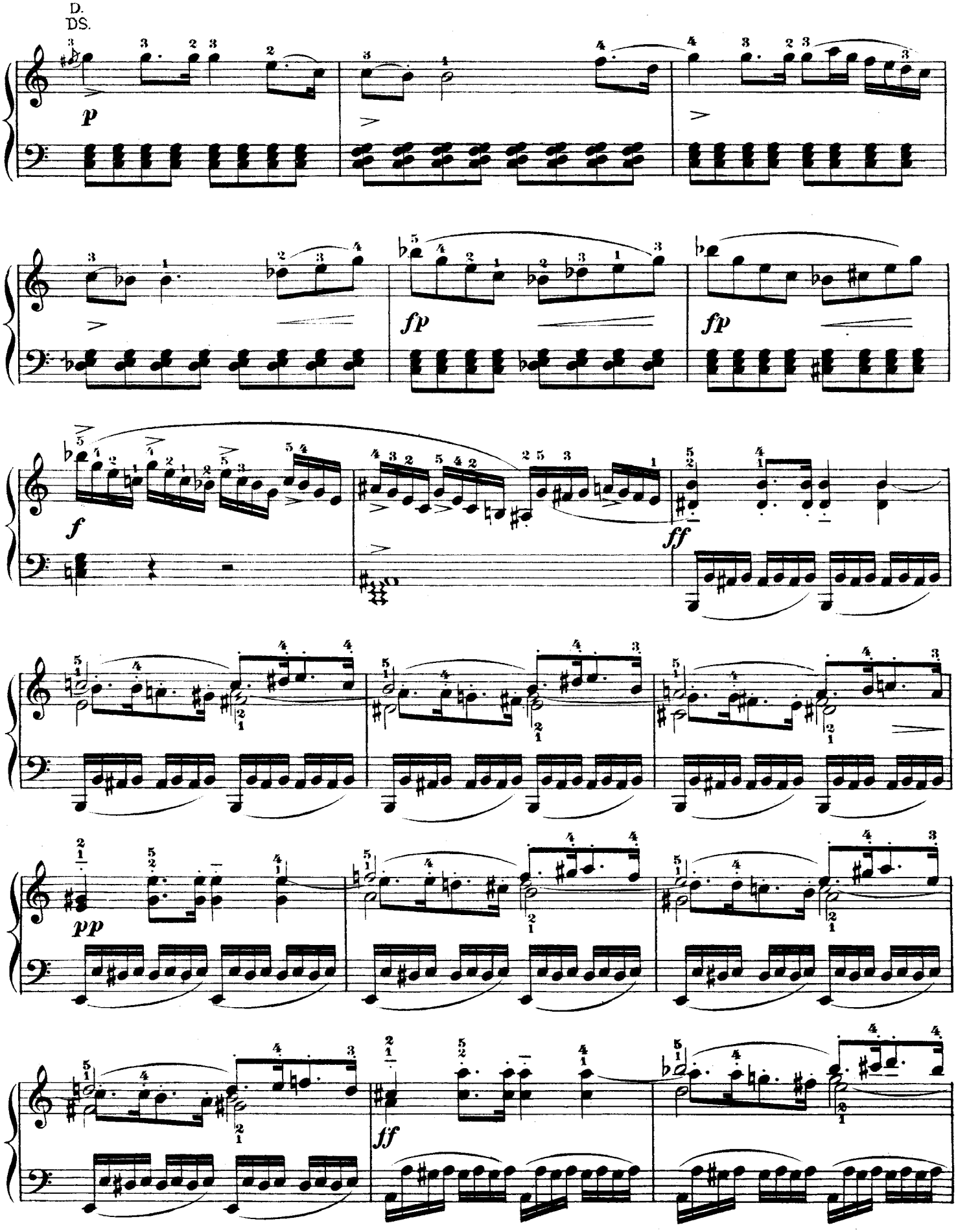
http://musiciansportal.no-ip.org



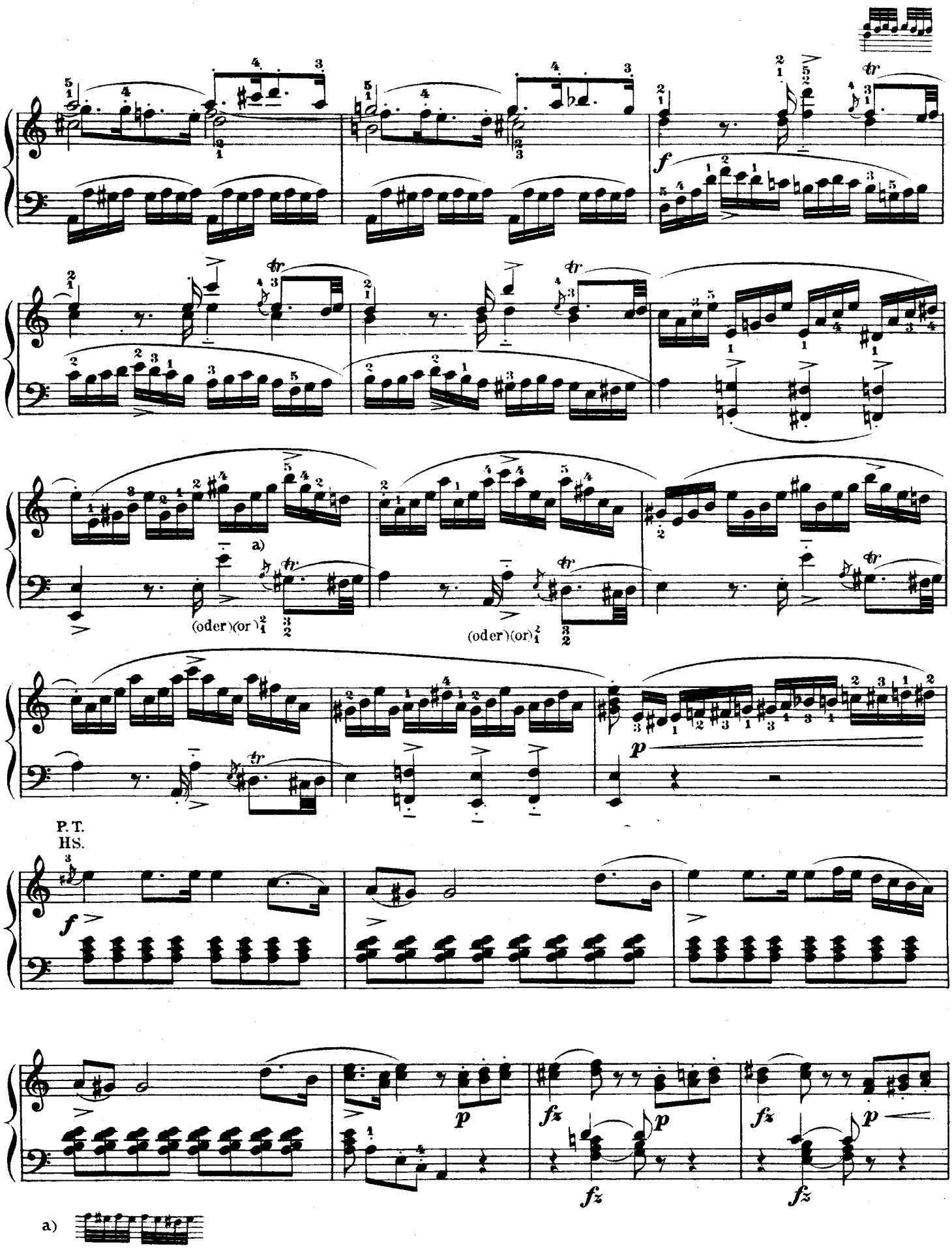
http://musiciansportal.no-ip.org



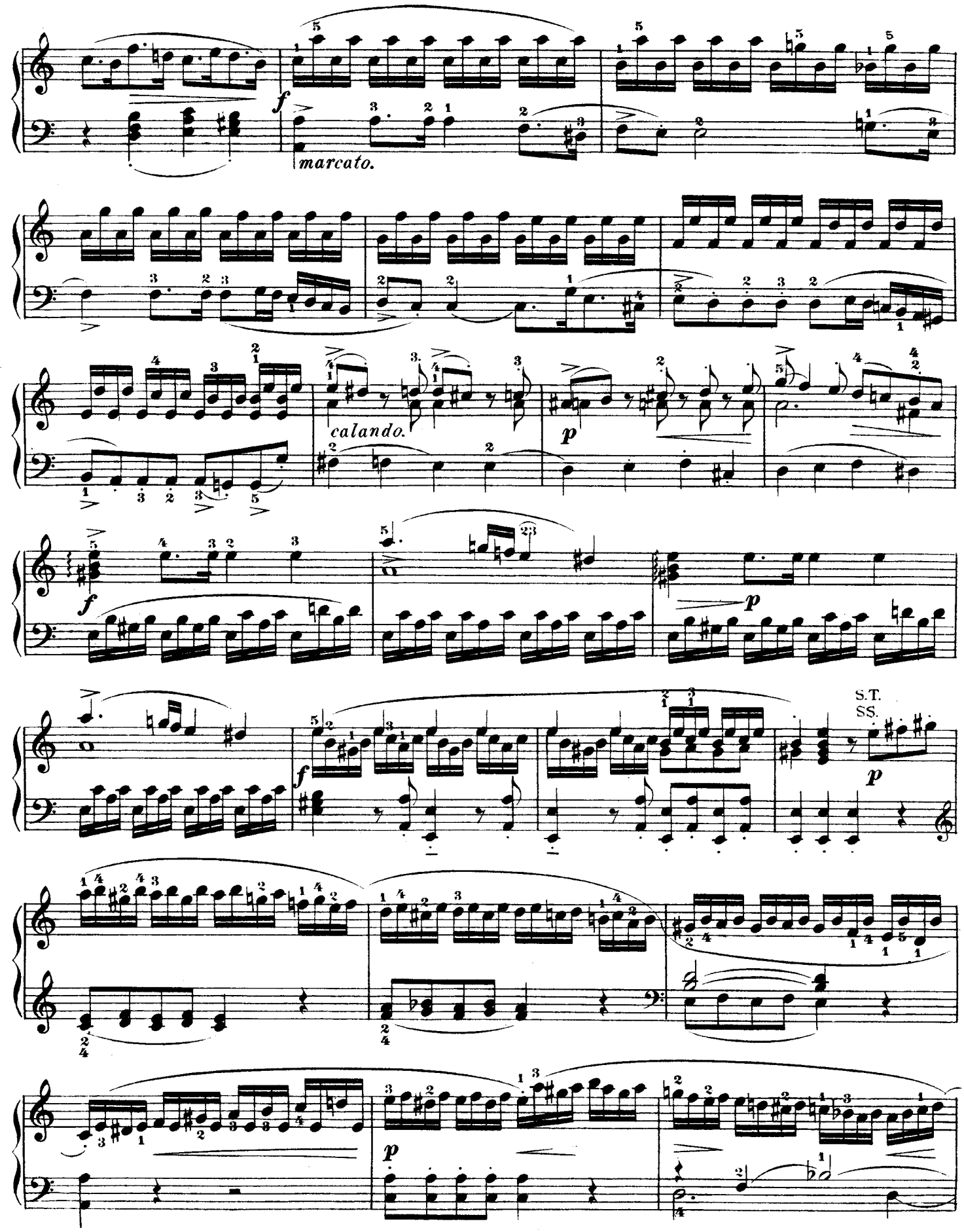
http://musiciansportal.no-ip.org



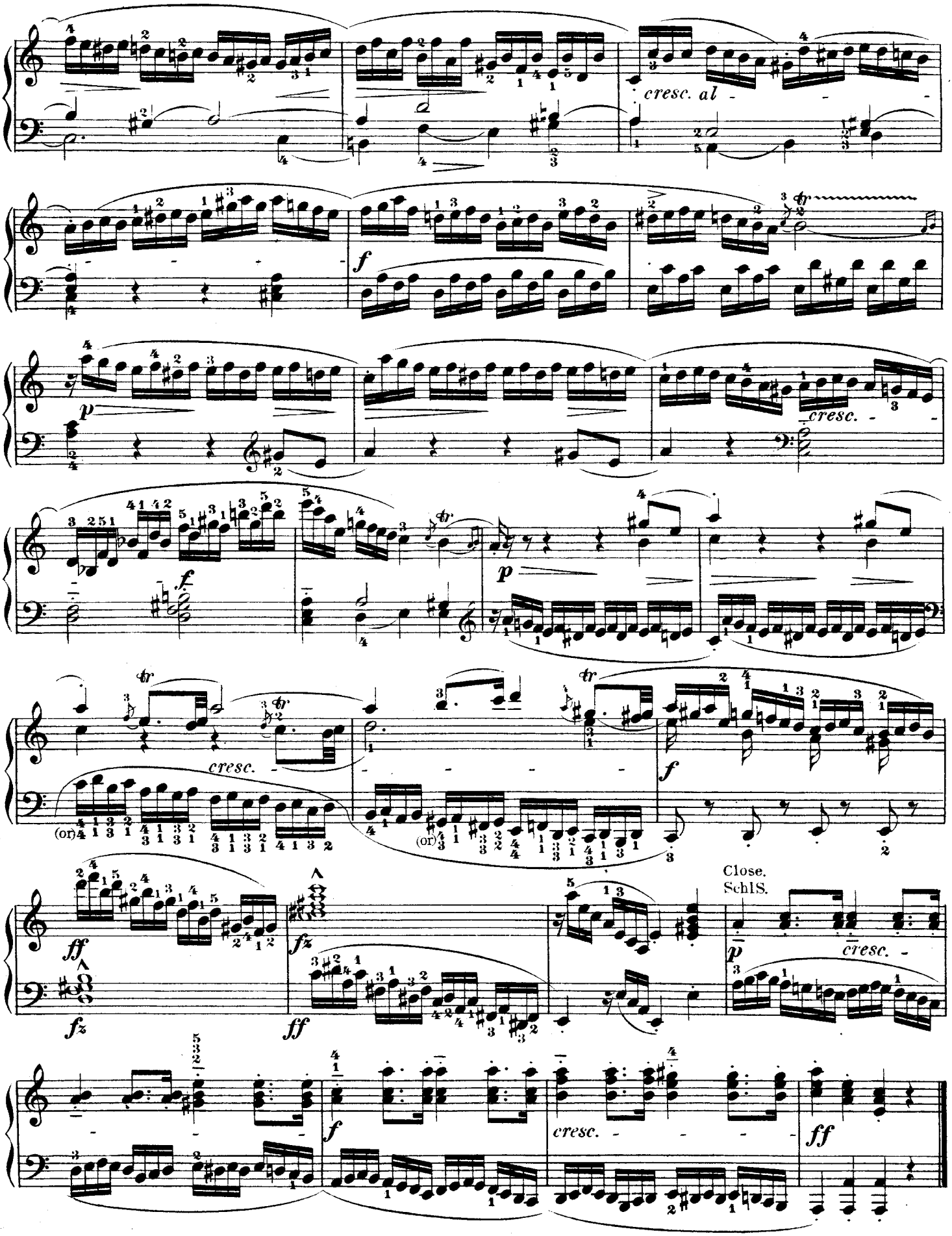
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

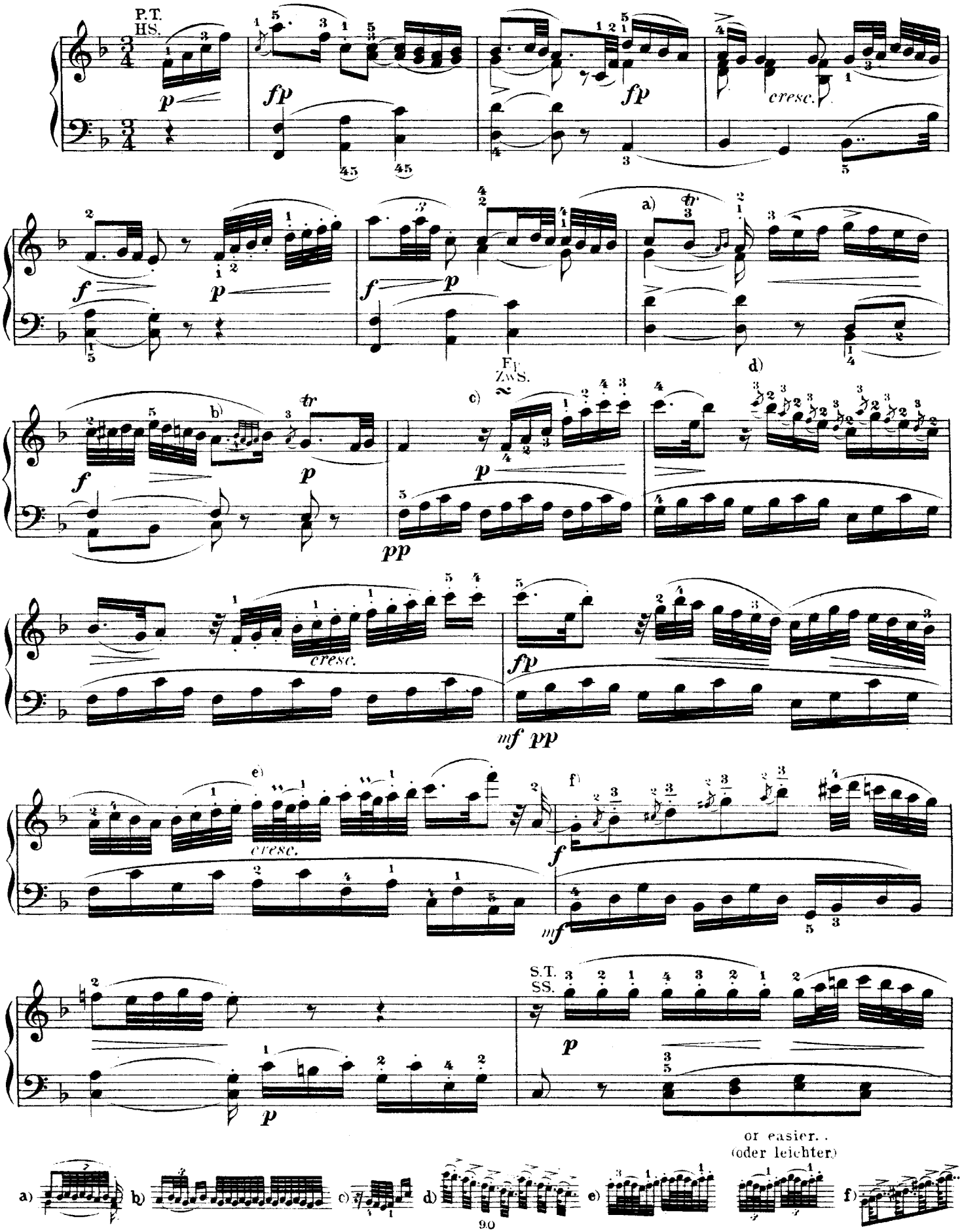


http://musiciansportal.no-ip.org

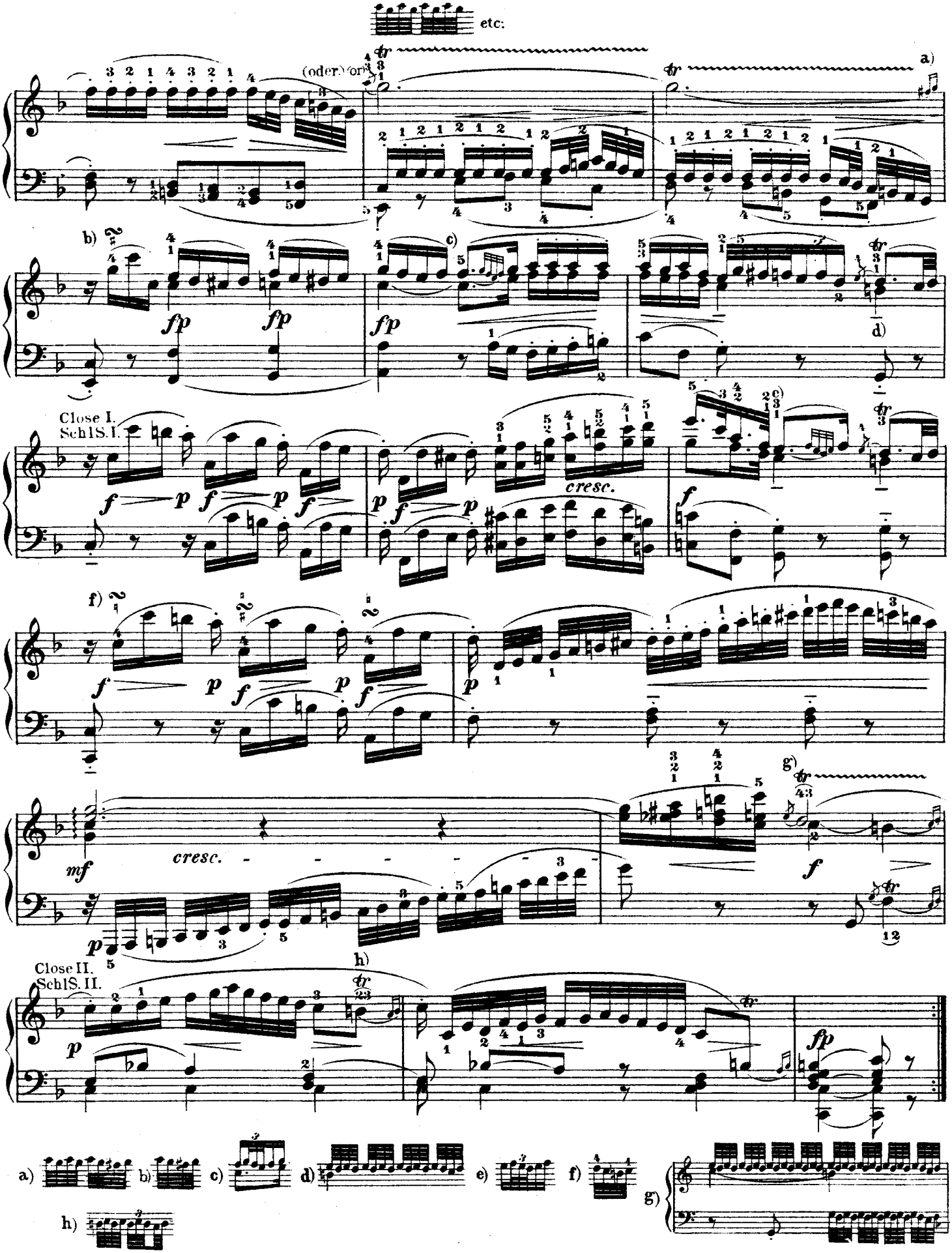


http://musiciansportal.no-ip.org

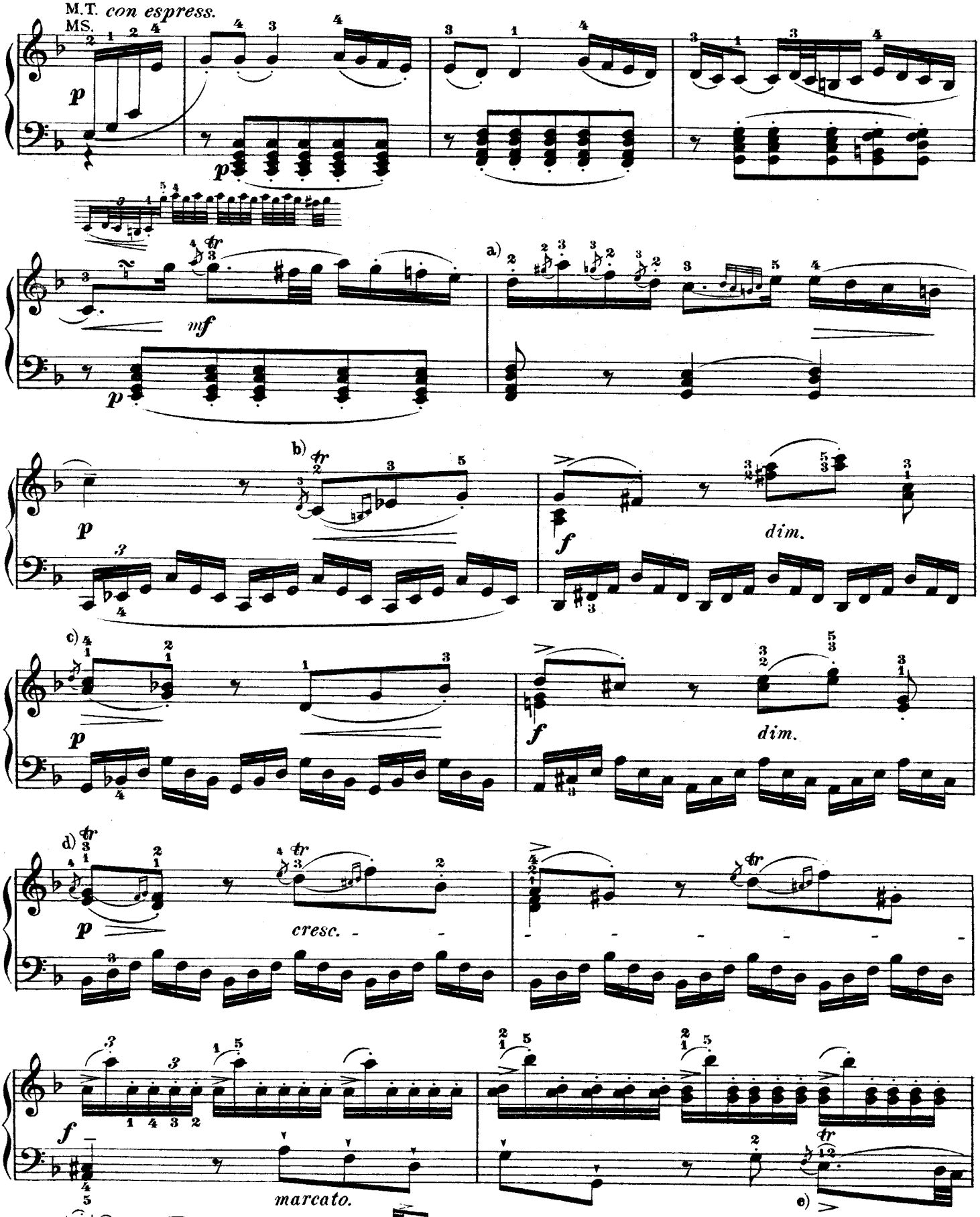
Andante cantabile con espressione. (♪= 96)



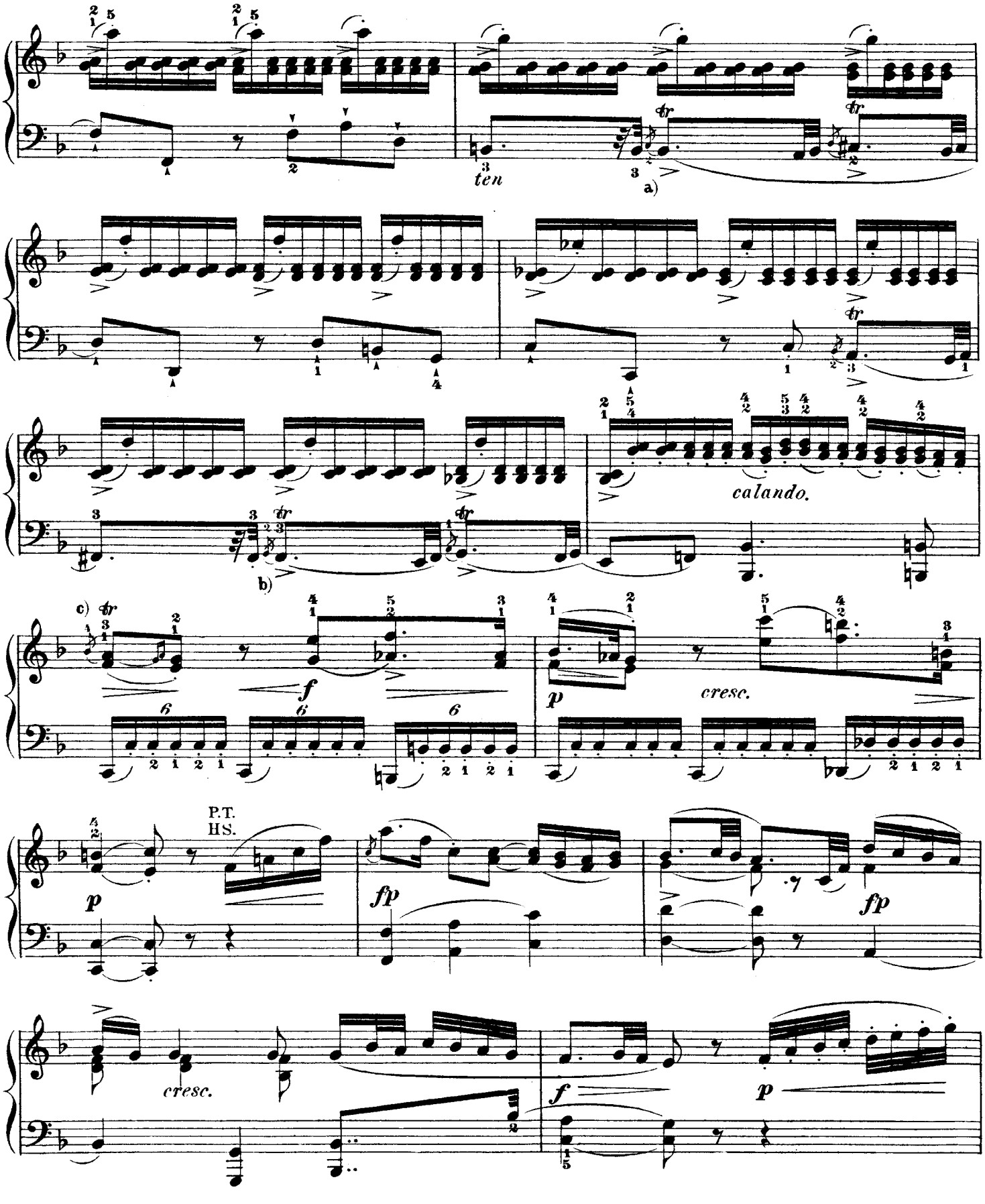
http://musiciansportal.no-ip.org

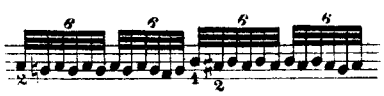


http://musiciansportal.no-ip.org

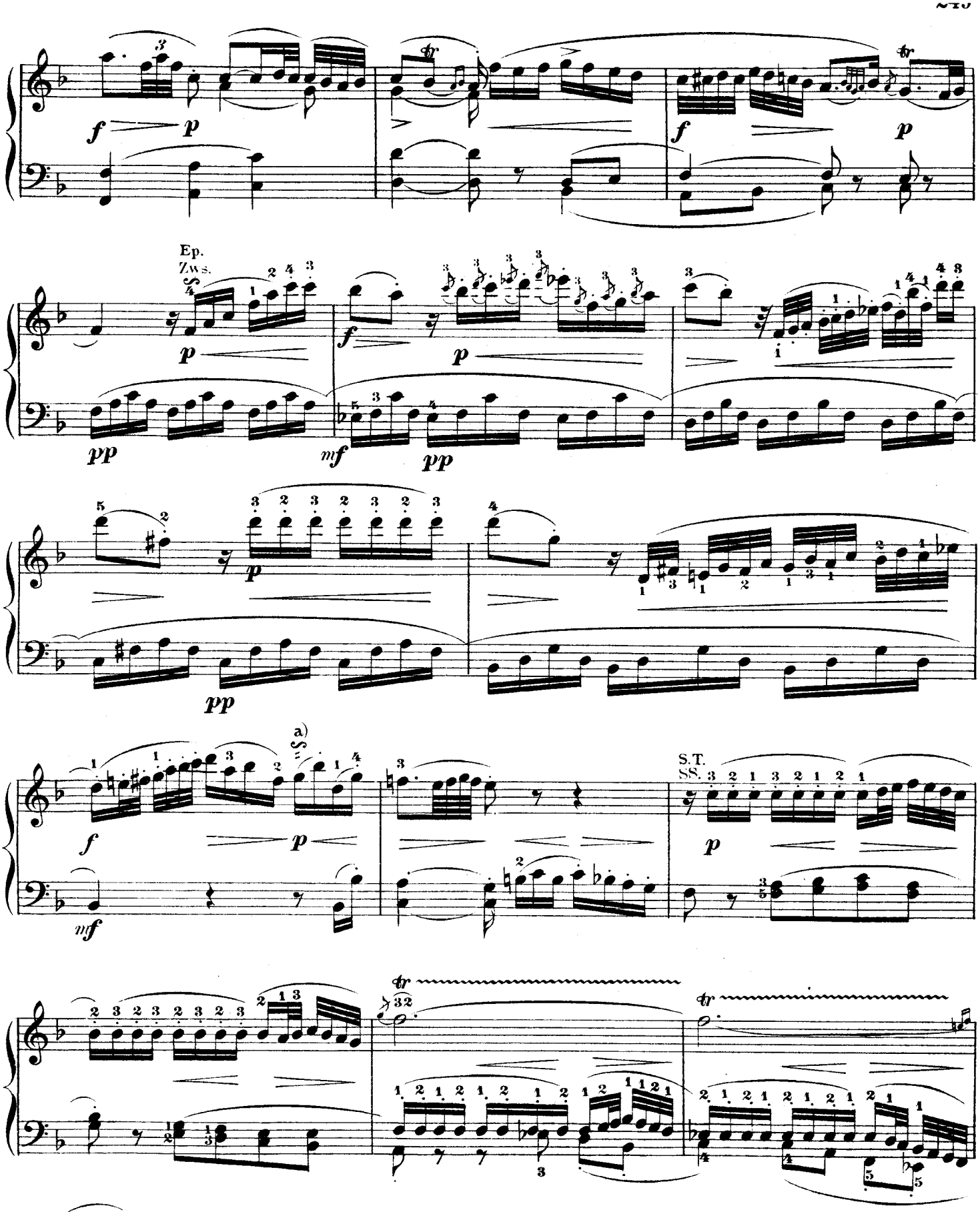


http://musiciansportal.no-ip.org

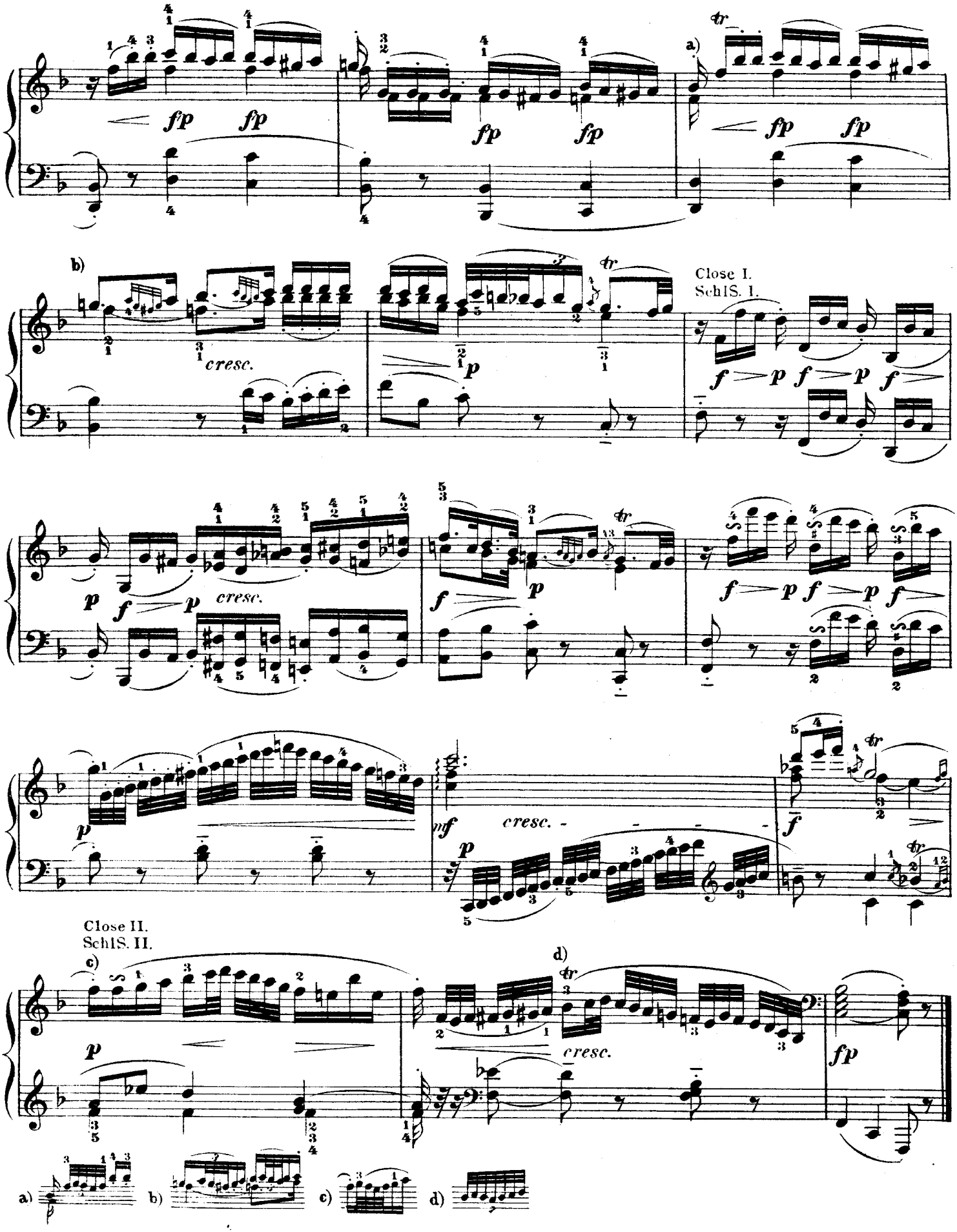


a)  b) Execution as at a. c)

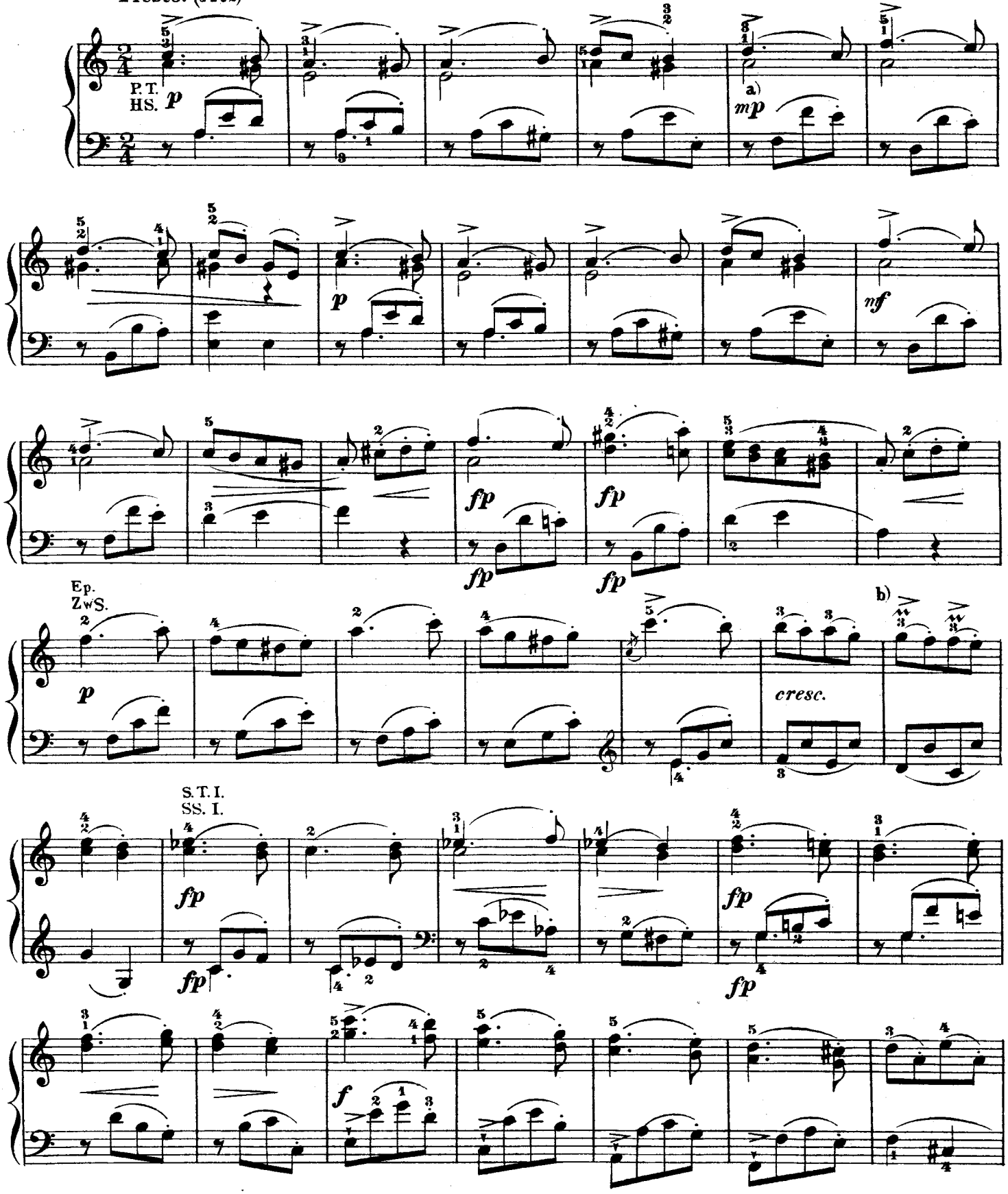
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

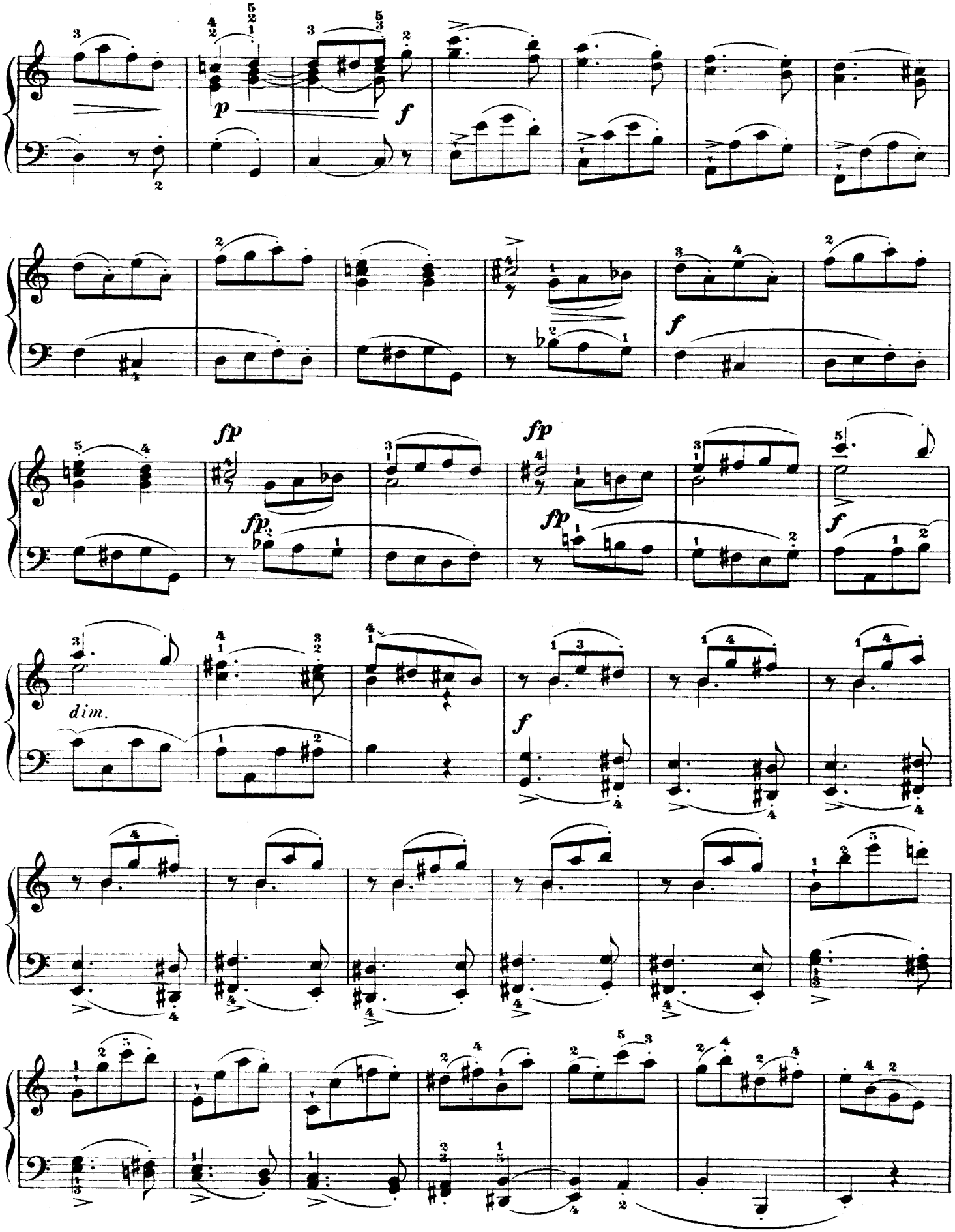


a) *mp* (*mezzo piano*) rather soft; viz., between *p* and *mf*.

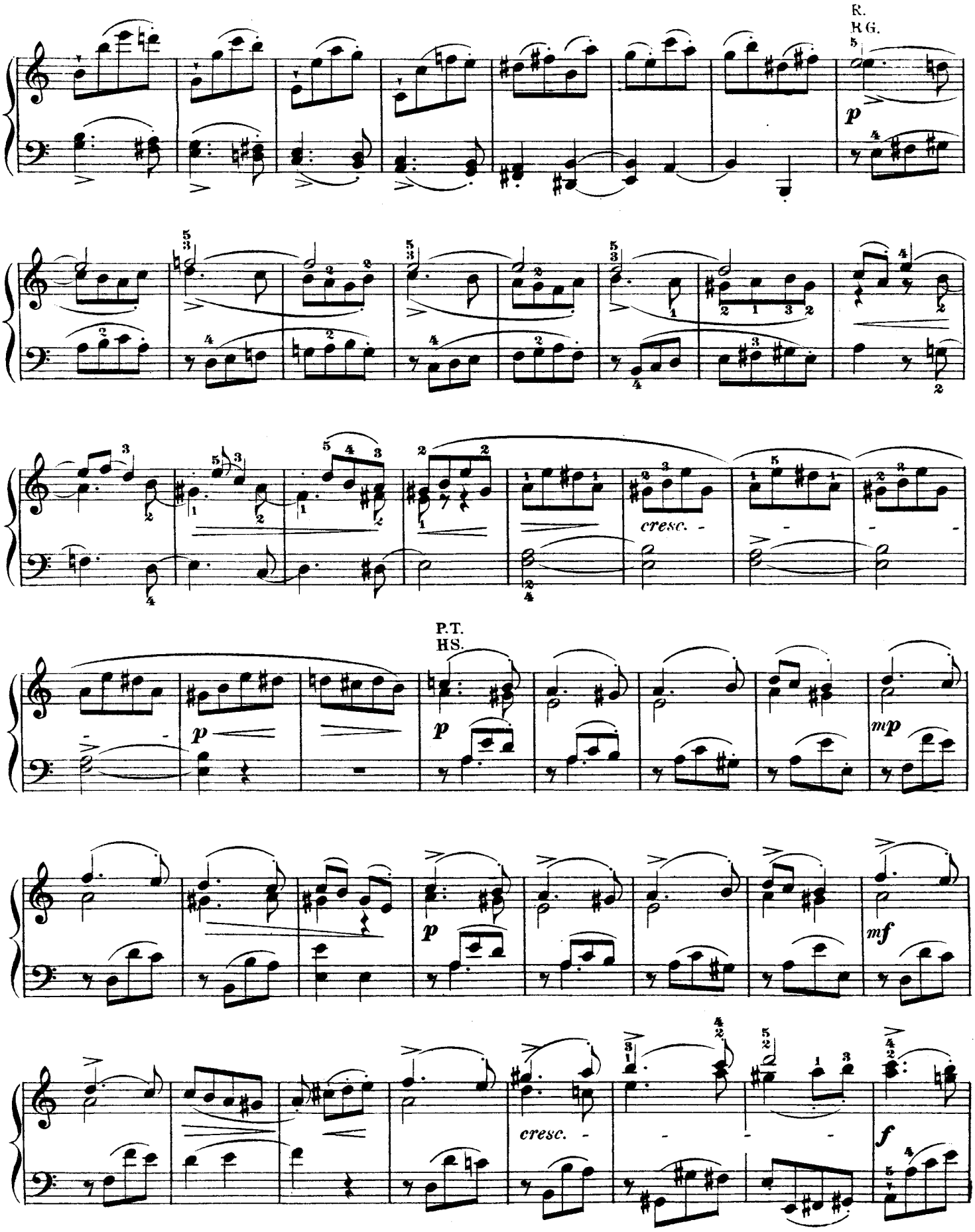
b)

a) *mp* (*mezzo piano*, ziemlich schwach) bedeutet einen Stärkegrad, welcher in der Mitte steht zwischen *p* und *mf*.

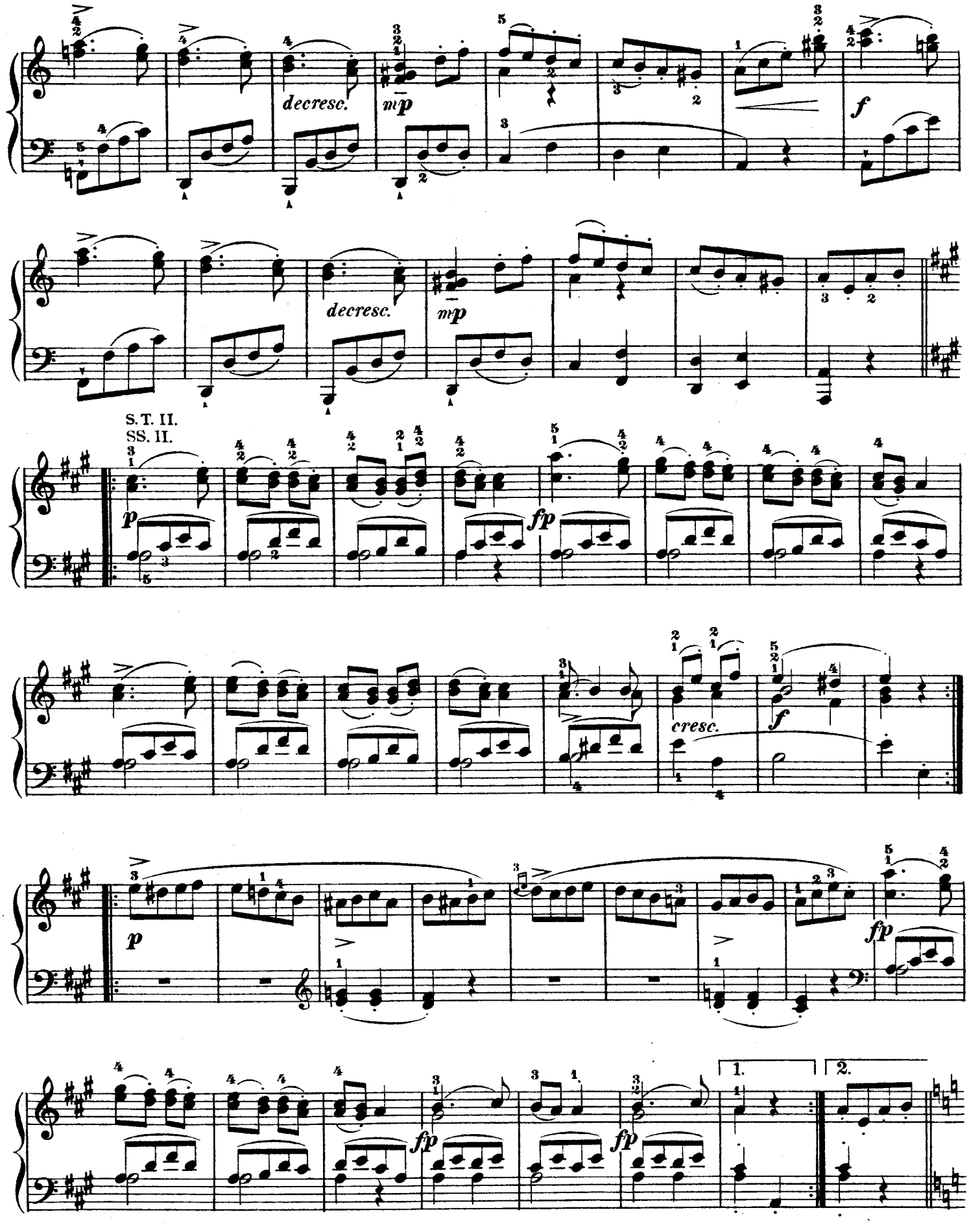
http://musiciansportal.no-ip.org



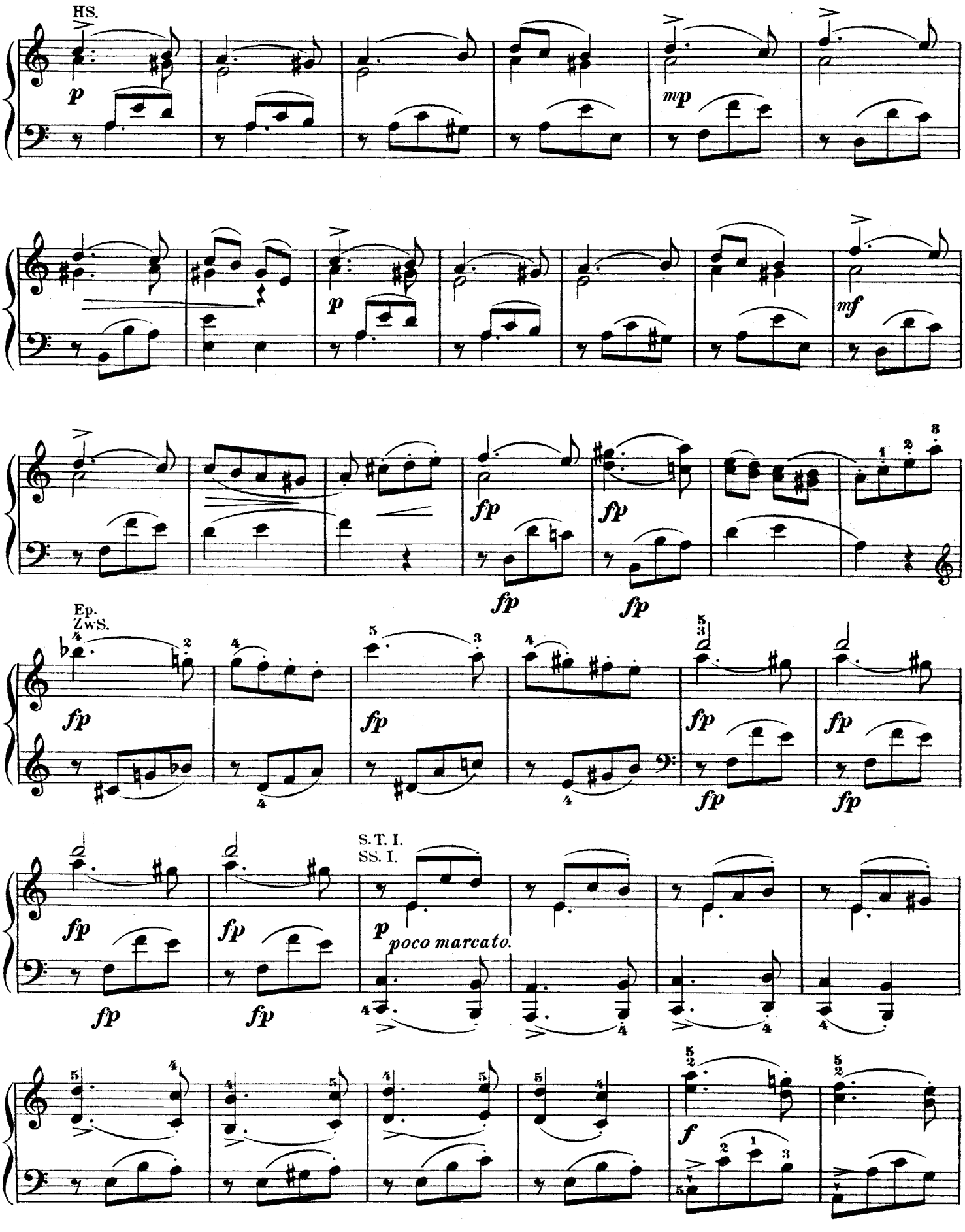
http://musiciansportal.no-ip.org



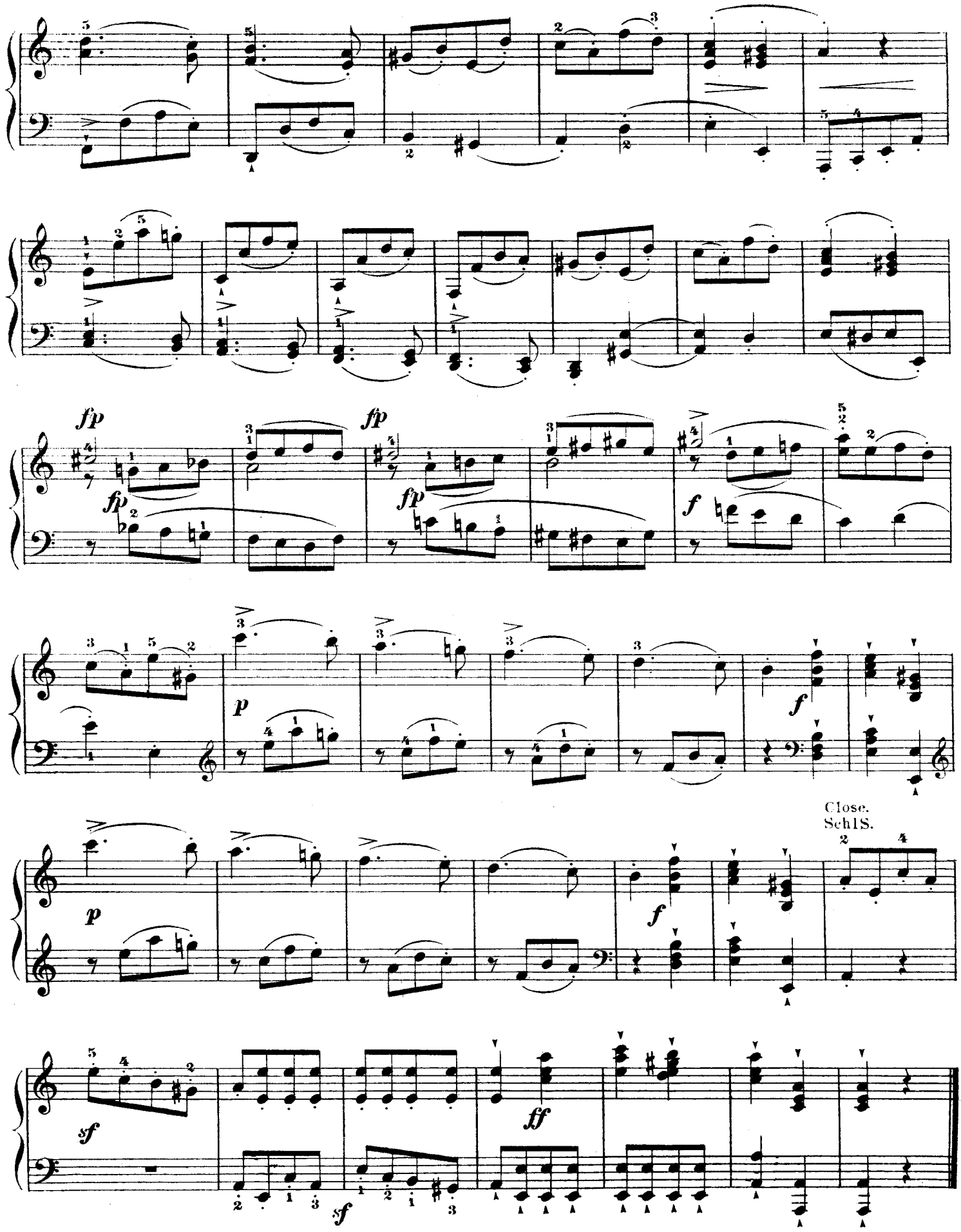
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

SONATA XVII.

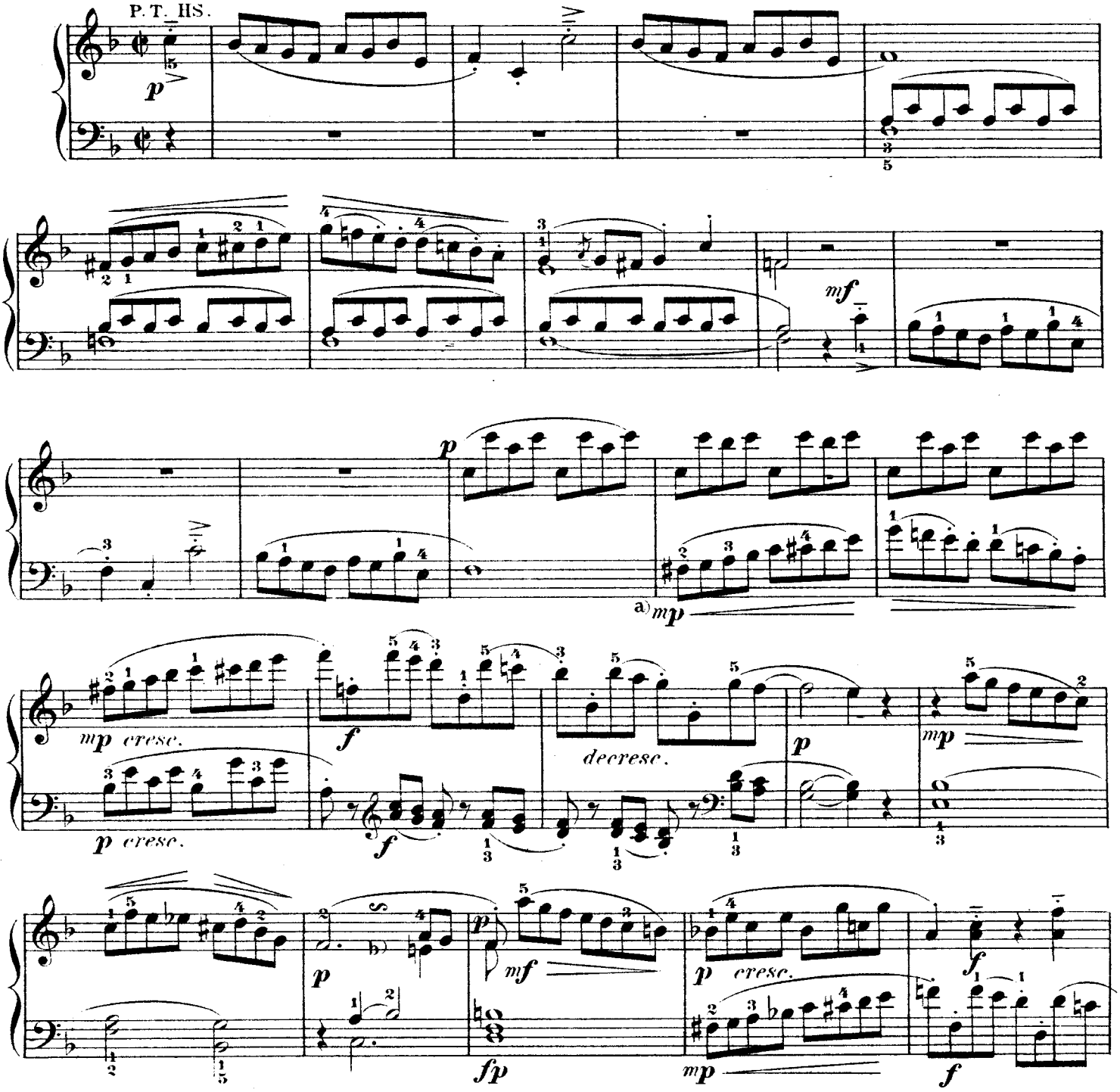
Abbreviations, etc.: P. T., Principal Theme; S.T., Secondary Theme; Ep., Episode; Close; Coda; T., Transition; D., Development.

Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsatz, SS. Seitensatz, ZwS. Zwischensatz, SchlS. Schlusssatz, Anh. Anhang, ÜG. Uebergang; DS. Durchführungssatz.

Allegro. (♩ = 72.)

W. A. MOZART.

P. T. HS.

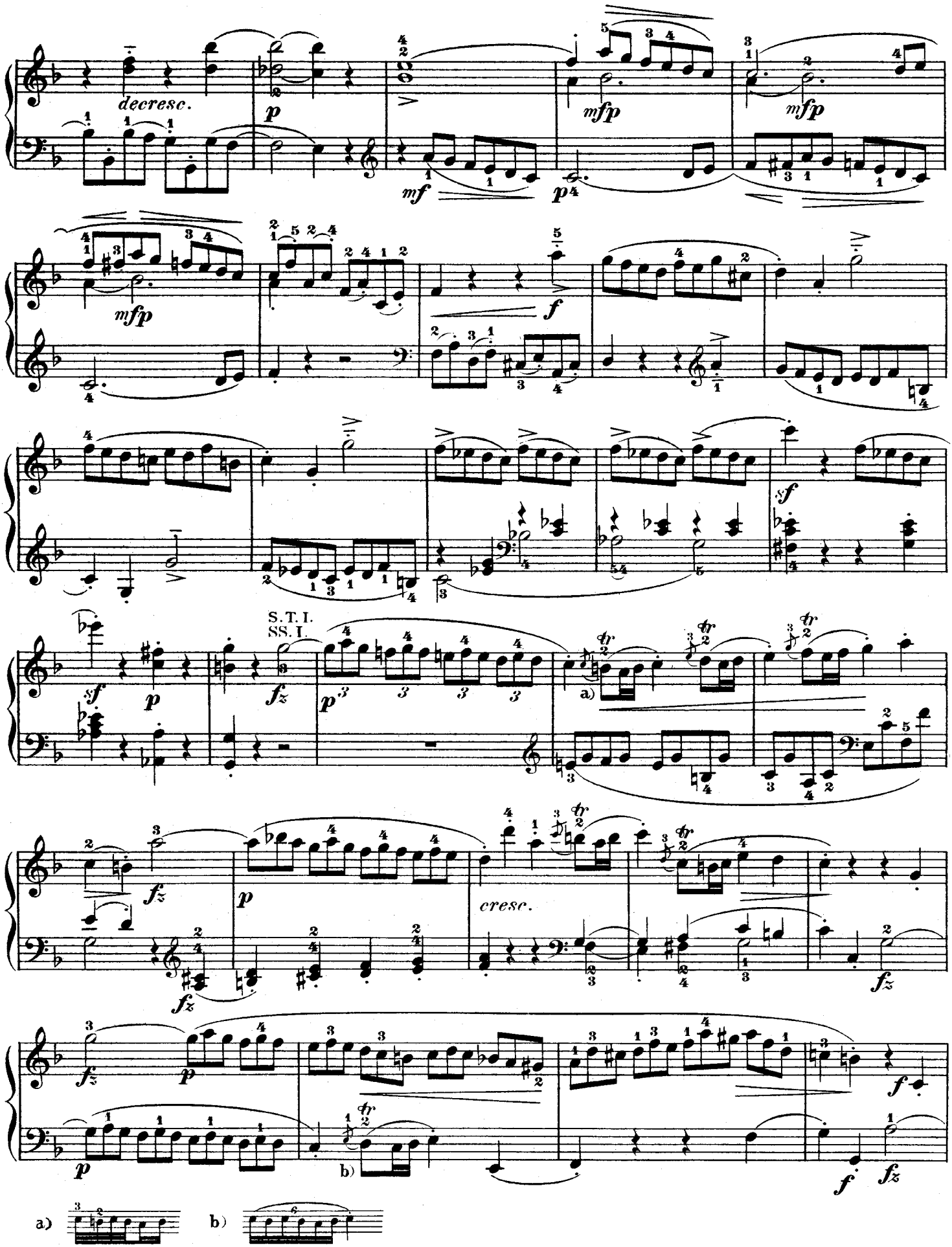


a) *mp* (*mezzo piano,*) rather soft, viz., between *p* and *mf*.

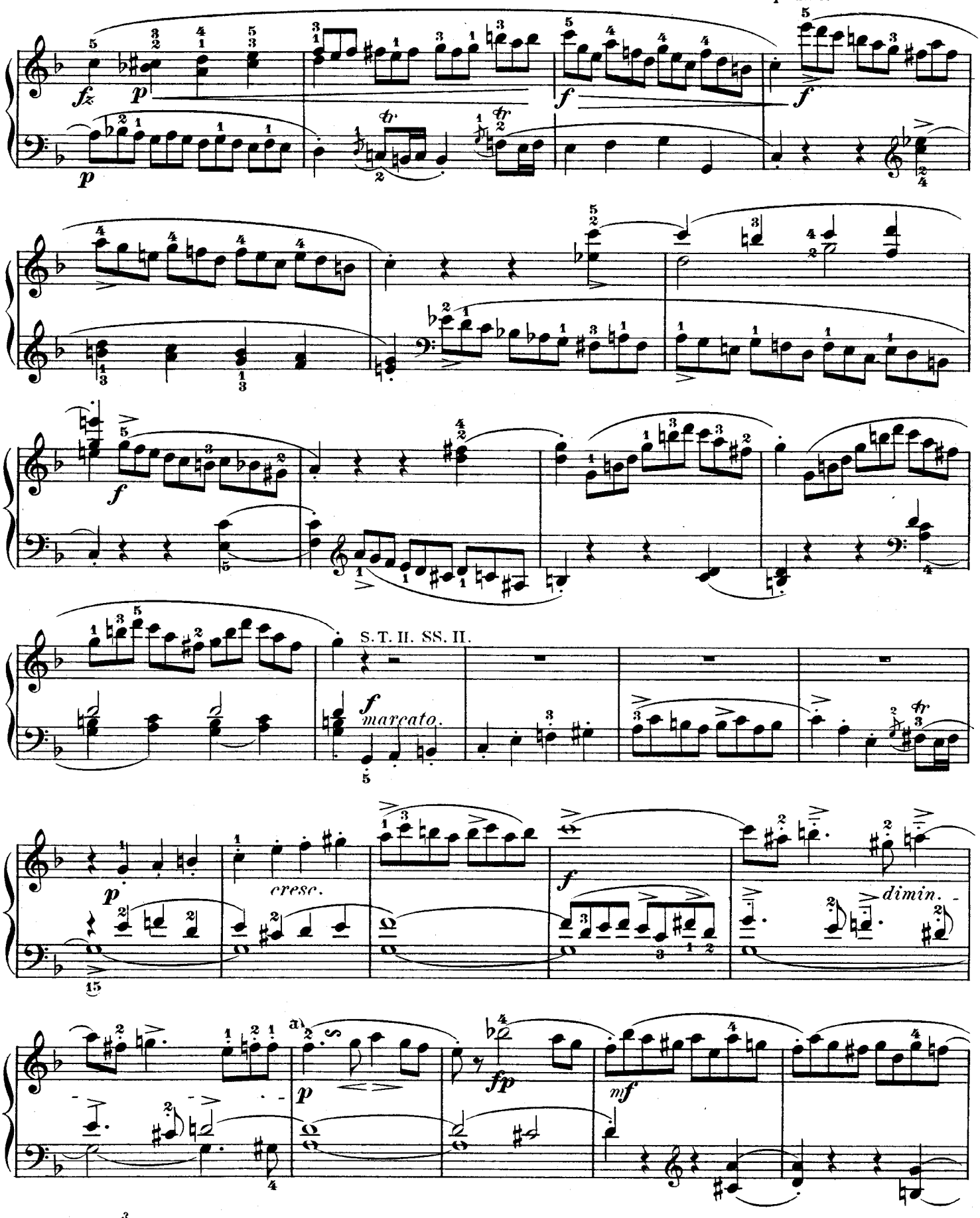
b etc. u. s. w.

a) *mp* (*mezzo piano, ziemlich schwach*) bedeutet einen Grad von Tonstärke, welcher in der Mitte steht zwischen *mf* und *p*.

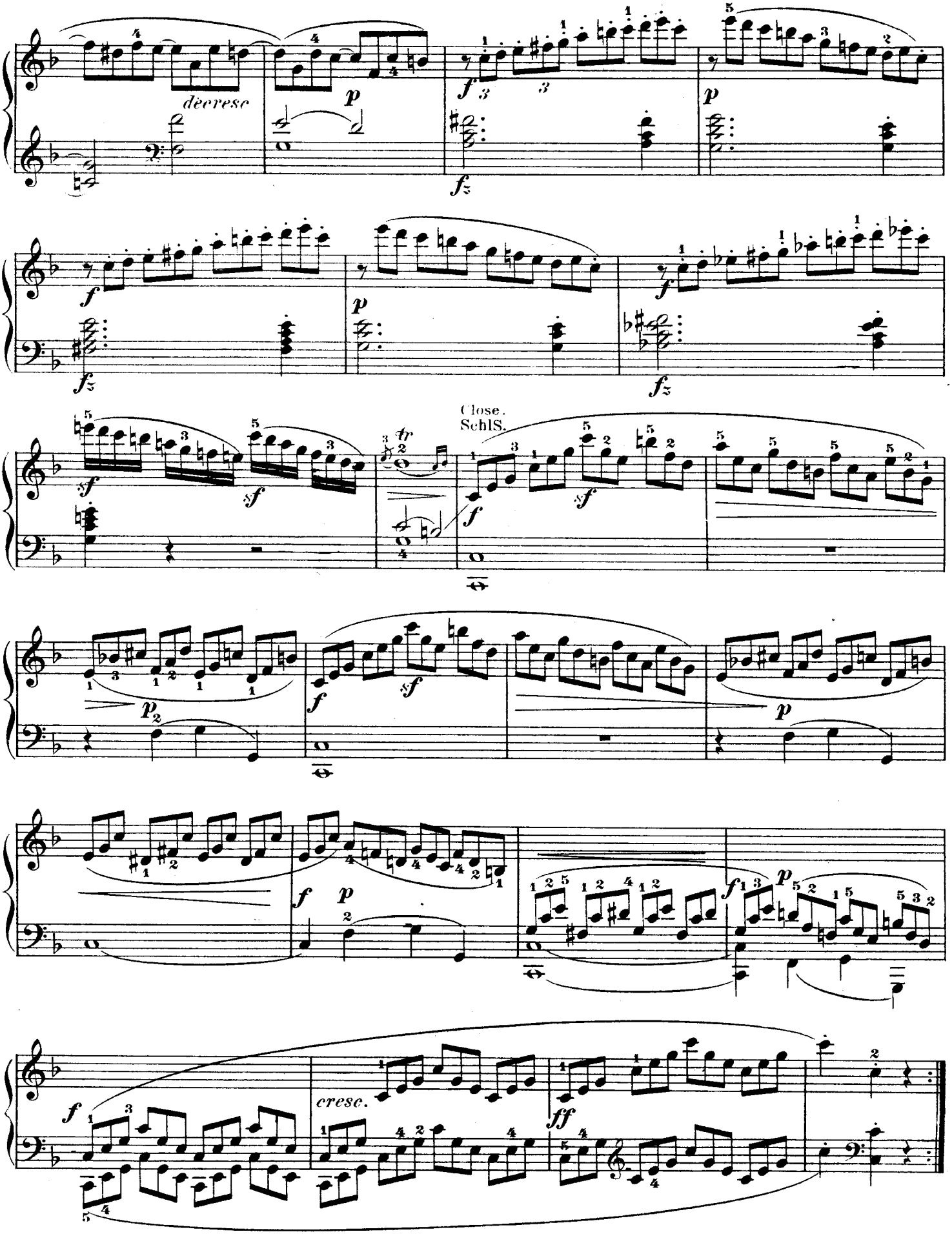
http://musiciansportal.no-ip.org



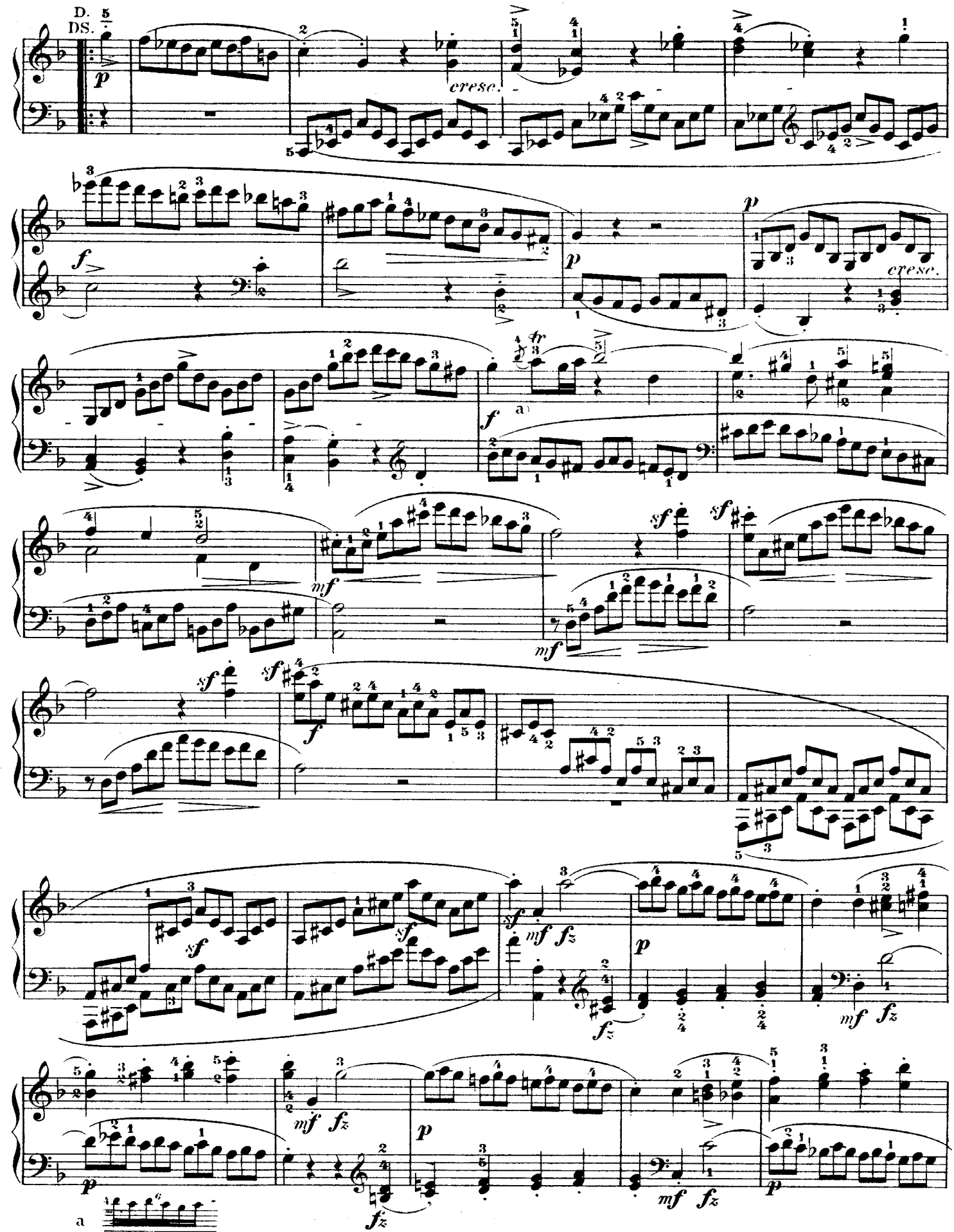
http://musiciansportal.no-ip.org



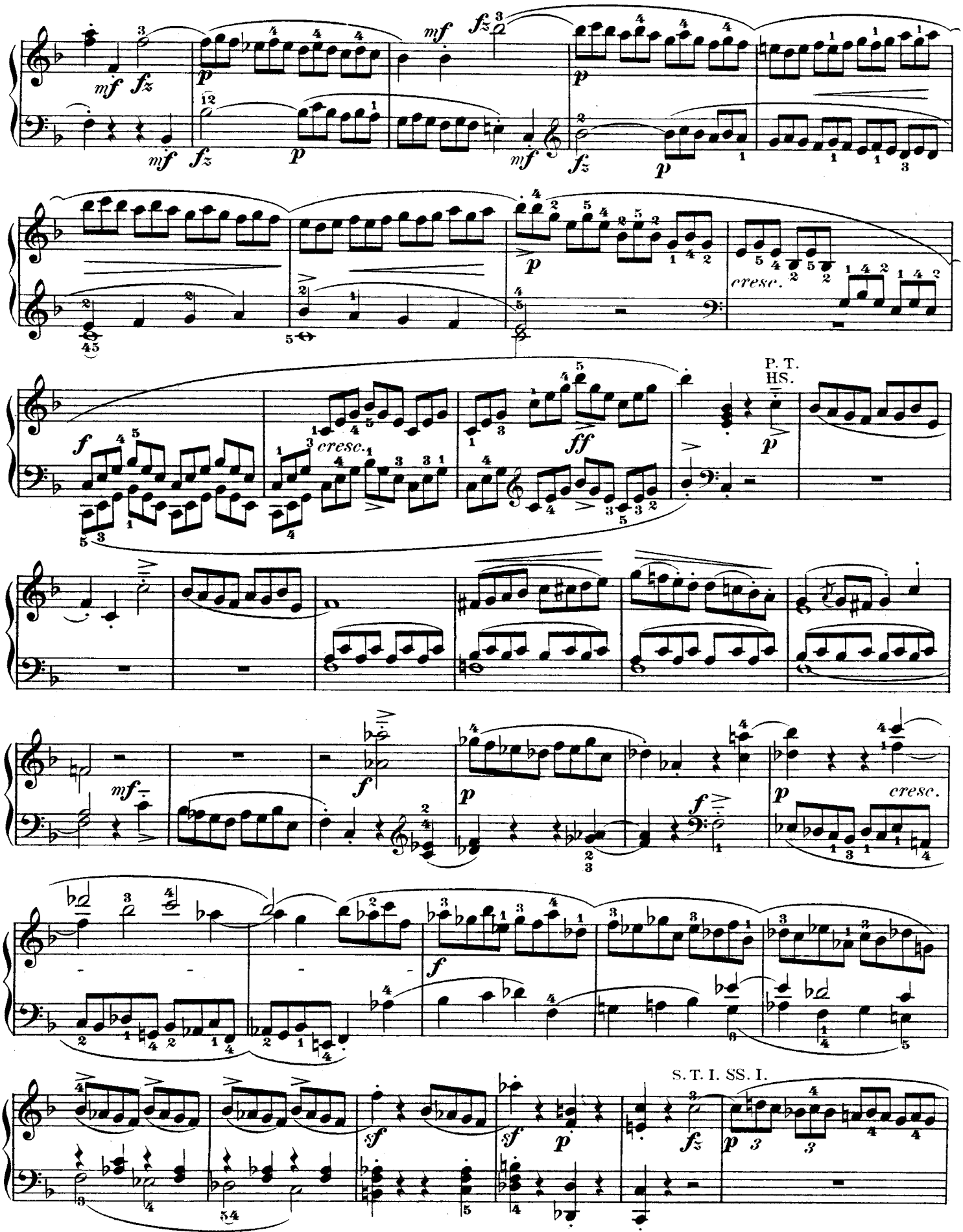
http://musiciansportal.no-ip.org



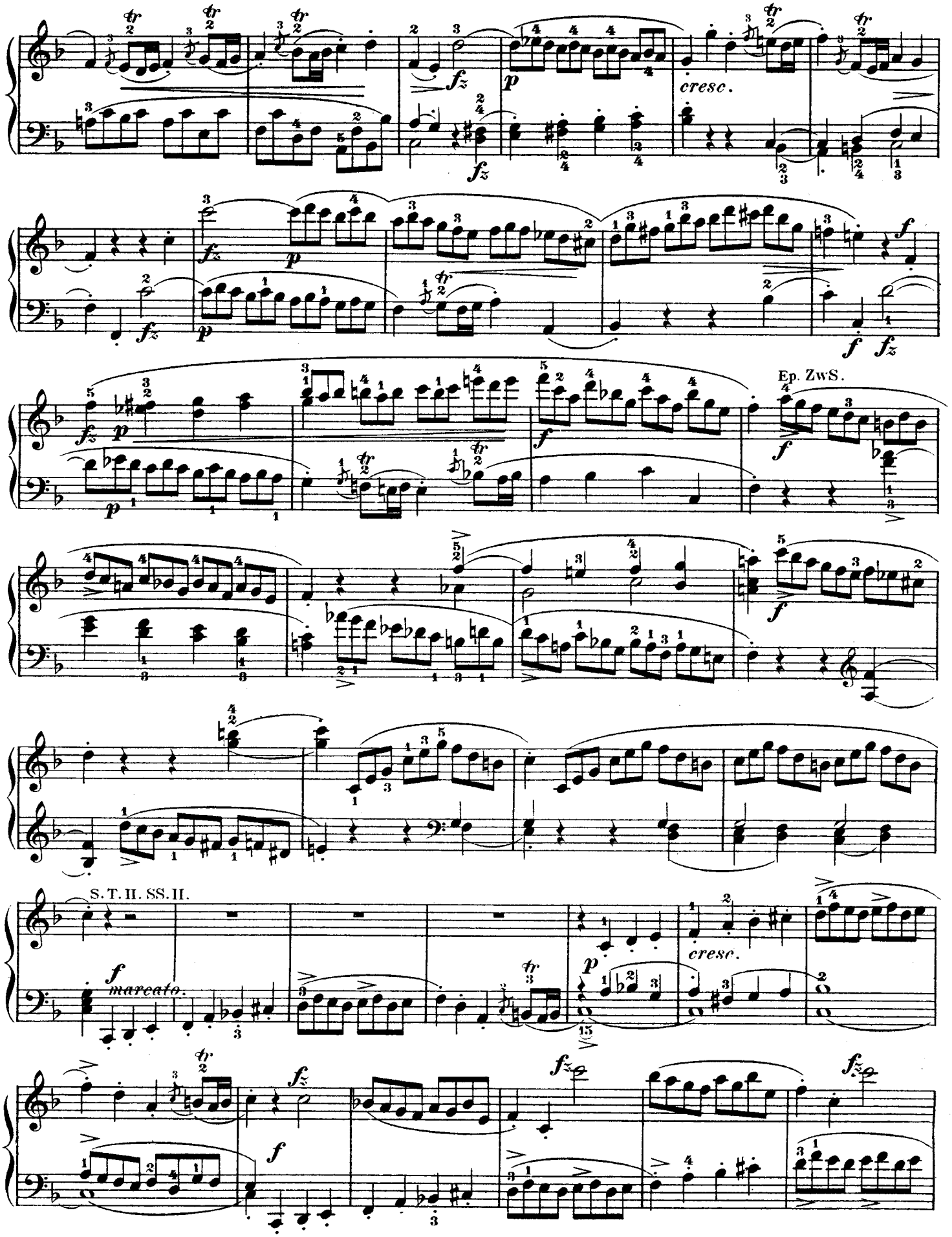
http://musiciansportal.no-ip.org



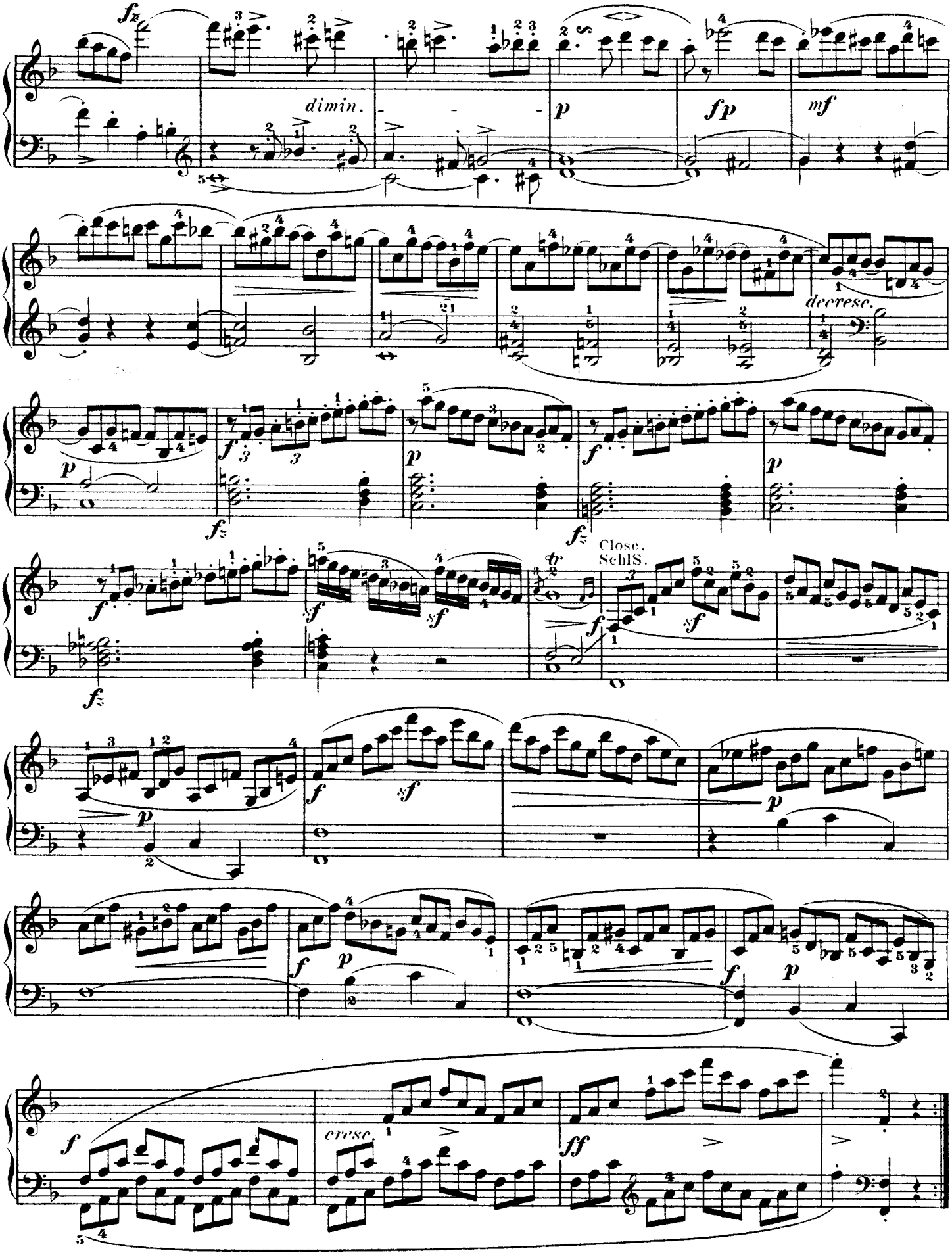
http://musiciansportal.no-ip.org



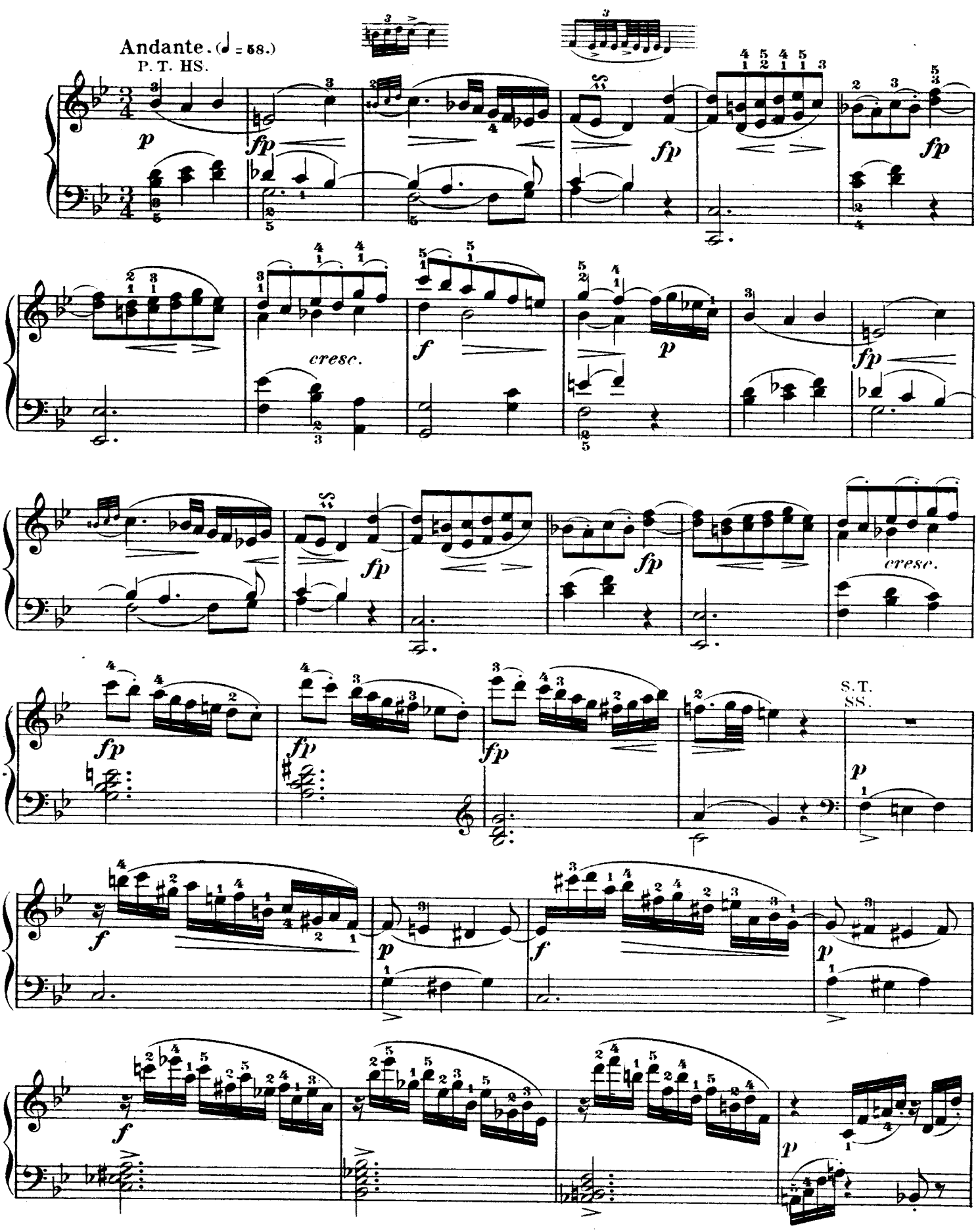
http://musiciansportal.no-ip.org



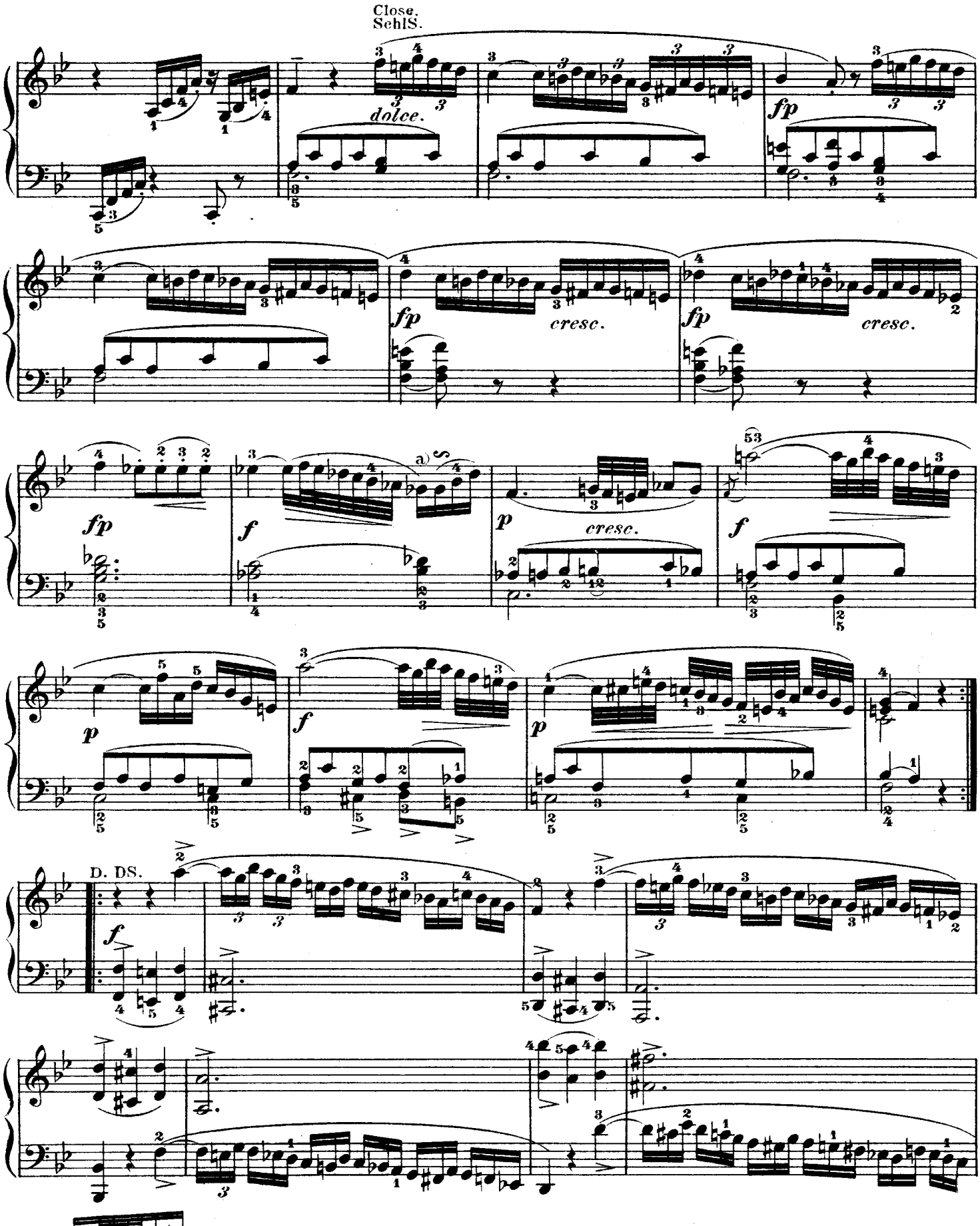
http://musiciansportal.no-ip.org



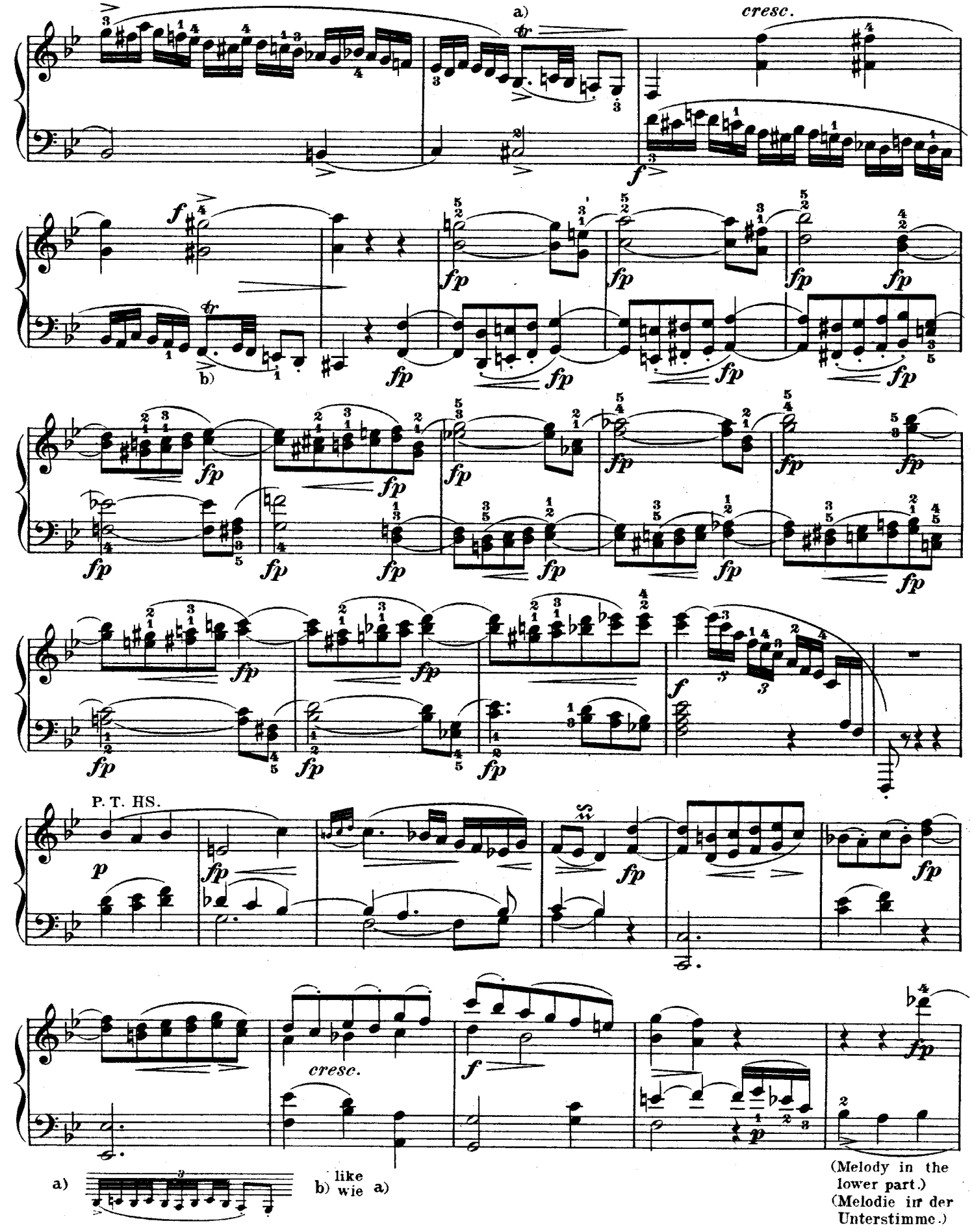
http://musiciansportal.no-ip.org



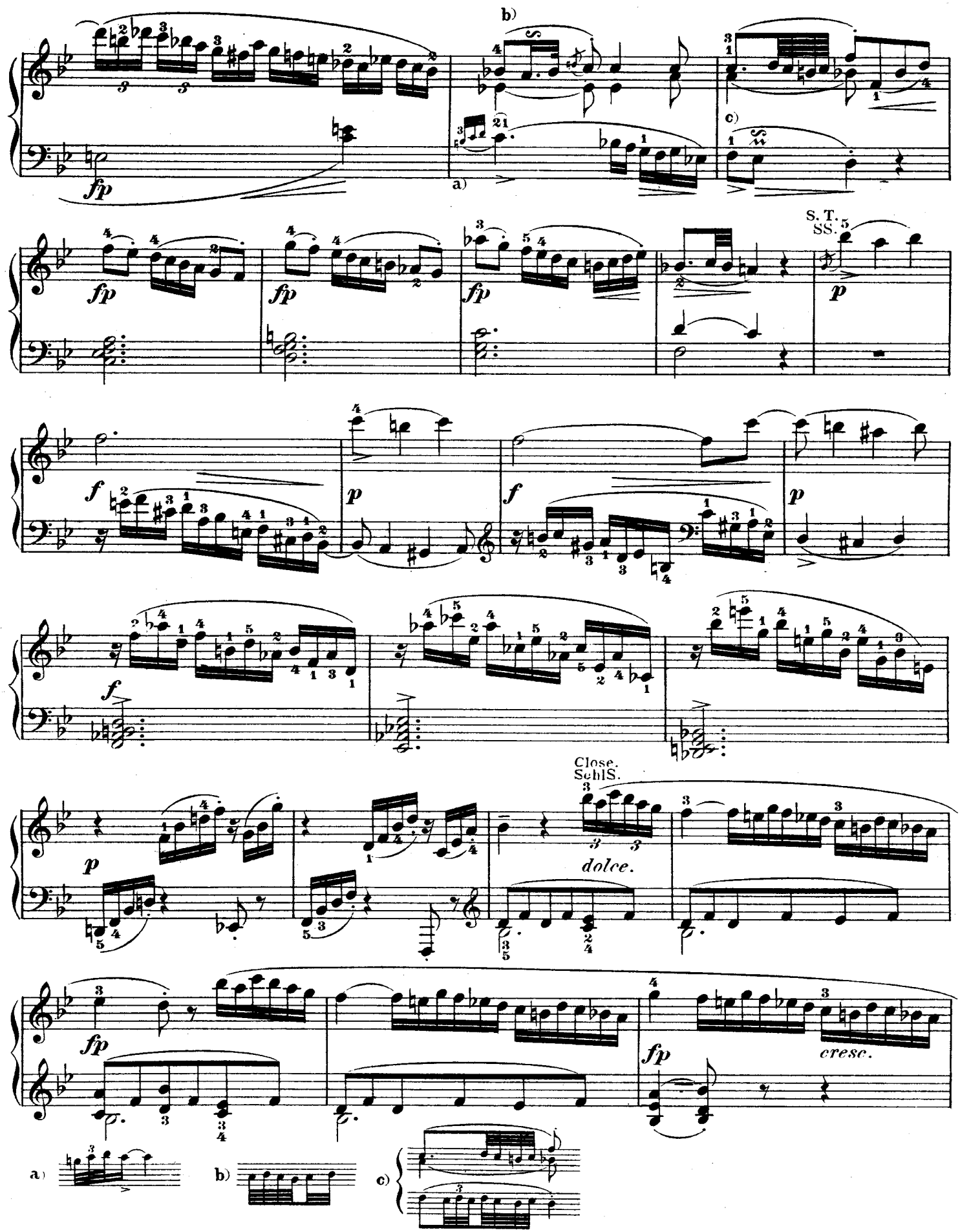
http://musiciansportal.no-ip.org



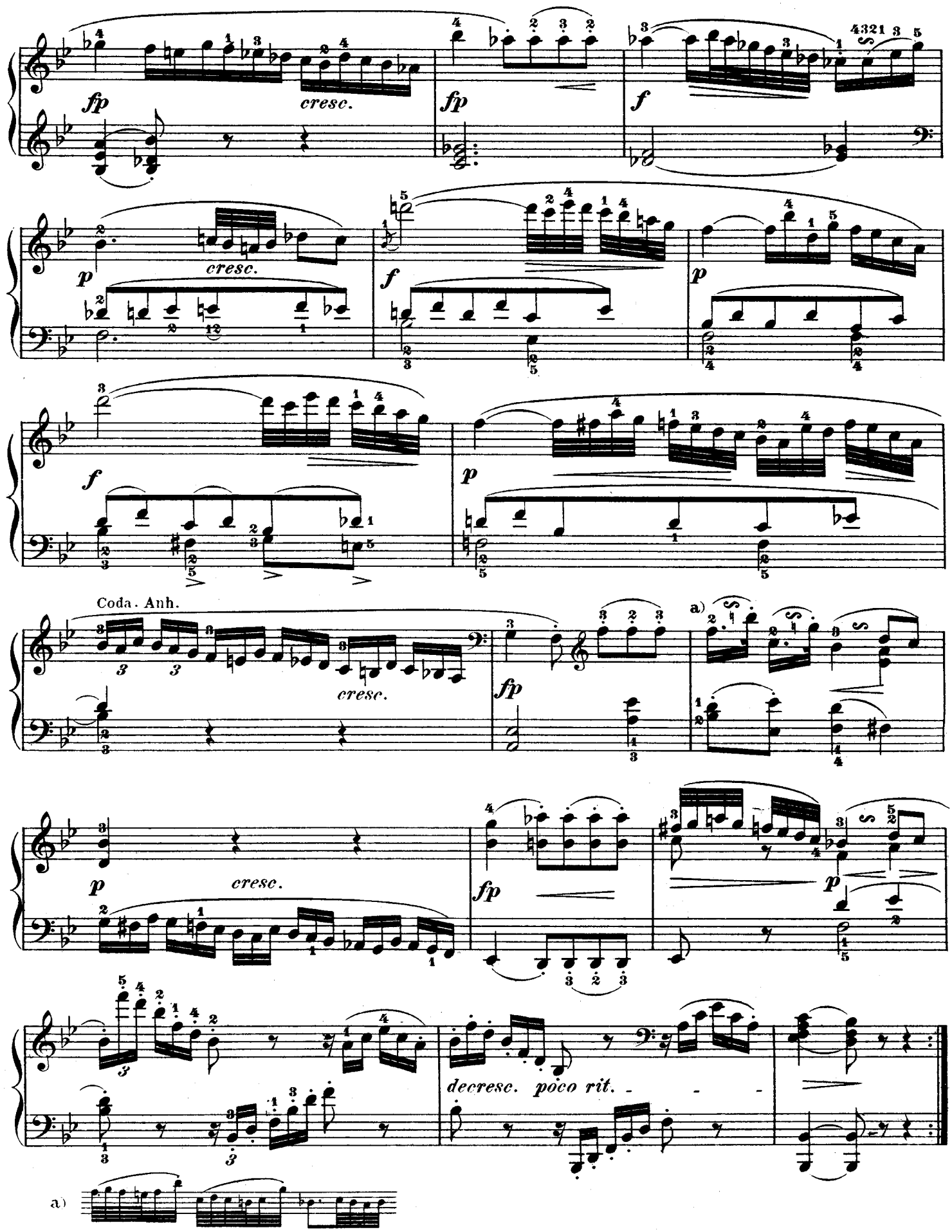
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



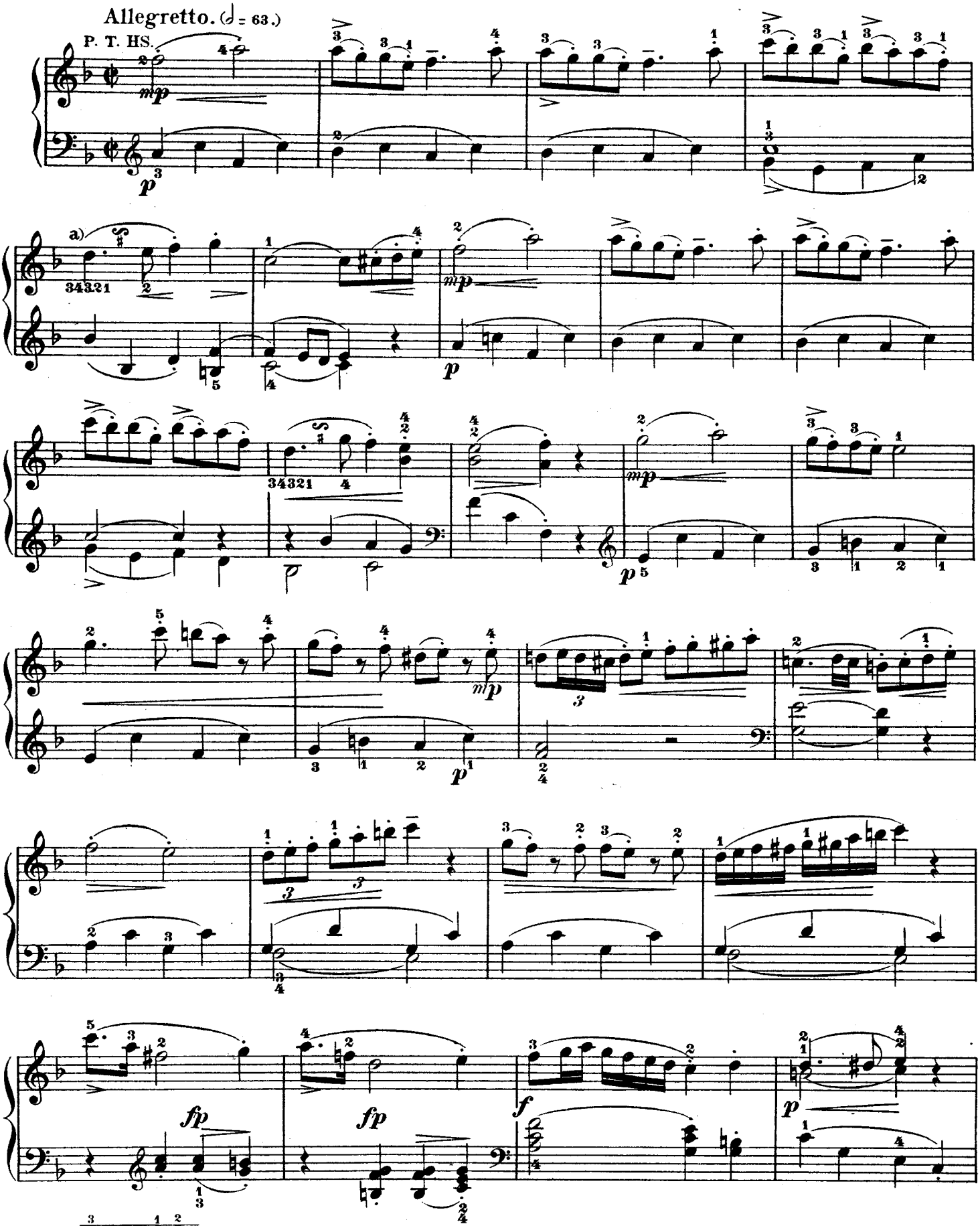
http://musiciansportal.no-ip.org



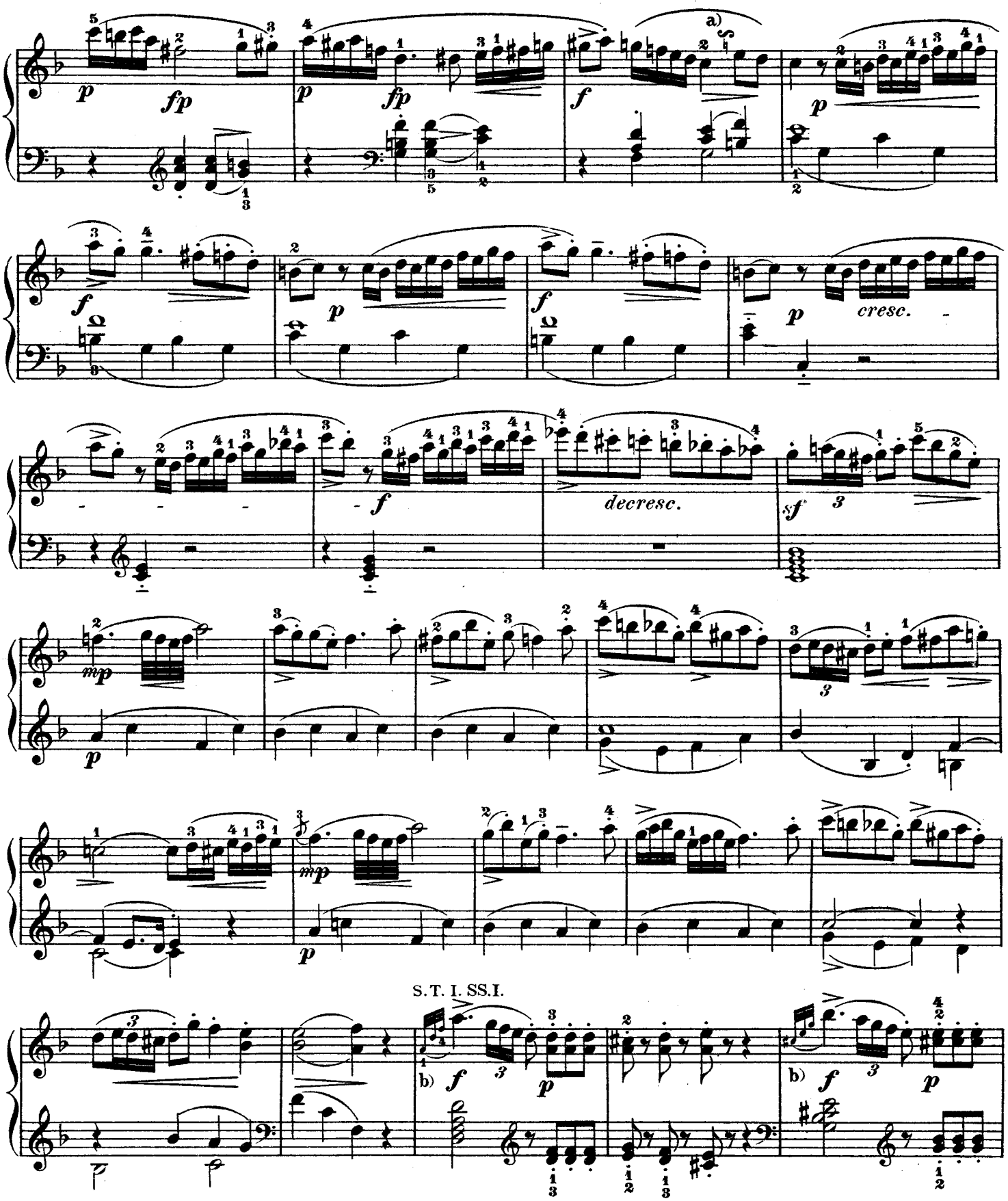
http://musiciansportal.no-ip.org

Rondo.

Allegretto. (♩ = 63.)



http://musiciansportal.no-ip.org

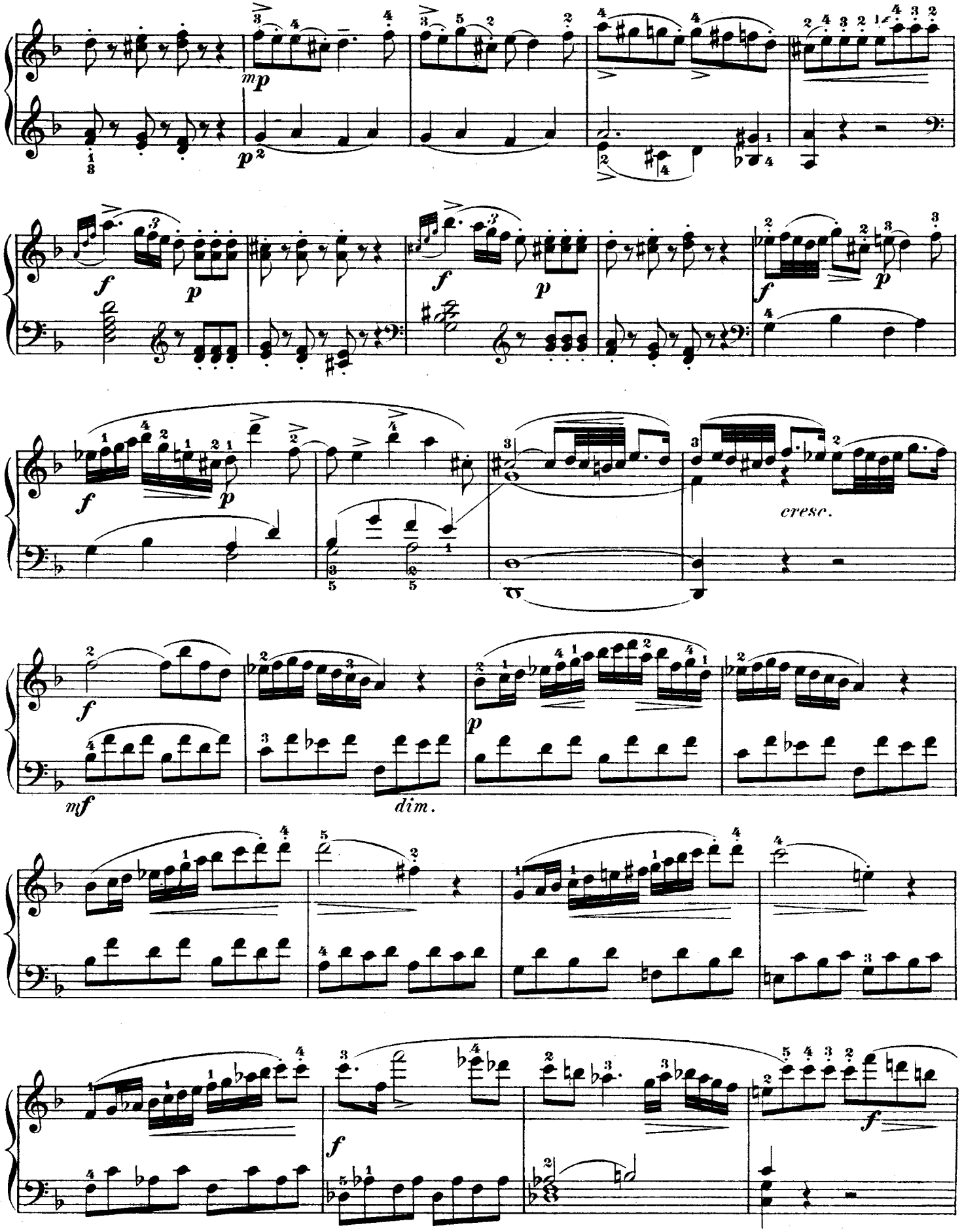


a)

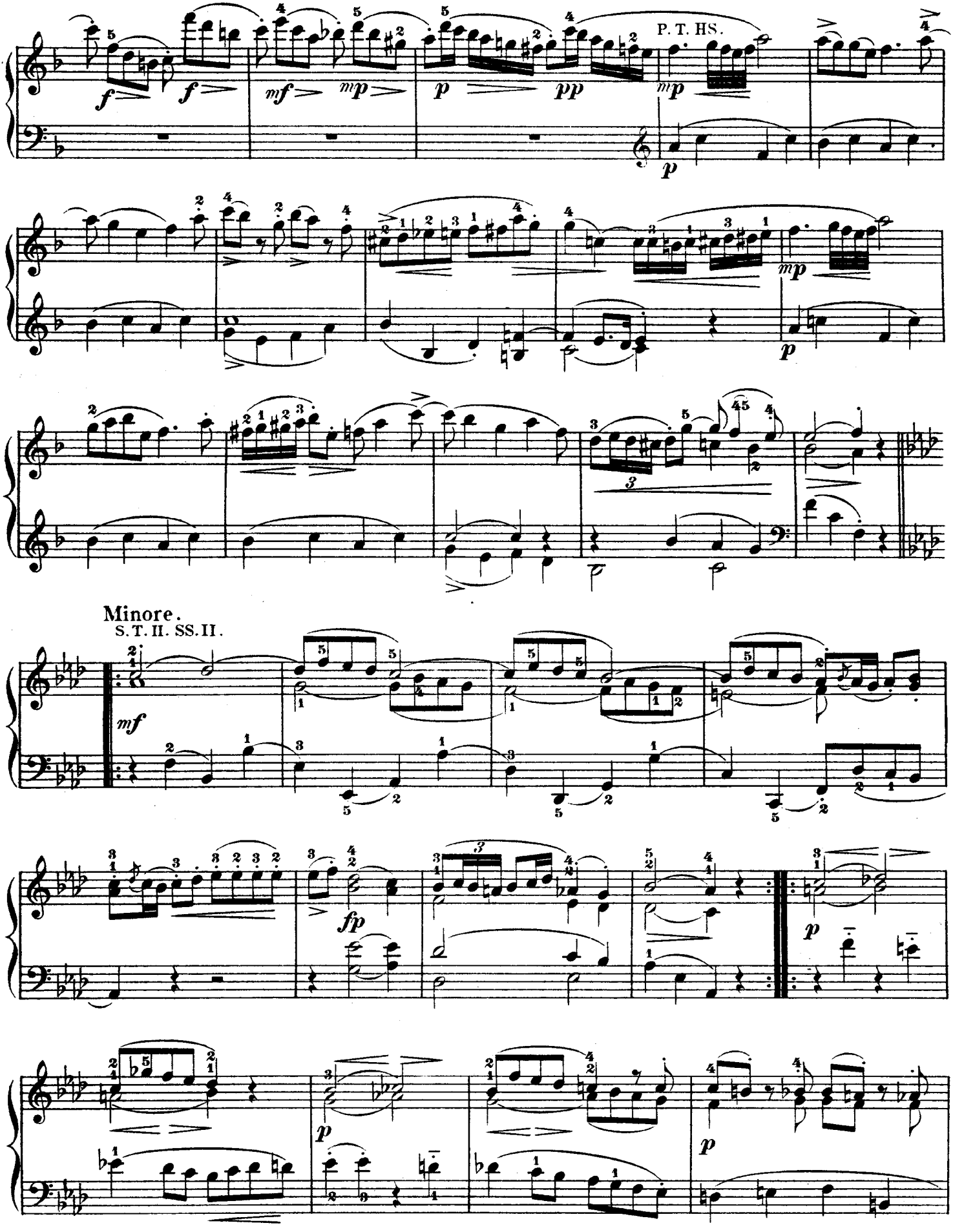
b) Strike the first grace - note with the chord.

b) Die erste Vorschlagsnote gleichzeitig mit dem Akkord anzuschlagen.

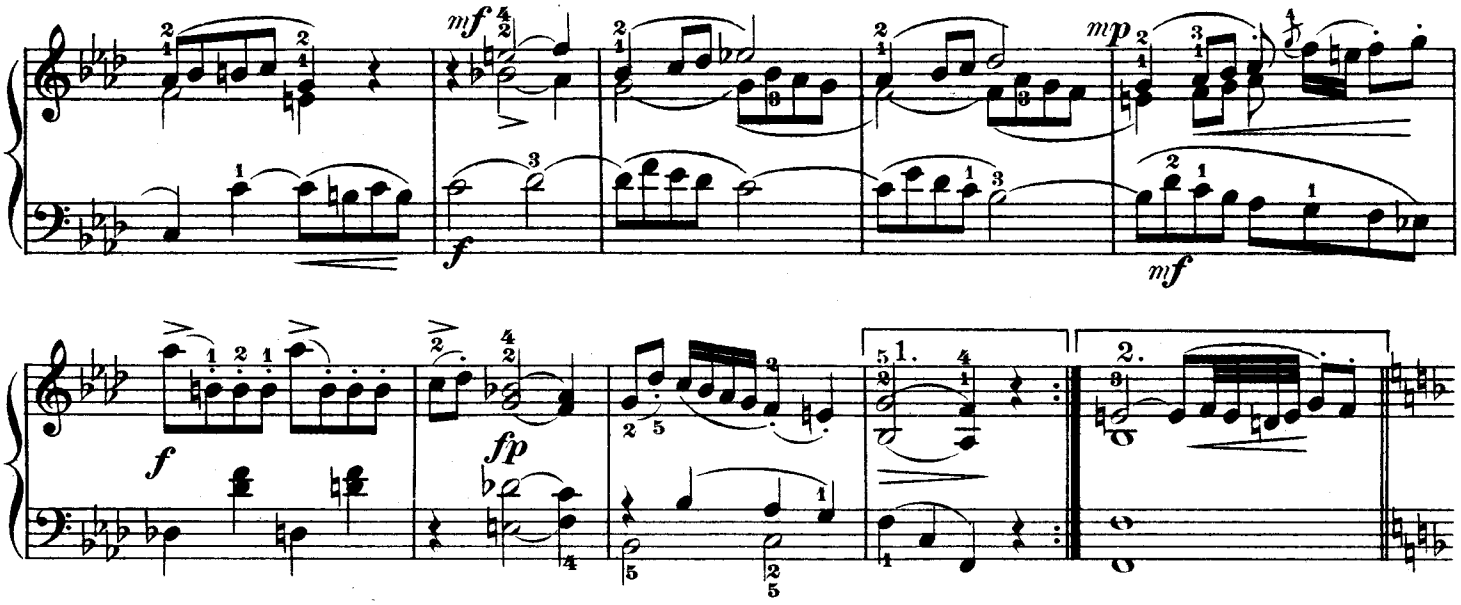
http://musiciansportal.no-ip.org



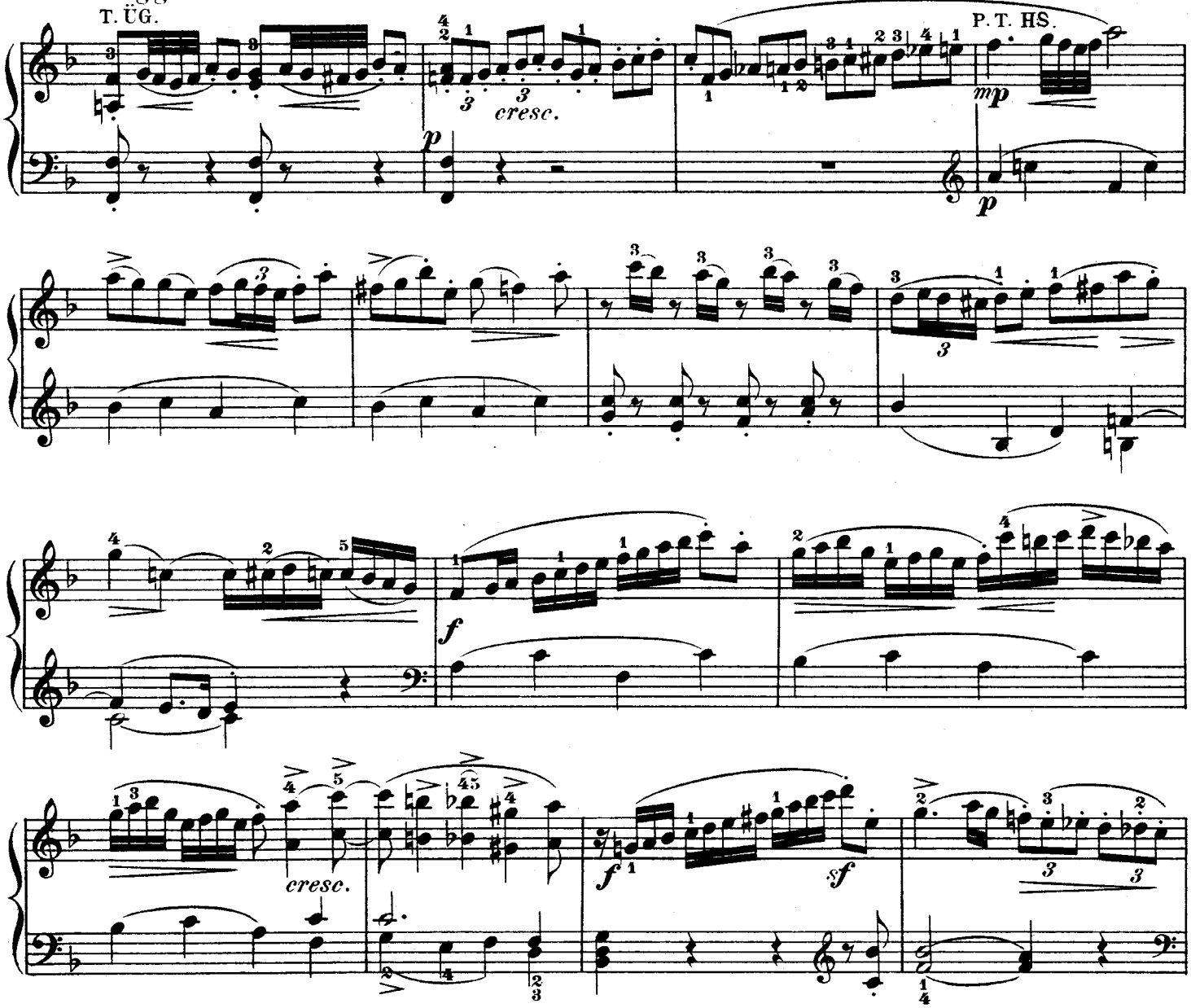
http://musiciansportal.no-ip.org



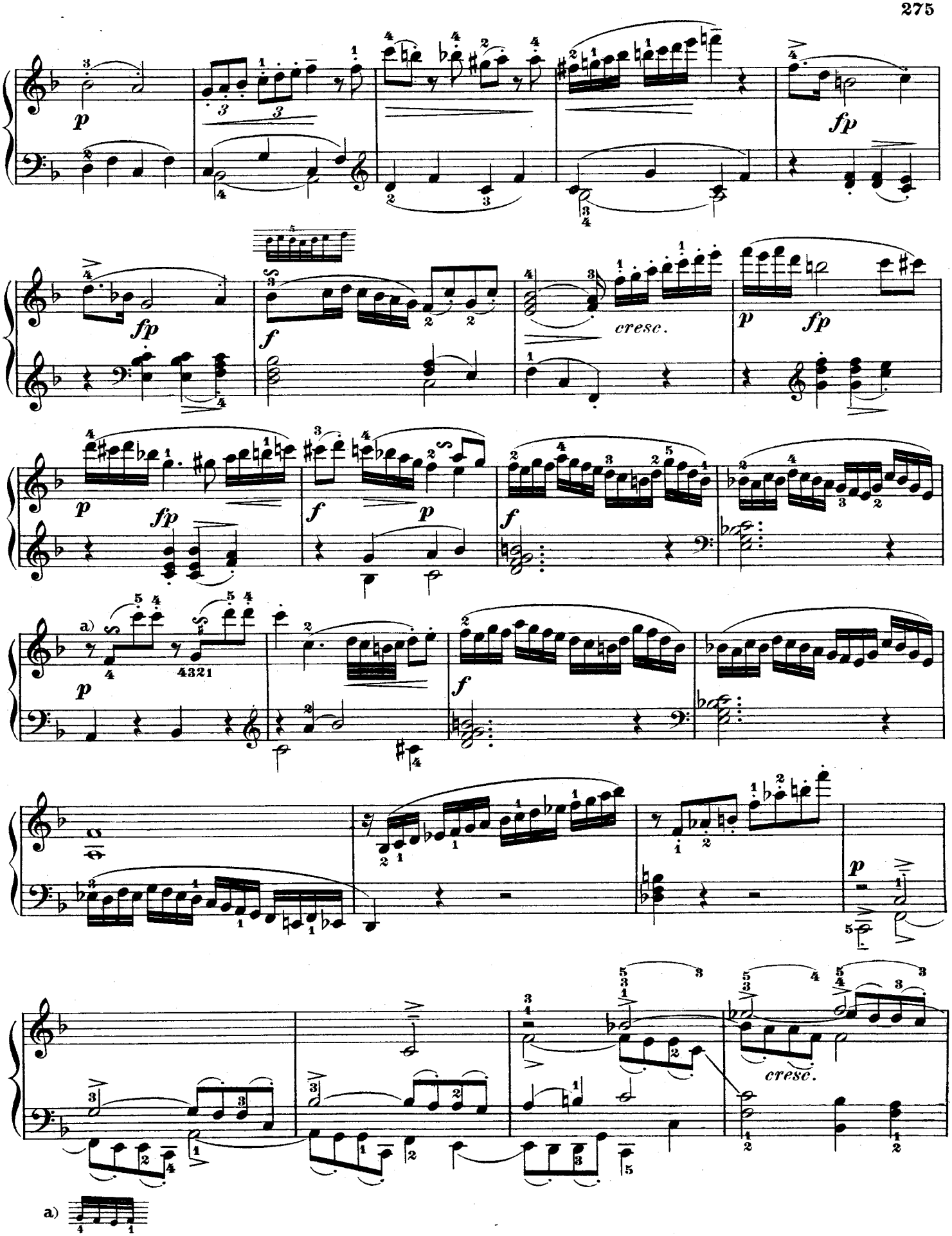
http://musiciansportal.no-ip.org



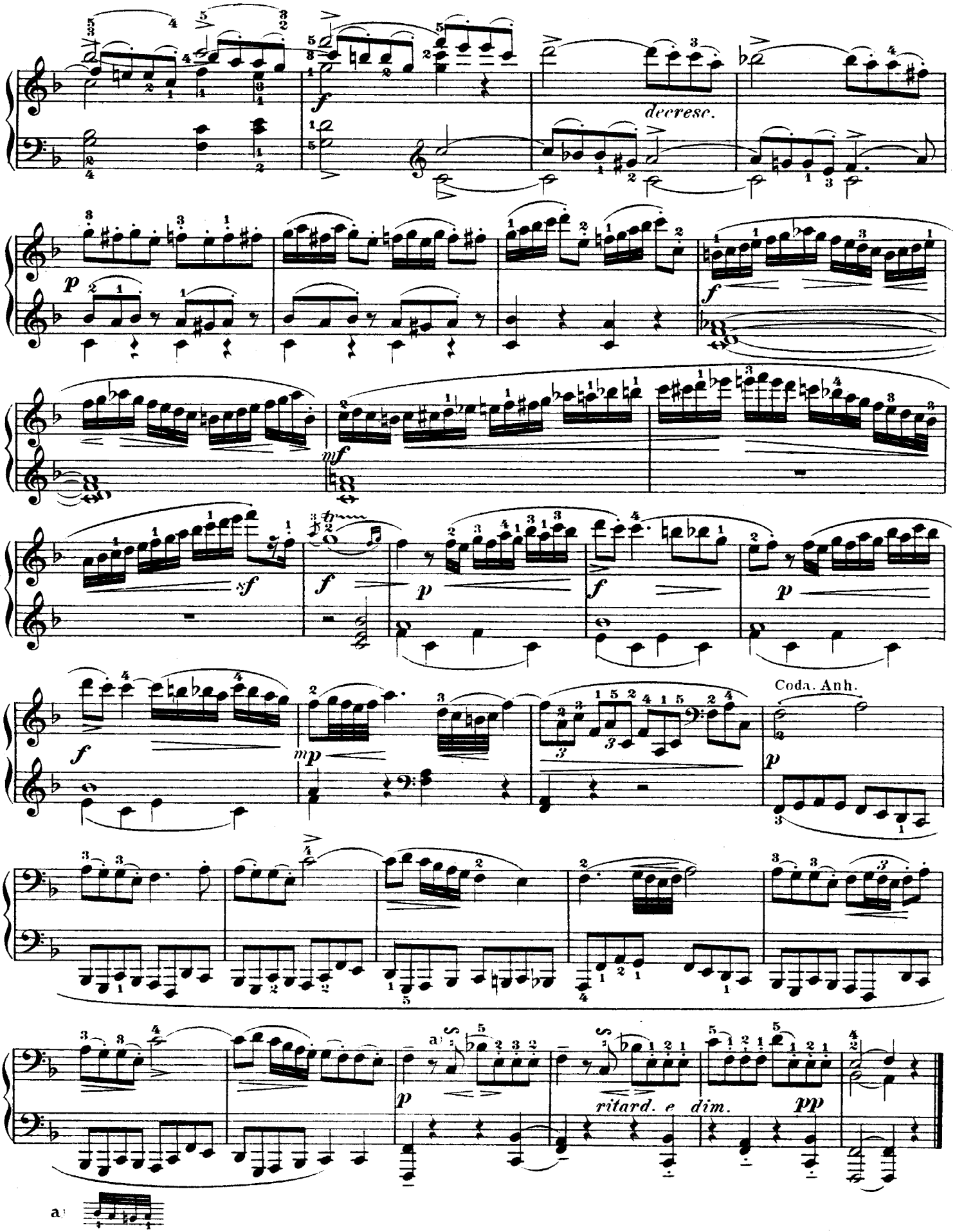
Maggiore.



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



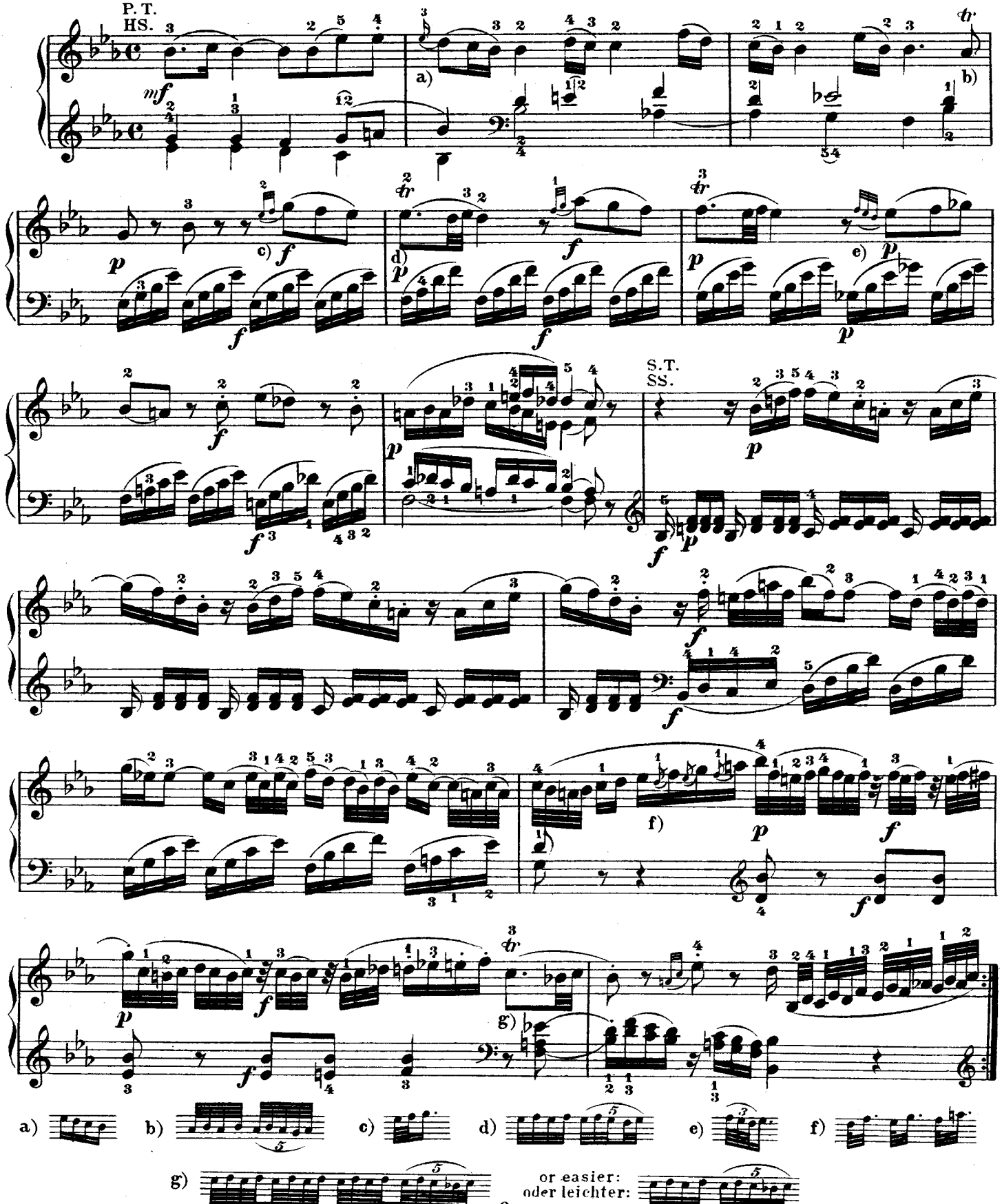
http://musiciansportal.no-ip.org

SONATA XIX.

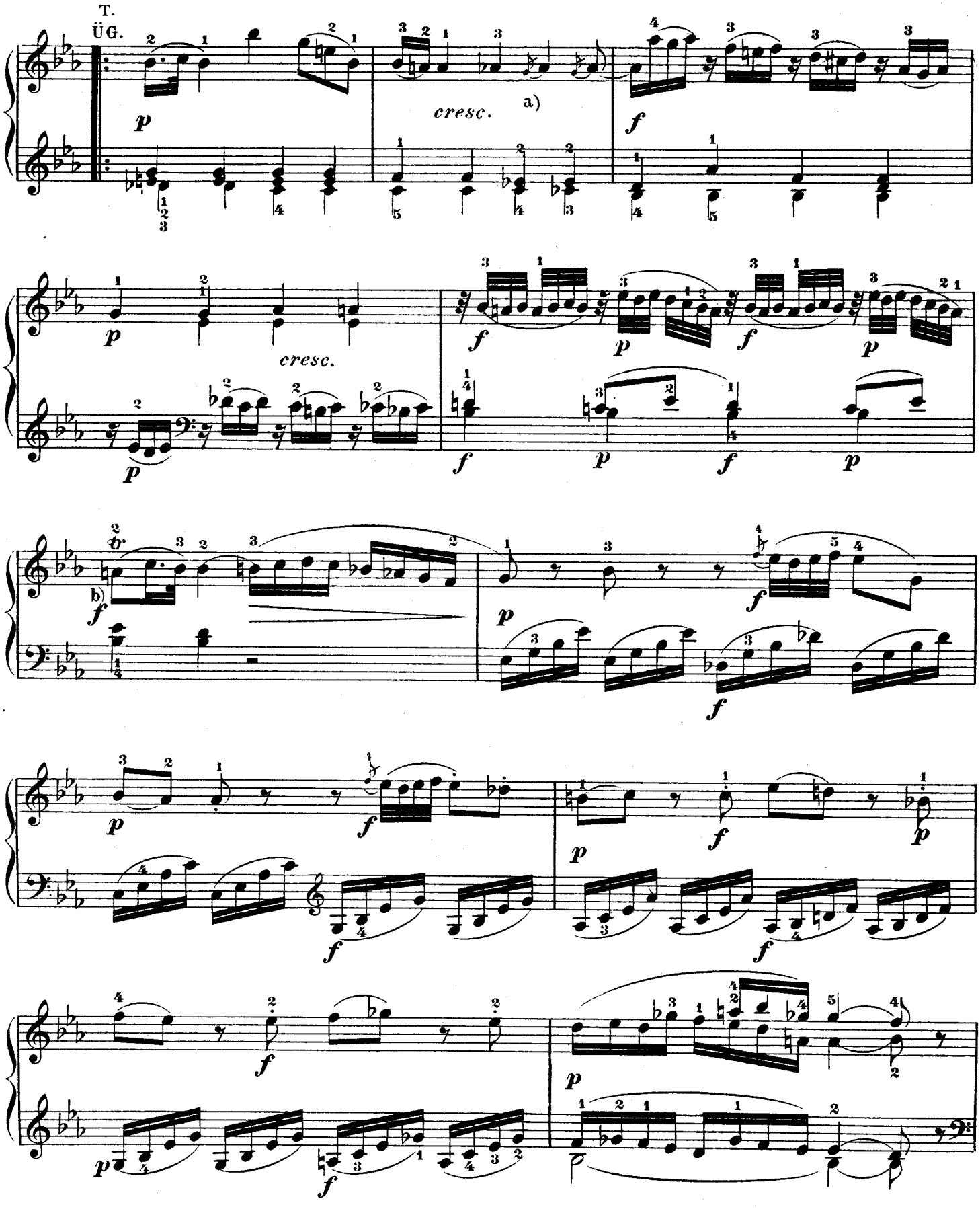
..obreviations,etc: P. T. Principal Theme; S.T. Second - ary Theme; T. Transition; Close; D. Development.

Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsat, SS. Seitensatz. ÜG. Uebergang, SchlS. Schlusssatz: D. Durchführungssatz

Adagio.

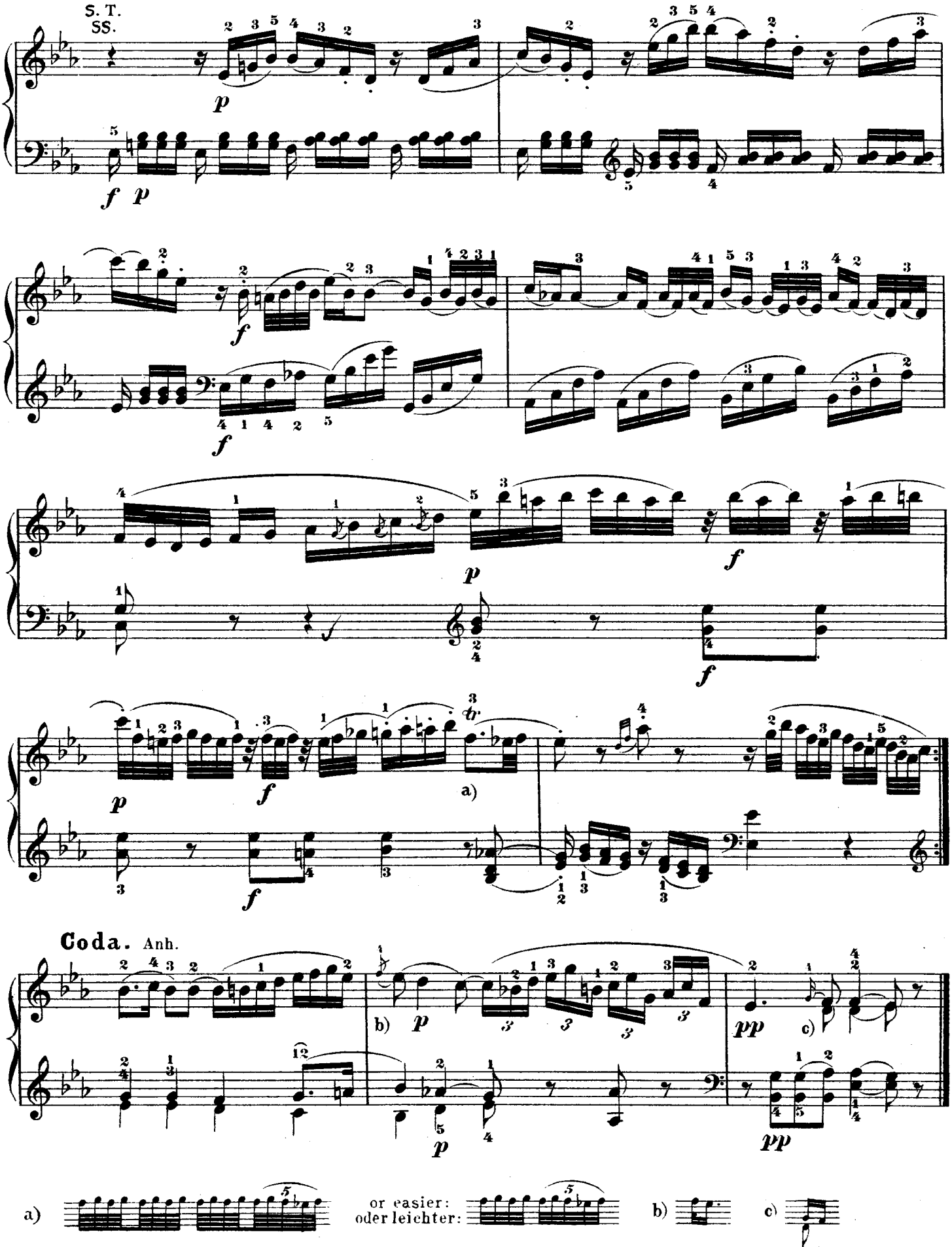


http://musiciansportal.no-ip.org



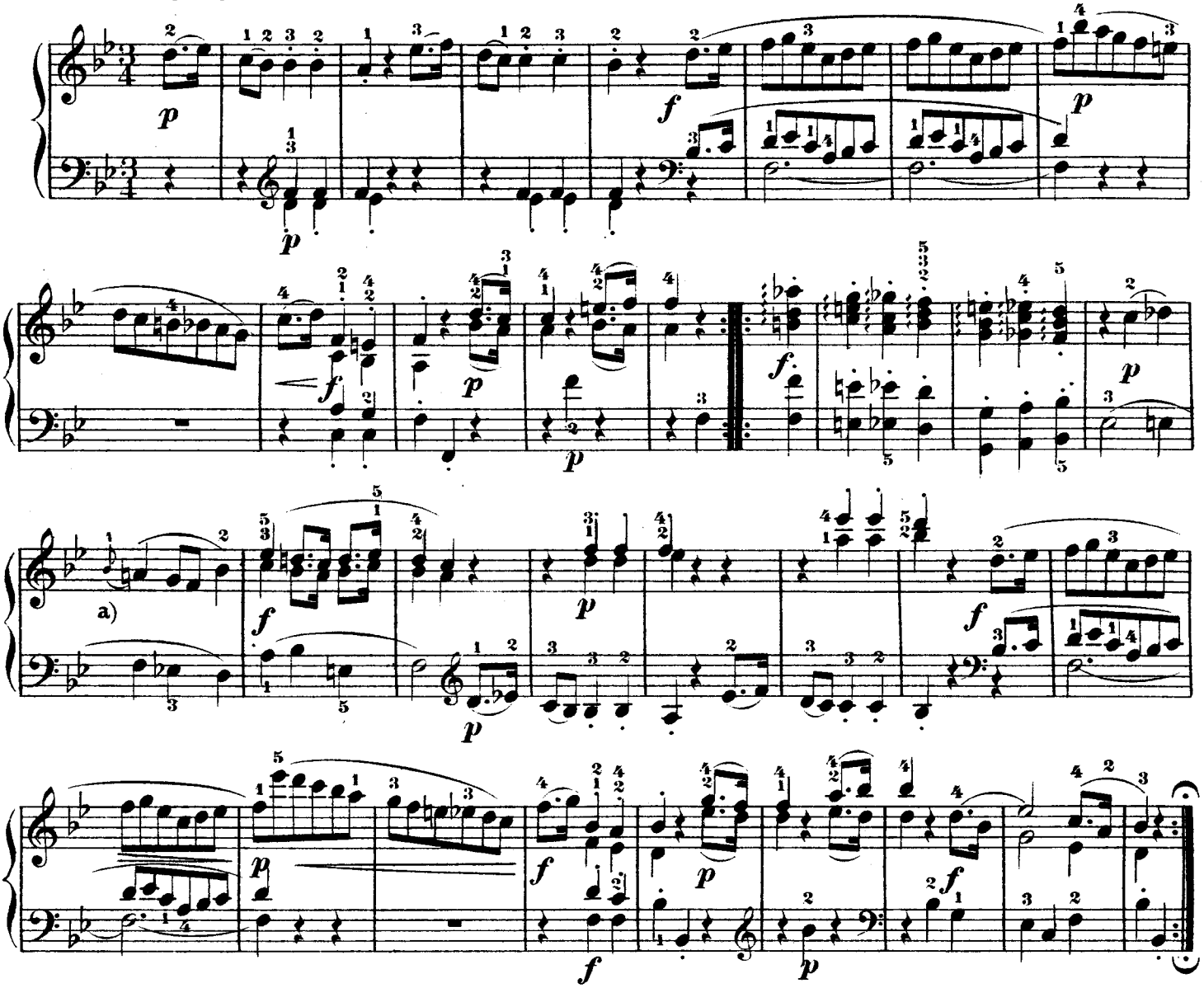
a) b)

http://musiciansportal.no-ip.org

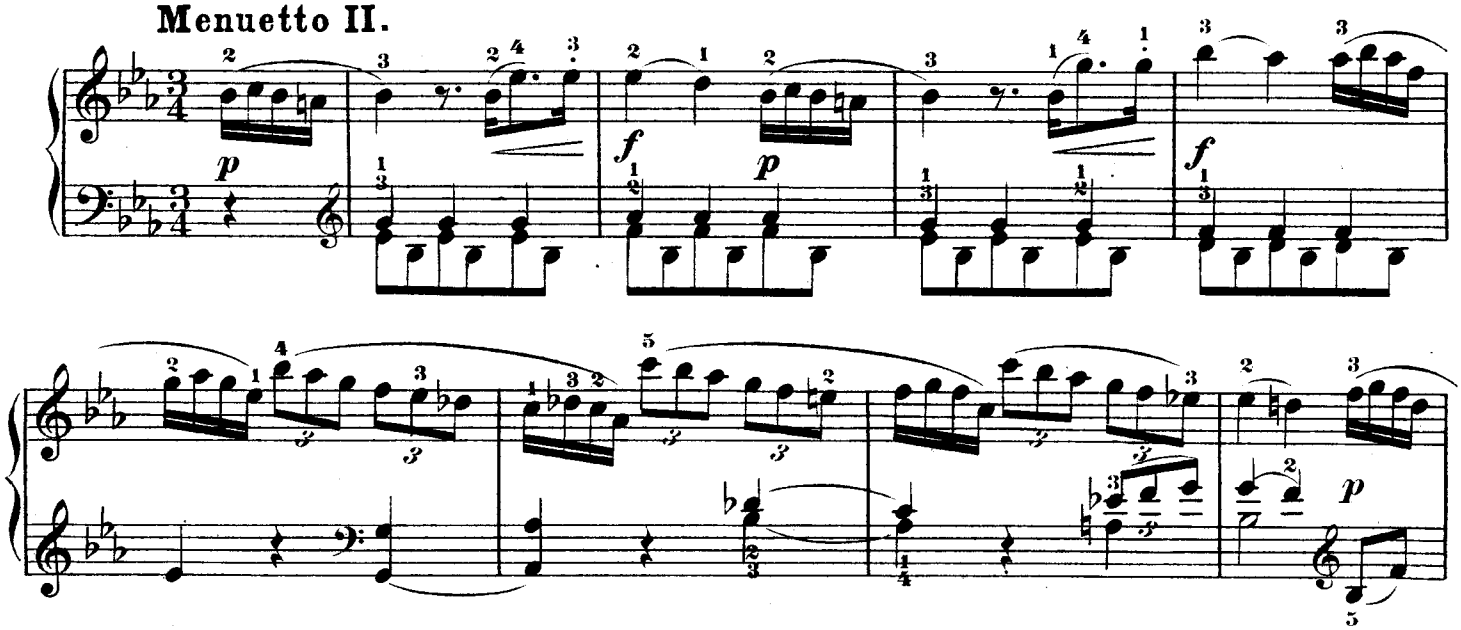


http://musiciansportal.no-ip.org

Menuetto I.

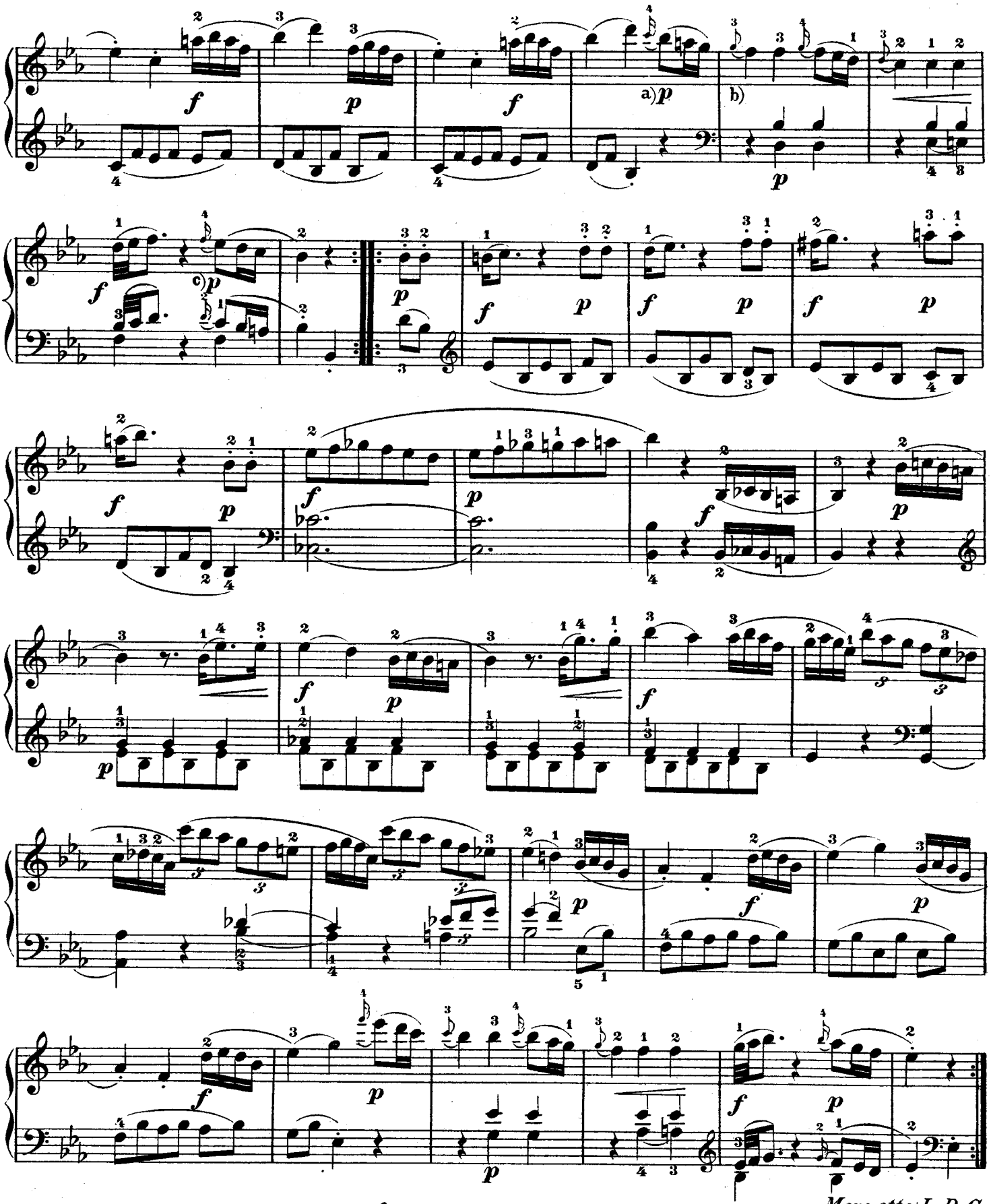


Menuetto II.

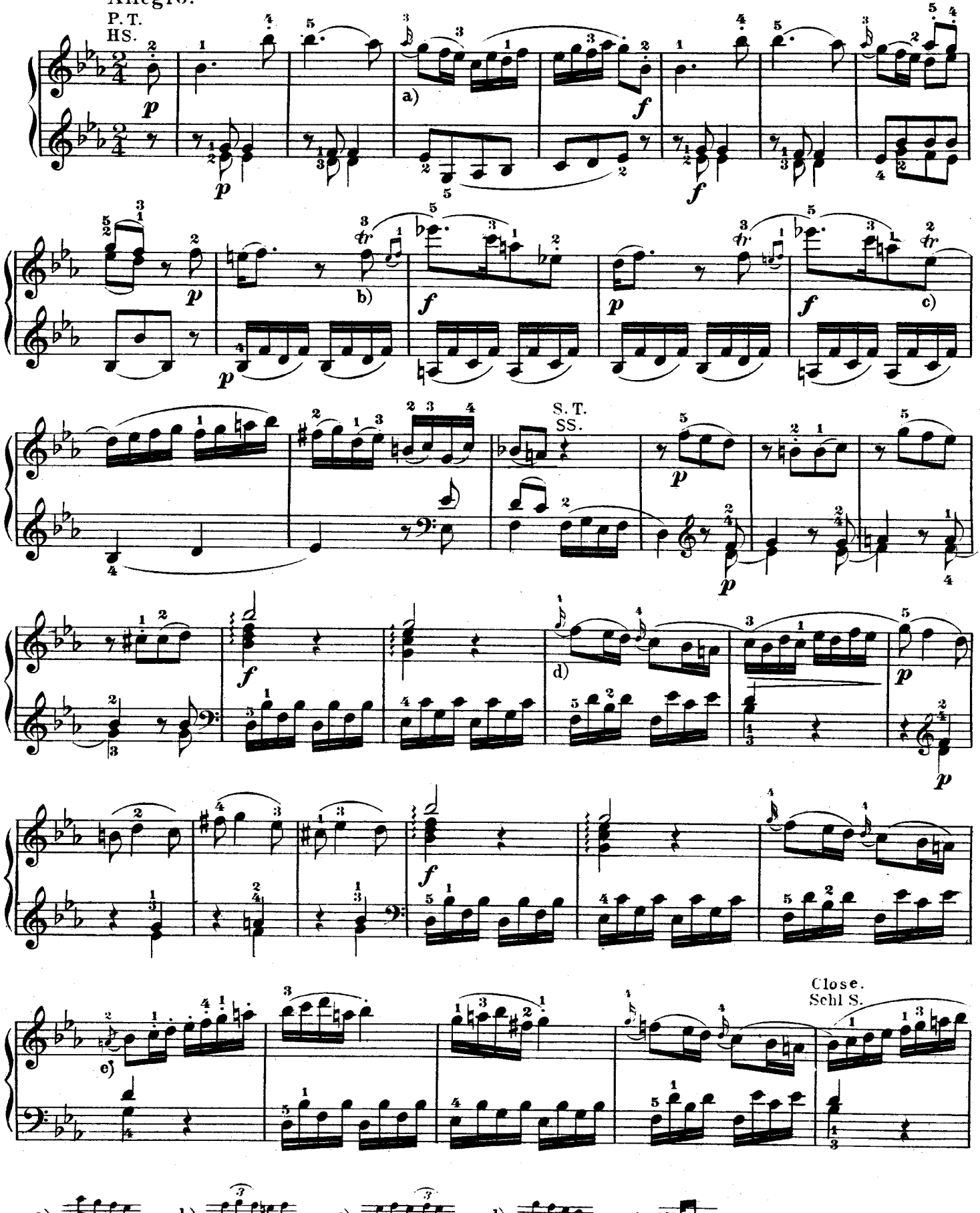


a)

http://musiciansportal.no-ip.org

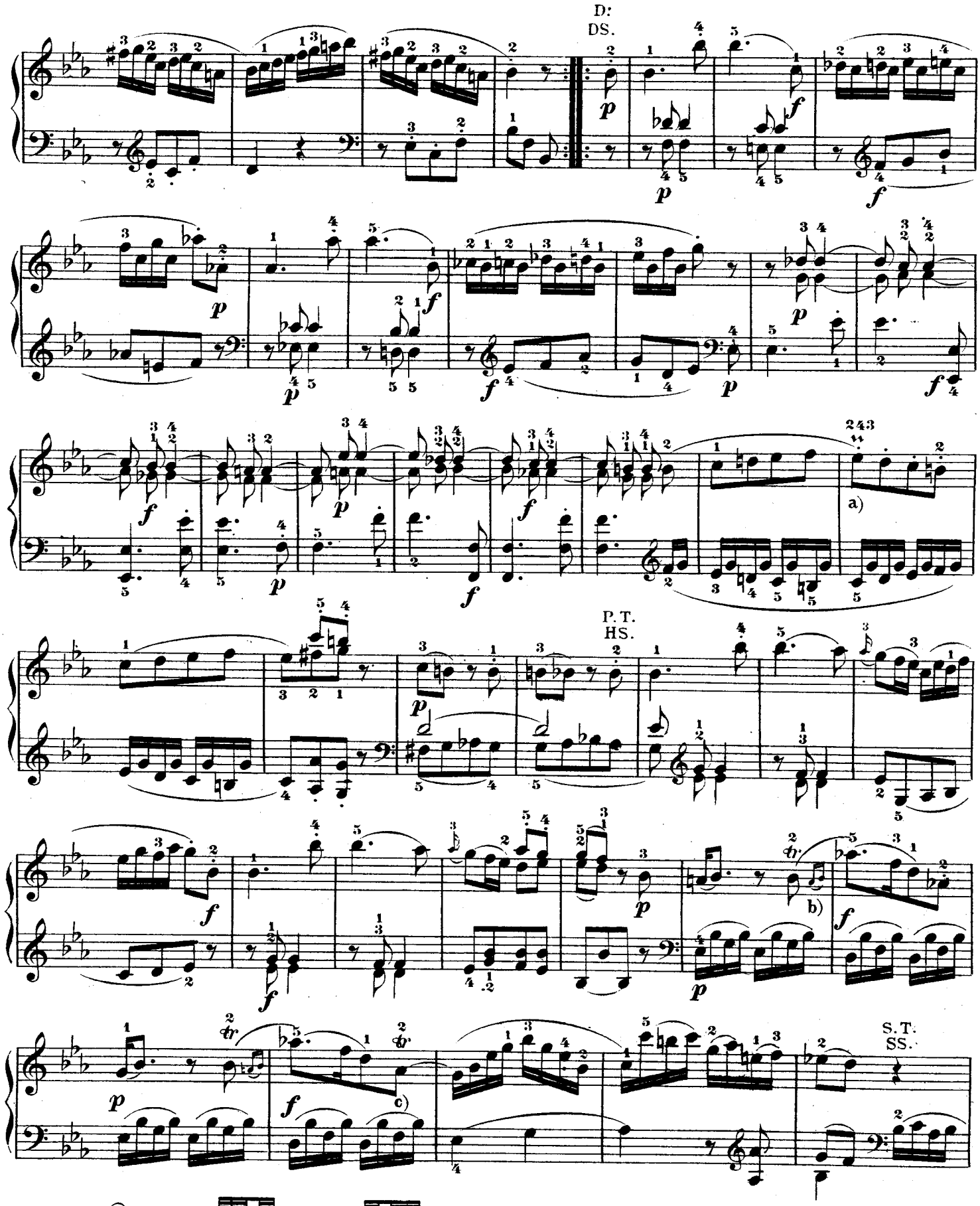


http://musiciansportal.no-ip.org

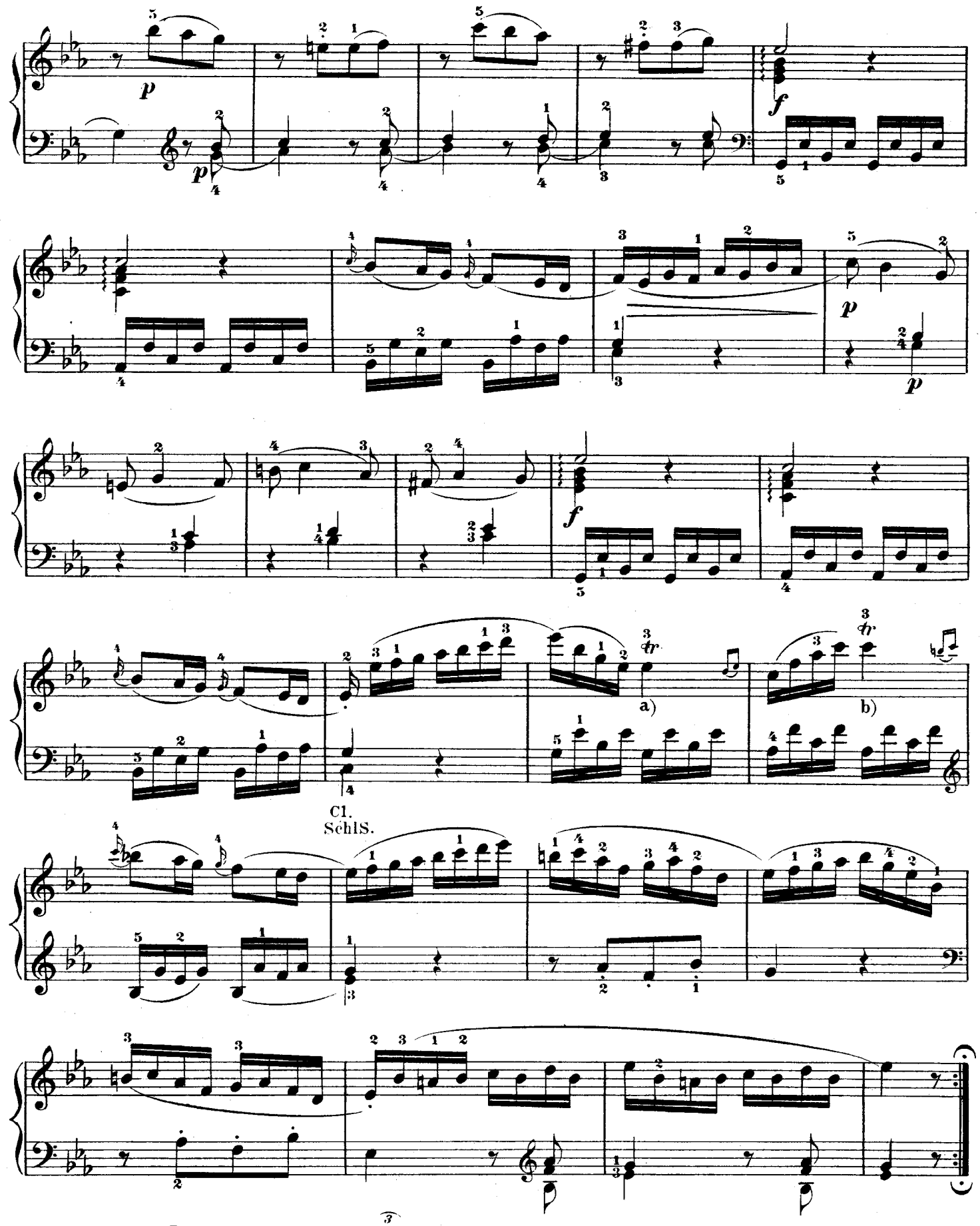


a) b) c) d) e)

http://musiciansportal.no-ip.org



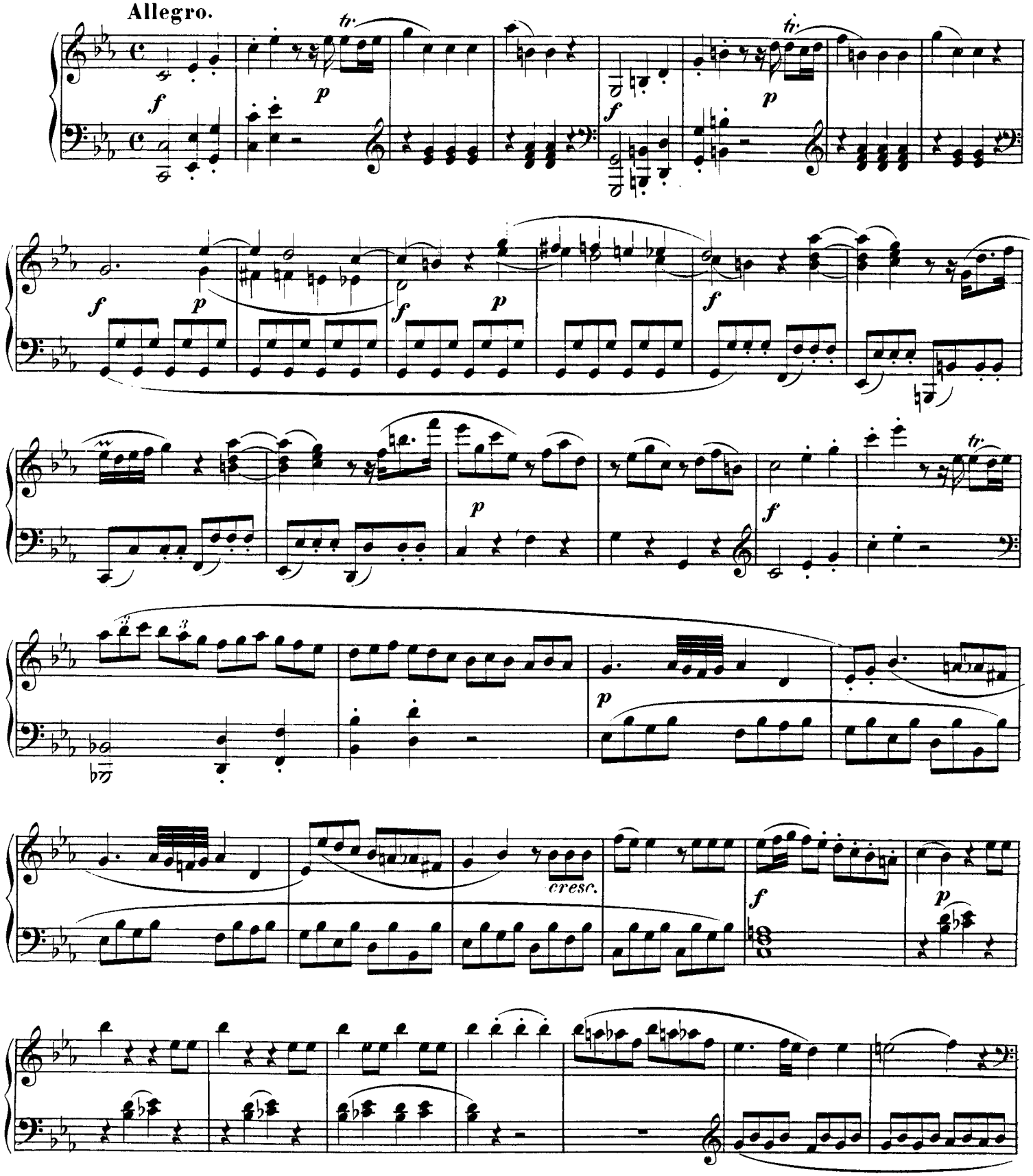
http://musiciansportal.no-ip.org



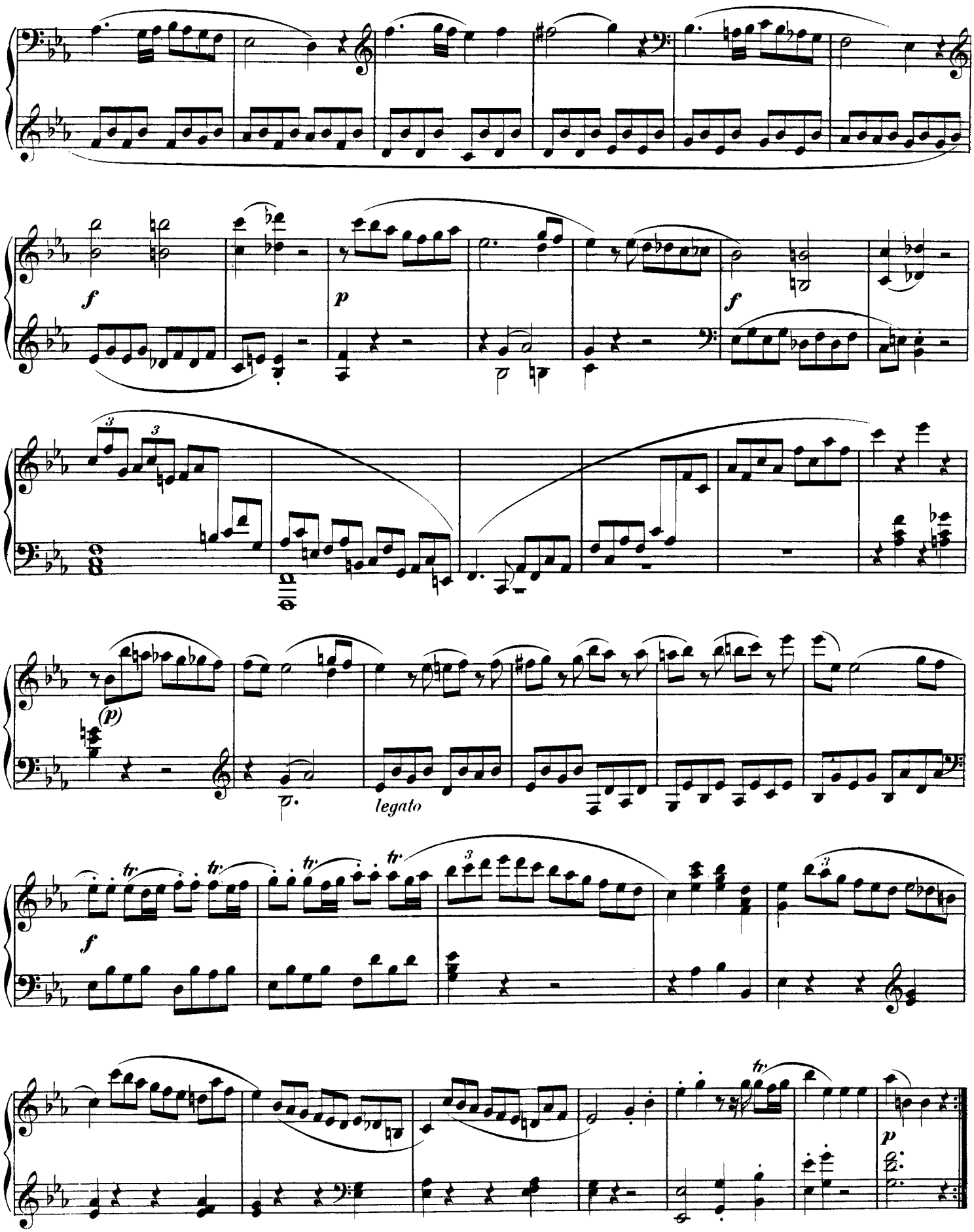
a) b)

http://musiciansportal.no-ip.org

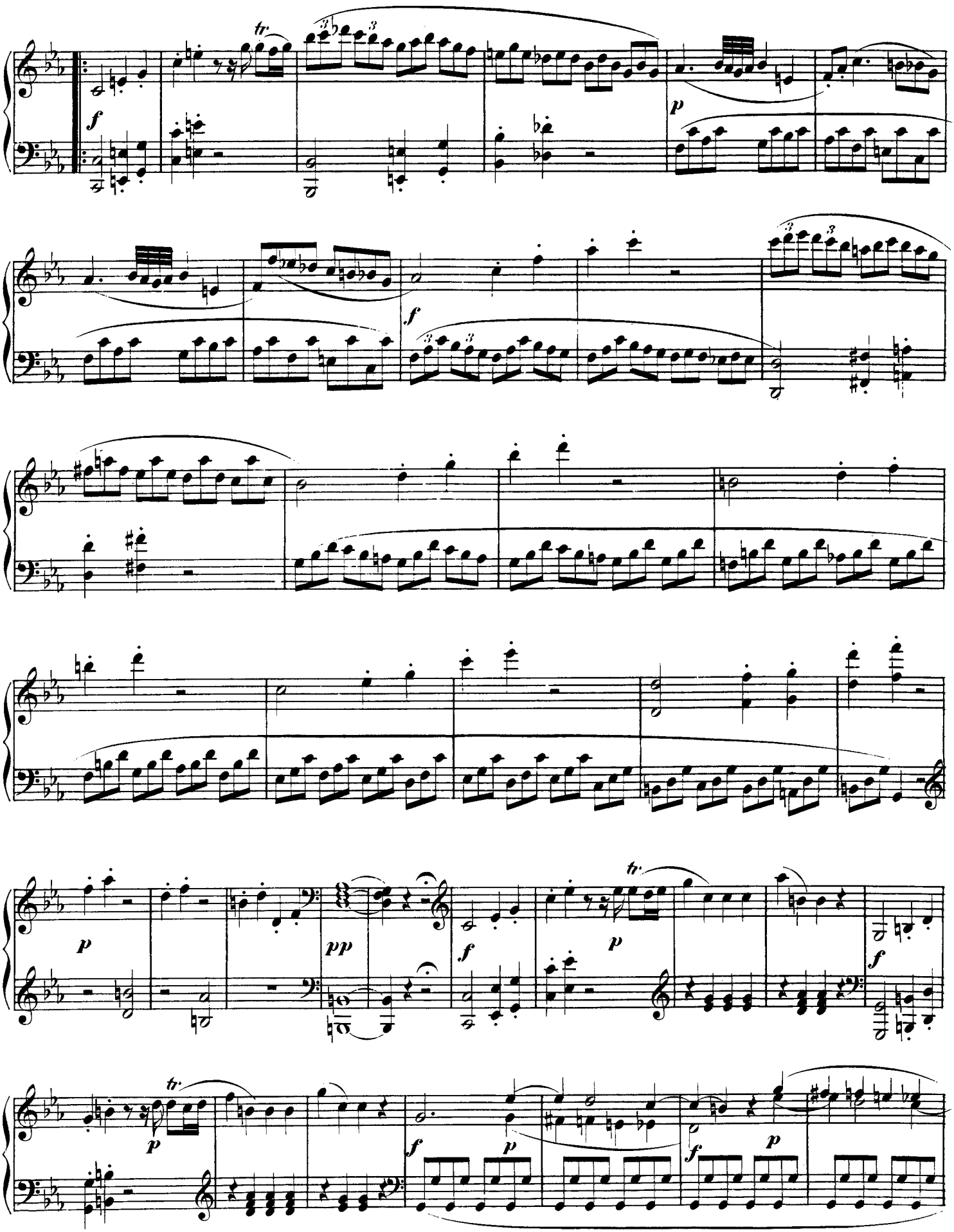
Sonata k.457, by Wolfgang Amadeus Mozart
Courtesy of http://www.sheetmusicarchive.com



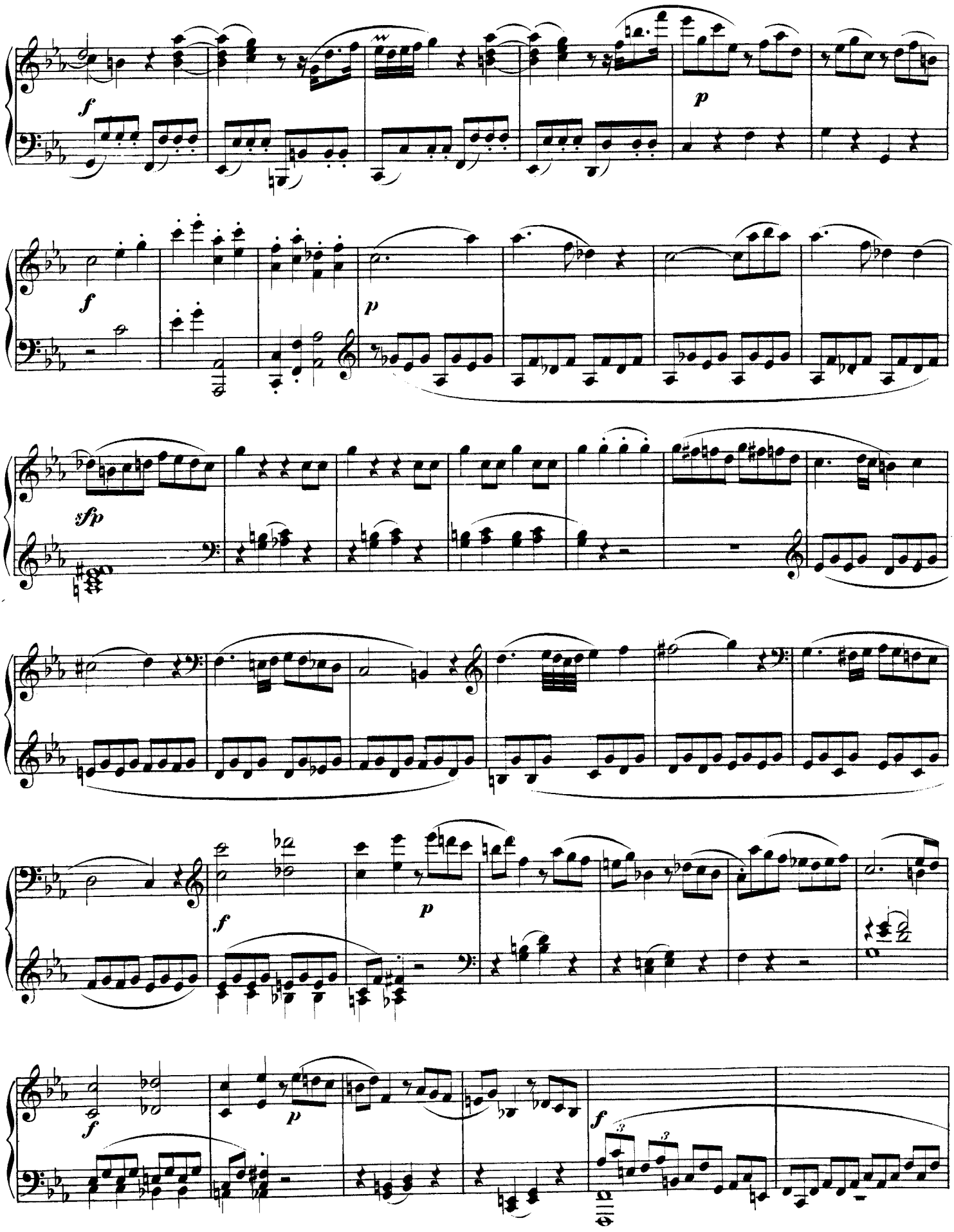
http://musiciansportal.no-ip.org



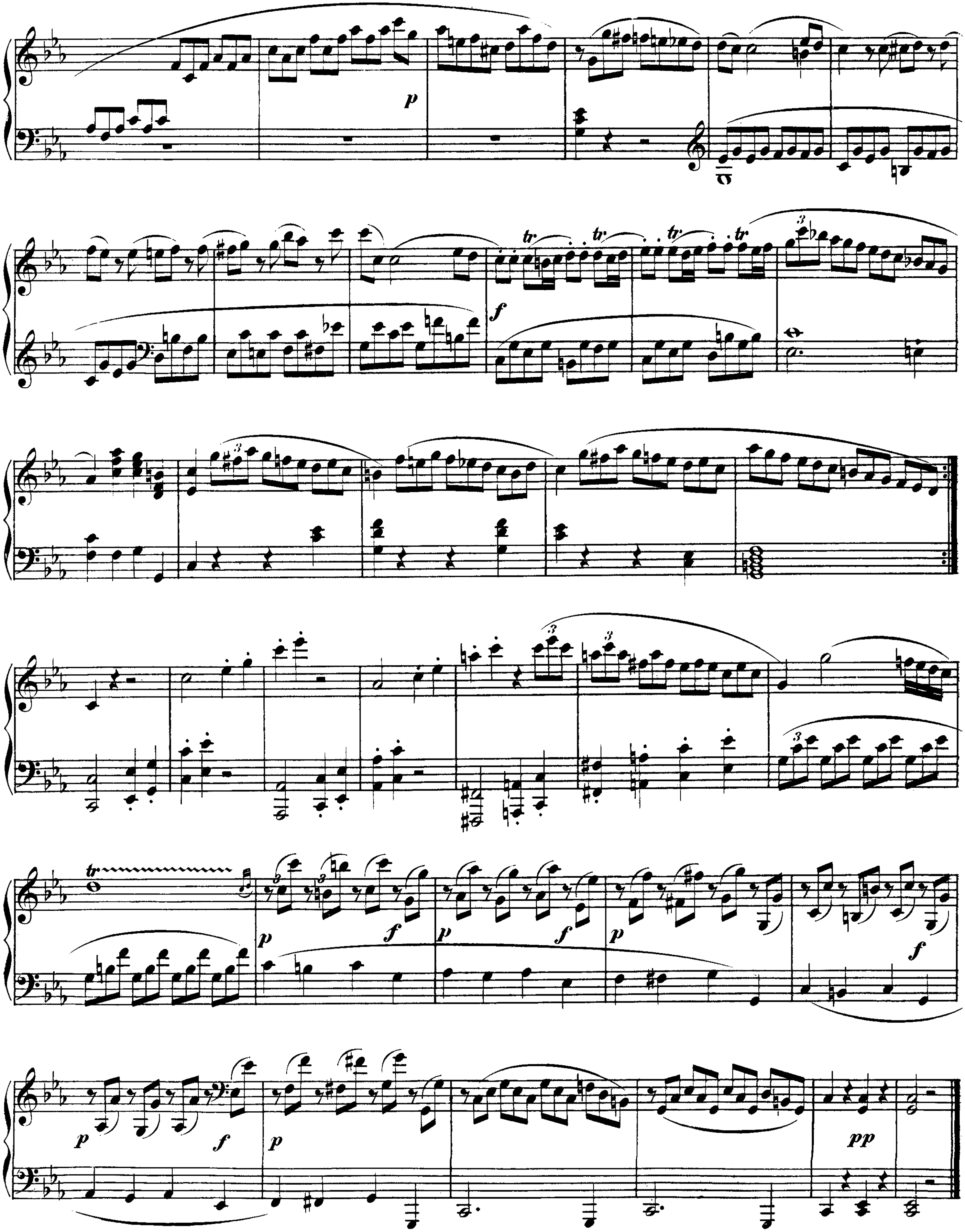
http://musiciansportal.no-ip.org



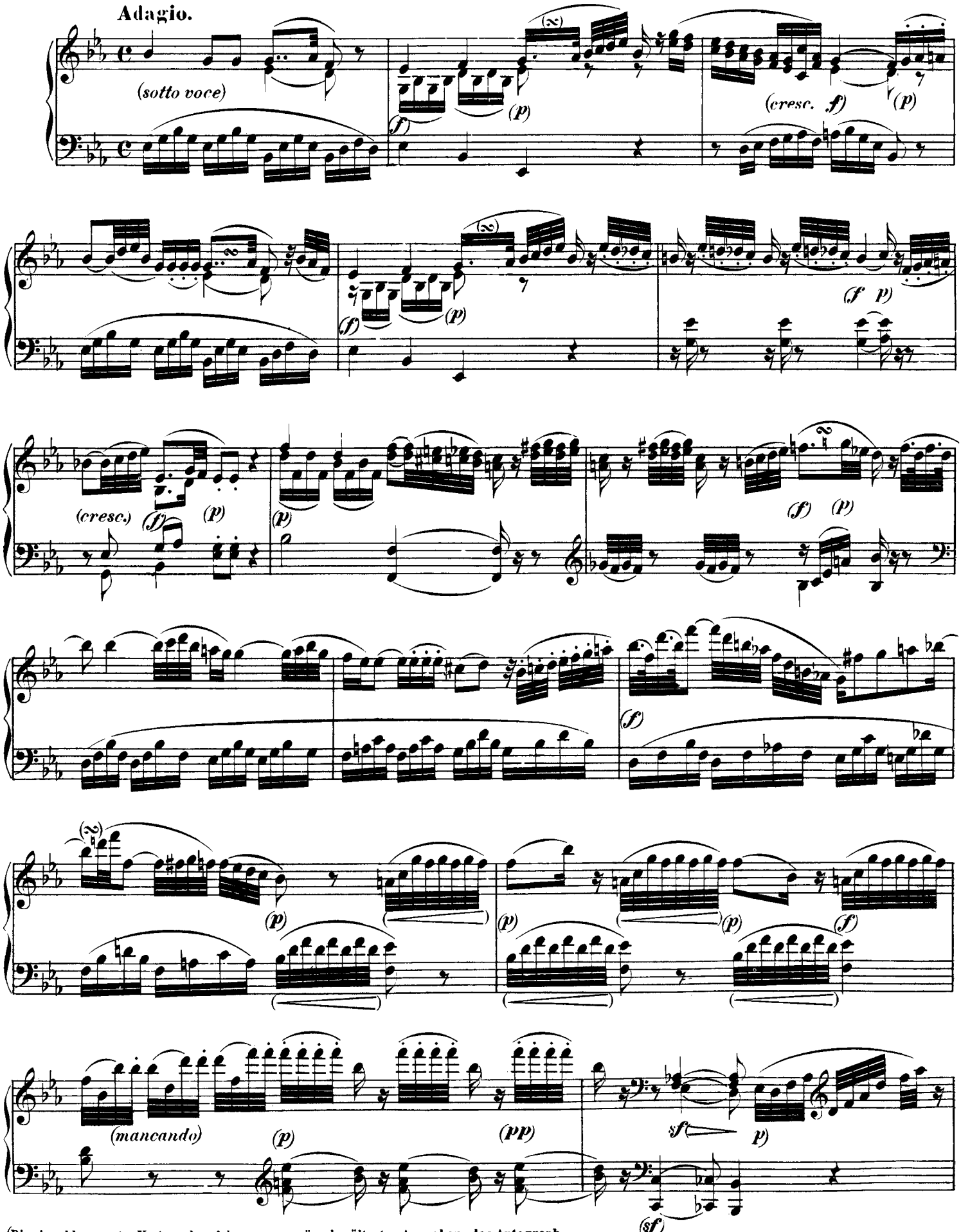
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

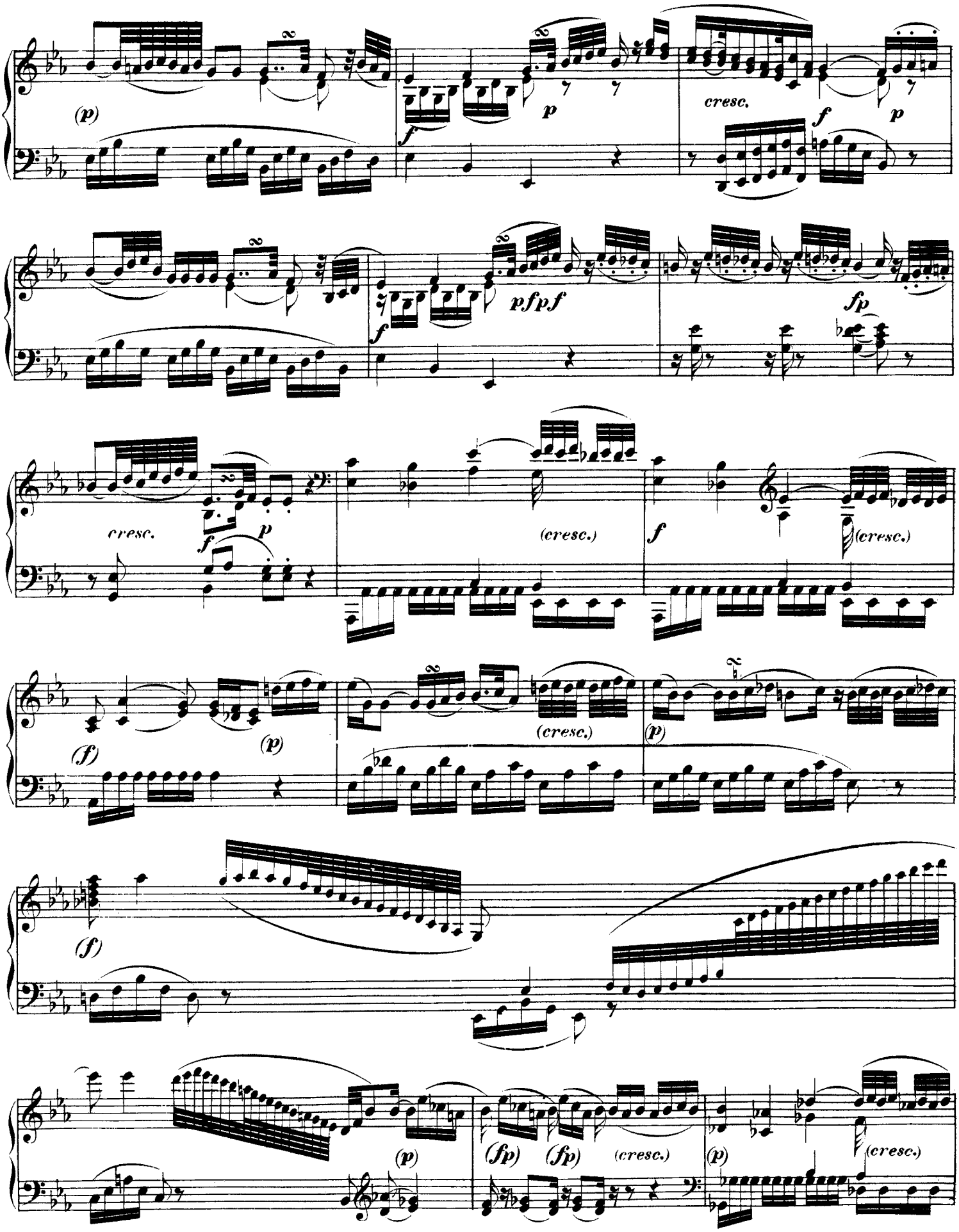


http://musiciansportal.no-ip.org

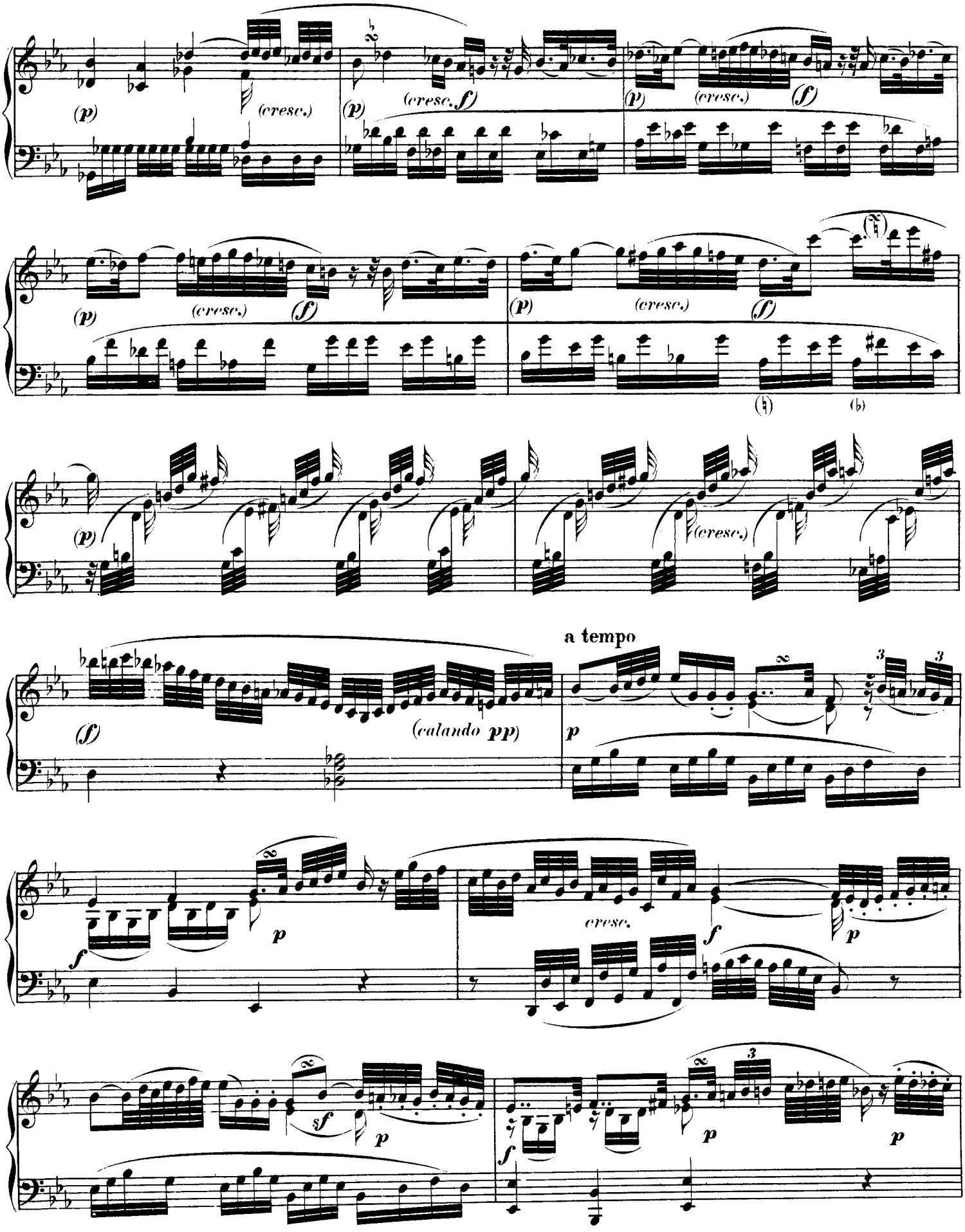


(Die eingeklammerten Vortragsbezeichnungen gemäss den ältesten Ausgaben, das Autograph enthält deren nur bei den Variationen des Themas und im Coda.)

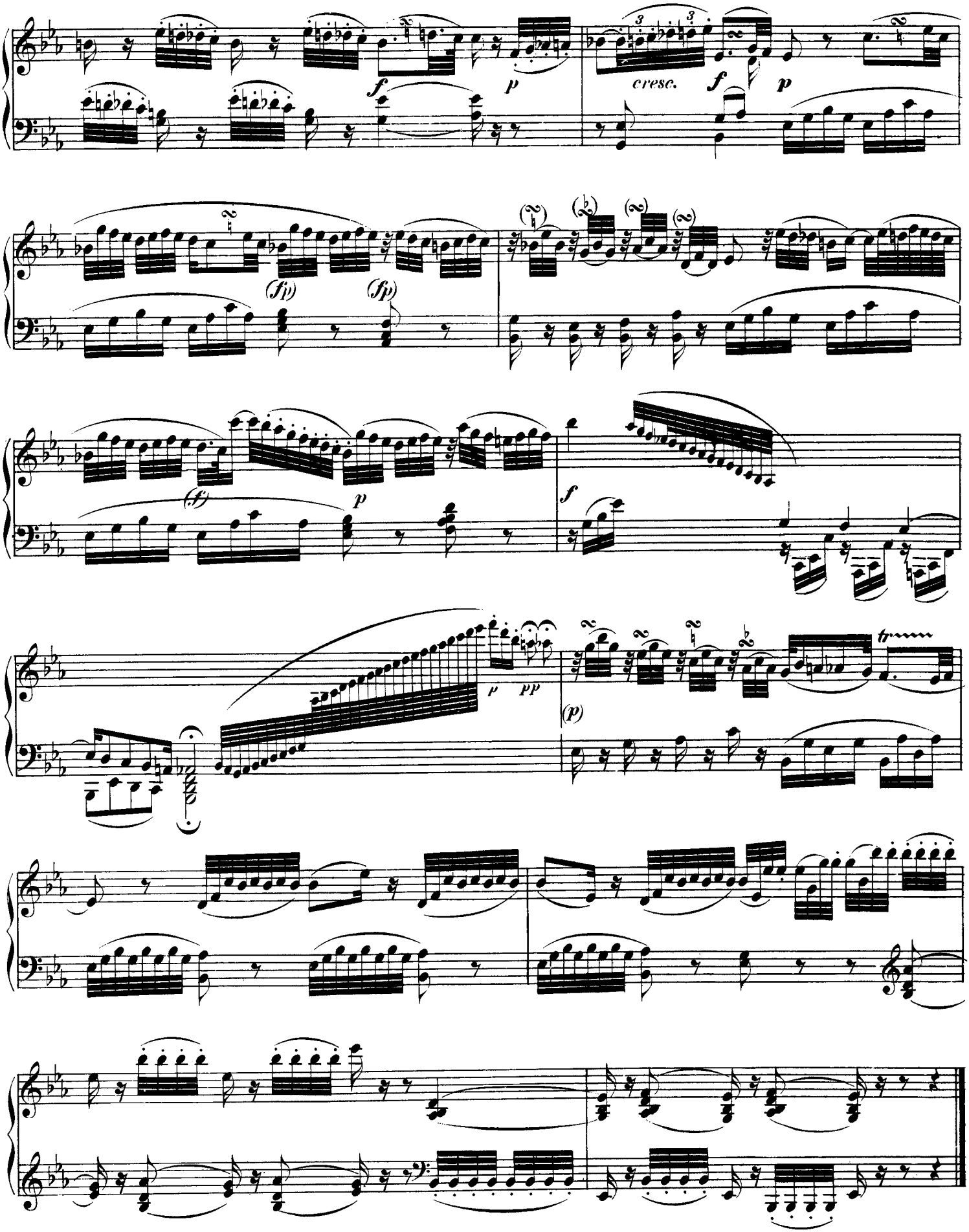
http://musiciansportal.no-ip.org



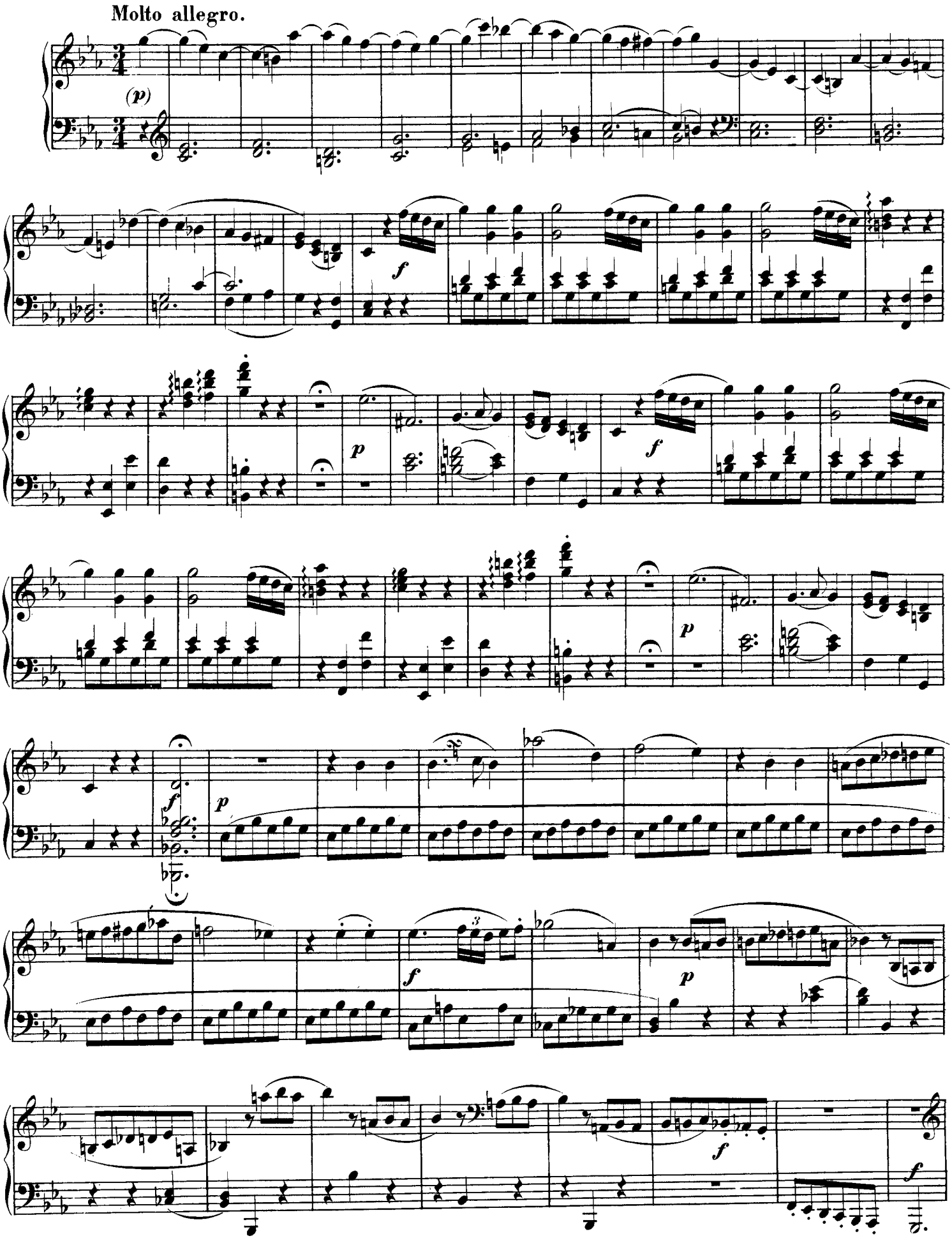
http://musiciansportal.no-ip.org



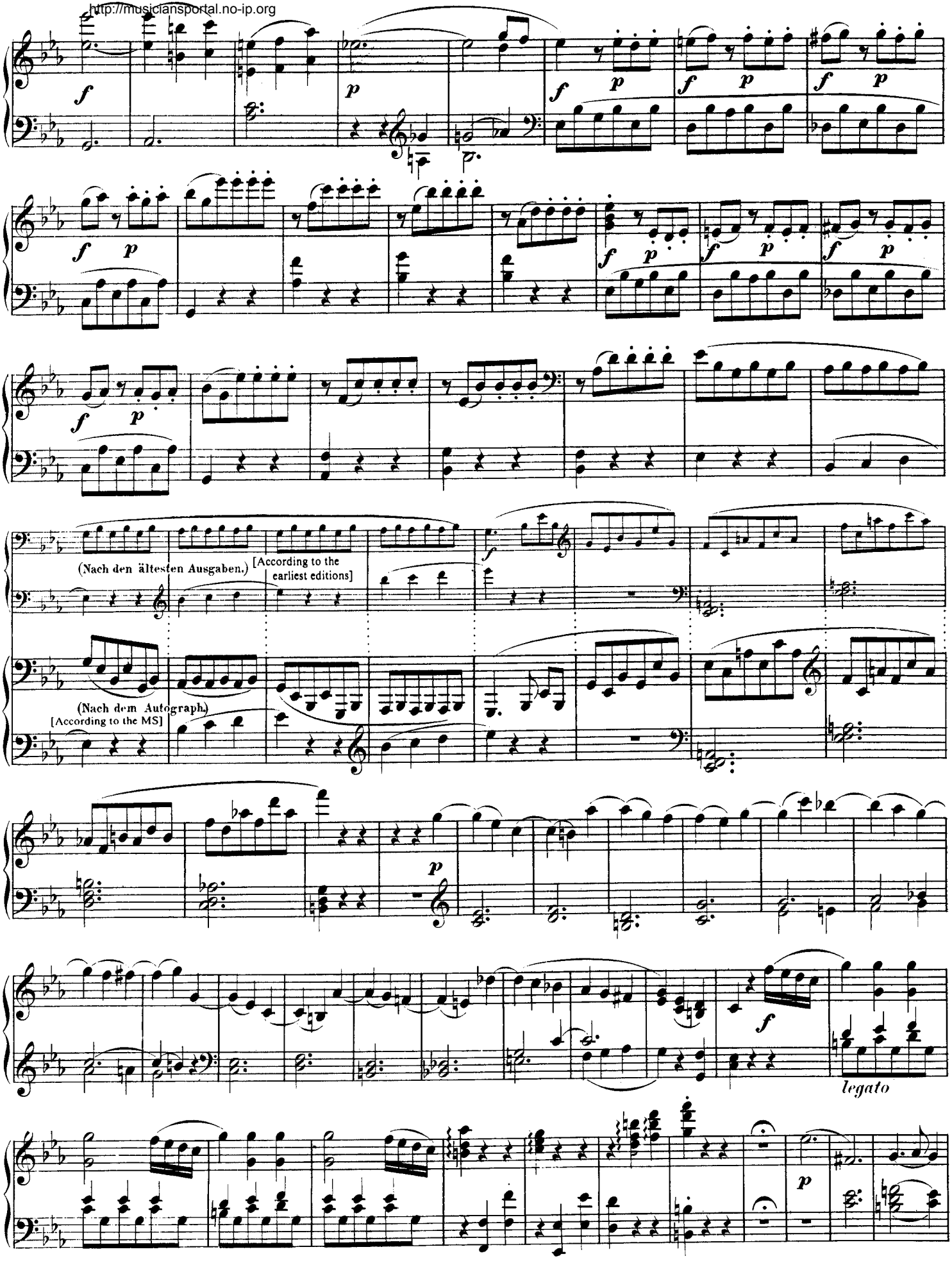
http://musiciansportal.no-ip.org



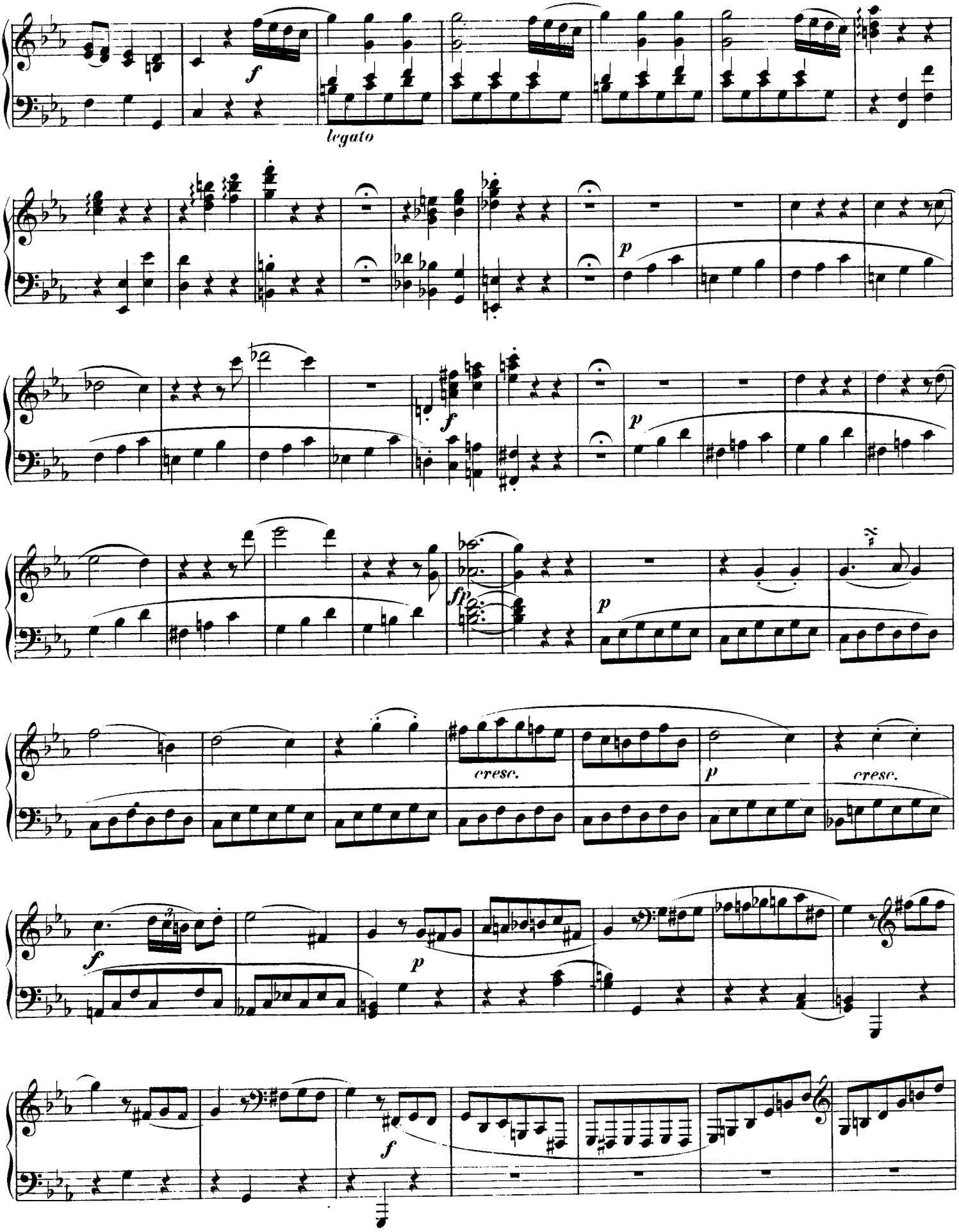
http://musiciansportal.no-ip.org



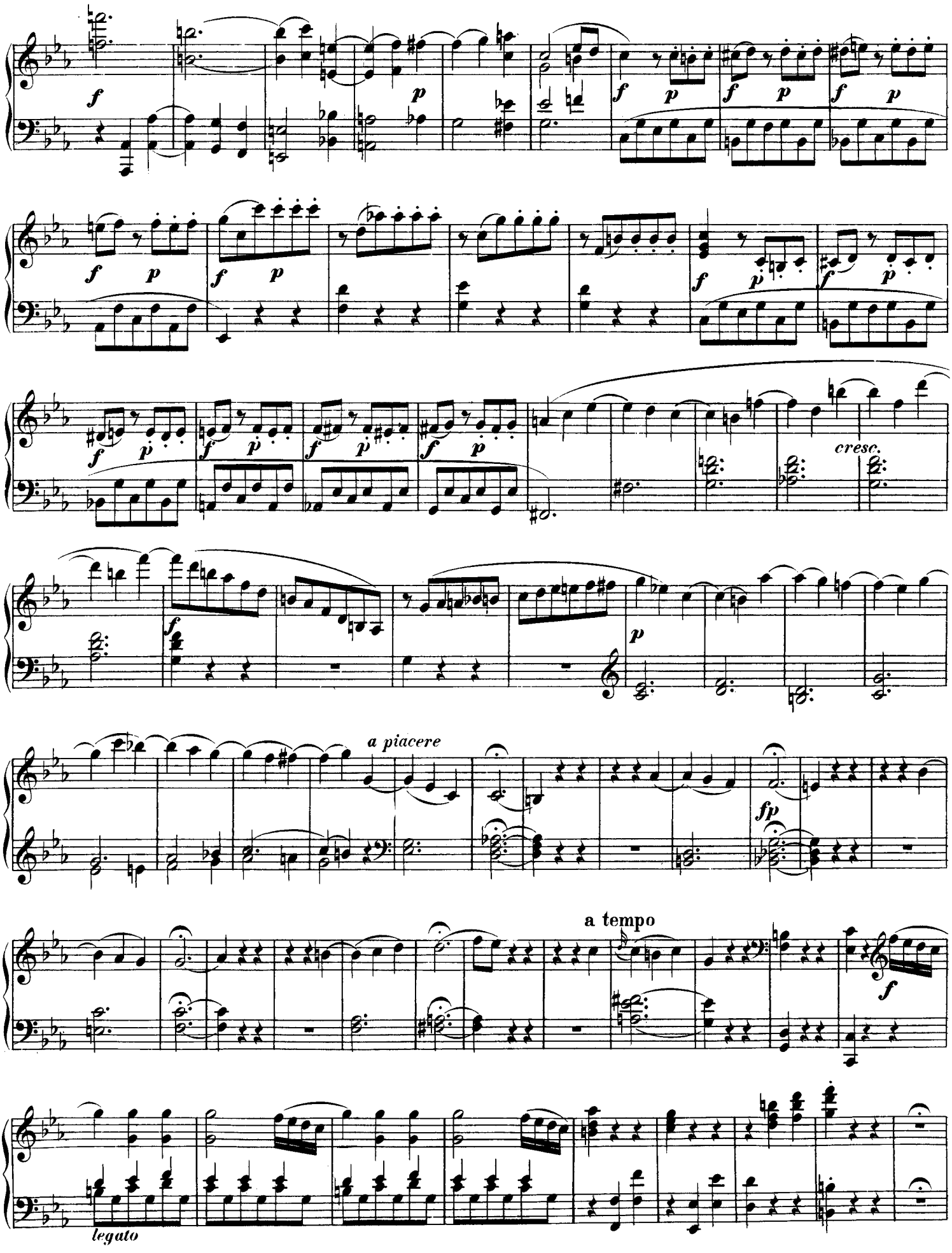
http://musiciansportal.no-ip.org



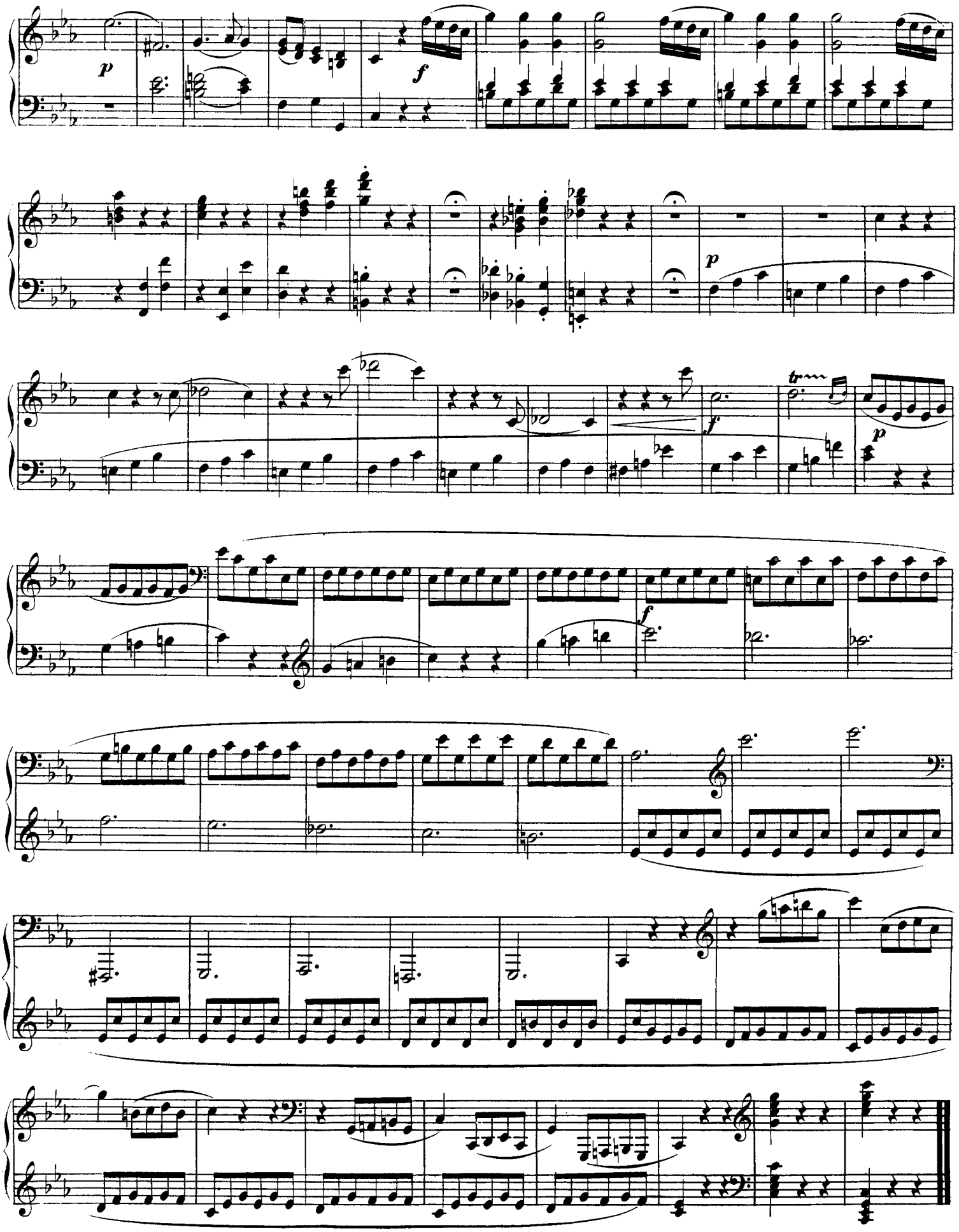
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org

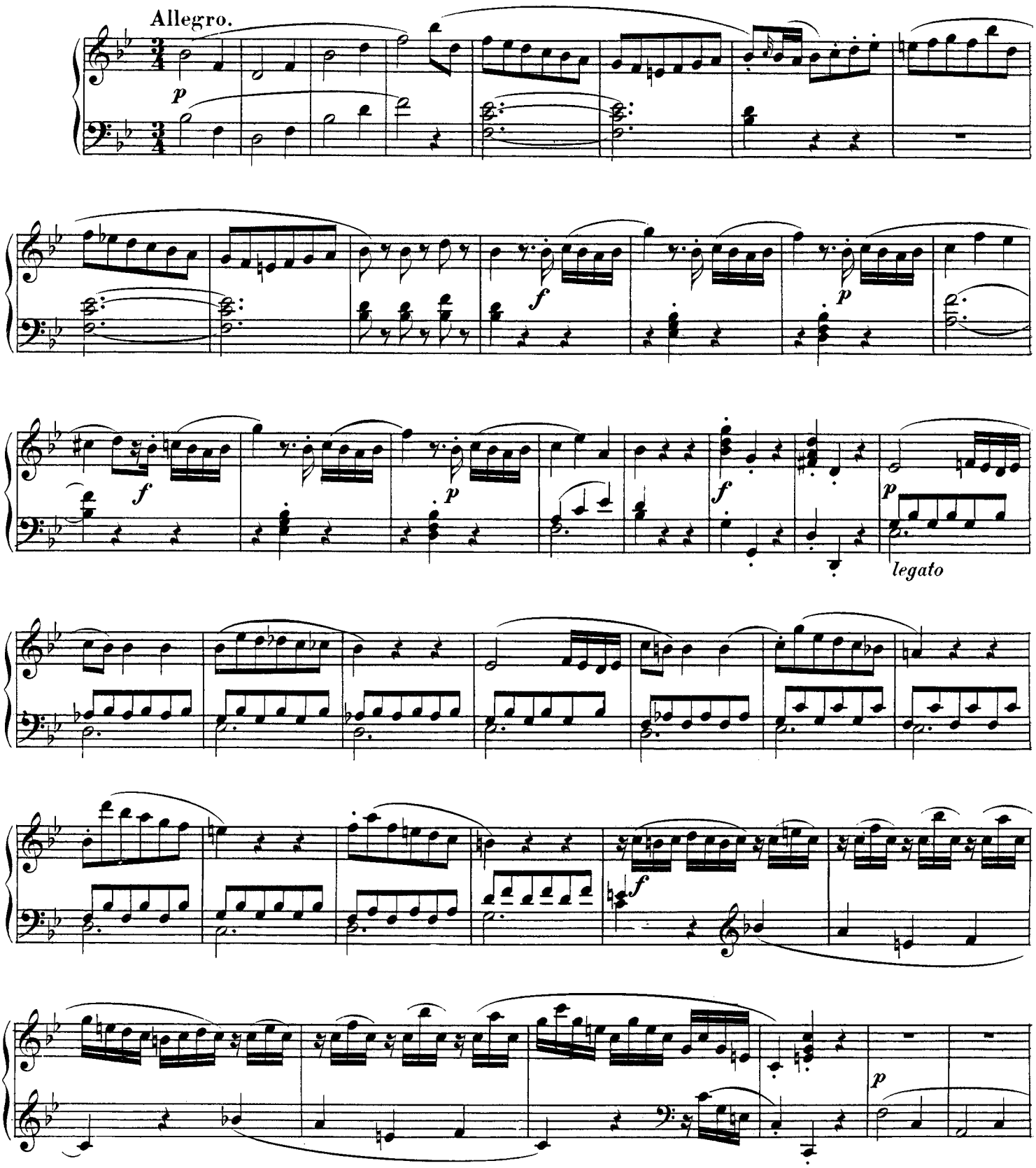


http://musiciansportal.no-ip.org

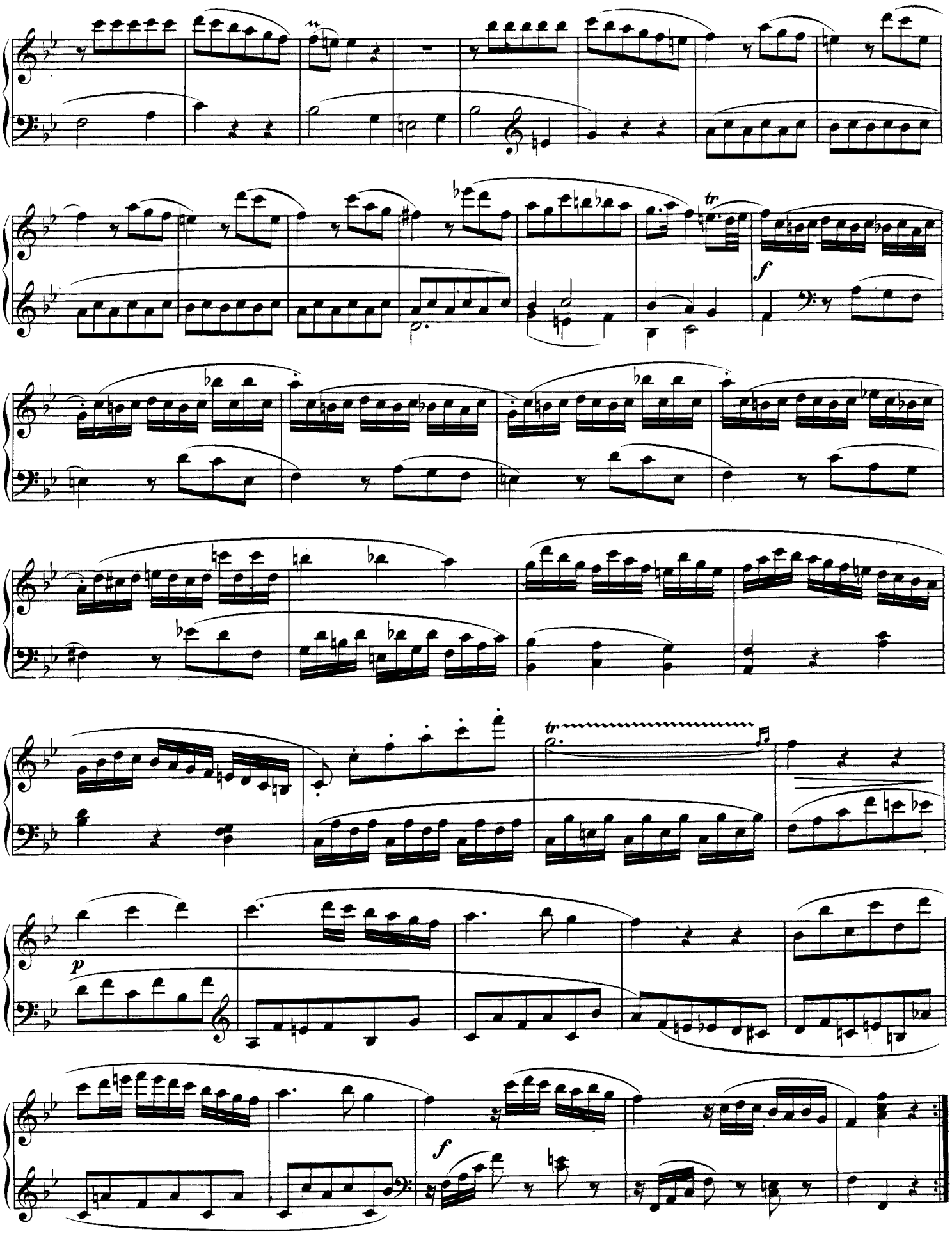


http://musiciansportal.no-ip.org

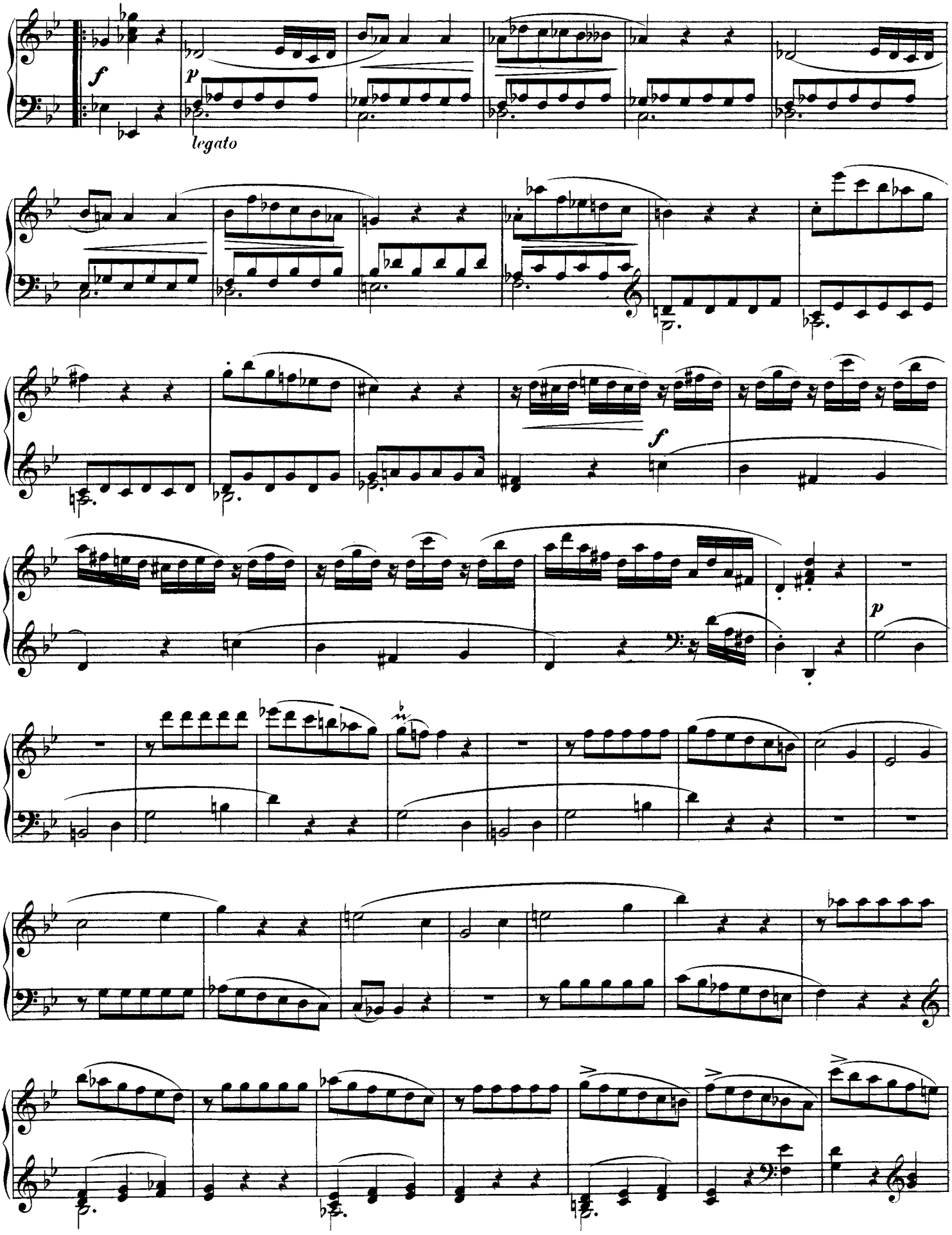
Sonata K.570 in B-flat Major
by Wolfgang Amadeus Mozart
courtesy of The Sheet Music Archive:
http://www.sheetmusicarchive.com



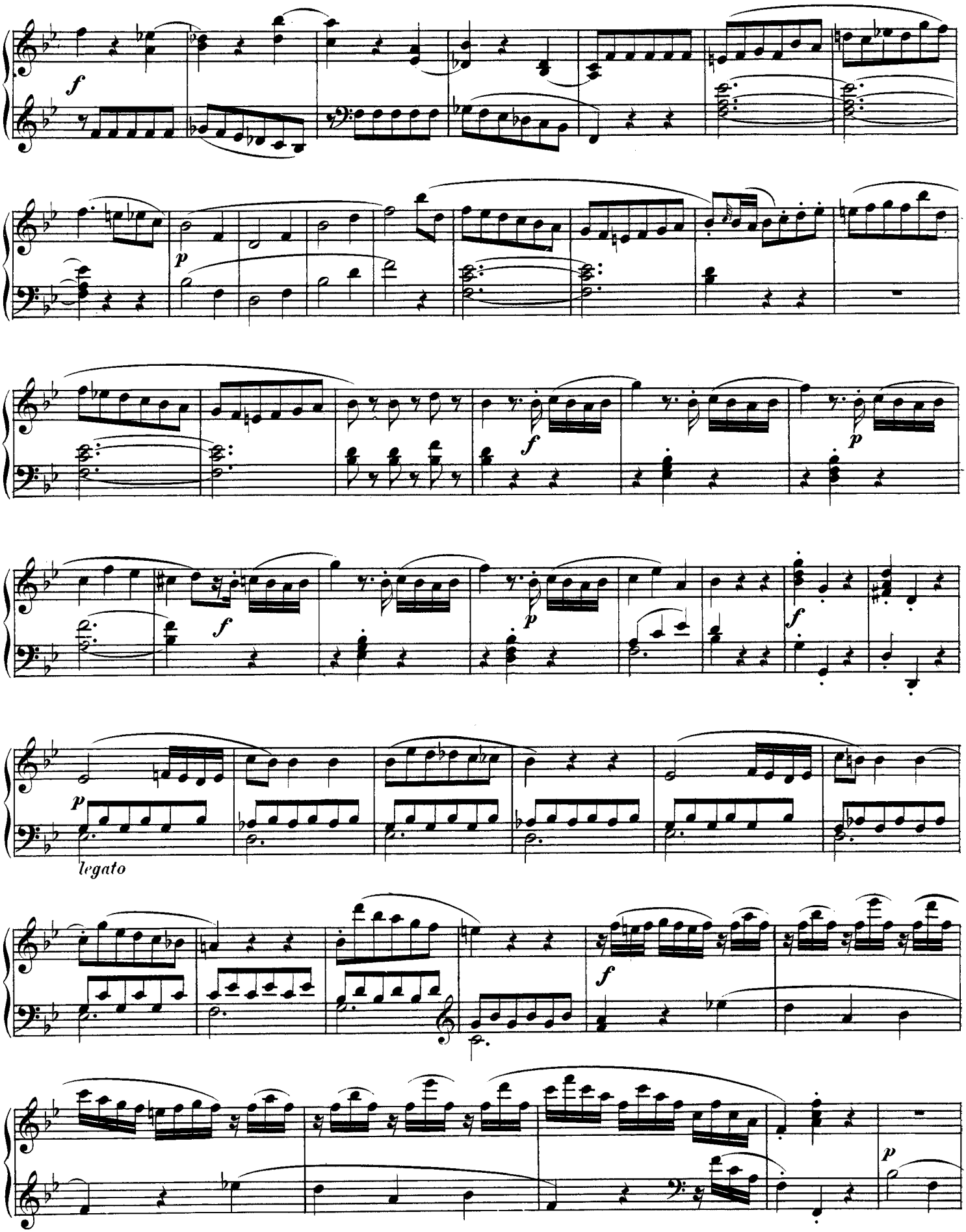
http://musiciansportal.no-ip.org



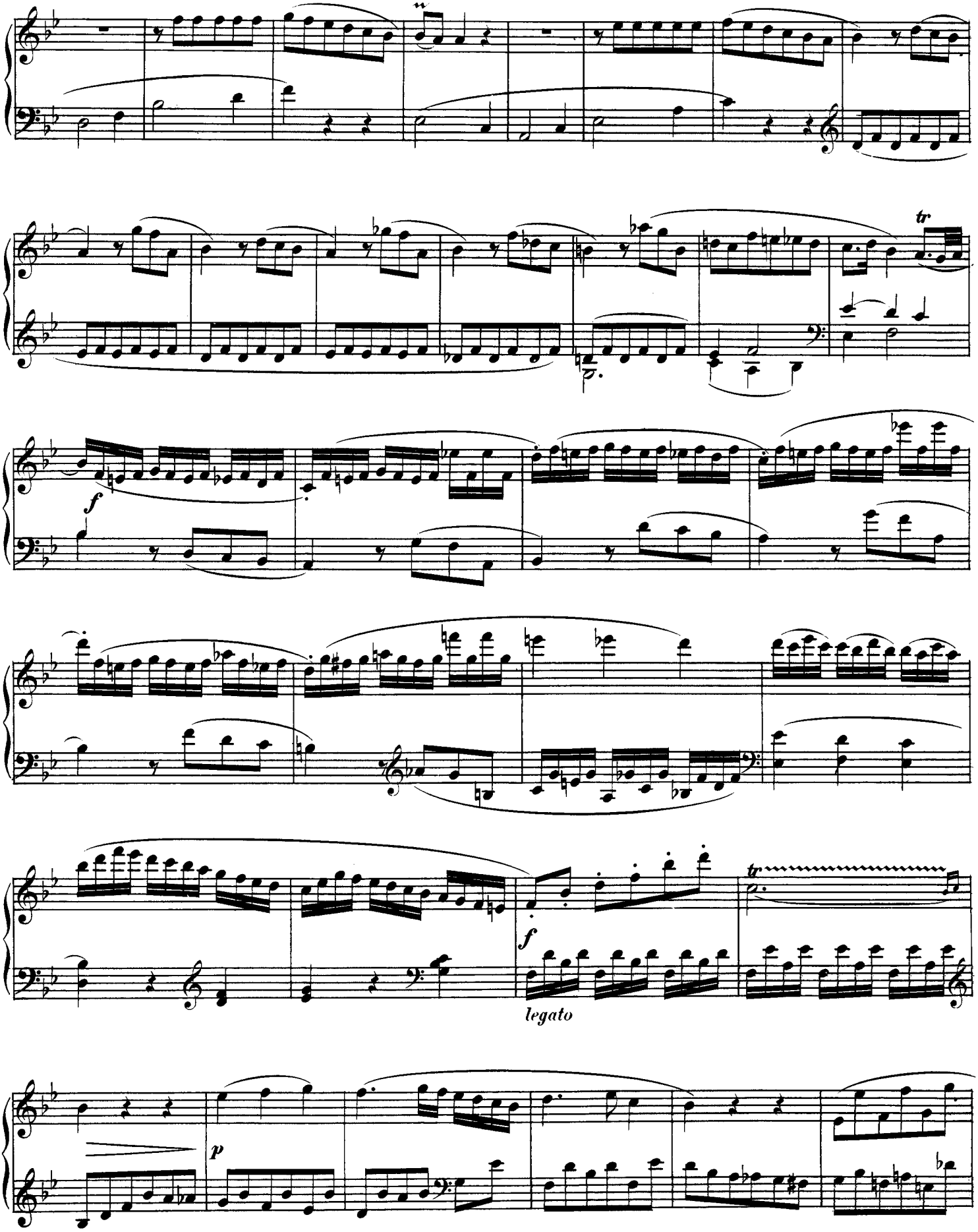
http://musiciansportal.no-ip.org



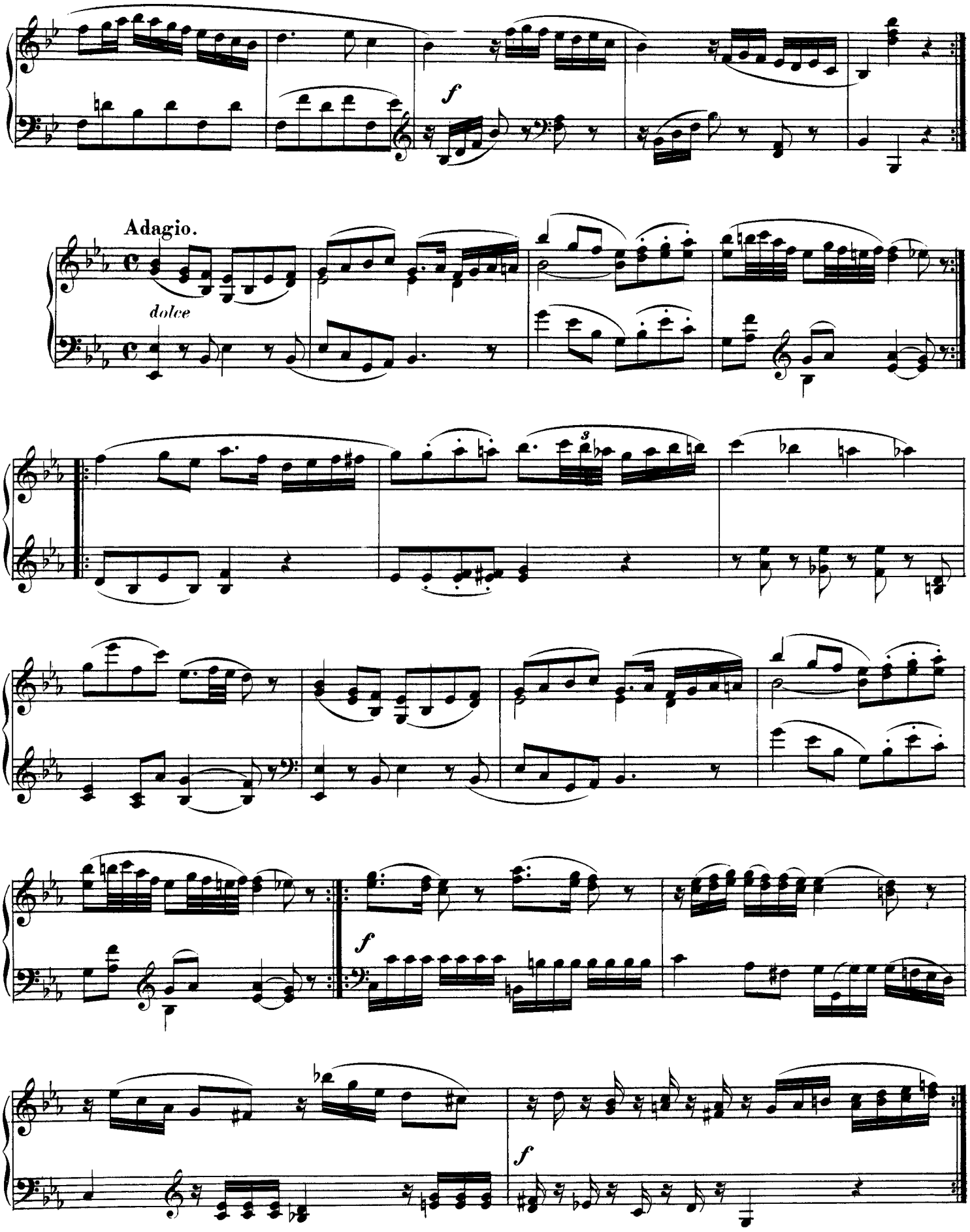
http://musiciansportal.no-ip.org



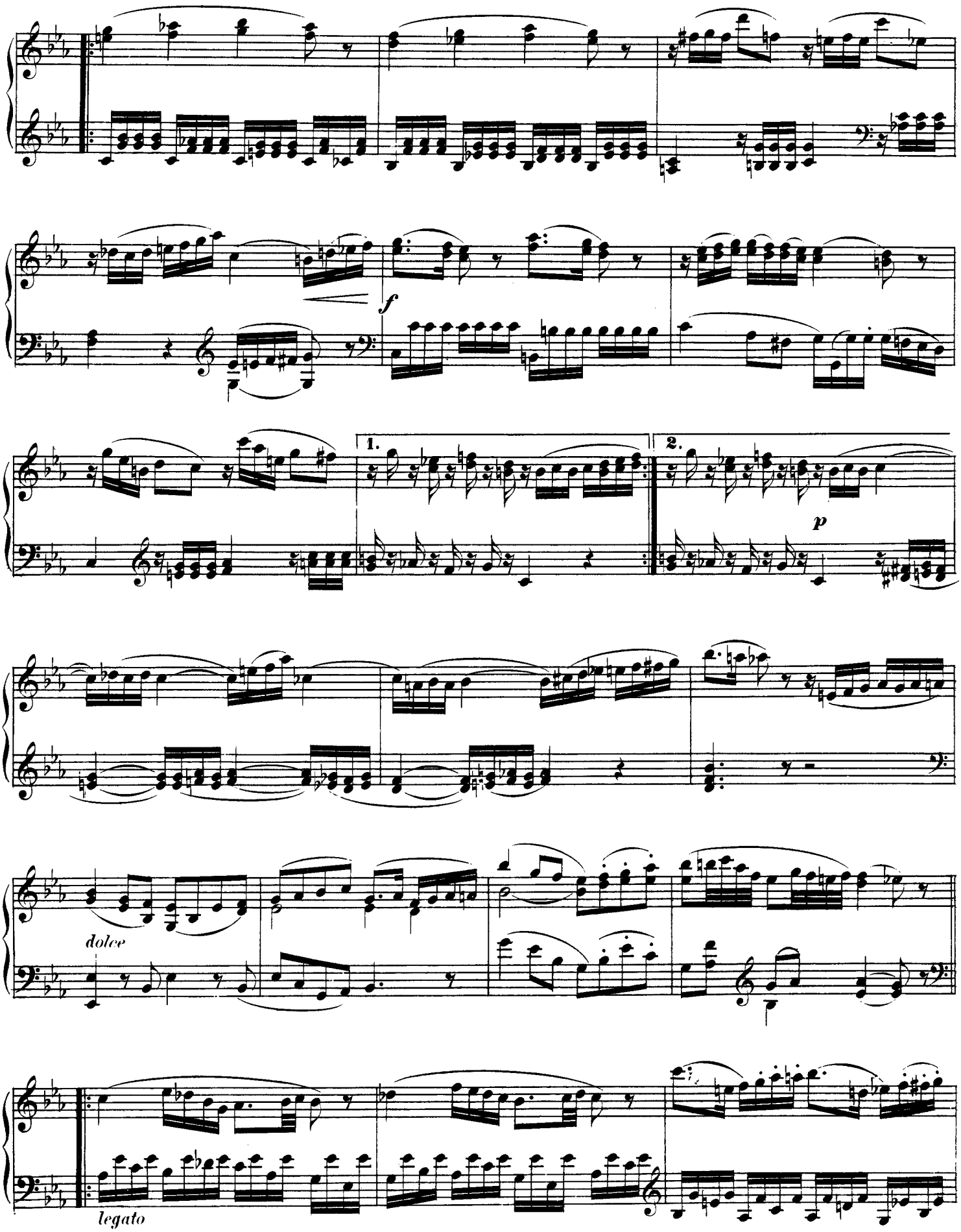
http://musiciansportal.no-ip.org



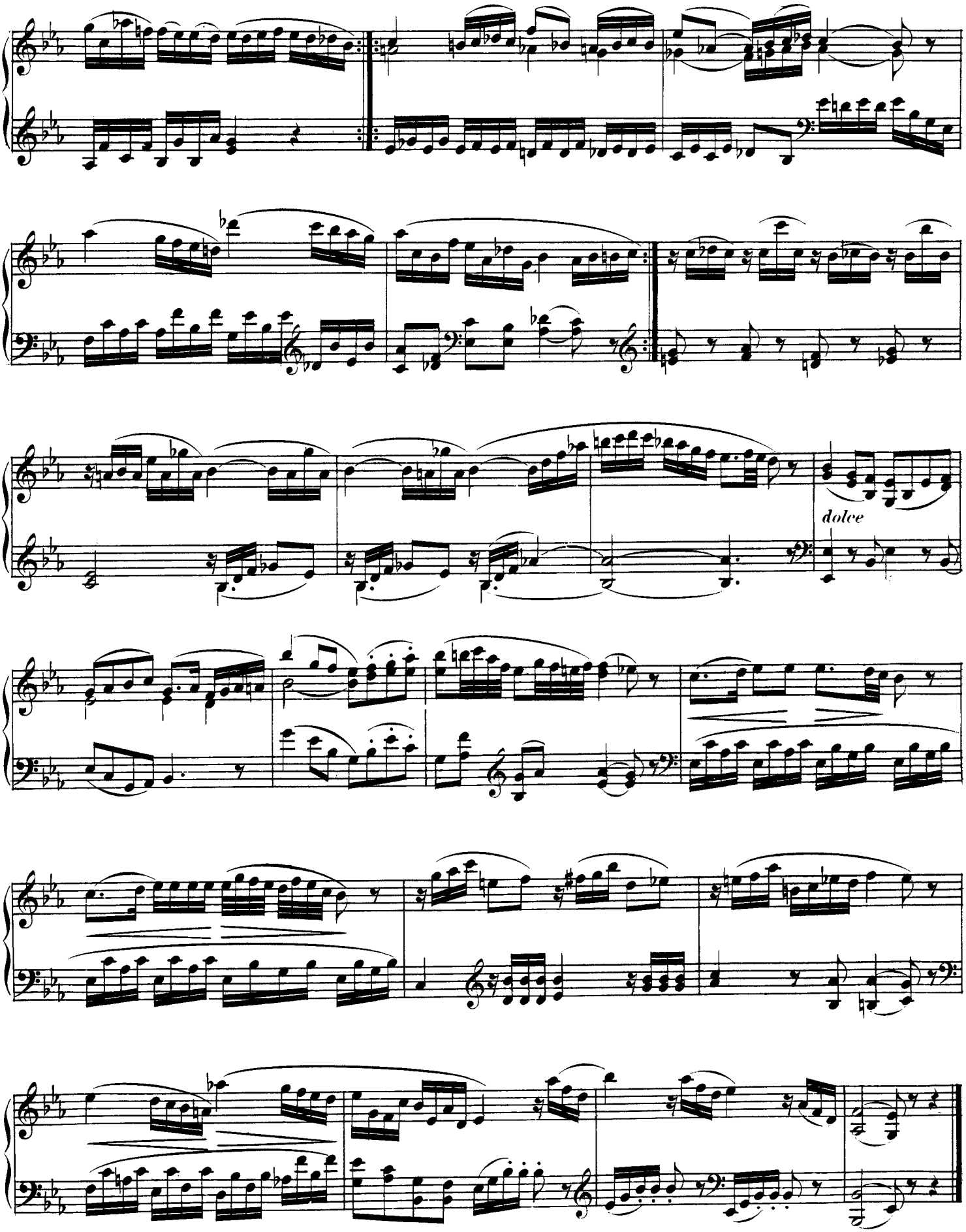
http://musiciansportal.no-ip.org



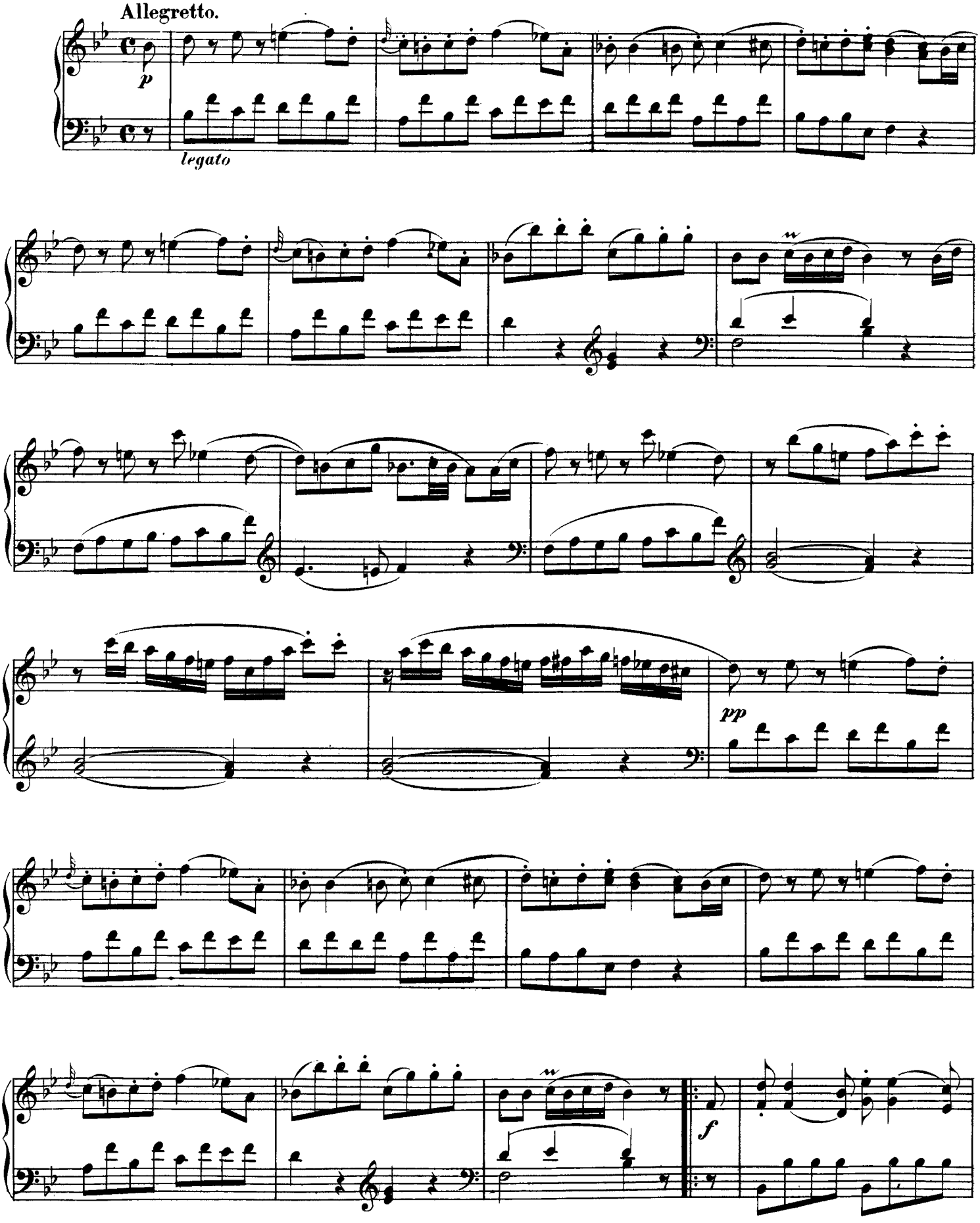
http://musiciansportal.no-ip.org



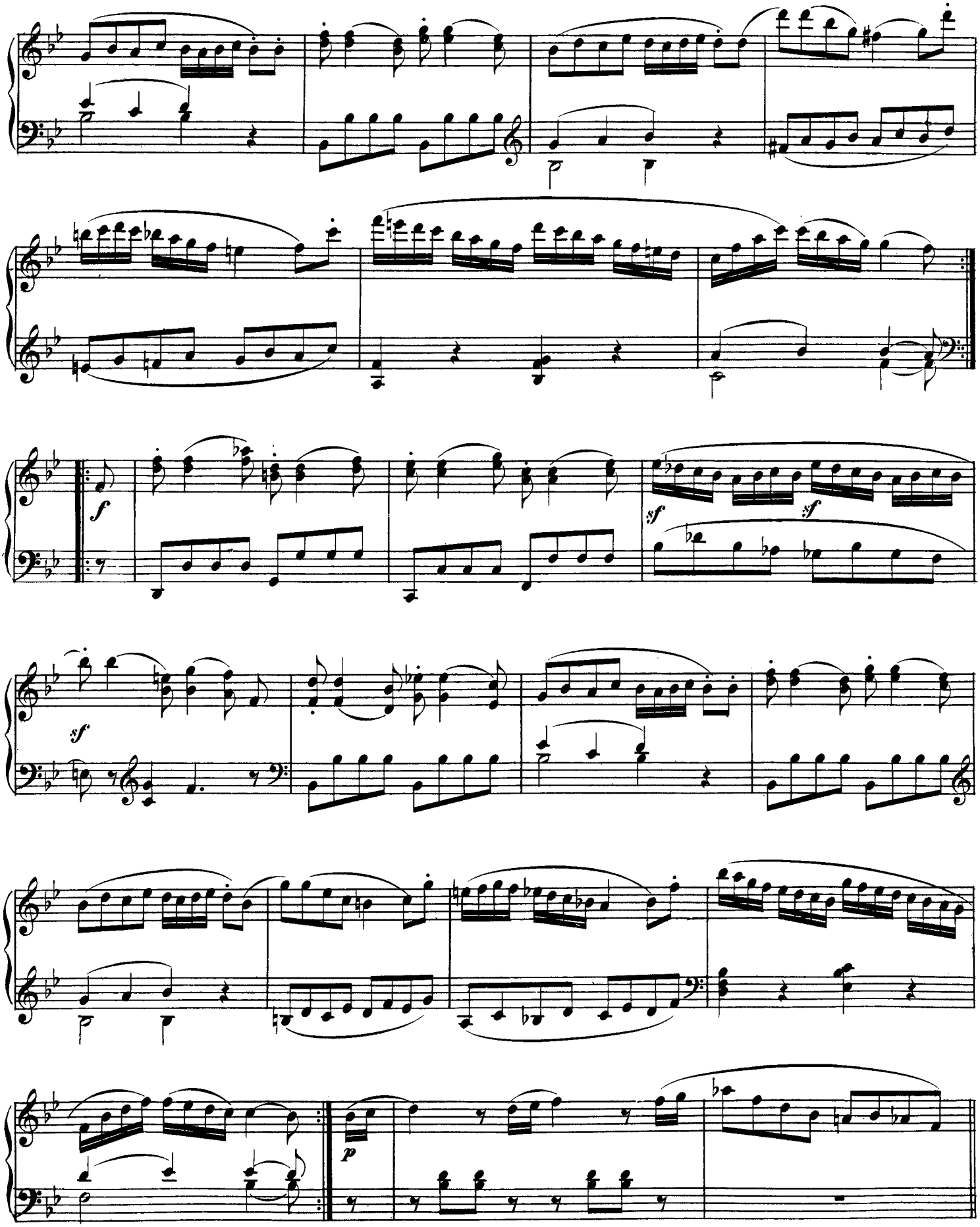
http://musiciansportal.no-ip.org



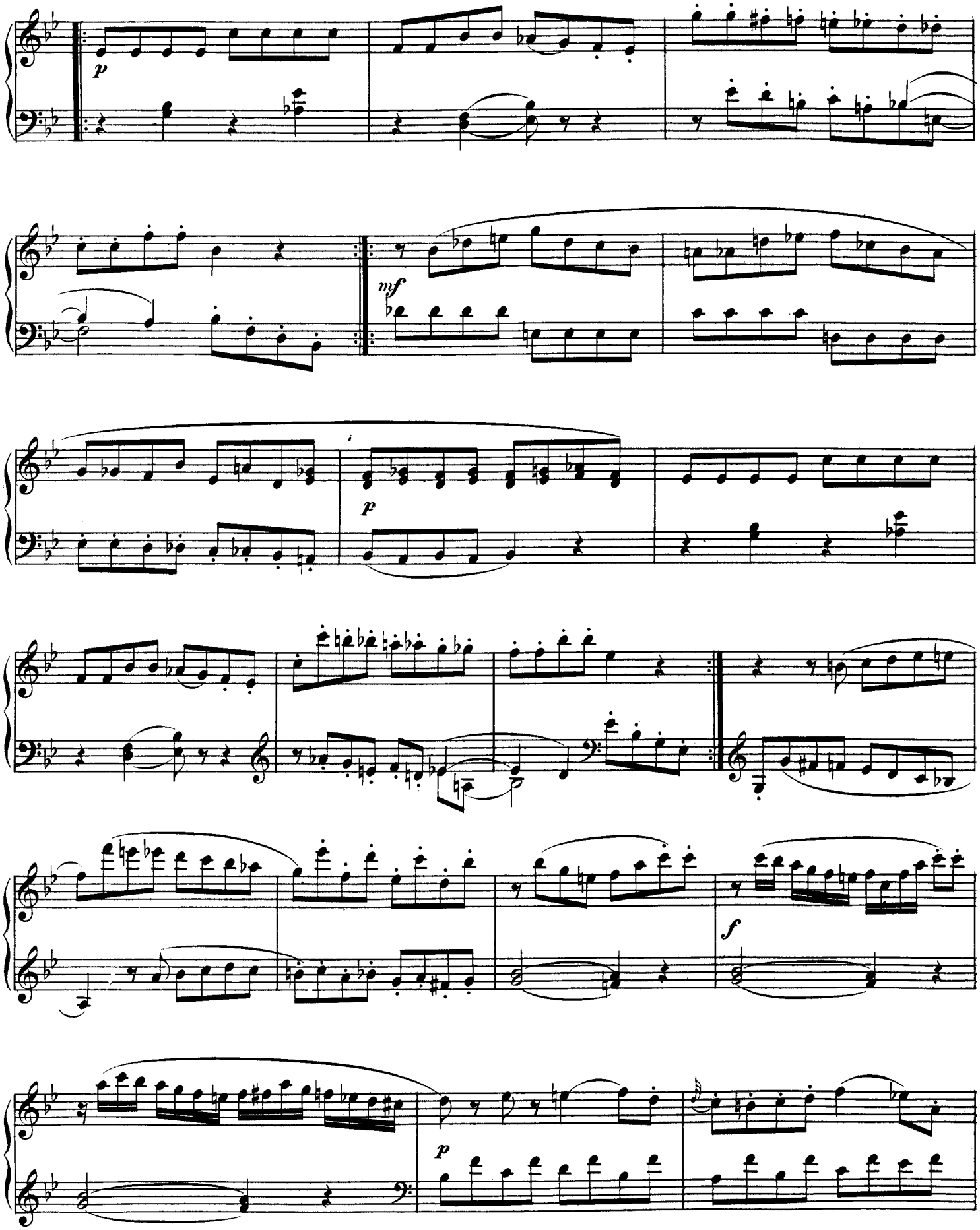
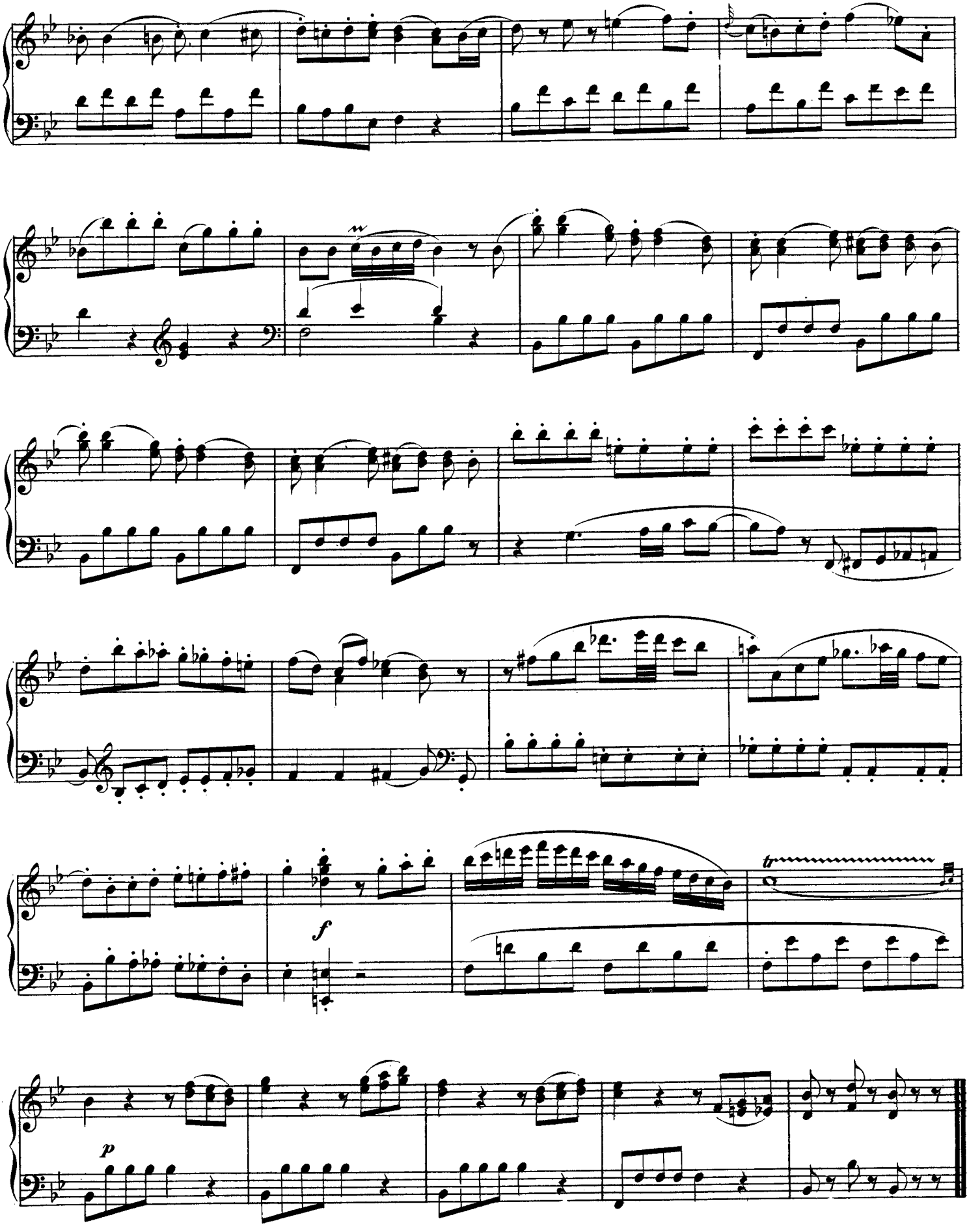
http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org



http://musiciansportal.no-ip.org